РУКОВОДСТВА ПО УСТАНОВКЕ

Семейство продуктов AC500



Содержание

1 AC522(-XC) **30**
1.1 Установка 34
1.2 Снятие 34
1.3 Габаритные размеры 35
1.4 Подключения 36
1.4.1 Рабочее напряжение питания 37
1.4.2 Входы/выходы 37
1.5 Очистка 38
1.6 Сертификация 38
1.7 Переработка 39
2 AI523(-XC) **40**
2.1 Установка 44
2.2 Снятие 44
2.3 Габаритные размеры 45
2.4 Подключения 46
2.4.1 Рабочее напряжение питания 47
2.4.2 Входы 47
2.5 Очистка 48
2.6 Сертификация 48
2.7 Переработка 48
3 AI531(-XC) **49**
3.1 Установка 53
3.2 Снятие 53
3.3 Габаритные размеры 54
3.4 Подключения 55
3.4.1 Рабочее напряжение питания 56
3.4.2 Входы 56
3.5 Очистка 57
3.6 Сертификация 57
3.7 Переработка 58
4 AI561 ..... **59**
4.1 Установка 60
4.2 Снятие 60
4.3 Установка на винтах 61
4.4 Габаритные размеры 62
4.5 Подключения 63
4.5.1 Входы/выходы 64
4.6 Очистка 64
4.7 Сертификация 65
4.8 Переработка 65
5 AI562 ..... **66**
5.1 Установка 67
5.2 Снятие 67
5.3 Установка на винтах 68
5.4 Габаритные размеры 69
5.5 Подключения 70
5.5.1 Входы/выходы 71

5.6 Очистка ... 71
5.7 Сертификация ... 71
5.8 Переработка ... 72
6 AI563 ... 73
6.1 Установка ... 74
6.2 Снятие ... 74
6.3 Установка на винтах ... 75
6.4 Габаритные размеры ... 76
6.5 Подключения ... 77
6.5.1 Входы/выходы ... 78
6.6 Очистка ... 78
6.7 Сертификация ... 79
6.8 Переработка ... 79
7 AI581-S(-XC) ... 80
7.1 Установка ... 81
7.2 Снятие ... 81
7.3 Габаритные размеры ... 82
7.4 Подключения ... 83
7.4.1 Рабочее напряжение питания ... 84
7.4.2 Входы ... 84
7.5 Очистка ... 85
7.6 Сертификация ... 85
7.7 Переработка ... 85
8 AO523(-XC) ... 86
8.1 Установка ... 90
8.2 Снятие ... 90
8.3 Габаритные размеры ... 91
8.4 Подключения ... 92
8.4.1 Рабочее напряжение питания ... 93
8.4.2 Выходы ... 93
8.5 Очистка ... 94
8.6 Сертификация ... 94
8.7 Переработка ... 94
9 AO561 ... 95
9.1 Установка ... 96
9.2 Снятие ... 96
9.3 Установка на винтах ... 97
9.4 Габаритные размеры ... 98
9.5 Подключения ... 99
9.5.1 Входы/выходы ... 100
9.6 Очистка ... 100
9.7 Сертификация ... 100
9.8 Переработка ... 101
10 AX521(-XC) ... 102
10.1 Установка ... 106
10.2 Снятие ... 106
10.3 Габаритные размеры ... 107
10.4 Подключения ... 108
10.4.1 Рабочее напряжение питания ... 109
10.4.2 Входы ... 109

10.4.3 Выходы ... 109
10.5 Очистка ... 110
10.6 Сертификация ... 110
10.7 Переработка ... 111
11 AX522(-XC) ... 112
11.1 Установка ... 116
11.2 Снятие ... 116
11.3 Габаритные размеры ... 117
11.4 Подключения ... 118
11.4.1 Рабочее напряжение питания ... 119
11.4.2 Входы ... 119
11.4.3 Выходы ... 119
11.5 Очистка ... 120
11.6 Сертификация ... 120
11.7 Переработка ... 121
12 AX561 ... 122
12.1 Установка ... 123
12.2 Снятие ... 123
12.3 Установка на винтах ... 124
12.4 Габаритные размеры ... 125
12.5 Подключения ... 126
12.5.1 Входы/выходы ... 127
12.6 Очистка ... 127
12.7 Сертификация ... 128
12.8 Переработка ... 128
13 CD522(-XC) ... 129
13.1 Установка ... 130
13.2 Снятие ... 130
13.3 Габаритные размеры ... 131
13.4 Подключения ... 132
13.4.1 Рабочее напряжение питания ... 133
13.4.2 Входы ... 133
13.4.3 Входы/выходы ... 134
13.4.4 Выходы ... 134
13.5 Очистка ... 135
13.6 Сертификация ... 135
13.7 Переработка ... 136
14 CI501-PNIO(-XC) ... 137
14.1 Установка ... 141
14.2 Снятие ... 141
14.3 Габаритные размеры ... 142
14.4 Подключения ... 143
14.4.1 Рабочее напряжение питания ... 144
14.4.2 Входы/выходы ... 144
14.5 Очистка ... 145
14.6 Сертификация ... 146
14.7 Переработка ... 146
15 CI502-PNIO(-XC) ... 147
15.1 Установка ... 151
15.2 Снятие ... 151

15.3 Габаритные размеры ... 152
15.4 Подключения ... 153
15.4.1 Рабочее напряжение питания ... 154
15.4.2 Входы/выходы ... 154
15.5 Очистка ... 155
15.6 Сертификация ... 155
15.7 Переработка ... 156
16 CI504-PNIO(-XC) ... 157
16.1 Установка ... 158
16.2 Снятие ... 158
16.3 Габаритные размеры ... 159
16.4 Подключения ... 160
16.4.1 Рабочее напряжение питания ... 161
16.4.2 Сетевые интерфейсы Ethernet ... 161
16.4.3 Последовательные интерфейсы COM1/COM2/COM3 ... 162
16.5 Очистка ... 163
16.6 Сертификация ... 163
16.7 Переработка ... 164
17 CI506-PNIO(-XC) ... 165
17.1 Установка ... 166
17.2 Снятие ... 166
17.3 Габаритные размеры ... 167
17.4 Подключения ... 168
17.4.1 Рабочее напряжение питания ... 169
17.4.2 Последовательный интерфейс COM1/COM2 ... 169
17.4.3 Интерфейс CANopen ... 170
17.5 Очистка ... 171
17.6 Сертификация ... 171
17.7 Переработка ... 171
18 CI511-ETHCAT ... 172
18.1 Установка ... 176
18.2 Снятие ... 176
18.3 Габаритные размеры ... 177
18.4 Подключения ... 178
18.4.1 Рабочее напряжение питания ... 179
18.4.2 Входы/выходы ... 179
18.5 Очистка ... 180
18.6 Сертификация ... 180
18.7 Переработка ... 181
19 CI512-ETHCAT ... 182
19.1 Установка ... 186
19.2 Снятие ... 186
19.3 Габаритные размеры ... 187
19.4 Подключения ... 188
19.4.1 Рабочее напряжение питания ... 189
19.4.2 Входы/выходы ... 189
19.5 Очистка ... 190
19.6 Сертификация ... 190
19.7 Переработка ... 191

20 CI521-MODTCP(-XC) ... **192**
20.1 Установка ... 196
20.2 Снятие ... 196
20.3 Габаритные размеры ... 197
20.4 Подключения ... 198
20.4.1 Рабочее напряжение питания ... 199
20.4.2 Входы/выходы ... 199
20.5 Очистка ... 200
20.6 Сертификация ... 201
20.7 Переработка ... 201
21 CI522-MODTCP(-XC) ... **202**
21.1 Установка ... 206
21.2 Снятие ... 206
21.3 Габаритные размеры ... 207
21.4 Подключения ... 208
21.4.1 Рабочее напряжение питания ... 209
21.4.2 Входы/выходы ... 209
21.5 Очистка ... 210
21.6 Сертификация ... 210
21.7 Переработка ... 211
22 CI541-DP(-XC) ... **212**
22.1 Установка ... 216
22.2 Снятие ... 216
22.3 Габаритные размеры ... 217
22.4 Подключения ... 218
22.4.1 Рабочее напряжение питания ... 219
22.4.2 Входы/выходы ... 219
22.5 Очистка ... 220
22.6 Сертификация ... 220
22.7 Переработка ... 221
23 CI542-DP(-XC) ... **222**
23.1 Установка ... 226
23.2 Снятие ... 226
23.3 Габаритные размеры ... 227
23.4 Подключения ... 228
23.4.1 Рабочее напряжение питания ... 229
23.4.2 Входы/выходы ... 229
23.5 Очистка ... 230
23.6 Сертификация ... 230
23.7 Переработка ... 231
24 CI581-CN(-XC) ... **232**
24.1 Установка ... 233
24.2 Снятие ... 233
24.3 Габаритные размеры ... 234
24.4 Подключения ... 235
24.4.1 Рабочее напряжение питания ... 236
24.4.2 Входы ... 236
24.5 Очистка ... 237
24.6 Сертификация ... 237
24.7 Переработка ... 238

25 CI582-CN(-XC) ... **239**
25.1 Установка ... 240
25.2 Снятие ... 240
25.3 Габаритные размеры ... 241
25.4 Подключения ... 242
25.4.1 Рабочее напряжение питания ... 243
25.4.2 Входы ... 243
25.5 Очистка ... 244
25.6 Сертификация ... 244
25.7 Переработка ... 245
26 CI590-CS31-HA(-XC) ... **246**
26.1 Установка ... 247
26.2 Снятие ... 247
26.3 Габаритные размеры ... 248
26.4 Подключения ... 249
26.4.1 Рабочее напряжение питания ... 250
26.4.2 Входы/выходы ... 250
26.5 Сертификация ... 251
26.6 Переработка ... 251
27 CI592-CS31(-XC) ... **252**
27.1 Установка ... 253
27.2 Снятие ... 253
27.3 Габаритные размеры ... 254
27.4 Подключения ... 255
27.4.1 Рабочее напряжение питания ... 256
27.4.2 Входы/выходы ... 256
27.5 Сертификация ... 257
27.6 Переработка ... 258
28 CM5640-2ETH(-XC) ... **259**
28.1 Установка ... 259
28.2 Снятие ... 260
28.3 Габаритные размеры ... 260
28.4 Подключения ... 261
28.4.1 Сетевой интерфейс Ethernet ... 261
28.5 Очистка ... 262
28.6 Сертификация ... 262
28.7 Переработка ... 262
29 CM574-x ... **263**
29.1 Установка ... 263
29.2 Снятие ... 264
29.3 Габаритные размеры ... 264
29.4 Подключения ... 265
29.4.1 Последовательный интерфейс ... 266
29.5 Очистка ... 267
29.6 Сертификация ... 267
29.7 Переработка ... 267
30 CM579-x(-XC) ... **268**
30.1 Установка ... 269
30.2 Снятие ... 269

30.3 Габаритные размеры ... 269
30.4 Подключения ... 270
30.4.1 Сетевой интерфейс Ethernet ... 271
30.5 Очистка ... 271
30.6 Сертификация ... 271
30.7 Переработка ... 272
31 CM582-DP(-XC) ... 273
31.1 Установка ... 273
31.2 Снятие ... 274
31.3 Габаритные размеры ... 274
31.4 Подключения ... 275
31.4.1 Интерфейс PROFIBUS ... 275
31.5 Очистка ... 276
31.6 Сертификация ... 276
31.7 Переработка ... 276
32 CM588-CN(-XC) ... 277
32.1 Установка ... 277
32.2 Снятие ... 278
32.3 Габаритные размеры ... 278
32.4 Подключения ... 279
32.4.1 Интерфейс CAN ... 280
32.5 Очистка ... 280
32.6 Сертификация ... 280
32.7 Переработка ... 281
33 CM589-PNIO(-4)(-XC) ... 282
33.1 Установка ... 283
33.2 Снятие ... 283
33.3 Габаритные размеры ... 283
33.4 Подключения ... 284
33.4.1 Сетевой интерфейс Ethernet ... 285
33.5 Очистка ... 285
33.6 Сертификация ... 285
33.7 Переработка ... 286
34 CM592-DP(-XC) ... 287
34.1 Установка ... 287
34.2 Снятие ... 288
34.3 Габаритные размеры ... 288
34.4 Подключения ... 289
34.4.1 Интерфейс PROFIBUS ... 289
34.5 Очистка ... 290
34.6 Сертификация ... 290
34.7 Переработка ... 290
35 CM597-ETH(-XC) ... 291
35.1 Установка ... 291
35.2 Снятие ... 292
35.3 Габаритные размеры ... 292
35.4 Подключения ... 293
35.4.1 Сетевой интерфейс Ethernet ... 293
35.5 Очистка ... 294
35.6 Сертификация ... 294

35.7 Переработка ... 294
36 CM598-CN(-XC) ... 295
36.1 Установка ... 295
36.2 Снятие ... 296
36.3 Габаритные размеры ... 296
36.4 Подключения ... 297
36.4.1 Интерфейс CAN ... 298
36.5 Очистка ... 298
36.6 Сертификация ... 298
36.7 Переработка ... 299
37 DA501(-XC) ... 300
37.1 Установка ... 304
37.2 Снятие ... 304
37.3 Габаритные размеры ... 305
37.4 Подключения ... 306
37.4.1 Рабочее напряжение питания ... 307
37.4.2 Входы/выходы ... 307
37.5 Очистка ... 308
37.6 Сертификация ... 308
37.7 Переработка ... 309
38 DA502(-XC) ... 310
38.1 Установка ... 314
38.2 Снятие ... 314
38.3 Габаритные размеры ... 315
38.4 Подключения ... 316
38.4.1 Рабочее напряжение питания ... 317
38.4.2 Входы/выходы ... 317
38.5 Очистка ... 318
38.6 Сертификация ... 318
38.7 Переработка ... 319
39 DC501-CS31-AD ... 320
39.1 Габаритные размеры ... 321
39.2 Подключения ... 322
39.2.1 Оконечная нагрузка шины ... 322
39.2.2 Адрес ADDR ... 323
39.2.3 SEL ... 323
39.2.4 Штекерное подключение ... 323
39.3 Очистка ... 327
39.4 Сертификация ... 327
39.5 Переработка ... 327
40 DC522(-XC) ... 328
40.1 Установка ... 332
40.2 Снятие ... 332
40.3 Габаритные размеры ... 333
40.4 Подключения ... 334
40.4.1 Рабочее напряжение питания ... 335
40.4.2 Входы/выходы ... 335
40.5 Очистка ... 335
40.6 Сертификация ... 336
40.7 Переработка ... 336

41 DC523(-XC) ... **337**
41.1 Установка ... 341
41.2 Снятие ... 341
41.3 Габаритные размеры ... 342
41.4 Подключения ... 343
41.4.1 Рабочее напряжение питания ... 344
41.4.2 Входы/выходы ... 344
41.5 Очистка ... 344
41.6 Сертификация ... 345
41.7 Переработка ... 345
42 DC532(-XC) ... **346**
42.1 Установка ... 350
42.2 Снятие ... 350
42.3 Габаритные размеры ... 351
42.4 Подключения ... 352
42.4.1 Рабочее напряжение питания ... 353
42.4.2 Входы ... 353
42.4.3 Входы/выходы ... 353
42.5 Очистка ... 354
42.6 Сертификация ... 354
42.7 Переработка ... 355
43 DC541-CM(-XC) ... **356**
43.1 Установка ... 356
43.2 Снятие ... 357
43.3 Габаритные размеры ... 357
43.4 Подключения ... 358
43.4.1 Рабочее напряжение питания ... 359
43.4.2 Входы/выходы ... 359
43.5 Очистка ... 359
43.6 Сертификация ... 360
43.7 Переработка ... 360
44 DC551-CS31(-XC) ... **361**
44.1 Установка ... 362
44.2 Снятие ... 362
44.3 Габаритные размеры ... 363
44.4 Подключения ... 364
44.4.1 Рабочее напряжение питания ... 365
44.4.2 Входы ... 365
44.4.3 Входы/выходы ... 365
44.5 Очистка ... 366
44.6 Сертификация ... 366
44.7 Переработка ... 367
45 DC562 ... **368**
45.1 Установка ... 369
45.2 Снятие ... 369
45.3 Установка на винтах ... 370
45.4 Габаритные размеры ... 371
45.5 Подключения ... 372
45.5.1 Входы/выходы ... 373
45.6 Очистка ... 374

45.7 Сертификация ... 374
45.8 Переработка ... 375
46 DI524(-XC) ... 376
46.1 Установка ... 380
46.2 Снятие ... 380
46.3 Габаритные размеры ... 381
46.4 Подключения ... 382
46.4.1 Рабочее напряжение питания ... 383
46.4.2 Входы ... 383
46.5 Очистка ... 383
46.6 Сертификация ... 384
46.7 Переработка ... 384
47 DI561 ... 385
47.1 Установка ... 386
47.2 Снятие ... 386
47.3 Установка на винтах ... 387
47.4 Габаритные размеры ... 388
47.5 Подключения ... 389
47.5.1 Входы/выходы ... 390
47.6 Очистка ... 390
47.7 Сертификация ... 390
47.8 Переработка ... 391
48 DI562 ... 392
48.1 Установка ... 393
48.2 Снятие ... 393
48.3 Установка на винтах ... 394
48.4 Габаритные размеры ... 395
48.5 Подключения ... 396
48.5.1 Входы ... 397
48.6 Очистка ... 398
48.7 Сертификация ... 398
48.8 Переработка ... 398
49 DI571 ... 399
49.1 Установка ... 400
49.2 Снятие ... 400
49.3 Установка на винтах ... 401
49.4 Габаритные размеры ... 402
49.5 Подключения ... 403
49.5.1 Входы/выходы ... 404
49.6 Очистка ... 405
49.7 Сертификация ... 405
49.8 Переработка ... 405
50 DI572 ... 406
50.1 Установка ... 407
50.2 Снятие ... 407
50.3 Установка на винтах ... 408
50.4 Габаритные размеры ... 409
50.5 Подключения ... 410
50.5.1 Входы/выходы ... 411
50.6 Очистка ... 412

50.7 Сертификация ... 412
50.8 Переработка ... 412
51 DI581-S(-XC) ... 413
51.1 Установка ... 414
51.2 Снятие ... 414
51.3 Габаритные размеры ... 415
51.4 Подключения ... 416
51.4.1 Рабочее напряжение питания ... 417
51.4.2 Входы ... 417
51.5 Очистка ... 418
51.6 Сертификация ... 418
51.7 Переработка ... 418
52 DO524(-XC) ... 419
52.1 Установка ... 423
52.2 Снятие ... 423
52.3 Габаритные размеры ... 424
52.4 Подключения ... 425
52.4.1 Рабочее напряжение питания ... 426
52.4.2 Выходы ... 426
52.5 Очистка ... 426
52.6 Сертификация ... 426
52.7 Переработка ... 427
53 DO526(-XC) ... 428
53.1 Установка ... 432
53.2 Снятие ... 432
53.3 Габаритные размеры ... 433
53.4 Подключения ... 434
53.4.1 Рабочее напряжение питания ... 435
53.4.2 Выходы ... 435
53.5 Очистка ... 435
53.6 Сертификация ... 436
53.7 Переработка ... 436
54 DO561 ... 437
54.1 Установка ... 438
54.2 Снятие ... 438
54.3 Установка на винтах ... 439
54.4 Габаритные размеры ... 440
54.5 Подключения ... 441
54.5.1 Выходы ... 442
54.6 Очистка ... 442
54.7 Сертификация ... 443
54.8 Переработка ... 443
55 DO562 ... 444
55.1 Установка ... 445
55.2 Снятие ... 445
55.3 Установка на винтах ... 446
55.4 Габаритные размеры ... 447
55.5 Подключения ... 448
55.5.1 Выходы ... 449
55.6 Очистка ... 450

55.7 Сертификация ... 450
55.8 Переработка ... 451
56 DO571 ... 452
56.1 Установка ... 453
56.2 Снятие ... 453
56.3 Установка на винтах ... 454
56.4 Габаритные размеры ... 455
56.5 Подключения ... 456
56.5.1 Входы/выходы ... 457
56.6 Очистка ... 458
56.7 Сертификация ... 458
56.8 Переработка ... 459
57 DO572 ... 460
57.1 Установка ... 461
57.2 Снятие ... 461
57.3 Установка на винтах ... 462
57.4 Габаритные размеры ... 463
57.5 Подключения ... 464
57.5.1 Выходы ... 465
57.6 Очистка ... 466
57.7 Сертификация ... 466
57.8 Переработка ... 466
58 DO573 ... 467
58.1 Установка ... 468
58.2 Снятие ... 468
58.3 Установка на винтах ... 469
58.4 Габаритные размеры ... 470
58.5 Подключения ... 471
58.5.1 Выходы ... 473
58.6 Очистка ... 474
58.7 Сертификация ... 474
58.8 Переработка ... 474
59 DX522(-XC) ... 475
59.1 Установка ... 479
59.2 Снятие ... 479
59.3 Габаритные размеры ... 480
59.4 Подключения ... 481
59.4.1 Рабочее напряжение питания ... 482
59.4.2 Входы ... 482
59.4.3 Выходы ... 482
59.5 Очистка ... 483
59.6 Сертификация ... 483
59.7 Переработка ... 483
60 DX531 ... 484
60.1 Установка ... 488
60.2 Снятие ... 488
60.3 Габаритные размеры ... 489
60.4 Подключения ... 490
60.4.1 Рабочее напряжение питания ... 491
60.4.2 Входы ... 491

60.4.3 Выходы ... 491
60.5 Очистка ... 492
60.6 Сертификация ... 492
60.7 Переработка ... 492
61 DX561 ... 493
61.1 Установка ... 494
61.2 Снятие ... 494
61.3 Установка на винтах ... 495
61.4 Габаритные размеры ... 496
61.5 Подключения ... 497
61.5.1 Входы/выходы ... 498
61.6 Очистка ... 499
61.7 Сертификация ... 499
61.8 Переработка ... 500
62 DX571 ... 501
62.1 Установка ... 502
62.2 Снятие ... 502
62.3 Установка на винтах ... 503
62.4 Габаритные размеры ... 504
62.5 Подключения ... 505
62.5.1 Входы/выходы ... 507
62.6 Очистка ... 508
62.7 Сертификация ... 508
62.8 Переработка ... 508
63 DX581-S(-XC) ... 509
63.1 Установка ... 510
63.2 Снятие ... 510
63.3 Габаритные размеры ... 511
63.4 Подключения ... 512
63.4.1 Рабочее напряжение питания ... 513
63.4.2 Входы/выходы ... 513
63.5 Очистка ... 514
63.6 Сертификация ... 514
63.7 Переработка ... 515
64 FM502-CMS(-XC) ... 516
64.1 Установка ... 517
64.2 Снятие ... 517
64.3 Габаритные размеры ... 518
64.4 Подключения ... 519
64.4.1 Рабочее напряжение питания ... 520
64.4.2 Сетевой интерфейс Ethernet ... 520
64.4.3 Последовательный интерфейс COM ... 521
64.4.4 Входы/выходы ... 522
64.5 Очистка ... 523
64.6 Сертификация ... 524
64.7 Переработка ... 524
65 FM562 ... 525
65.1 Установка ... 526
65.2 Снятие ... 526
65.3 Установка на винтах ... 527

65.4 Габаритные размеры ... 528
65.5 Подключения ... 529
65.5.1 Входы/выходы ... 530
65.6 Очистка ... 531
65.7 Сертификация ... 531
65.8 Переработка ... 531
66 MC503 — адаптер карты памяти ... 532
66.1 Установка ... 533
66.2 Снятие ... 533
66.3 Очистка ... 534
66.4 Сертификация ... 534
66.5 Переработка ... 535
67 Карта памяти MC5xx(x) ... 536
67.1 Установка ... 537
67.2 Снятие ... 539
67.3 Габаритные размеры ... 541
67.4 Очистка ... 541
67.5 Сертификация ... 542
67.6 Переработка ... 542
68 PM5012-x-ETH ... 543
68.1 Установка ... 544
68.1.1 Установка TA5301-CFA ... 545
68.2 Снятие ... 545
68.3 Установка на винтах ... 546
68.4 Габаритные размеры ... 547
68.5 Подключения ... 548
68.5.1 Питание ... 549
68.5.2 Сетевые интерфейсы Ethernet ... 550
68.5.3 Входы/выходы на плате ... 550
68.6 Очистка ... 559
68.7 Сертификация ... 559
68.8 Переработка ... 560
69 PM5032-x-ETH ... 561
69.1 Установка ... 562
69.1.1 Установка TA5301-CFA ... 563
69.2 Снятие ... 563
69.3 Установка на винтах ... 564
69.4 Габаритные размеры ... 565
69.5 Подключения ... 566
69.5.1 Питание ... 567
69.5.2 Сетевые интерфейсы Ethernet ... 568
69.5.3 Входы/выходы на плате ... 568
69.6 Очистка ... 577
69.7 Сертификация ... 577
69.8 Переработка ... 578
70 PM5052-x-ETH ... 579
70.1 Установка ... 580
70.1.1 Установка TA5301-CFA ... 581
70.2 Снятие ... 581
70.3 Установка на винтах ... 582

70.4 Габаритные размеры ... 583
70.5 Подключения ... 584
70.5.1 Питание ... 585
70.5.2 Сетевые интерфейсы Ethernet ... 586
70.5.3 Входы/выходы на плате ... 586
70.6 Очистка ... 595
70.7 Сертификация ... 595
70.8 Переработка ... 596
71 PM5072-T-2ETH(W) ... 597
71.1 Установка ... 598
71.1.1 Установка TA5301-CFA ... 599
71.2 Снятие ... 599
71.3 Установка на винтах ... 600
71.4 Габаритные размеры ... 601
71.5 Подключения ... 602
71.5.1 Питание ... 603
71.5.2 Сетевые интерфейсы Ethernet ... 604
71.5.3 Входы/выходы на плате ... 604
71.6 Очистка ... 613
71.7 Сертификация ... 613
71.8 Переработка ... 614
72 PM554-x(-x) ... 615
72.1 Установка ... 616
72.2 Снятие ... 616
72.3 Установка на винтах ... 617
72.4 Габаритные размеры ... 617
72.5 Подключения ... 618
72.5.1 Последовательный интерфейс COM1 ... 619
72.5.2 Последовательный интерфейс COM2 ... 619
72.5.3 Входы/выходы ... 620
72.6 Очистка ... 621
72.7 Сертификация ... 621
72.8 Переработка ... 622
73 PM556-TP-ETH ... 623
73.1 Установка ... 624
73.2 Снятие ... 624
73.3 Установка на винтах ... 625
73.4 Габаритные размеры ... 625
73.5 Подключения ... 626
73.5.1 Питание ... 627
73.5.2 Последовательный интерфейс COM1 ... 628
73.5.3 Последовательный интерфейс COM2 ... 628
73.5.4 Входы/выходы ... 629
73.6 Очистка ... 629
73.7 Сертификация ... 629
73.8 Переработка ... 630
74 PM5630-2ETH(-XC) ... 631
74.1 Установка ... 633
74.2 Снятие ... 633
74.3 Габаритные размеры ... 634

74.4 Подключения ... 635
74.5 Очистка ... 636
74.6 Сертификация ... 636
74.7 Переработка ... 637
75 PM564-x(-x) ... 638
75.1 Установка ... 639
75.2 Снятие ... 639
75.3 Установка на винтах ... 640
75.4 Габаритные размеры ... 640
75.5 Подключения ... 641
75.5.1 Питание ... 642
75.5.2 Последовательный интерфейс COM1 ... 643
75.5.3 Последовательный интерфейс COM2 ... 643
75.5.4 Входы/выходы ... 644
75.6 Очистка ... 645
75.7 Сертификация ... 645
75.8 Переработка ... 646
76 PM5650-2ETH(-XC) ... 647
76.1 Установка ... 649
76.2 Снятие ... 649
76.3 Габаритные размеры ... 650
76.4 Подключения ... 651
76.5 Очистка ... 652
76.6 Сертификация ... 652
76.7 Переработка ... 653
77 PM566-TP-ETH ... 654
77.1 Установка ... 655
77.2 Снятие ... 655
77.3 Установка на винтах ... 656
77.4 Габаритные размеры ... 656
77.5 Подключения ... 657
77.5.1 Последовательный интерфейс COM1 ... 658
77.5.2 Последовательный интерфейс COM2 ... 658
77.5.3 Входы/выходы ... 659
77.6 Очистка ... 659
77.7 Сертификация ... 659
77.8 Переработка ... 660
78 PM5670-2ETH(-XC) ... 661
78.1 Установка ... 663
78.2 Снятие ... 663
78.3 Габаритные размеры ... 664
78.4 Подключения ... 665
78.5 Очистка ... 666
78.6 Сертификация ... 666
78.7 Переработка ... 667
79 PM5675-2ETH(-XC) ... 668
79.1 Установка ... 670
79.2 Снятие ... 670
79.3 Габаритные размеры ... 671
79.4 Подключения ... 672

79.5 Очистка ... 673
79.6 Сертификация ... 673
79.7 Переработка ... 674
80 PM572 ... 675
80.1 Установка ... 676
80.2 Снятие ... 676
80.3 Габаритные размеры ... 677
80.4 Подключения ... 678
80.5 Очистка ... 678
80.6 Сертификация ... 679
80.7 Переработка ... 679
81 PM573-ETH(-XC) ... 680
81.1 Установка ... 681
81.2 Снятие ... 681
81.3 Габаритные размеры ... 682
81.4 Подключения ... 683
81.5 Очистка ... 683
81.6 Сертификация ... 684
81.7 Переработка ... 684
82 PM582(-XC) ... 685
82.1 Установка ... 686
82.2 Снятие ... 686
82.3 Габаритные размеры ... 687
82.4 Подключения ... 688
82.5 Очистка ... 688
82.6 Сертификация ... 689
82.7 Переработка ... 689
83 PM583-ETH(-XC) ... 690
83.1 Установка ... 691
83.2 Снятие ... 691
83.3 Габаритные размеры ... 692
83.4 Подключения ... 693
83.5 Очистка ... 693
83.6 Сертификация ... 694
83.7 Переработка ... 694
84 PM585-ETH ... 695
84.1 Установка ... 696
84.2 Снятие ... 696
84.3 Габаритные размеры ... 697
84.4 Подключения ... 698
84.5 Очистка ... 698
84.6 Сертификация ... 699
84.7 Переработка ... 699
85 PM590-x ... 700
85.1 Установка ... 701
85.2 Снятие ... 701
85.3 Габаритные размеры ... 702
85.4 Подключения ... 703
85.5 Очистка ... 703

85.6 Сертификация ... 704
85.7 Переработка ... 704
86 PM591-ETH(-XC) ... 705
86.1 Установка ... 706
86.2 Снятие ... 706
86.3 Габаритные размеры ... 707
86.4 Подключения ... 708
86.5 Очистка ... 708
86.6 Сертификация ... 709
86.7 Переработка ... 709
87 PM592-ETH(-XC) ... 710
87.1 Установка ... 711
87.2 Снятие ... 711
87.3 Габаритные размеры ... 712
87.4 Подключения ... 713
87.5 Очистка ... 713
87.6 Сертификация ... 714
87.7 Переработка ... 714
88 PM595-4ETH-x(-XC) ... 715
88.1 Установка ... 716
88.2 Снятие ... 716
88.3 Установка на винтах ... 717
88.4 Габаритные размеры ... 719
88.5 Подключения ... 720
88.5.1 Питание ... 721
88.5.2 Последовательный интерфейс COM1 ... 721
88.5.3 Последовательный интерфейс COM2 ... 722
88.5.4 Сетевой интерфейс Ethernet ... 723
88.6 Очистка ... 723
88.7 Сертификация ... 723
88.8 Переработка ... 724
89 SM560-S(-FD-x)(-XC) ... 725
89.1 Установка ... 725
89.2 Снятие ... 726
89.3 Габаритные размеры ... 726
89.4 Подключения ... 727
89.5 Очистка ... 727
89.6 Сертификация ... 727
89.7 Переработка ... 728
90 TA5101-4DI(W) — дополнительная плата для расширения дискретных входов-выходов ... 729
90.1 Установка ... 730
90.2 Снятие ... 730
90.3 Габаритные размеры ... 731
90.4 Подключения ... 732
90.4.1 Входы/выходы ... 733
90.5 Очистка ... 734
90.6 Сертификация ... 734
90.7 Переработка ... 734

91 TA5105-4DOT(W) — дополнительная плата модуля дискретных выходов ... 735
91.1 Установка ... 736
91.2 Снятие ... 736
91.3 Габаритные размеры ... 737
91.4 Подключения ... 738
91.4.1 Входы/выходы ... 739
91.5 Очистка ... 740
91.6 Сертификация ... 740
91.7 Переработка ... 740
92 TA5110-2DI2DO(T/W) — дополнительная плата для расширения дискретных входов-выходов 741
92.1 Установка ... 742
92.2 Снятие ... 742
92.3 Габаритные размеры ... 743
92.4 Подключения ... 744
92.4.1 Входы/выходы ... 745
92.5 Очистка ... 746
92.6 Сертификация ... 746
92.7 Переработка ... 747
93 TA5120-2AI-UI(W) — дополнительная плата для расширения аналоговых входов-выходов ... 748
93.1 Установка ... 749
93.2 Снятие ... 749
93.3 Габаритные размеры ... 750
93.4 Подключения ... 751
93.5 Очистка ... 753
93.6 Сертификация ... 753
93.7 Переработка ... 754
94 TA5126-2AO-UI(W) — дополнительная плата для расширения аналоговых входов-выходов ... 755
94.1 Установка ... 756
94.2 Снятие ... 756
94.3 Габаритные размеры ... 757
94.4 Подключения ... 758
94.5 Очистка ... 760
94.6 Сертификация ... 760
94.7 Переработка ... 761
95 TA5130-KNXPB(W) — дополнительная плата кнопки адреса KNX ... 762
95.1 Установка ... 763
95.2 Снятие ... 763
95.3 Габаритные размеры ... 764
95.4 Подключения ... 764
95.5 Очистка ... 765
95.6 Сертификация ... 765
95.7 Переработка ... 765
96 TA5131-RTC — дополнительная плата для часов реального времени ... 766
96.1 Установка ... 767
96.2 Снятие ... 767
96.3 Габаритные размеры ... 768
96.4 Очистка ... 768
96.5 Сертификация ... 768
96.6 Переработка ... 769

97 TA514-SAFETY ... 770
97.1 Установка ... 771
97.2 Подключения ... 772
97.3 Очистка ... 773
97.4 Сертификация ... 773
97.5 Переработка ... 773
98 TA5141-RS232I(W) — дополнительная плата для последовательной связи COMx ... 774
98.1 Установка ... 775
98.2 Снятие ... 775
98.3 Габаритные размеры ... 776
98.4 Подключения ... 777
98.4.1 Последовательный интерфейс ... 777
98.5 Очистка ... 778
98.6 Сертификация ... 778
98.7 Переработка ... 778
99 TA5142-RS485(I)(W) — дополнительная плата для последовательной связи COMx ... 779
99.1 Установка ... 780
99.2 Снятие ... 780
99.3 Габаритные размеры ... 781
99.4 Подключения ... 782
99.4.1 Последовательный интерфейс ... 782
99.4.2 Конфигурирование оконечной нагрузки шины ... 783
99.5 Очистка ... 785
99.6 Сертификация ... 785
99.7 Переработка ... 786
100 TA515-CASE / TA5450-CASE ... 787
100.1 Подключения ... 788
100.1.1 Настройка системы ... 788
100.1.2 Особенности демонстрационной программы ... 789
100.1.3 Восстановление демонстрационной программы ... 789
100.1.4 Питание ... 789
100.1.5 Входы/выходы ... 790
100.2 Очистка ... 790
100.3 Сертификация ... 791
100.4 Переработка ... 791
101 TA521 — элемент питания ... 792
101.1 Установка ... 792
101.2 Сертификация ... 795
101.3 Переработка ... 795
102 TA52xx(-x). Комплекты блоков клемм ... 796
102.1 Установка ... 798
102.2 Снятие ... 798
102.3 Габаритные размеры ... 799
102.3.1 3-контактный блок клемм для питания ... 799
102.3.2 13-контактный блок клемм для разъемов B/B ... 800
102.3.3 12-контактный блок клемм для разъемов B/B ... 801
102.3.4 x-контактные блоки клемм для дополнительных плат ... 802
102.4 Подключения ... 803
102.5 Очистка ... 803

102.6 Сертификация ... 803
102.7 Переработка ... 803
103 TA5300-CVR — крышка слота дополнительной платы ... 804
103.1 Установка ... 805
103.2 Снятие ... 805
103.3 Габаритные размеры ... 806
103.4 Очистка ... 806
103.5 Сертификация ... 806
103.6 Переработка ... 807
104 TA5400-SIM — имитатор входов ... 808
104.1 Установка ... 809
104.2 Снятие ... 810
104.3 Габаритные размеры ... 810
104.4 Подключения ... 811
104.5 Очистка ... 812
104.6 Сертификация ... 812
104.7 Переработка ... 813
105 TA541 — элемент питания ... 814
105.1 Установка ... 814
105.2 Сертификация ... 816
105.3 Переработка ... 817
106 TA561-RTC — адаптер часов реального времени ... 818
106.1 Замена элемента питания ... 819
106.2 Очистка ... 825
106.3 Сертификация ... 825
106.4 Переработка ... 825
107 TA562-RS(-x) / TA569-RS(-x) — адаптер ... 826
107.1 Замена элемента питания ... 827
107.2 Подключения ... 833
107.3 Очистка ... 833
107.4 Сертификация ... 833
107.5 Переработка ... 834
108 TA563-TA565. Комплекты блоков клемм ... 835
108.1 Установка ... 836
108.2 Снятие ... 837
108.3 Габаритные размеры ... 837
108.4 Подключения ... 840
108.5 Очистка ... 840
108.6 Сертификация ... 841
108.7 Переработка ... 841
109 TA571-SIM — имитатор входов ... 842
109.1 Установка ... 842
109.2 Снятие ... 844
109.3 Габаритные размеры ... 844
109.4 Подключения ... 845
109.4.1 Входы ... 846
109.5 Очистка ... 846
109.6 Сертификация ... 846
109.7 Переработка ... 847

110 TB511-x(-XC) ... **848**
110.1 Установка ... 849
110.2 Снятие ... 849
110.3 Установка на винтах ... 849
110.4 Габаритные размеры ... 850
110.5 Подключения ... 851
110.5.1 Питание ... 851
110.5.2 Последовательный интерфейс COM1 ... 852
110.5.3 Последовательный интерфейс COM2 ... 852
110.5.4 Сетевой интерфейс ARCNET ... 853
110.5.5 Сетевой интерфейс Ethernet ... 853
110.5.6 Нейтральный интерфейс FBP ... 853
110.6 Очистка ... 854
110.7 Сертификация ... 854
110.8 Переработка ... 855
111 TB521-x(-XC) ... **856**
111.1 Установка ... 857
111.2 Снятие ... 857
111.3 Установка на винтах ... 857
111.4 Габаритные размеры ... 858
111.5 Подключения ... 859
111.5.1 Питание ... 859
111.5.2 Последовательный интерфейс COM1 ... 860
111.5.3 Последовательный интерфейс COM2 ... 860
111.5.4 Сетевой интерфейс ARCNET ... 861
111.5.5 Сетевой интерфейс Ethernet ... 861
111.5.6 Нейтральный интерфейс FBP ... 861
111.6 Очистка ... 862
111.7 Сертификация ... 862
111.8 Переработка ... 863
112 TB523-2ETH ... **864**
112.1 Установка ... 865
112.2 Снятие ... 865
112.3 Установка на винтах ... 865
112.4 Габаритные размеры ... 866
112.5 Подключения ... 867
112.5.1 Питание ... 867
112.5.2 Последовательный интерфейс COM1 ... 868
112.5.3 Сетевой интерфейс Ethernet ... 869
112.6 Очистка ... 869
112.7 Сертификация ... 869
112.8 Переработка ... 870
113 TB541-ETH(-XC) ... **871**
113.1 Установка ... 872
113.2 Снятие ... 872
113.3 Установка на винтах ... 872
113.4 Габаритные размеры ... 873
113.5 Подключения ... 874
113.5.1 Питание ... 874
113.5.2 Последовательный интерфейс COM1 ... 875

113.5.3 Последовательный интерфейс COM2 ... 875
113.5.4 Сетевой интерфейс ARCNET ... 876
113.5.5 Сетевой интерфейс Ethernet ... 876
113.5.6 Нейтральный интерфейс FBP ... 876
113.6 Очистка ... 877
113.7 Сертификация ... 877
113.8 Переработка ... 878
114 TB56xx-2ETH(-XC) ... 879
114.1 Установка ... 880
114.2 Снятие ... 881
114.3 Установка на винтах ... 881
114.4 Габаритные размеры ... 882
114.5 Подключения ... 883
114.5.1 Интерфейс CAN ... 883
114.5.2 Питание ... 884
114.5.3 Последовательный интерфейс COM1 ... 884
114.5.4 Сетевой интерфейс Ethernet ... 885
114.6 Очистка ... 885
114.7 Сертификация ... 885
114.8 Переработка ... 886
115 TF501-CMS(-XC) ... 887
115.1 Установка ... 887
115.2 Снятие ... 888
115.3 Установка на винтах ... 888
115.4 Габаритные размеры ... 889
115.5 Подключения ... 890
115.5.1 Рабочее напряжение питания ... 891
115.5.2 Сетевой интерфейс Ethernet ... 891
115.5.3 Последовательный интерфейс COM1 ... 892
115.6 Очистка ... 892
115.7 Сертификация ... 892
115.8 Переработка ... 893
116 TF521-CMS(-XC) ... 894
116.1 Установка ... 894
116.2 Снятие ... 895
116.3 Установка на винтах ... 895
116.4 Габаритные размеры ... 896
116.5 Подключения ... 897
116.5.1 Рабочее напряжение питания ... 898
116.5.2 Сетевой интерфейс Ethernet ... 898
116.5.3 Последовательный интерфейс COM1 ... 899
116.6 Очистка ... 899
116.7 Сертификация ... 899
116.8 Переработка ... 900
117 TK503 ... 901
117.1 Подключения ... 901
117.2 Очистка ... 902
117.3 Сертификация ... 902
117.4 Переработка ... 903

118 TK504 ... **904**
118.1 Подключения ... 904
118.2 Очистка ... 905
118.3 Сертификация ... 905
118.4 Переработка ... 906
119 TK506 ... **907**
119.1 Установка ... 908
119.2 Снятие ... 909
119.3 Габаритные размеры ... 910
119.4 Подключения ... 910
119.4.1 D-sub, 9 контактов, RS-485 ... 911
119.4.2 Интерфейс (5-контактный разъем, RS-485) ... 911
119.5 Очистка ... 911
119.6 Сертификация ... 912
119.7 Переработка ... 912
120 TU507-ETH ... **913**
120.1 Установка ... 913
120.2 Снятие ... 914
120.3 Установка на винтах ... 914
120.4 Габаритные размеры ... 915
120.5 Подключения ... 916
120.5.1 Сетевой интерфейс Ethernet ... 917
120.6 Очистка ... 917
120.7 Сертификация ... 917
120.8 Переработка ... 918
121 TU508-ETH(-XC) ... **919**
121.1 Установка ... 920
121.2 Снятие ... 920
121.3 Установка на винтах ... 921
121.4 Габаритные размеры ... 921
121.5 Подключения ... 922
121.5.1 Сетевой интерфейс Ethernet ... 923
121.6 Очистка ... 923
121.7 Сертификация ... 923
121.8 Переработка ... 924
122 TU509 ... **925**
122.1 Установка ... 925
122.2 Снятие ... 926
122.3 Установка на винтах ... 926
122.4 Габаритные размеры ... 927
122.5 Подключения ... 928
122.5.1 Интерфейс шины ... 929
122.6 Очистка ... 929
122.7 Сертификация ... 929
122.8 Переработка ... 930
123 TU510(-XC) ... **931**
123.1 Установка ... 931
123.2 Снятие ... 932
123.3 Установка на винтах ... 932

123.4 Габаритные размеры ... 933
123.5 Подключения ... 934
123.5.1 Интерфейс шины ... 935
123.6 Очистка ... 935
123.7 Сертификация ... 935
123.8 Переработка ... 936
124 TU515 24 В пост. тока ... 937
124.1 Установка ... 941
124.2 Снятие ... 941
124.3 Установка на винтах ... 942
124.4 Габаритные размеры ... 942
124.5 Подключения ... 943
124.6 Очистка ... 943
124.7 Сертификация ... 944
124.8 Переработка ... 944
125 TU516(-H)(-XC) 24 В пост. тока ... 945
125.1 Установка ... 949
125.2 Снятие ... 949
125.3 Установка на винтах ... 950
125.4 Габаритные размеры ... 950
125.5 Подключения ... 951
125.6 Очистка ... 951
125.7 Сертификация ... 952
125.8 Переработка ... 952
126 TU517 ... 953
126.1 Установка ... 953
126.2 Снятие ... 954
126.3 Установка на винтах ... 954
126.4 Габаритные размеры ... 955
126.5 Подключения ... 956
126.5.1 Интерфейс шины ... 957
126.6 Очистка ... 957
126.7 Сертификация ... 957
126.8 Переработка ... 958
127 TU518(-XC) ... 959
127.1 Установка ... 959
127.2 Снятие ... 960
127.3 Установка на винтах ... 960
127.4 Габаритные размеры ... 961
127.5 Подключения ... 962
127.5.1 Интерфейс шины ... 963
127.6 Очистка ... 963
127.7 Сертификация ... 963
127.8 Переработка ... 964
128 TU520-ETH(-XC) ... 965
128.1 Установка ... 965
128.2 Снятие ... 966
128.3 Установка на винтах ... 966
128.4 Габаритные размеры ... 967
128.5 Подключения ... 968

128.5.1 Сетевой интерфейс Ethernet ... 969
128.6 Очистка ... 969
128.7 Сертификация ... 969
128.8 Переработка ... 970
129 TU531 230 В перем. тока ... 971
129.1 Установка ... 975
129.2 Снятие ... 975
129.3 Установка на винтах ... 976
129.4 Габаритные размеры ... 976
129.5 Подключения ... 977
129.6 Очистка ... 977
129.7 Сертификация ... 978
129.8 Переработка ... 978
130 TU532(-H)(-XC) 230 В перем. тока ... 979
130.1 Установка ... 983
130.2 Снятие ... 983
130.3 Установка на винтах ... 984
130.4 Габаритные размеры ... 984
130.5 Подключения ... 985
130.6 Очистка ... 985
130.7 Сертификация ... 986
130.8 Переработка ... 986
131 TU541 24 В пост. тока ... 987
131.1 Установка ... 991
131.2 Снятие ... 991
131.3 Установка на винтах ... 992
131.4 Габаритные размеры ... 992
131.5 Подключения ... 993
131.6 Очистка ... 993
131.7 Сертификация ... 994
131.8 Переработка ... 994
132 TU542(-H)(-XC) 24 В пост. тока ... 995
132.1 Установка ... 999
132.2 Снятие ... 999
132.3 Установка на винтах ... 1000
132.4 Габаритные размеры ... 1000
132.5 Подключения ... 1001
132.6 Очистка ... 1001
132.7 Сертификация ... 1002
132.8 Переработка ... 1002
133 TU551-CS31 ... 1003
133.1 Установка ... 1003
133.2 Снятие ... 1004
133.3 Установка на винтах ... 1004
133.4 Габаритные размеры ... 1005
133.5 Подключения ... 1006
133.6 Очистка ... 1007
133.7 Сертификация ... 1007
133.8 Переработка ... 1007

134 TU552-CS31(-XC) **1008**
134.1 Установка 1009
134.2 Снятие 1009
134.3 Установка на винтах 1010
134.4 Габаритные размеры 1010
134.5 Подключения 1011
134.5.1 Интерфейс шины 1012
134.6 Очистка 1012
134.7 Сертификация 1012
134.8 Переработка 1013
135 TU582-S(-XC) 24 В пост. тока **1014**
135.1 Установка 1015
135.2 Снятие 1015
135.3 Установка на винтах 1016
135.4 Габаритные размеры 1016
135.5 Подключения 1017
135.6 Очистка 1018
135.7 Сертификация 1018
135.8 Переработка 1018
136 07AC91-AD **1019**
136.1 Габаритные размеры 1020
136.2 Подключения 1020
136.2.1 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1 1021
136.2.2 Двухпозиционный переключатель для CONFIG2 1021
136.2.3 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR 1022
136.2.4 Штекерное подключение 1023
136.3 Очистка 1025
136.4 Сертификация 1025
136.5 Переработка 1026
137 07AC91-AD2 ..... **1027**
137.1 Габаритные размеры 1028
137.2 Подключения 1028
137.2.1 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1 1029
137.2.2 Двухпозиционный переключатель для CONFIG2 1029
137.2.3 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR 1030
137.2.4 Штекерное подключение 1031
137.3 Очистка 1033
137.4 Сертификация 1033
137.5 Переработка 1034
138 07AI91-AD **1035**
138.1 Габаритные размеры 1036
138.2 Подключения 1037
138.2.1 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1 / CONFIG2 1038
138.2.2 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR 1038
138.2.3 Штекерное подключение 1039
138.3 Очистка 1040
138.4 Сертификация 1041
138.5 Переработка 1041

139 07DC91-AD **1042**
139.1 Габаритные размеры 1043
139.2 Подключения 1044
139.2.1 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR 1044
139.2.2 Штекерное подключение 1045
139.3 Очистка 1047
139.4 Сертификация 1047
139.5 Переработка 1048
140 07DC92-AD **1049**
140.1 Габаритные размеры 1050
140.2 Подключения 1051
140.2.1 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR 1051
140.2.2 Штекерное подключение 1052
140.3 Очистка 1054
140.4 Сертификация 1054
140.5 Переработка 1055
141 07KT9x-AD **1056**
141.1 Габаритные размеры 1057
141.2 Подключения 1058
141.2.1 Разъем диагностики 1059
141.2.2 Последовательный интерфейс COM2 1059
141.2.3 Сетевой интерфейс Ethernet 1060
141.2.4 ARCNET 1060
141.2.5 Интерфейс PROFIBUS 1060
141.2.6 Штекерное подключение 1061
141.3 Очистка 1065
141.4 Сертификация 1065
141.5 Переработка 1066

1 AC522(-XC)

- AC522
- AC522-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

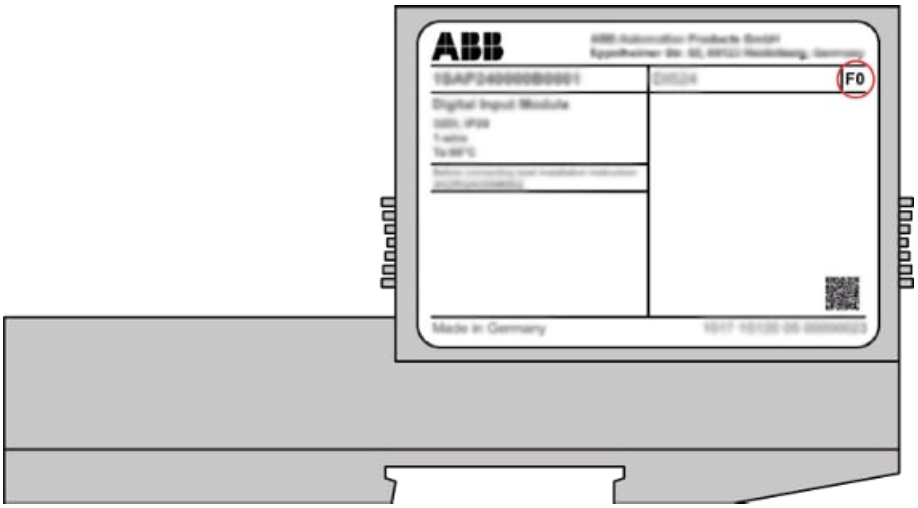
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

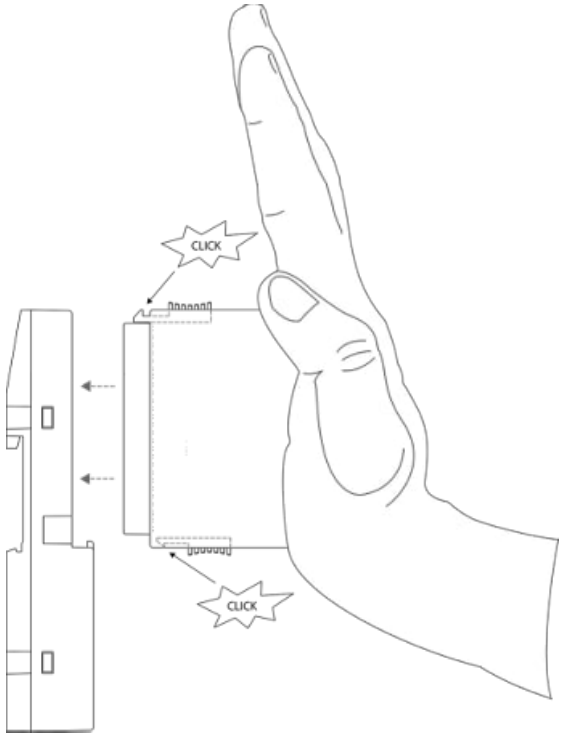
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

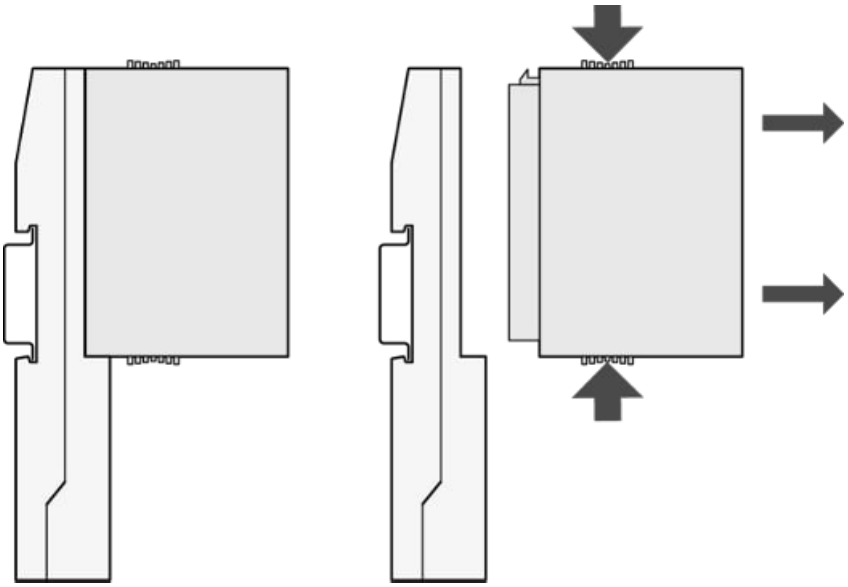
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

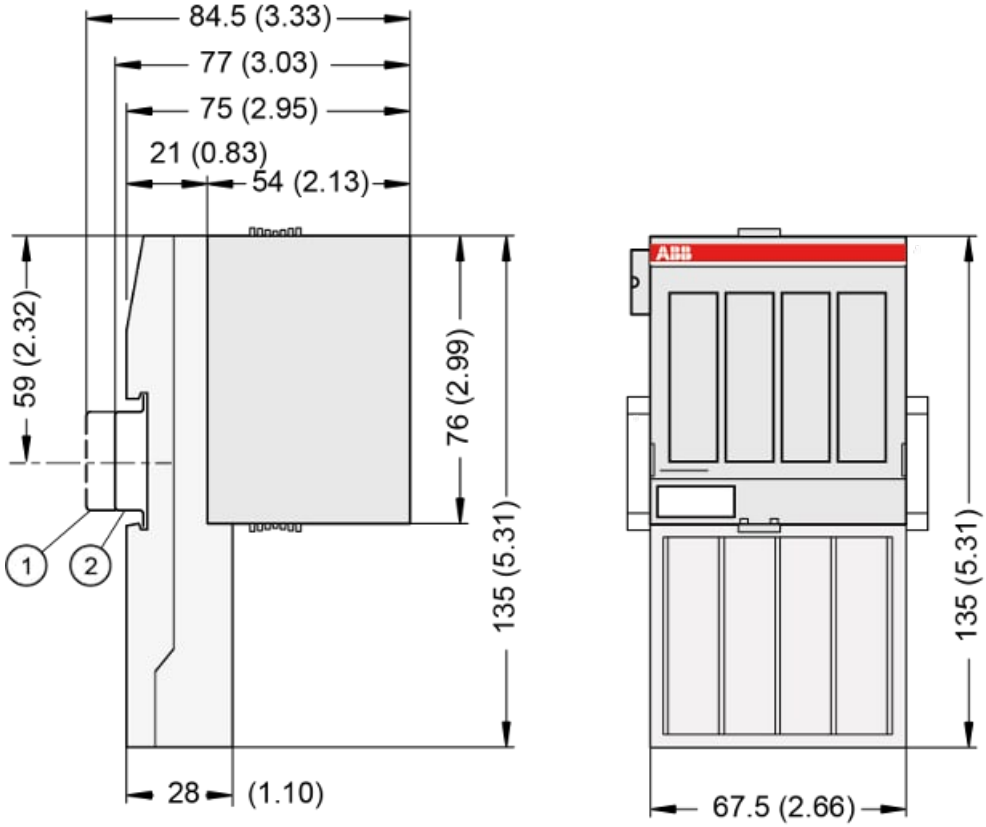
1.1 Установка



1.2 Снятие



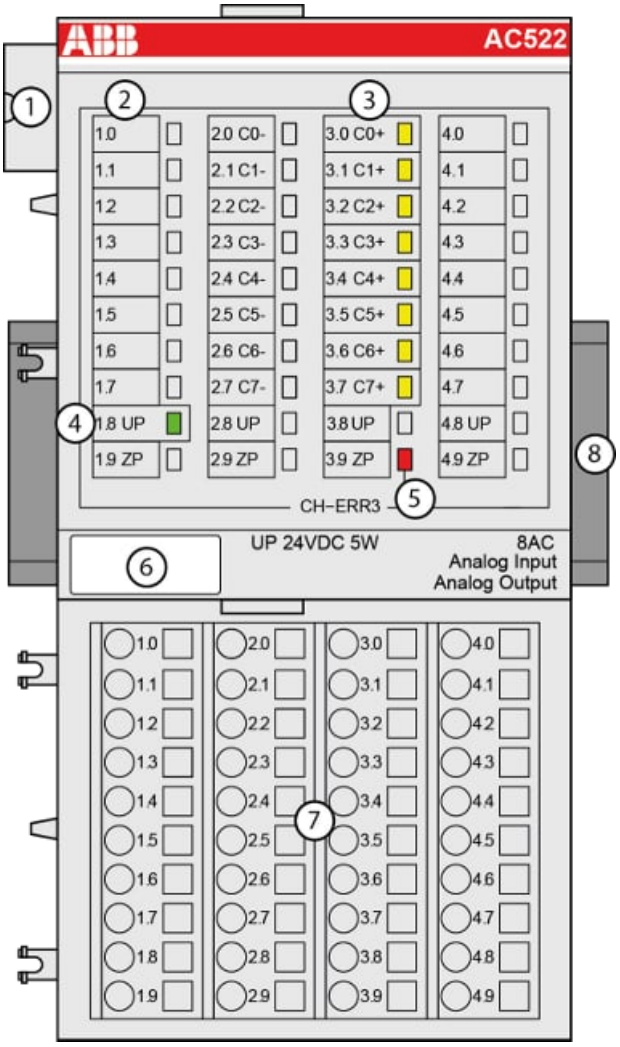
1.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

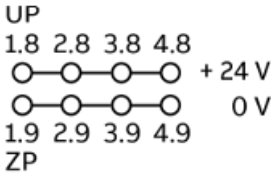
1.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах/выходах (C0…C7)
4 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
5 1 красный СИД для отображения ошибок
6 Бирка
7 Монтажное основание
8 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

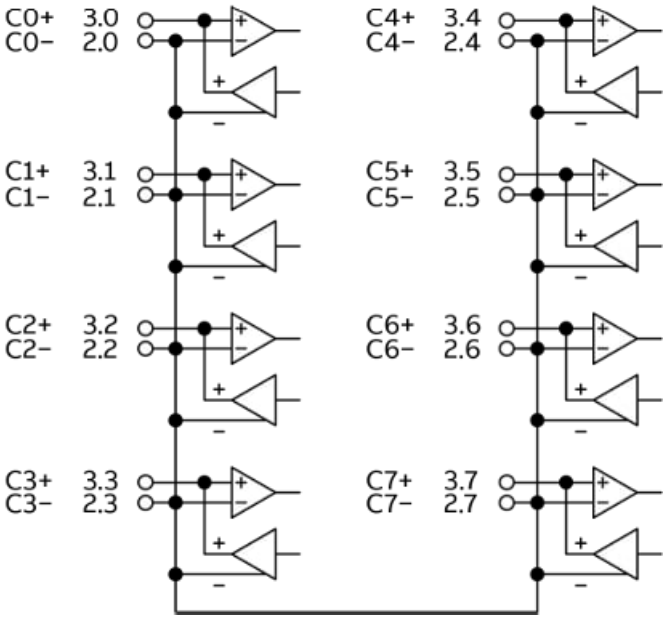
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

1.4.1 Рабочее напряжение питания

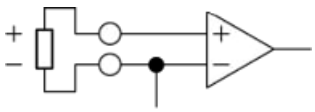


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

1.4.2 Входы/выходы

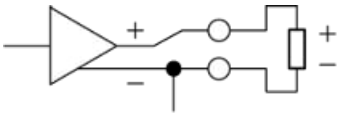


Примеры



C0 ... C7
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 1: Пример подключения входа



C0 ... C3	C4 ... C7
± 10 V	± 10 V
0 mA ... +20 mA	–
+4 mA ... +20 mA	–

Рис. 2: Пример подключения выхода

1.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

1.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

1.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

2 AI523(-XC)

- AI523
- AI523-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

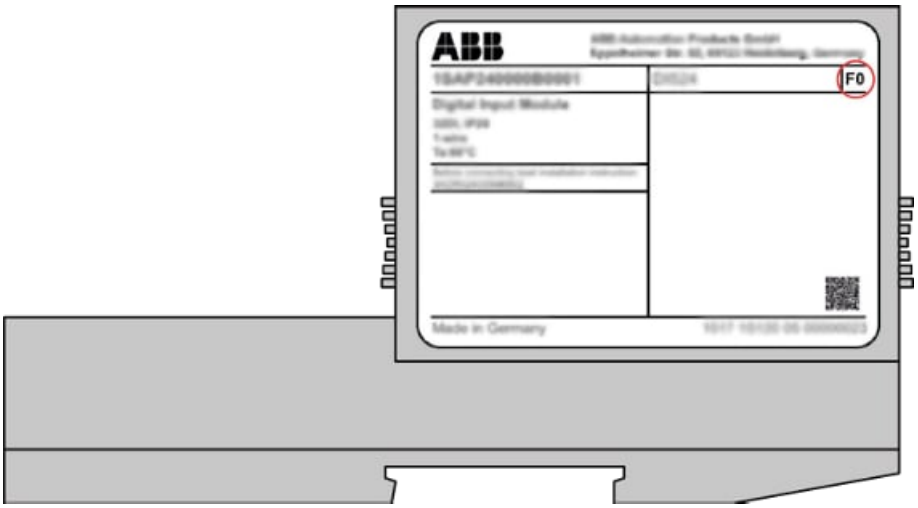
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

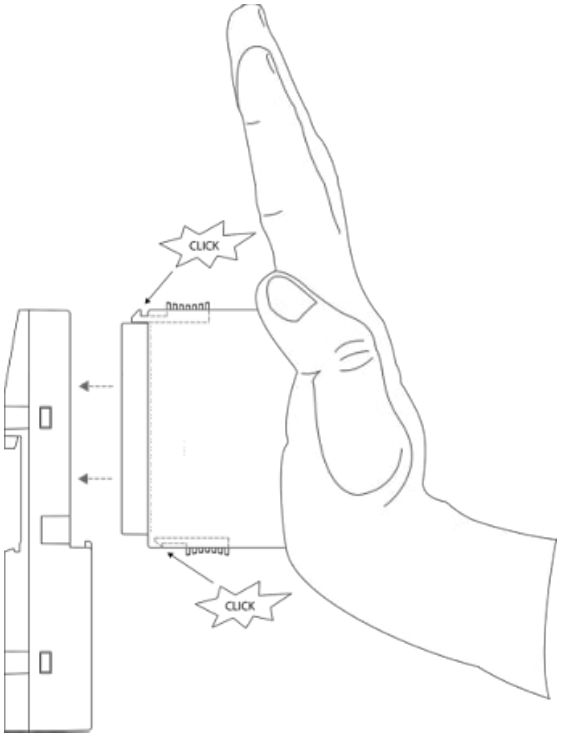
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

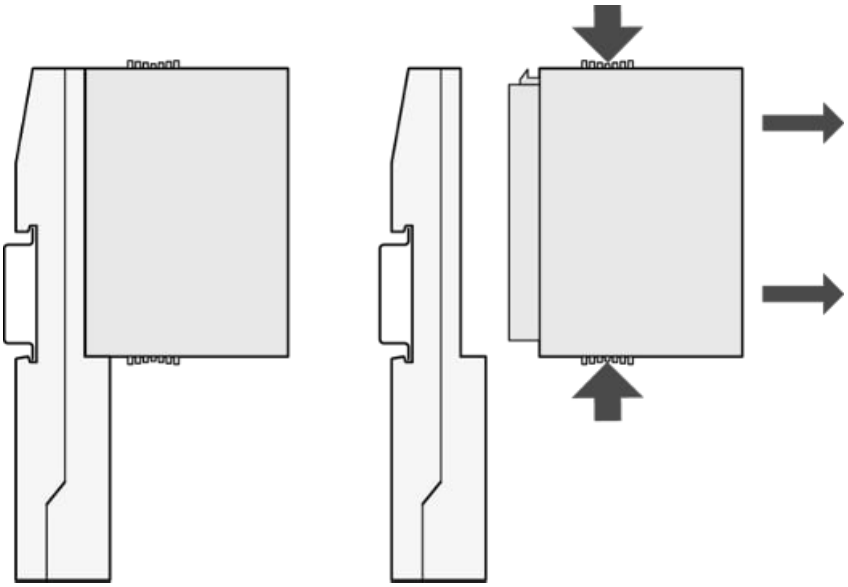
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

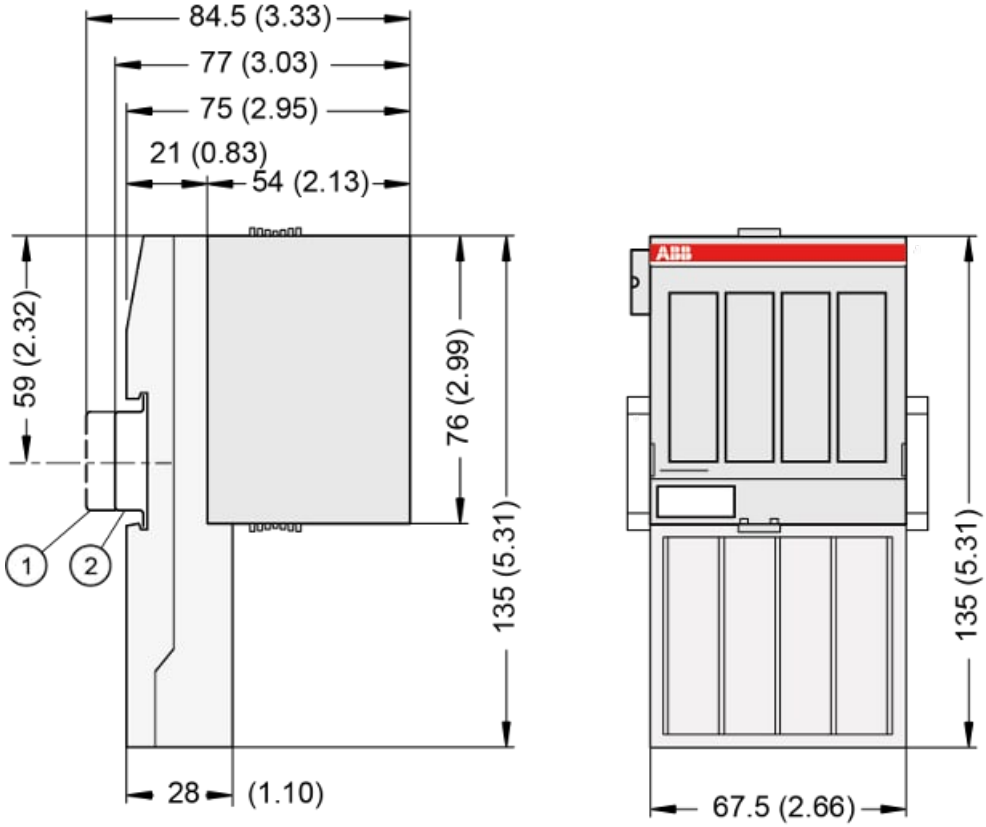
2.1 Установка



2.2 Снятие



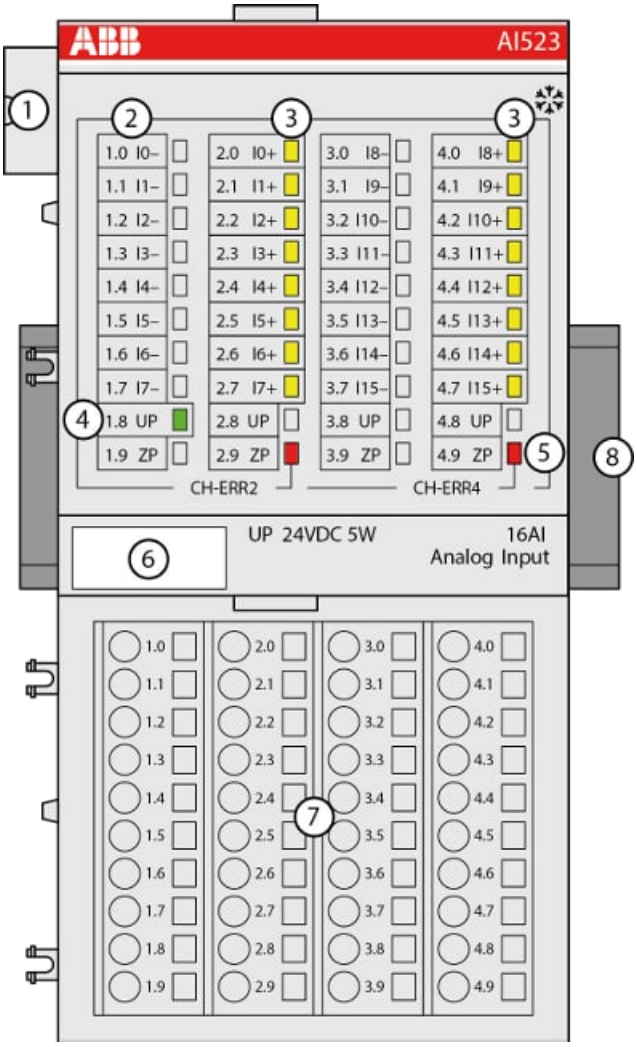
2.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

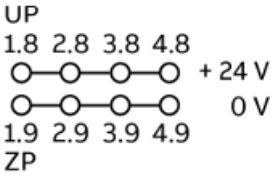
2.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 16 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах (I0…I15)
4 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
5 2 красных СИД для отображения ошибок
6 Бирка
7 Монтажное основание
8 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

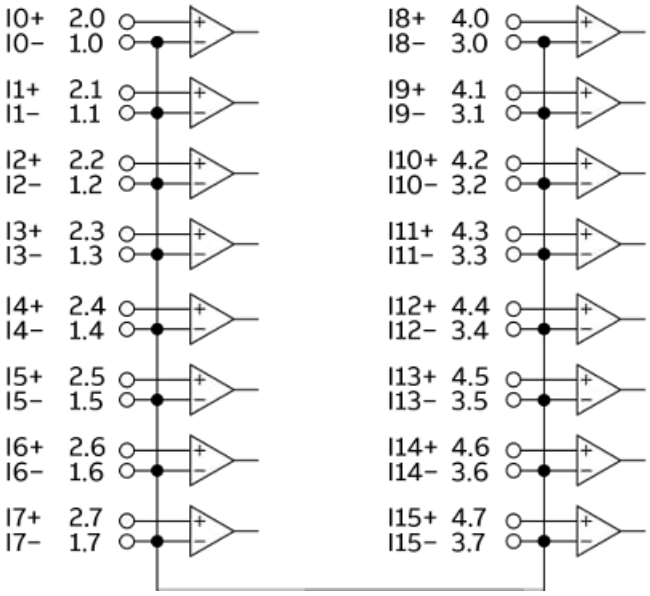
> *Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.*

2.4.1 Рабочее напряжение питания

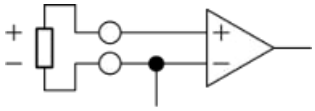


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

2.4.2 Входы



Пример



I0 ... I15
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 3: Пример подключения входа

2.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

2.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

2.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

3 AI531(-XC)

- AI531
- AI531-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

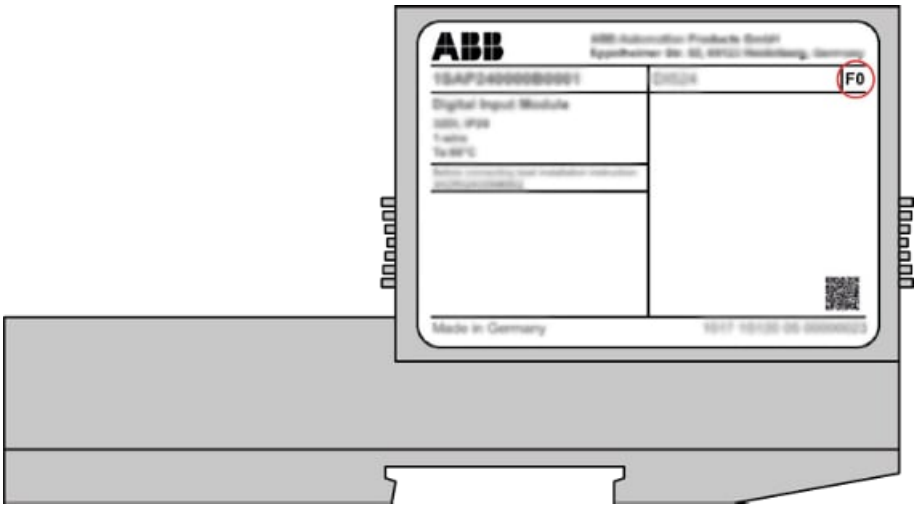
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

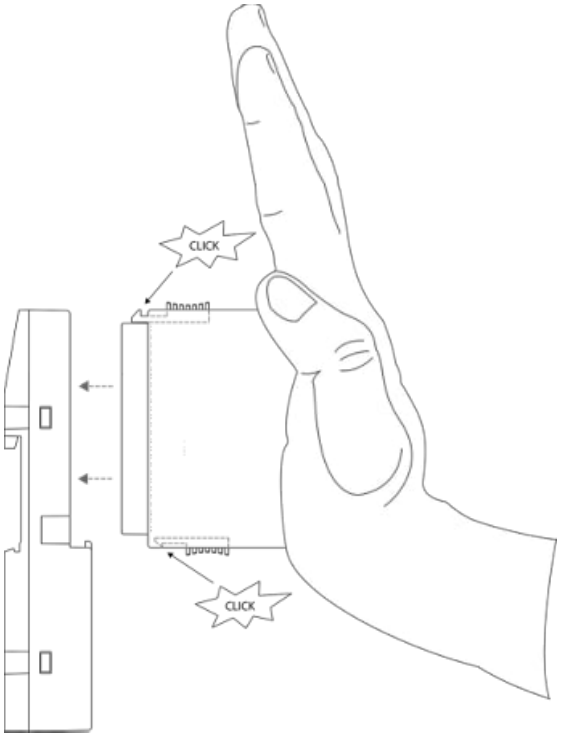
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

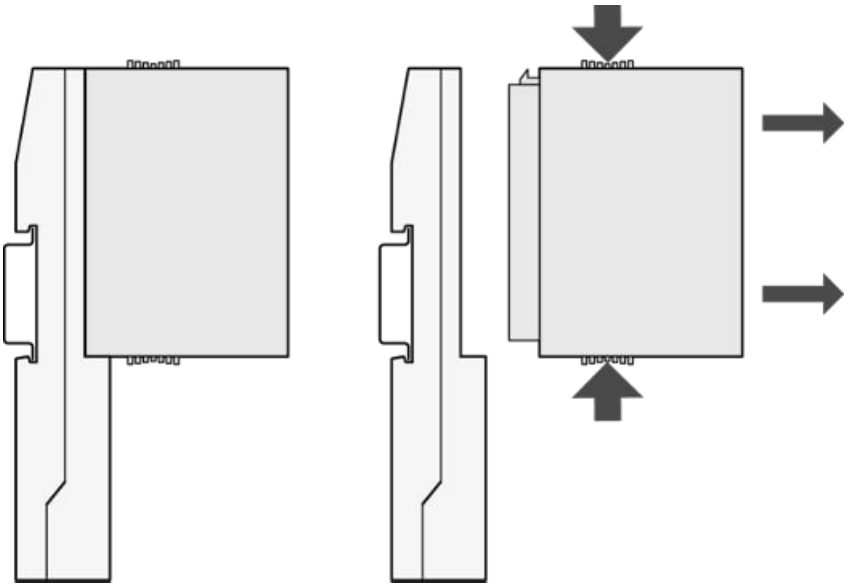
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

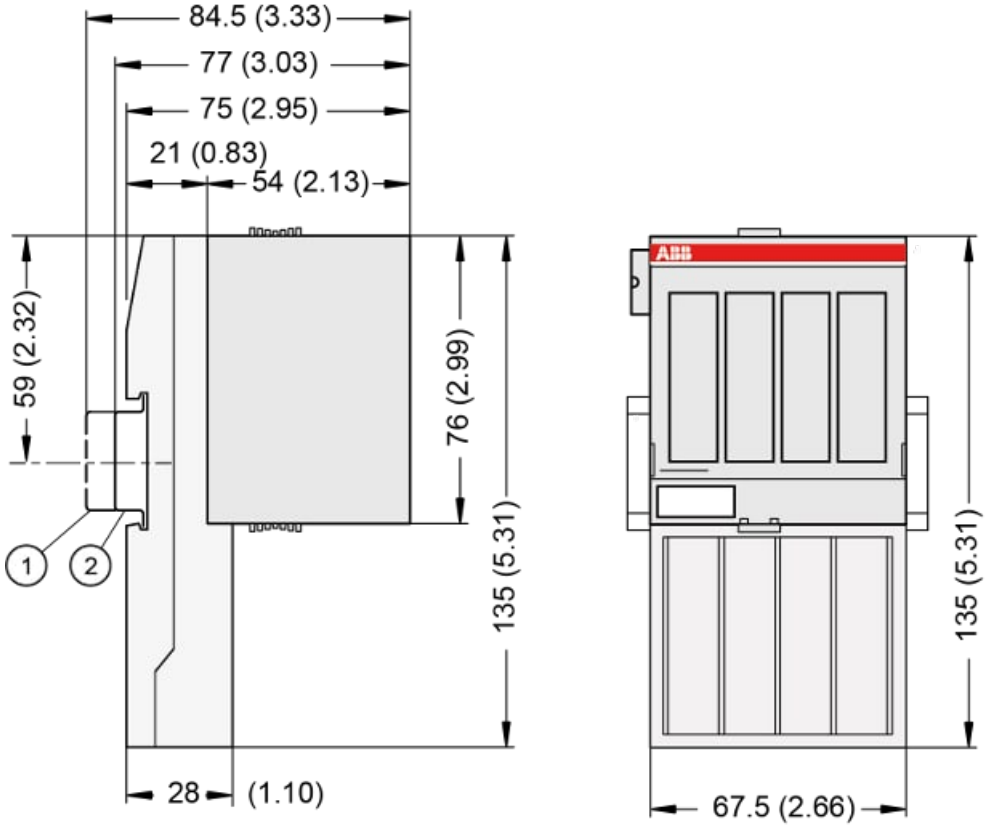
3.1 Установка



3.2 Снятие



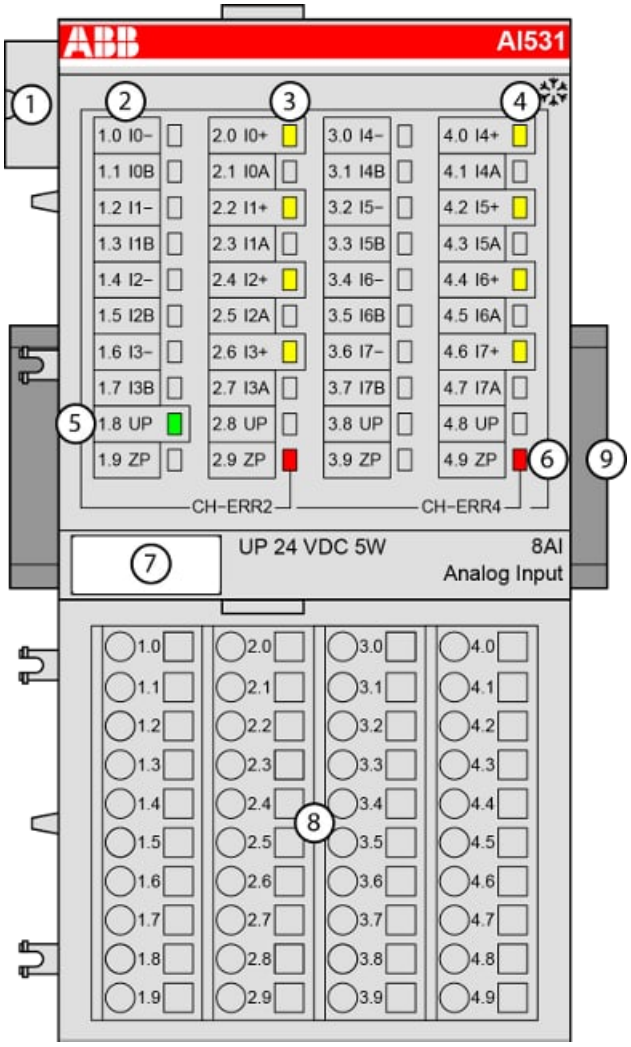
3.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

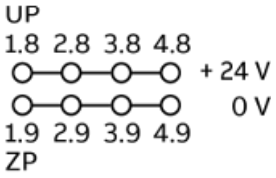
3.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 4 желтых СИД состояния на входах I0…I3
4 4 желтых СИД состояния на входах I4…I7
5 1 зеленый СИД рабочего напряжения питания UP
6 2 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR2 и CH-ERR4)
7 Бирка
8 Монтажное основание
9 DIN-рейка
Значок версии XC

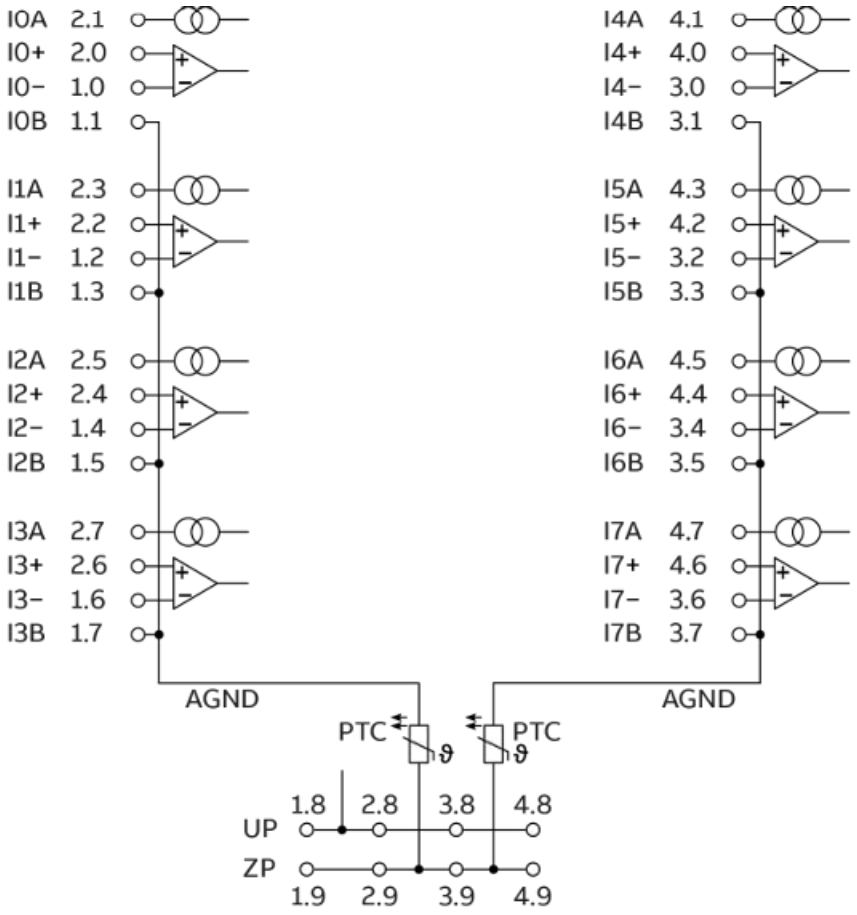
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

3.4.1 Рабочее напряжение питания

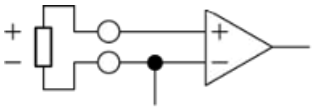


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

3.4.2 Входы



Пример



I0 ... I7
-50 mV... +50 mV
-500 mV ... +500 mV
-1 V ... +1 V
-5 V ... +5 V
-10 V... +10 V
0 V ... +5 V
0 V ... +10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
0 Ω ... 50 kΩ
Pt100 / Pt1000
Ni1000
Cu50
Thermo J, K, T, N, S
Digital Input

Рис. 4: Пример подключения входа

3.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

3.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

3.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

4 AI561

- AI561



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

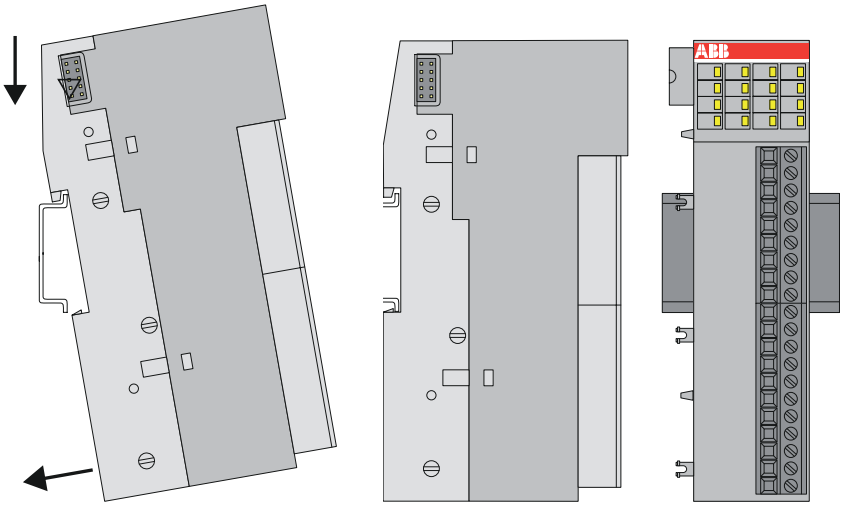
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

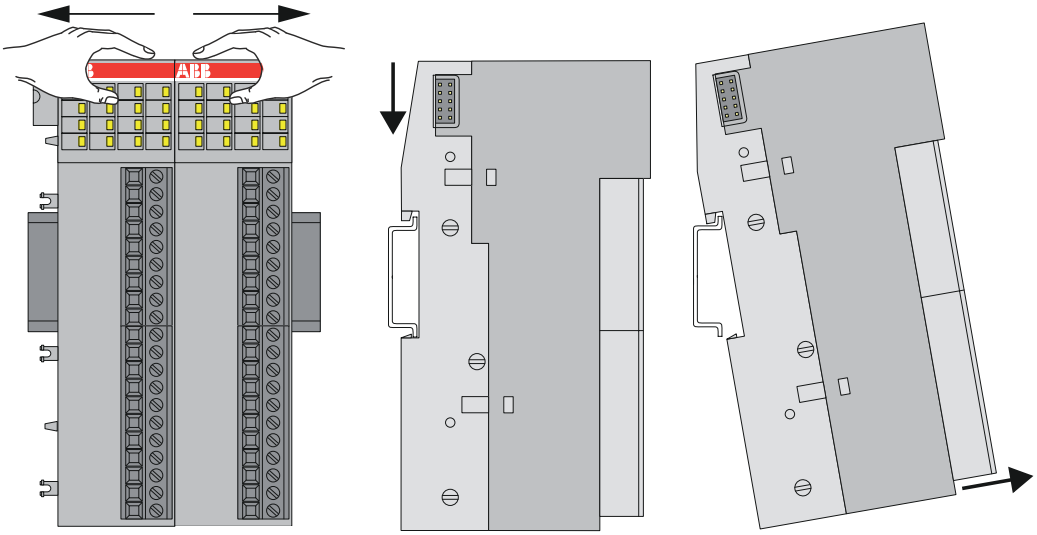
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

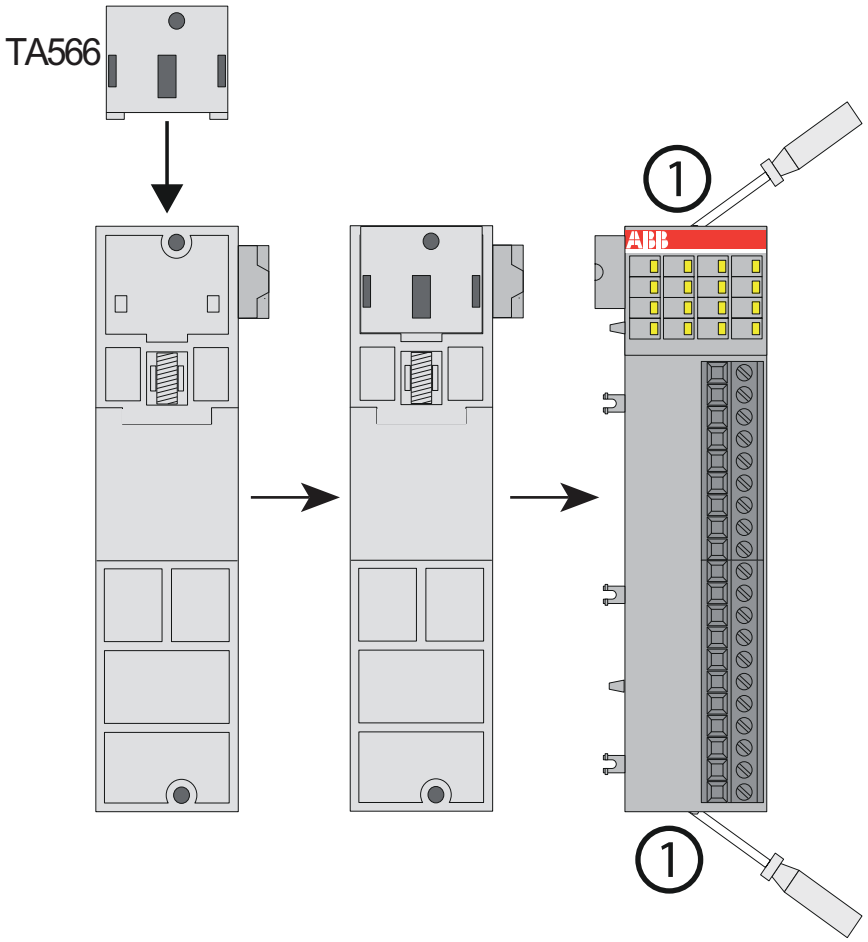
4.1 Установка



4.2 Снятие



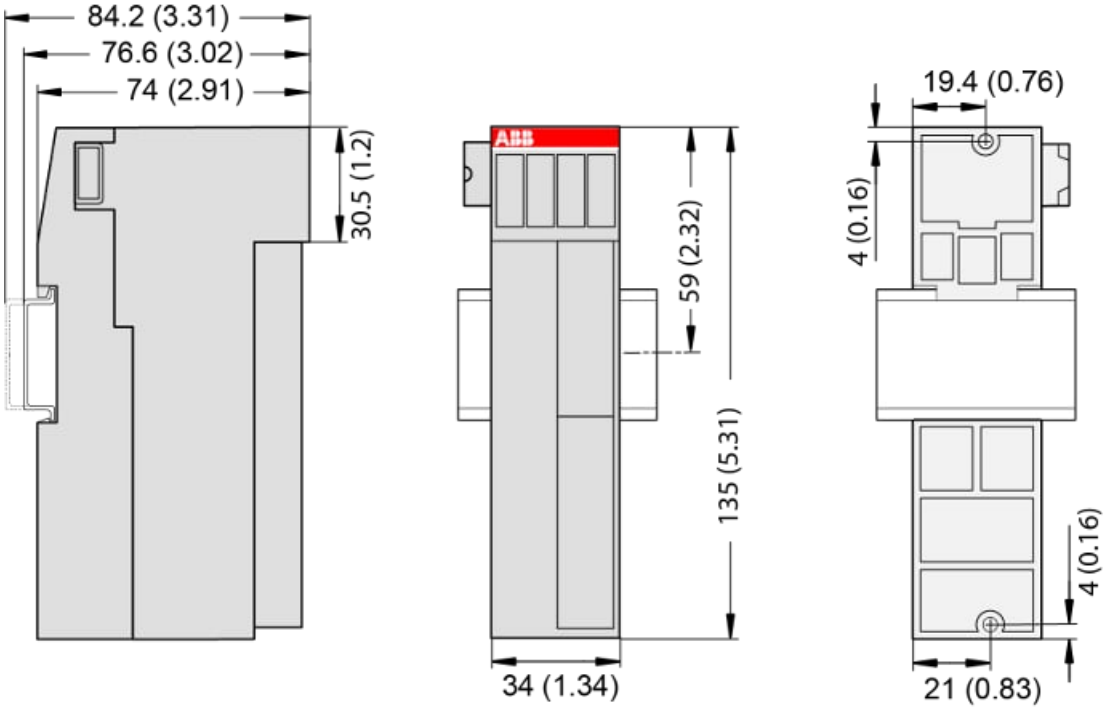
4.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

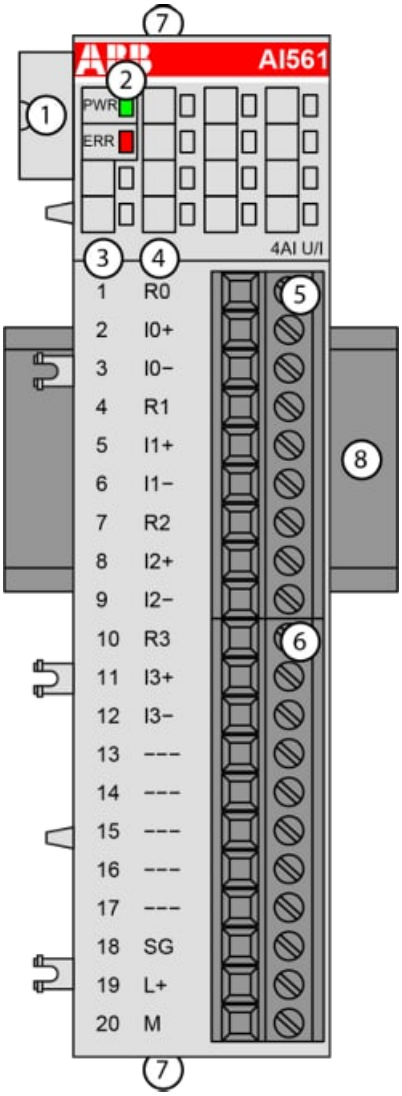
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

4.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

4.5 Подключения



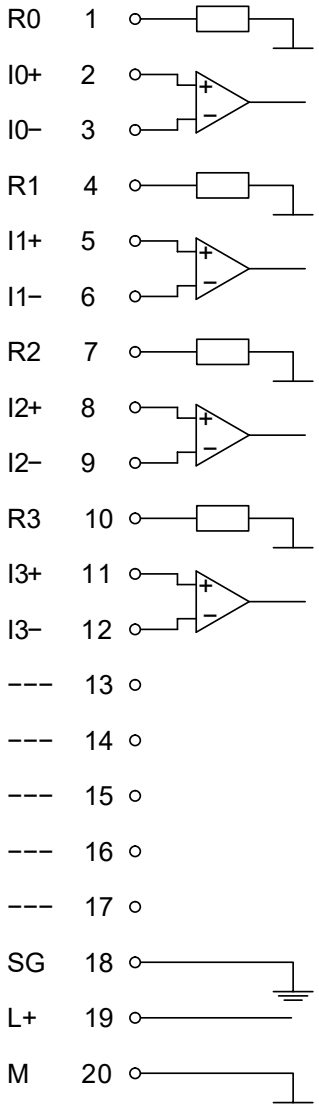
1 Шина B/B
2 1 зеленый СИД для отображения источника питания, 1 красный СИД для отображения ошибки
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для входных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

4.5.1 Входы/выходы



4.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

4.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

4.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

5 AI562

- AI562



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

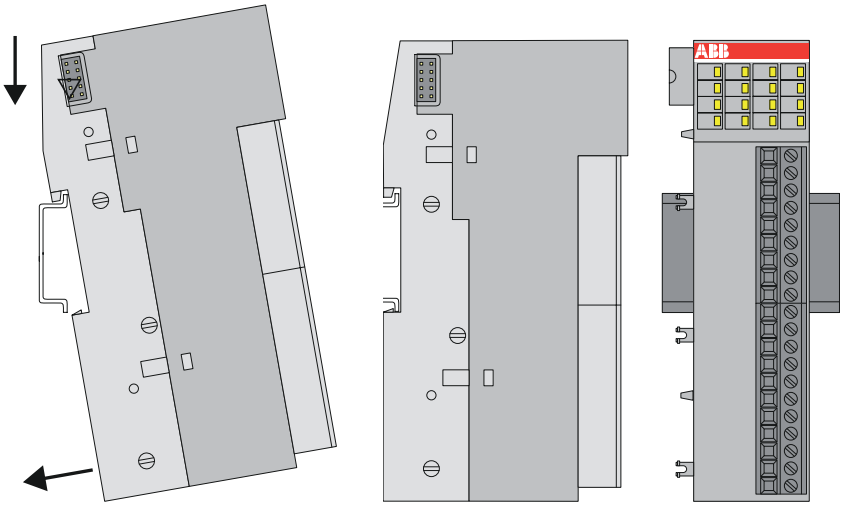
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

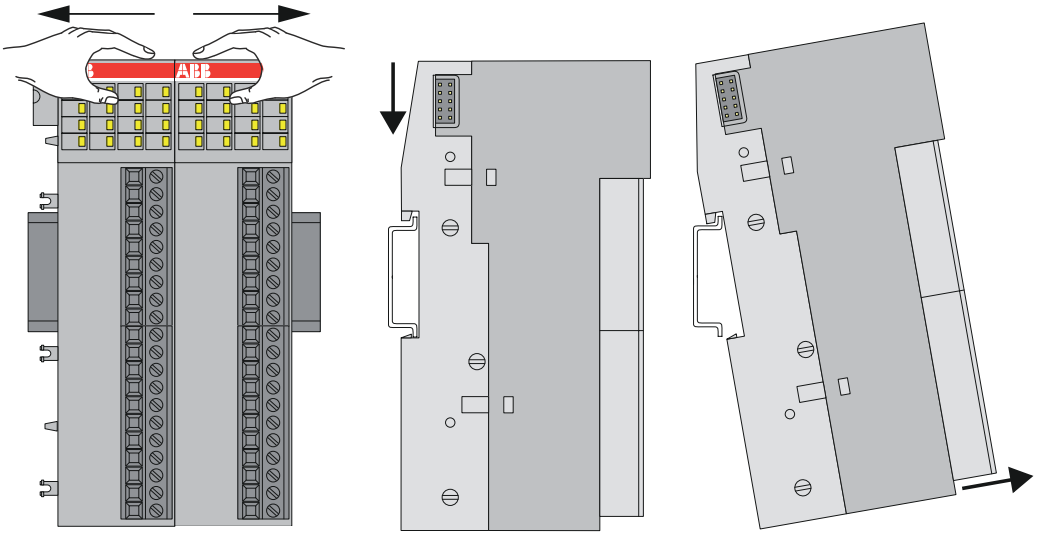
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

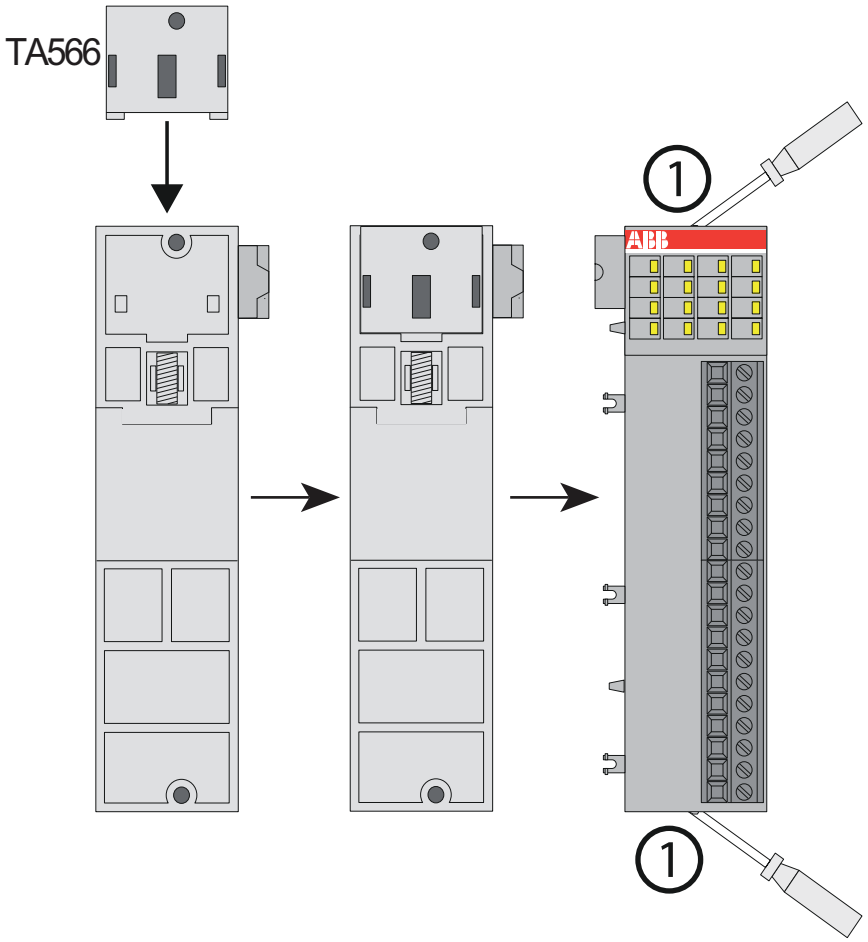
5.1 Установка



5.2 Снятие



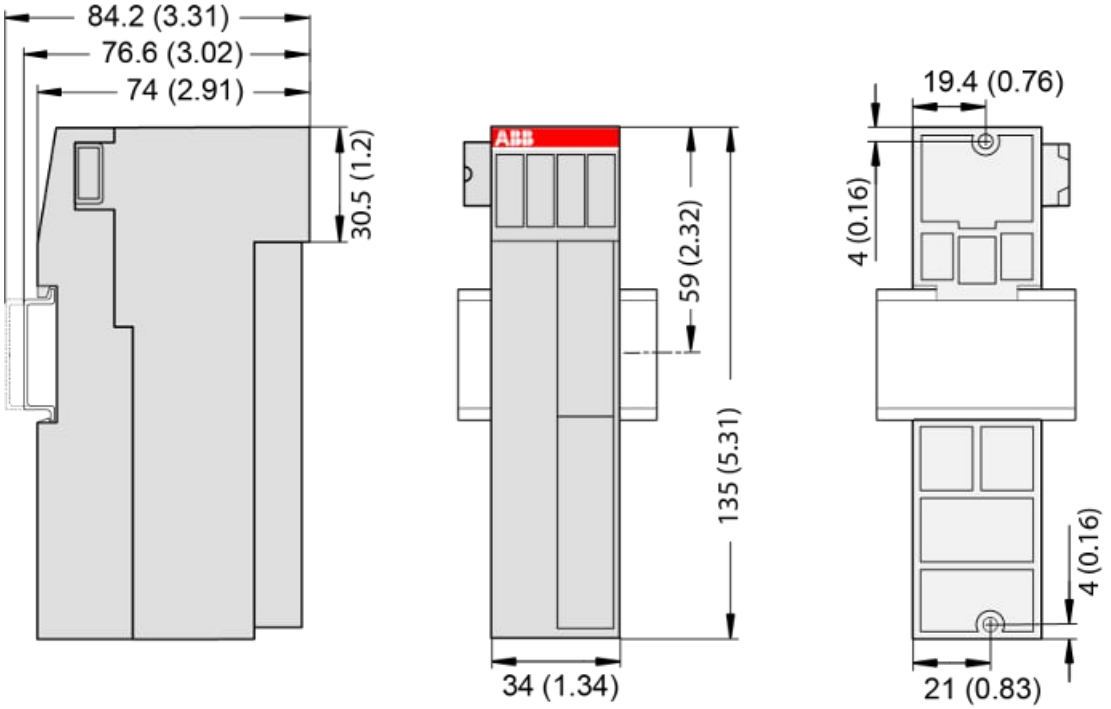
5.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

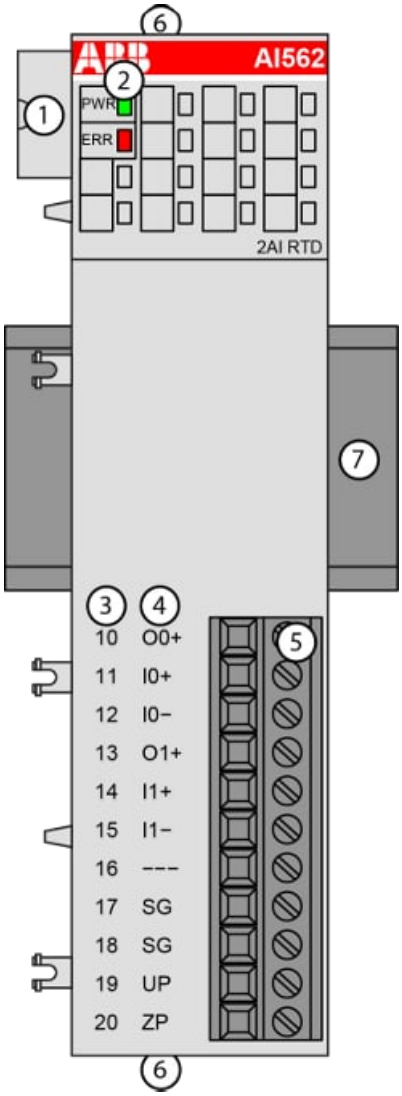
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

5.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

5.5 Подключения

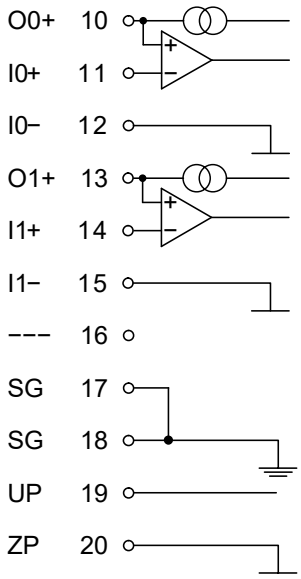


1 Шина B/B
2 1 зеленый СИД для отображения источника питания, 1 красный СИД для отображения ошибки
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных сигналов (11 контактов)
6 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

5.5.1 Входы/выходы



5.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

5.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

5.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

6 AI563

- AI563



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

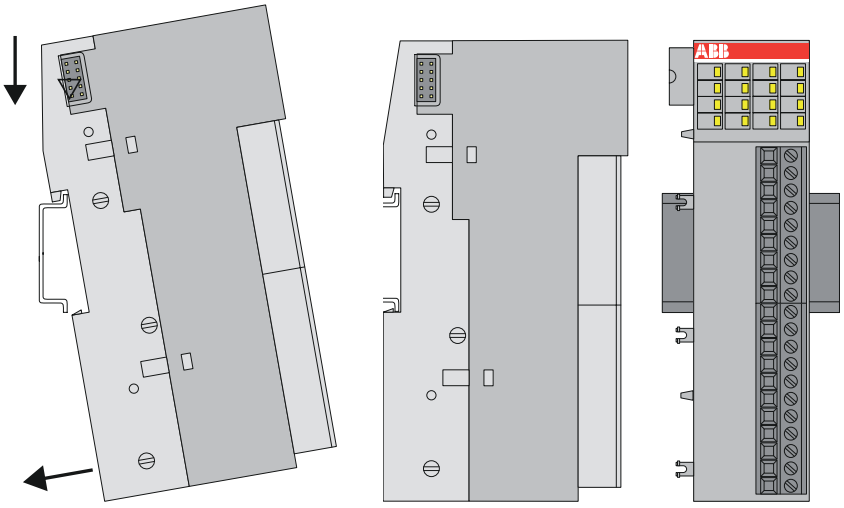
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

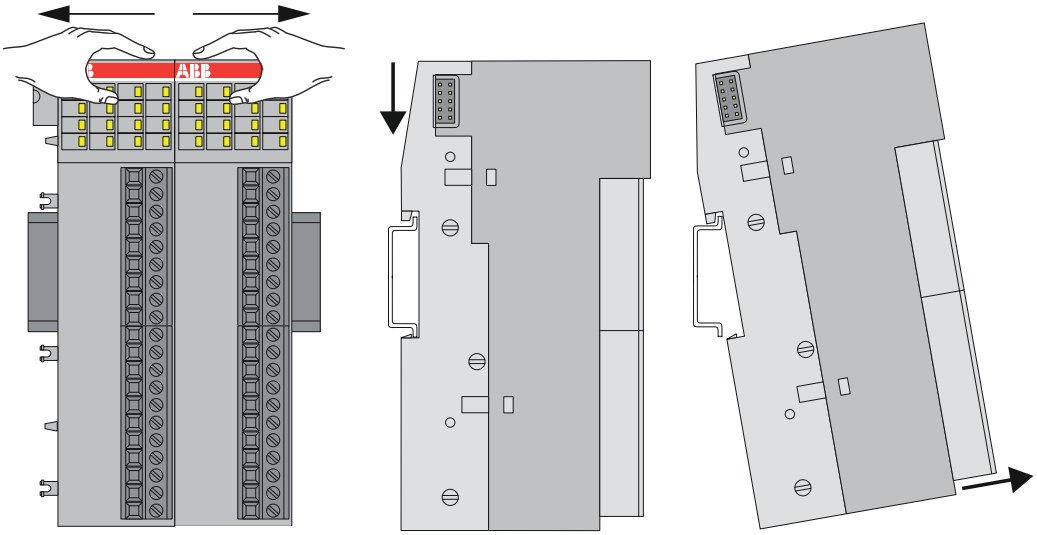
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

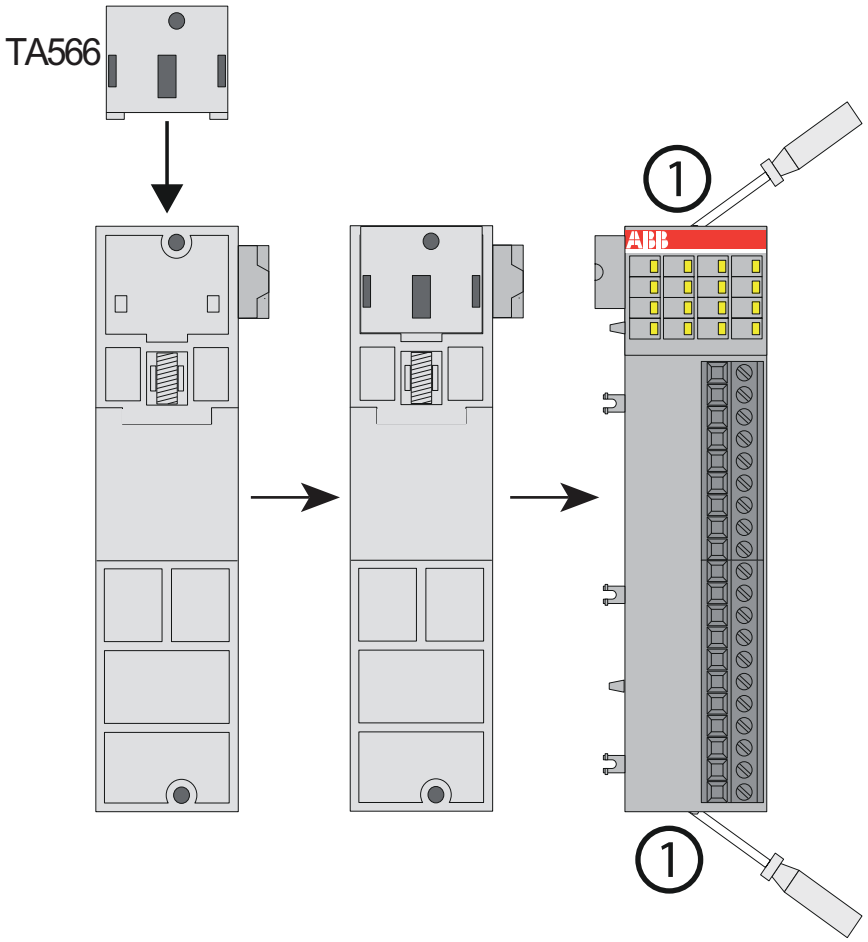
6.1 Установка



6.2 Снятие



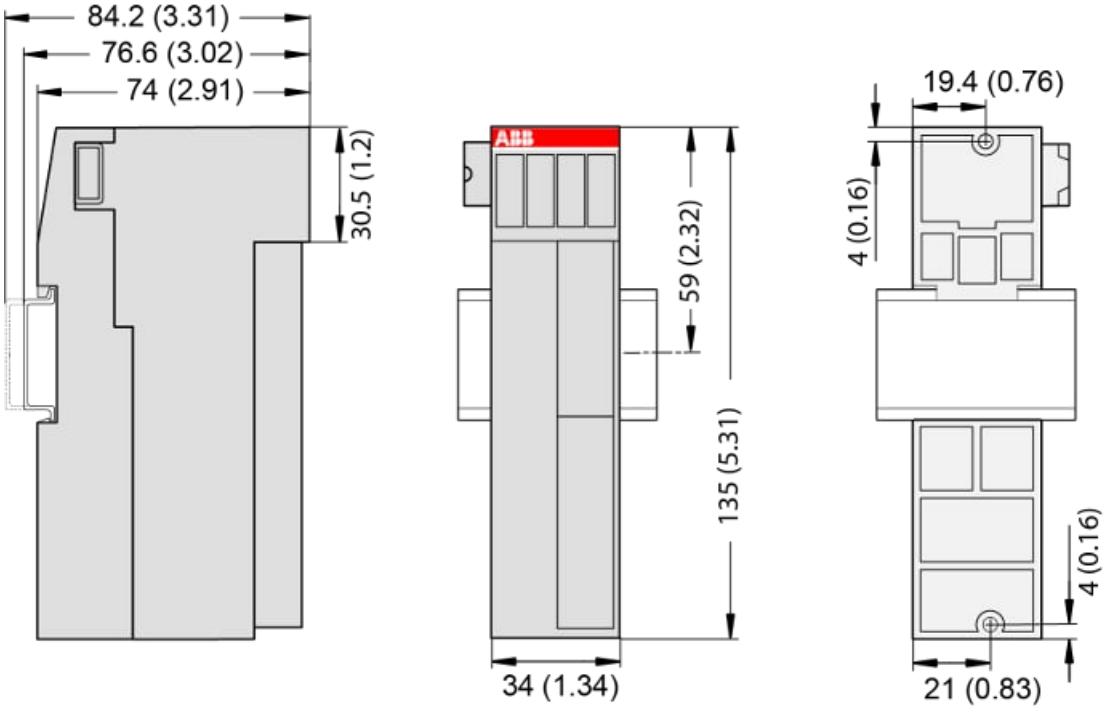
6.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

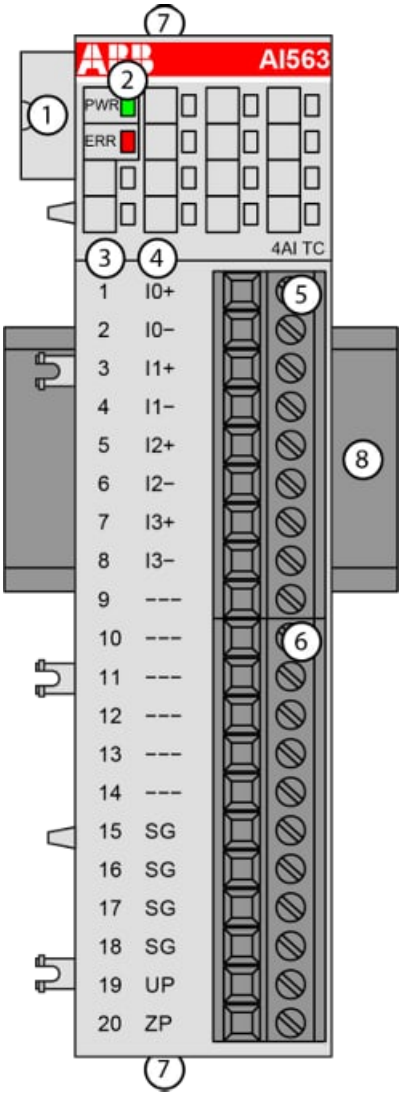
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

6.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

6.5 Подключения



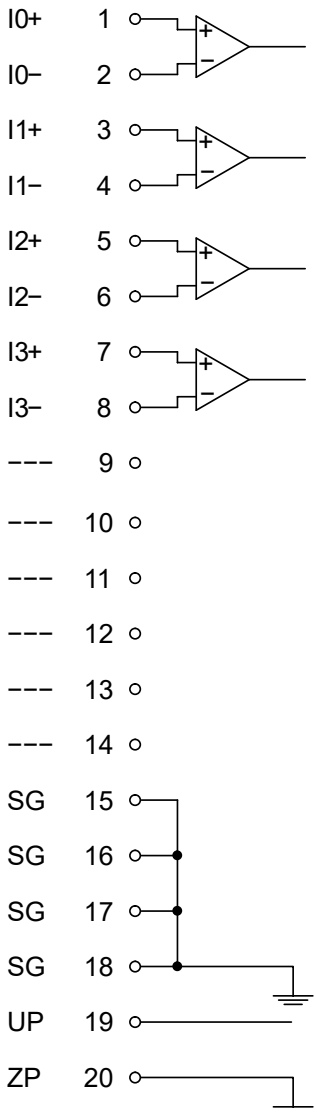
1 Шина B/B
2 1 зеленый СИД для отображения источника питания, 1 красный СИД для отображения ошибки
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для входных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

6.5.1 Входы/выходы



6.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

6.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

6.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

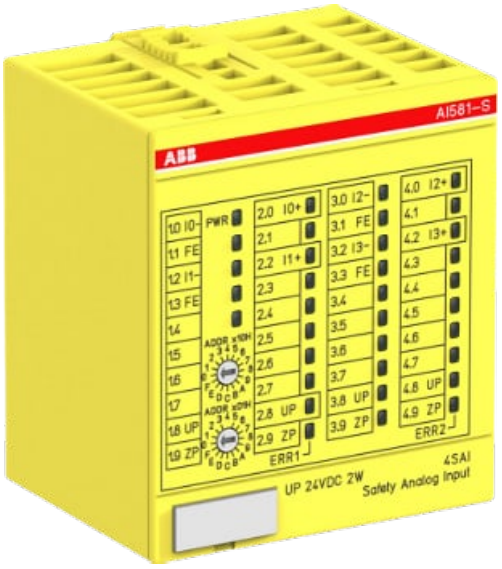
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

7 AI581-S(-XC)

- AI581-S
- AI581-S-XC



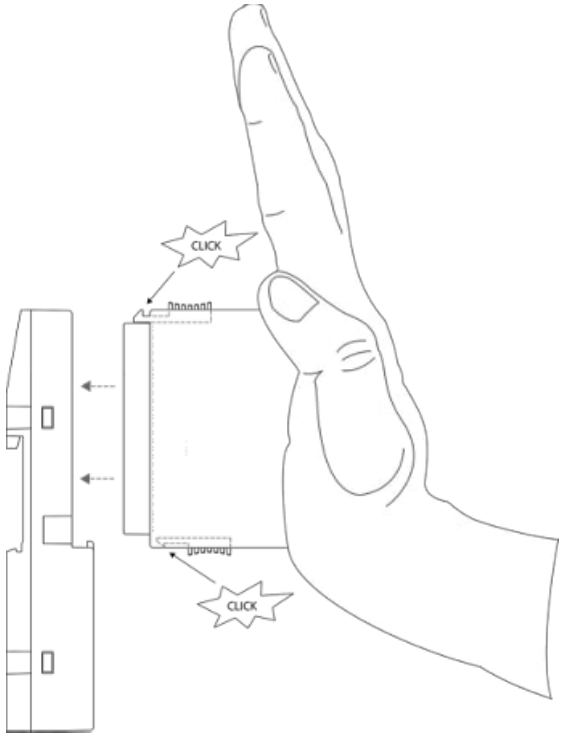
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

7.1 Установка

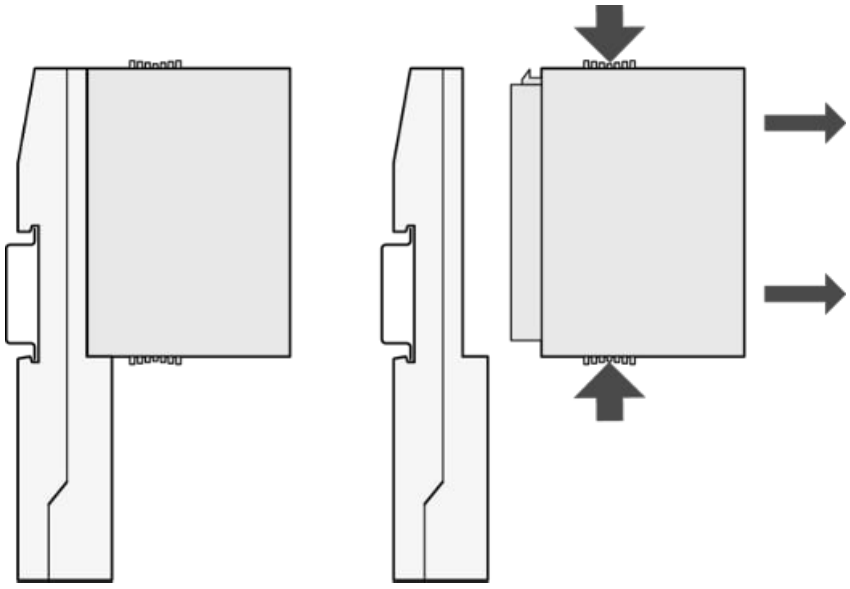


1. Поместите модуль на монтажное основание.

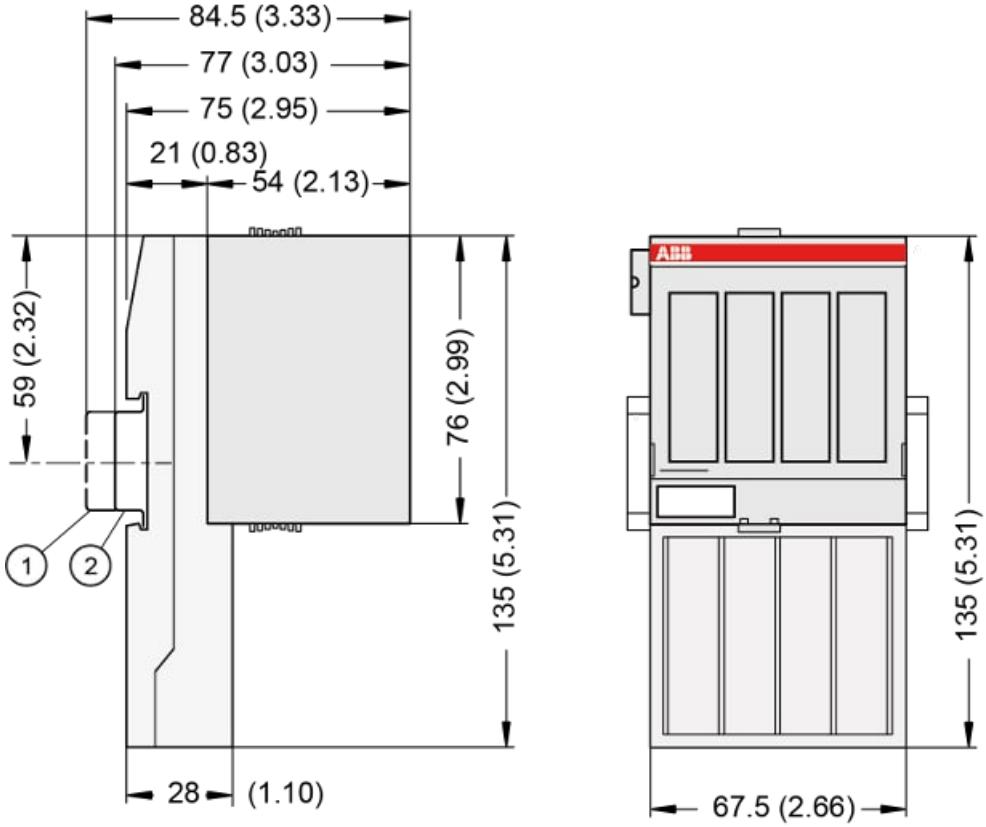
   ⇨ Модуль становится на место со щелчком.

2. Затем запрессуйте модуль в монтажное основание с усилием не менее 100 Н в монтажное основание для получения надлежащего электрического контакта.

7.2 Снятие



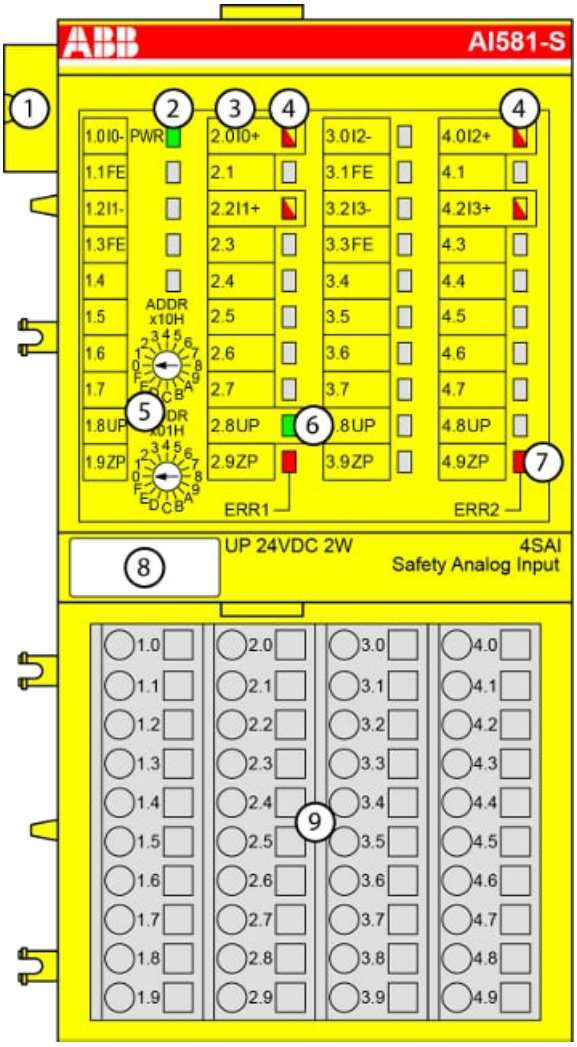
7.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

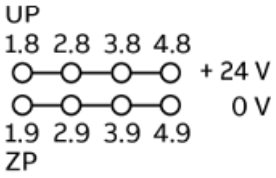
Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

7.4 Подключения



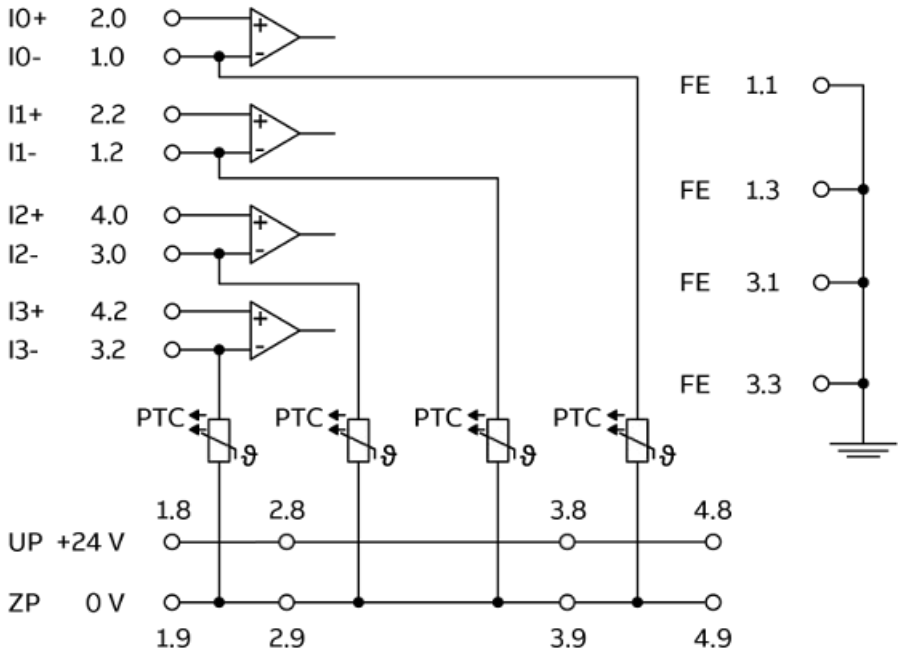
1 Шина B/B
2 Системный СИД
3 Связь между номером клеммы и названием сигнала
4 4 желтых/красных СИД состояния сигналов на аналоговых входах
5 2 поворотных переключателя для задания адреса PROFIsafe
6 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
7 2 красных СИД для отображения ошибок
8 Бирка
9 Монтажное основание TU582-S(-XC)
❄ Значок версии XC

7.4.1 Рабочее напряжение питания

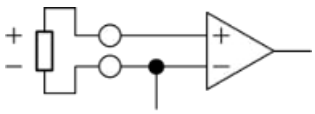


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

7.4.2 Входы



Пример



I0 ... I3
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Рис. 5: Пример подключения входа

Руководство пользователя по безопасной эксплуатации AC500-S
Подключение модуля подробно описано в документе «Руководство пользователя по безопасной эксплуатации AC500-S».

7.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

7.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

7.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

8 AO523(-XC)

- AO523
- AO523-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

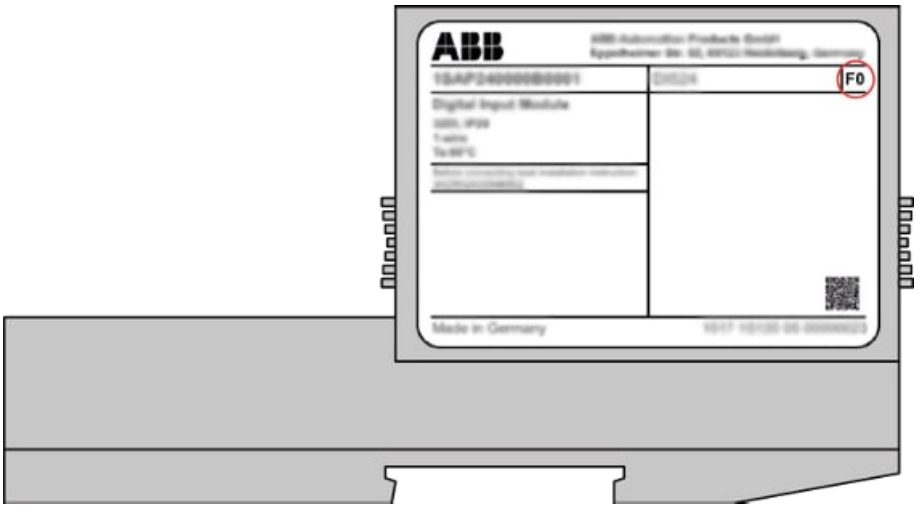
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

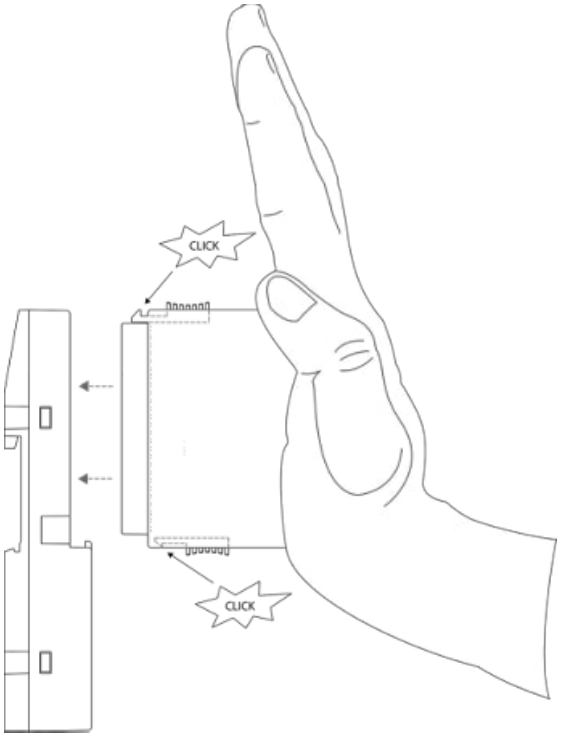
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

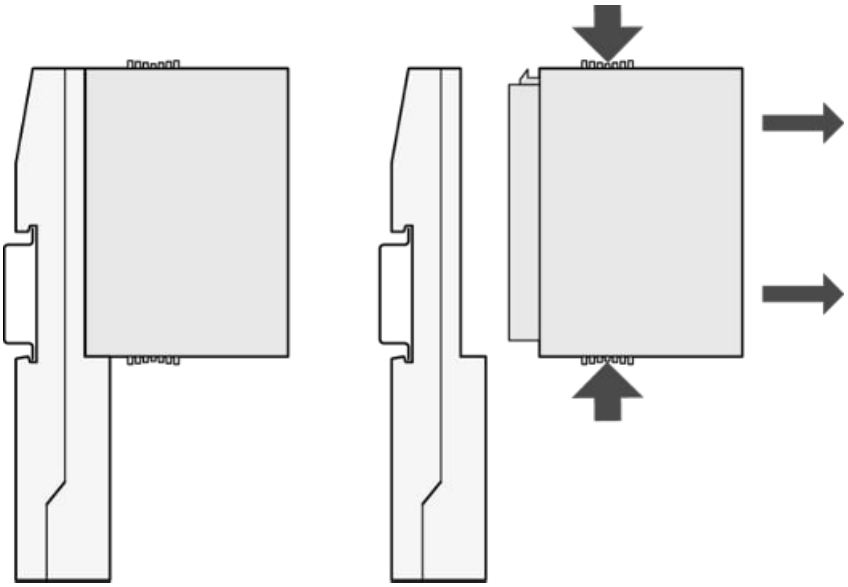
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

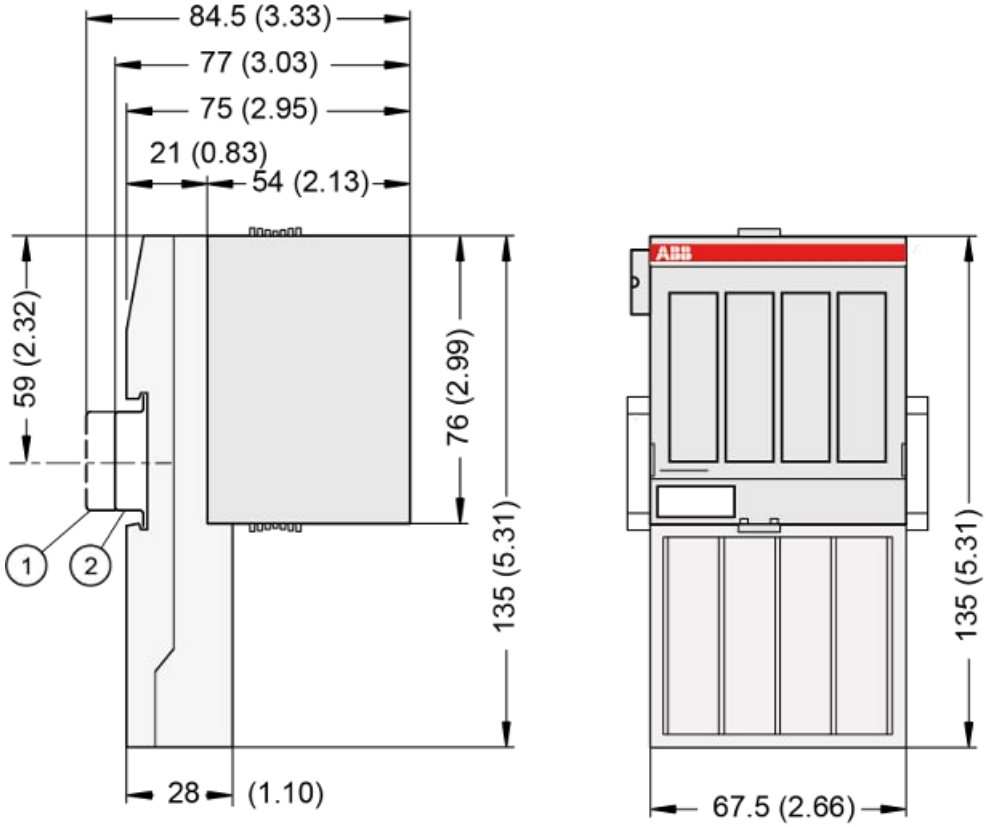
8.1 Установка



8.2 Снятие



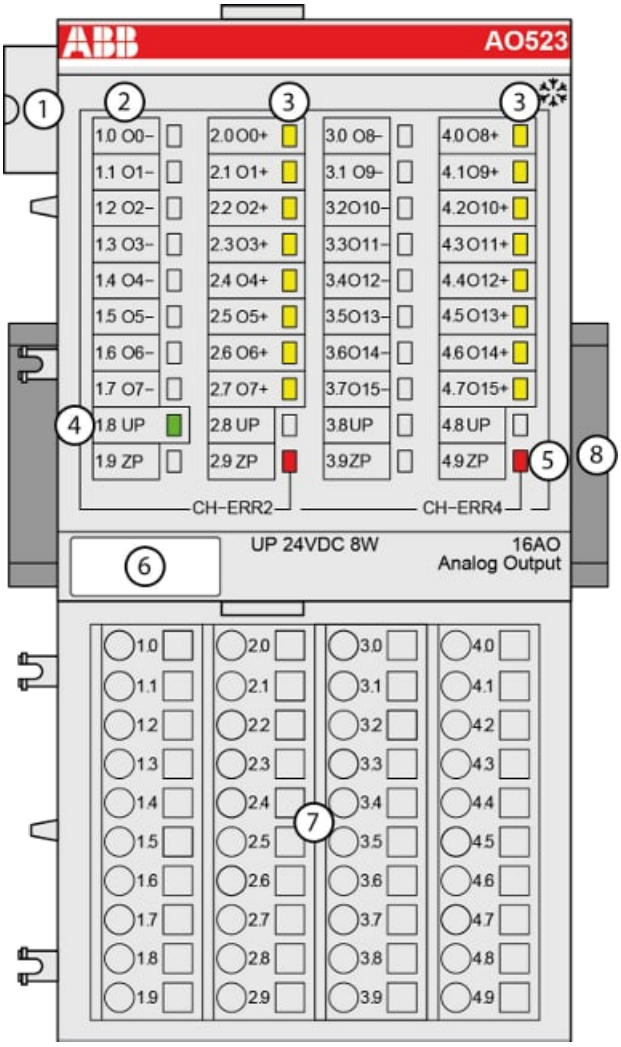
8.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

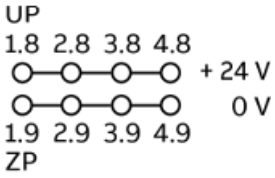
8.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 16 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых выходах (O0…O15)
4 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
5 2 красных СИД для отображения ошибок
6 Бирка
7 Монтажное основание
8 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

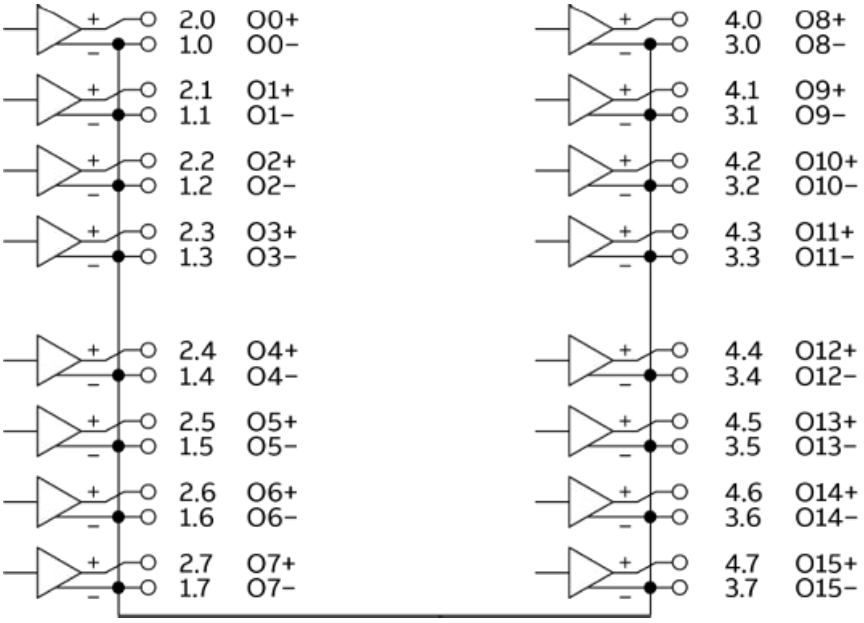
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

8.4.1 Рабочее напряжение питания

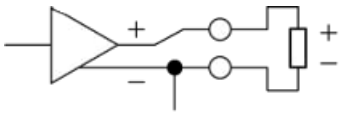


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

8.4.2 Выходы



Пример



O0 ... O3	O4 ... O7
O8 ... O11	O12 ... O15
± 10 V	± 10 V
0 mA ... +20 mA	–
+4 mA ... +20 mA	–

Рис. 6: Пример подключения выхода

8.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

8.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

8.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

9 AO561

- AO561



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

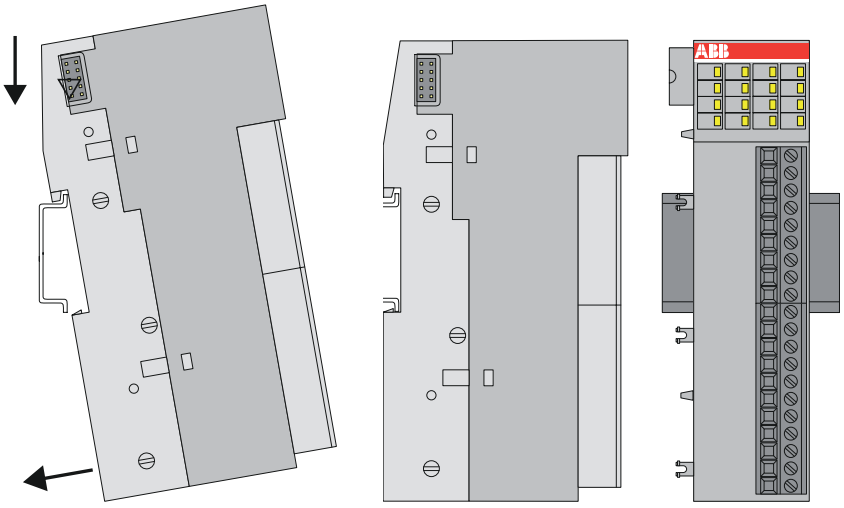
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

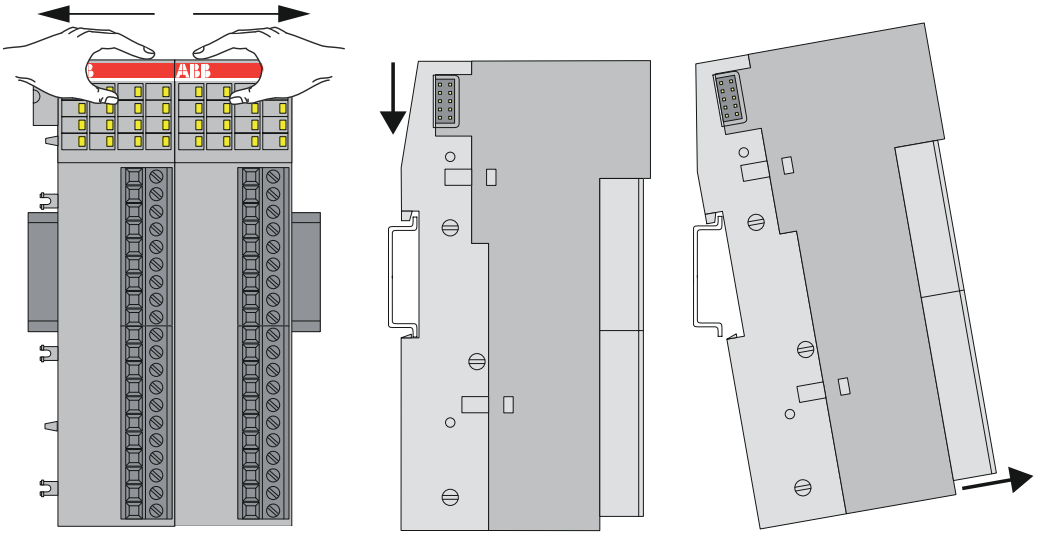
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

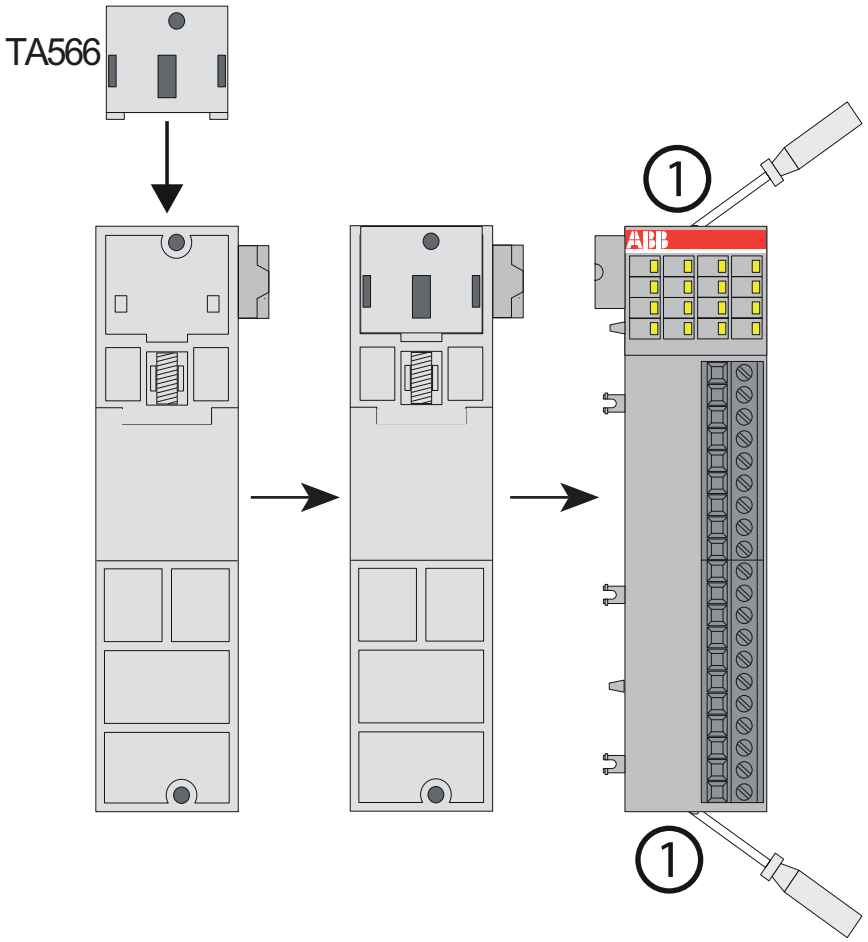
9.1 Установка



9.2 Снятие



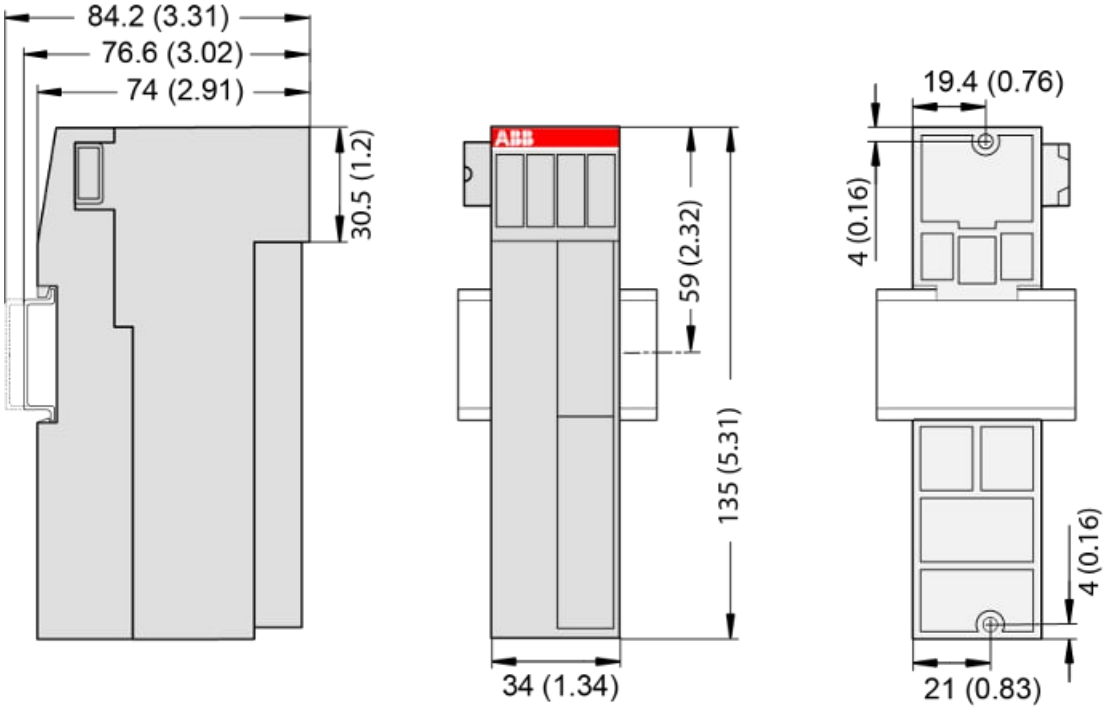
9.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

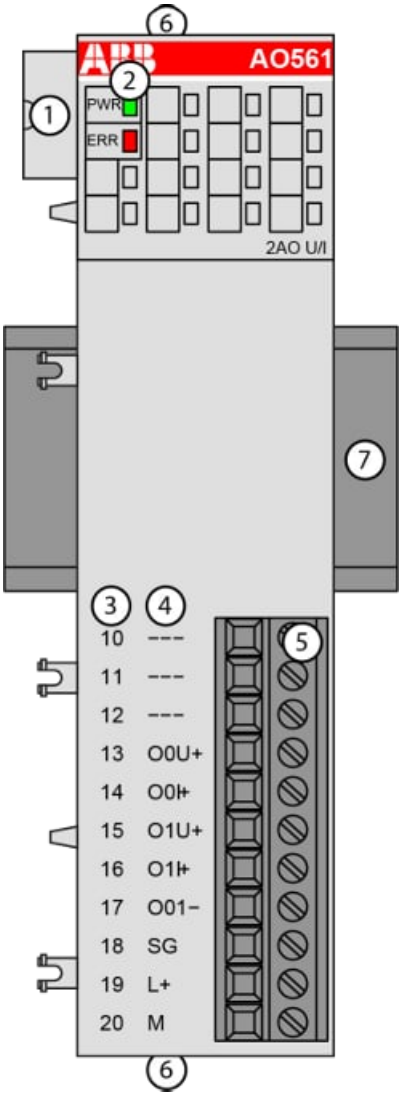
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

9.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

9.5 Подключения

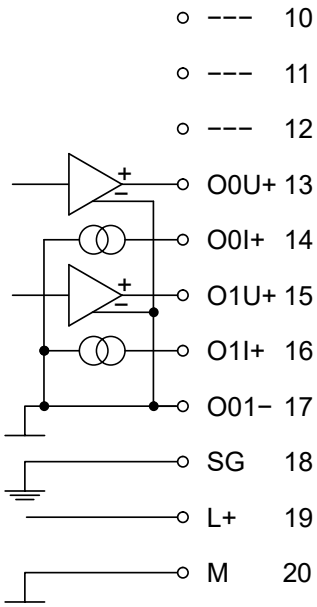


1 Шина B/B
2 1 зеленый СИД для отображения источника питания, 1 красный СИД для отображения ошибки
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
6 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

9.5.1 Входы/выходы



9.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

9.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

9.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

10 AX521(-XC)

- AX521
- AX521-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

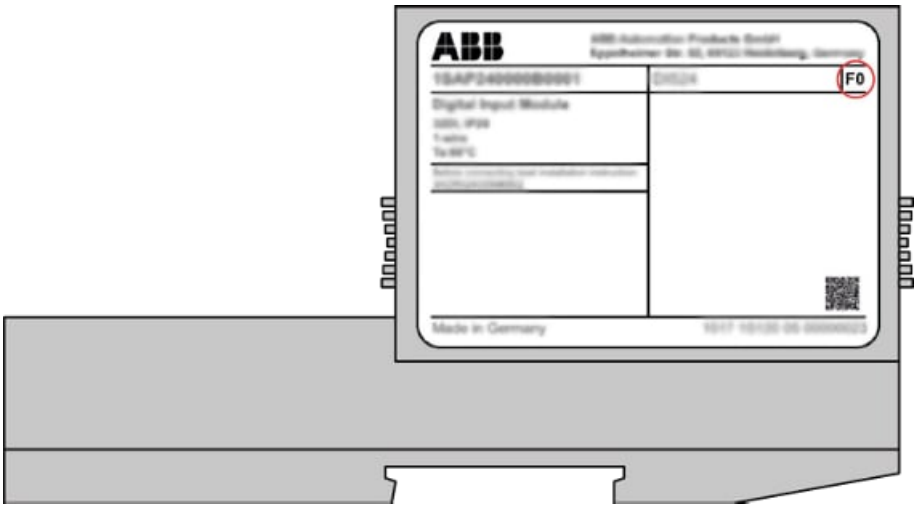
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

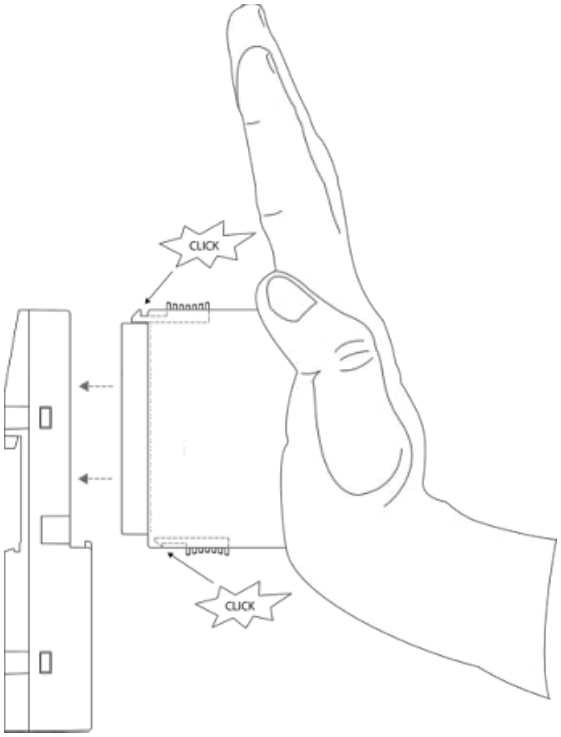
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

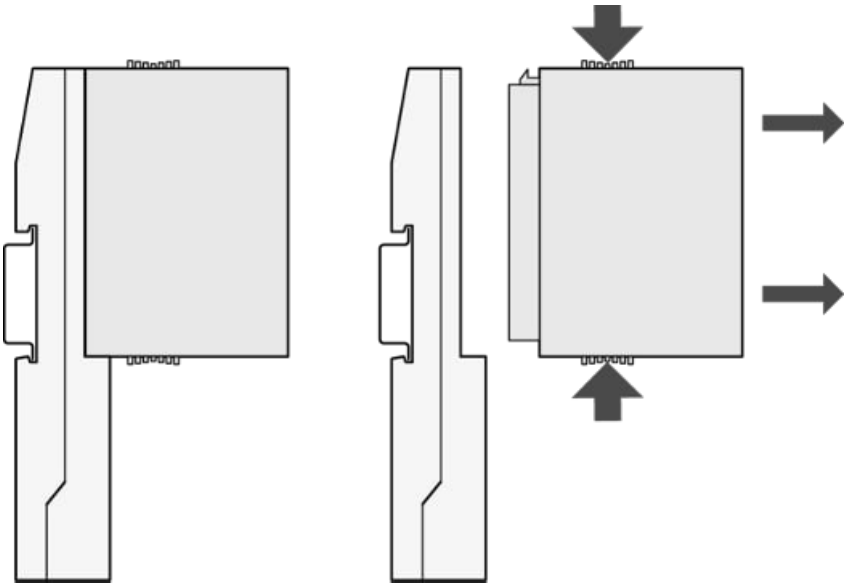
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

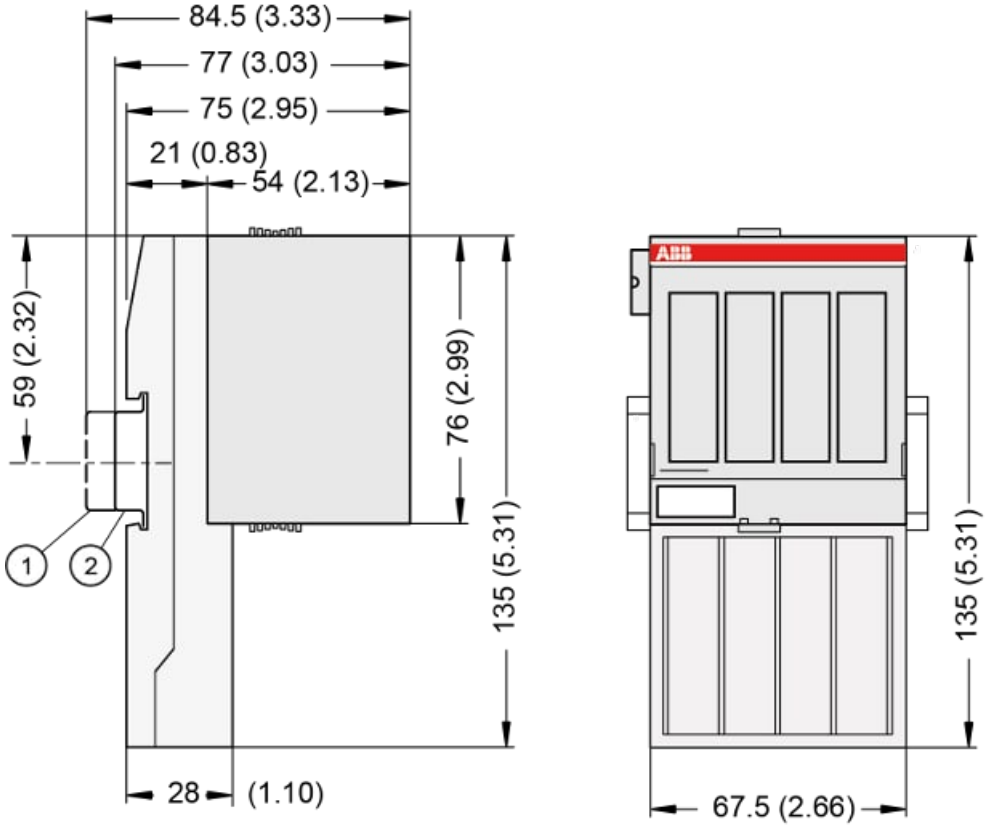
10.1 Установка



10.2 Снятие



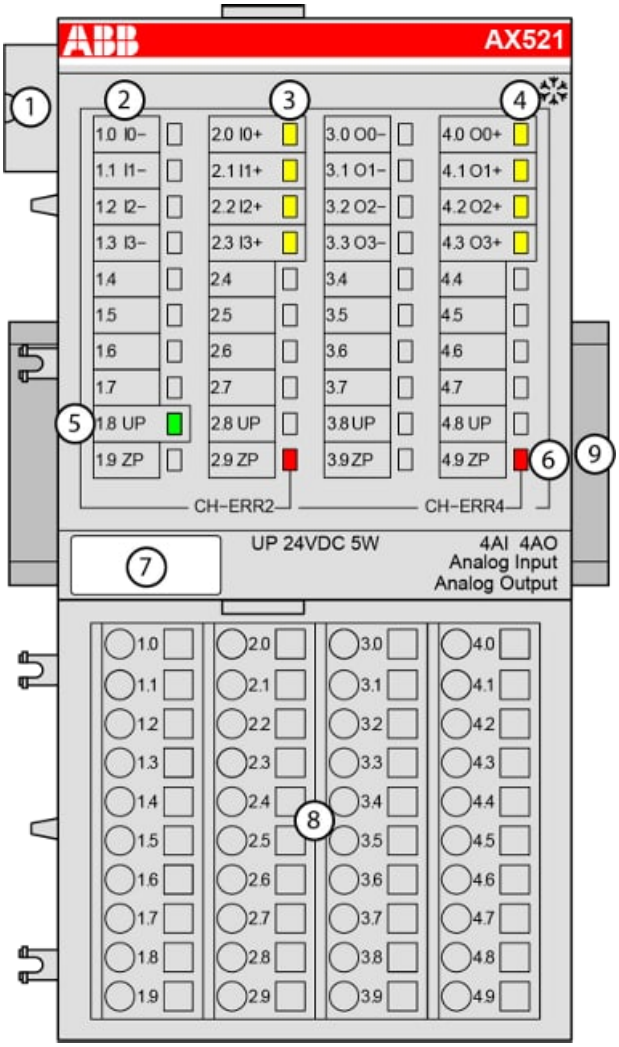
10.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

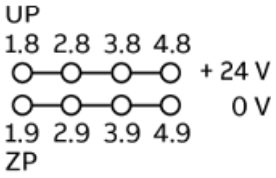
10.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 4 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах (I0…I3)
4 4 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых выходах (O0…O3)
5 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
6 2 красных СИД для отображения ошибок
7 Бирка
8 Монтажное основание
9 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

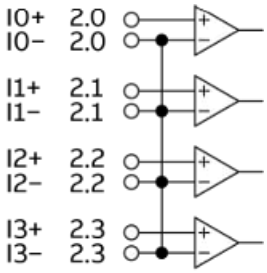
> *Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.*

10.4.1 Рабочее напряжение питания

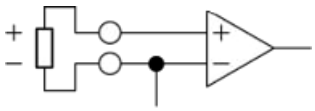


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

10.4.2 Входы



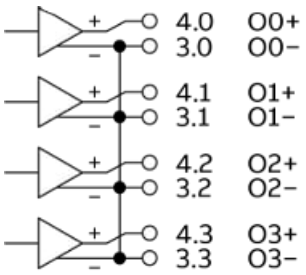
Пример



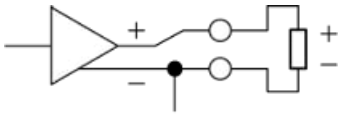
I0 ... I3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 7: Пример подключения входа

10.4.3 Выходы



Пример



O0 ... O3
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Рис. 8: Пример подключения выхода

10.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

10.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

10.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

11 AX522(-XC)

- AX522
- AX522-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

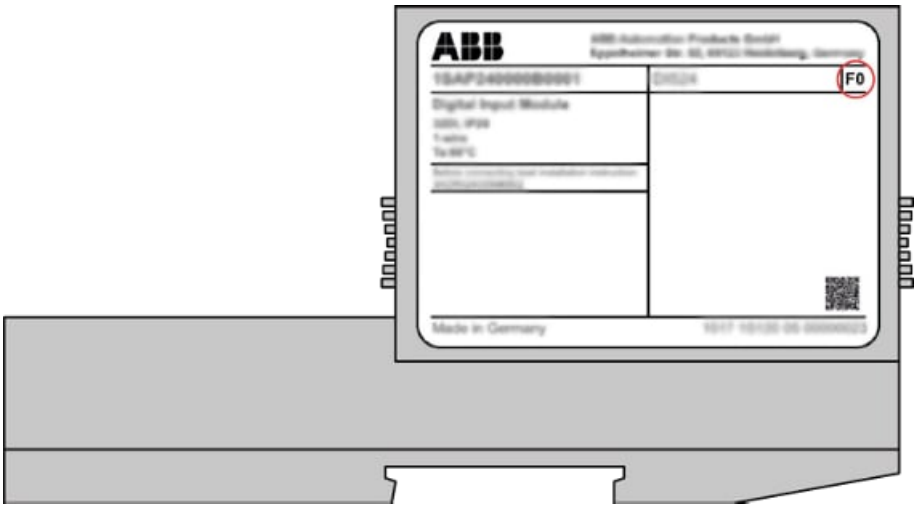
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

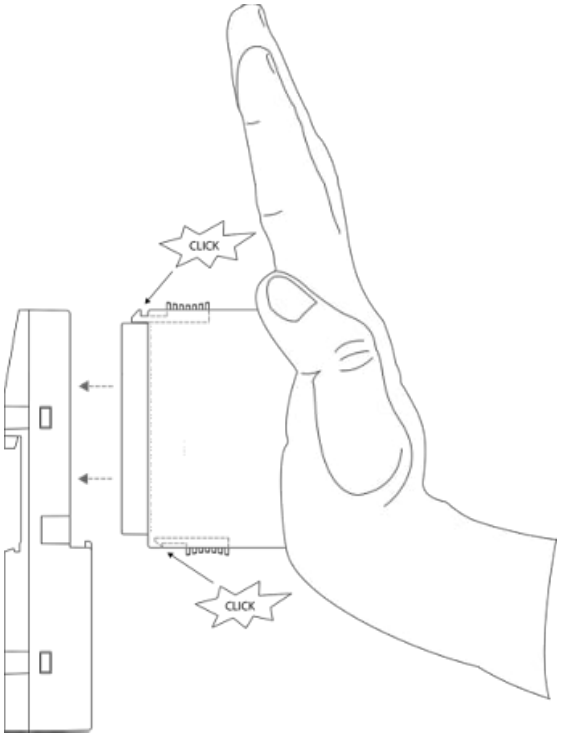
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

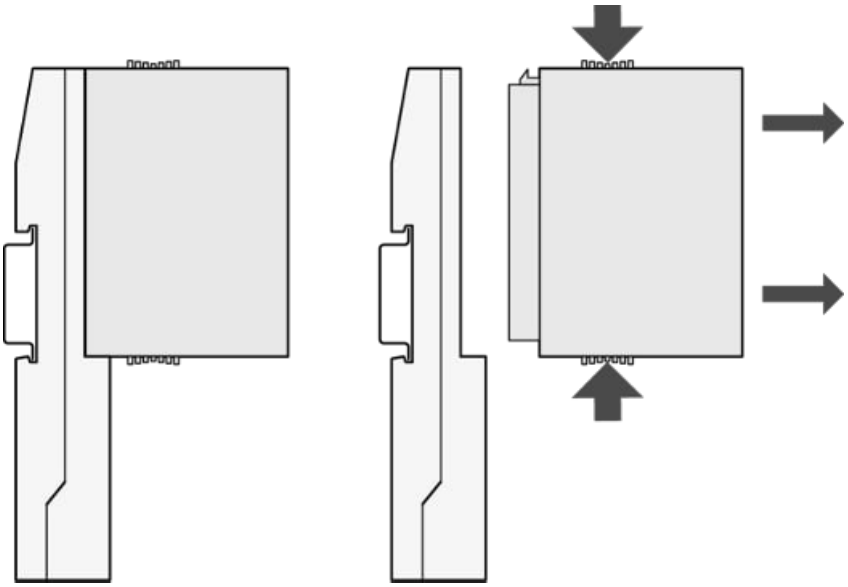
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

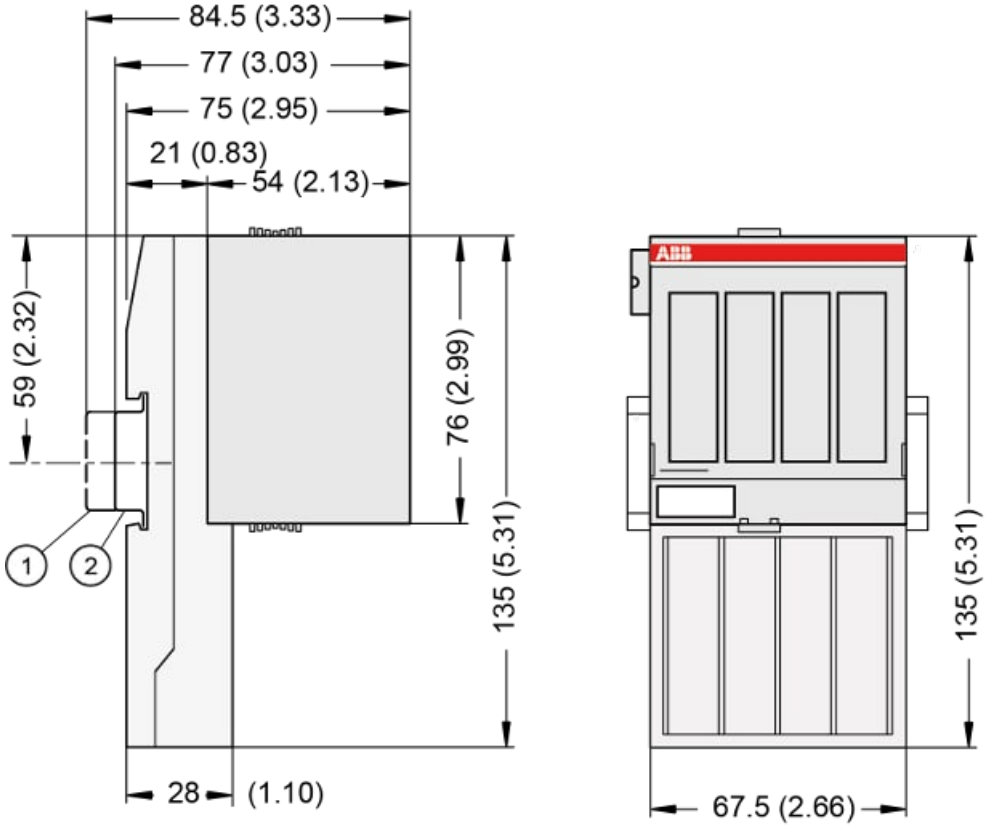
11.1 Установка



11.2 Снятие



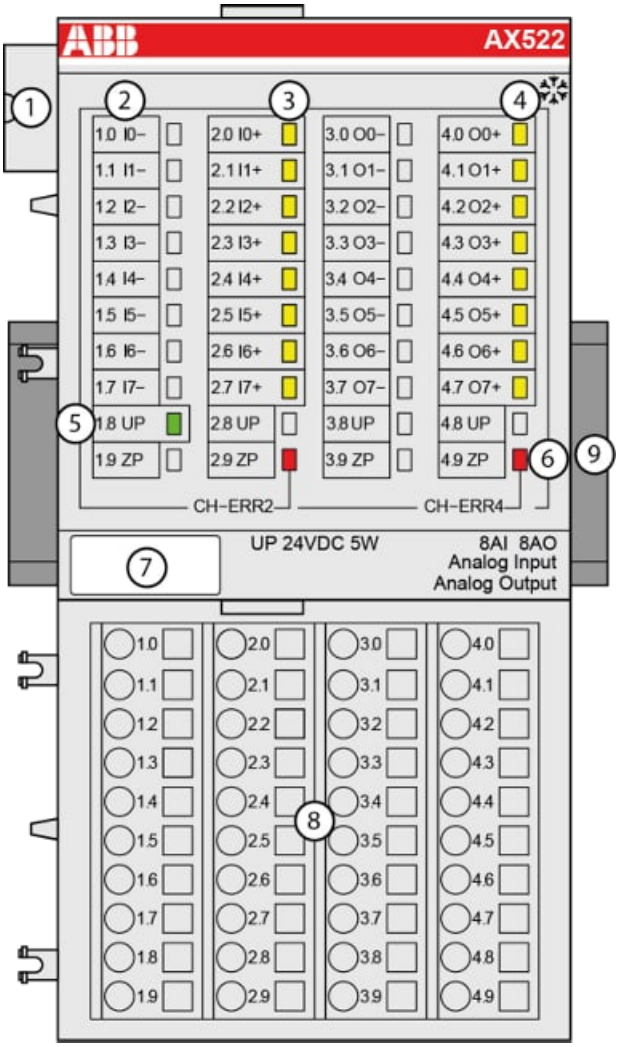
11.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

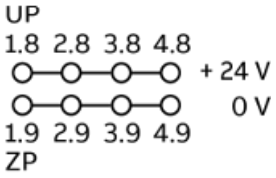
11.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах (I0…I7)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых выходах (O0…O7)
5 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
6 2 красных СИД для отображения ошибок
7 Бирка
8 Монтажное основание
9 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

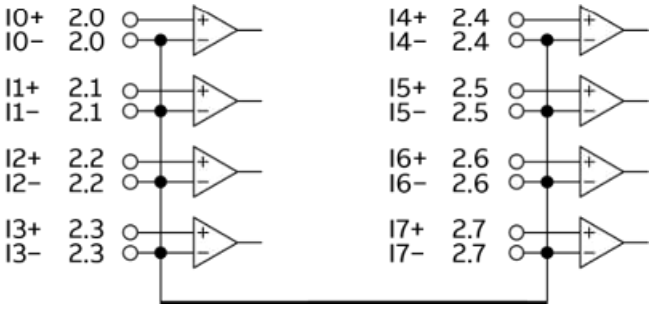
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

11.4.1 Рабочее напряжение питания

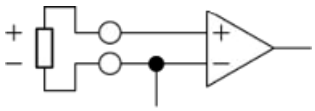


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

11.4.2 Входы



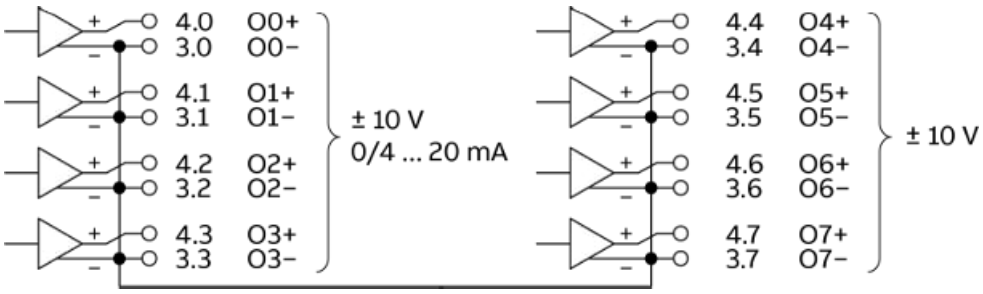
Пример



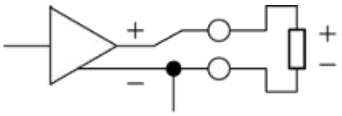
I0 ... I7
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 9: Пример подключения входа

11.4.3 Выходы



Пример



O0 ... O3	O4 ... O7
± 10 V	± 10 V
0 mA ... +20 mA	–
+4 mA ... +20 mA	–

Рис. 10: Пример подключения выхода

11.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

11.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

11.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

12 AX561

- AX561



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

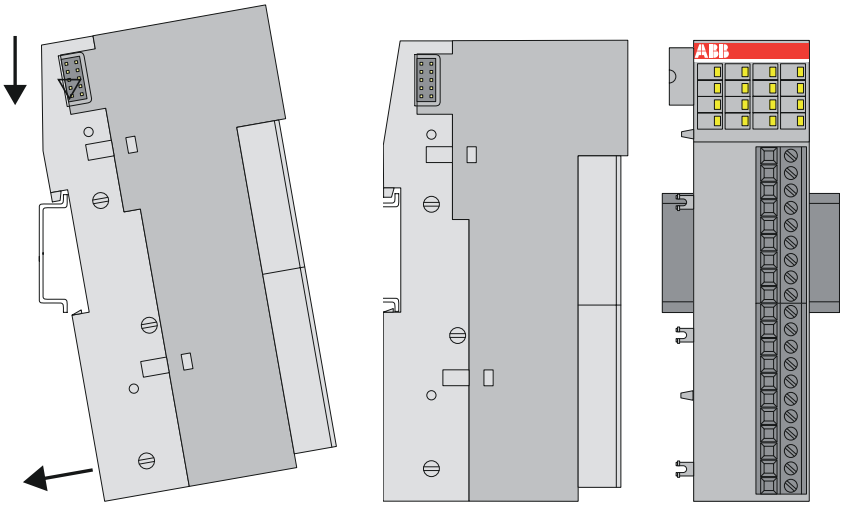
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

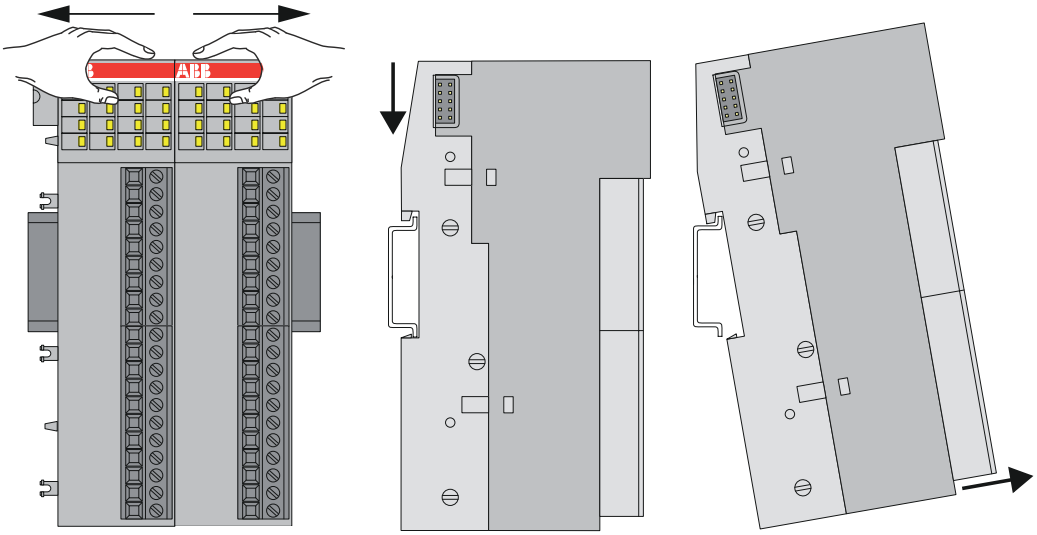
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

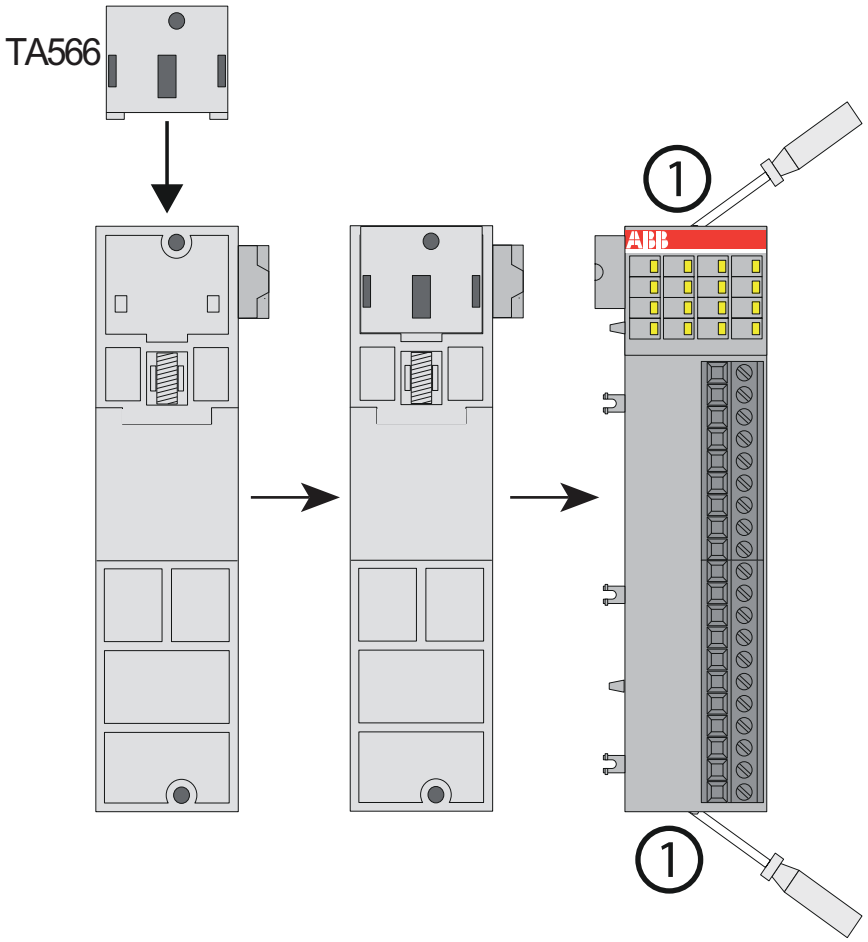
12.1 Установка



12.2 Снятие



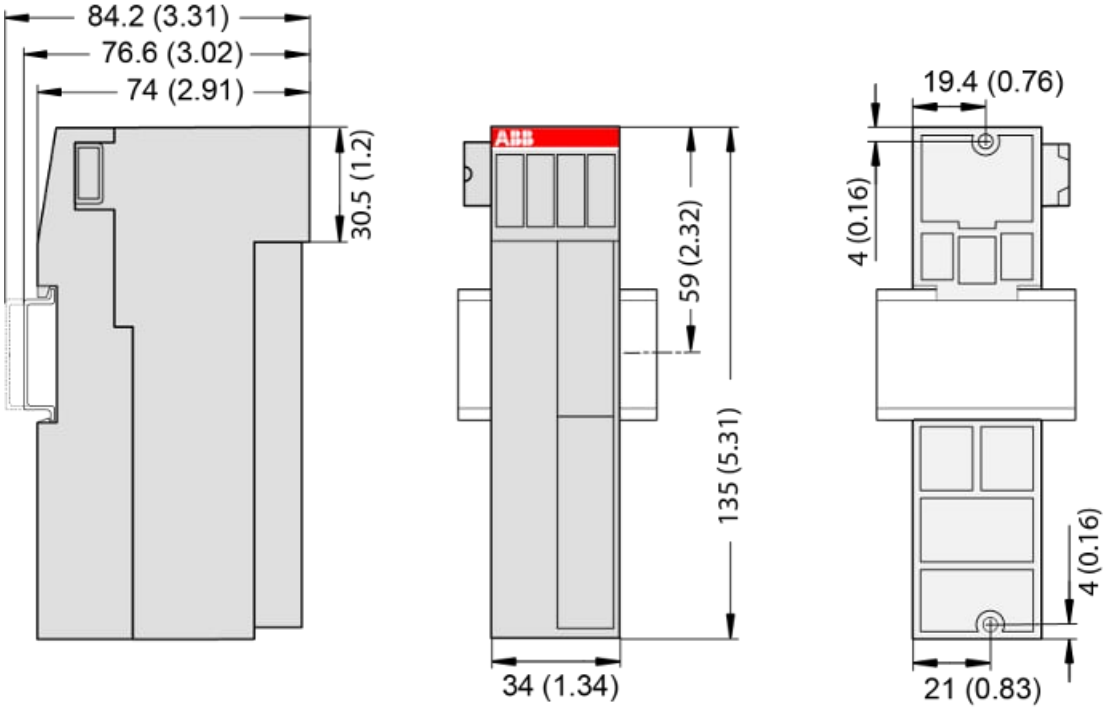
12.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

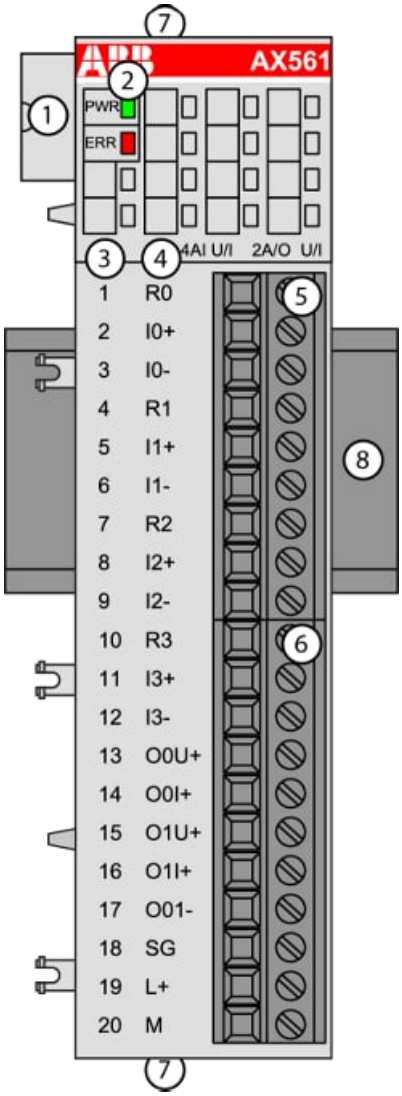
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

12.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

12.5 Подключения



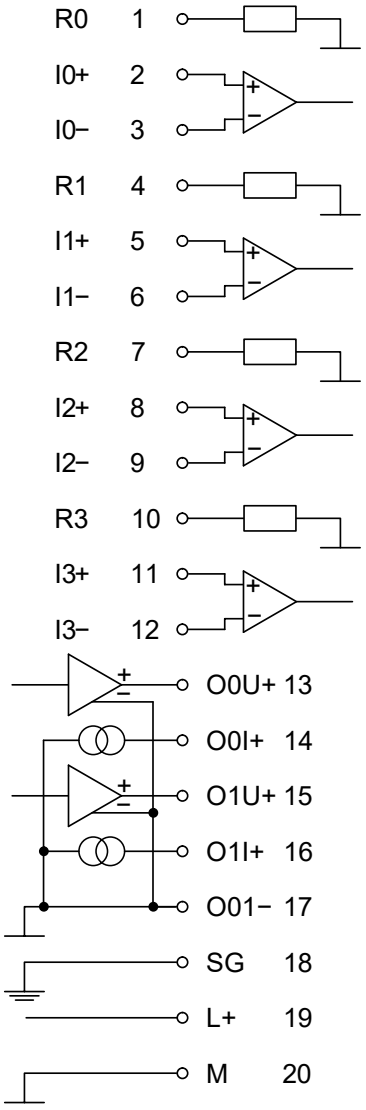
1 Шина B/B
2 1 зеленый СИД для отображения источника питания, 1 красный СИД для отображения ошибки
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

12.5.1 Входы/выходы



12.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

12.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

12.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

13 CD522(-XC)

- CD522
- CD522-XC



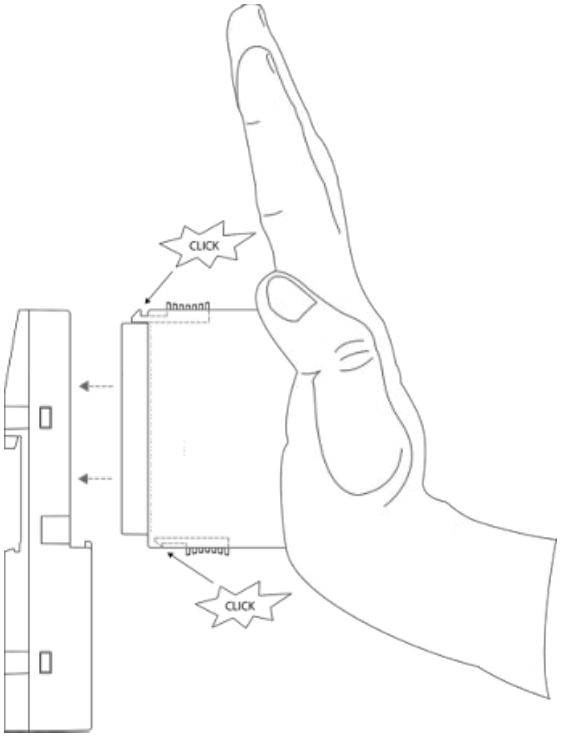
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

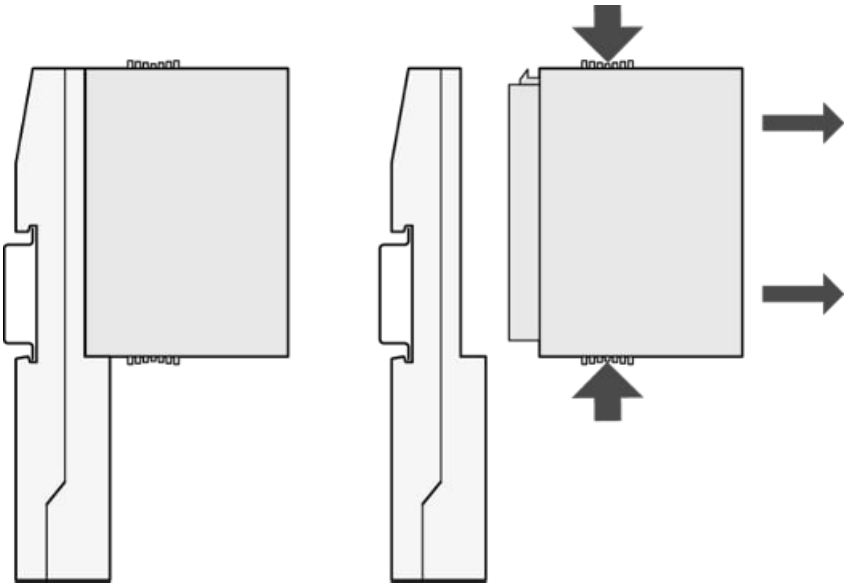
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

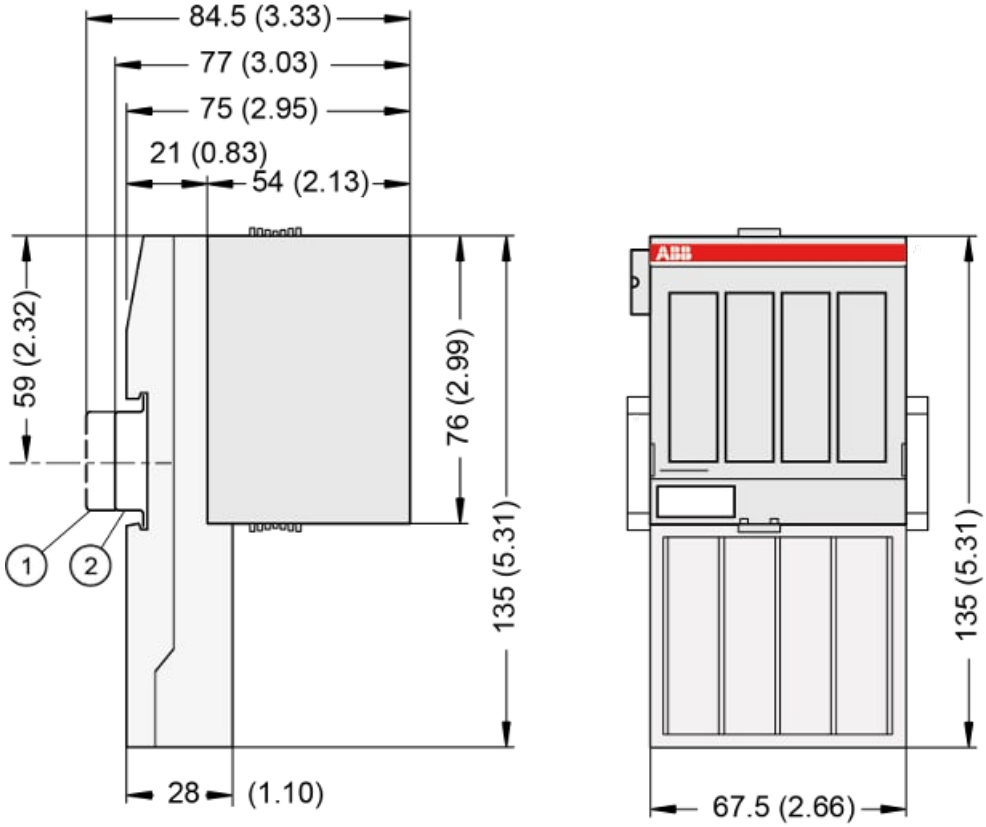
13.1 Установка



13.2 Снятие



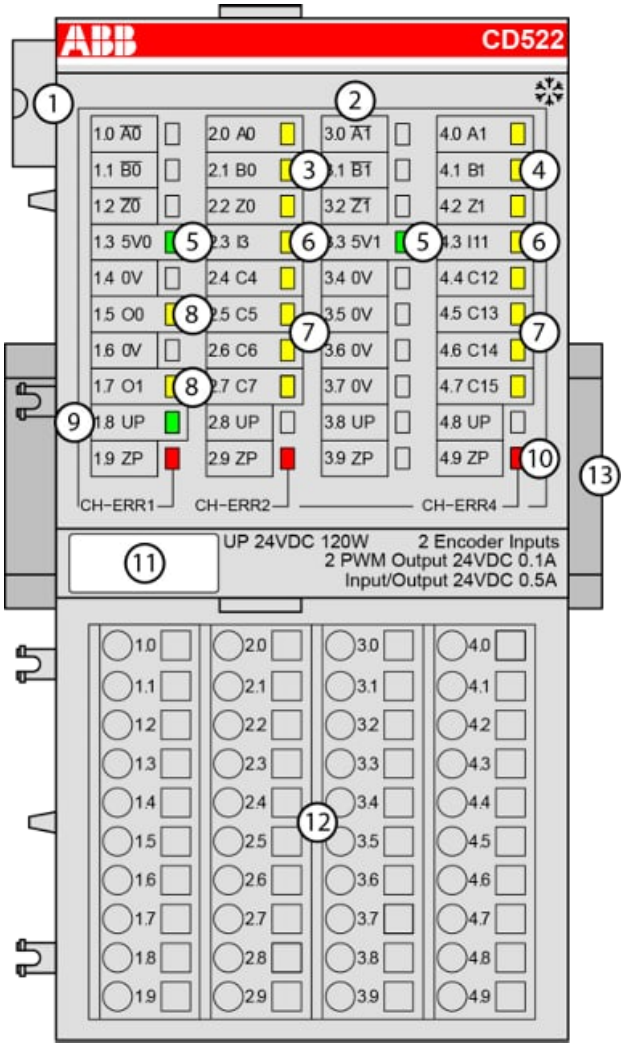
13.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

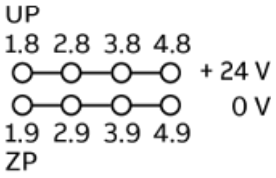
13.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 3 желтых СИД состояния сигналов на входе энкодера 0
4 3 желтых СИД состояния сигналов на входе энкодера 1
5 2 зеленых СИД состояния питания 5 В
6 2 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах I3 и I11
7 8 желтых СИД состояния сигналов на входах/выходах
8 2 желтых СИД состояния сигналов на выходах ШИМ / импульсных выходах
9 1 зеленый СИД рабочего напряжения UP
10 3 красных СИД для отображения ошибок
11 Бирка
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

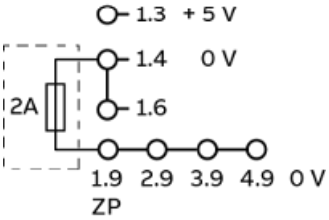
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

13.4.1 Рабочее напряжение питания

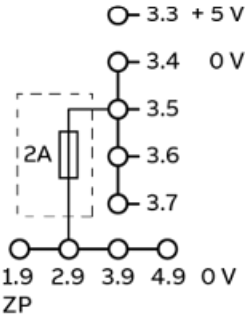


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

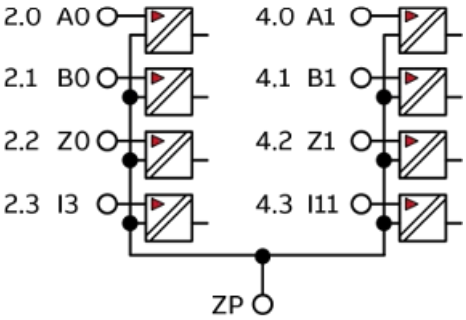
5V0



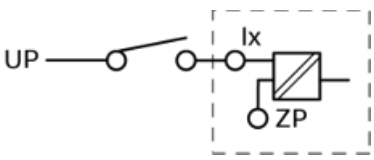
5V1



13.4.2 Входы

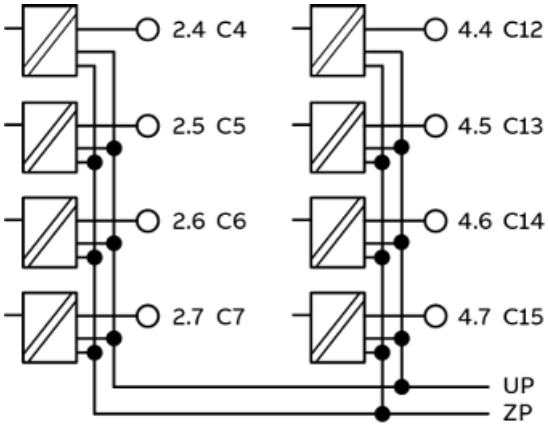


Пример

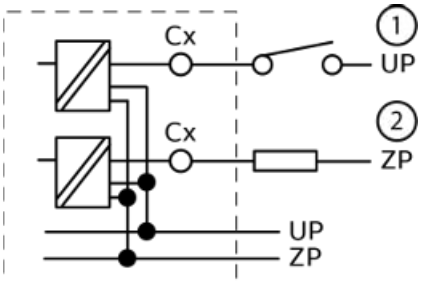


1 Пример подключения входа Ix

13.4.3 Входы/выходы



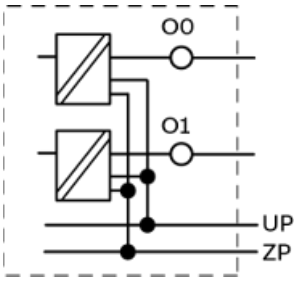
Пример



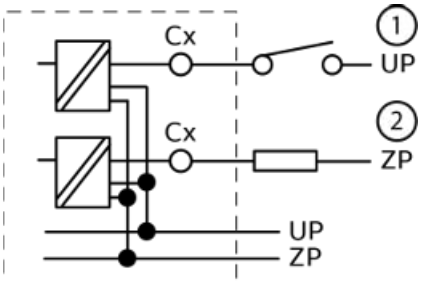
1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

13.4.4 Выходы

Двухтактные выходы



Пример



1 Пример подключения в качестве выхода с опорным потенциалом UP
2 Пример подключения в качестве выхода с опорным потенциалом ZP

Примеры подключения энкодера/датчиков приведены в описании CD522.

13.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

13.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

13.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

14 CI501-PNIO(-XC)

- CI501-PNIO
- CI501-PNIO-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

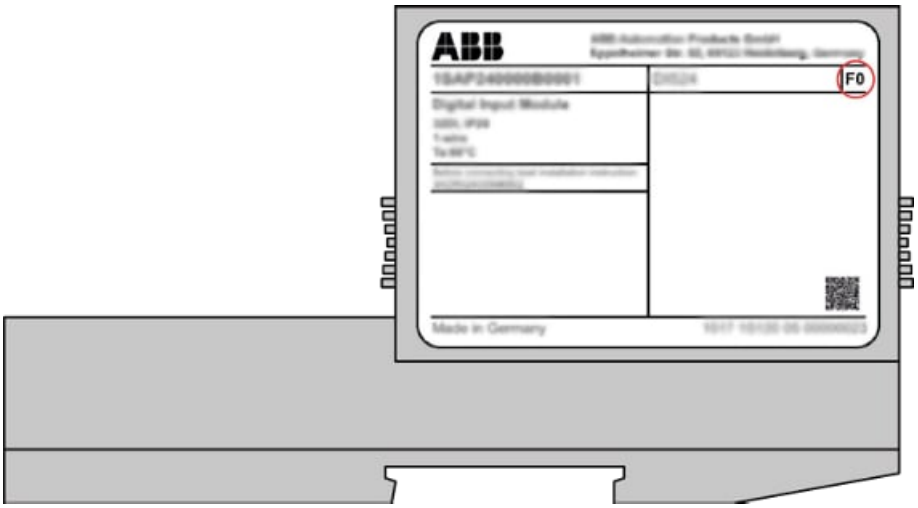
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

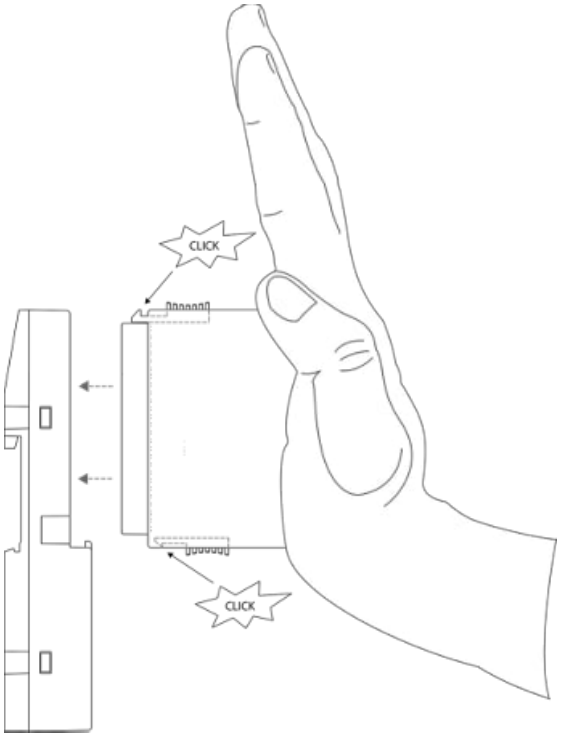
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

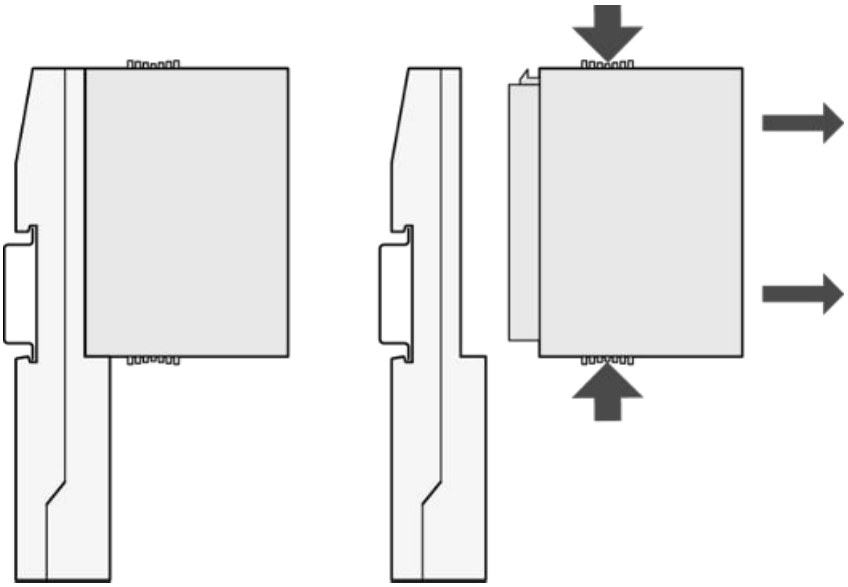
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

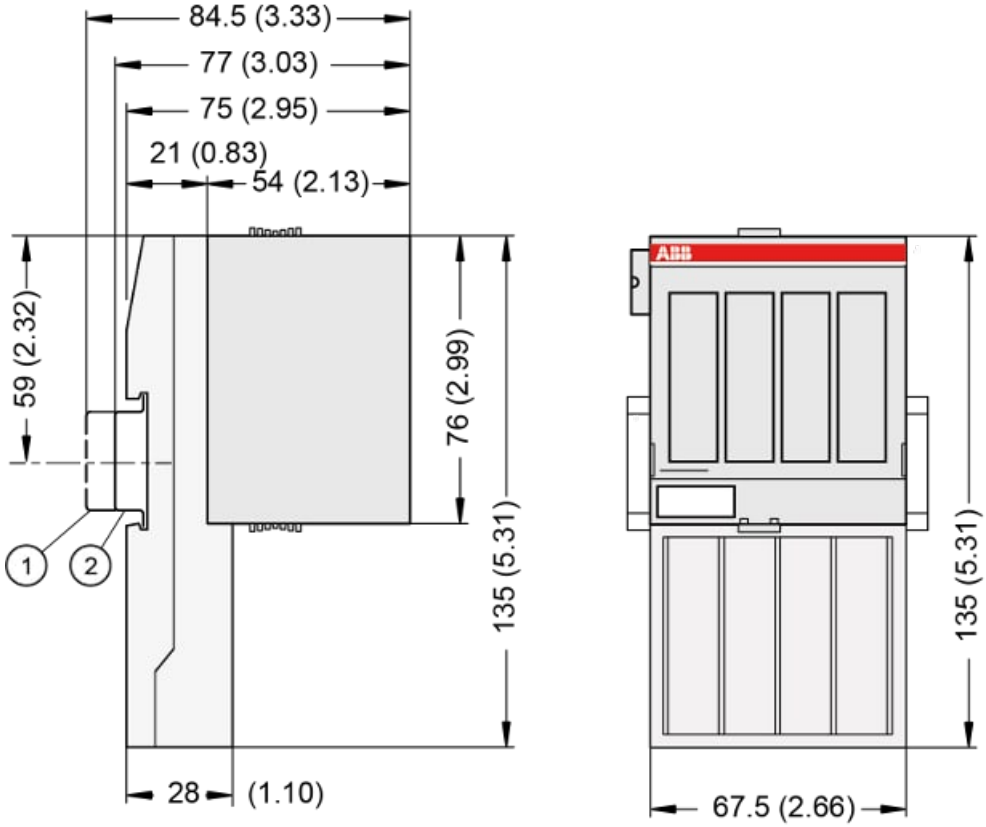
14.1 Установка



14.2 Снятие



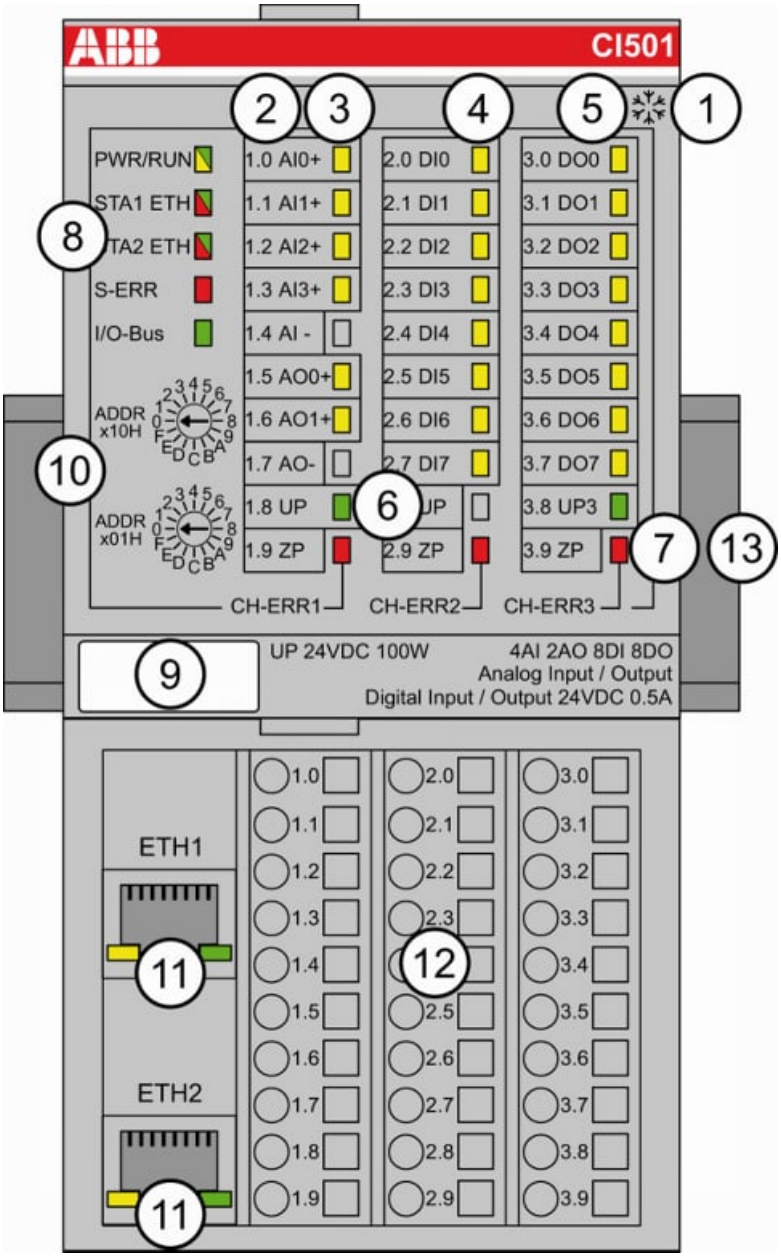
14.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

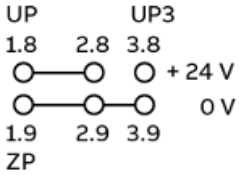
14.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 6 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах/выходах (AI0…AI3, AO0…AO1)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI0…DI7)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO0…DO7)
6 2 зеленых СИД рабочего напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O-Bus (шина B/B)
9 Бирка
10 2 поворотных переключателя для задания идентификатора устройства B/B
11 Интерфейсы Ethernet (ETH1, ETH2) на монтажном основании
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

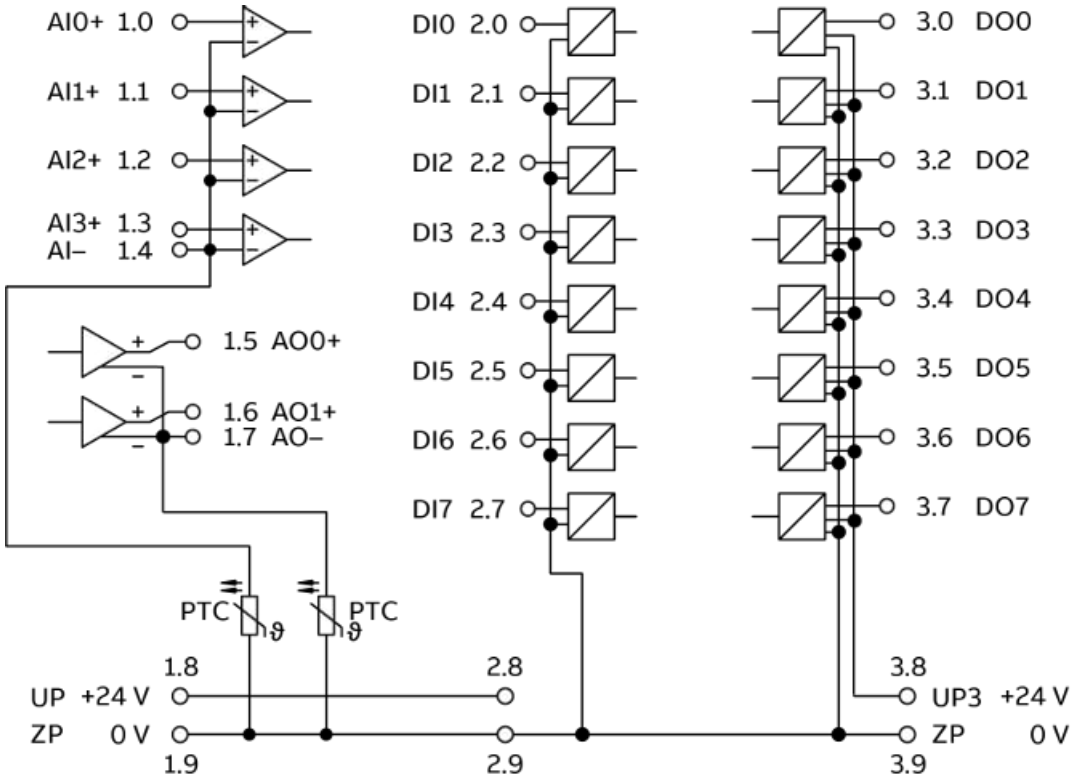
Все каналы В/В (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

14.4.1 Рабочее напряжение питания

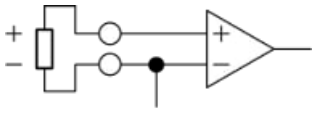


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

14.4.2 Входы/выходы



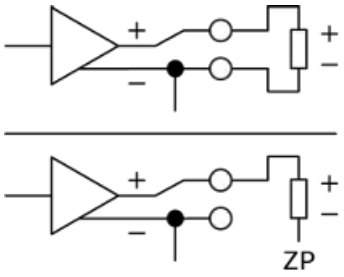
Пример для аналогового входа



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 11: Пример подключения входа AIx

Пример для аналогового выхода



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Рис. 12: Пример подключения выхода AOx

Пример для дискретного входа

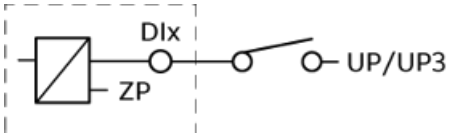


Рис. 13: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

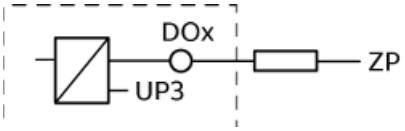


Рис. 14: Пример подключения выхода DOx

14.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

14.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

14.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

15 CI502-PNIO(-XC)

- CI502-PNIO
- CI502-PNIO-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Раздел «Горячая замена» применим только к CI502-PNIO(-XC) и CI522-MODTCP(-XC).

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

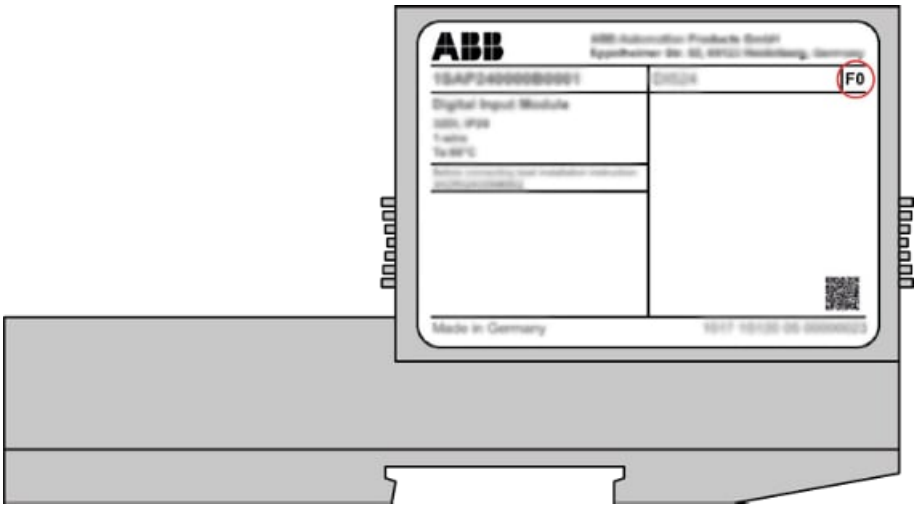
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

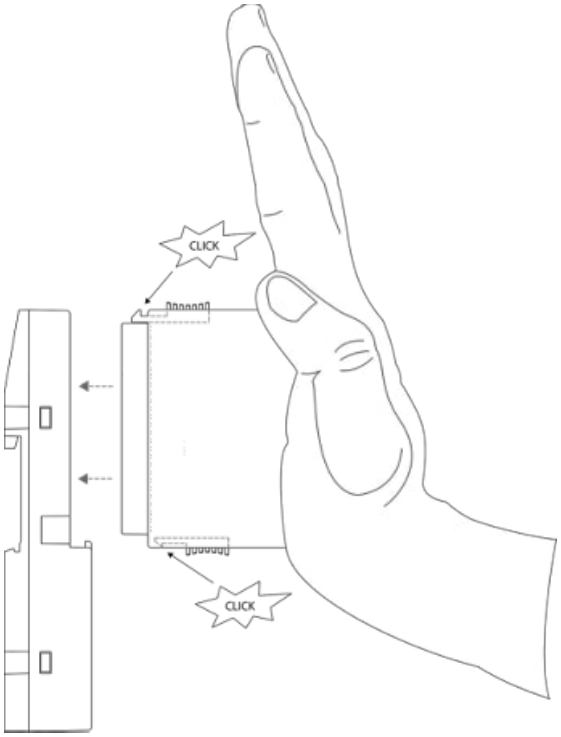
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

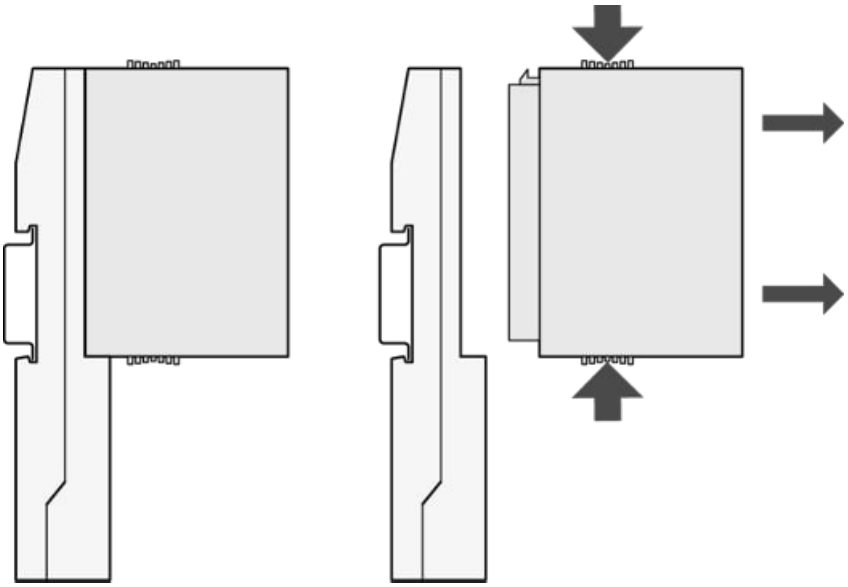
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

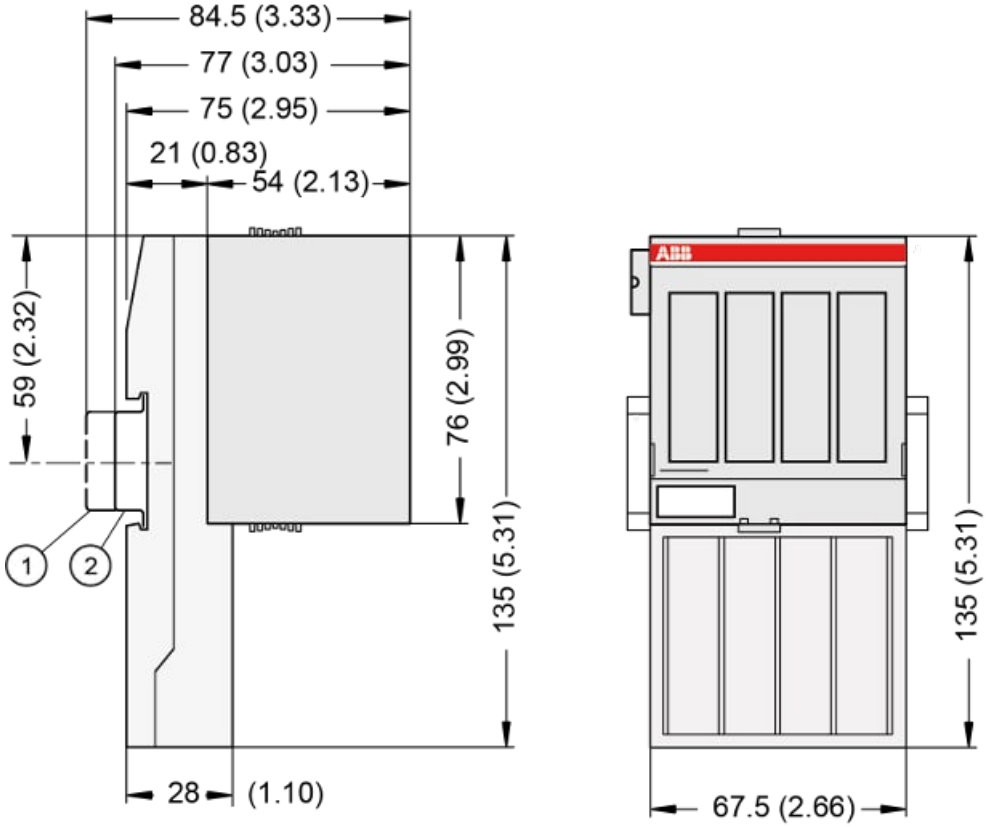
15.1 Установка



15.2 Снятие



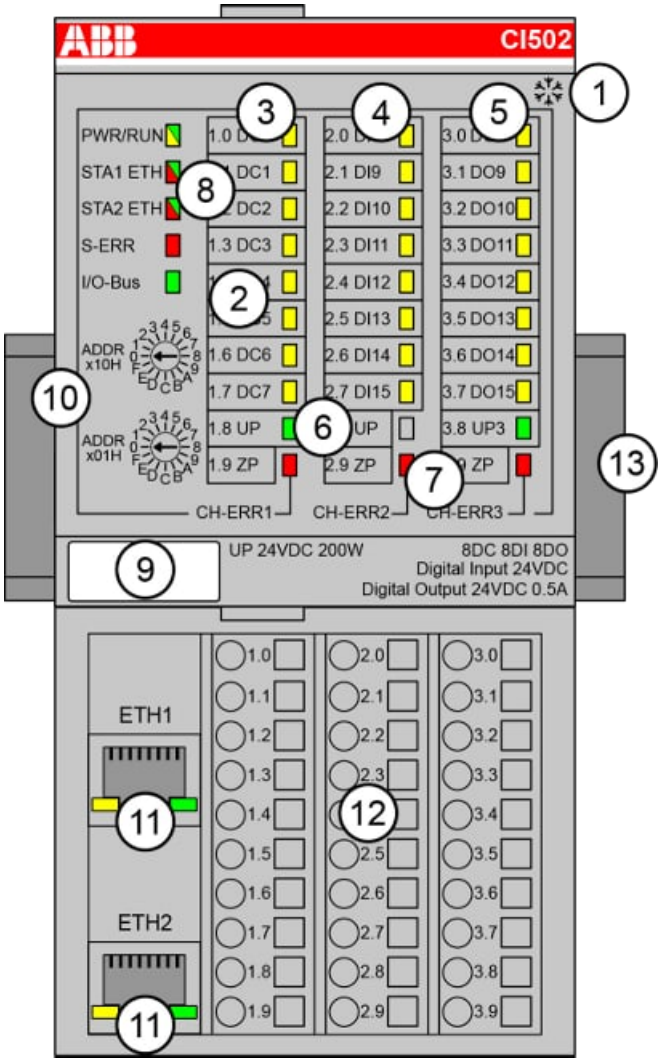
15.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

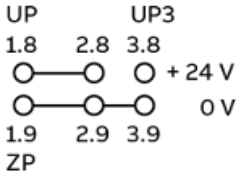
15.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах (DC0…DC7)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI8…DI15)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO8…DO15)
6 2 зеленых СИД рабочего напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O-Bus (шина B/B)
9 Бирка
10 2 поворотных переключателя для задания идентификатора устройства B/B
11 Интерфейсы Ethernet (ETH1, ETH2) на монтажном основании
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

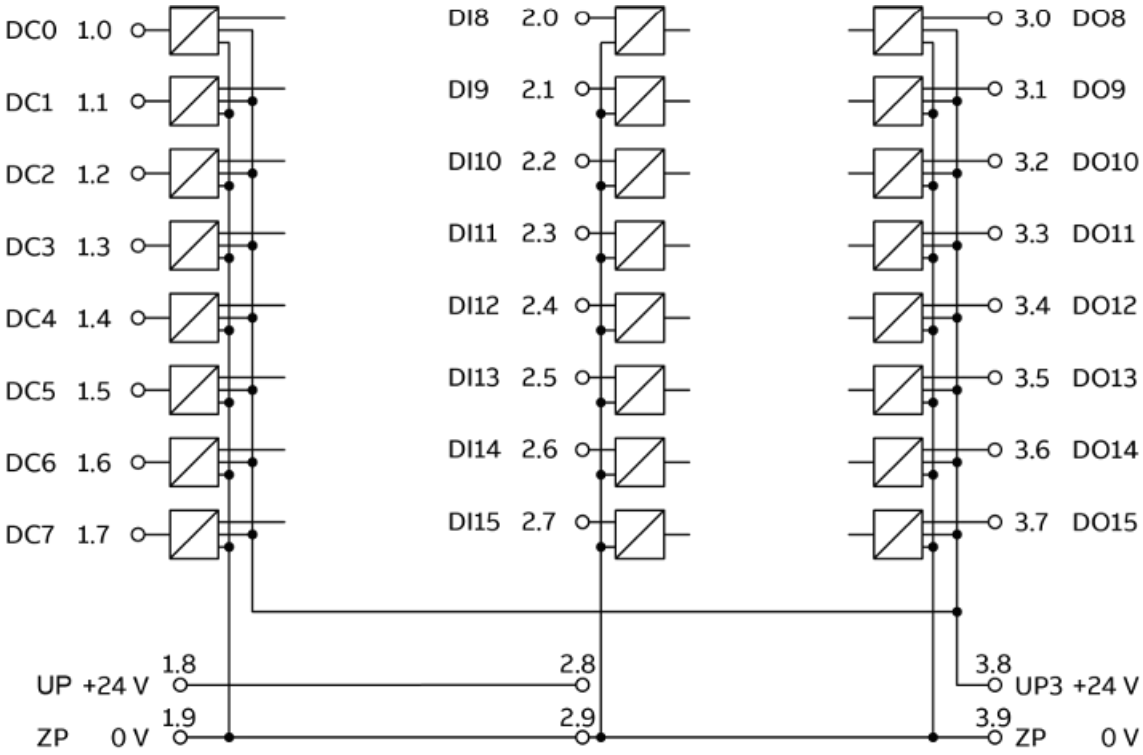
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

15.4.1 Рабочее напряжение питания

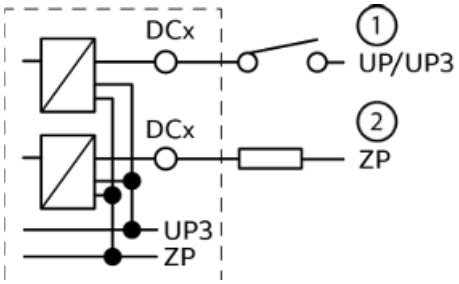


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

15.4.2 Входы/выходы



Пример для входа или выхода



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

Пример для дискретного входа

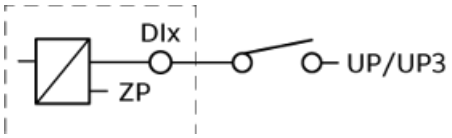


Рис. 15: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

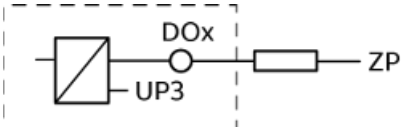


Рис. 16: Пример подключения выхода DOx

15.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

15.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

15.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

16 CI504-PNIO(-XC)

- CI504-PNIO
- CI504-PNIO-XC



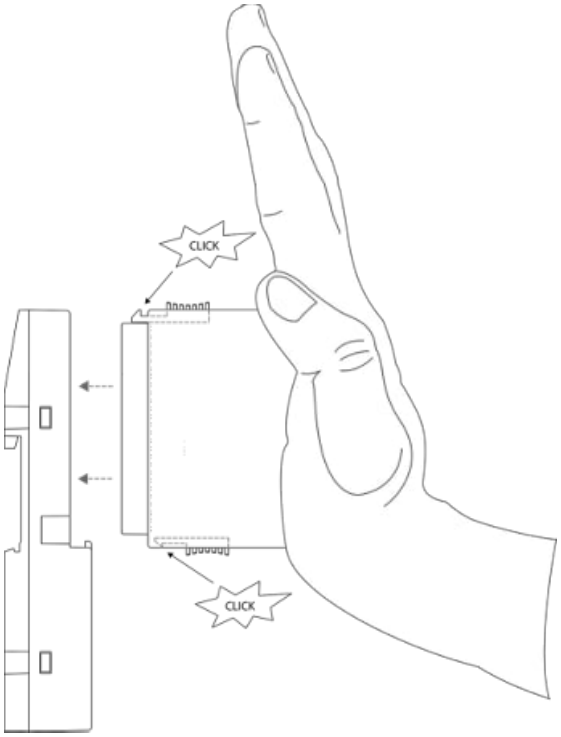
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

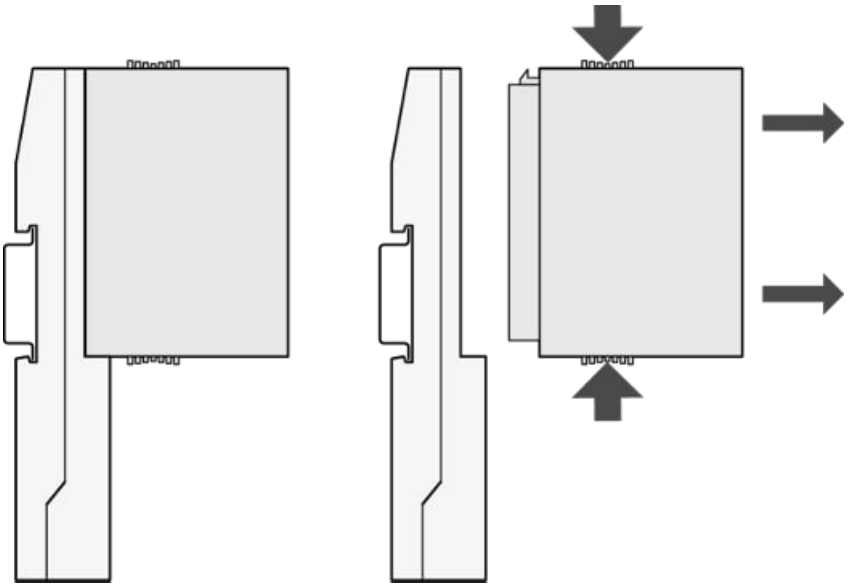
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

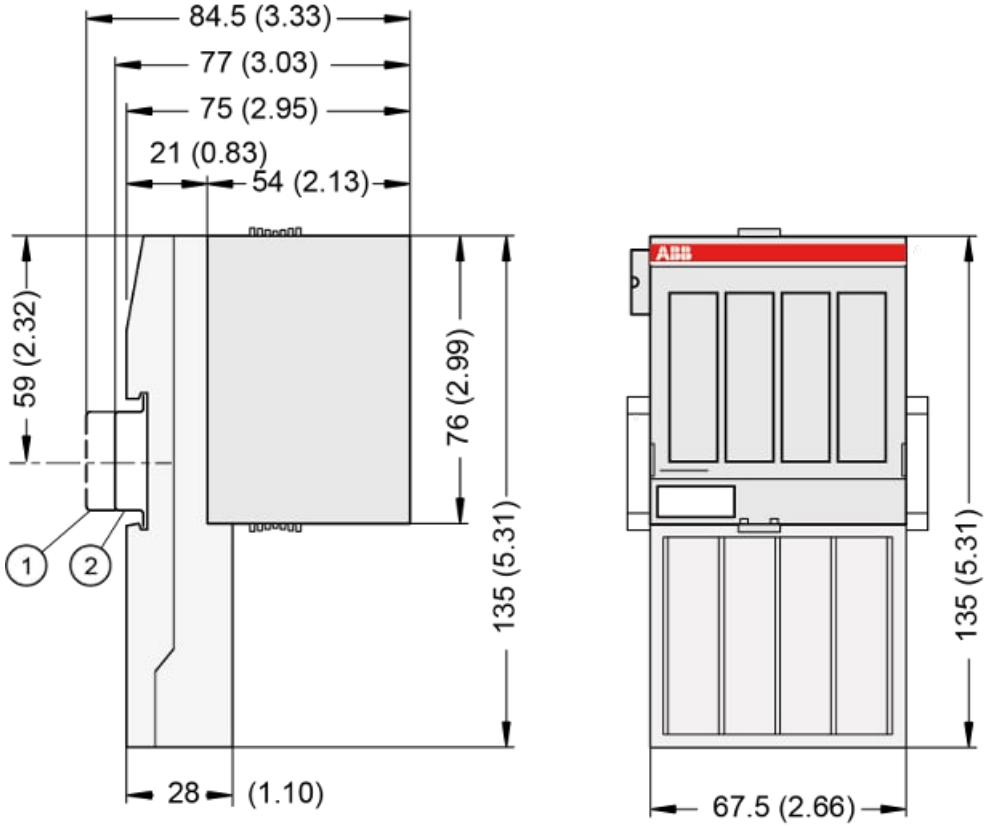
16.1 Установка



16.2 Снятие



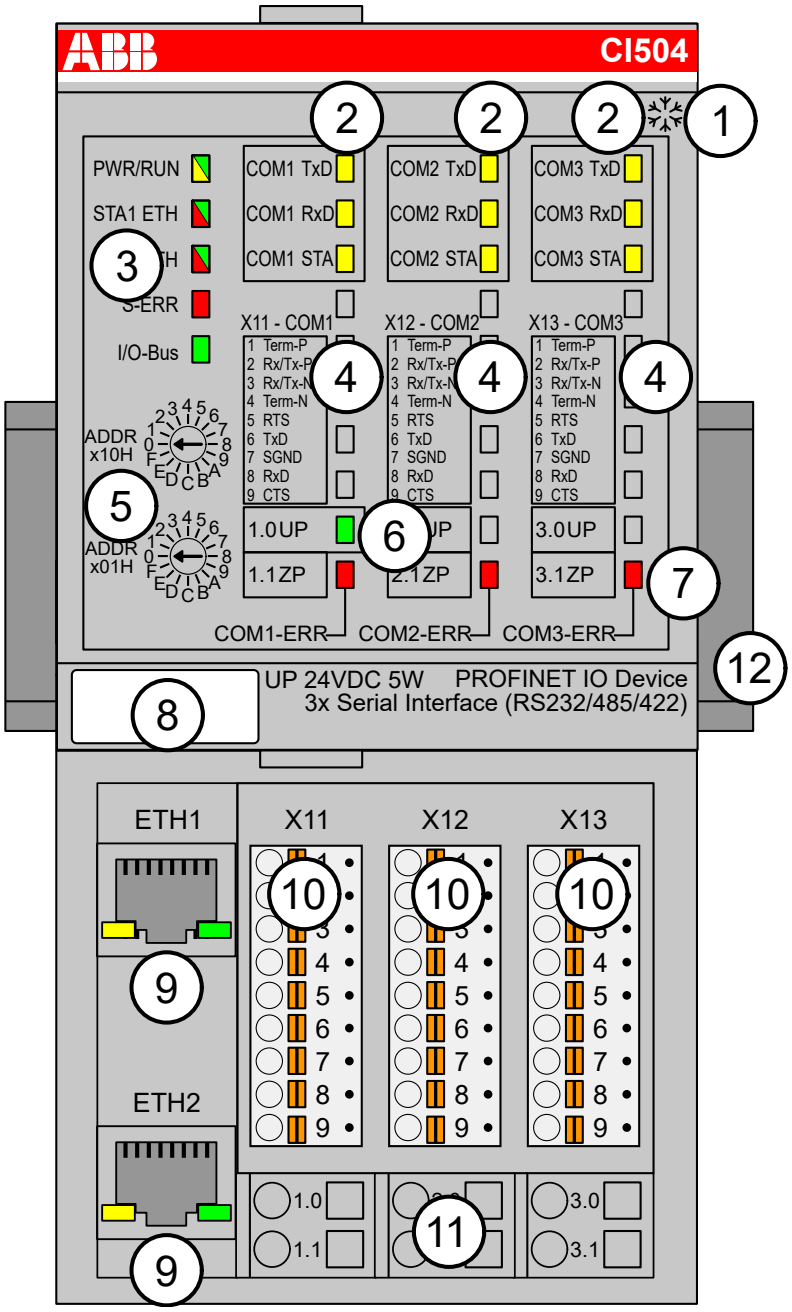
16.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

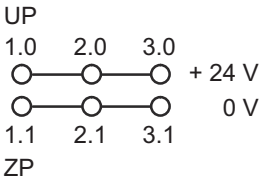
16.4 Подключения



1 Шина B/B
2 3 x 3 желтых СИД для отображения состояния сигналов последовательных интерфейсов COM1, COM2 и COM3
3 5 системных СИД: PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O-Bus (шина B/B)
4 Связь между номером клеммы и названием сигнала последовательного интерфейса
5 2 поворотных переключателя для задания идентификатора устройства B/B
6 1 зеленый СИД рабочего напряжения UP
7 3 красных СИД для отображения ошибок (COM1-ERR, COM2-ERR, COM3-ERR) последовательных интерфейсов
8 Бирка
9 Интерфейсы Ethernet (ETH1, ETH2) на монтажном основании
10 3 съемных разъема для подключения интерфейсов
11 6 пружинных клемм для напряжения питания (UP)
12 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

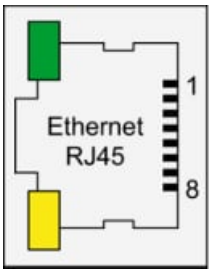
16.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

16.4.2 Сетевые интерфейсы Ethernet

Назначение контактов

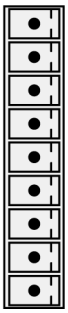
Интерфейс	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

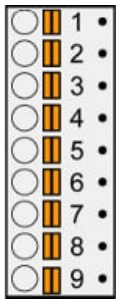
Не входит в комплект поставки этого устройства.

16.4.3 Последовательные интерфейсы COM1/COM2/COM3

Назначение контактов (RS-485 / RS-232)



Блок клемм снят



Блок клемм установлен

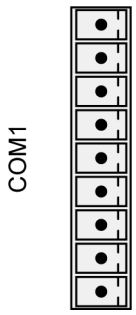
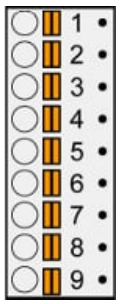
Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание
1	Оконечная нагрузка P	RS-485	Оконечная нагрузка P
2	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача, полож.
3	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача, отриц.
4	Оконечная нагрузка N	RS-485	Оконечная нагрузка N
5	RTS	RS-232	Запрос на передачу (выход)
6	TxD	RS-232	Передача данных (выход)
7	SGND	Сигнальная земля	Сигнальная земля
8	RxD	RS-232	Прием данных (вход)
9	CTS	RS-232	Готовность к передаче (вход)

ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

Назначение контактов (RS-422)

		КОН-ТАКТ	Сигнал	Интерфейс	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	1	Оконечная нагрузка P/ RxD+	RS-422	Оконечная нагрузка P/Прием, положительная
		2	TxD+	RS-422	Передача, положительная
		3	TxD-	RS-422	Передача, отрицательная
		4	Оконечная нагрузка N/RxD−	RS-422	Оконечная нагрузка N/ Прием, отрицательная
		5			
		6			
		7	SGND	RS-422	Сигнальная земля
		8			
		9			

ПРИМЕЧАНИЕ!

Внутри модуля подключены резисторы

Внутри модуля подключены оконечные резисторы линии. Дополнительные резисторы не требуются

16.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

16.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

16.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

17 CI506-PNIO(-XC)

- CI506-PNIO
- CI506-PNIO-XC



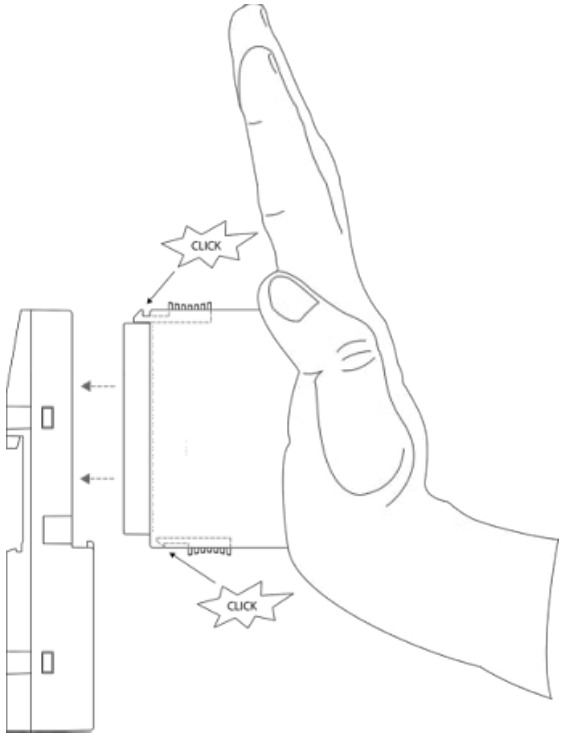
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

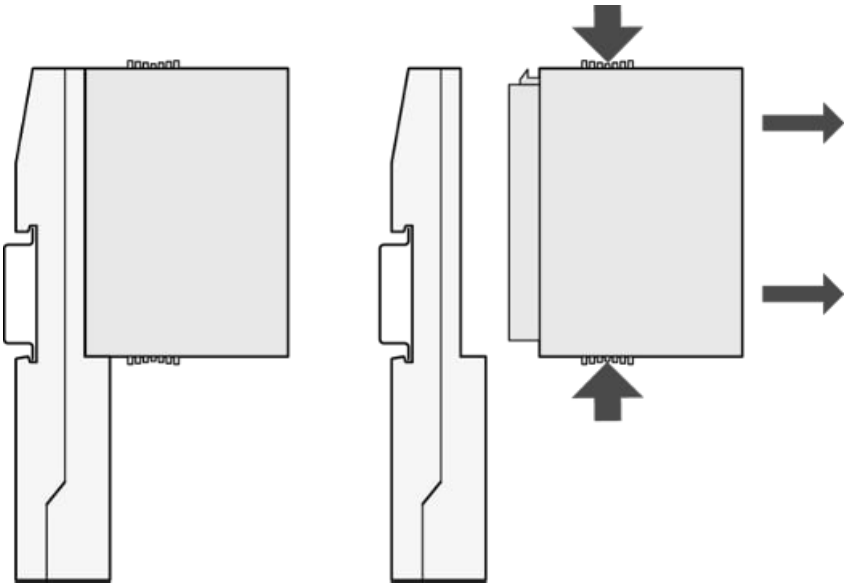
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

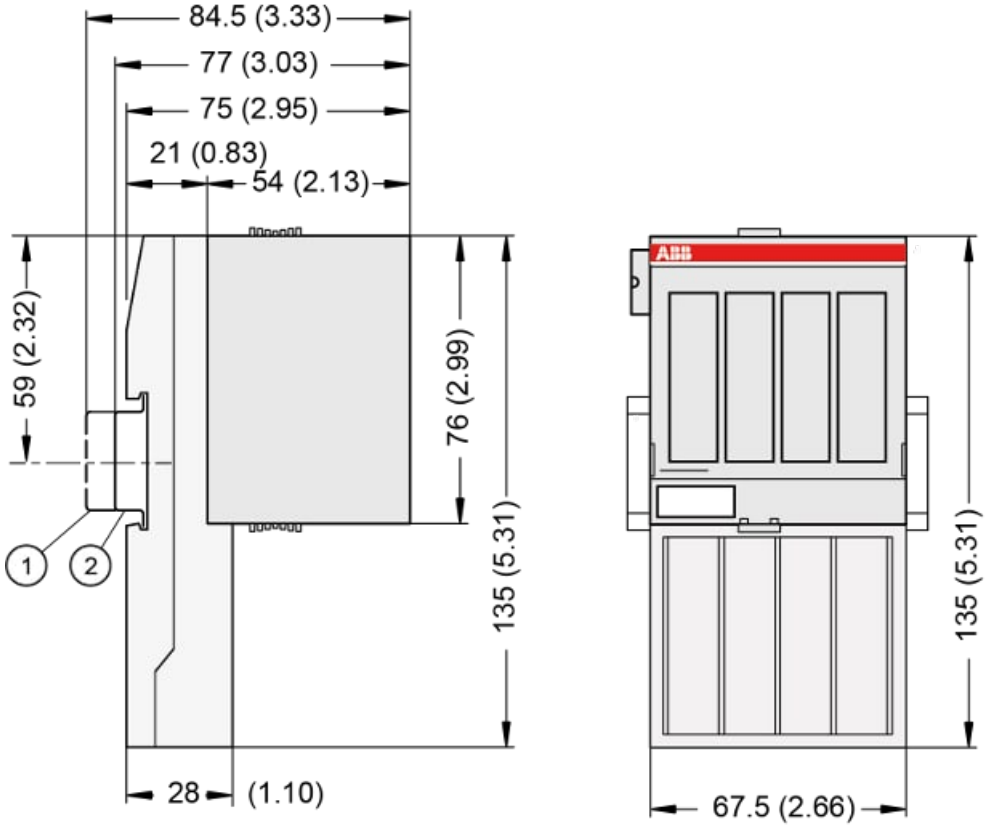
17.1 Установка



17.2 Снятие



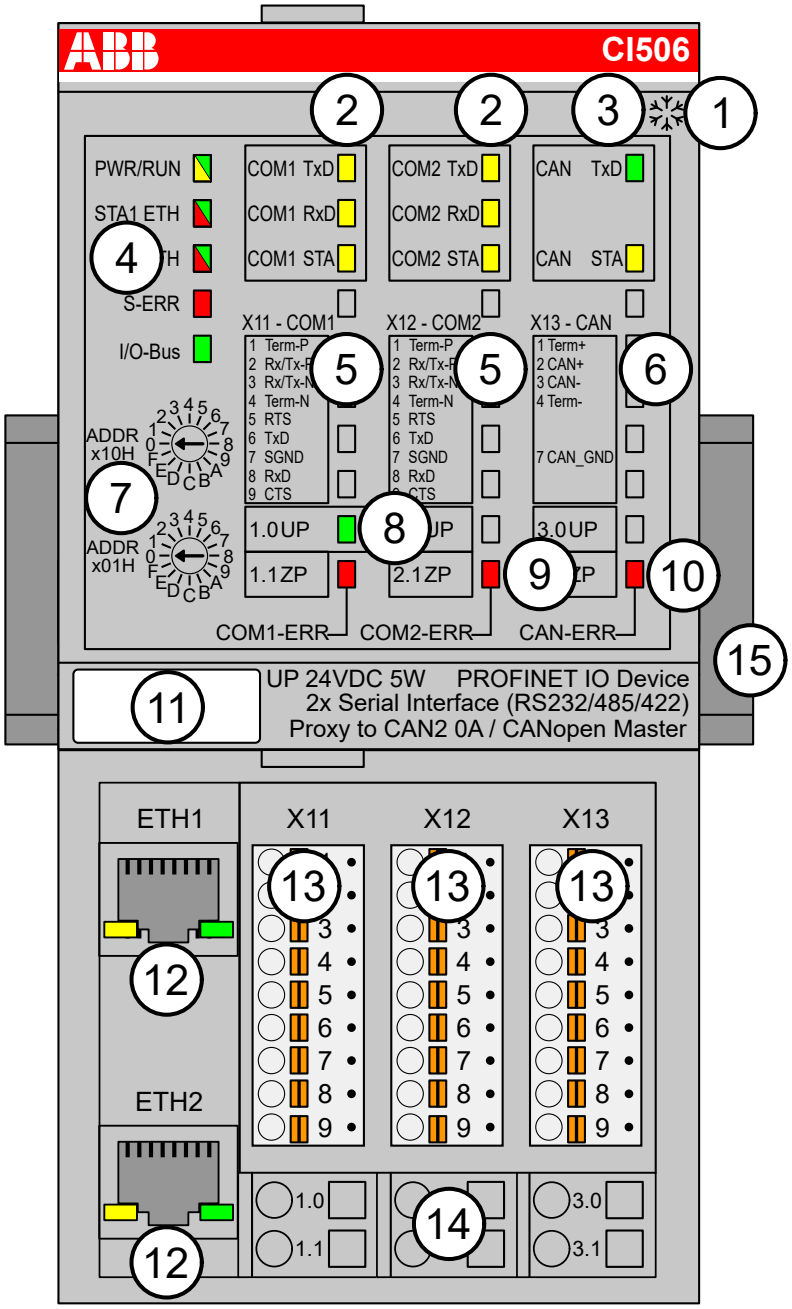
17.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

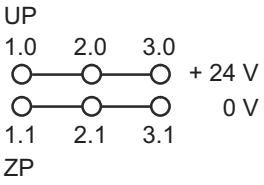
17.4 Подключения



1 Шина B/B
2 2 x 3 желтых СИД состояния сигналов последовательных интерфейсов COM1 и COM2
3 1 зеленый и 1 желтый СИД для отображения состояний сигналов интерфейса CANopen
4 5 системных СИД: PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O-Bus (шина B/B)
5 Связь между номером клеммы и названием сигнала последовательного интерфейса
6 Связь между номером клеммы и названием сигнала интерфейса CANopen
7 2 поворотных переключателя для задания идентификатора устройства B/B
8 1 зеленый СИД рабочего напряжения UP
9 2 красных СИД для отображения ошибок (COM1-ERR, COM2-ERR) последовательных интерфейсов
10 1 красный СИД для отображения ошибок (CAN-ERR) интерфейса CANopen
11 Бирка
12 Интерфейсы Ethernet (ETH1, ETH2) на монтажном основании
13 3 съемных разъема для подключения подчиненных интерфейсов
14 6 пружинных клемм для напряжения питания (UP)
15 DIN-рейка
Значок версии XC

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

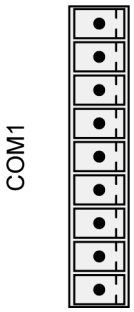
17.4.1 Рабочее напряжение питания



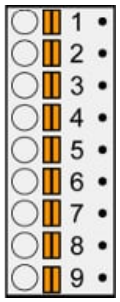
ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

17.4.2 Последовательный интерфейс COM1/COM2

Назначение контактов (RS-485 / RS-232)



Блок клемм снят

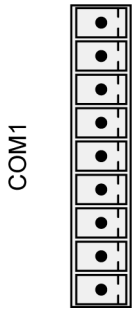
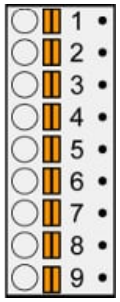


Блок клемм установлен

Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание
1	Оконечная нагрузка P	RS-485	Оконечная нагрузка P
2	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача, полож.
3	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача, отриц.
4	Оконечная нагрузка N	RS-485	Оконечная нагрузка N
5	RTS	RS-232	Запрос на передачу (выход)
6	TxD	RS-232	Передача данных (выход)
7	SGND	Сигнальная земля	Сигнальная земля
8	RxD	RS-232	Прием данных (вход)
9	CTS	RS-232	Готовность к передаче (вход)

ПРИМЕЧАНИЕ!
Неиспользуемый разъем!
Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

Назначение контактов (RS-422)

		КОНТАКТ	Сигнал	Интерфейс	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	1	Оконечная нагрузка P/ RxD+	RS-422	Оконечная нагрузка P/Прием, положительная
		2	TxD+	RS-422	Передача, положительная
		3	TxD-	RS-422	Передача, отрицательная
		4	Оконечная нагрузка N/ RxD−	RS-422	Оконечная нагрузка N/ Прием, отрицательная
		5			
		6			
		7	SGND	RS-422	Сигнальная земля
		8			
		9			

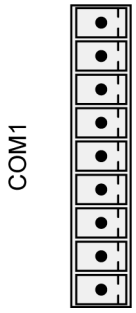
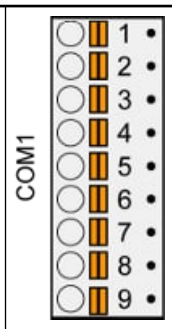
ПРИМЕЧАНИЕ!

Внутри модуля подключены резисторы

Внутри модуля подключены оконечные резисторы линии. Дополнительные резисторы не требуются

17.4.3 Интерфейс CANopen

Назначение контактов

		КОНТАКТ	Сигнал	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	1	Term +	Оконечная нагрузка, положительная
		2	CAN +	CAN, положительный
		3	CAN -	CAN, отрицательный
		4	Term -	Оконечная нагрузка, отрицательная
		5		
		6		
		7	CAN GND	Заземление CAN
		8		
		9		

ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

17.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

17.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

17.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

18 CI511-ETHCAT

- CI511-ETHCAT



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Раздел «Горячая замена» применим только к CI501-PNIO(-XC) и CI521-MODTCP(-XC).

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

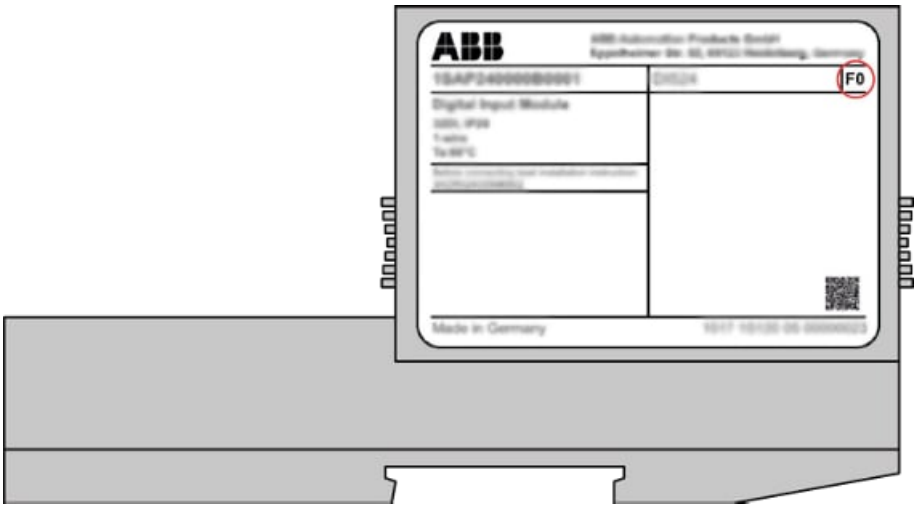
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

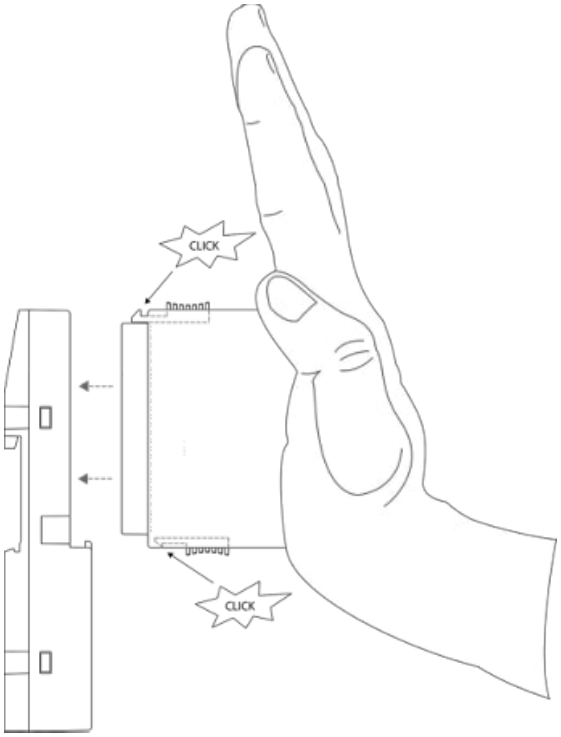
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

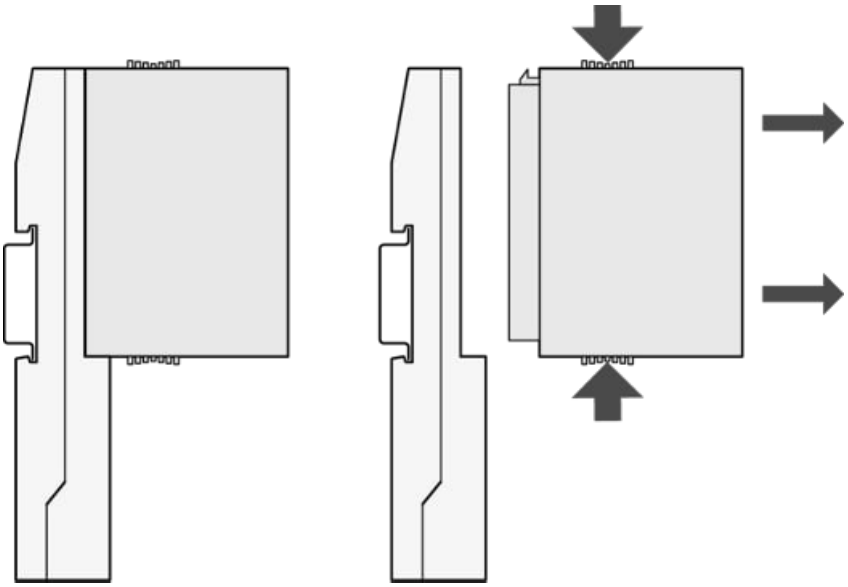
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

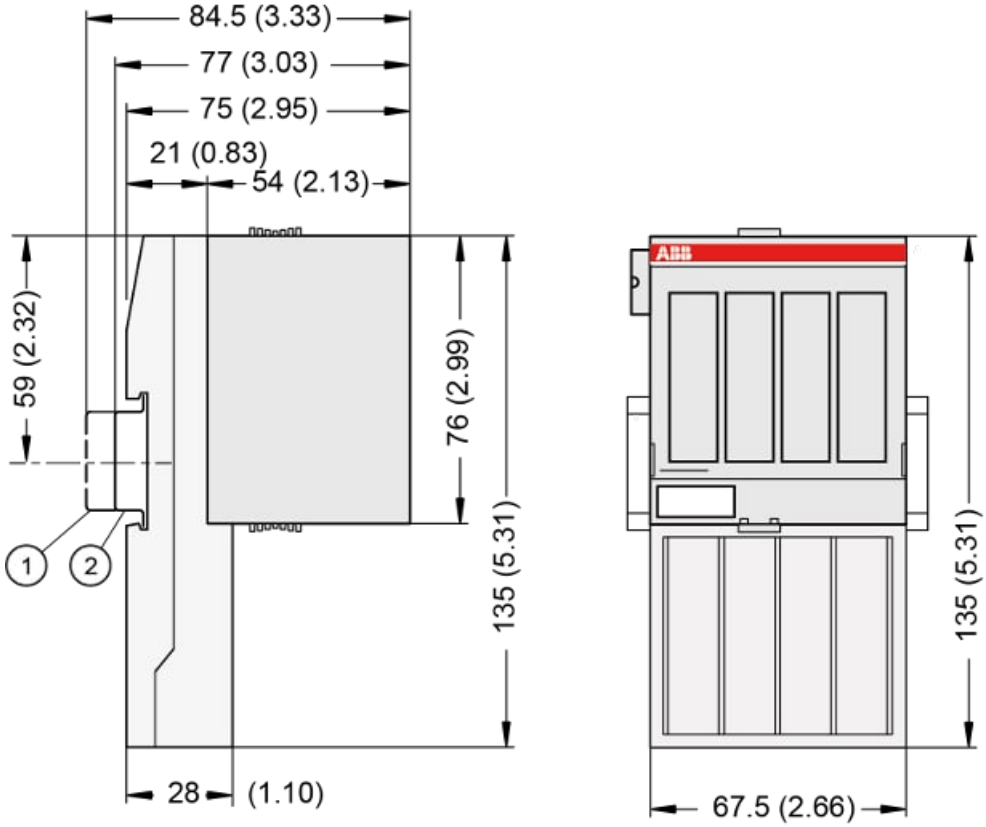
18.1 Установка



18.2 Снятие



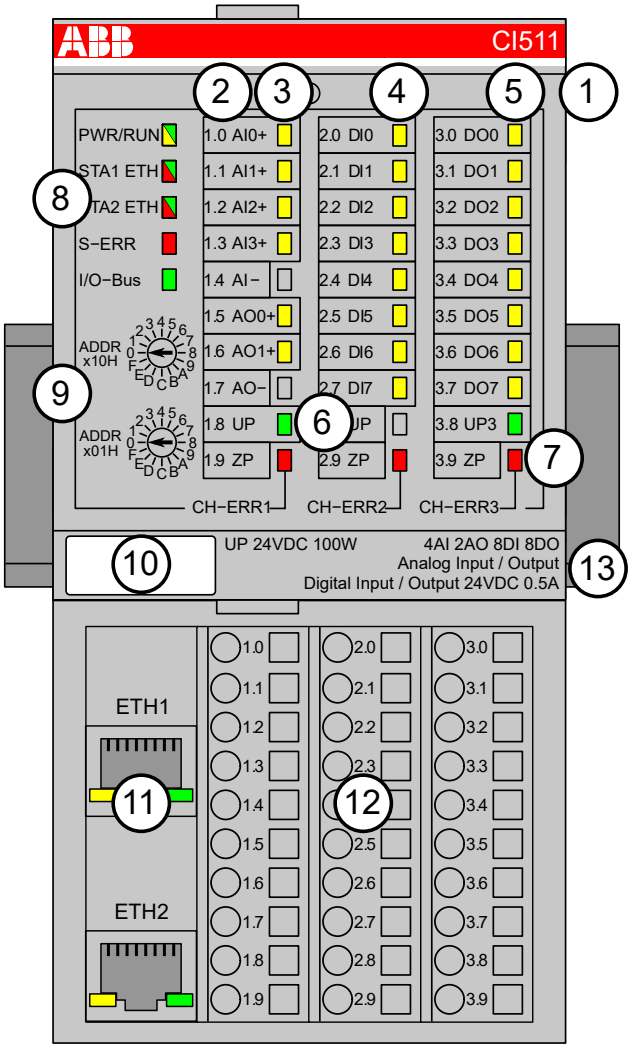
18.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

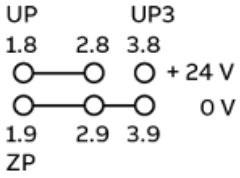
18.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 6 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах/выходах (AI0…AI3, AO0…AO1)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI0…DI7)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO0…DO7)
6 2 зеленых СИД напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, NET, DC, S-ERR, I/O-Bus
9 2 поворотных переключателя (зарезервированы для будущих расширений)
10 Бирка
11 Интерфейсы Ethernet (ETH1, ETH2) на монтажном основании
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка

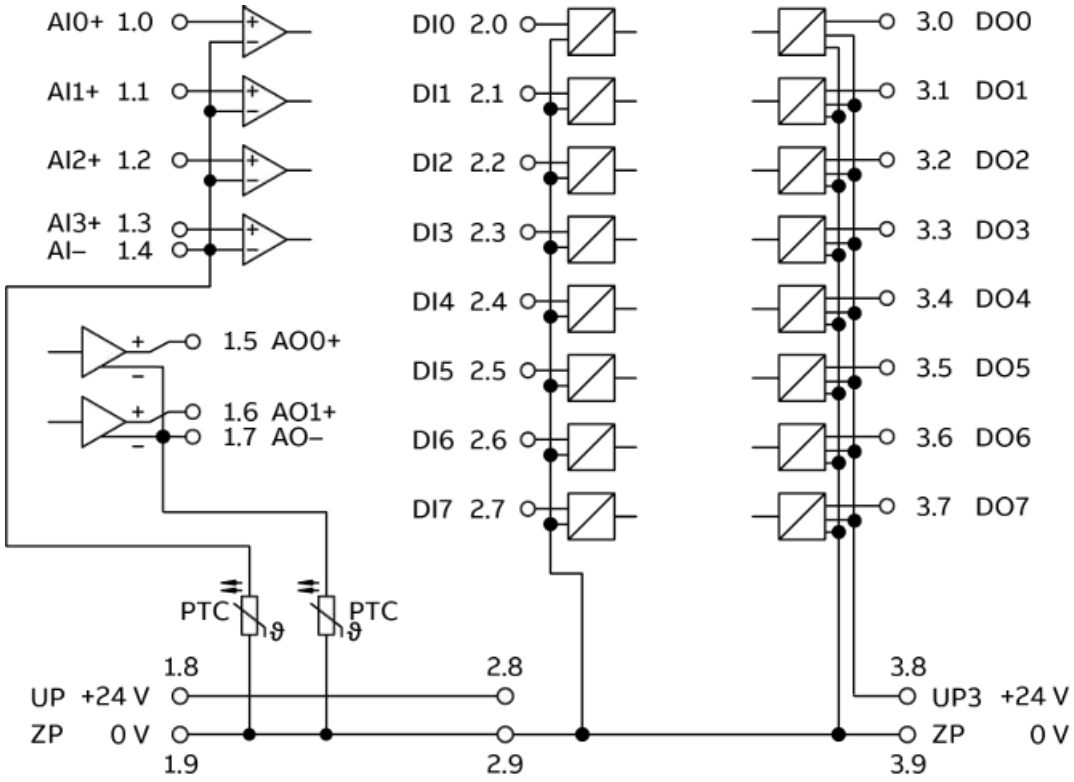
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

18.4.1 Рабочее напряжение питания

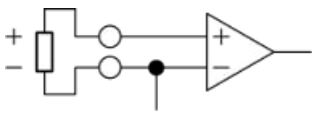


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

18.4.2 Входы/выходы



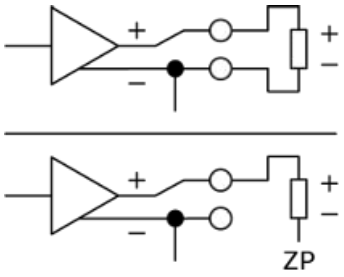
Пример для аналогового входа



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 17: Пример подключения входа AIx

Пример для аналогового выхода



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Рис. 18: Пример подключения выхода AOx

Пример для дискретного входа

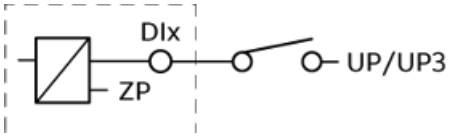


Рис. 19: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

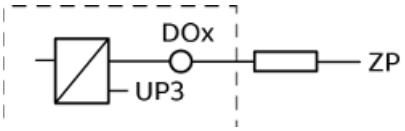


Рис. 20: Пример подключения выхода DOx

18.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

18.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

18.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

19 CI512-ETHCAT

- CI512-ETHCAT



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

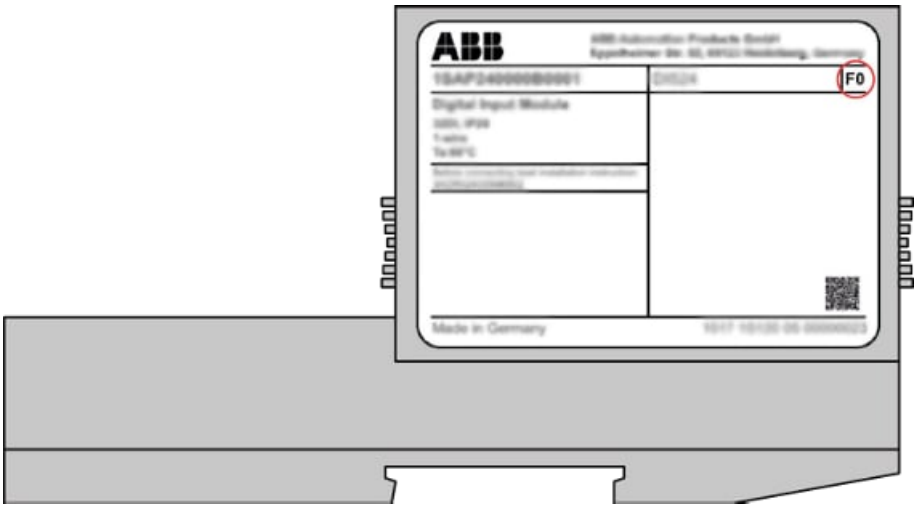
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

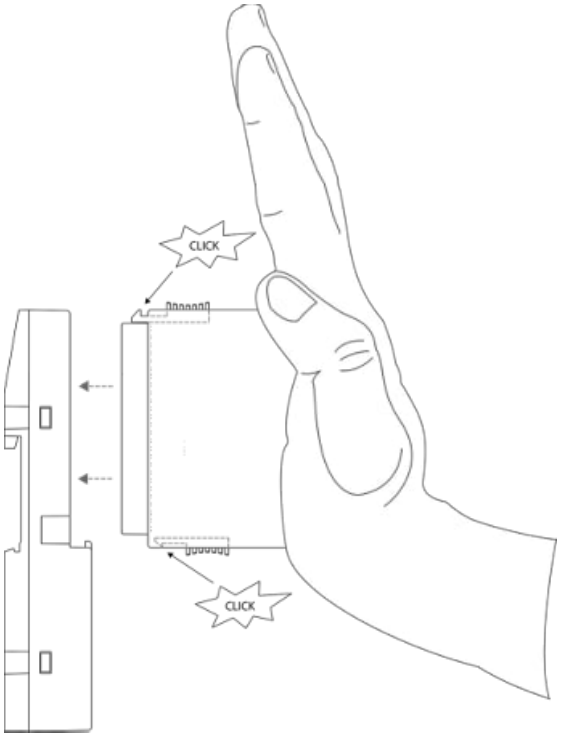
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

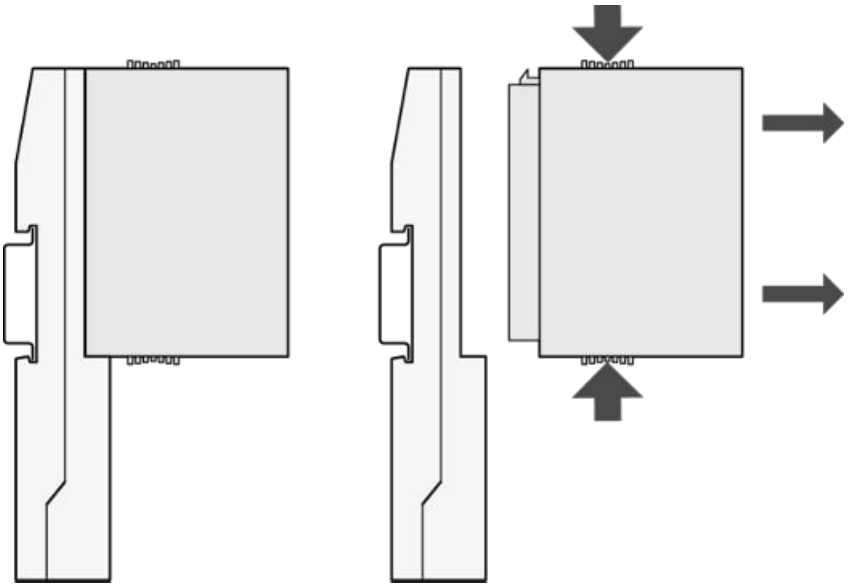
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

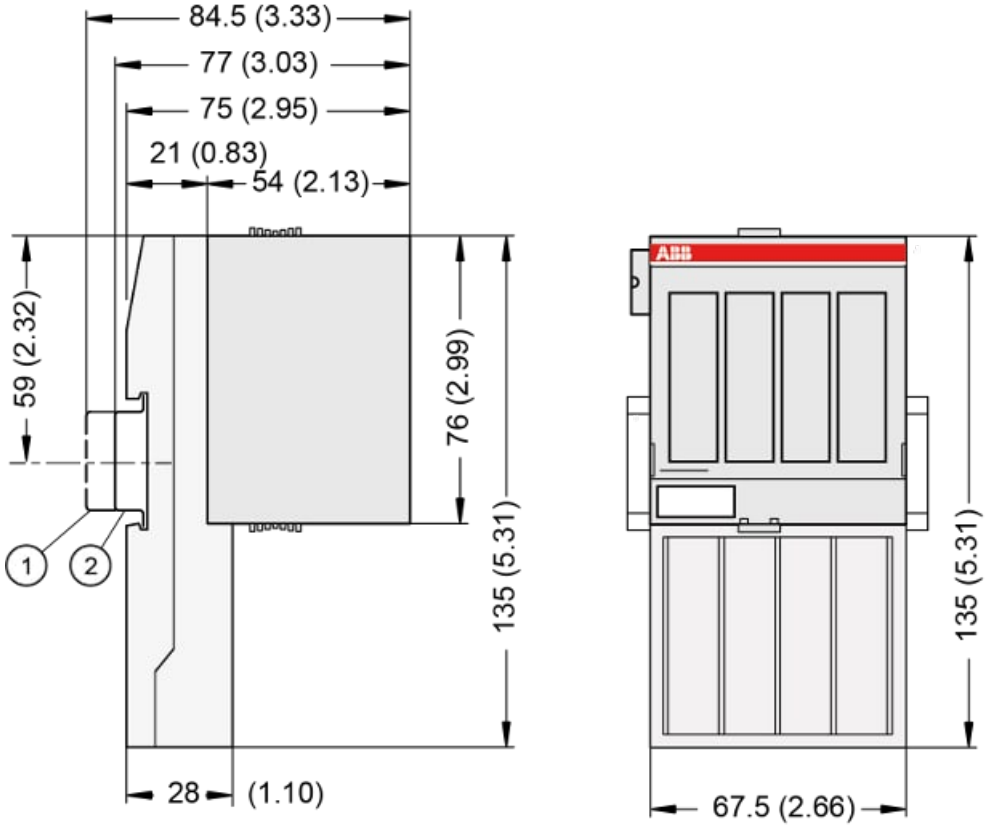
19.1 Установка



19.2 Снятие



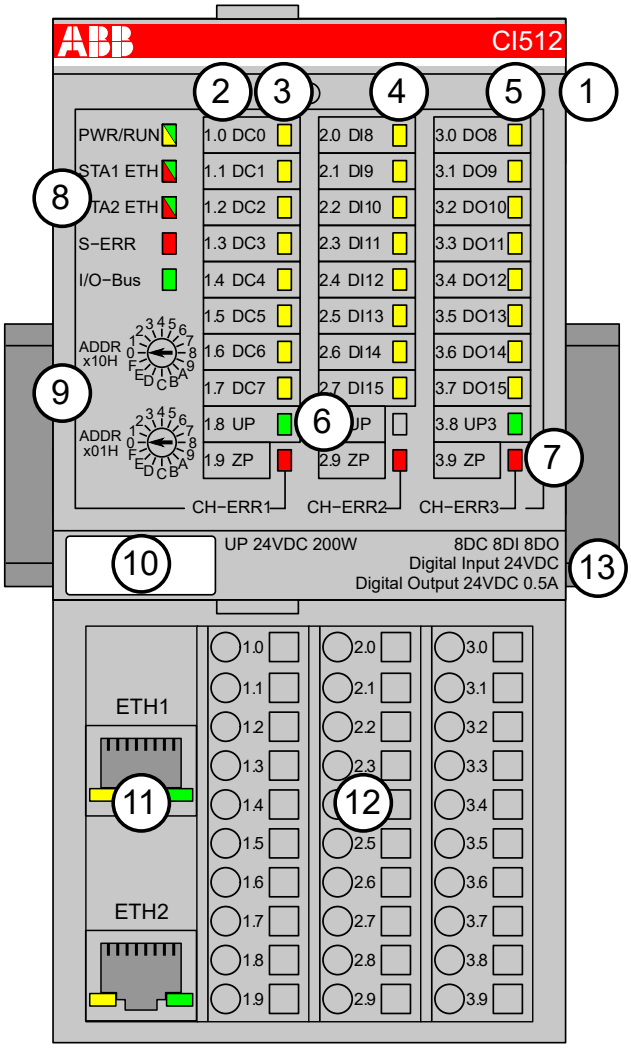
19.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

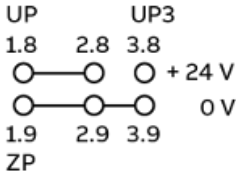
19.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах (DC0…DC7)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI0…DI7)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO0…DO7)
6 2 зеленых СИД напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, NET, DC, S-ERR, I/O-Bus
9 2 поворотных переключателя (зарезервированы для будущих расширений)
10 Бирка
11 Интерфейсы Ethernet (ETH1, ETH2) на монтажном основании
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка

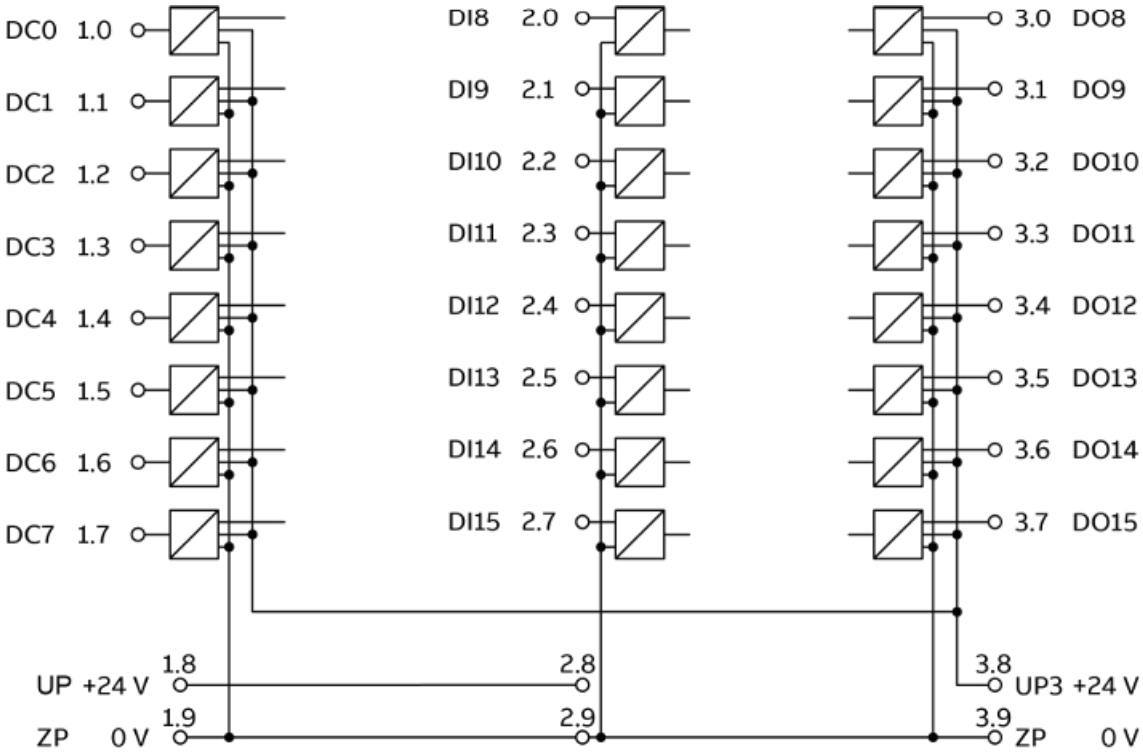
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

19.4.1 Рабочее напряжение питания

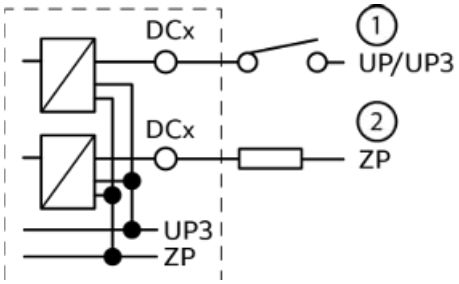


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

19.4.2 Входы/выходы



Пример для входа или выхода



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

Пример для дискретного входа

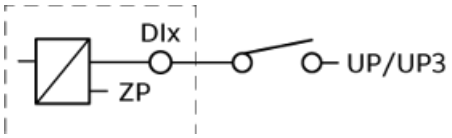


Рис. 21: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

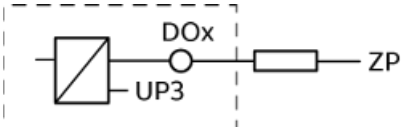


Рис. 22: Пример подключения выхода DOx

19.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

19.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

19.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

20 CI521-MODTCP(-XC)

- CI521-MODTCP
- CI521-MODTCP-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

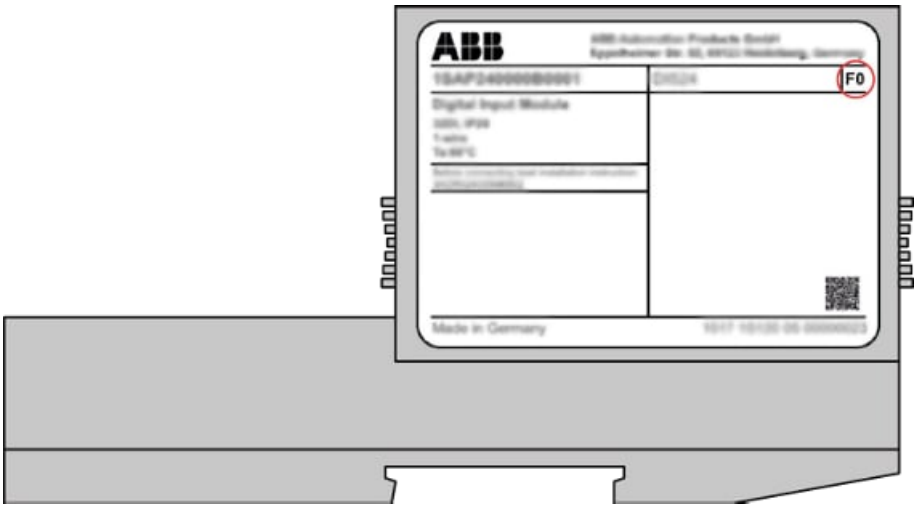
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

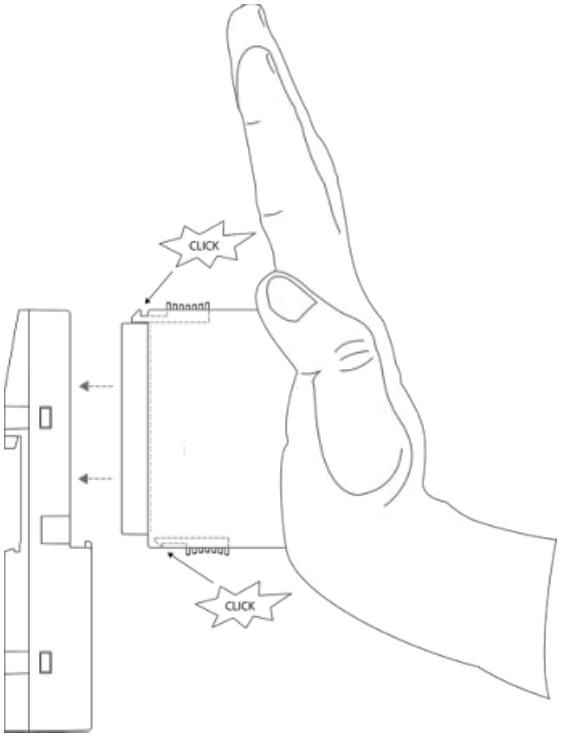
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

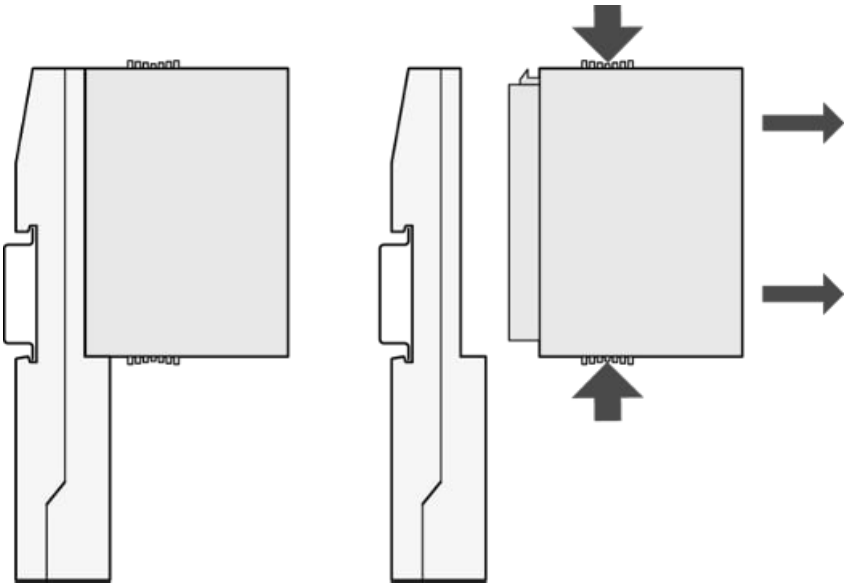
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

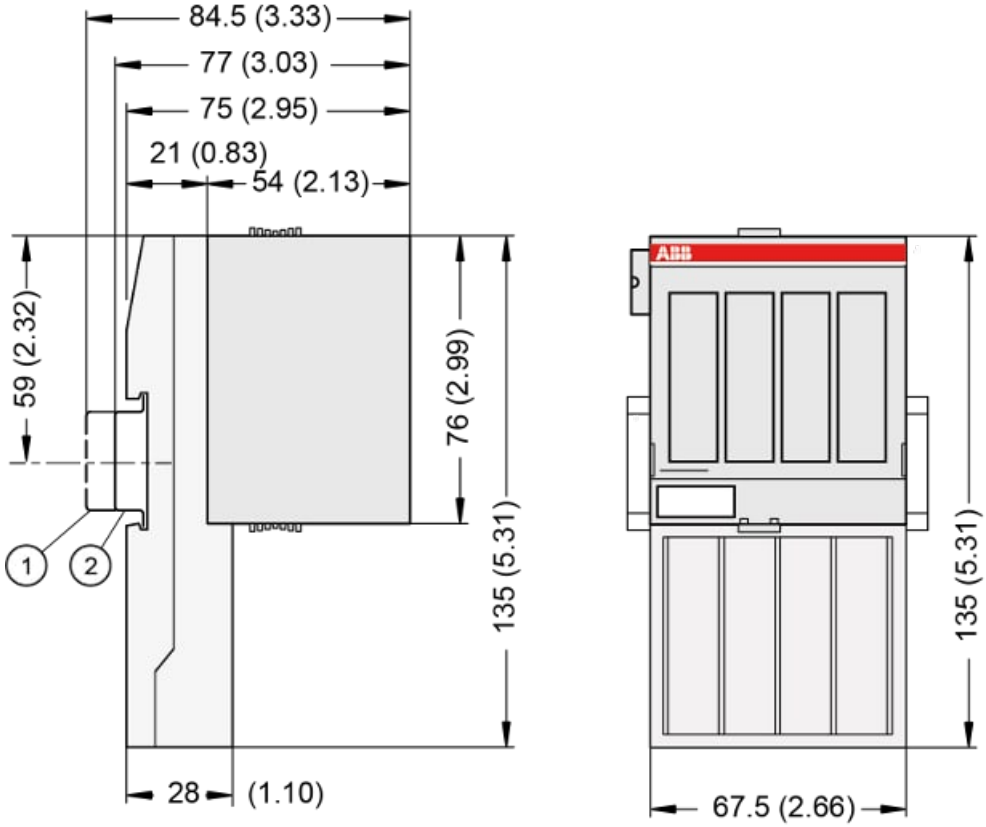
20.1 Установка



20.2 Снятие



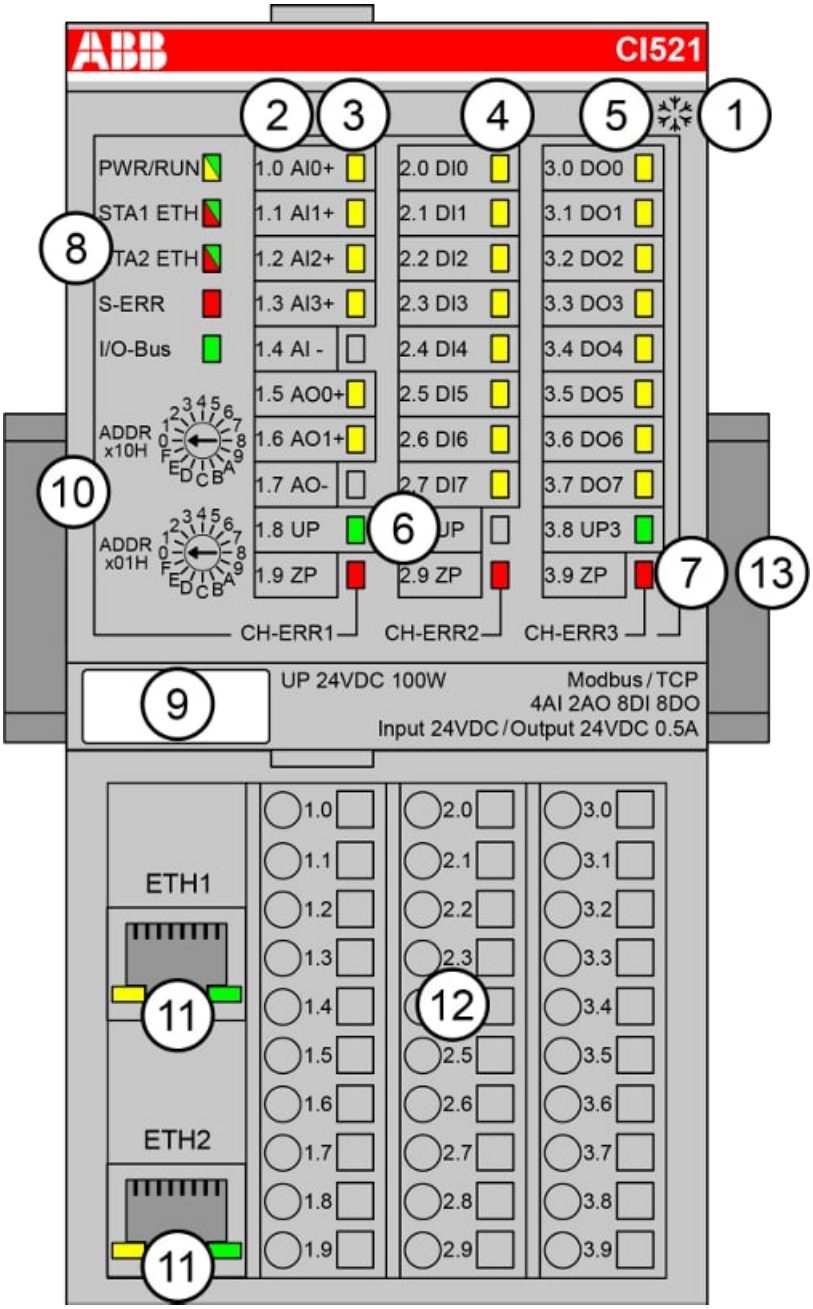
20.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

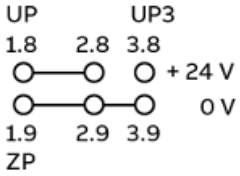
20.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 6 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах/выходах (AI0…AI3, AO0…AO1)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI0…DI7)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO0…DO7)
6 2 зеленых СИД рабочего напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O-Bus (шина B/B)
9 Бирка
10 2 поворотных переключателя для задания IP-адреса
11 Интерфейсы Ethernet (ETH1, ETH2) на монтажном основании
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

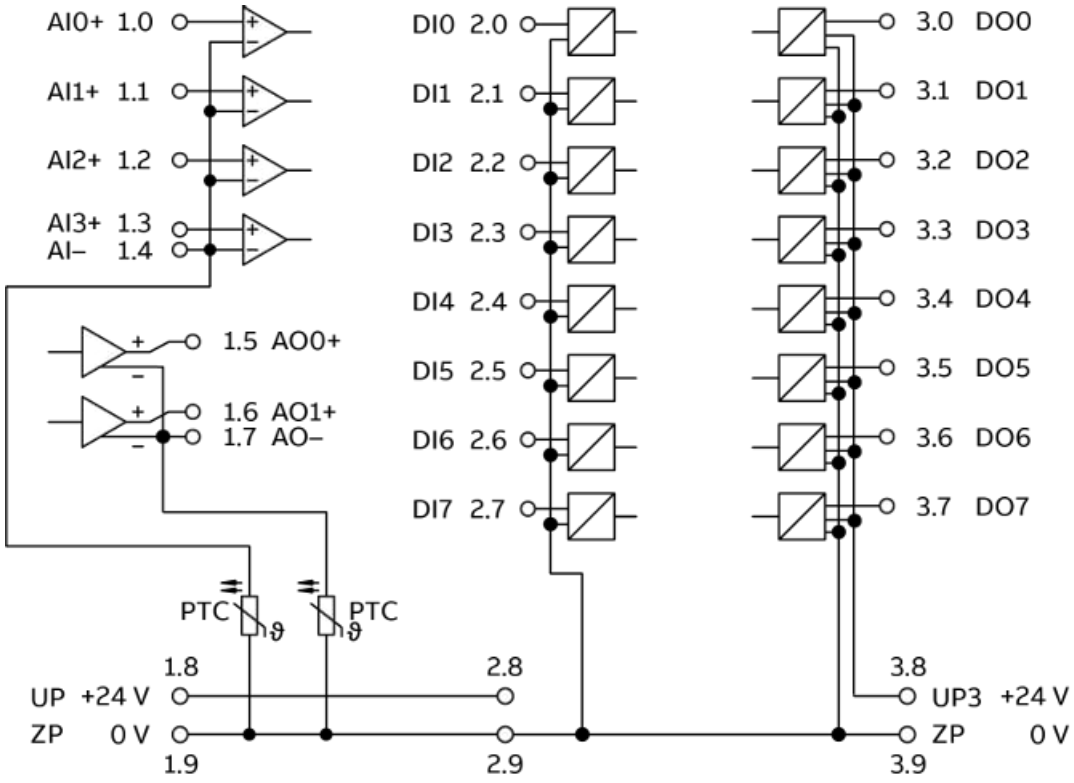
Все каналы В/В (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

20.4.1 Рабочее напряжение питания

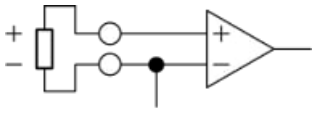


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

20.4.2 Входы/выходы



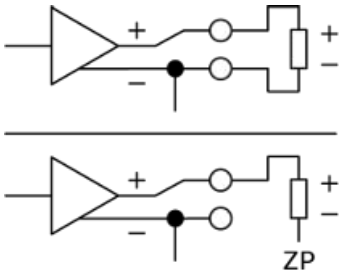
Пример для аналогового входа



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 23: Пример подключения входа AIx

Пример для аналогового выхода



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Рис. 24: Пример подключения выхода AOx

Пример для дискретного входа

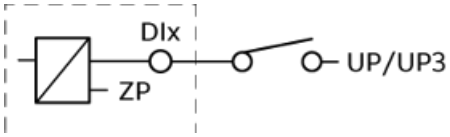


Рис. 25: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

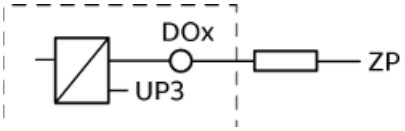


Рис. 26: Пример подключения выхода DOx

20.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

20.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

20.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

21 CI522-MODTCP(-XC)

- CI522-MODTCP
- CI522-MODTCP-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Раздел «Горячая замена» применим только к CI502-PNIO(-XC) и CI522-MODTCP(-XC).

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

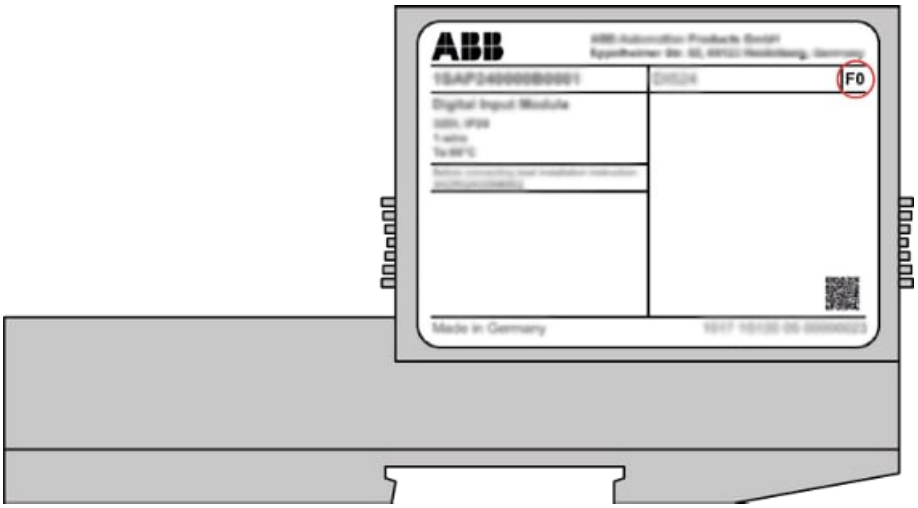
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

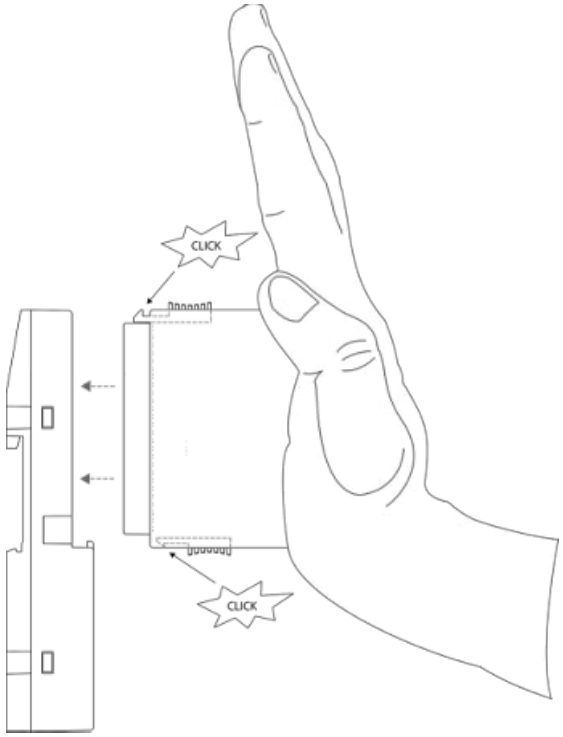
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

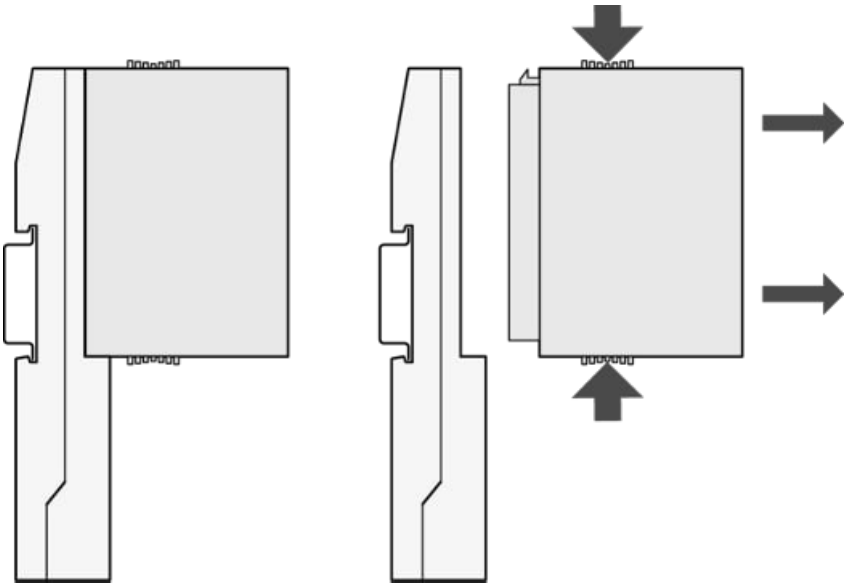
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

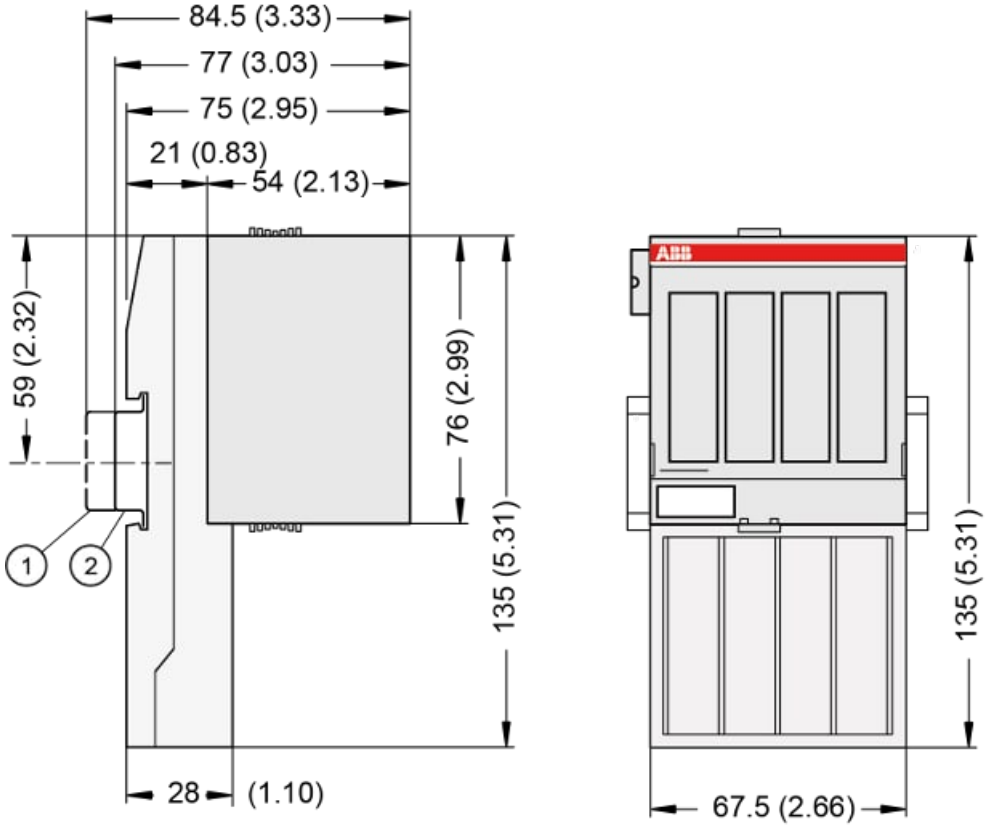
21.1 Установка



21.2 Снятие



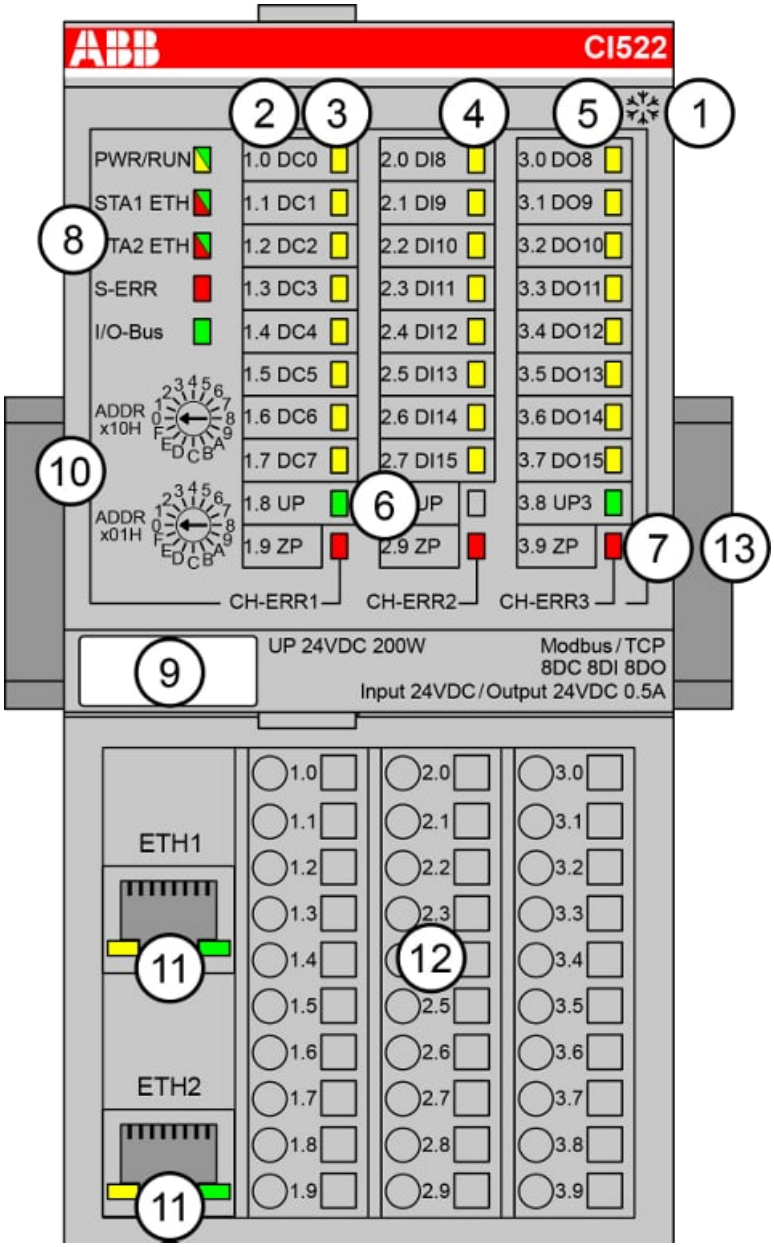
21.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

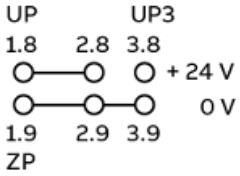
21.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах (DC0…DC7)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI8…DI15)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO8…DO15)
6 2 зеленых СИД рабочего напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O-Bus (шина B/B)
9 Бирка
10 2 поворотных переключателя для задания IP-адреса
11 Интерфейсы Ethernet (ETH1, ETH2) на монтажном основании
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

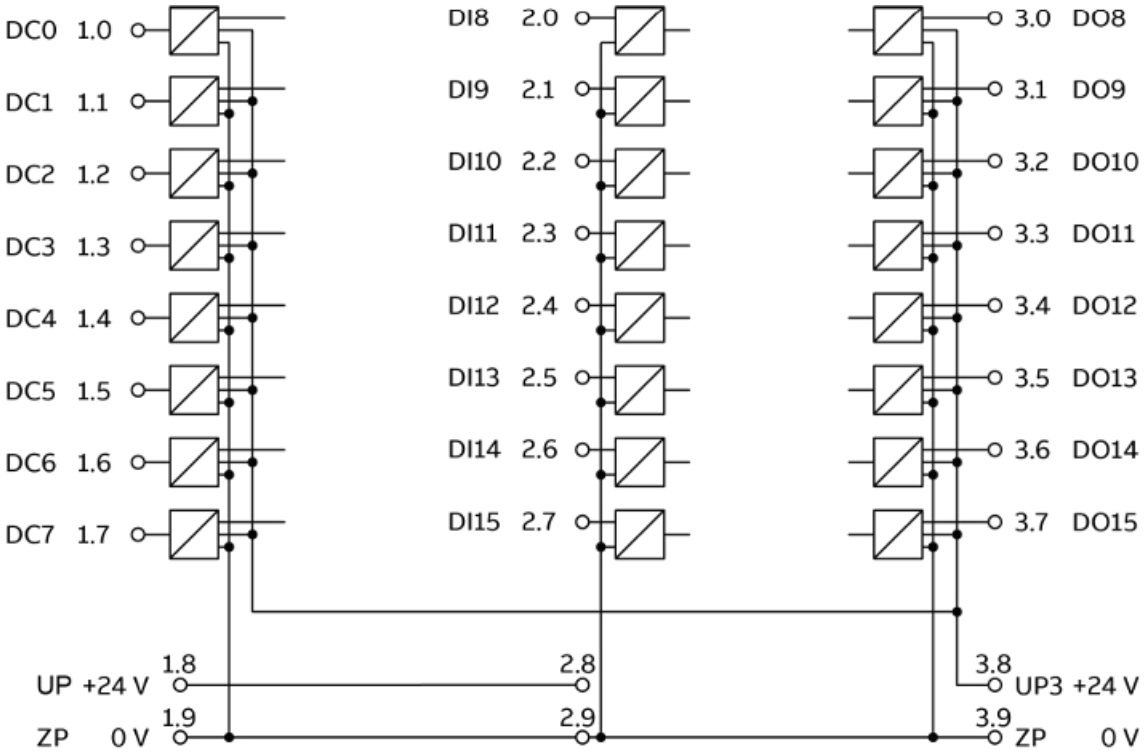
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

21.4.1 Рабочее напряжение питания

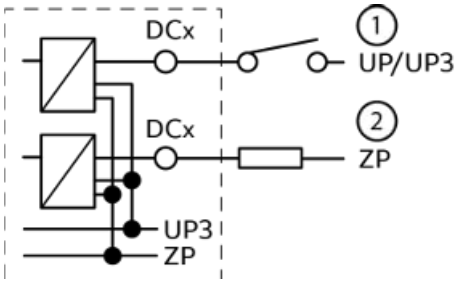


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

21.4.2 Входы/выходы



Пример для входа или выхода



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

Пример для дискретного входа

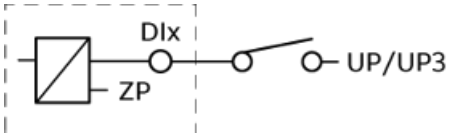


Рис. 27: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

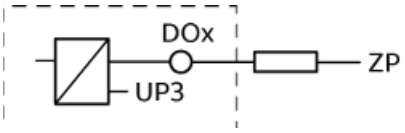


Рис. 28: Пример подключения выхода DOx

21.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

21.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

21.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

22 CI541-DP(-XC)

- CI541-DP
- CI541-DP-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

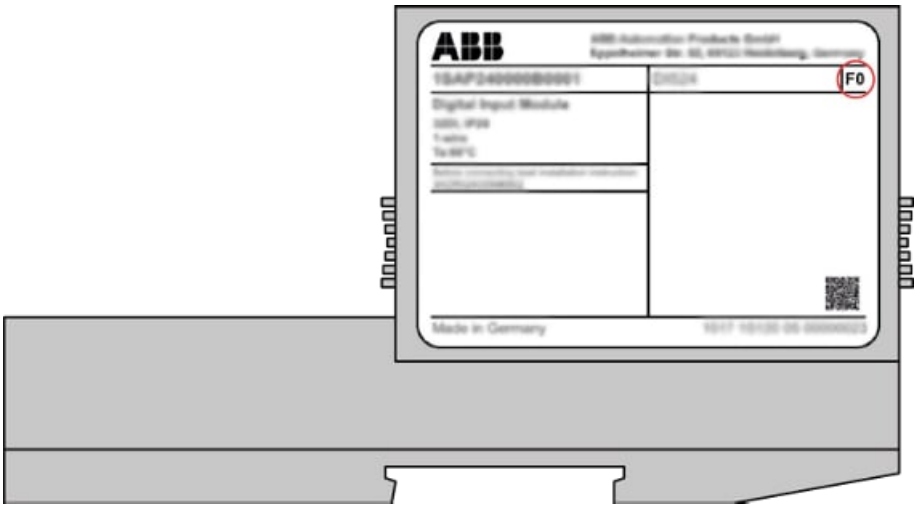
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

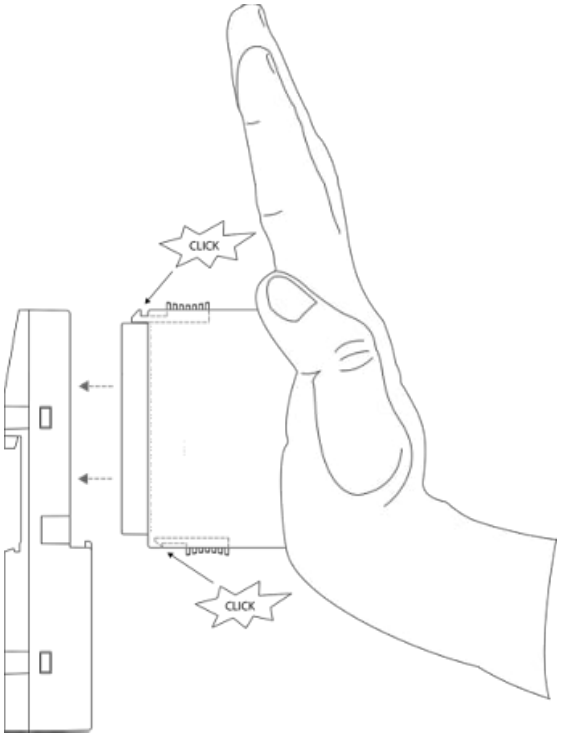
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

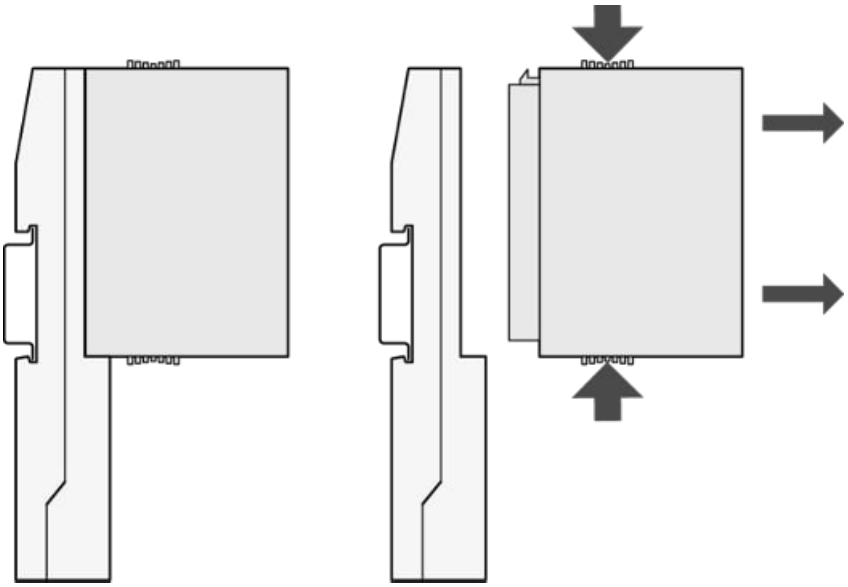
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

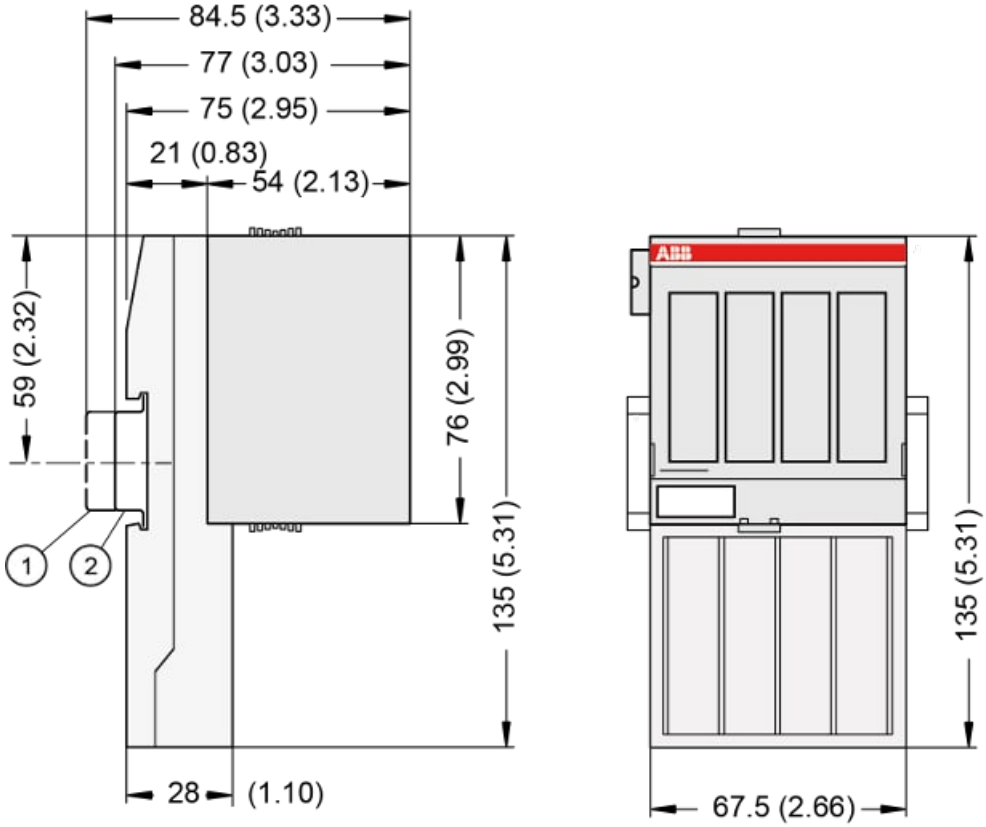
22.1 Установка



22.2 Снятие



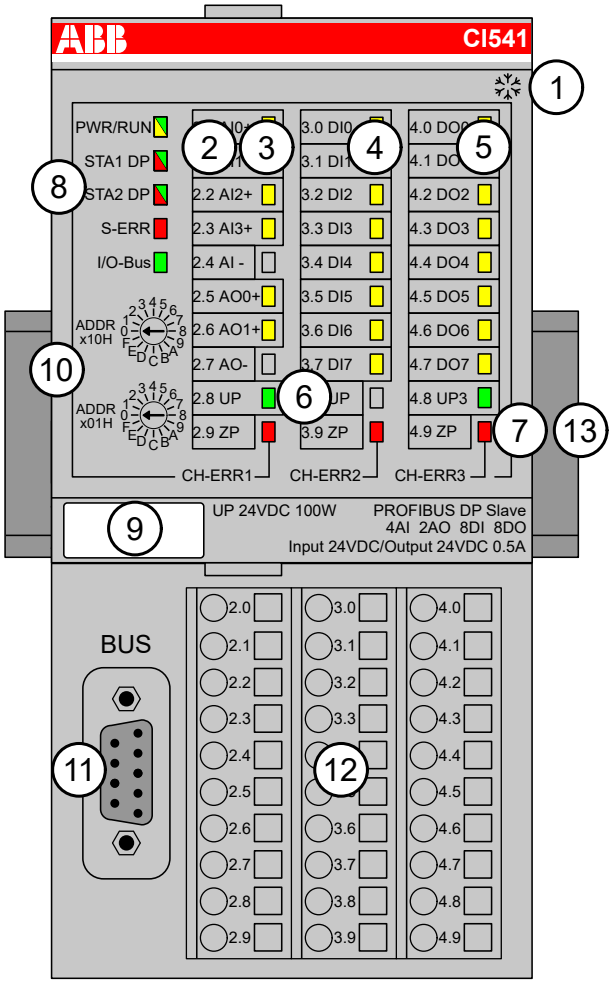
22.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

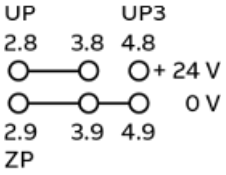
22.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 6 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах/выходах (AI0…AI3, AO0…AO1)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI0…DI7)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO0…DO7)
6 2 зеленых СИД рабочего напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, STA1 DP, STA2 DP, S-ERR, I/O-Bus (шина B/B)
9 Бирка
10 2 поворотных переключателя для задания идентификатора PROFIBUS
11 9-контактный разъем D-SUB для подключения сигналов PROFIBUS DP
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

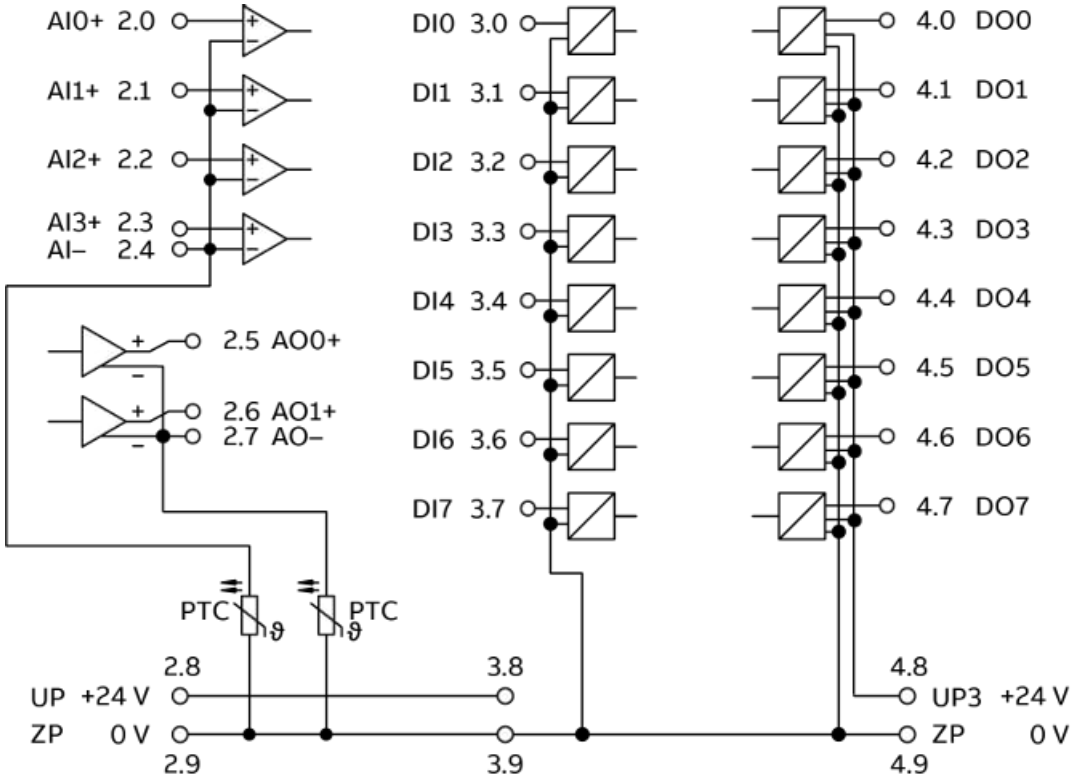
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

22.4.1 Рабочее напряжение питания

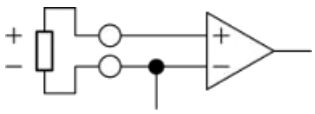


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

22.4.2 Входы/выходы



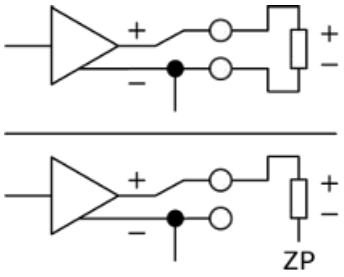
Пример для аналогового входа



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 29: Пример подключения входа AIx

Пример для аналогового выхода



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Рис. 30: Пример подключения выхода AOx

Пример для дискретного входа

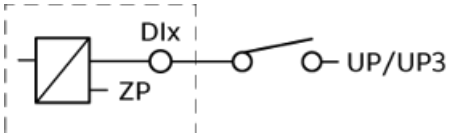


Рис. 31: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

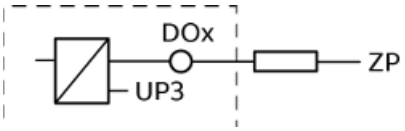


Рис. 32: Пример подключения выхода DOx

22.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

22.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

22.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

23 CI542-DP(-XC)

- CI542-DP
- CI542-DP-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

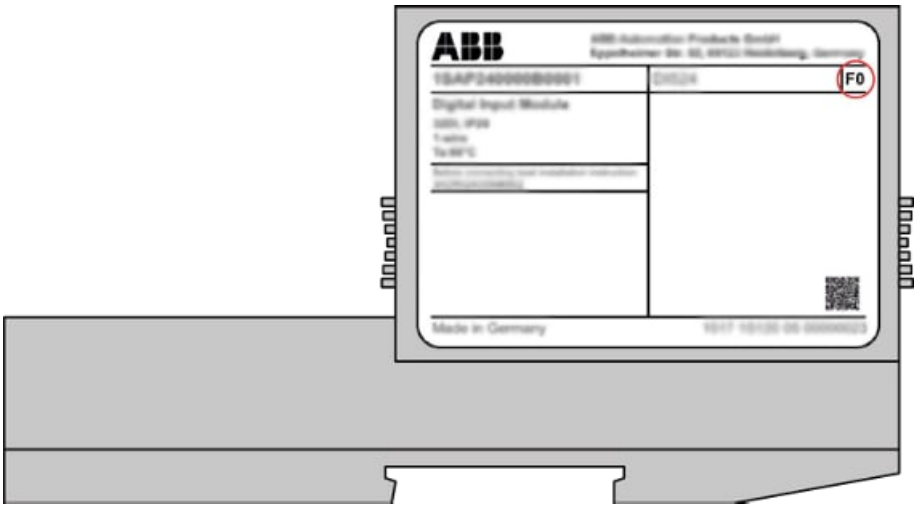
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

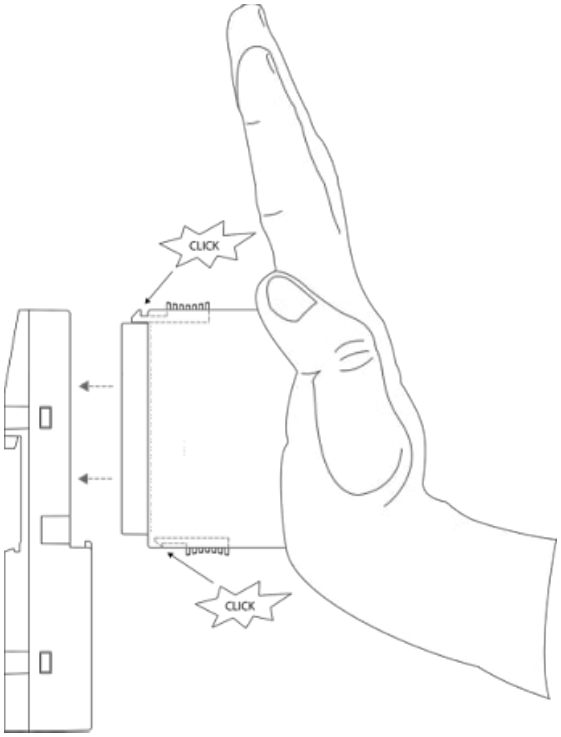
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

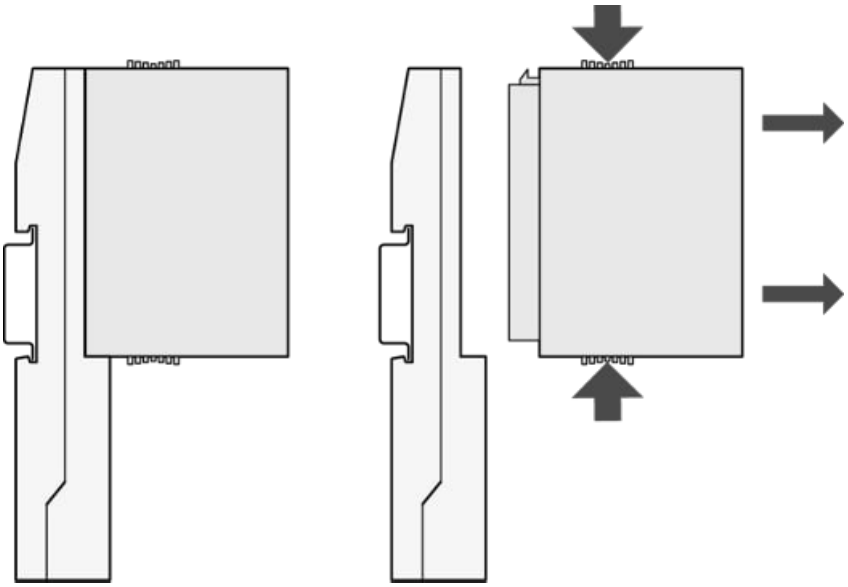
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

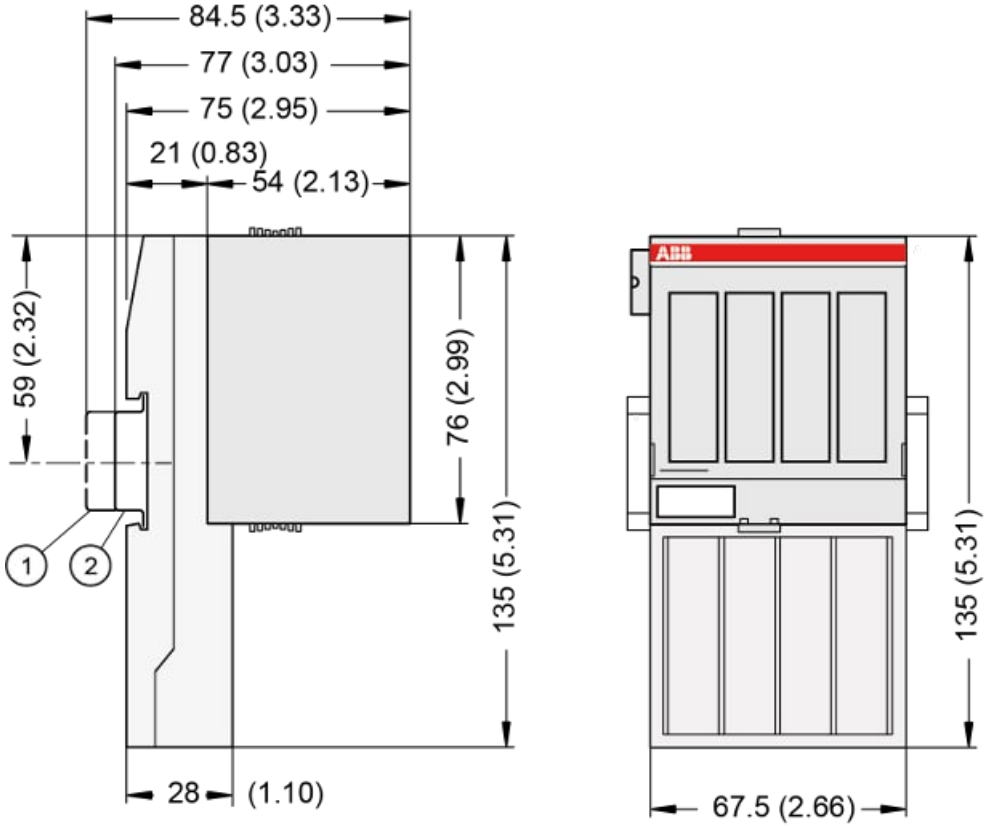
23.1 Установка



23.2 Снятие



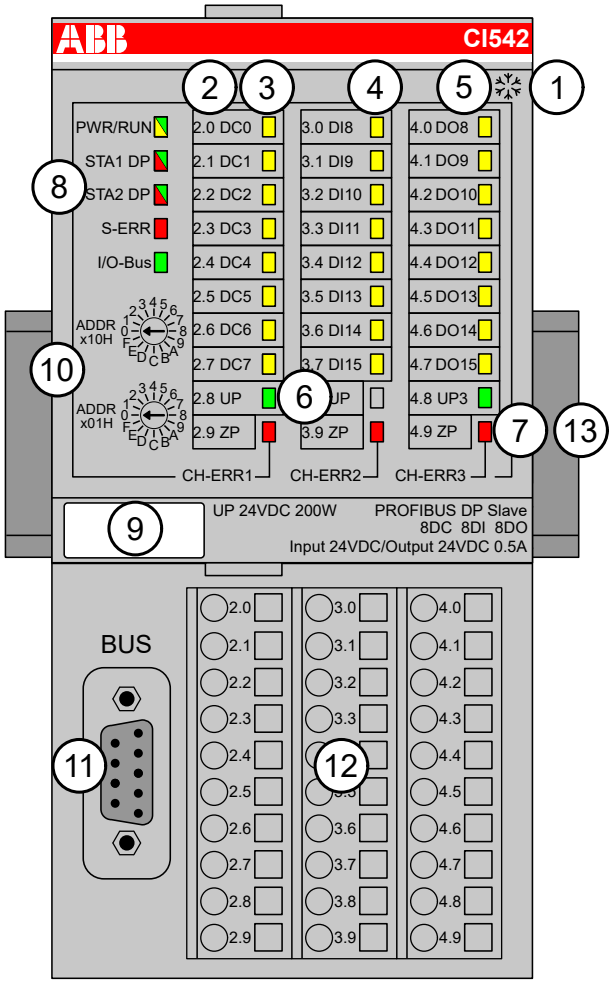
23.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

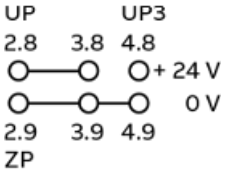
23.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах (DC0…DC7)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI8…DI15)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO8…DO15)
6 2 зеленых СИД рабочего напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, STA1 DP, STA2 DP, S-ERR, I/O-Bus (шина B/B)
9 Бирка
10 2 поворотных переключателя для задания идентификатора PROFIBUS
11 9-контактный разъем D-SUB для подключения сигналов PROFIBUS DP
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

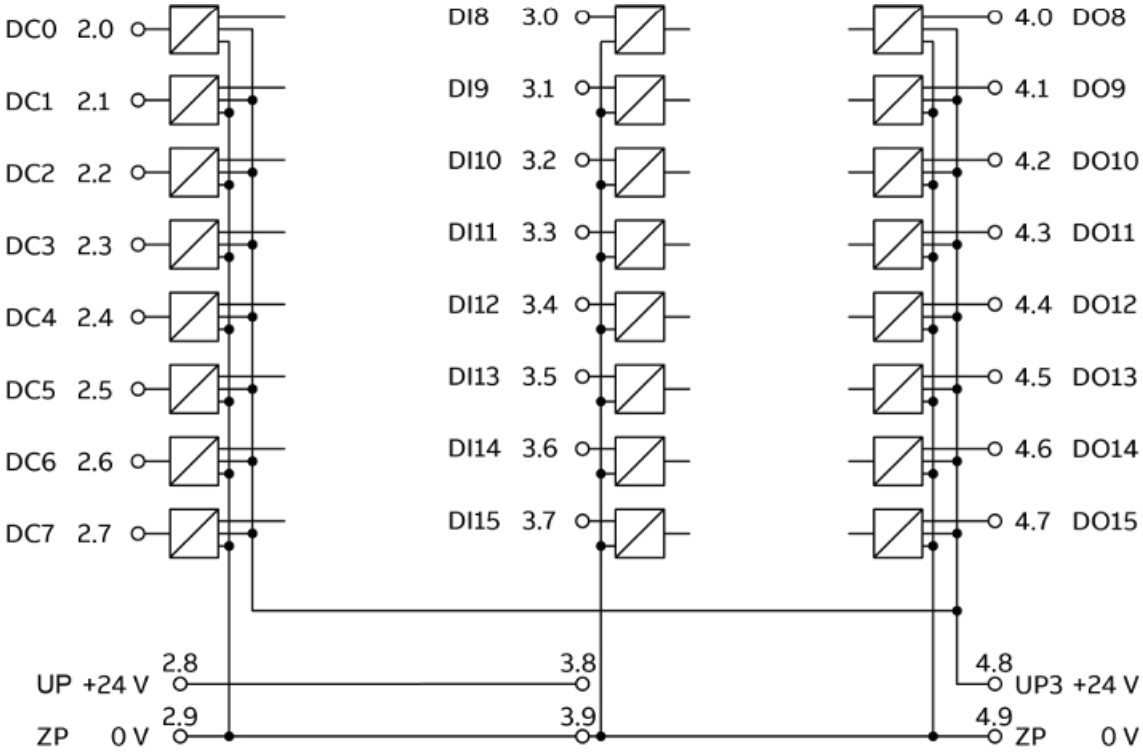
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

23.4.1 Рабочее напряжение питания

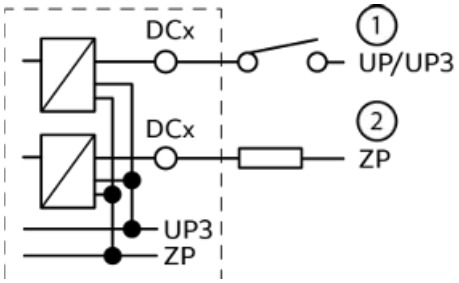


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

23.4.2 Входы/выходы



Пример для входа или выхода



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

Пример для дискретного входа

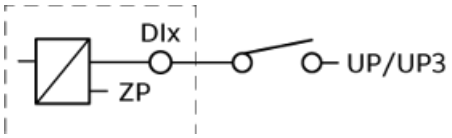


Рис. 33: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

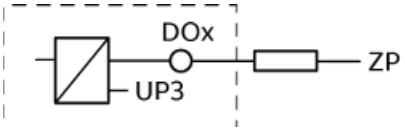


Рис. 34: Пример подключения выхода DOx

23.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

23.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

23.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

24 CI581-CN(-XC)

- CI581-CN
- CI581-CN-XC



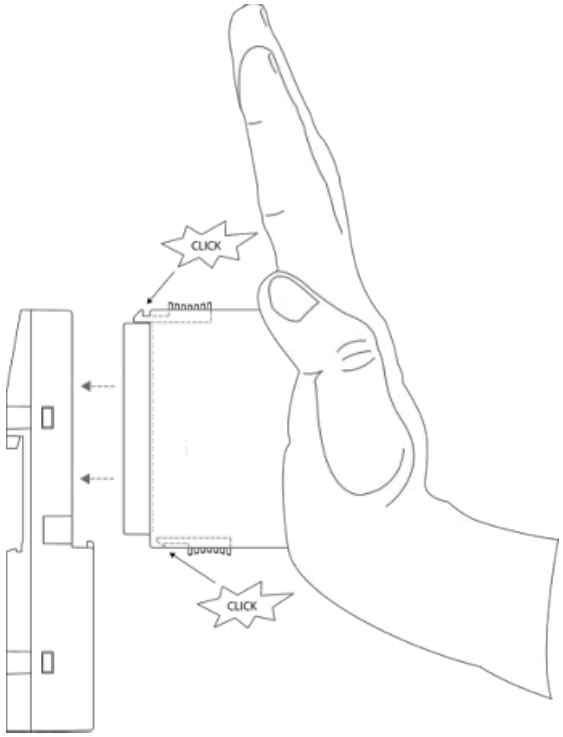
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

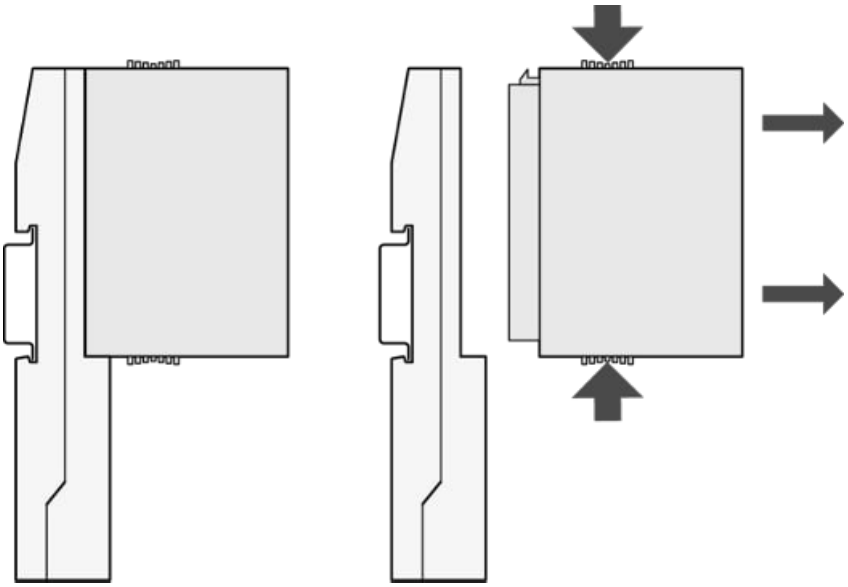
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

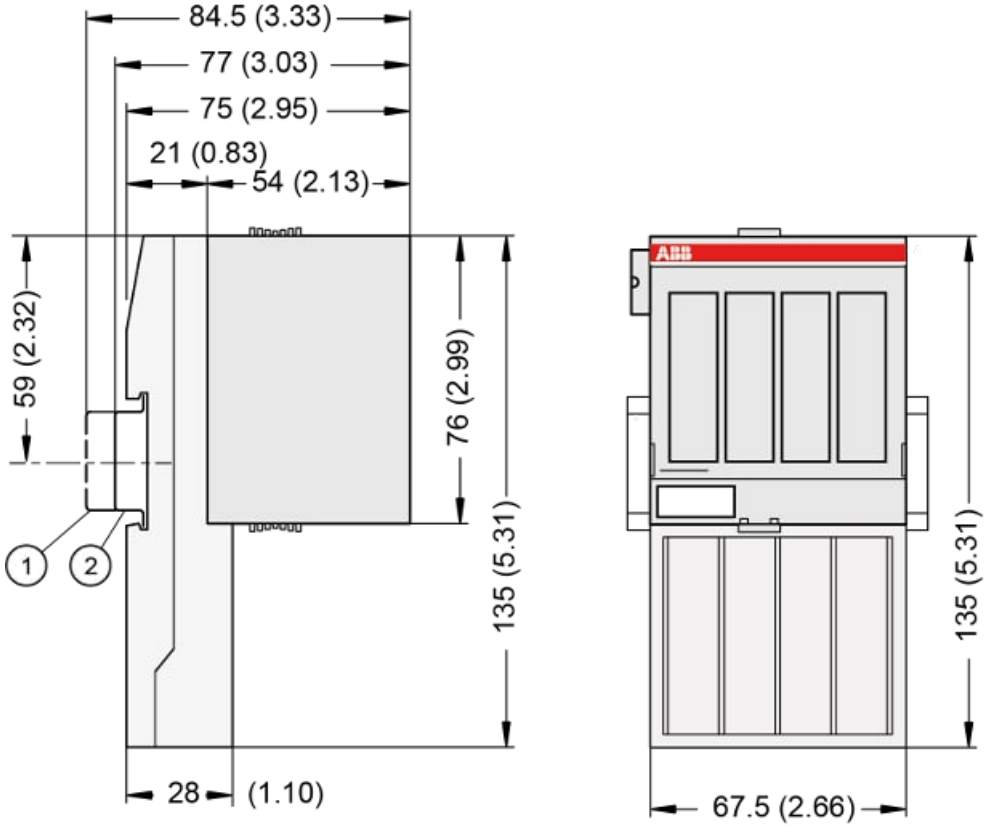
24.1 Установка



24.2 Снятие



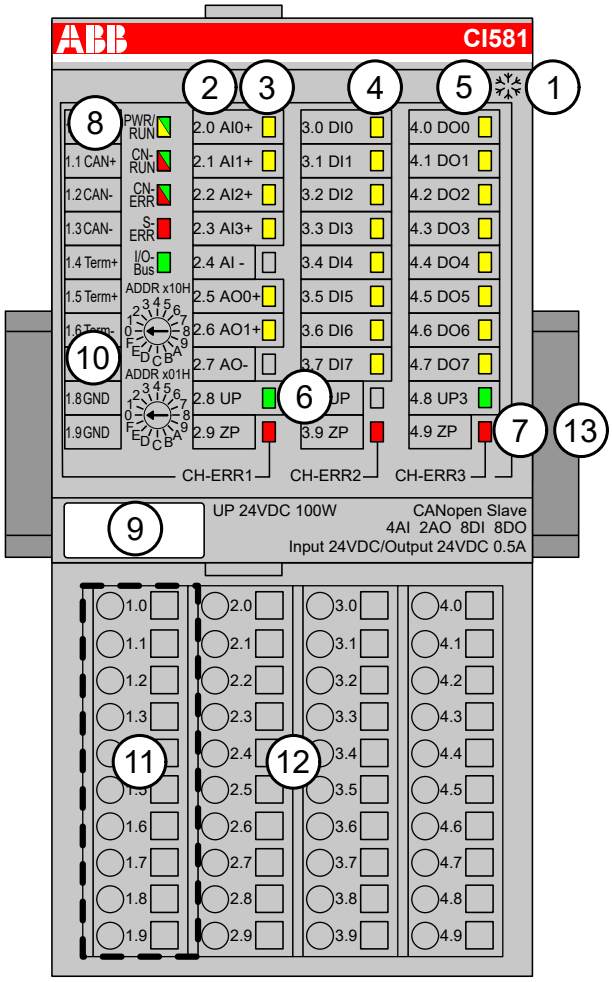
24.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

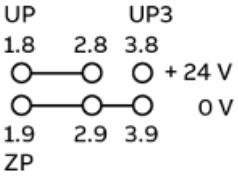
24.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 6 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах/выходах (AI0…AI3, AO0…AO1)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI0…DI7)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO0…DO7)
6 2 зеленых СИД напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, CN-RUN, CN-ERR, S-ERR, I/O-Bus
9 Бирка
10 2 поворотных переключателя для задания идентификатора узла CANopen
11 10 клемм для подключения сигналов шины CANopen
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

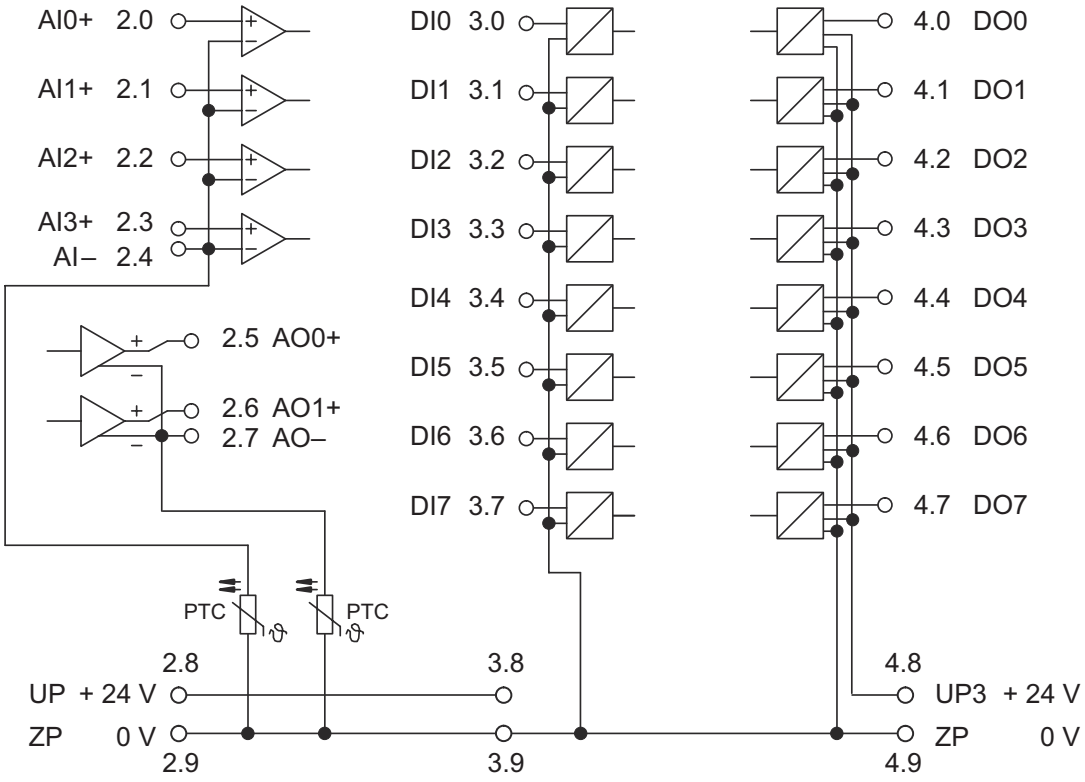
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

24.4.1 Рабочее напряжение питания

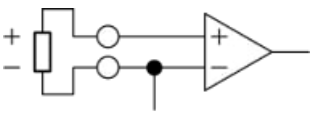


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

24.4.2 Входы



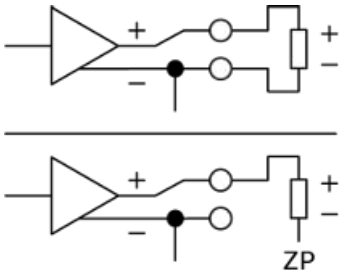
Пример для аналогового входа



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 35: Пример подключения входа AIx

Пример для аналогового выхода



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Рис. 36: Пример подключения выхода AOx

Пример для дискретного входа

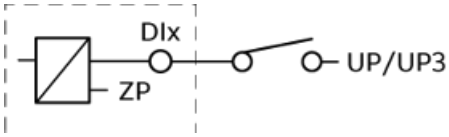


Рис. 37: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

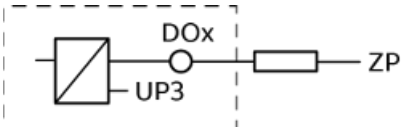


Рис. 38: Пример подключения выхода DOx

24.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

24.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Note These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

24.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

25 CI582-CN(-XC)

- CI582-CN
- CI582-CN-XC



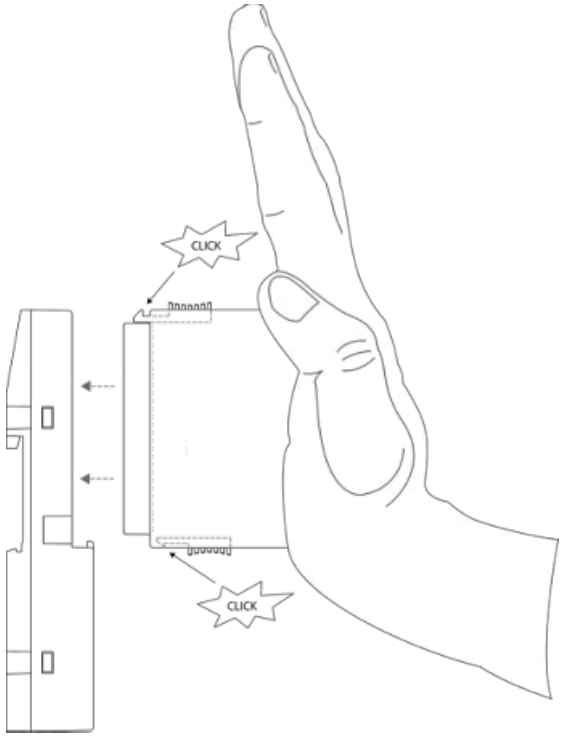
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

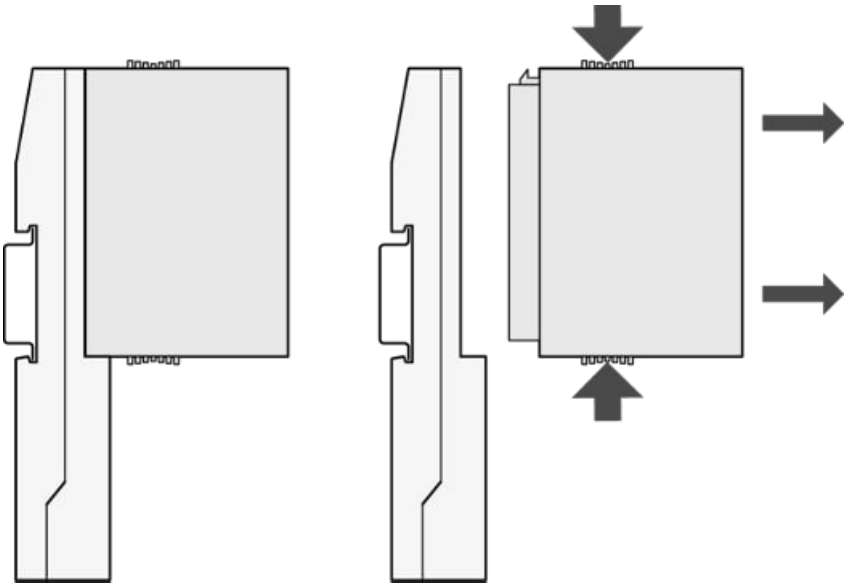
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

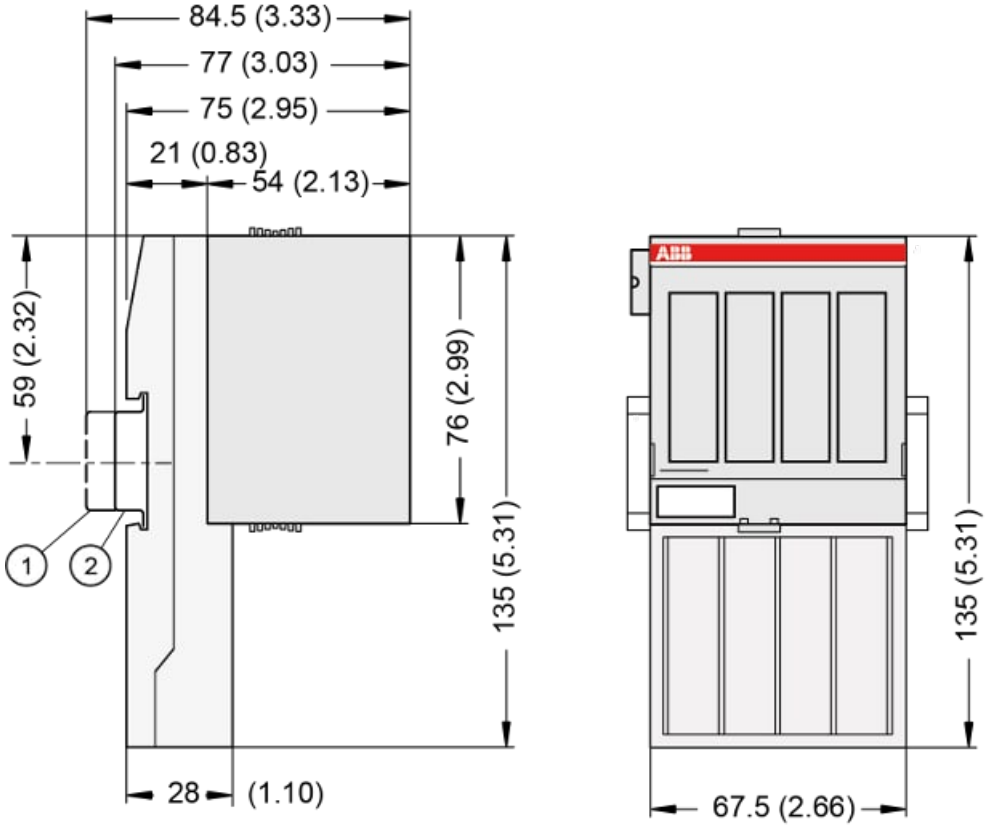
25.1 Установка



25.2 Снятие



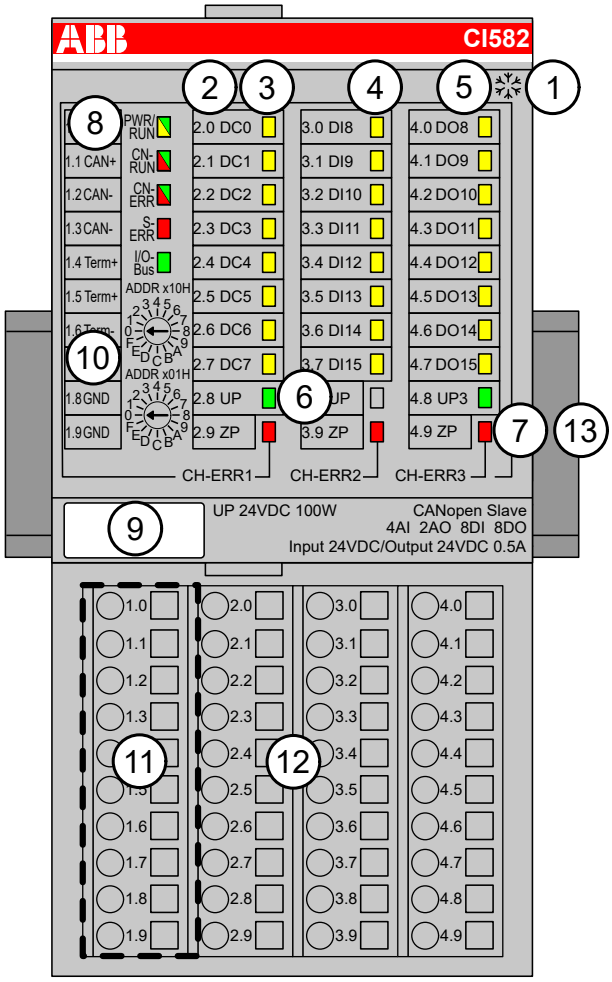
25.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

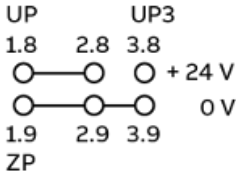
25.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах (DC0…DC7)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (DI8…DI15)
5 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (DO8…DO15)
6 2 зеленых СИД напряжения питания UP и UP3
7 3 красных СИД для отображения ошибок (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
8 5 системных СИД: PWR/RUN, CN-RUN, CN-ERR, S-ERR, I/O-Bus
9 Бирка
10 2 поворотных переключателя для задания идентификатора узла CANopen
11 10 клемм для подключения сигналов шины CANopen
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

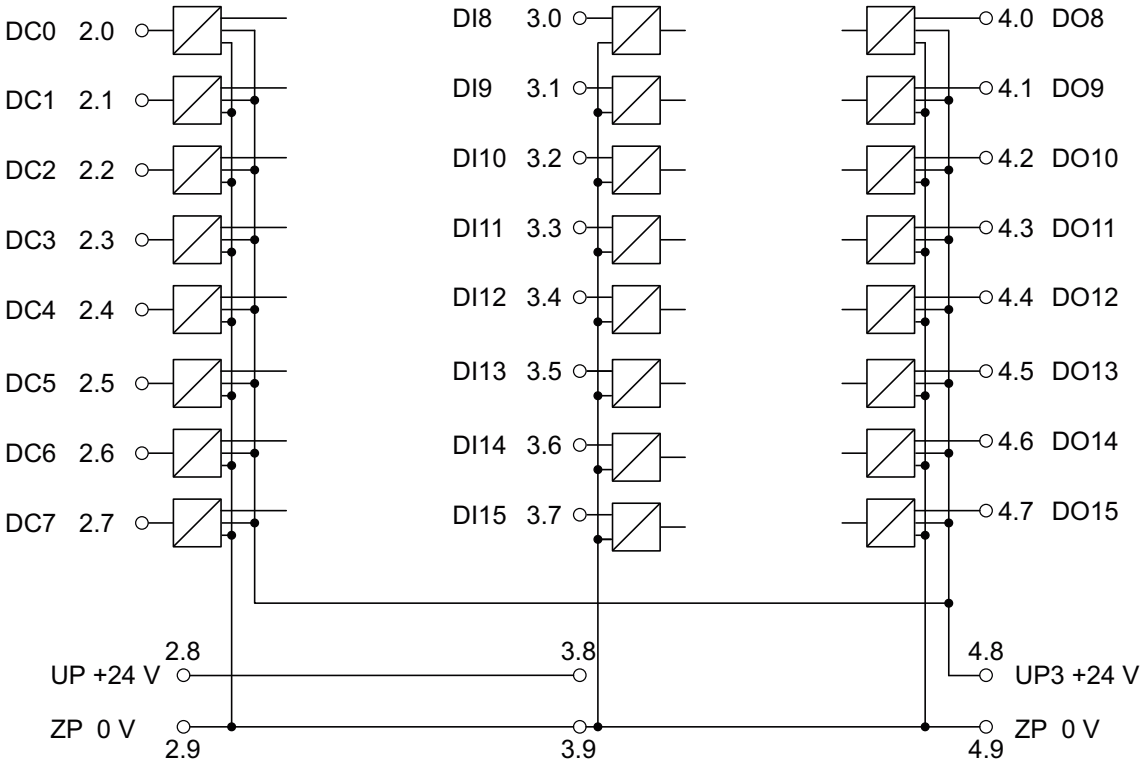
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

25.4.1 Рабочее напряжение питания

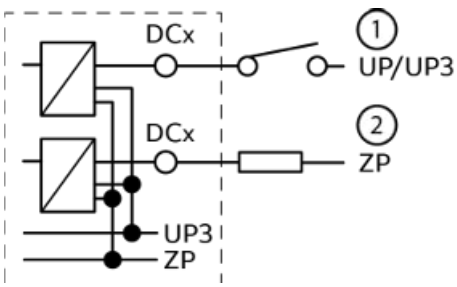


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

25.4.2 Входы



Пример для входа или выхода



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

Пример для дискретного входа

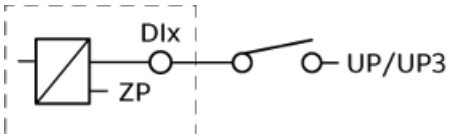


Рис. 39: Пример подключения входа DIx

Пример для дискретного выхода

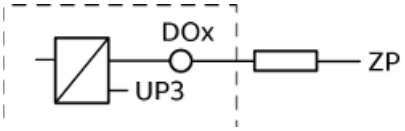


Рис. 40: Пример подключения выхода DOx

25.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

25.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

25.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

26 CI590-CS31-HA(-XC)

- CI590-CS31-HA
- CI590-CS31-HA-XC



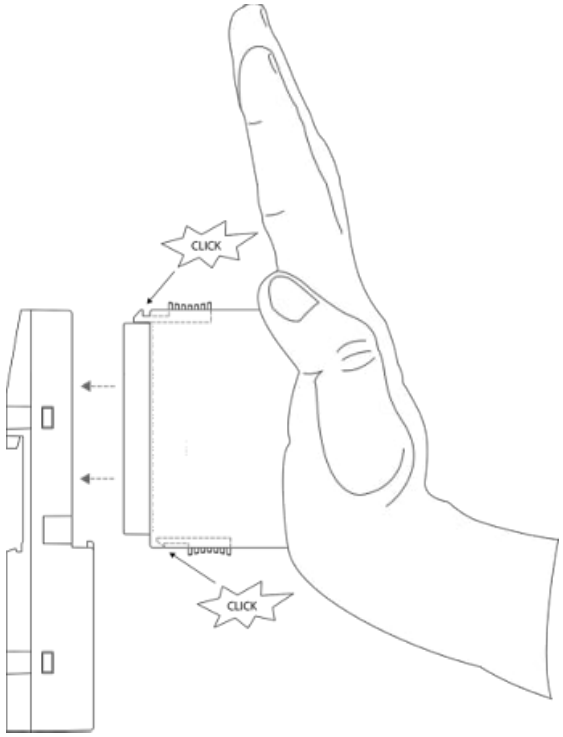
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

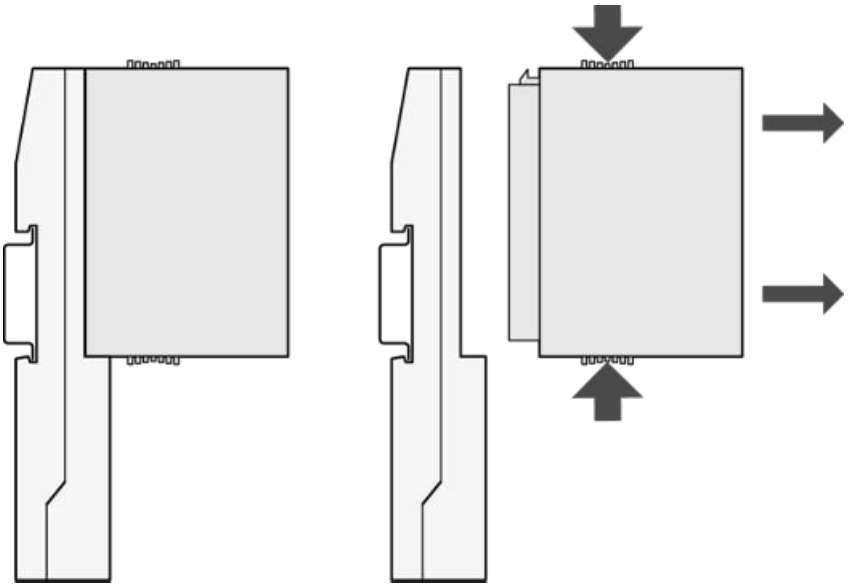
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

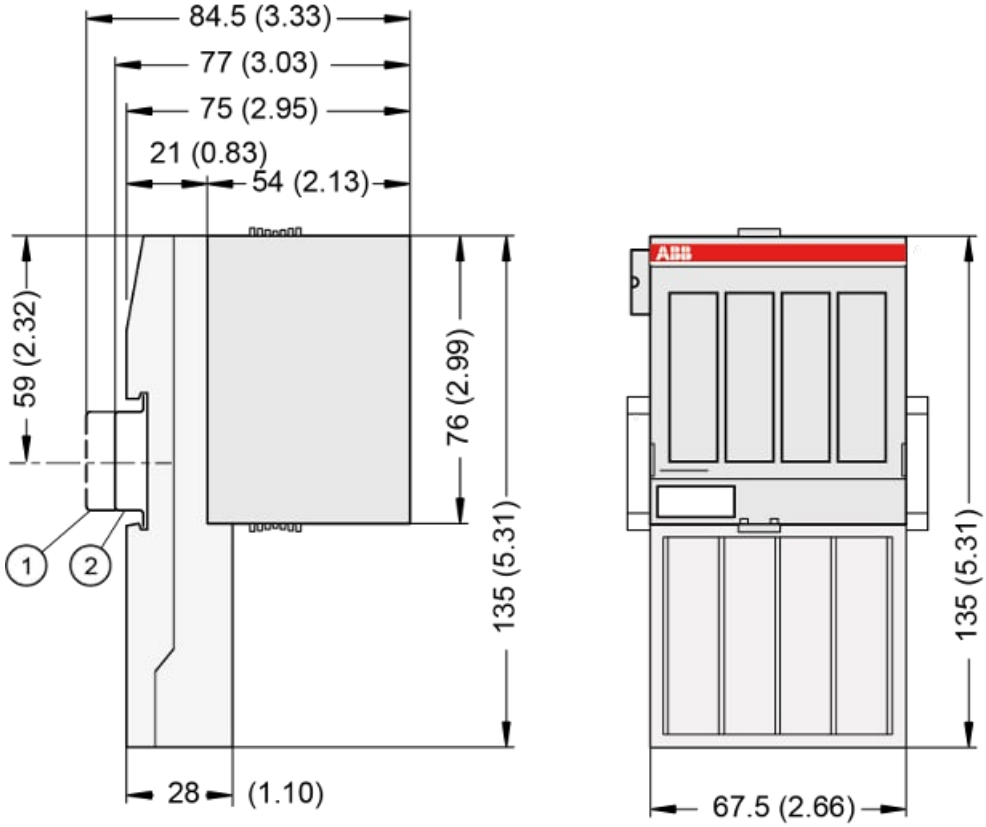
26.1 Установка



26.2 Снятие



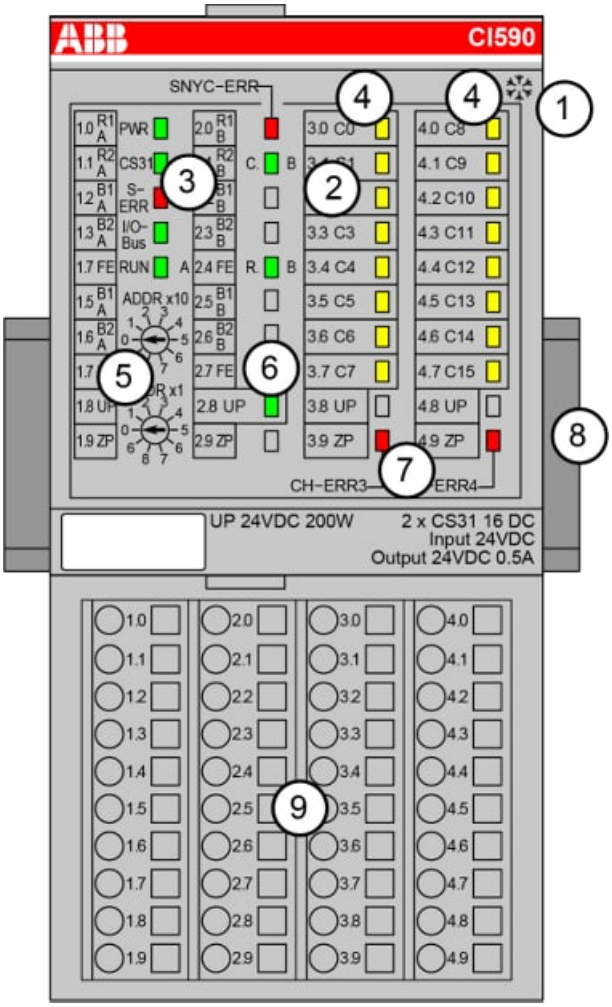
26.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

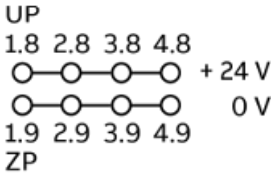
26.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 5 системных СИД
4 16 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах C0…C15
5 2 поворотных переключателя для установки адреса модуля (00d…99d)
6 1 зеленый СИД рабочего напряжения UP
7 2 красных СИД для отображения ошибок
8 DIN-рейка
9 Монтажное основание
❄ Значок версии XC

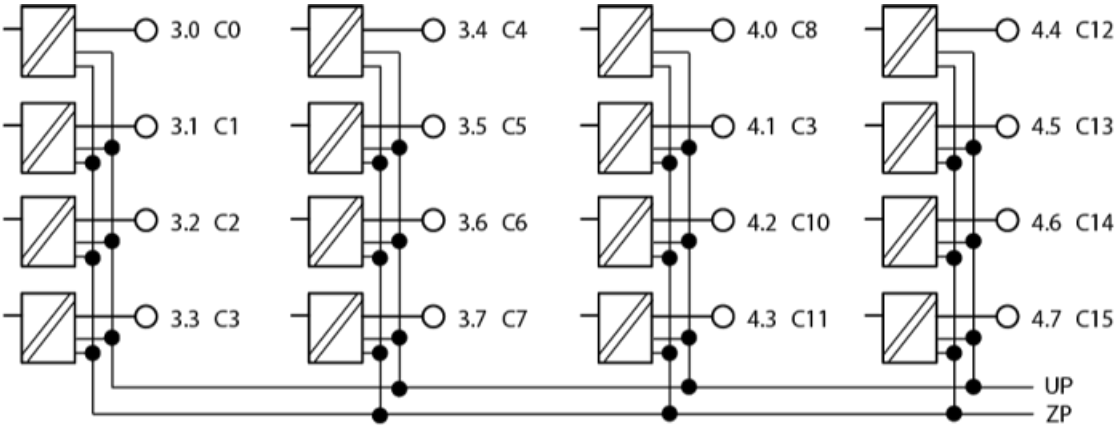
> *Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.*

26.4.1 Рабочее напряжение питания

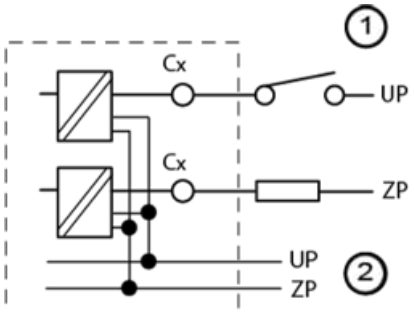


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

26.4.2 Входы/выходы



Пример



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

26.5 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

26.6 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

27 CI592-CS31(-XC)

- CI592-CS31
- CI592-CS31-XC



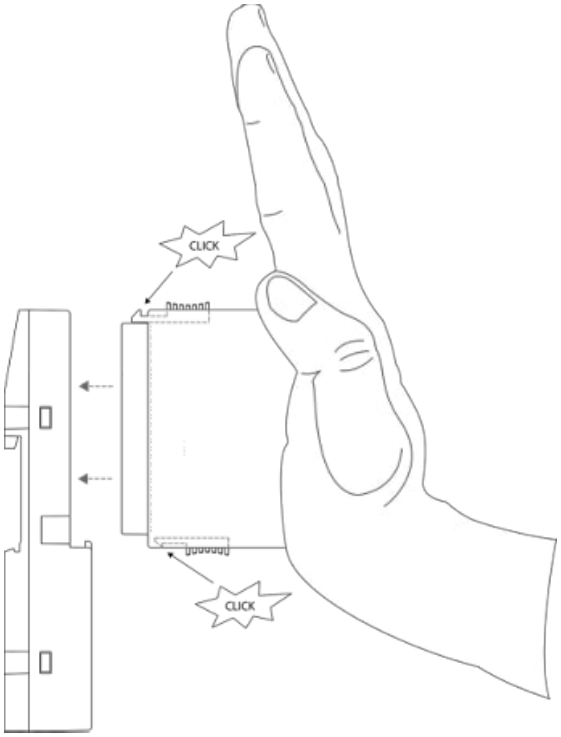
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

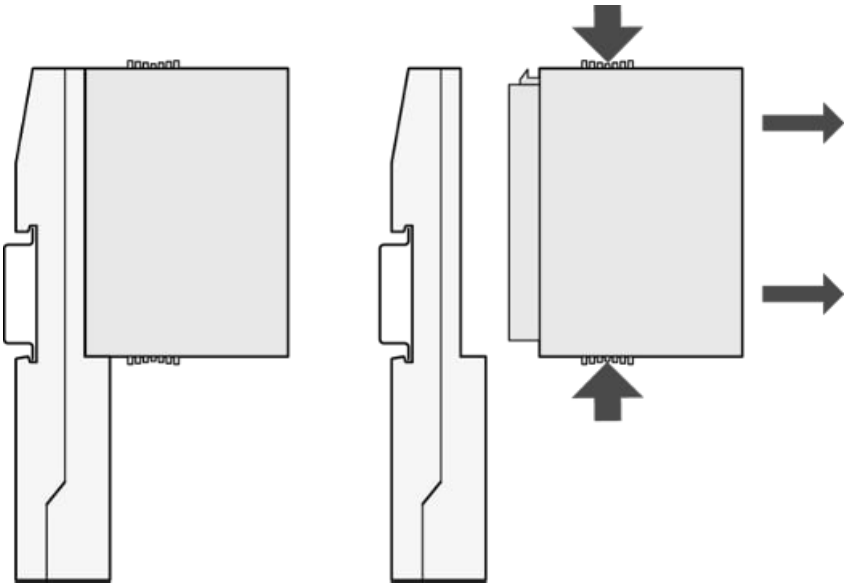
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

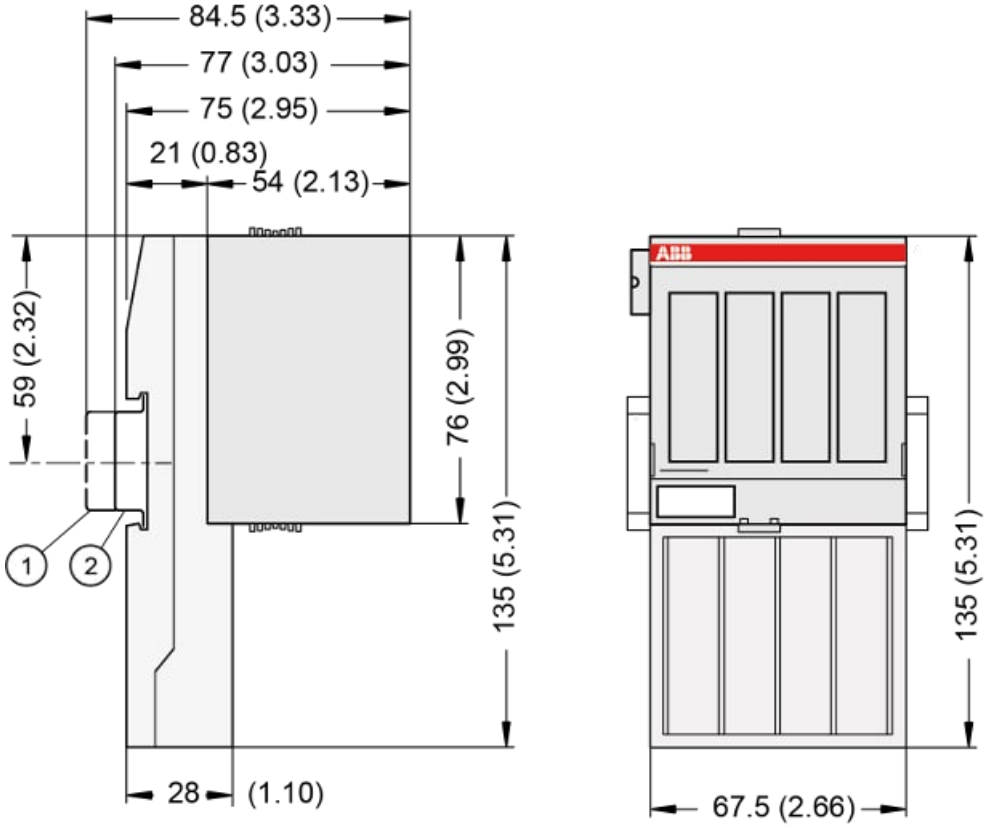
27.1 Установка



27.2 Снятие



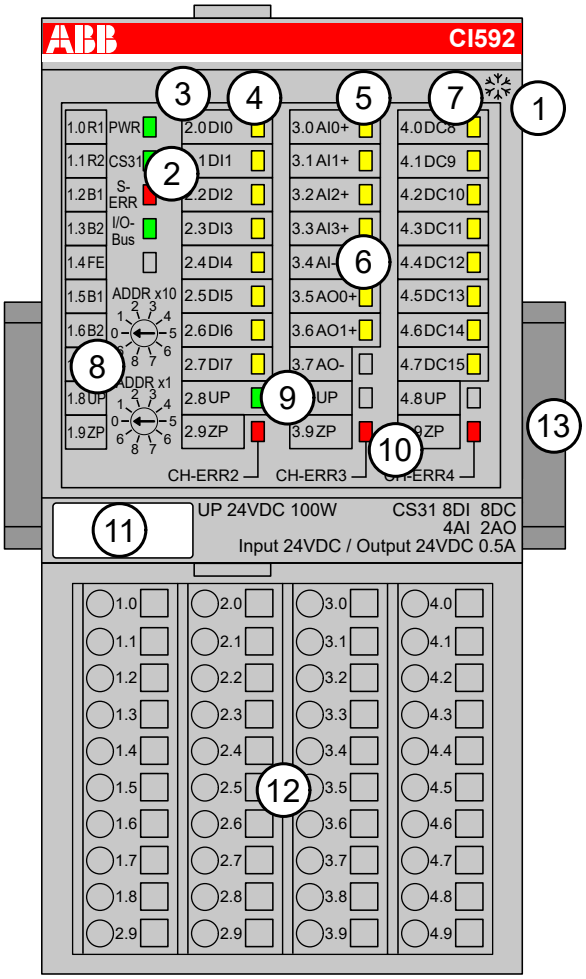
27.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

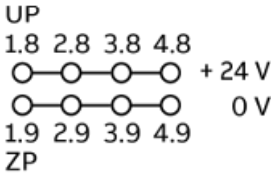
27.4 Подключения



1 Шина B/B
2 4 системных СИД
3 Связь между номером клеммы и названием сигнала
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах DI0…DI7
5 4 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах AI0…AI3
6 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых выходах AO0…AO1
7 8 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах DC8…DC15
8 2 поворотных переключателя для установки адреса модуля (00d…99d)
9 1 зеленый СИД рабочего напряжения UP
10 3 красных СИД для отображения ошибок
11 Бирка
12 Монтажное основание
13 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

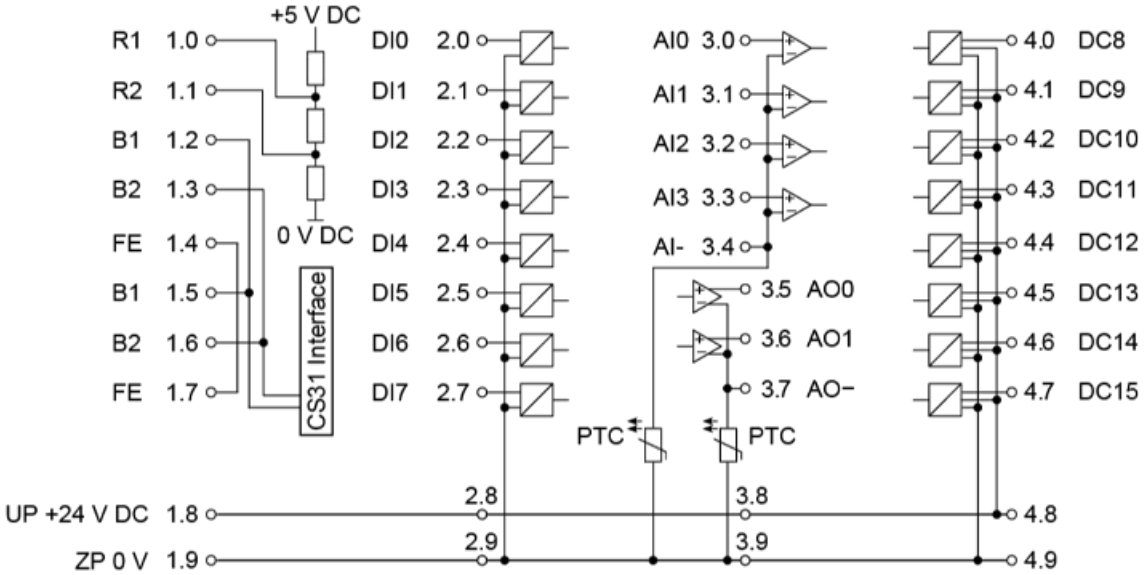
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

27.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

27.4.2 Входы/выходы



Пример для входа или выхода

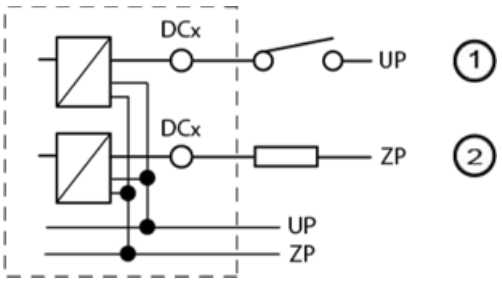
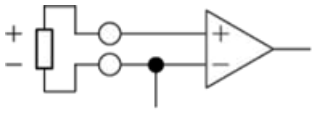


Рис. 41: Пример подключения в качестве входа/выхода

1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

Пример для аналогового входа



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Рис. 42: Пример подключения в качестве входа AIx

Пример для дискретного входа

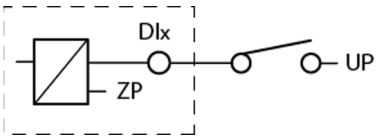
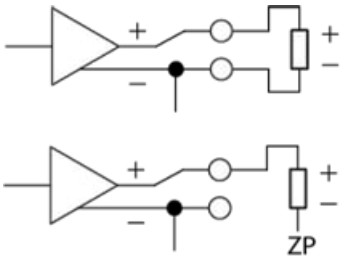


Рис. 43: Пример подключения в качестве входа DIx

Пример для аналогового выхода



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Рис. 44: Пример подключения в качестве выхода AOx

27.5 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

27.6 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

28 CM5640-2ETH(-XC)

- CM5640-2ETH
- CM5640-2ETH-XC



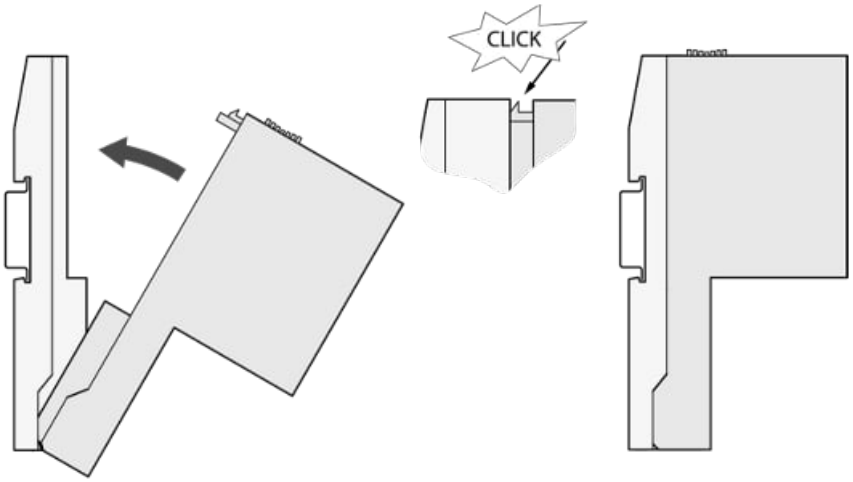
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

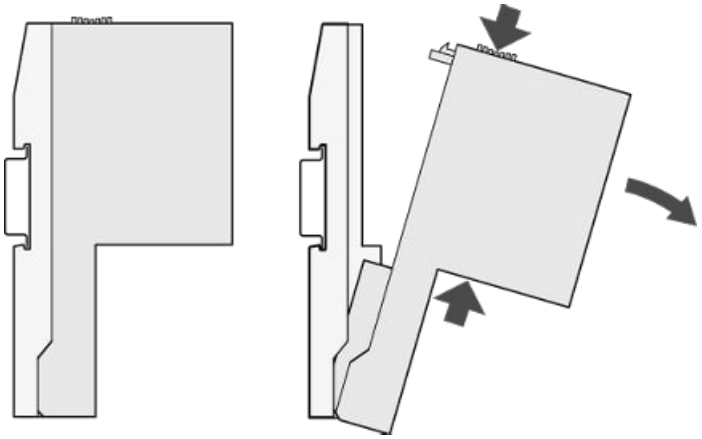
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

28.1 Установка



28.2 Снятие



28.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

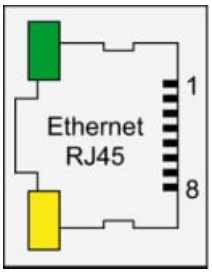
28.4 Подключения



1 5 СИД состояния
2 2 поворотных переключателя для настройки адреса
3 Бирка
4 2 интерфейса связи Ethernet RJ45
❄ Значок версии XC

28.4.1 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

28.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

28.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

28.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

29 CM574-x

- CM574-RS
- CM574-RCOM



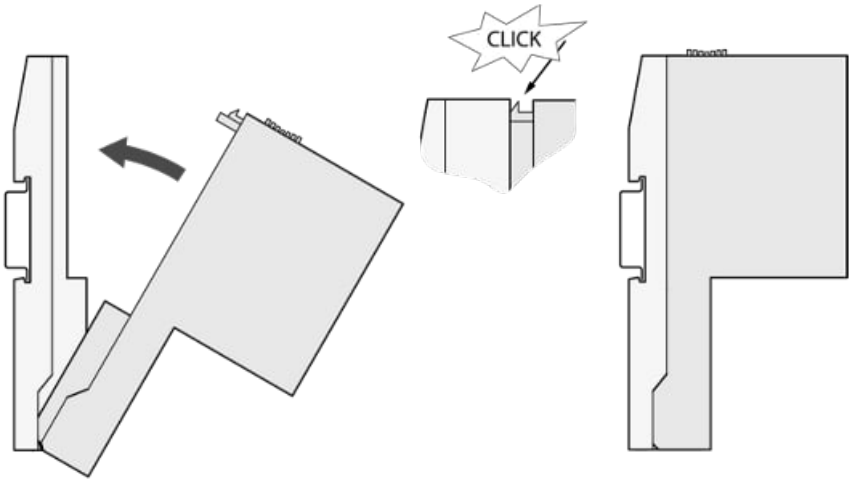
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

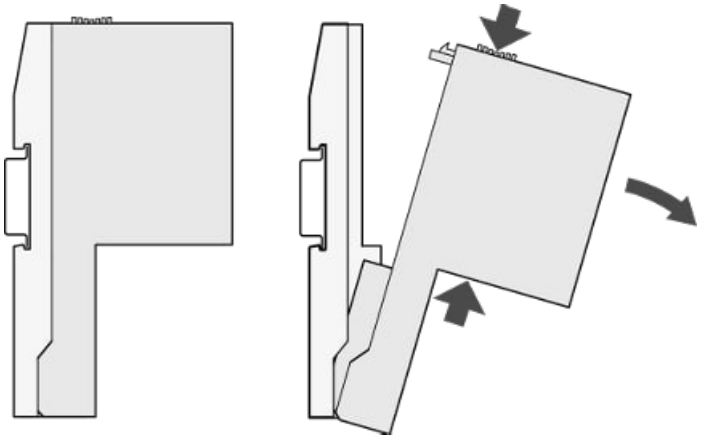
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

29.1 Установка



29.2 Снятие



29.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

29.4 Подключения



Рис. 45: CM574-RS

1 5 СИД состояния
2 2 поворотных переключателя для настройки адреса
3 Бирка
4 2 интерфейса последовательной связи

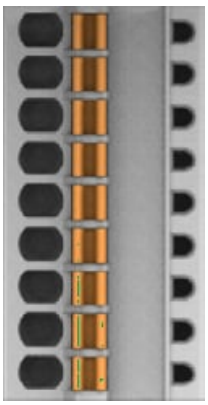


Рис. 46: CM574-RCOM

1 5 СИД состояния
2 Бирка
3 2 интерфейса: 1 интерфейс протокола RCOM, 1 КОНСОЛЬ

29.4.1 Последовательный интерфейс

Pin assignment

Pin		Signal	Interface	Description
	1	Term. P	RS-485	Terminator P
	2	RxD/TxD-P	RS-485	Receive/Transmit, positive
	3	RxD/TxD-N	RS-485	Receive/Transmit, negative
	4	Term. N	RS-485	Terminator N
	5	RTS	RS-232	Request to send (output)
	6	TxD	RS-232	Transmit data (output)
	7	SGND	Signal Ground	Signal Ground
	8	RxD	RS-232	Receive data (input)
	9	CTS	RS-232	Clear to send (input)

29.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

29.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

29.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

30 CM579-x(-XC)

- CM579-PNIO
- CM579-PNIO-XC
- CM579-ETHCAT



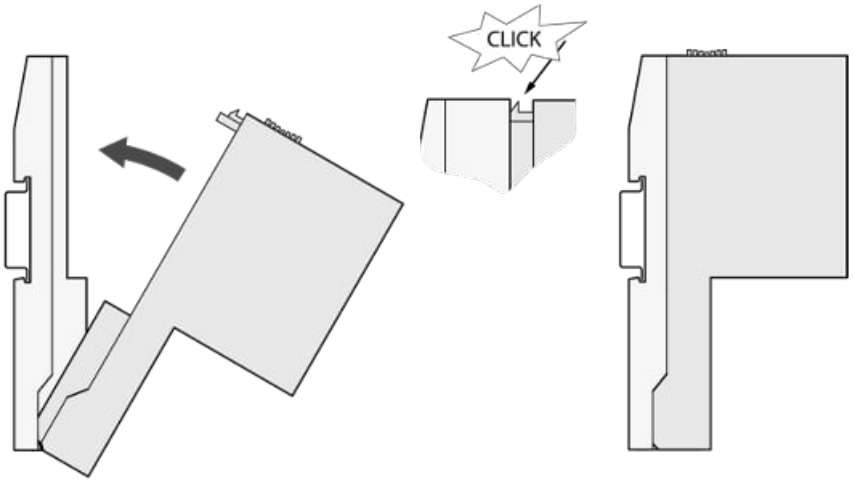
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

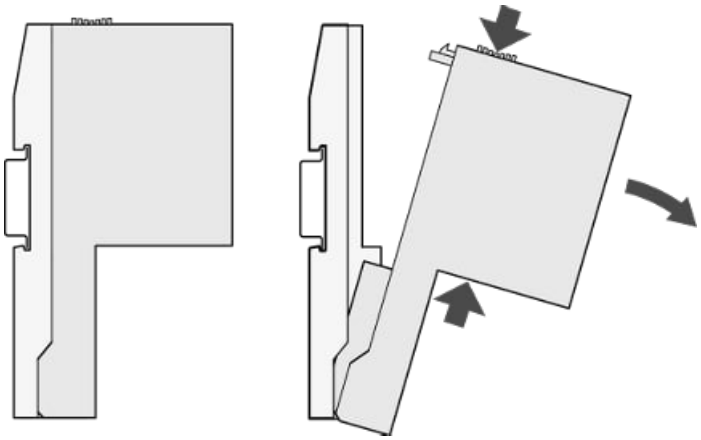
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

30.1 Установка



30.2 Снятие



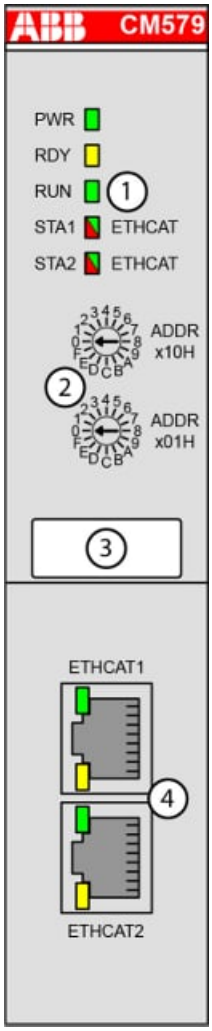
30.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

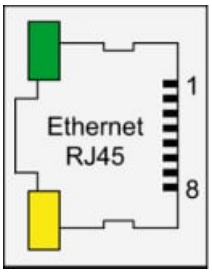
30.4 Подключения



1 5 СИД состояния
2 2 поворотных переключателя для настройки адреса (не используются)
3 Бирка
4 2 интерфейса связи RJ45 (ETHCAT1 и ETHCAT2)

30.4.1 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

30.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

30.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

30.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

31 CM582-DP(-XC)

- CM582-DP
- CM582-DP-XC



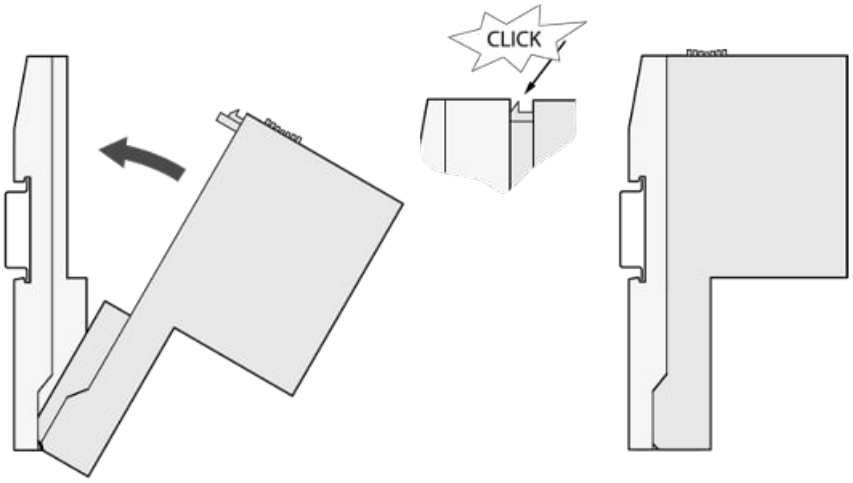
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

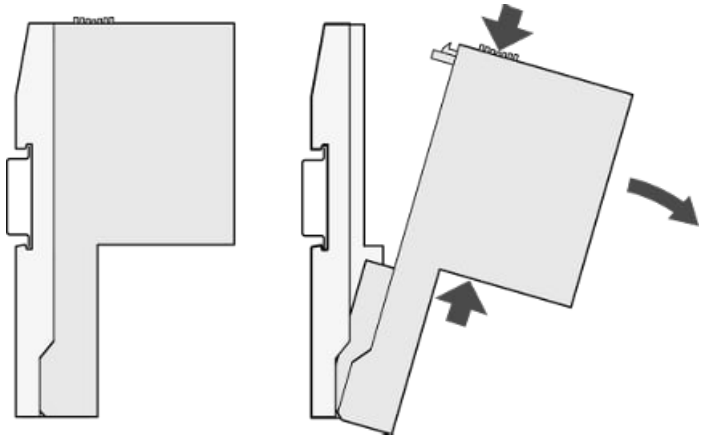
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

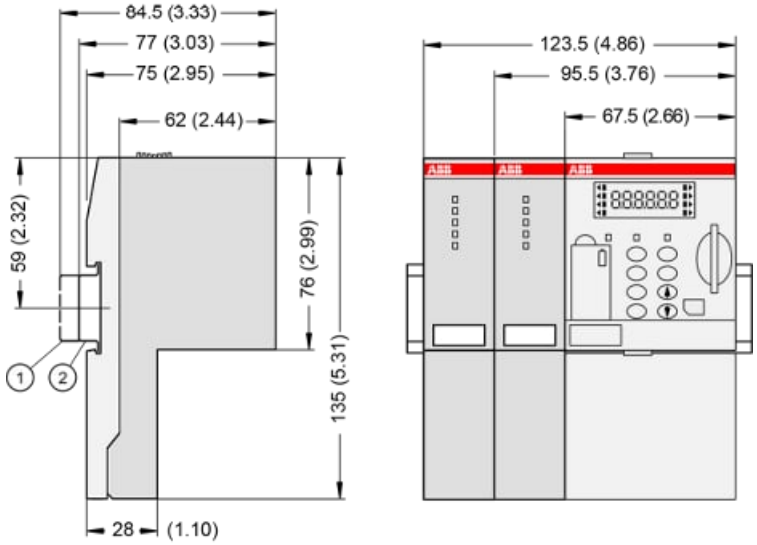
31.1 Установка



31.2 Снятие



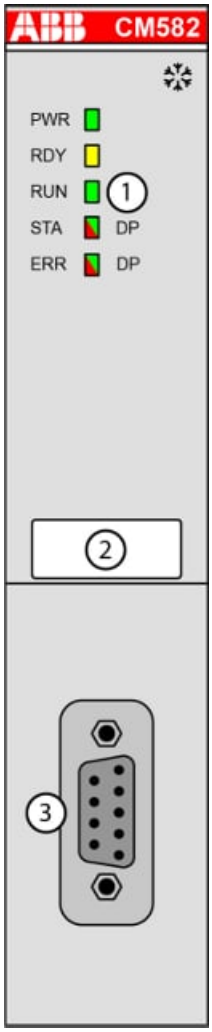
31.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

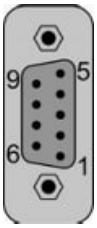
31.4 Подключения



1 5 СИД состояния
2 Бирка
3 Интерфейс связи PROFIBUS DP D-sub, 9 контактов, гнездо
❄ Значок версии XC

31.4.1 Интерфейс PROFIBUS

Назначение контактов

Контакт		Сигнал	Описание
	1	NC	Не подключен
	2	NC	Не подключен
	3	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	4	CNTR-P	Сигнал управления повторителем, положительный
	5	DGND	Относительный потенциал для обмена данными и +5 В
	6	VP	+5 В (питание для резисторов окончания шины)
	7	NC	Не подключен
	8	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.
	9	NC	Не подключен

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

31.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

31.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en		**Devices with KCC sign on product sticker and packaging**
ko		제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

31.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

32 CM588-CN(-XC)

- CM588-CN
- CM588-CN-XC



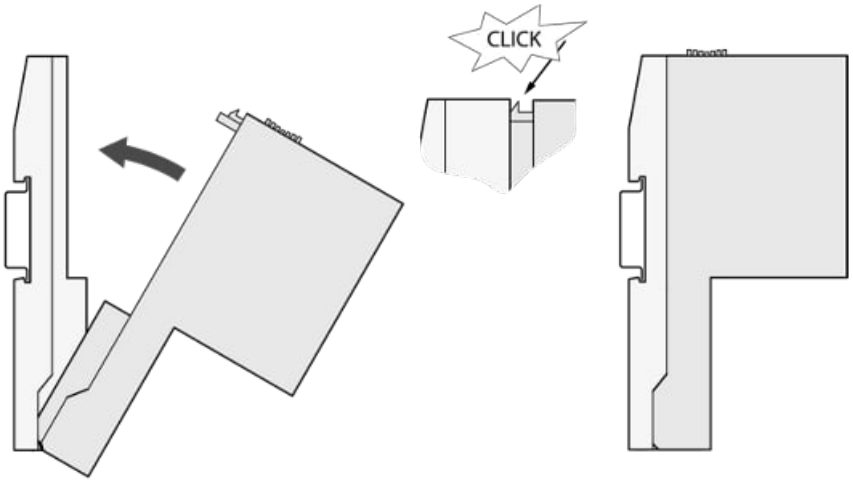
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

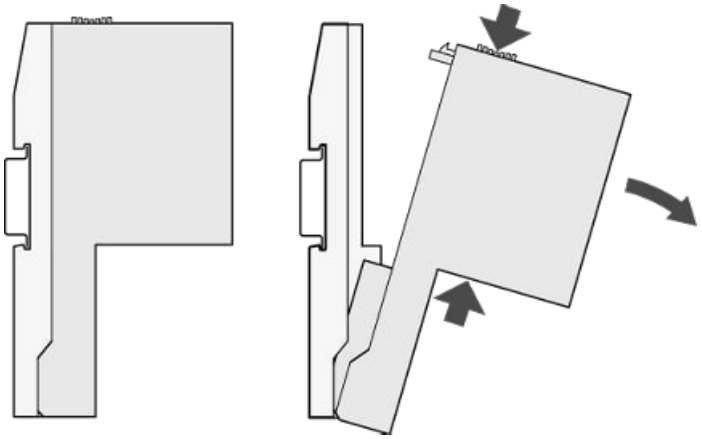
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

32.1 Установка



32.2 Снятие



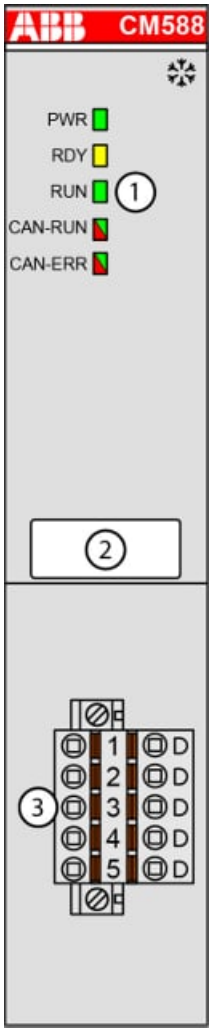
32.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

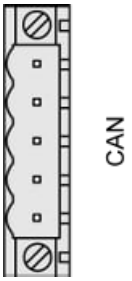
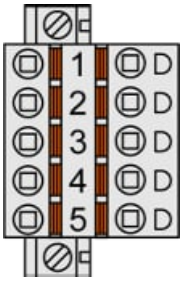
32.4 Подключения



1 5 СИД состояния
2 Бирка
3 Интерфейс связи, 5 контактов, Combicon, штекер, съемный разъем с пружинными клеммами
❄ Значок версии XC

32.4.1 Интерфейс CAN

Назначение контактов

Интерфейс		КОН-ТАКТ	Сигнал	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	1	CAN_GND	Относительный потенциал CAN
		2	CAN_L	Линия шины, линия приема/ передачи, НИЗКИЙ
		3	CAN_SHLD	Экран линии шины
		4	CAN_H	Линия шины, линия приема/ передачи, ВЫСОКИЙ
		5	NC	Не подключен

ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

32.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

32.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

32.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

33 CM589-PNIO(-4)(-XC)

- CM589-PNIO
- CM589-PNIO-XC
- CM589-PNIO-4
- CM589-PNIO-4-XC



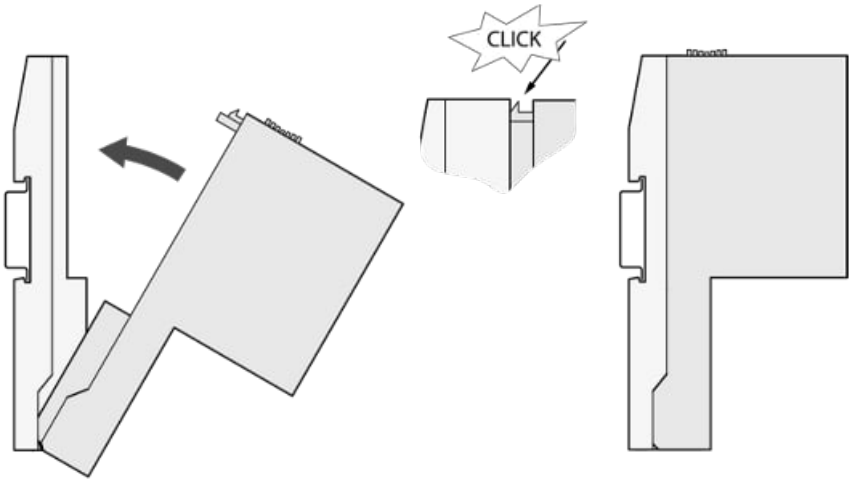
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

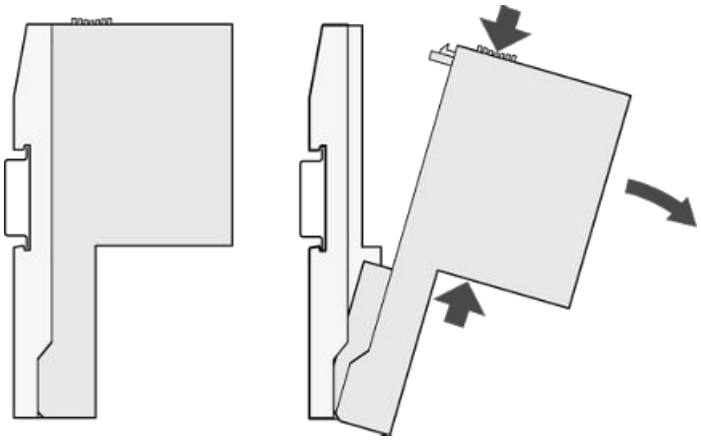
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

33.1 Установка



33.2 Снятие



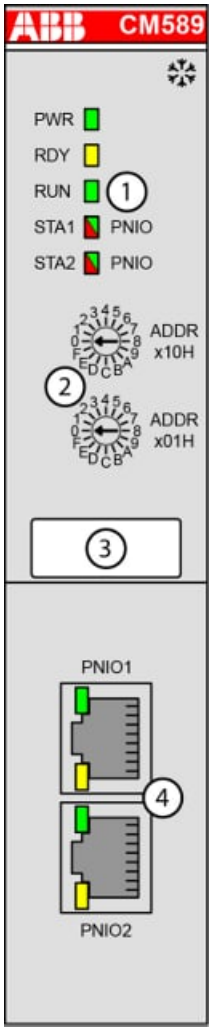
33.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

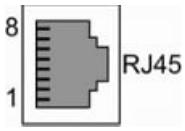
33.4 Подключения



1 5 СИД состояния
2 2 поворотных переключателя для задания идентификатора устройства B/B
3 Бирка
4 2 интерфейса связи RJ45 (PNIO1 и PNIO2)
❄ Значок версии XC

33.4.1 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

	Контакт	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NU	Не используется
	5	NU	Не используется
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NU	Не используется
	8	NU	Не используется
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

33.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

33.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

33.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

34 CM592-DP(-XC)

- CM592-DP
- CM592-DP-XC



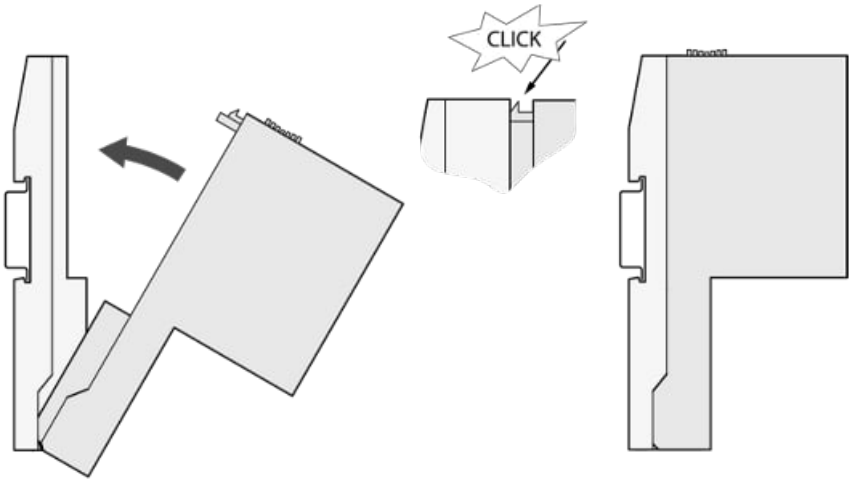
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

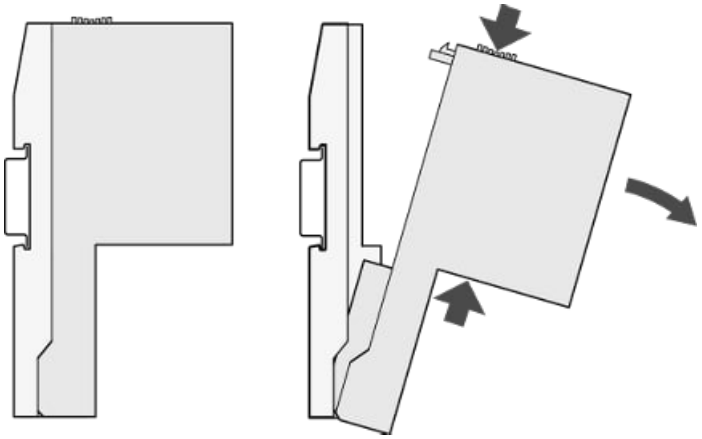
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

34.1 Установка



34.2 Снятие



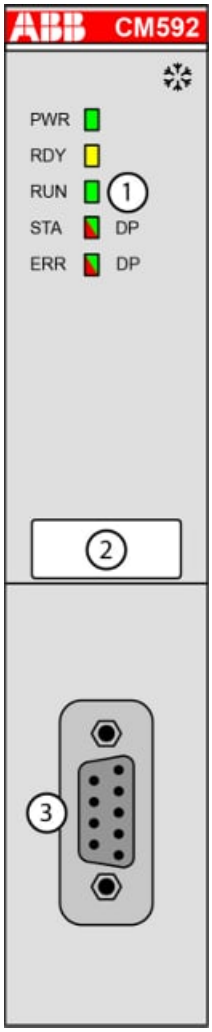
34.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

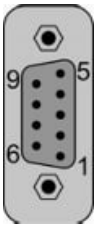
34.4 Подключения



1 5 СИД состояния
2 Бирка
3 Интерфейс связи PROFIBUS DP D-sub, 9 контактов, гнездо
Значок версии XC

34.4.1 Интерфейс PROFIBUS

Назначение контактов

Контакт		Сигнал	Описание
	1	NC	Не подключен
	2	NC	Не подключен
	3	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	4	CNTR-P	Сигнал управления повторителем, положительный
	5	DGND	Относительный потенциал для обмена данными и +5 В
	6	VP	+5 В (питание для резисторов окончания шины)
	7	NC	Не подключен
	8	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.
	9	NC	Не подключен

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

34.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

34.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en		**Devices with KCC sign on product sticker and packaging**
ko		제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

34.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

35 CM597-ETH(-XC)

- CM597-ETH
- CM597-ETH-XC



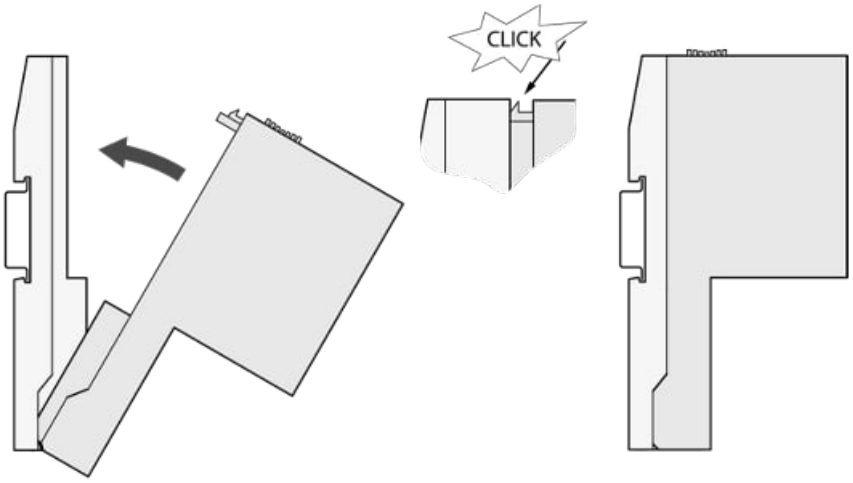
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

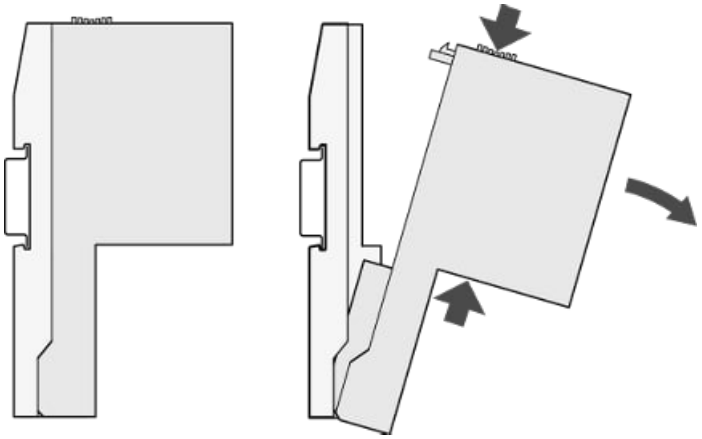
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

35.1 Установка



35.2 Снятие



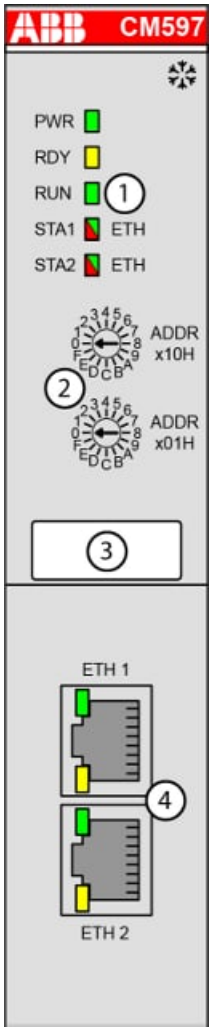
35.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

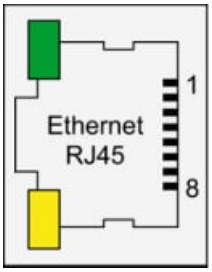
35.4 Подключения



1 5 СИД состояния
2 2 поворотных переключателя для настройки адреса
3 Бирка
4 2 интерфейса связи Ethernet RJ45
Значок версии XC

35.4.1 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

35.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

35.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

35.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

36 CM598-CN(-XC)

- CM598-CN
- CM598-CN-XC



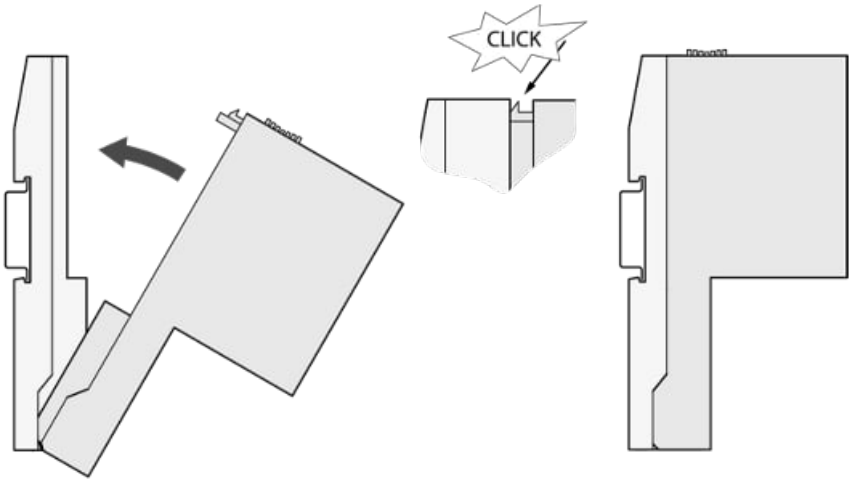
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

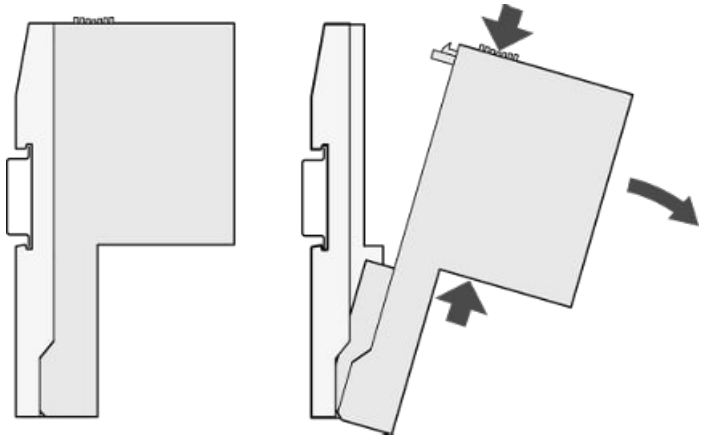
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

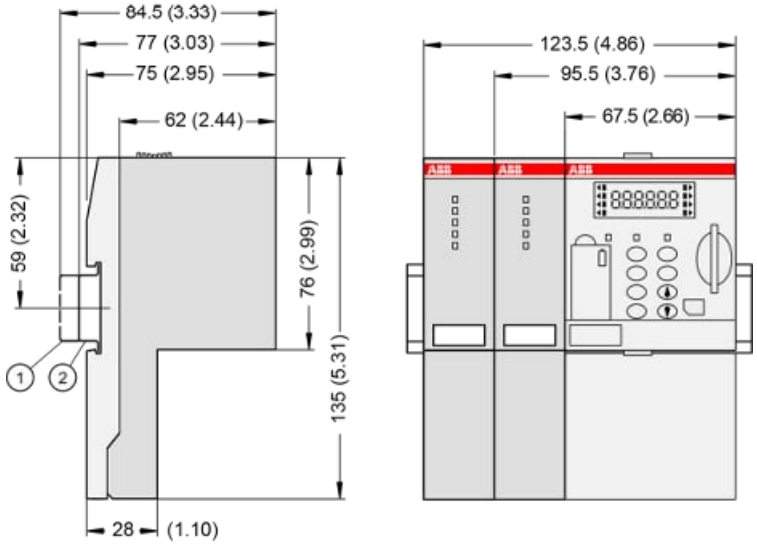
36.1 Установка



36.2 Снятие



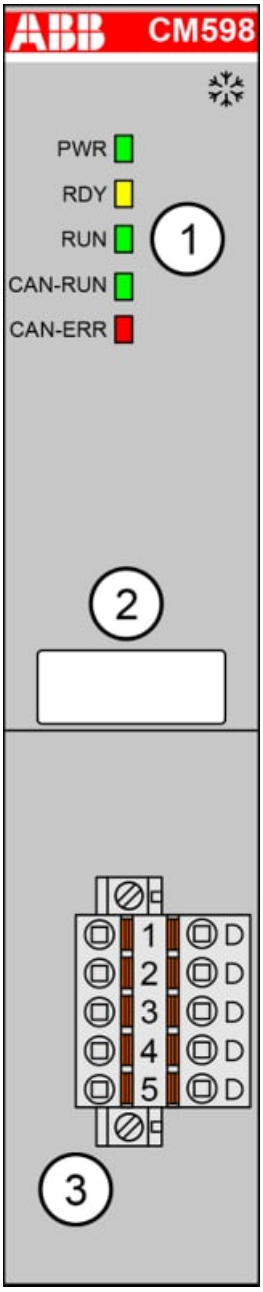
36.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

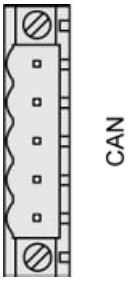
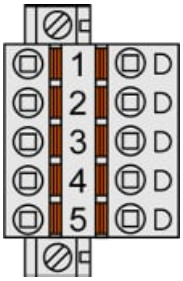
36.4 Подключения



1 5 СИД состояния
2 Бирка
3 Интерфейс связи, 5 контактов, Combicon, штекер, съемный разъем с пружинными клеммами
❄ Значок версии XC

36.4.1 Интерфейс CAN

Назначение контактов

Интерфейс		КОН-ТАКТ	Сигнал	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	1	CAN_GND	Относительный потенциал CAN
		2	CAN_L	Линия шины, линия приема/ передачи, НИЗКИЙ
		3	CAN_SHLD	Экран линии шины
		4	CAN_H	Линия шины, линия приема/ передачи, ВЫСОКИЙ
		5	NC	Не подключен

ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

36.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

36.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en Note
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

36.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

37 DA501(-XC)

- DA501
- DA501-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

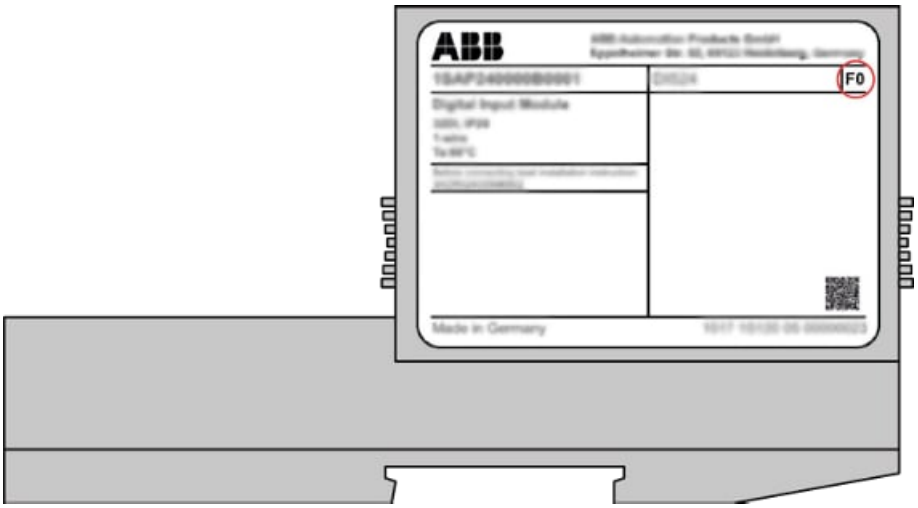
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

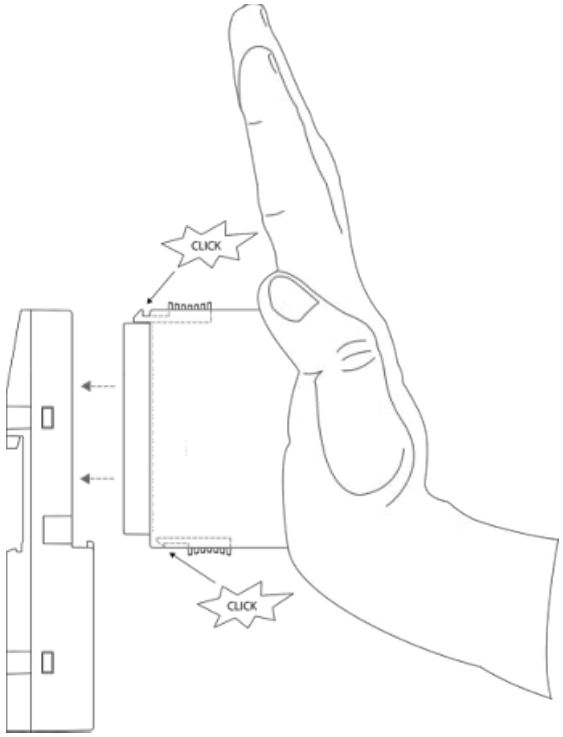
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

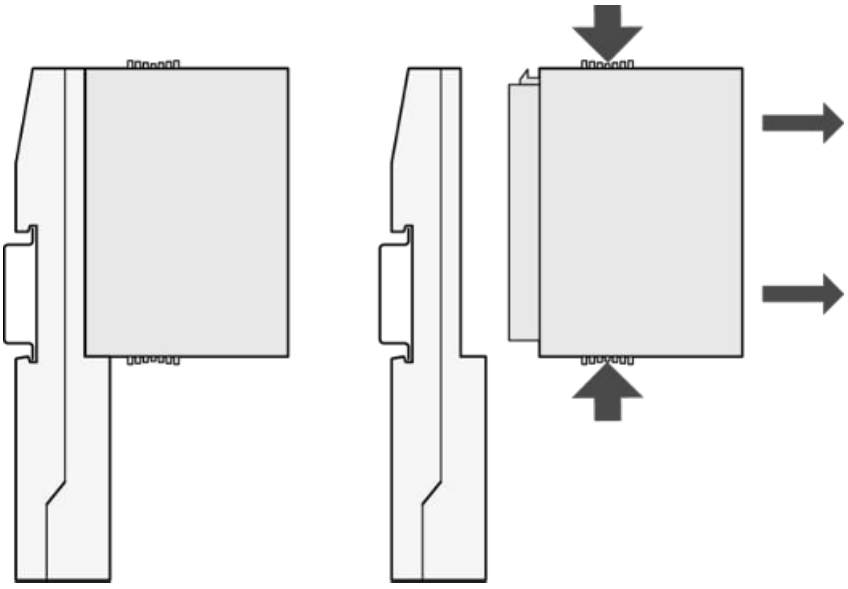
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

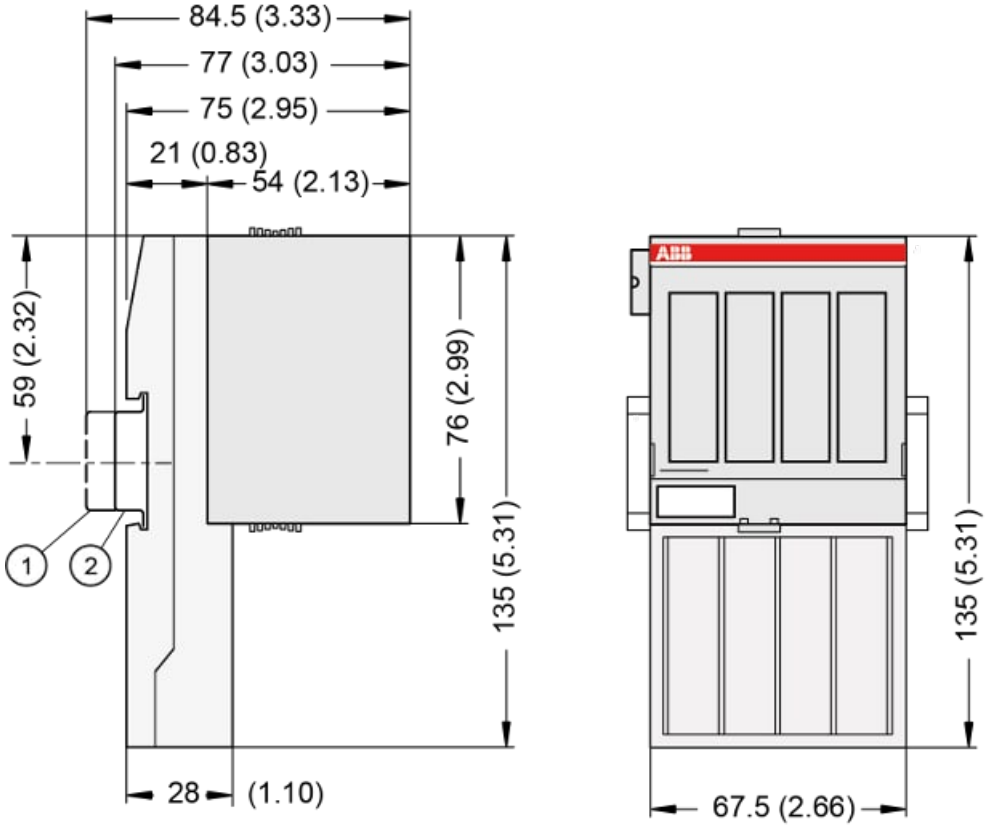
37.1 Установка



37.2 Снятие



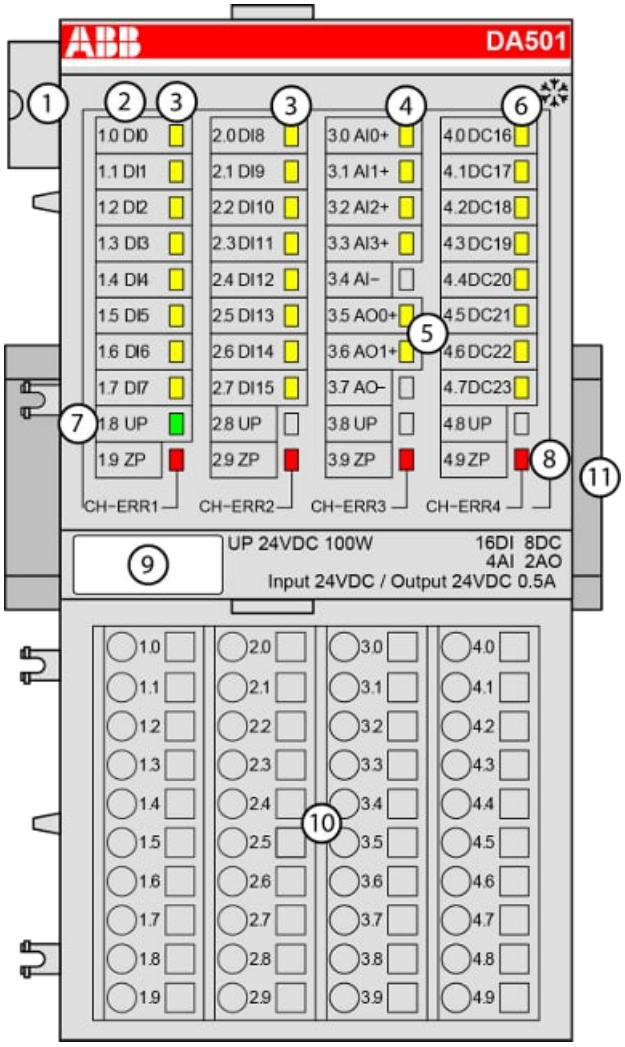
37.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

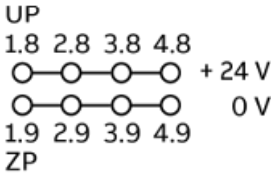
37.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 16 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах DI0…DI15
4 4 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах AI0…AI3
5 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых выходах AO0…AO1
6 8 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах DC16…DC23
7 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
8 4 красных СИД для отображения ошибок
9 Бирка
10 Монтажное основание
11 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

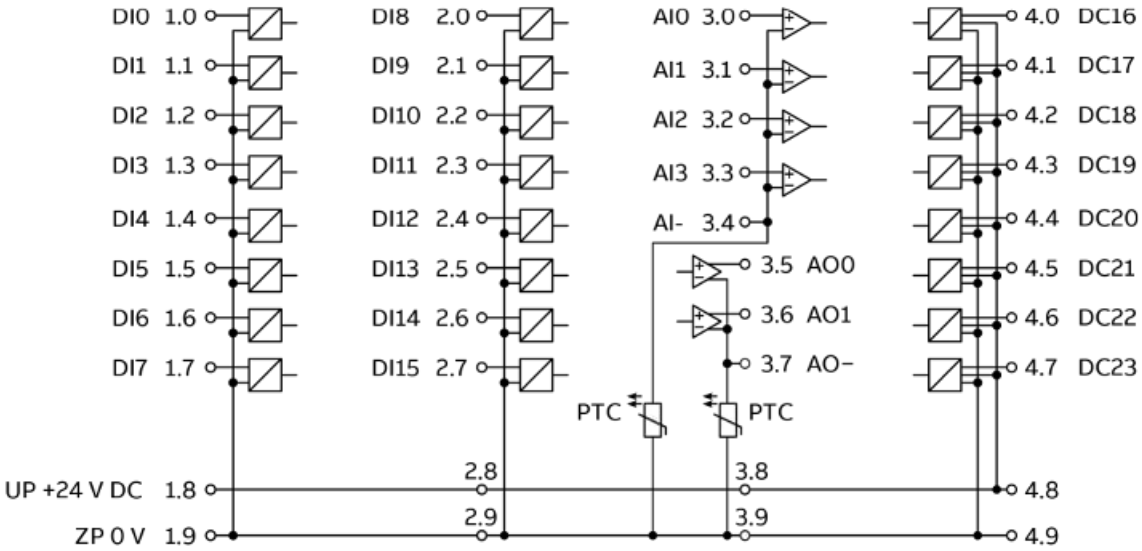
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

37.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

37.4.2 Входы/выходы



Пример для дискретного входа

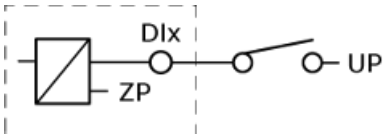


Рис. 47: Пример подключения входа DIx

Пример для аналогового входа

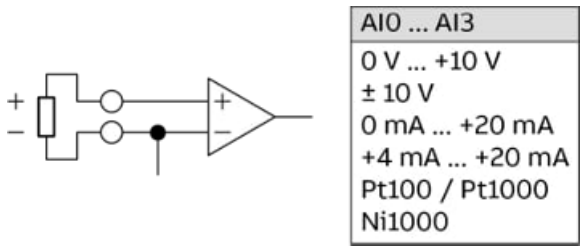


Рис. 48: Пример подключения входа AIx

Пример для аналогового выхода

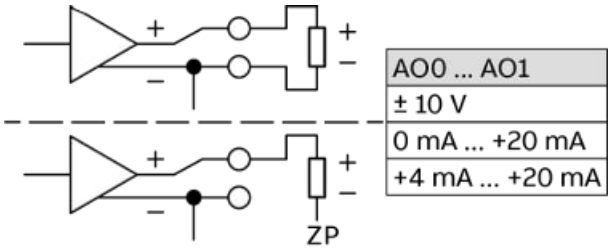
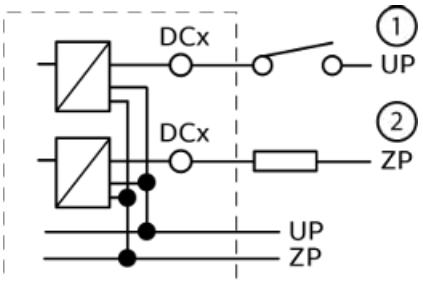


Рис. 49: Пример подключения выхода AOx

Пример для входа или выхода



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

37.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

37.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

37.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

38 DA502(-XC)

- DA502
- DA502-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

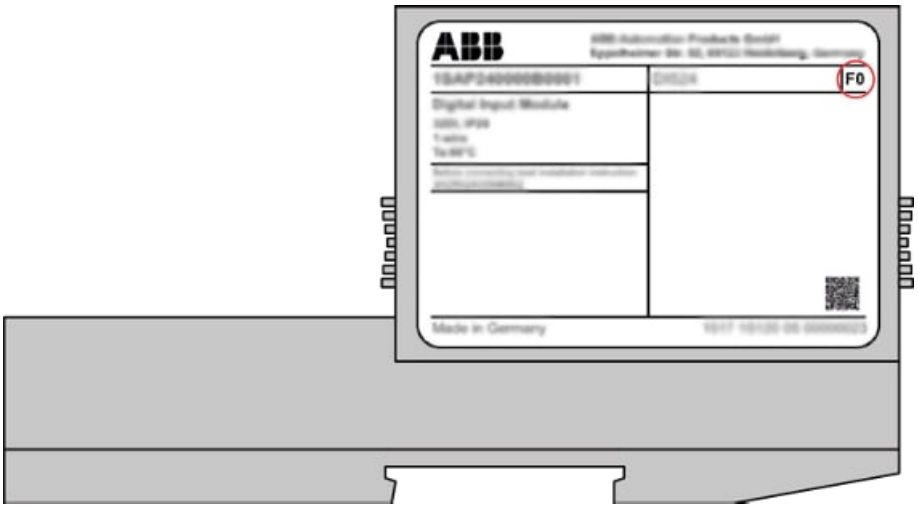
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

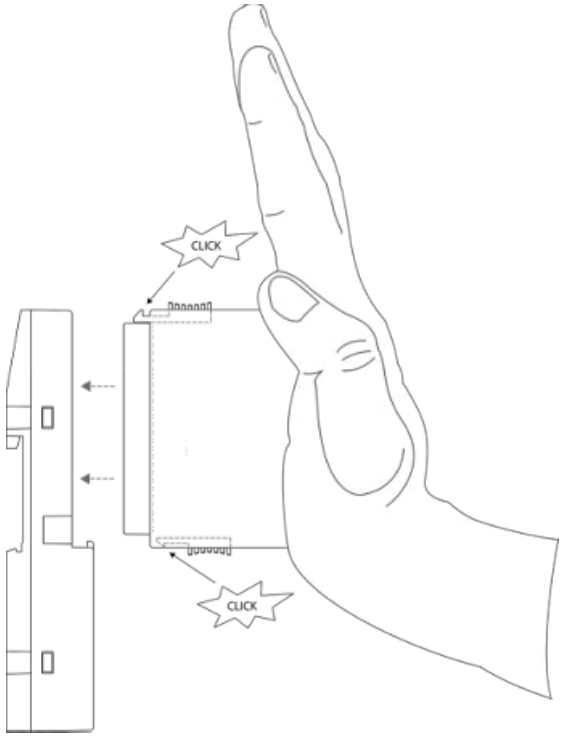
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

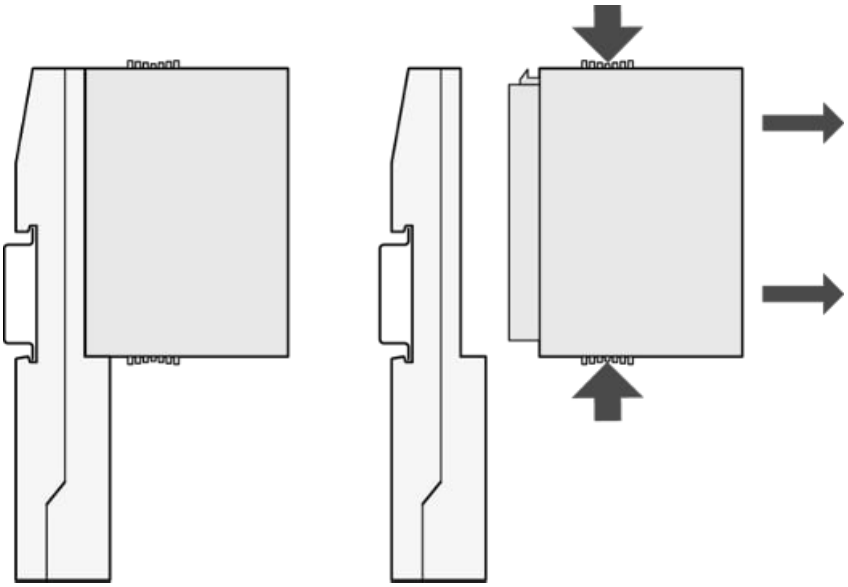
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

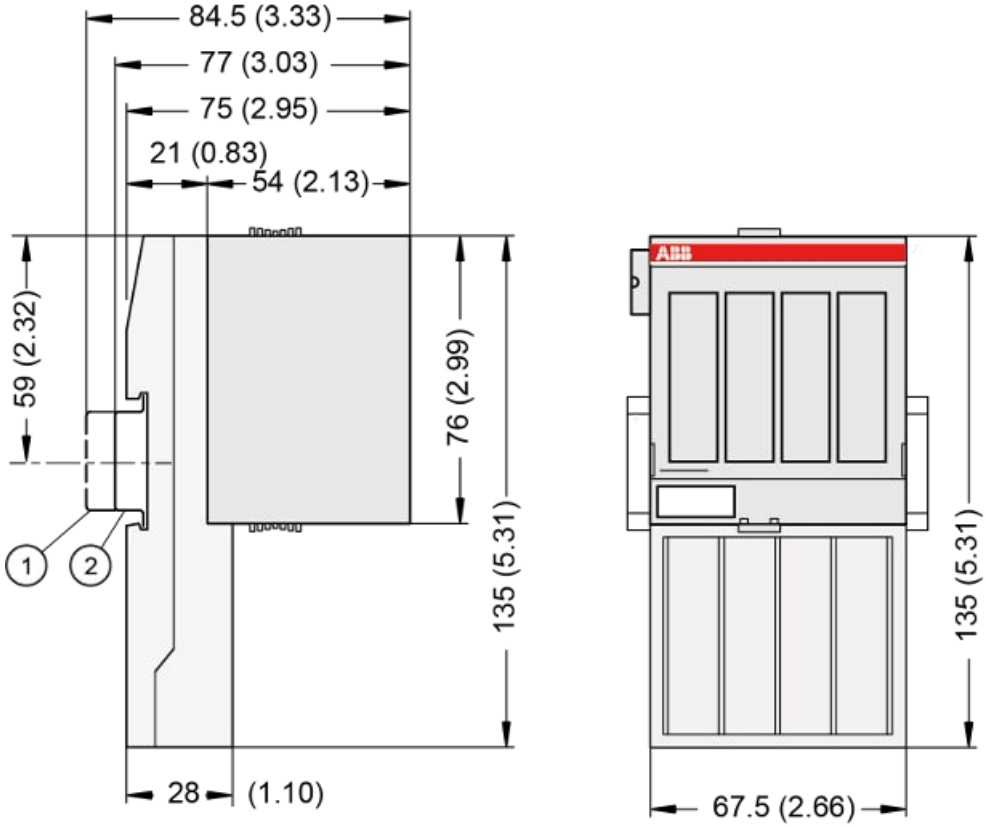
38.1 Установка



38.2 Снятие



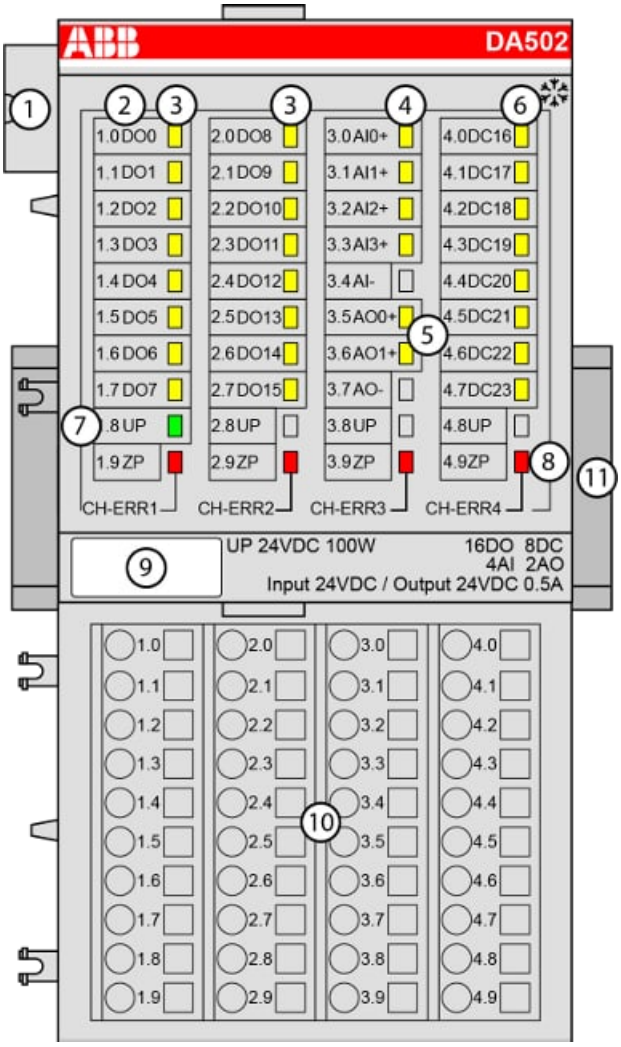
38.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

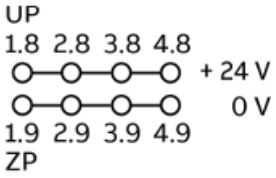
38.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 16 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах DO0…DO15
4 4 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах AI0…AI3
5 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых выходах AO0…AO1
6 8 желтых СИД состояния сигналов на конфигурируемых дискретных входах/выходах DC16…DC23
7 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
8 4 красных СИД для отображения ошибок
9 Бирка
10 Монтажное основание
11 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

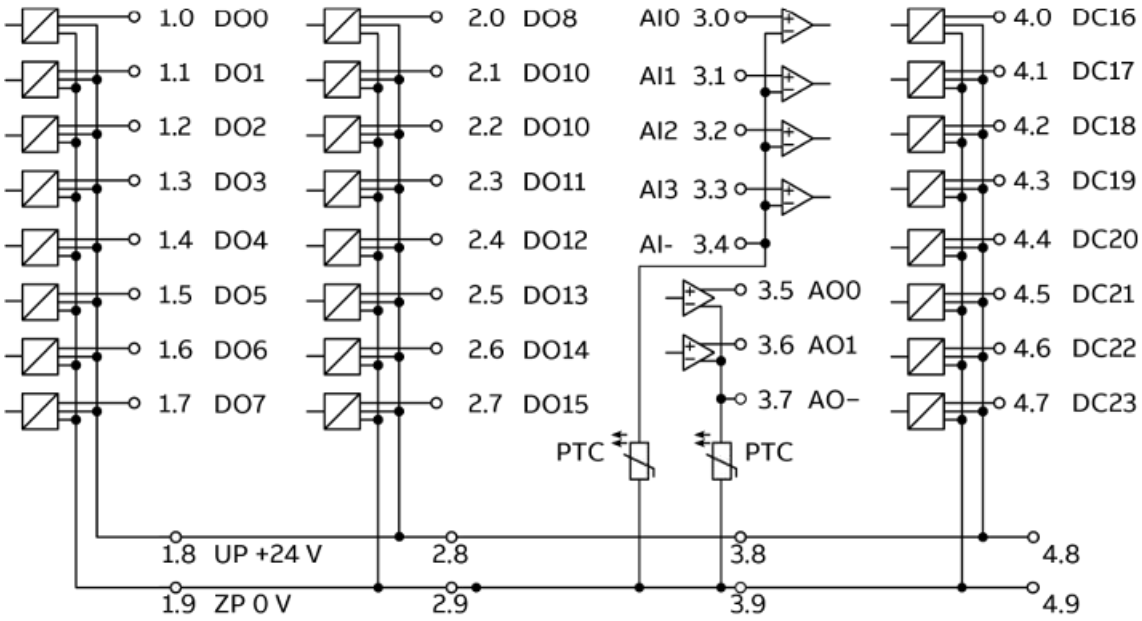
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

38.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

38.4.2 Входы/выходы



Пример для дискретного выхода

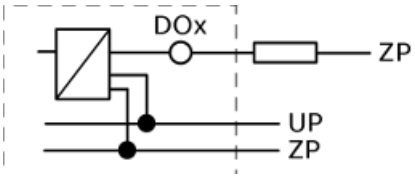
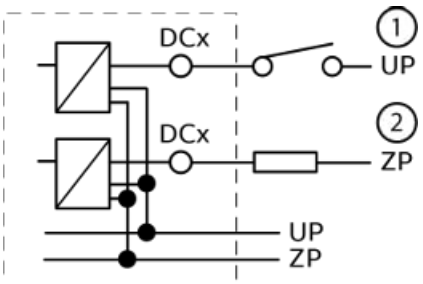


Рис. 50: Пример подключения выхода DOx

Пример для входа или выхода



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

Пример для аналогового входа

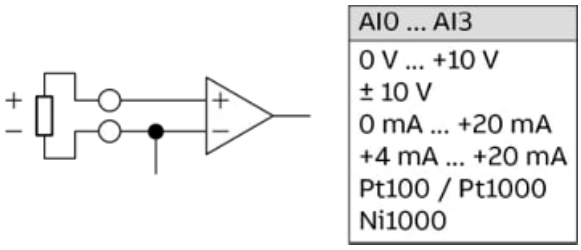


Рис. 51: Пример подключения входа AIx

Пример для аналогового выхода

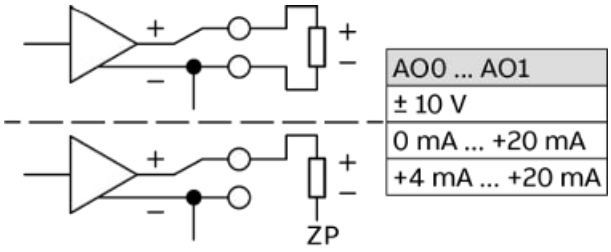


Рис. 52: Пример подключения выхода AOx

38.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

38.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

38.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

39 DC501-CS31-AD

- DC501-CS31-AD



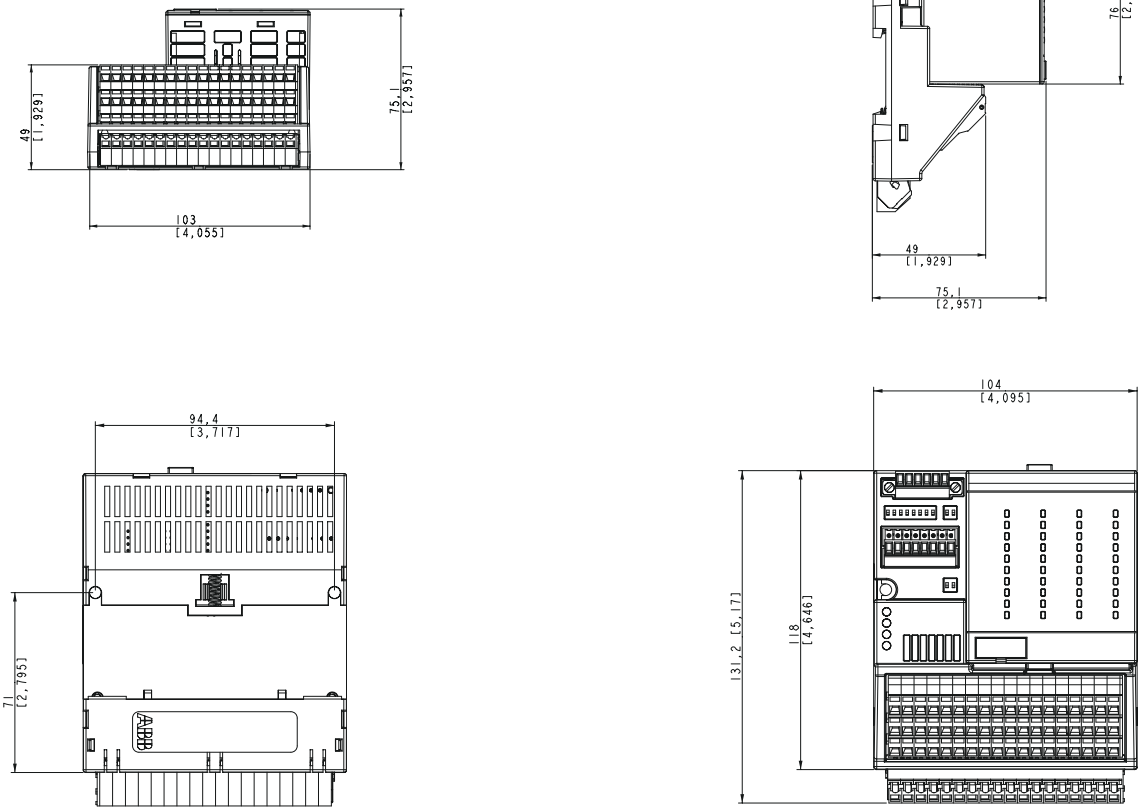
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

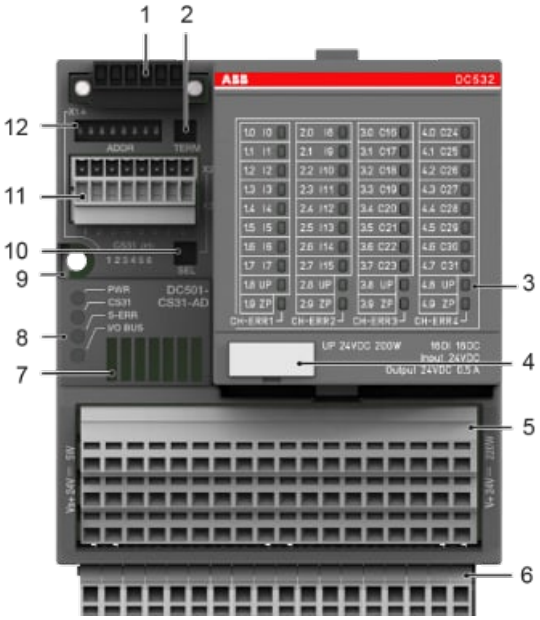
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

39.1 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

39.2 Подключения



1 Подключение для Шина CS31 (X1)
2 Оконечная нагрузка шины (Шина CS31)
3 СИД состояния для DC532
4 TA525: Бирка
5 Уровень сигнала клемм (X4). 16 дискретных входов, 8 дискретных выходов, 8 источников постоянного напряжения (в т. ч. DC532)
6 Уровень сигнала клемм (съемная шина питания)
7 Вентиляция
8 4 СИД состояния
9 Отверстие для монтажа с помощью винтов (диаметр винтов 4 мм, дополнительный момент затяжки 1,2 Н·м)
10 Селекторный переключатель для выбора функций расширительных входов и выходов
11 4 дискретных входа (X2): 24 В пост. тока. 3 аналоговых входа, 1 аналоговый выход (X3): 0 В…+10 В.
12 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR (X1)

Все каналы В/В (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

39.2.1 Оконечная нагрузка шины

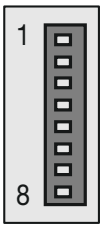


	ON	OFF
S1 + S2:	Term.	No term.

Переключатели 1 и 2 установлены в положение ON (ВКЛ.): оконечная нагрузка шины CS31.

Переключатели 1 и 2 установлены в положение OFF (ВЫКЛ.): для шины CS31 не предусмотрена оконечная нагрузка.

39.2.2 Адрес ADDR

		ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1: C	16 вх. / 16 вых.	24 вх. / 16 вых.
	S2: 64	ADDR: 32	0
	S3: 32	ADDR: 16	0
	S4: 16	ADDR: 8	0
	S5: 8	ADDR: 4	0
	S6: 4	ADDR: 2	0
	S7: 2	ADDR: 1	0
	S8: 1	NC	NC

39.2.3 SEL



	ON	OFF
S1:	DI501	0
S2:	AX501	0

Переключатели 1 и 2 установлены в положение ON (ВКЛ.): расширения не допускаются, используется модуль DC501R0100.

39.2.4 Штекерное подключение

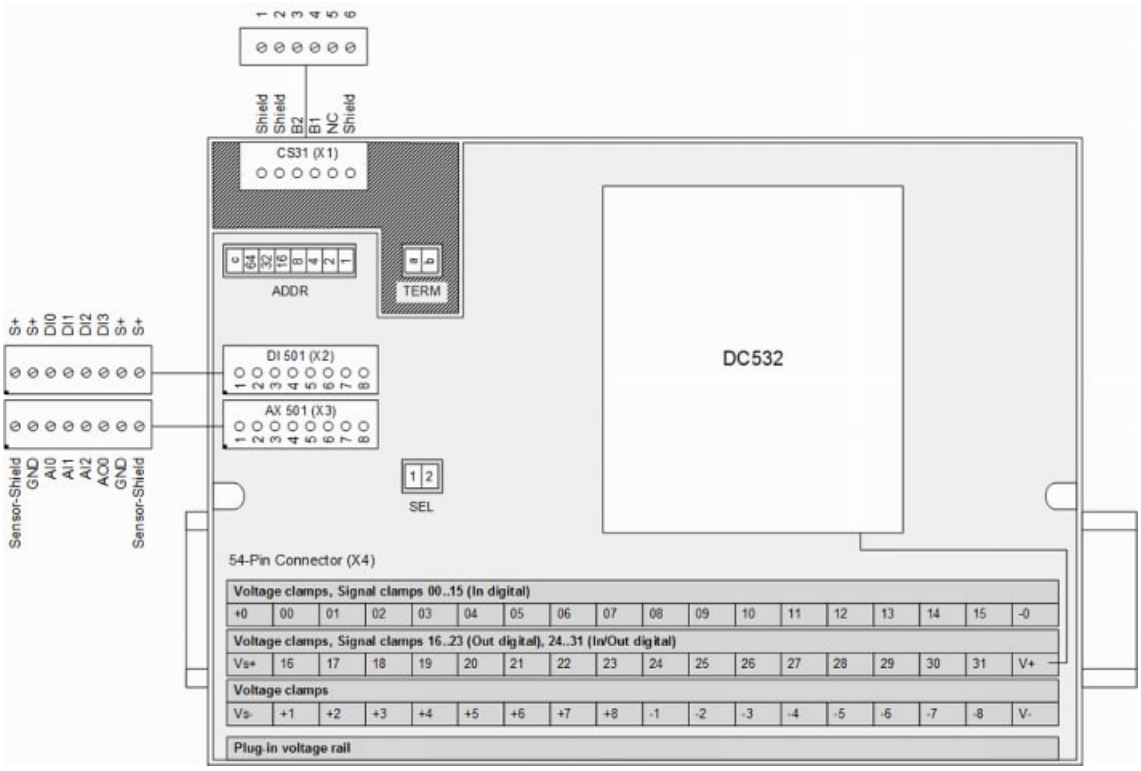


Табл. 1: Назначение контактов Шина CS31 (X1)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X1 / экран	1	Экран (внутреннее подключение к контактам 2 и 6. Отсутствует внутреннее подключение к функциональному заземлению)
X1 / экран	2	Экран (внутреннее подключение к контактам 1 и 6. Отсутствует внутреннее подключение к функциональному заземлению)
X1 / B2	3	ШИНА 2
X1 / B1	4	ШИНА 1
X1 / NC	5	Не подключен
X1 / экран	6	Экран (внутреннее подключение к контактам 1 и 2. Отсутствует внутреннее подключение к функциональному заземлению)

Табл. 2: Назначение контактов DI501 (X2)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X2 / S+	1	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 32 мА общей нагрузки S+) для DI0…DI3. Напряжение, получаемое из входного напряжения Vs+ (X4)
X2 / S+	2	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 32 мА общей нагрузки S+) для DI0…DI3. Напряжение, получаемое из входного напряжения Vs+ (X4)
X2 / DI0	3	Дискретный вход расширения 0
X2 / DI1	4	Дискретный вход расширения 1
X2 / DI2	5	Дискретный вход расширения 2
X2 / DI3	6	Дискретный вход расширения 3
X2 / S+	7	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 32 мА общей нагрузки S+) для DI0…DI3. Напряжение, получаемое из входного напряжения Vs+ (X4)
X2 / S+	8	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 32 мА общей нагрузки S+) для DI0…DI3. Напряжение, получаемое из входного напряжения Vs+ (X4)

Табл. 3: Назначение контактов AX501 (X3)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X3 / Экран датчика	1	Экран датчика
X3 / GND	2	GND
X3 / AI0	3	Аналоговый вход расширения 0
X3 / AI1	4	Аналоговый вход расширения 1
X3 / AI2	5	Аналоговый вход расширения 2
X3 / AO0	6	Аналоговый выход расширения 0
X3 / GND	7	GND
X3 / Экран датчика	8	Экран датчика

Соединения X3 / 2 и X3 / 7 (GND, земля) напрямую подключены к X4 / Vs-, X4 / V-. Потенциал AGND отсутствует в связи с модулем AX501. В модуле AX501 AGND подключается к земле (GND через резистор.

Оба подключения экрана датчика X3 соединены между собой и совместно соединены с функциональным заземлением (FE) через 10 МВт || 4 нФ.

Табл. 4: Назначение контактов, 54-контактный разъем (X4)

Разъем / блок	**Контакт**	**Назначение / сигнал**
X4 / 1	+0	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 1	00	DC532 / I0
X4 / 1	01	DC532 / I1
X4 / 1	02	DC532 / I2
X4 / 1	03	DC532 / I3
X4 / 1	04	DC532 / I4
X4 / 1	05	DC532 / I5
X4 / 1	06	DC532 / I6
X4 / 1	07	DC532 / I7
X4 / 1	08	DC532 / I8
X4 / 1	09	DC532 / I9
X4 / 1	10	DC532 / I10
X4 / 1	11	DC532 / I11
X4 / 1	12	DC532 / I12
X4 / 1	13	DC532 / I13
X4 / 1	14	DC532 / I14
X4 / 1	15	DC532 / I15
X4 / 1	-0	GND
X4 / 2	Vs+	Напряжение питания для системы электроники (также для функций AX501 и DI501)
X4 / 2	16	DC532 / C16
X4 / 2	17	DC532 / C17
X4 / 2	18	DC532 / C18
X4 / 2	19	DC532 / C19
X4 / 2	20	DC532 / C20
X4 / 2	21	DC532 / C21
X4 / 2	22	DC532 / C22
X4 / 2	23	DC532 / C23
X4 / 2	24	DC532 / C24
X4 / 2	25	DC532 / C25
X4 / 2	26	DC532 / C26
X4 / 2	27	DC532 / C27
X4 / 2	28	DC532 / C28
X4 / 2	29	DC532 / C29
X4 / 2	30	DC532 / C30

Разъем / блок	Контакт	Назначение / сигнал
X4 / 2	31	DC532 / C31
X4 / 2	V+	Напряжение питания входов/выходов (модуль DC532 и вспомогательное напряжение)
X4 / 3	Vs-	GND
X4 / 3	+1	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 3	+2	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 3	+3	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 3	+4	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 3	+5	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 3	+6	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 3	+7	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 3	+8	Вспомогательное напряжение (допускается макс. 200 мА общей нагрузки +0/ +1/…/ +7/ +8). Напряжение, получаемое из входного напряжения V+ (X4)
X4 / 3	-1	GND
X4 / 3	-2	GND
X4 / 3	-3	GND
X4 / 3	-4	GND
X4 / 3	-5	GND
X4 / 3	-6	GND
X4 / 3	-7	GND
X4 / 3	-8	GND
X4 / 3	V-	GND

Данные о подключениях пружинных клемм (X4):

- Поперечное сечение проводника, один провод: от 0,2 мм² до 2,5 мм²
- Поперечное сечение проводника, гибкий провод: от 0,2 мм² до 1,5 мм² (существующее устройство: 2,5 мм², гибкий)
- Поперечное сечение проводника, гибкий, с наконечником: от 0,25 мм² до 1,5 мм²

39.3 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

39.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

39.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

40 DC522(-XC)

- DC522
- DC522-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

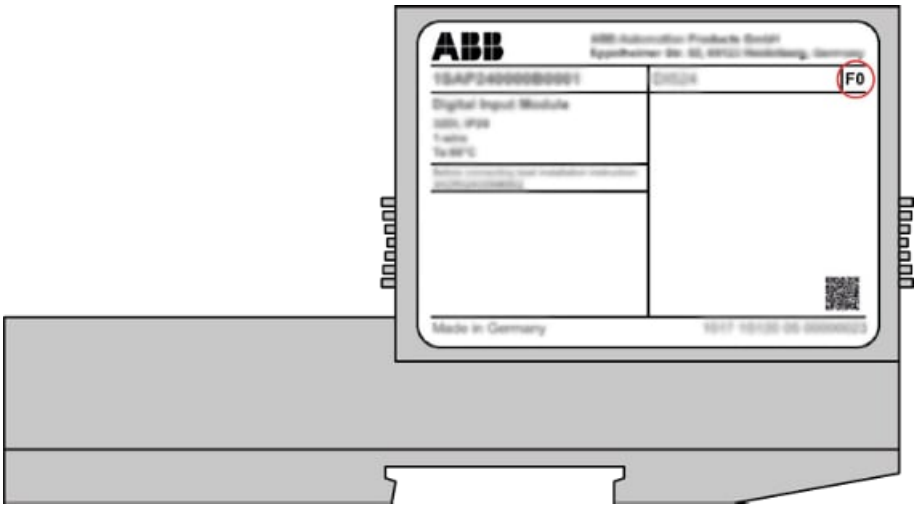
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

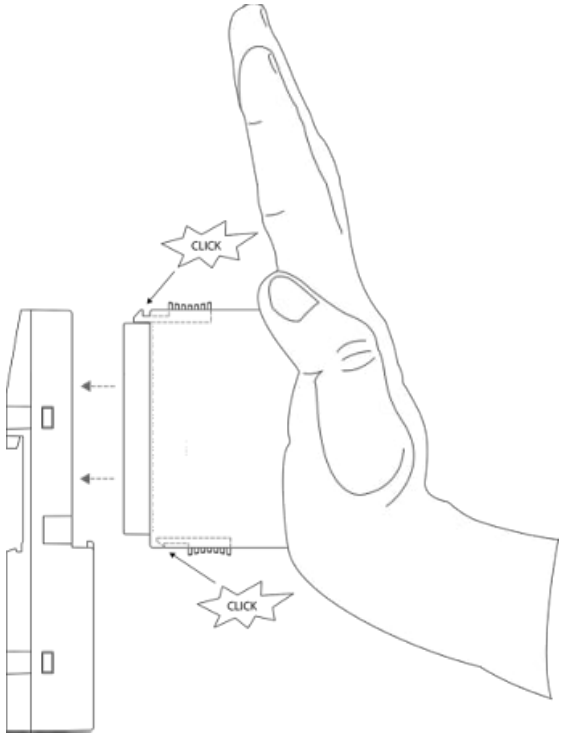
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

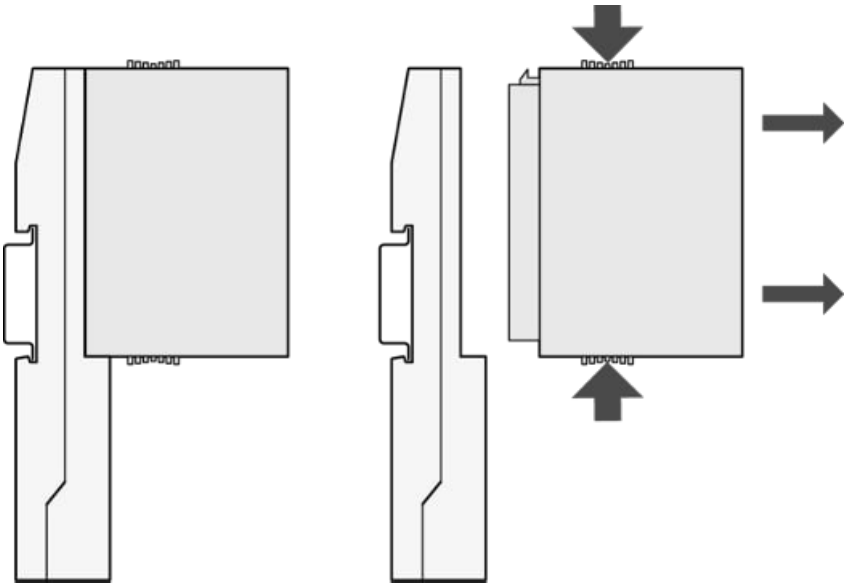
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

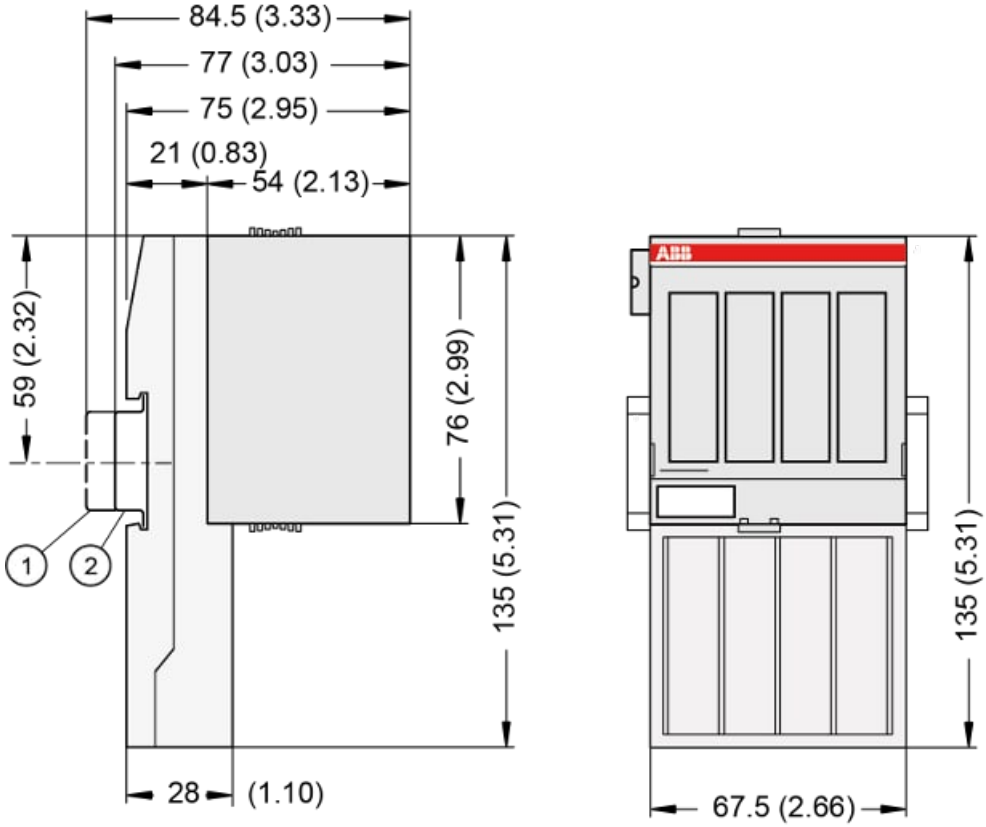
40.1 Установка



40.2 Снятие



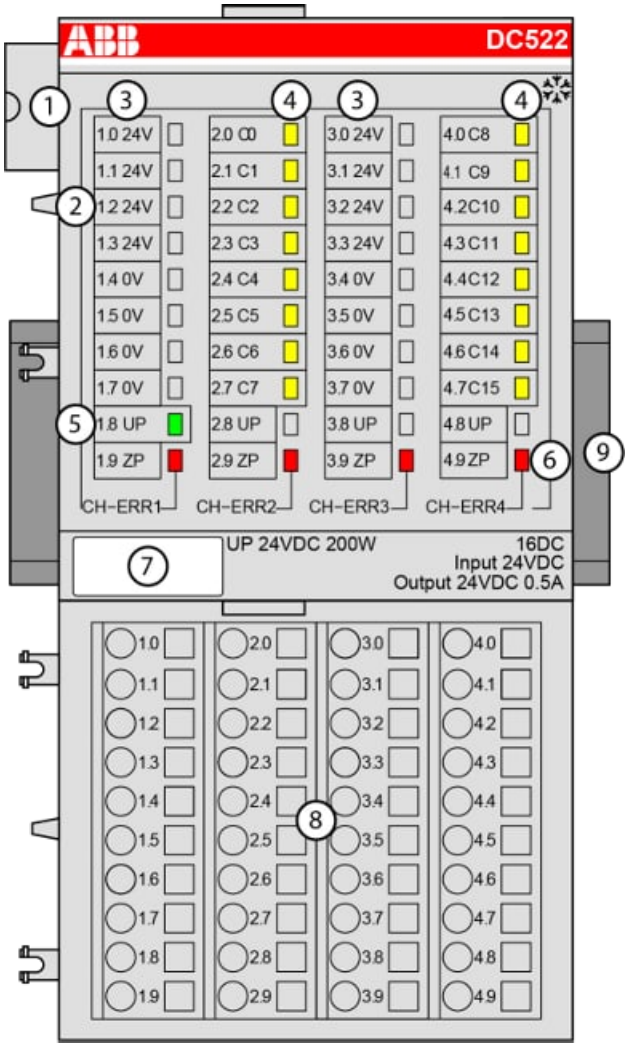
40.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

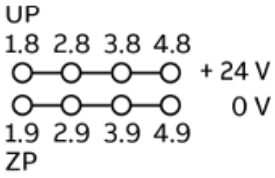
40.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 Питание датчика 24 В пост. тока / 0,5 А
4 16 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах/выходах (C0…C15)
5 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
6 4 красных СИД для отображения ошибок
7 Бирка
8 Монтажное основание
9 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

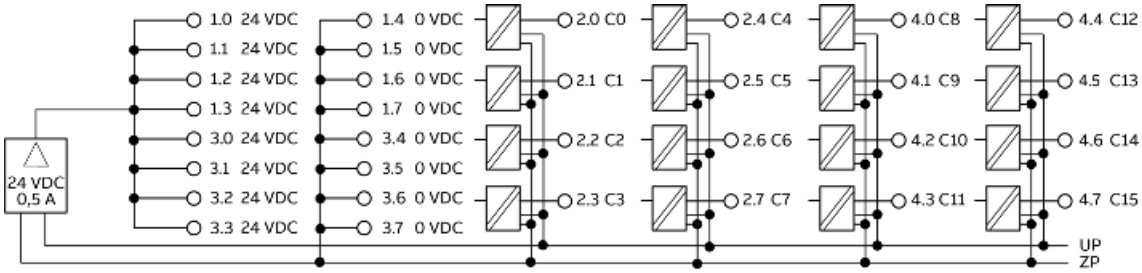
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

40.4.1 Рабочее напряжение питания

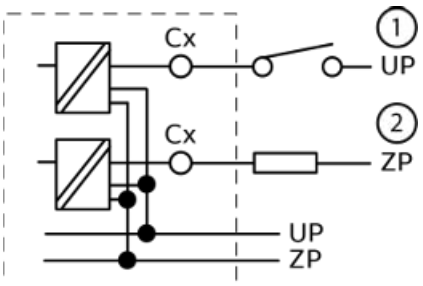


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

40.4.2 Входы/выходы



Пример



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

40.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

40.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

40.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

41 DC523(-XC)

- DC523
- DC523-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

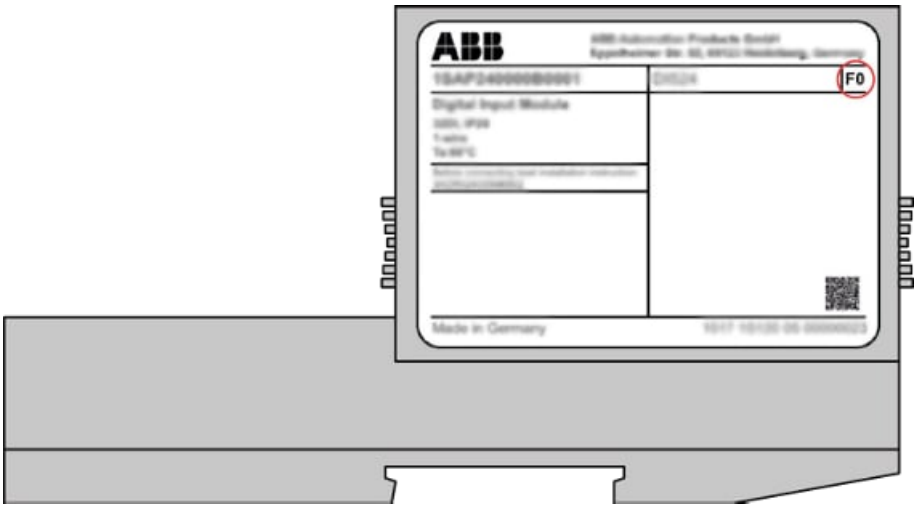
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

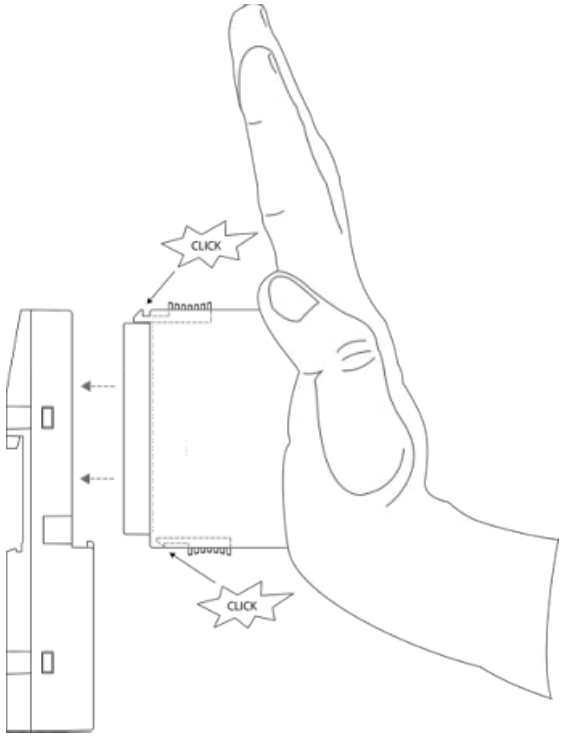
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

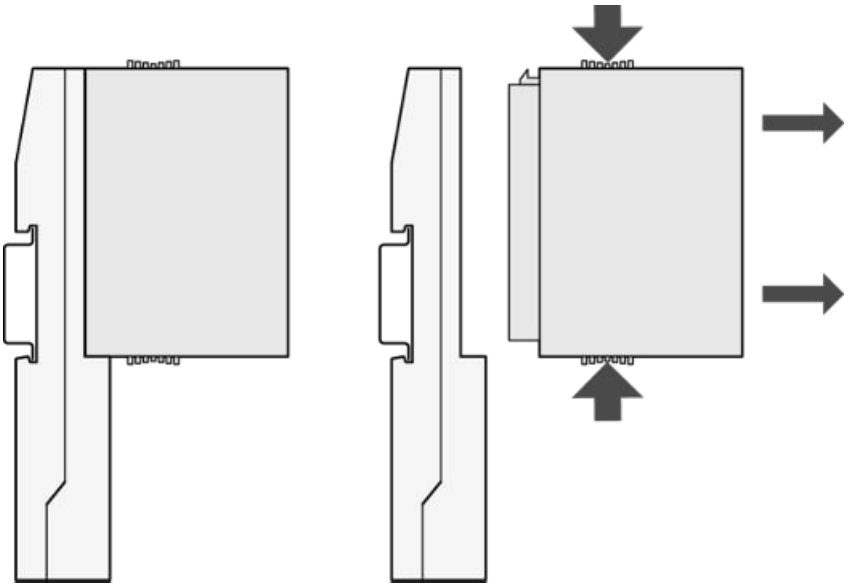
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

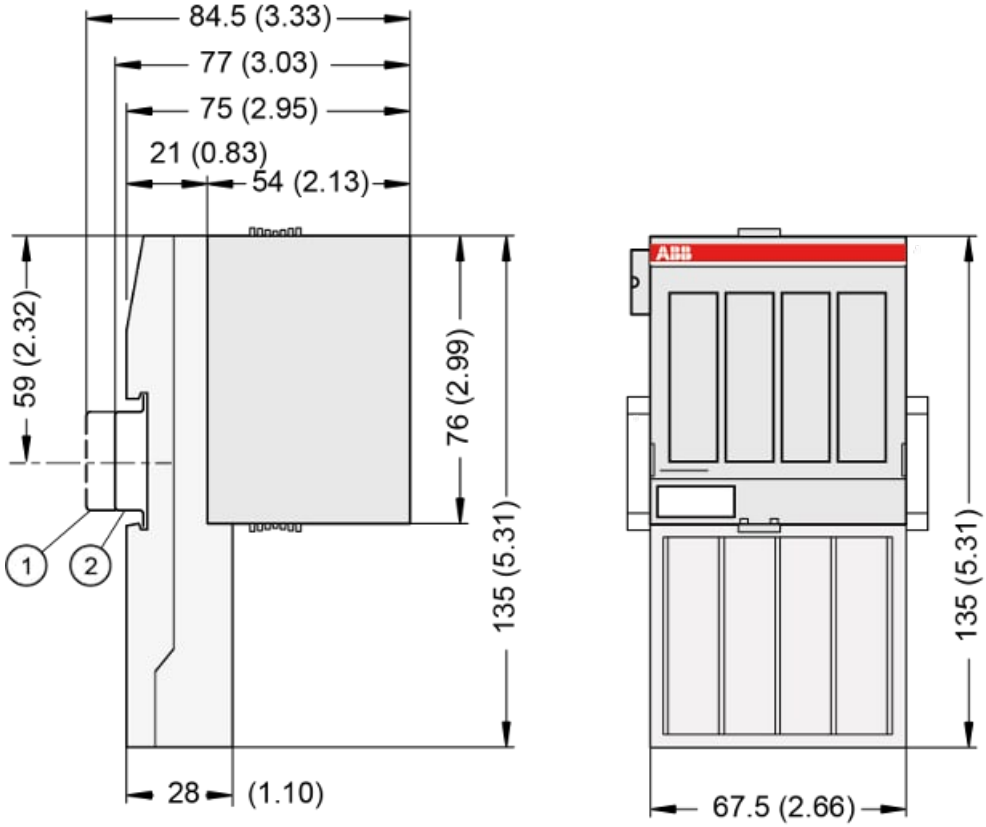
41.1 Установка



41.2 Снятие



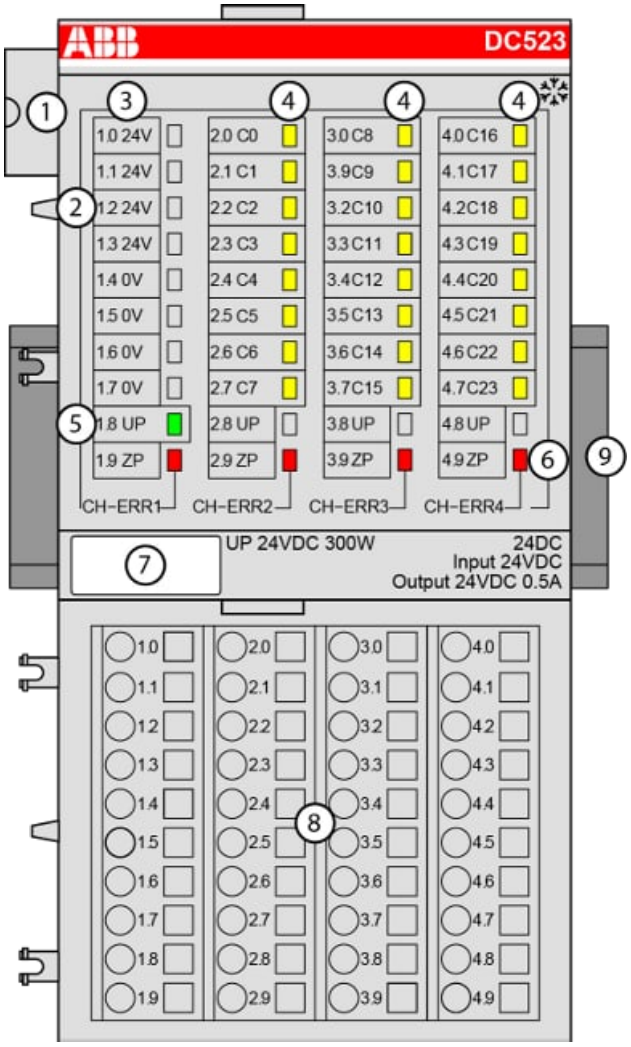
41.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

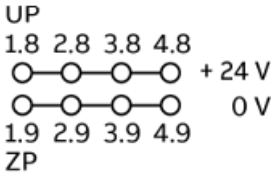
41.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 Питание датчика 24 В пост. тока / 0,5 А
4 24 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах/выходах (C0…C23)
5 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
6 4 красных СИД для отображения ошибок
7 Бирка
8 Монтажное основание
9 DIN-рейка
Значок версии XC

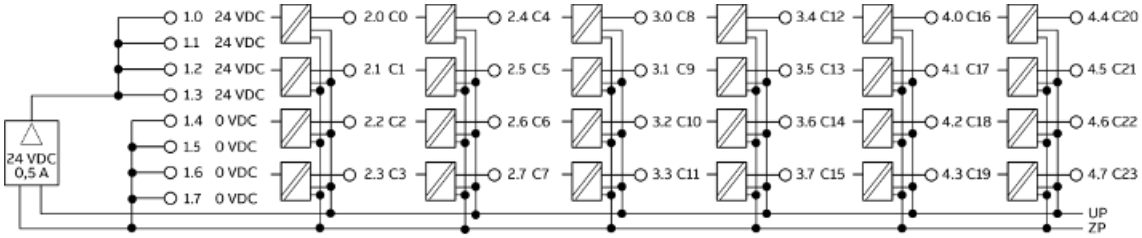
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

41.4.1 Рабочее напряжение питания

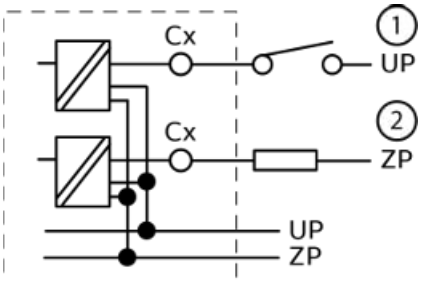


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

41.4.2 Входы/выходы



Пример



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

41.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

41.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

41.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

42 DC532(-XC)

- DC532
- DC532-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

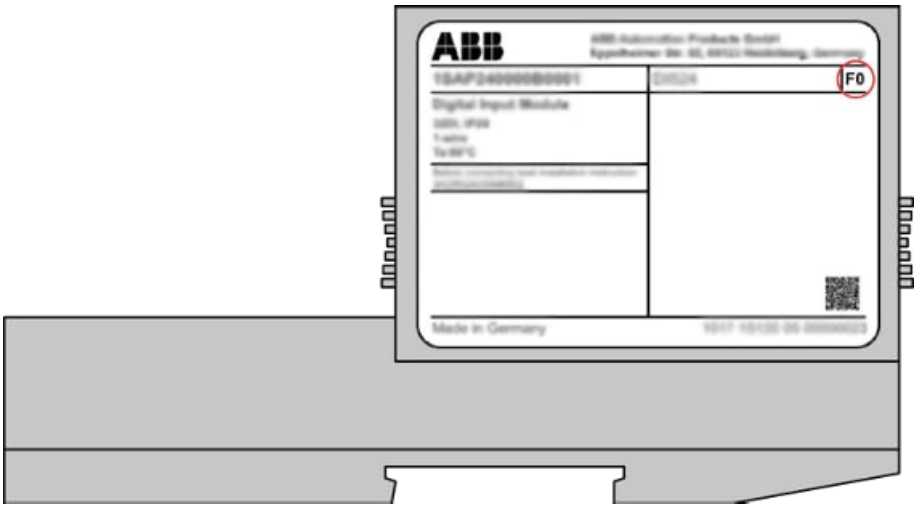
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

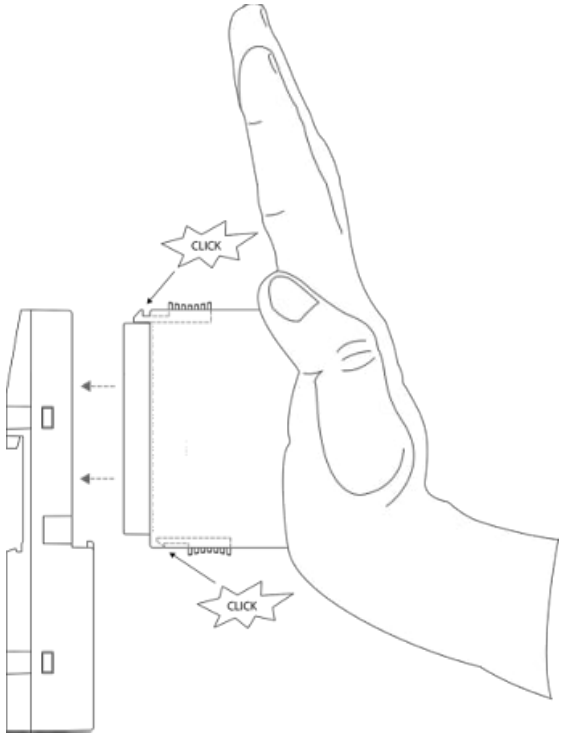
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

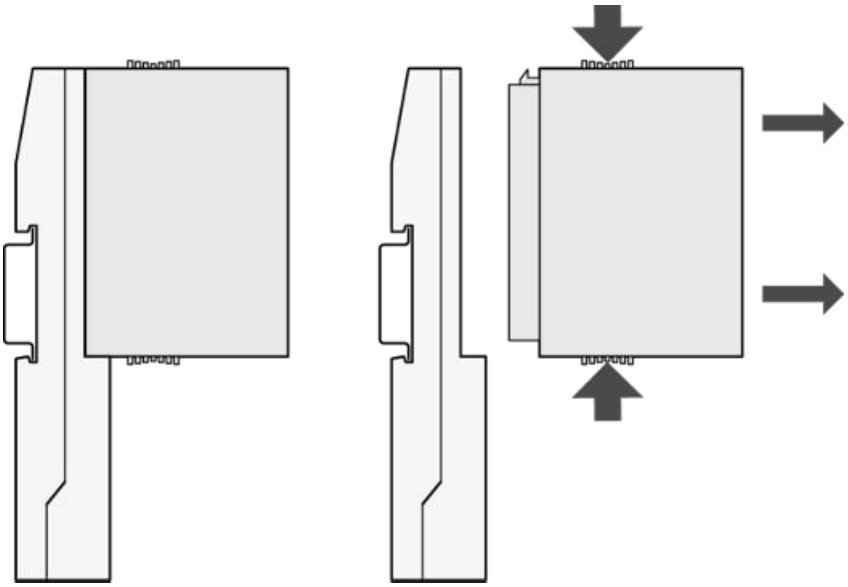
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

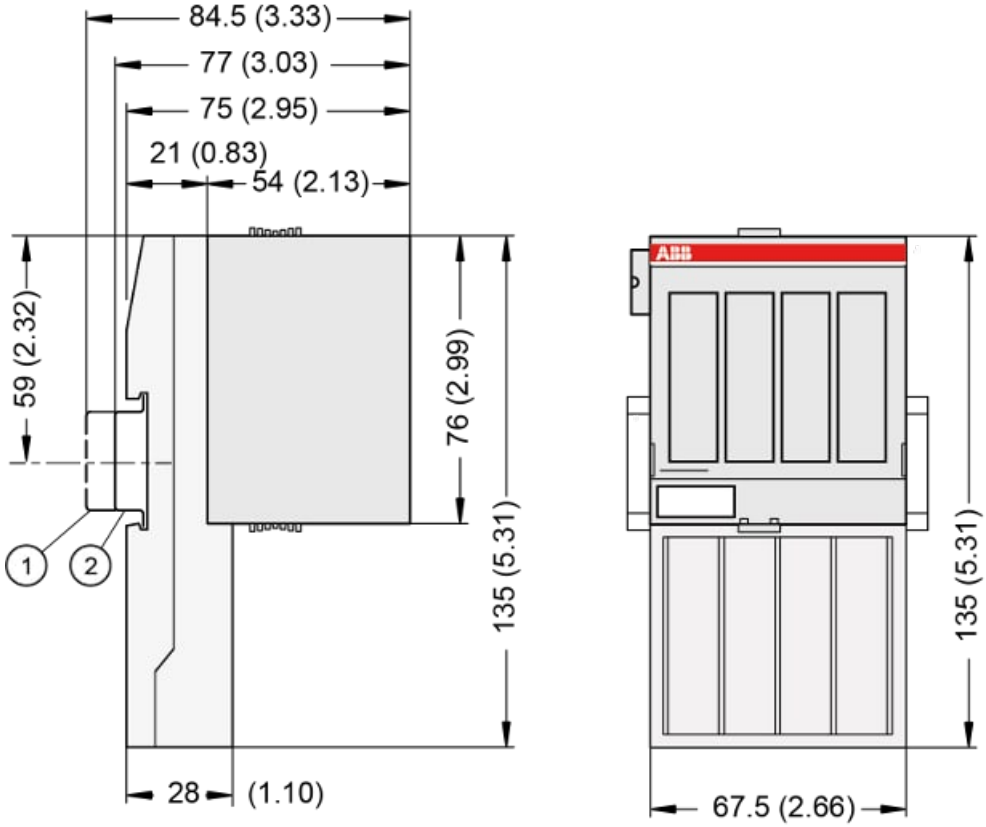
42.1 Установка



42.2 Снятие



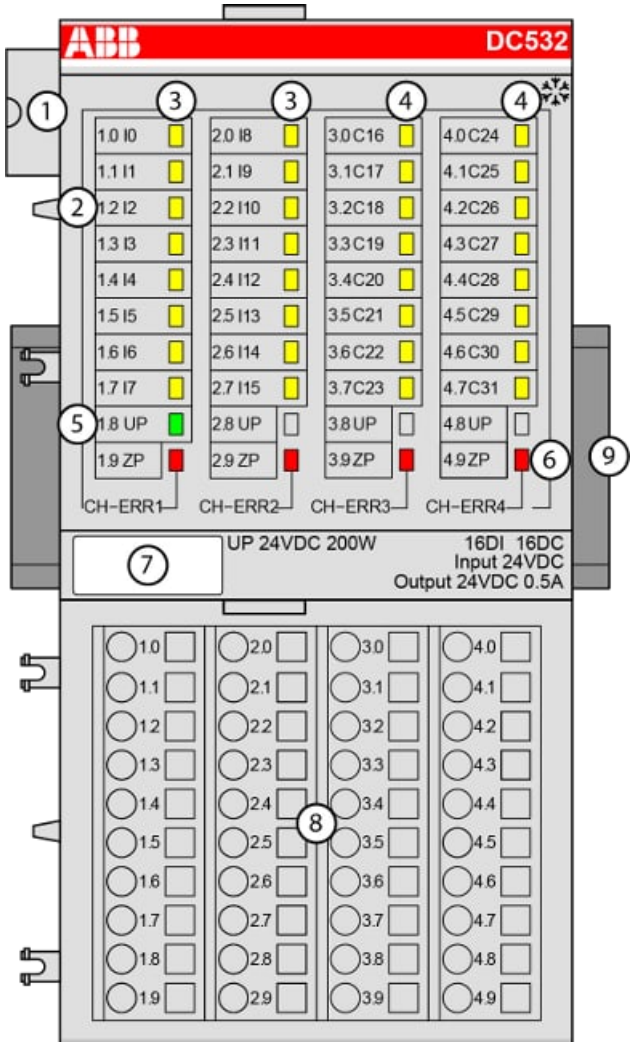
42.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

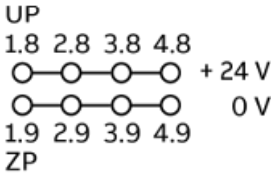
42.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 16 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (I0…I15)
4 16 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах/выходах (C16…C31)
5 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
6 4 красных СИД для отображения ошибок
7 Бирка
8 Монтажное основание
9 DIN-рейка
Значок версии XC

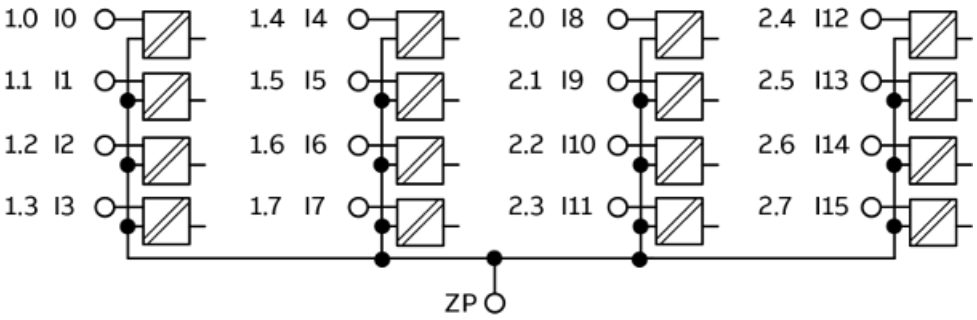
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

42.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

42.4.2 Входы



Пример

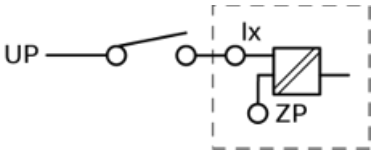
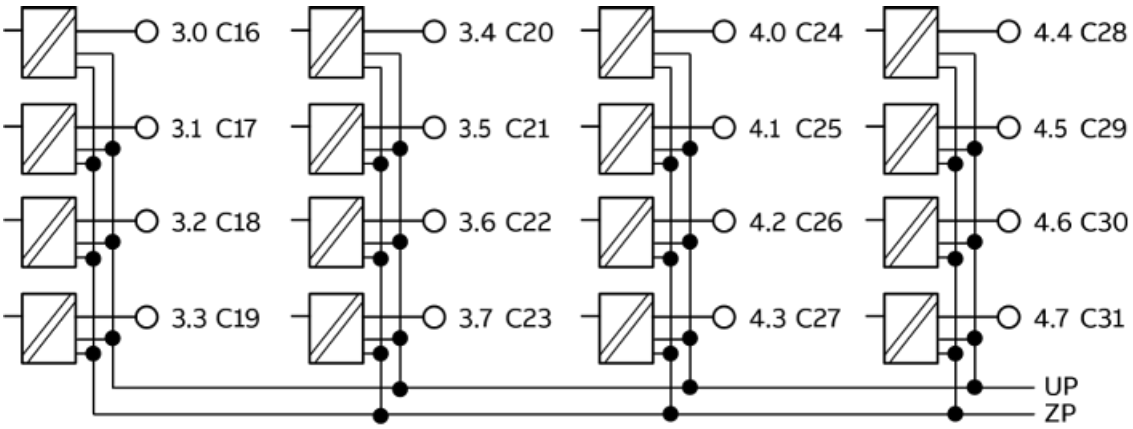
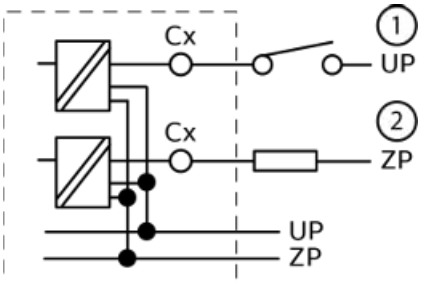


Рис. 53: Пример подключения входа Ix

42.4.3 Входы/выходы



Пример



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

42.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

42.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

42.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

43 DC541-CM(-XC)

- DC541-CM
- DC541-CM-XC



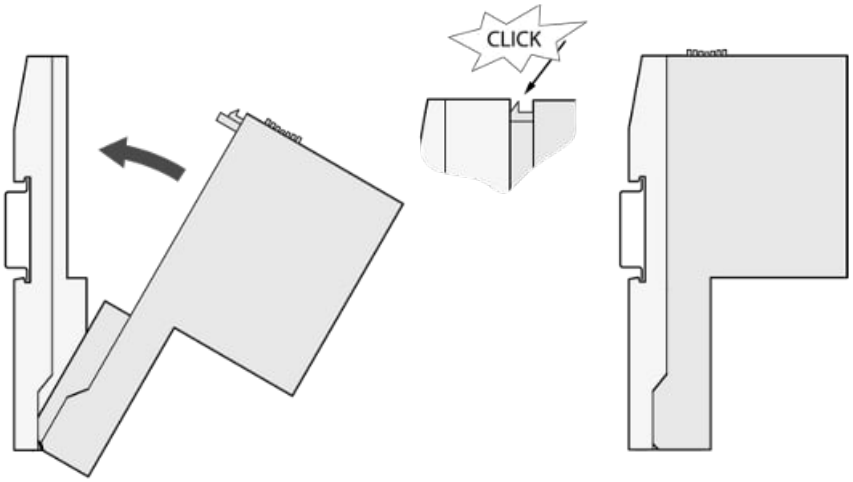
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

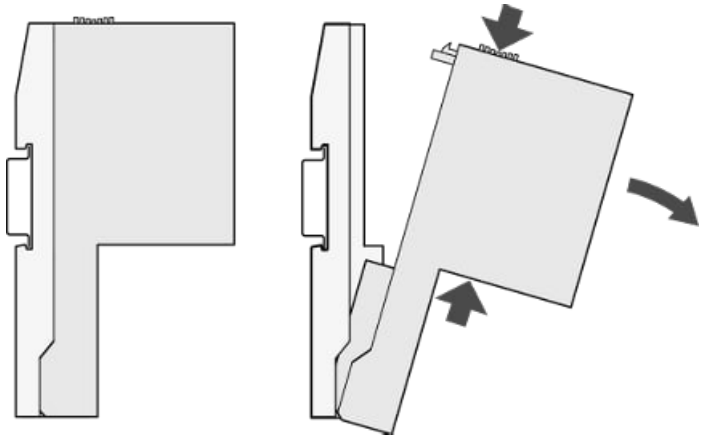
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

43.1 Установка



43.2 Снятие



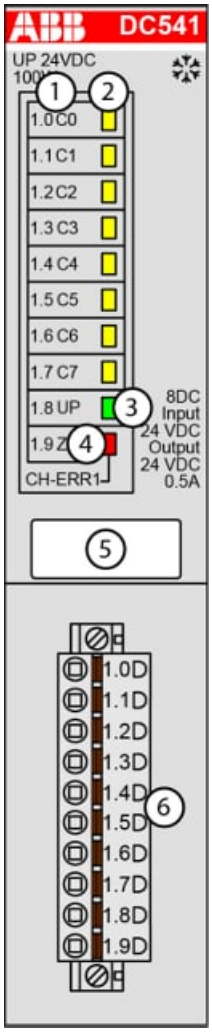
43.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

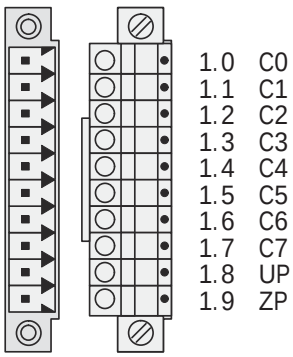
Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

43.4 Подключения

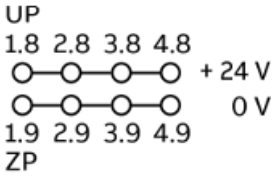


1 Связь между номером клеммы и названием сигнала
2 8 желтых СИД состояния сигналов на входах/выходах C0…C7
3 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
4 1 красный СИД для отображения ошибок (CH-ERR1)
5 Бирка
6 Блок клемм с 10 клеммами для 8 входов/выходов и рабочего питания (ZP/UP)
❄ Значок версии XC

Монтажное основание

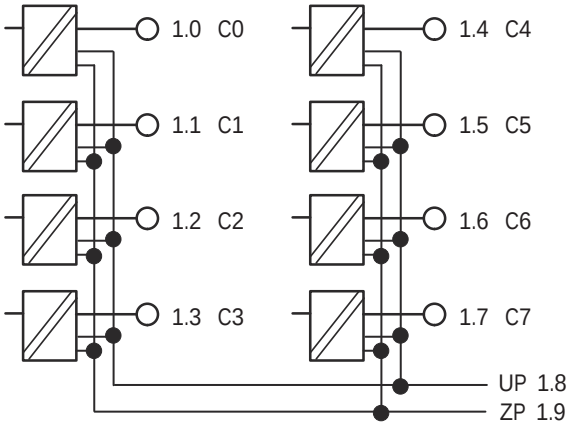


43.4.1 Рабочее напряжение питания

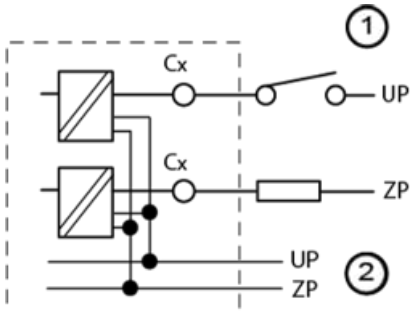


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

43.4.2 Входы/выходы



Примеры



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

43.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

43.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

43.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

44 DC551-CS31(-XC)

- DC551-CS31
- DC551-CS31-XC



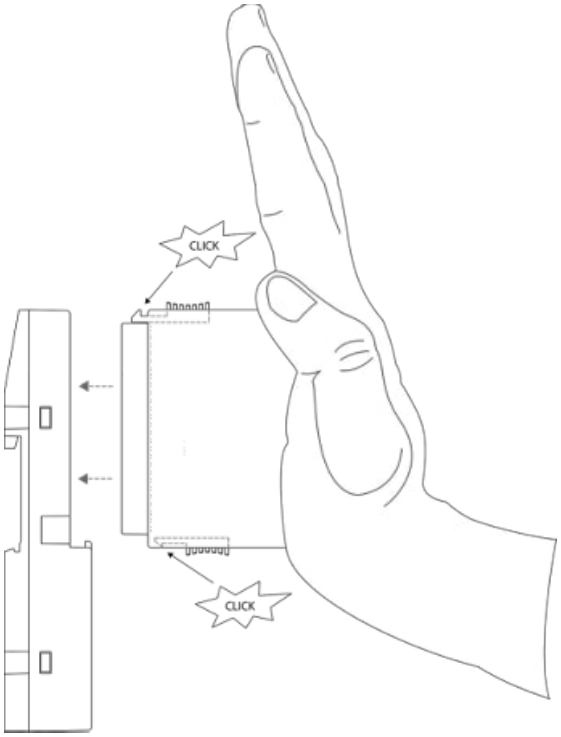
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

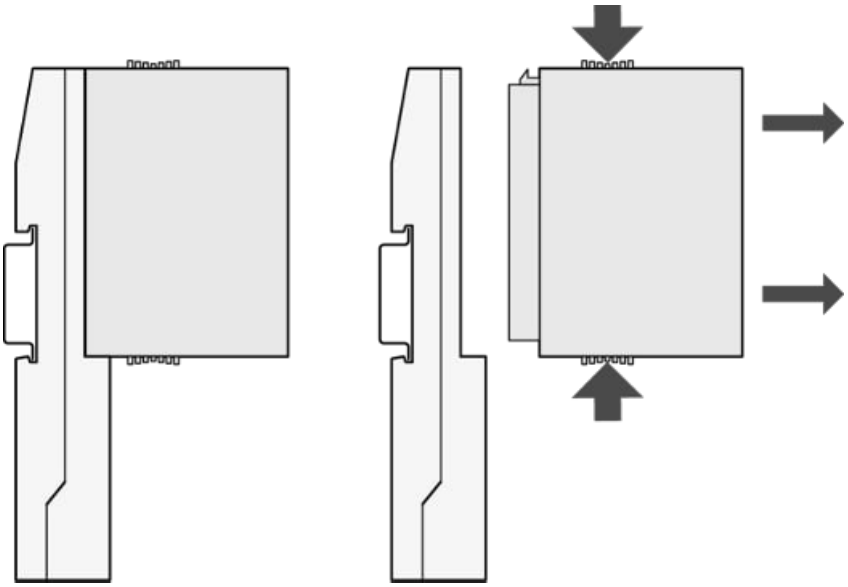
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

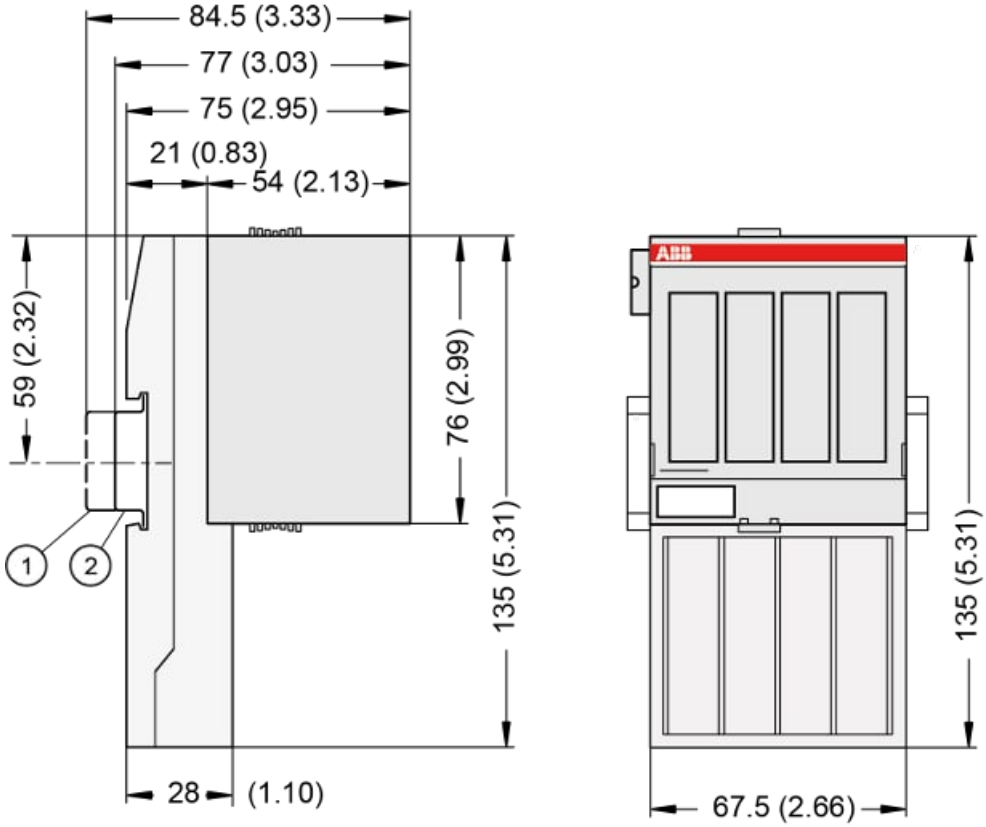
44.1 Установка



44.2 Снятие



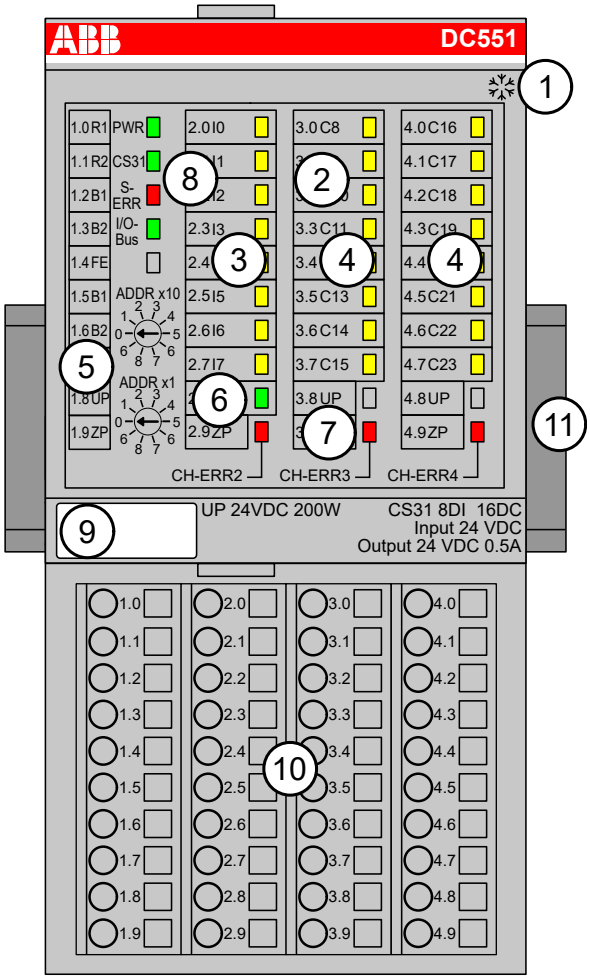
44.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

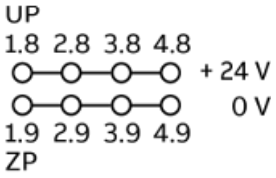
44.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах I0…I7
4 16 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах/выходах C8…C23
5 2 поворотных переключателя для установки адреса модуля (00d…99d)
6 1 зеленый СИД рабочего напряжения UP
7 3 красных СИД для отображения ошибок
8 4 системных СИД
9 Бирка
10 Монтажное основание
11 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

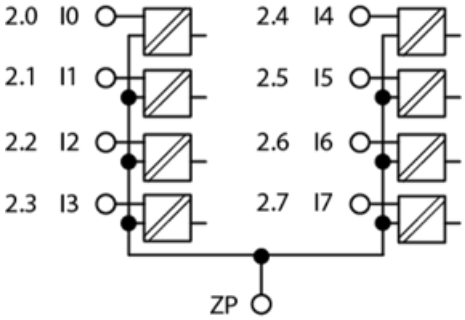
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

44.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

44.4.2 Входы



Пример

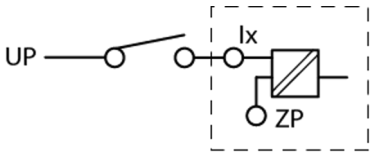
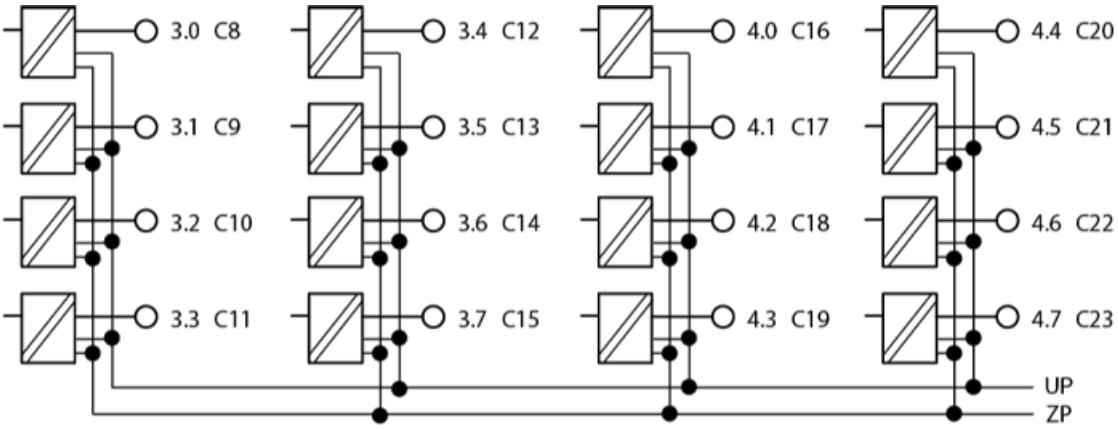
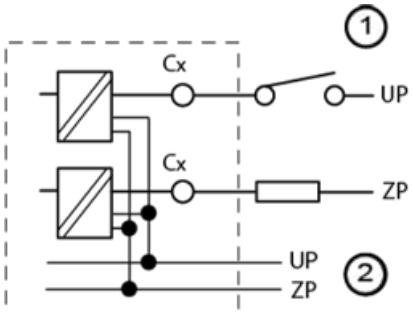


Рис. 54: Пример подключения входа Ix

44.4.3 Входы/выходы



Пример



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

44.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

44.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	**Devices with KCC sign on product sticker and packaging**
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

44.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

45 DC562

- DC562



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

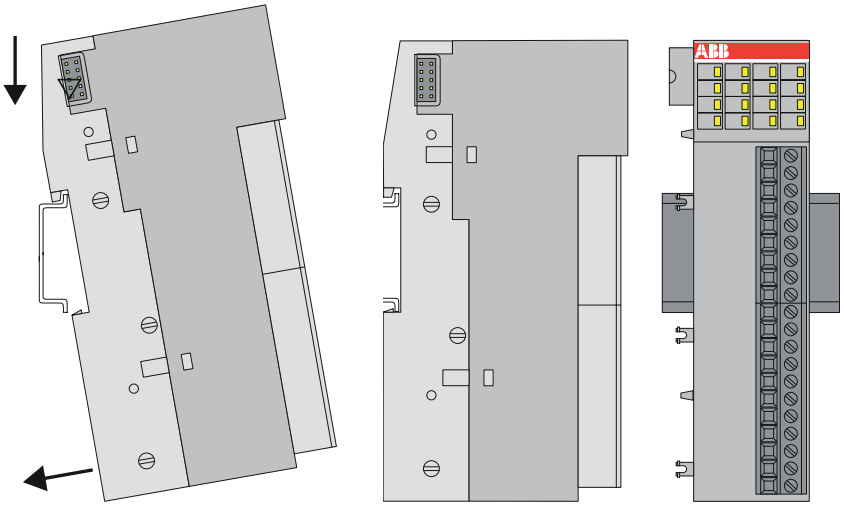
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

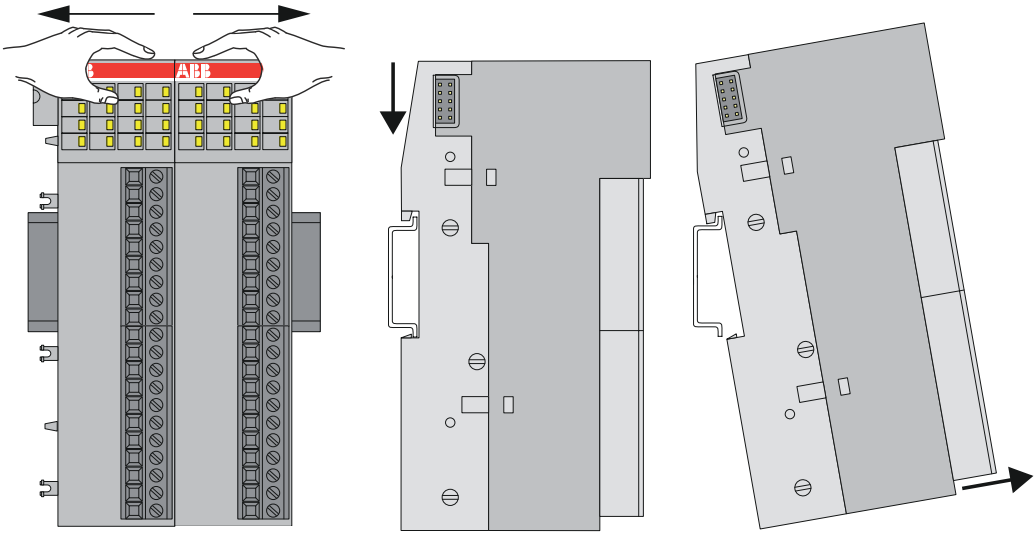
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

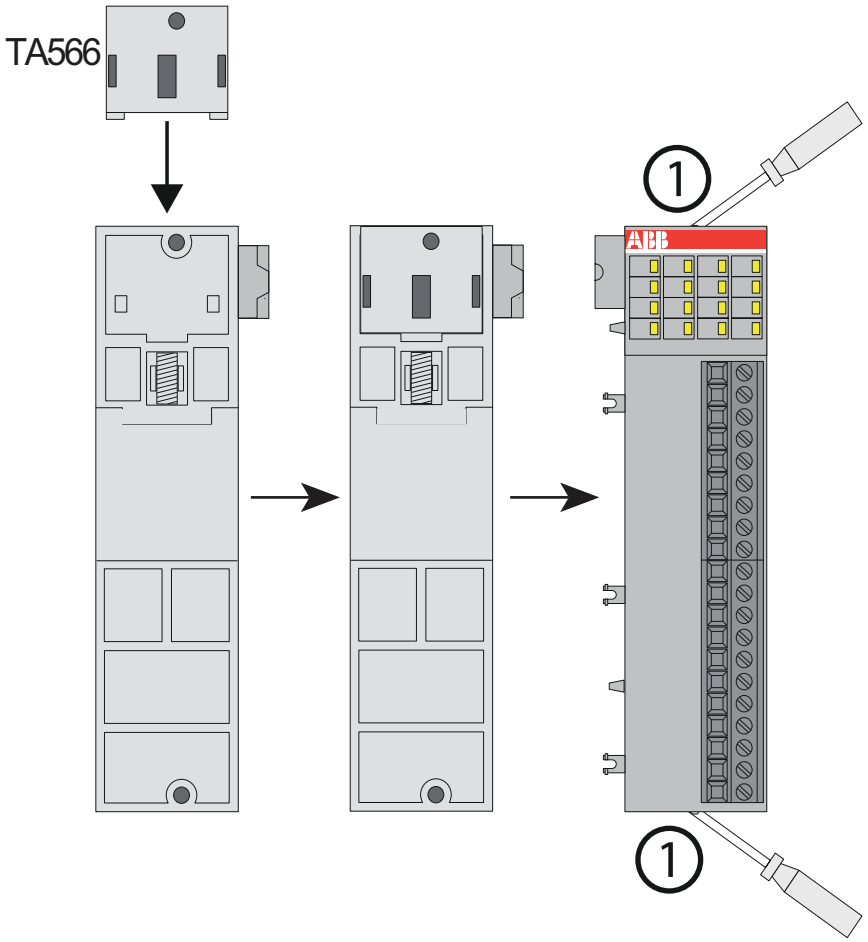
45.1 Установка



45.2 Снятие



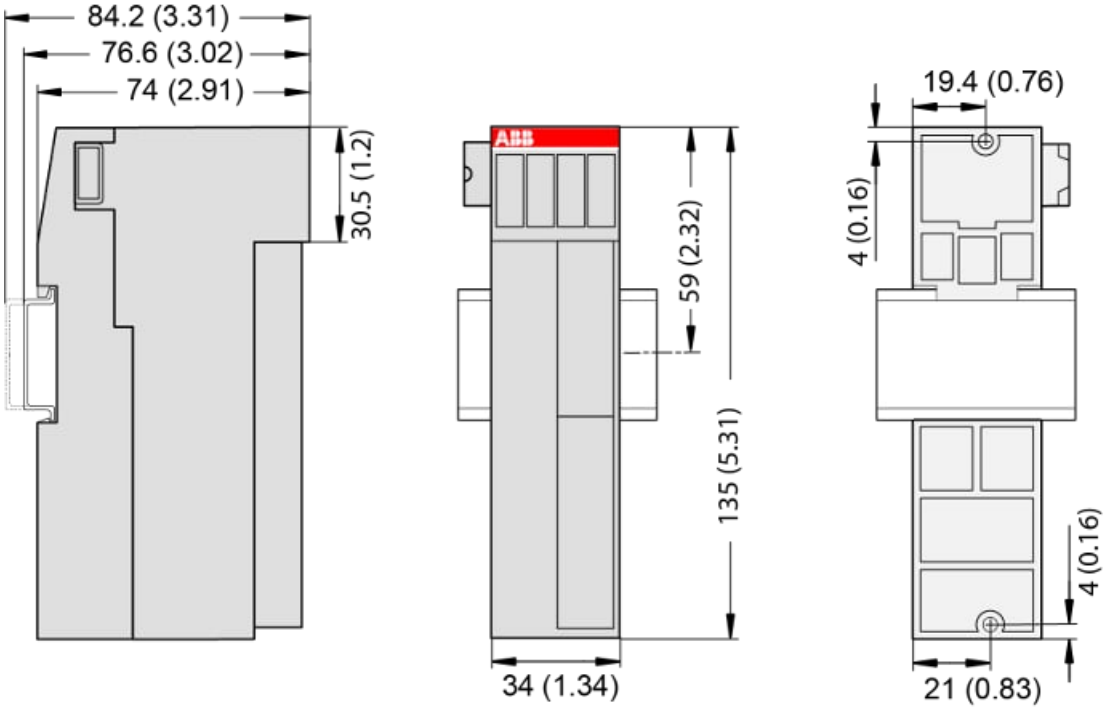
45.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

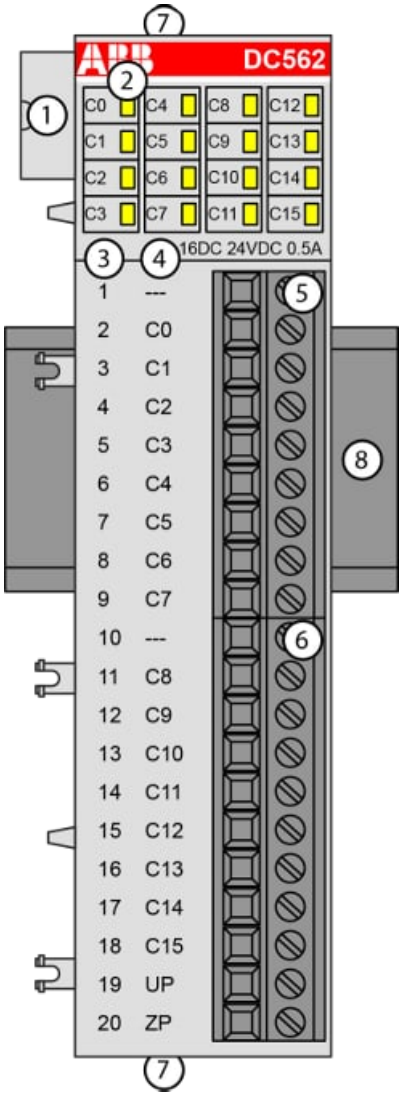
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

45.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

45.5 Подключения



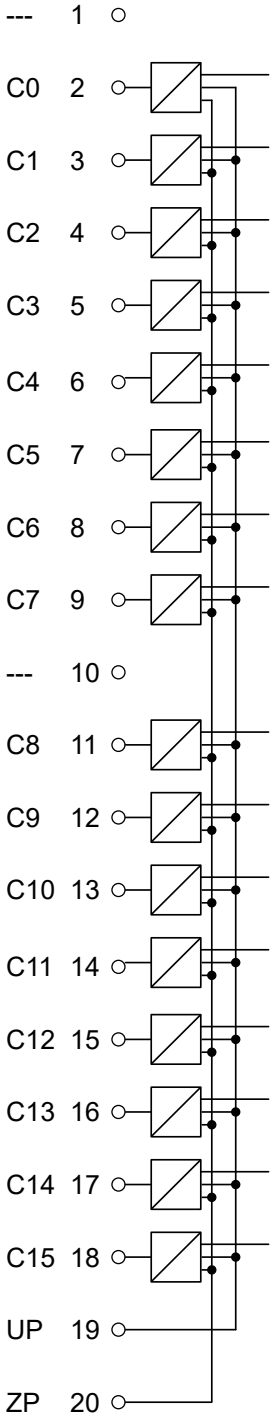
1 Шина B/B
2 16 желтых СИД состояния сигналов на входах/выходах C0…C15
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных и выходных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для входных и выходных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

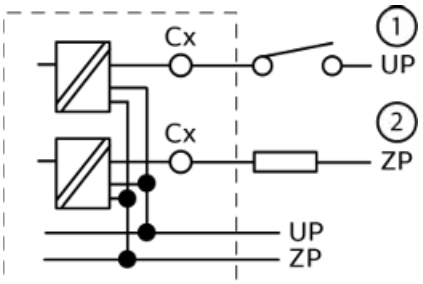
5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

45.5.1 Входы/выходы



Примеры



1 Пример подключения в качестве входа
2 Пример подключения в качестве выхода

45.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

45.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

45.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

46 DI524(-XC)

- DI524
- DI524-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

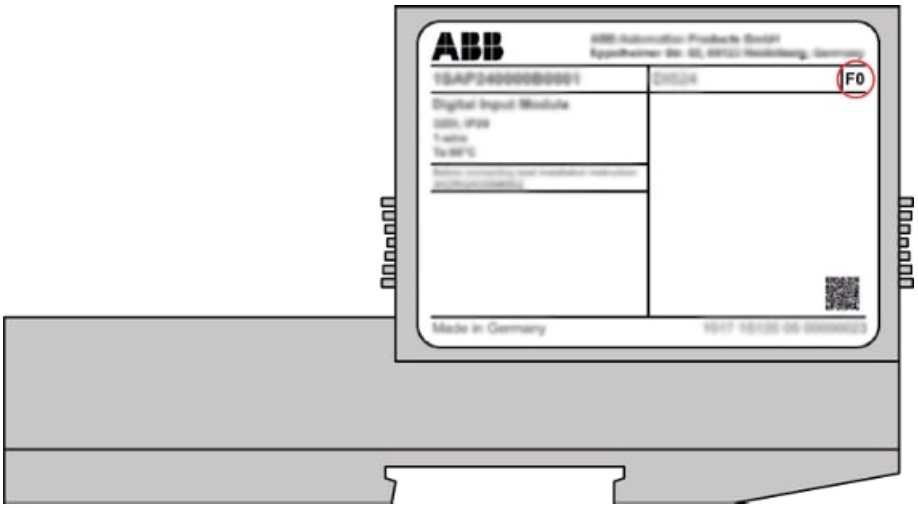
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

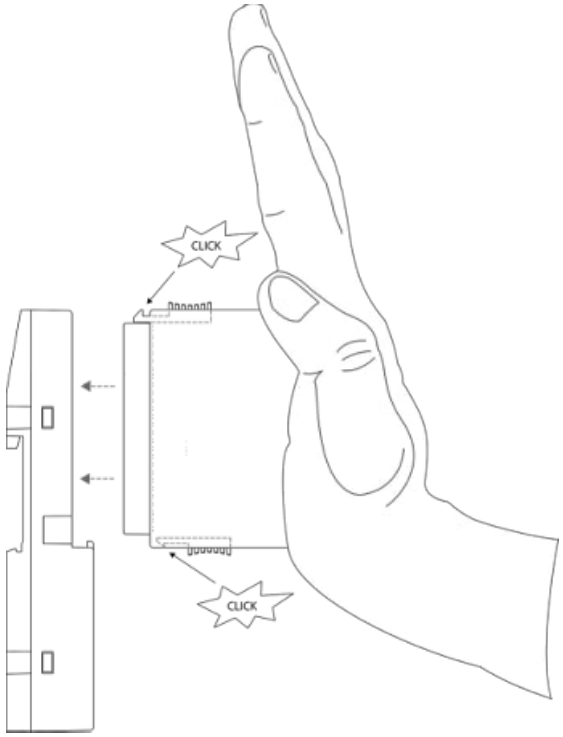
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

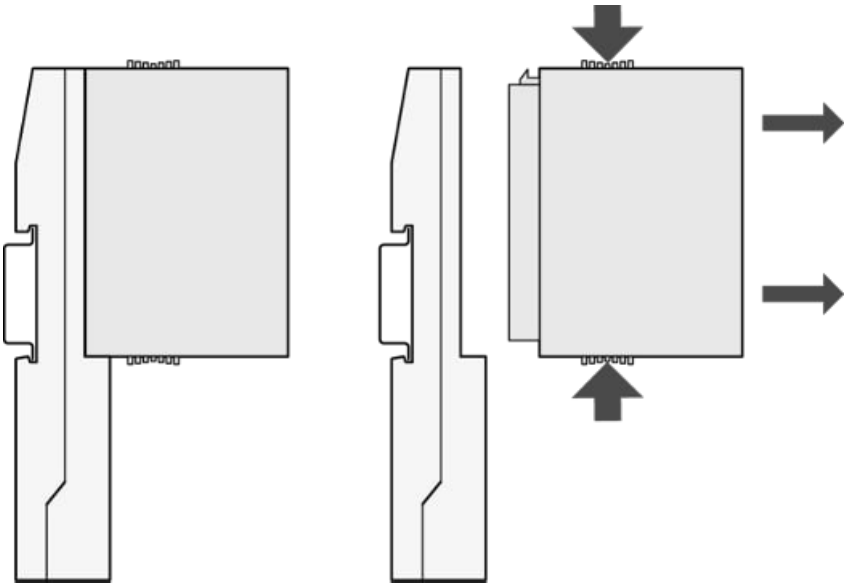
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

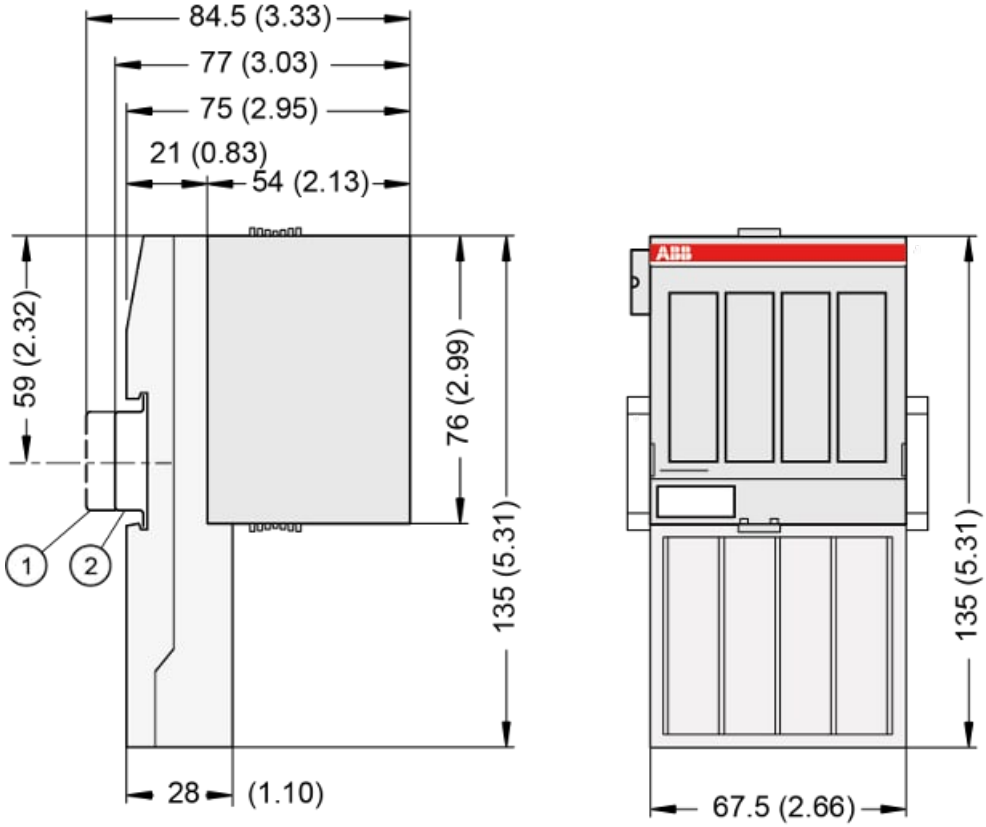
46.1 Установка



46.2 Снятие



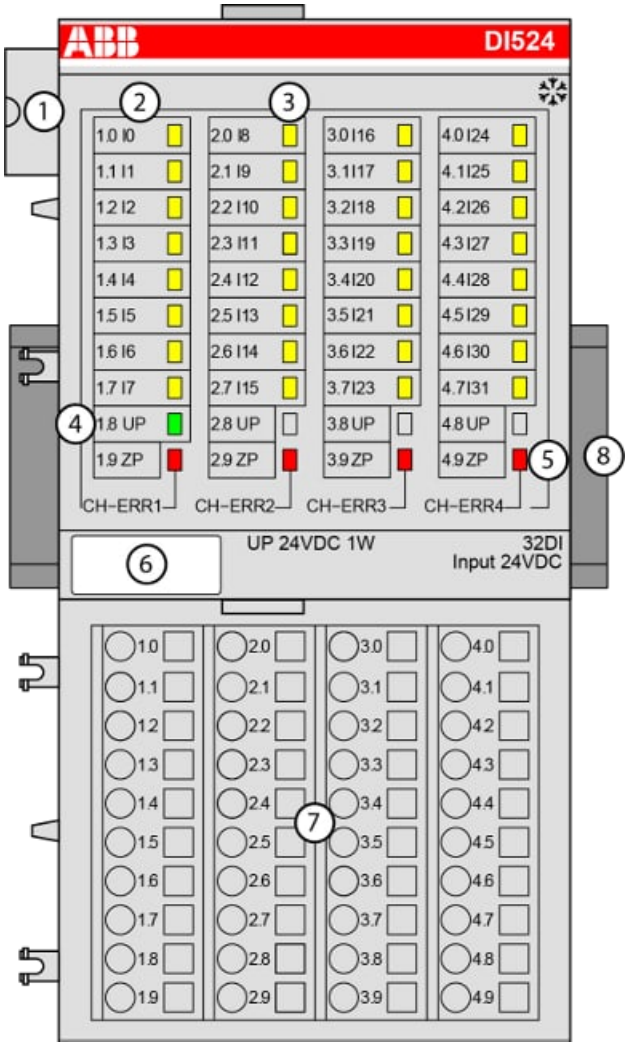
46.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

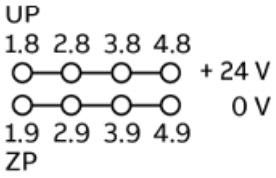
46.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 32 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (I0…I31)
4 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
5 4 красных СИД для отображения ошибок
6 Бирка
7 Монтажное основание
8 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

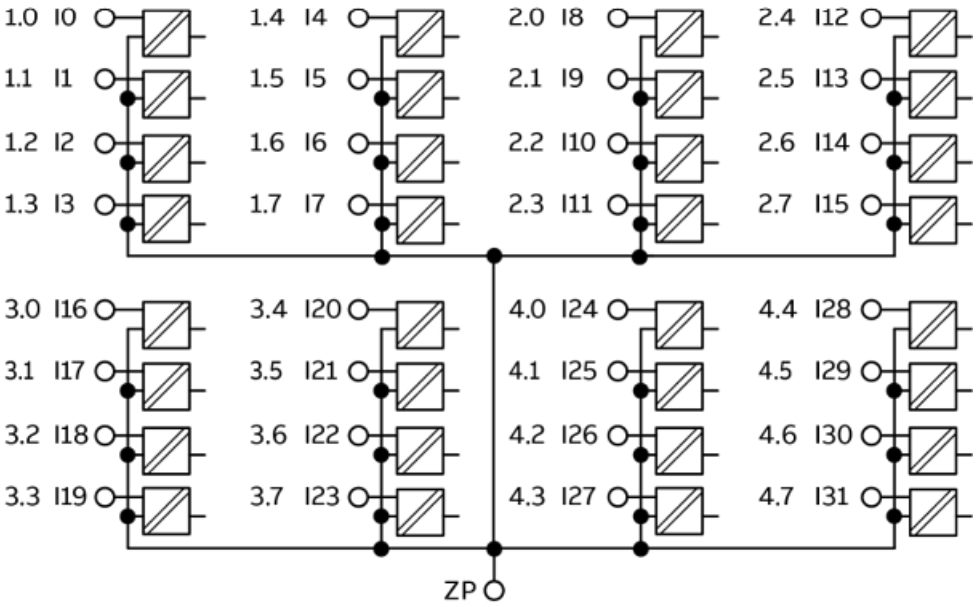
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

46.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

46.4.2 Входы



Пример

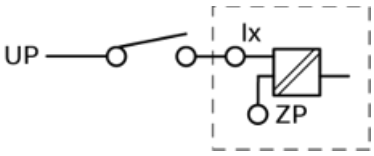


Рис. 55: Пример подключения входа Ix

46.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

46.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

46.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

47 DI561

- DI561



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

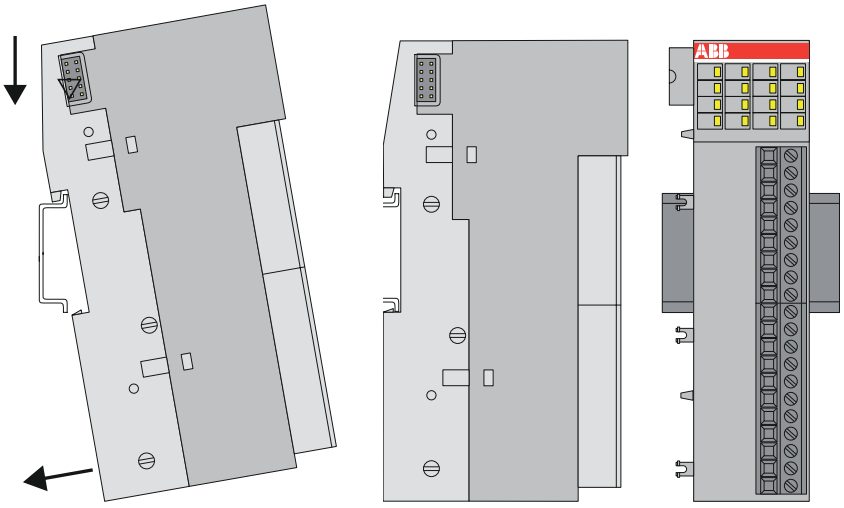
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

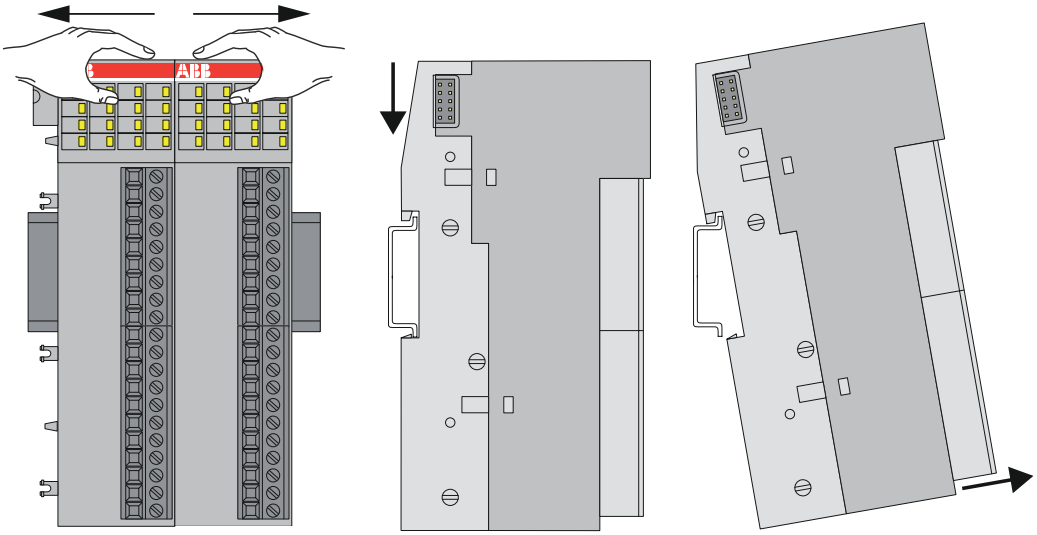
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

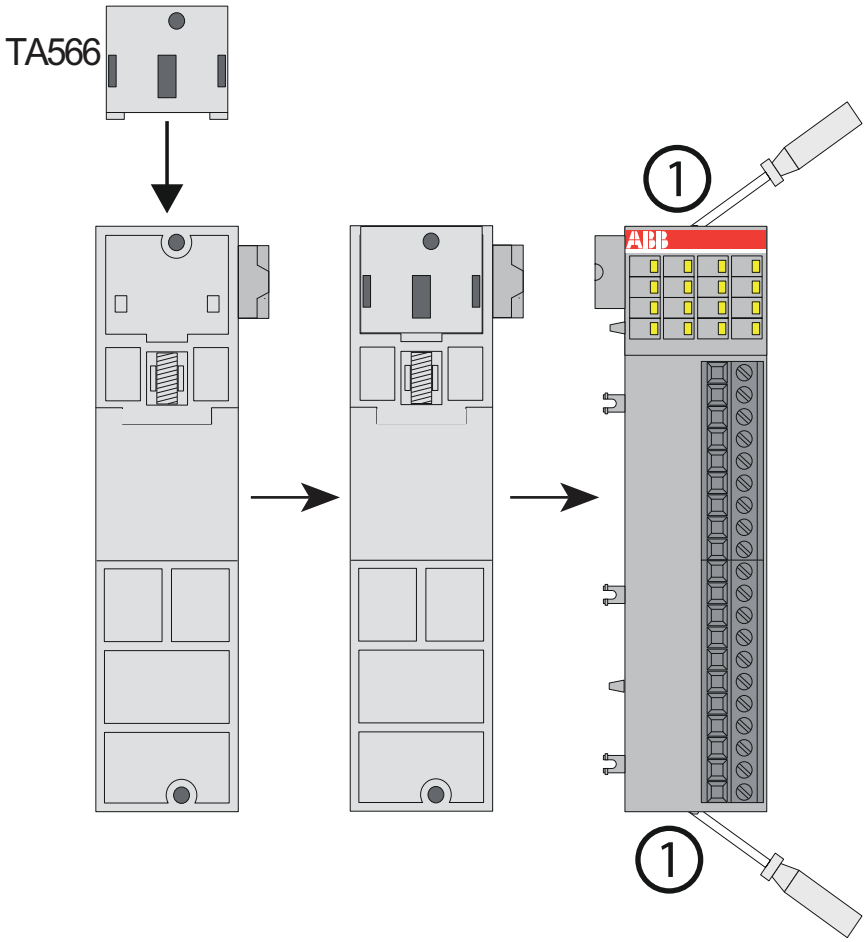
47.1 Установка



47.2 Снятие



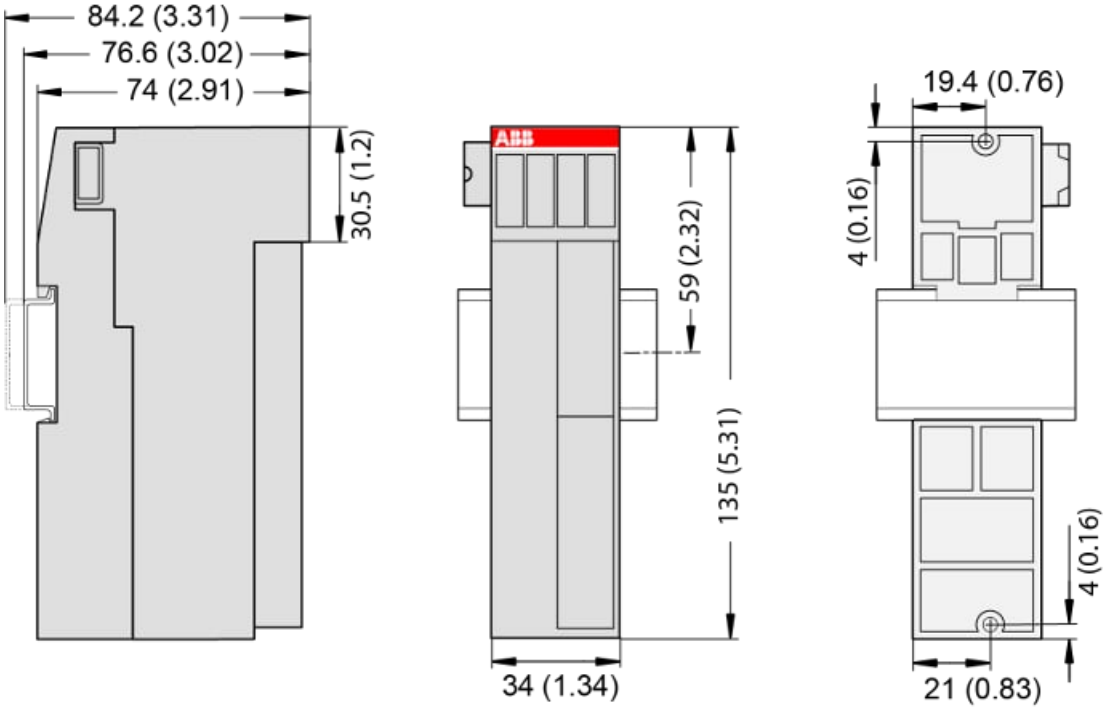
47.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

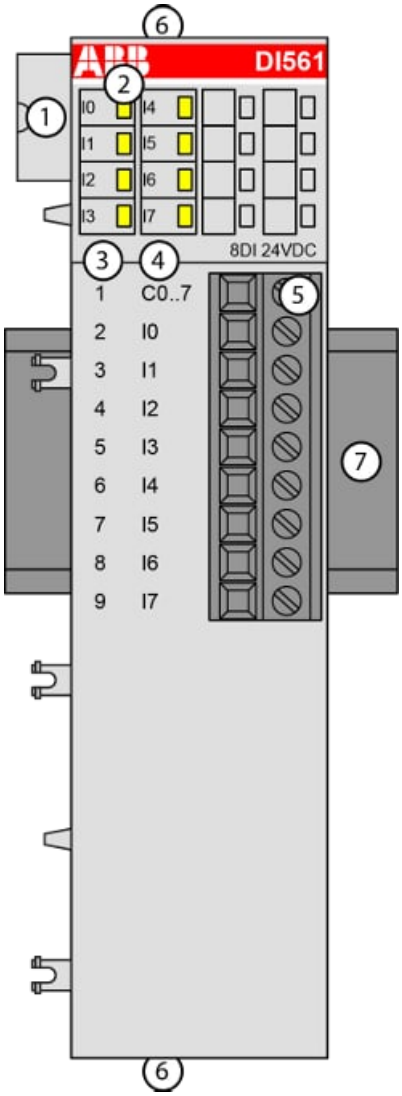
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

47.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

47.5 Подключения

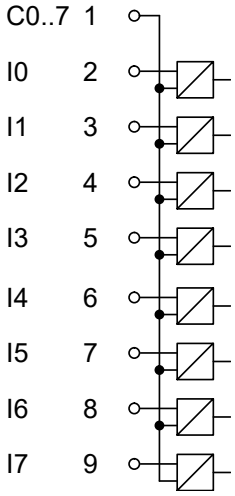


1 Шина B/B
2 8 желтых СИД состояния сигналов на входах I0…I7
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
6 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

47.5.1 Входы/выходы



Примеры

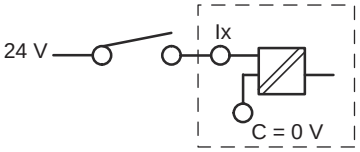


Рис. 56: DI561 используются в качестве входов с положительной логикой

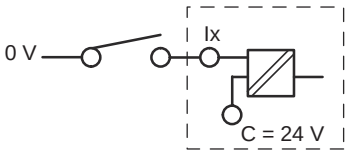


Рис. 57: DI561 используются в качестве входов с отрицательной логикой

47.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

47.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en	Note These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

47.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

48 DI562

- DI562



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

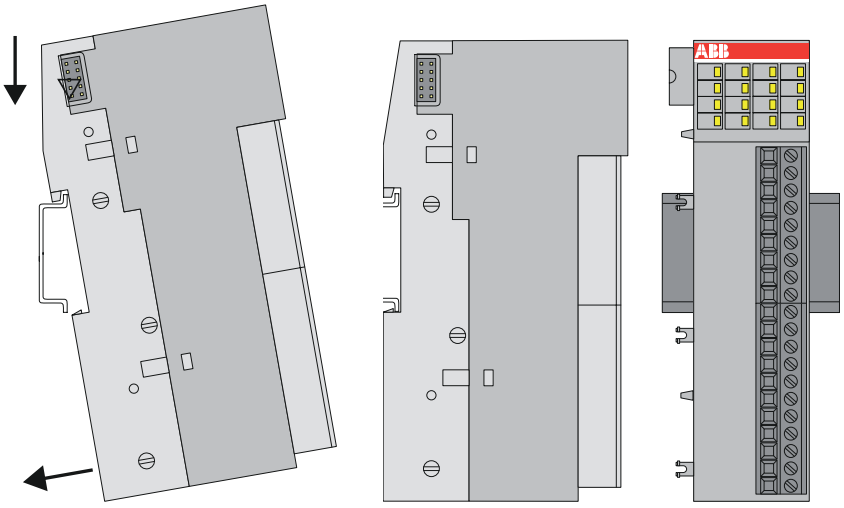
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

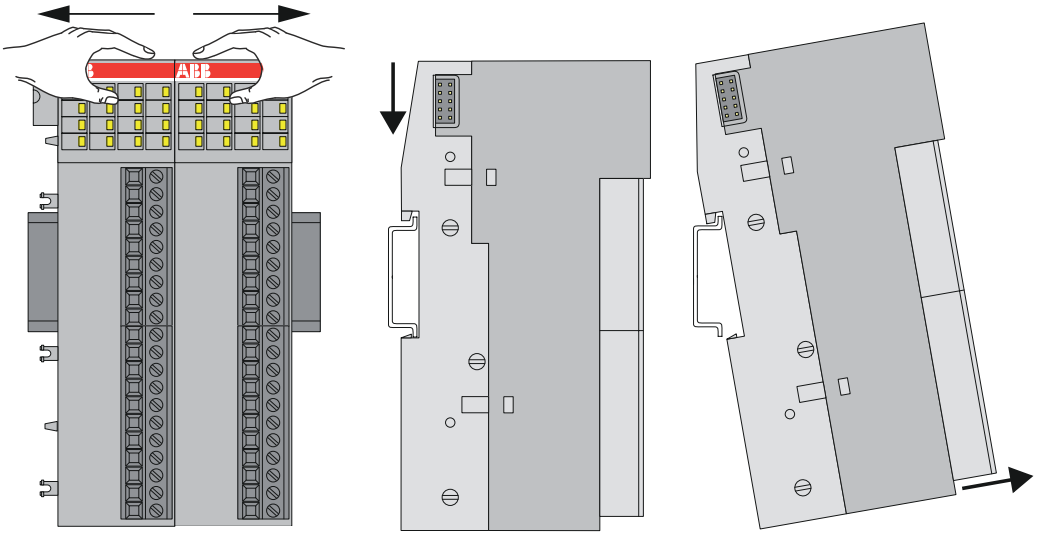
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

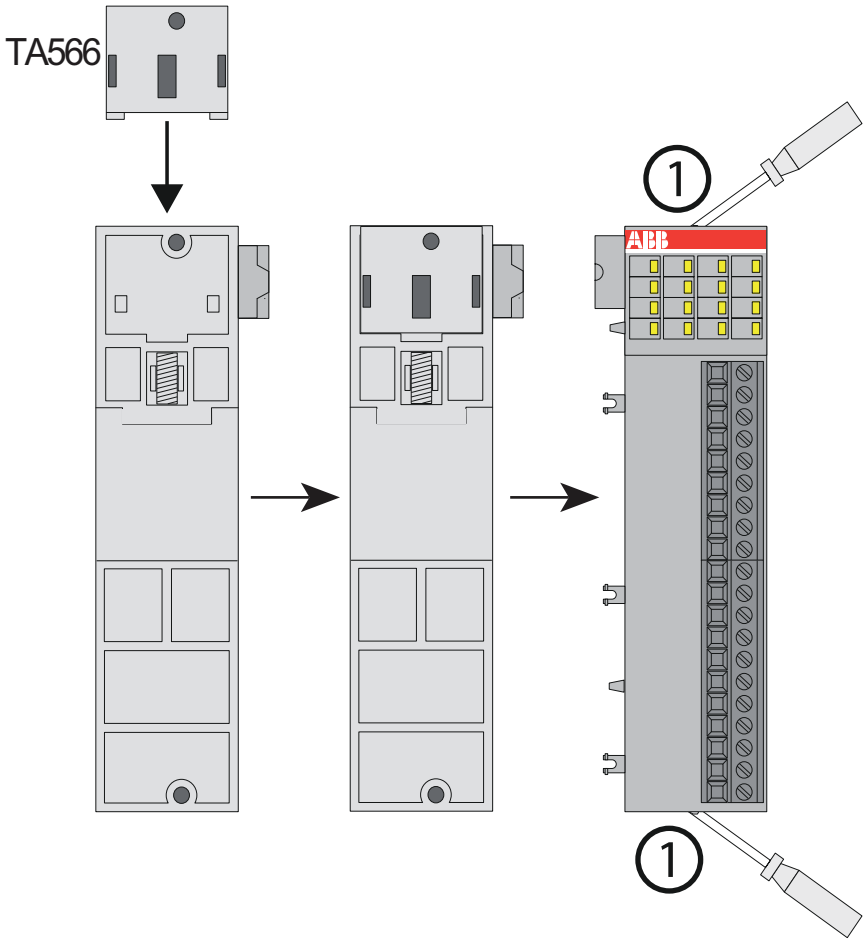
48.1 Установка



48.2 Снятие



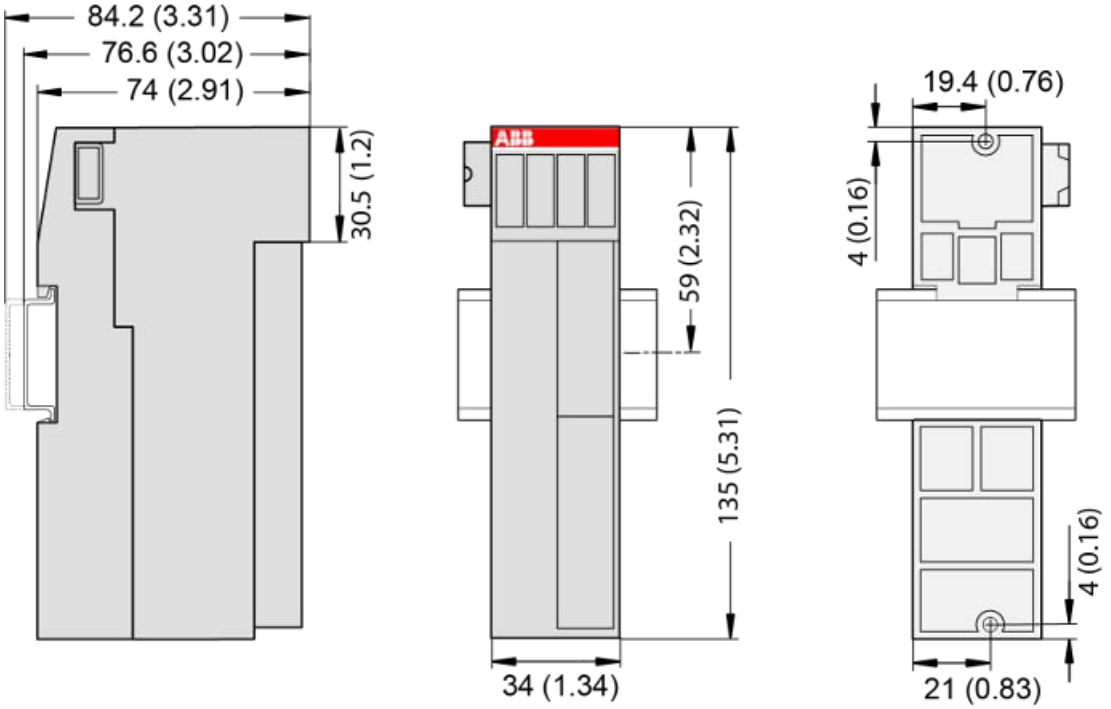
48.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

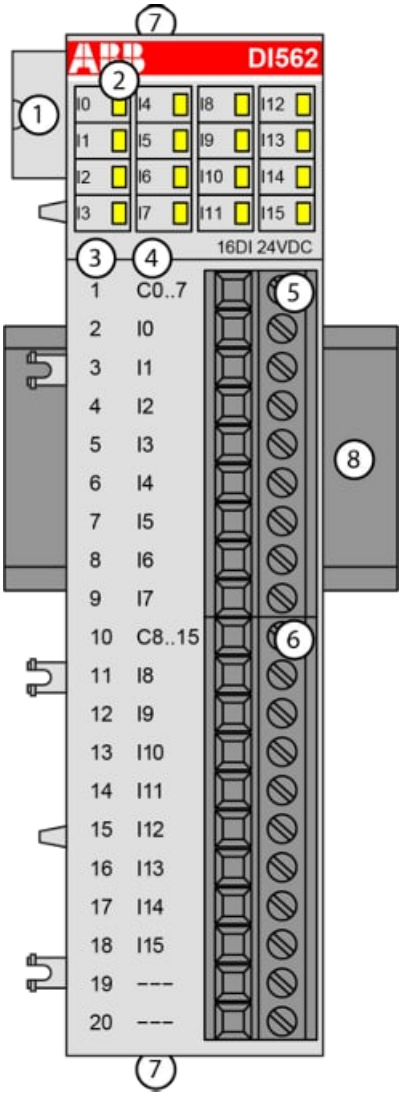
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

48.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

48.5 Подключения



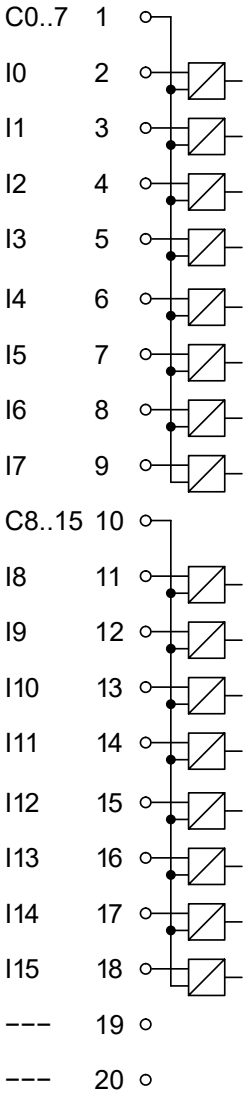
1 Шина B/B
2 16 желтых СИД состояния сигналов на входах I0…I15
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для входных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

48.5.1 Входы



Примеры

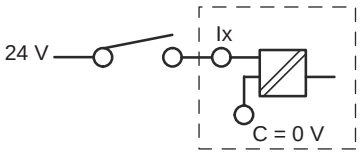


Рис. 58: DI562 используются в качестве входов с положительной логикой

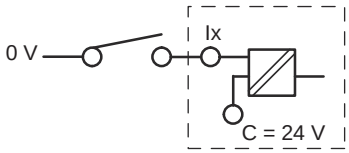


Рис. 59: DI562 используется в качестве входов с отрицательной логикой

48.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

48.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

48.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

49 DI571

- DI571



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

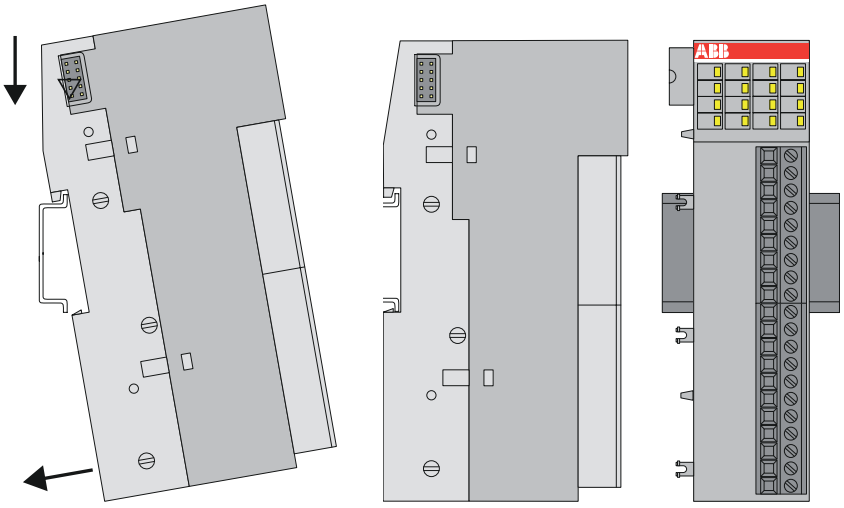
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

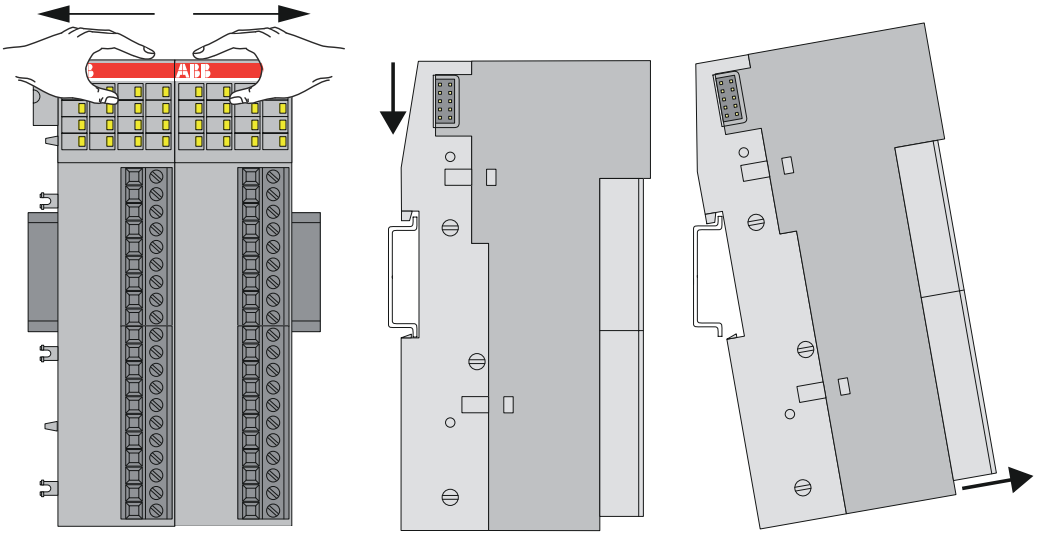
ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что все каналы запитаны от одной и той же фазы.

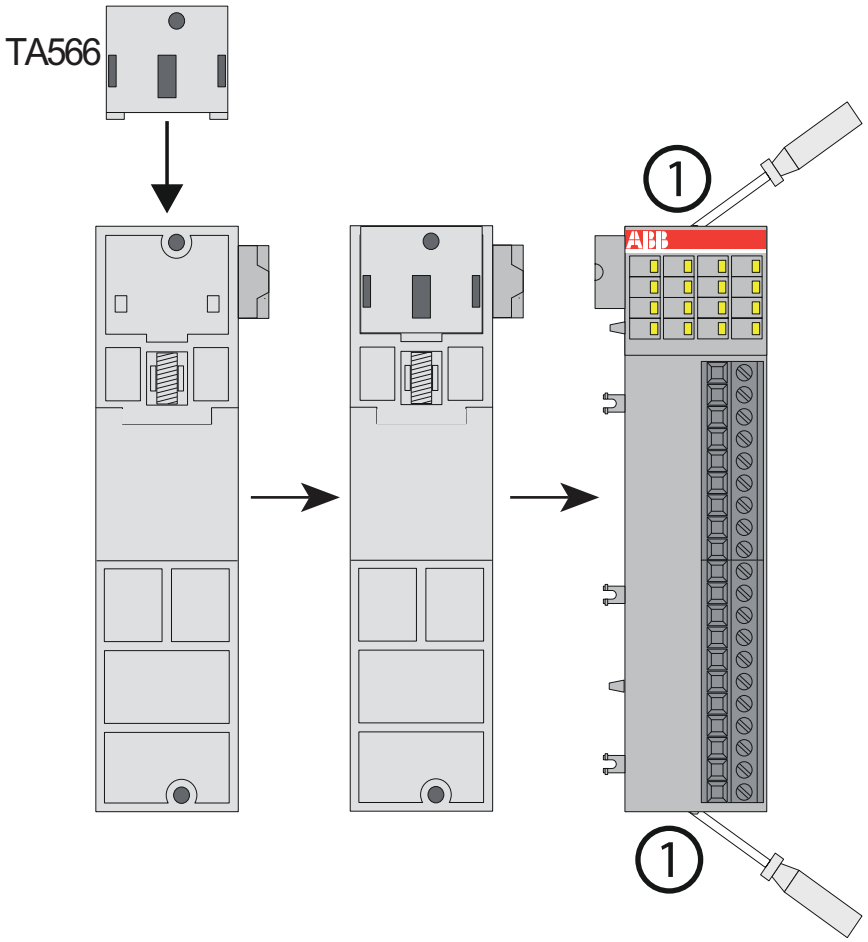
49.1 Установка



49.2 Снятие



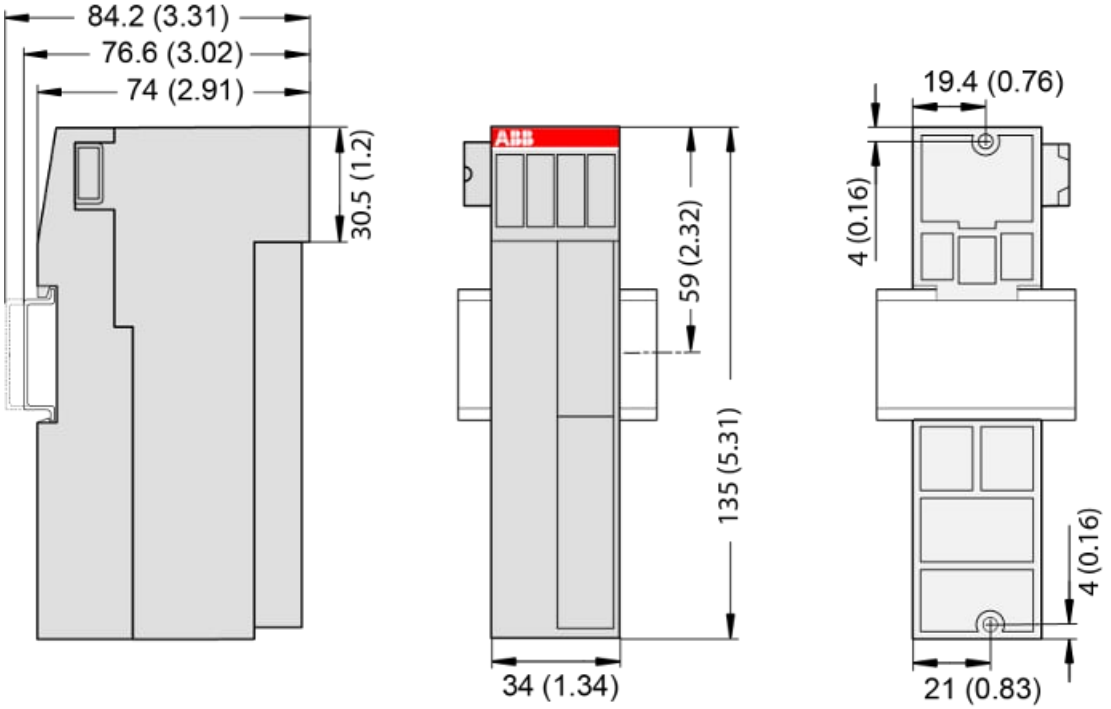
49.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

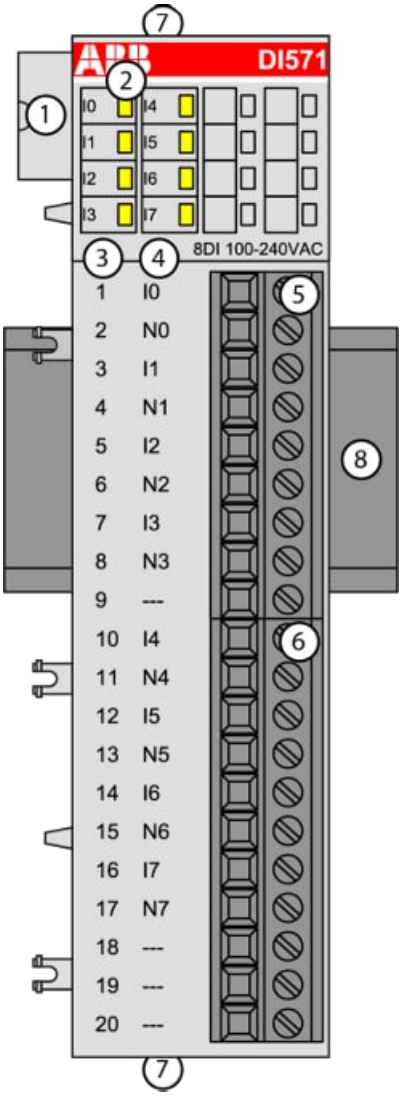
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

49.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

49.5 Подключения



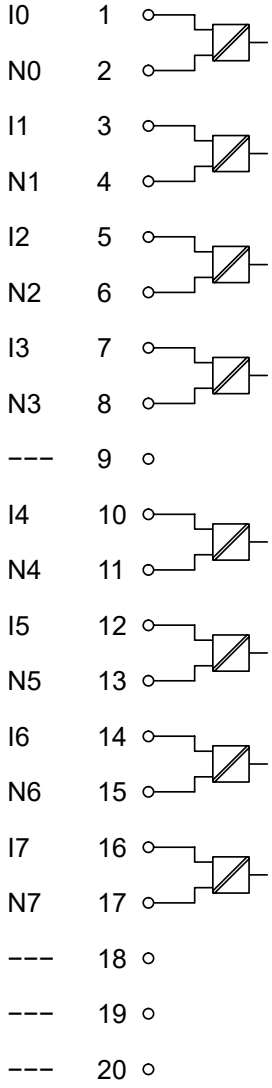
1 Шина B/B
2 8 желтых СИД состояния сигналов на входах I0…I7
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для входных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

49.5.1 Входы/выходы



Примеры

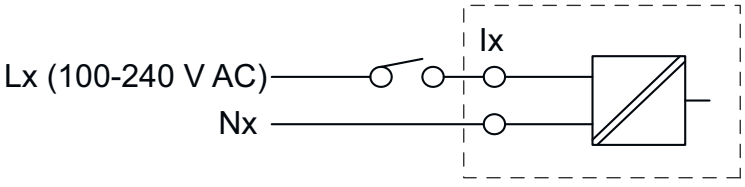


Рис. 60: Пример подключения входа Ix

49.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

49.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

49.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

50 DI572

- DI572



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

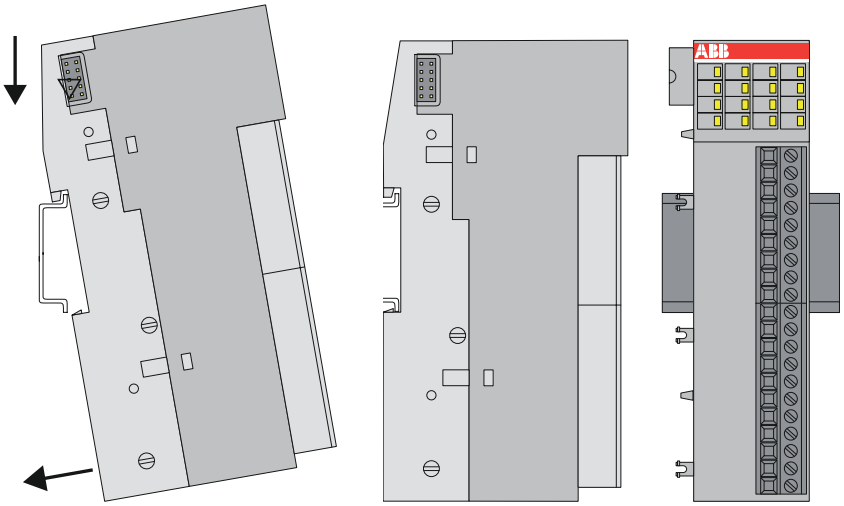
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

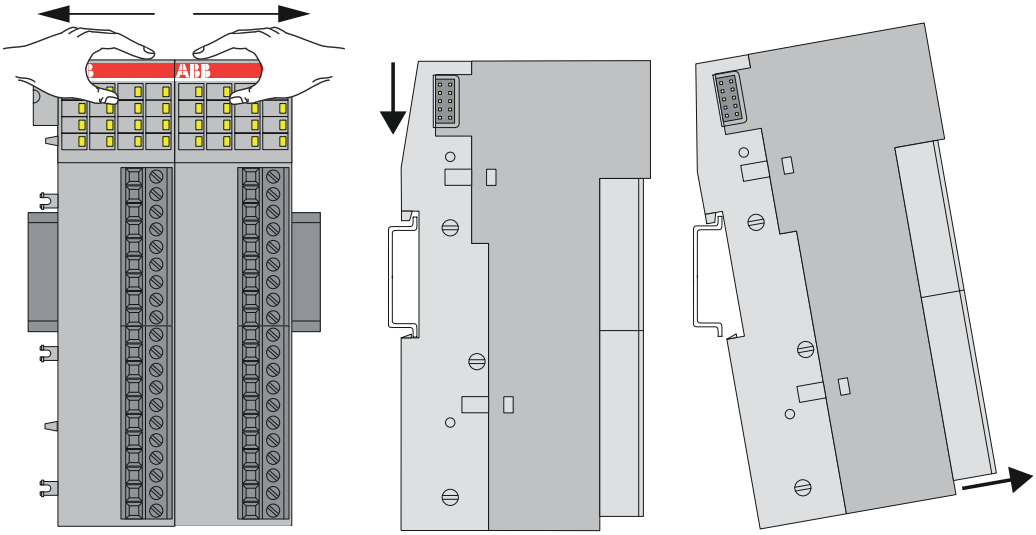
ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что все каналы запитаны от одной и той же фазы.

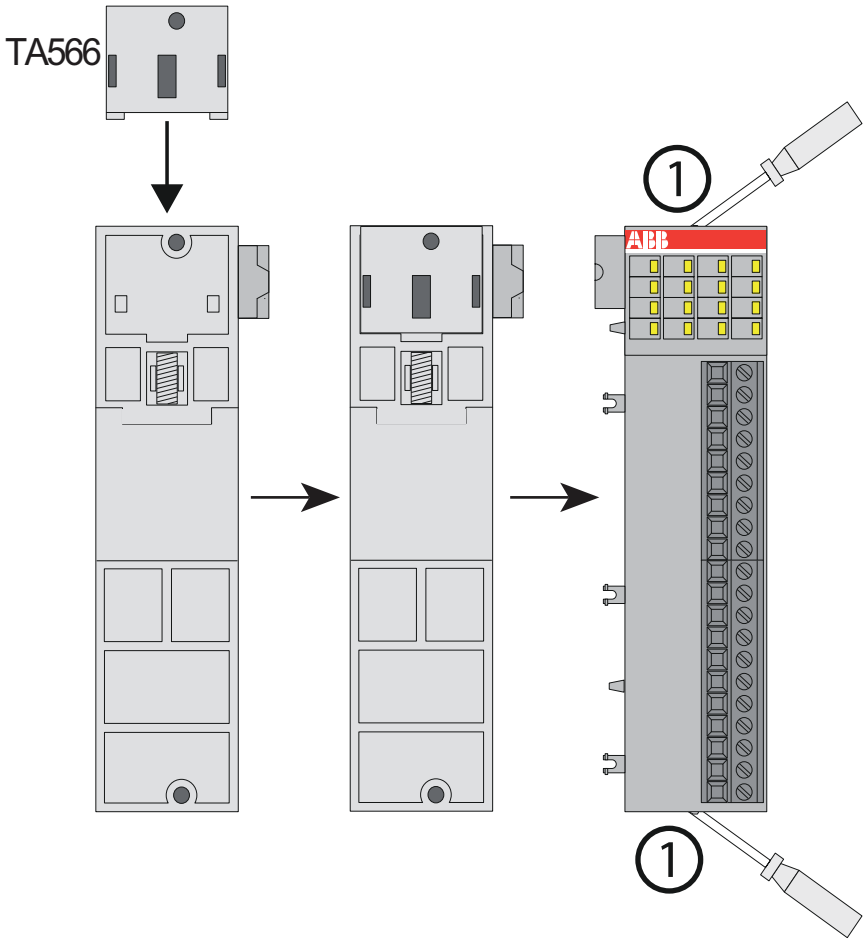
50.1 Установка



50.2 Снятие



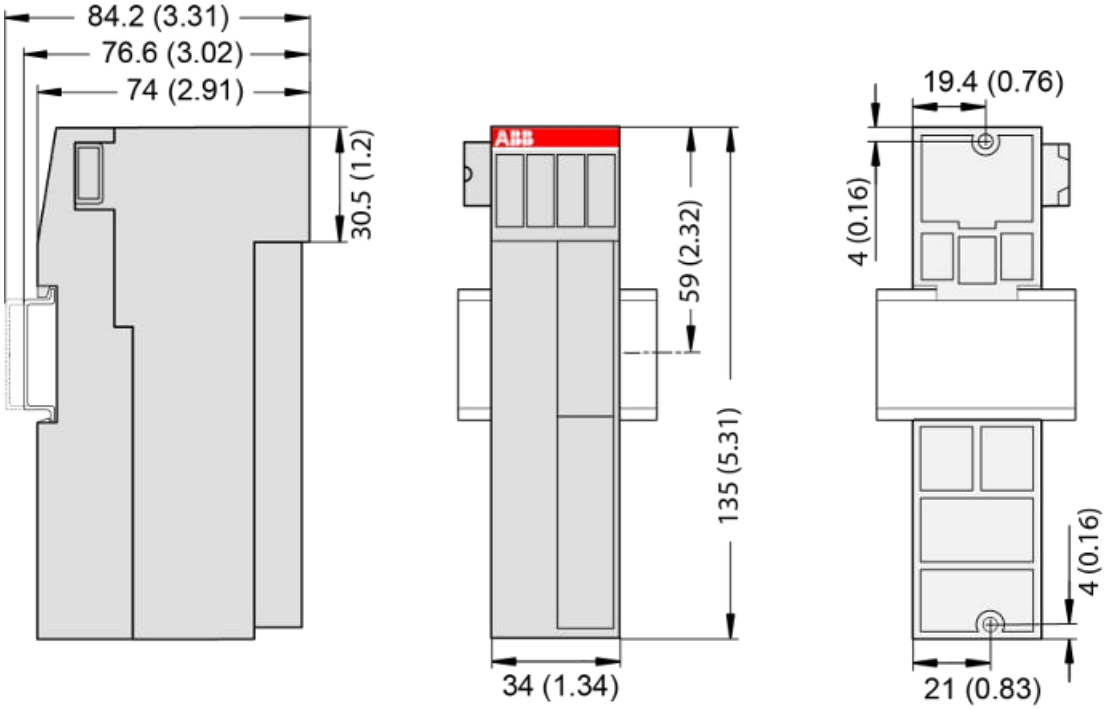
50.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

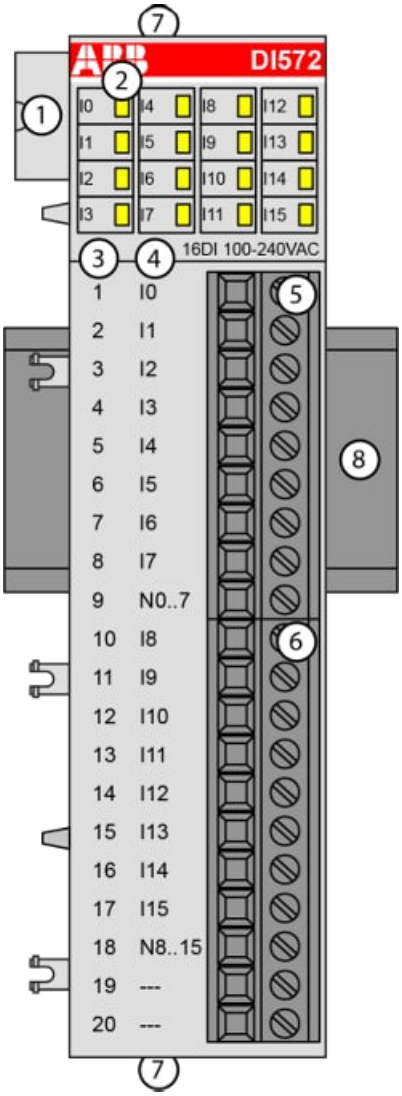
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

50.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

50.5 Подключения



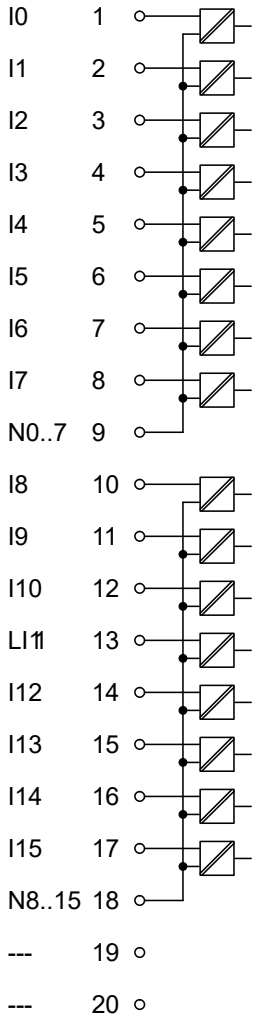
1 Шина B/B
2 16 желтых СИД состояния сигналов на входах I0…I15
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для входных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

50.5.1 Входы/выходы



Примеры

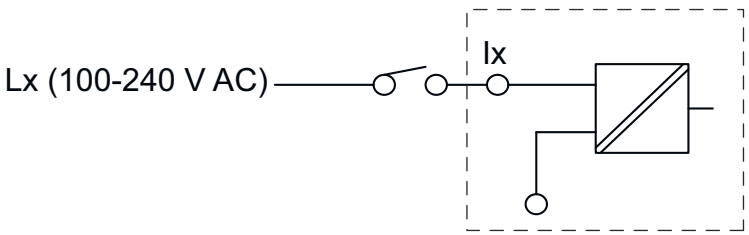


Рис. 61: Пример подключения входа Ix

50.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

50.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

50.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

51 DI581-S(-XC)

- DI581-S
- DI581-S-XC



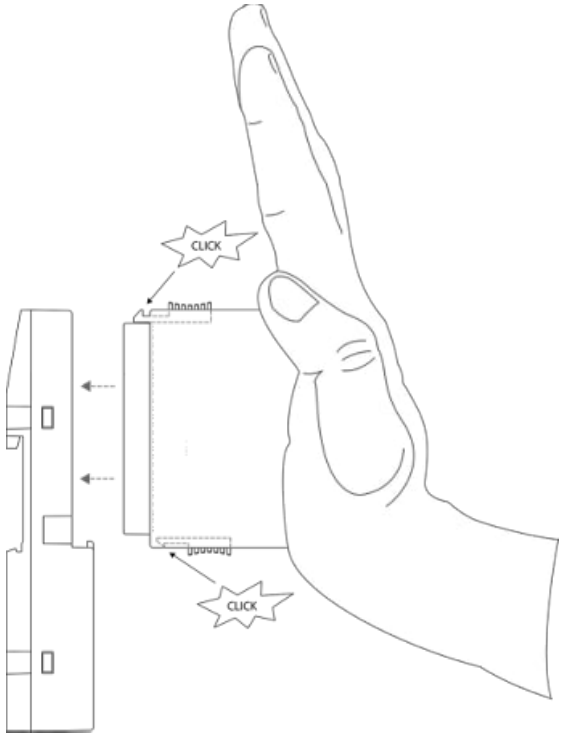
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

51.1 Установка

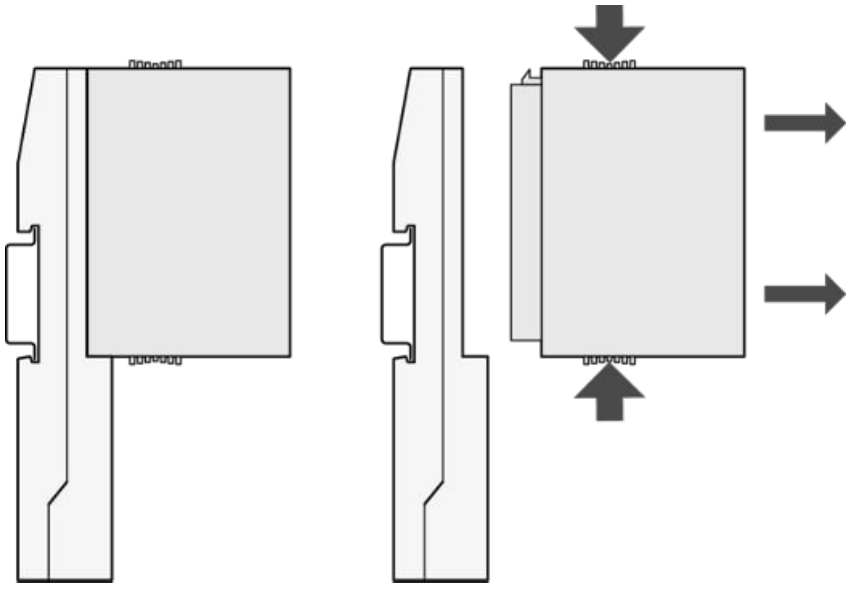


1. Поместите модуль на монтажное основание.

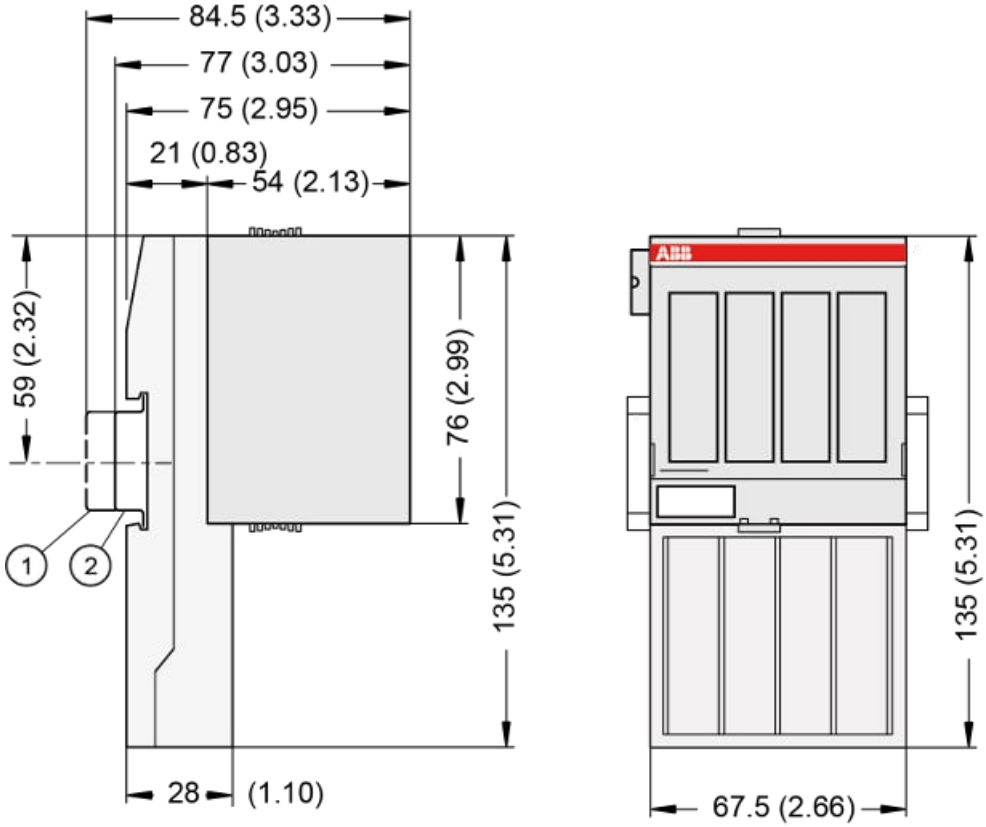
   ⇨ Модуль становится на место со щелчком.

2. Затем запрессуйте модуль в монтажное основание с усилием не менее 100 Н в монтажное основание для получения надлежащего электрического контакта.

51.2 Снятие



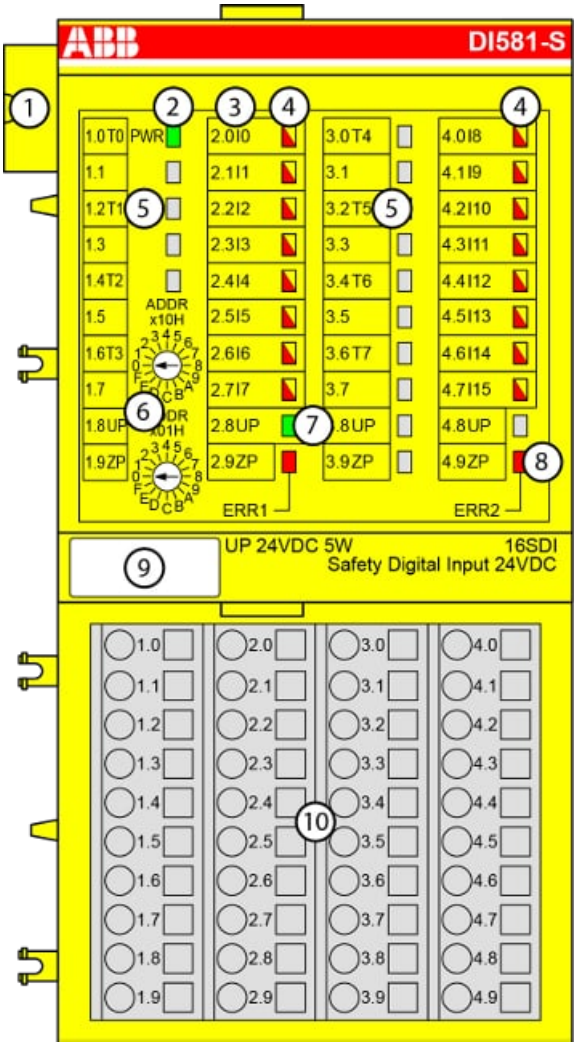
51.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

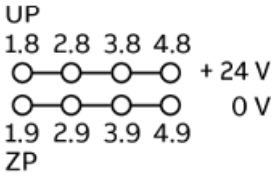
Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

51.4 Подключения



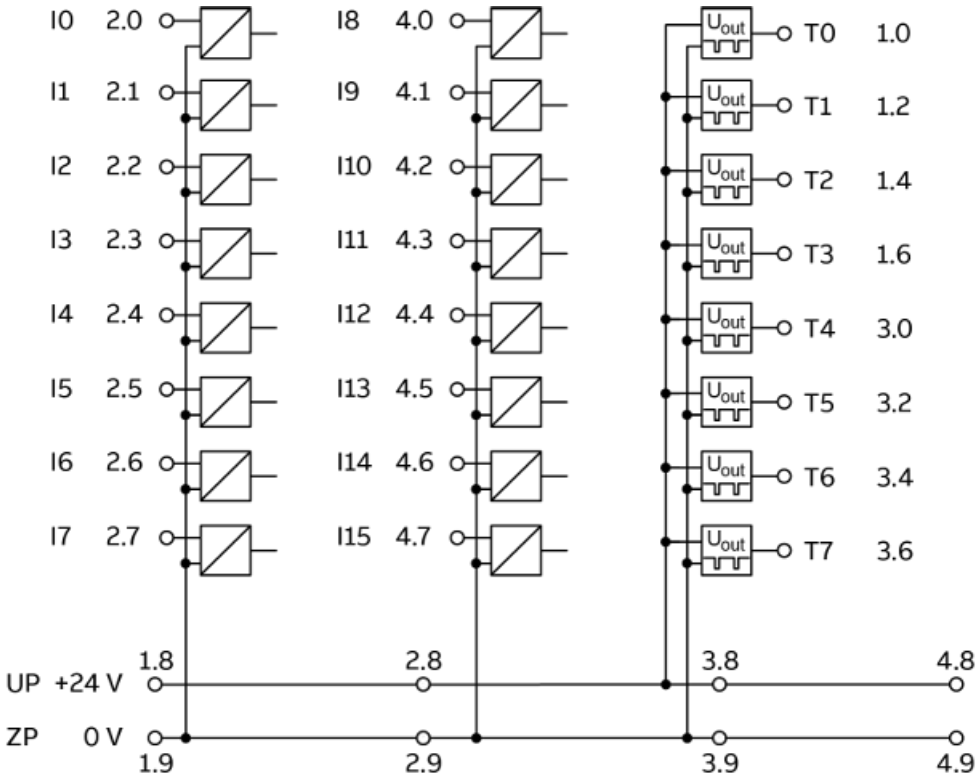
1 Шина B/B
2 Системный СИД
3 Связь между номером клеммы и названием сигнала
4 16 желтых/красных СИД состояния сигналов на дискретных входах I0...I15
5 8 выходов тестовых импульсов T0...T7
6 2 поворотных переключателя для задания адреса PROFIsafe
7 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
8 2 красных СИД для отображения ошибок
9 Бирка
10 Монтажное основание TU582-S(-XC)
❄ Значок версии XC

51.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

51.4.2 Входы



Пример

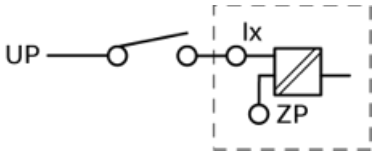


Рис. 62: Пример подключения входа Ix

Руководство пользователя по безопасной эксплуатации AC500-S
Подключение модуля подробно описано в документе «Руководство пользователя по безопасной эксплуатации AC500-S».

51.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

51.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

51.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

52 DO524(-XC)

- DO524
- DO524-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

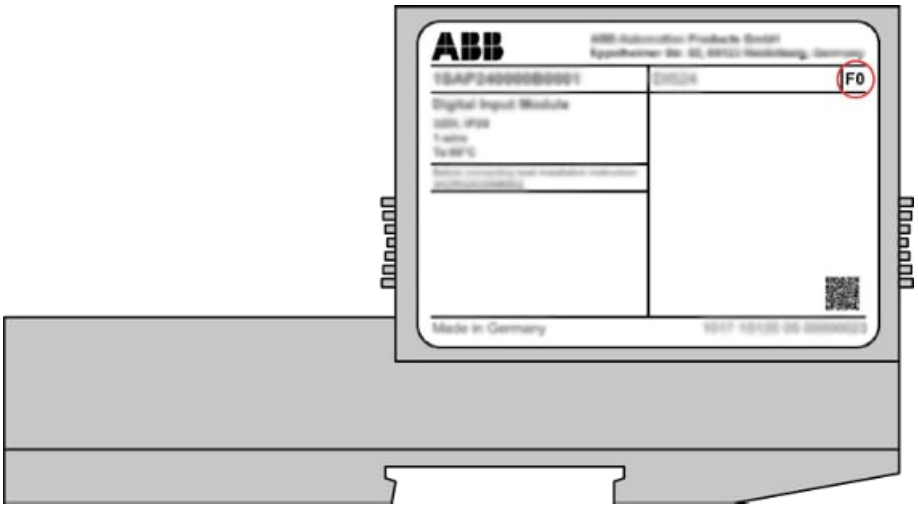
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

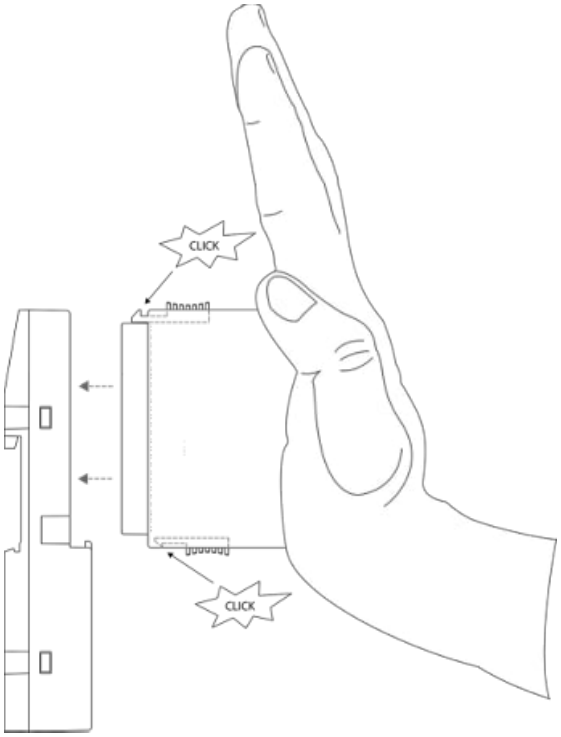
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

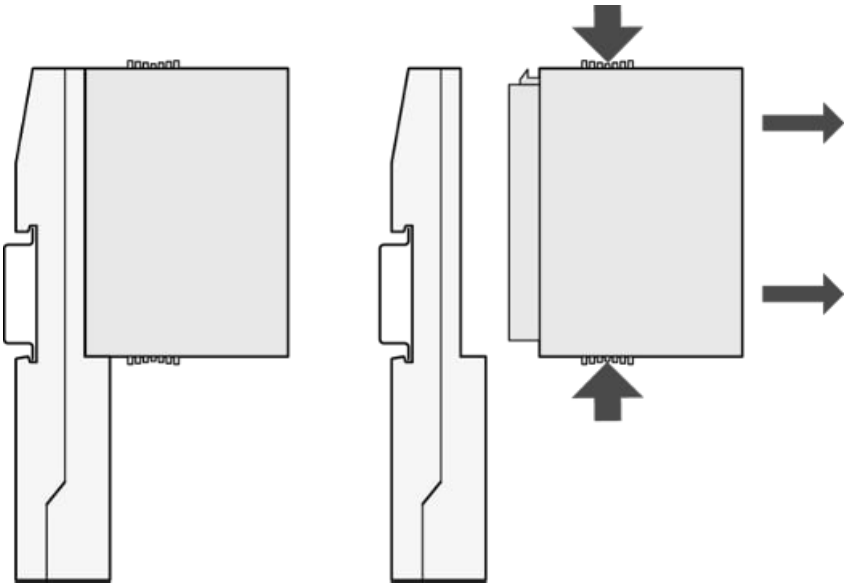
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

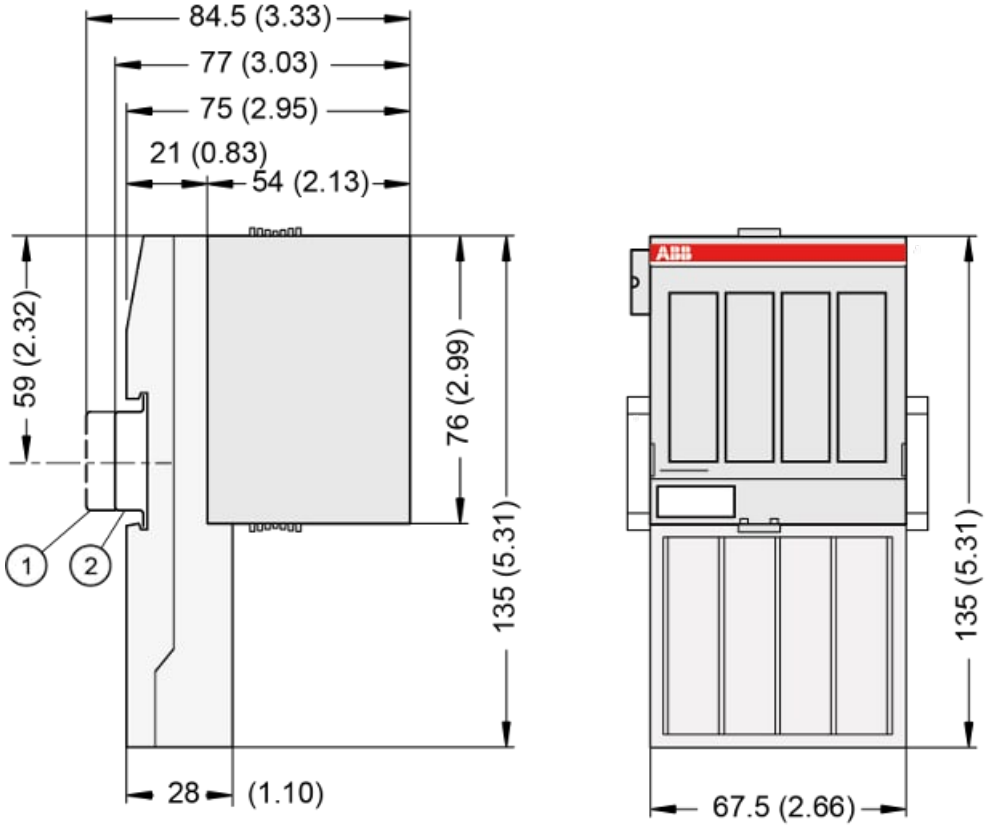
52.1 Установка



52.2 Снятие



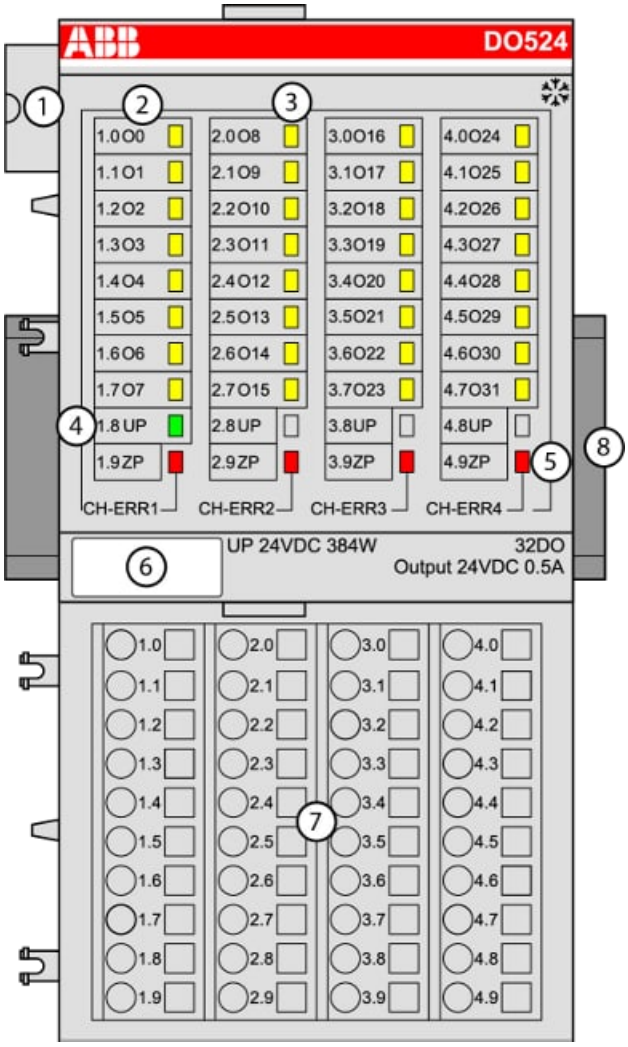
52.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

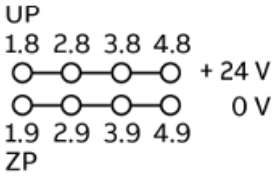
52.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 32 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах (O0…O31)
4 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
5 4 красных СИД для отображения ошибок
6 Бирка
7 Монтажное основание
8 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

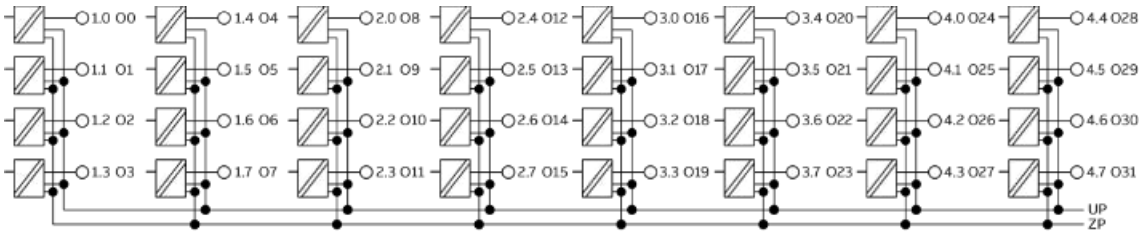
> *Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.*

52.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

52.4.2 Выходы



Пример

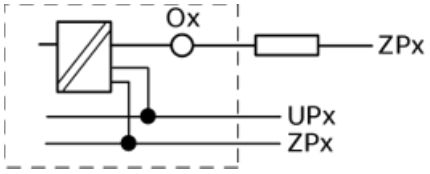


Рис. 63: Пример подключения выхода

52.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

52.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

52.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

53 DO526(-XC)

- DO526
- DO526-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

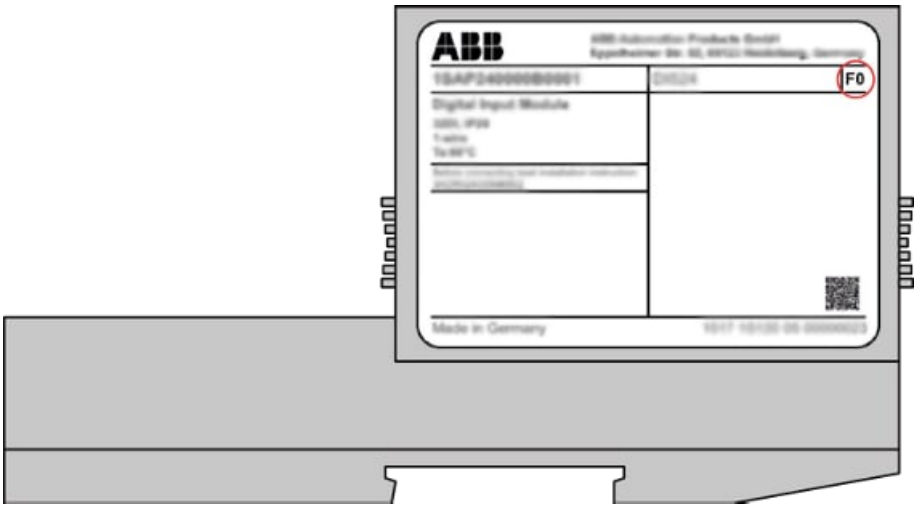
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

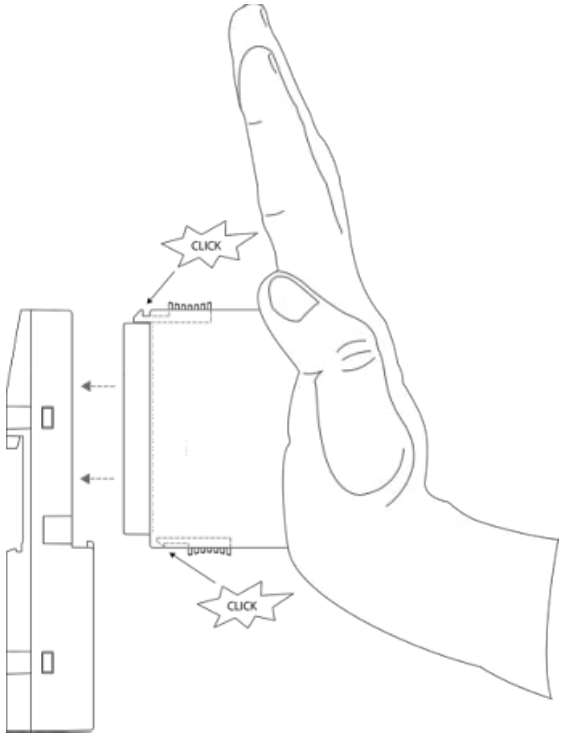
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

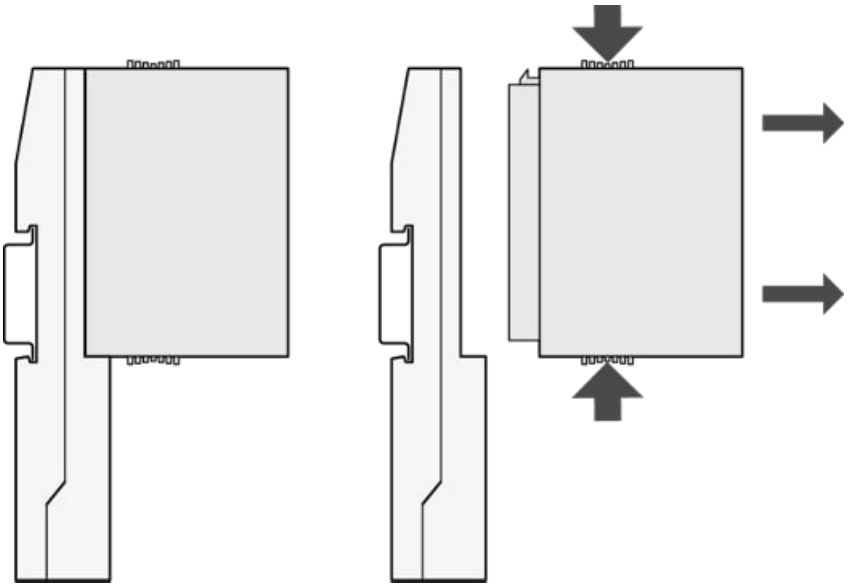
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

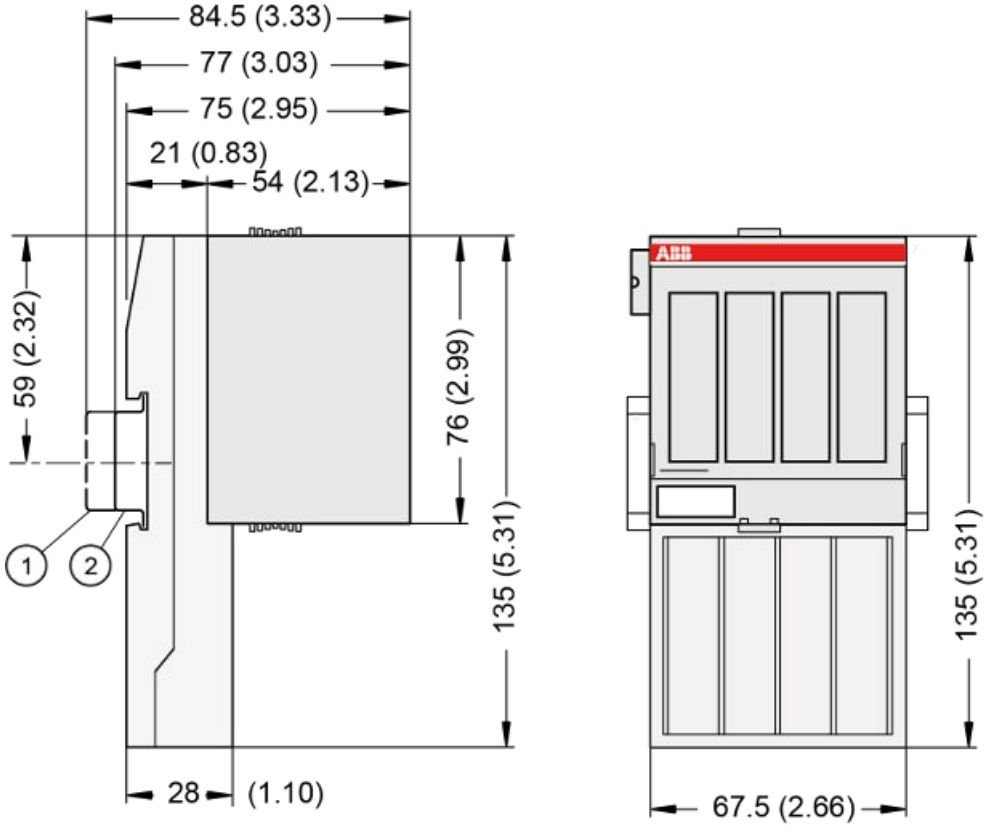
53.1 Установка



53.2 Снятие



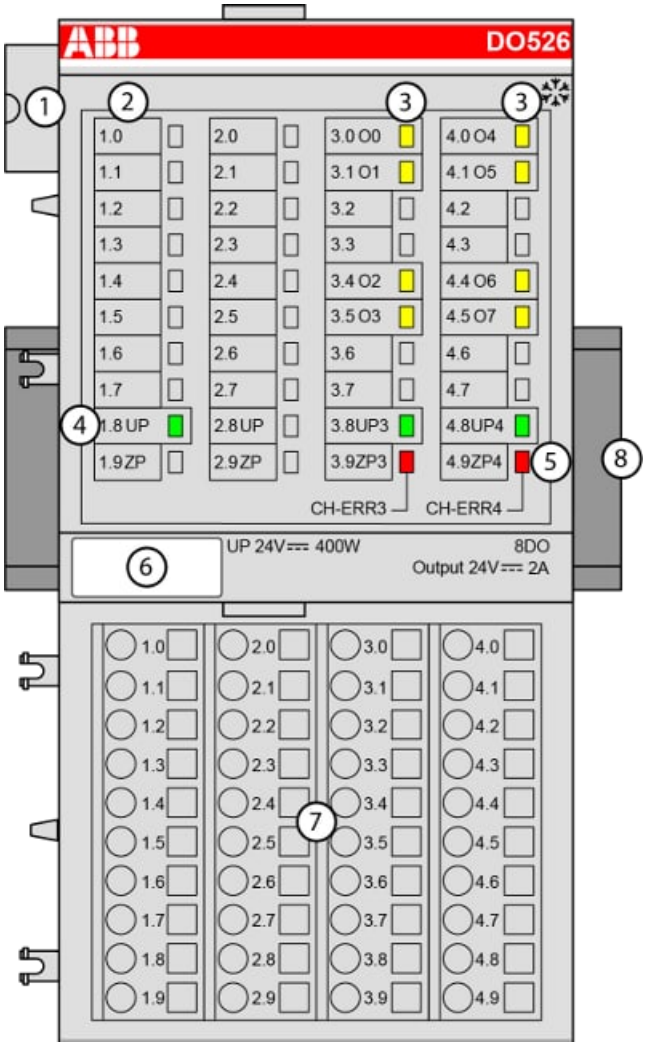
53.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

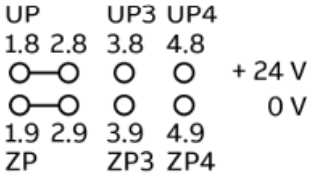
53.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на выходах O0…O7
4 3 зеленых СИД состояния рабочего напряжения питания UP, UP3 и UP4
5 2 красных СИД для отображения ошибок
6 Бирка
7 Монтажное основание
8 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

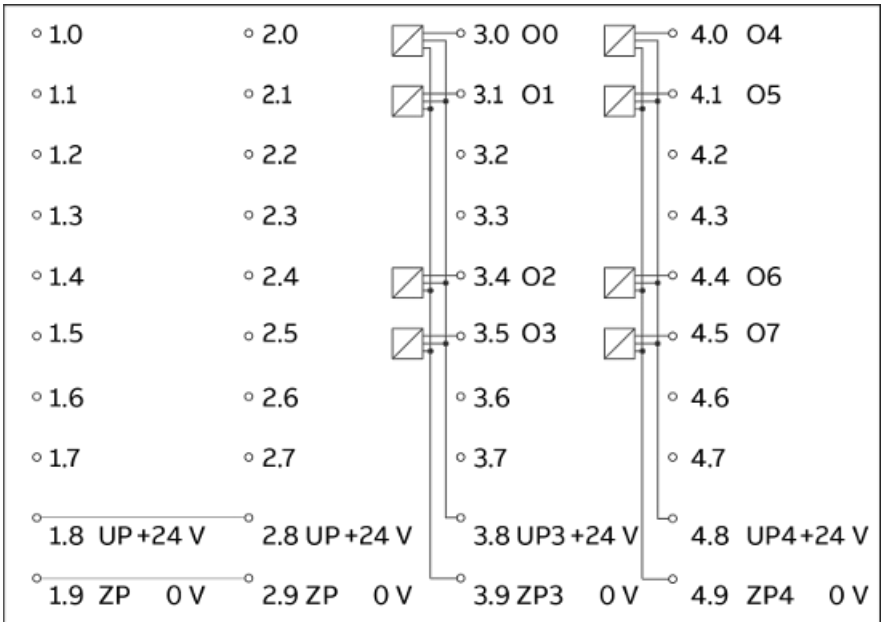
> *Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.*

53.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

53.4.2 Выходы



Пример

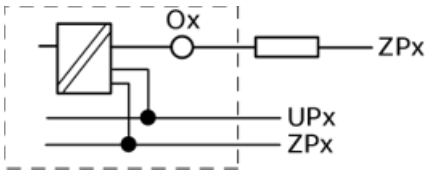


Рис. 64: Пример подключения выхода

53.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

53.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

53.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

54 DO561

- DO561



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

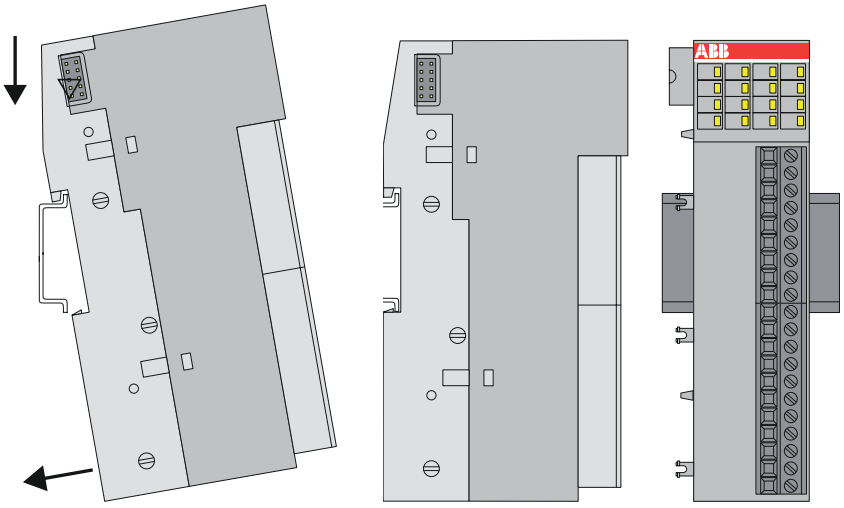
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

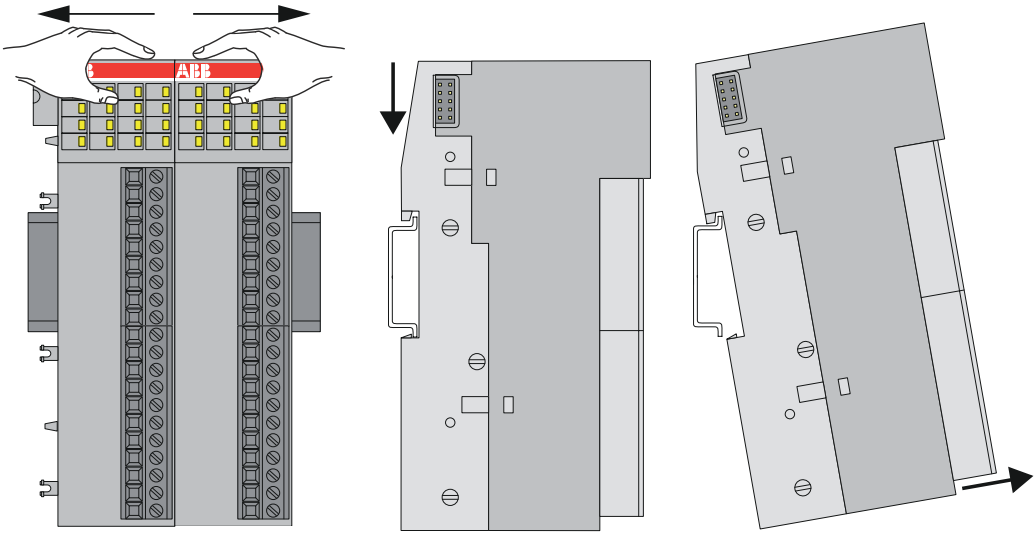
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

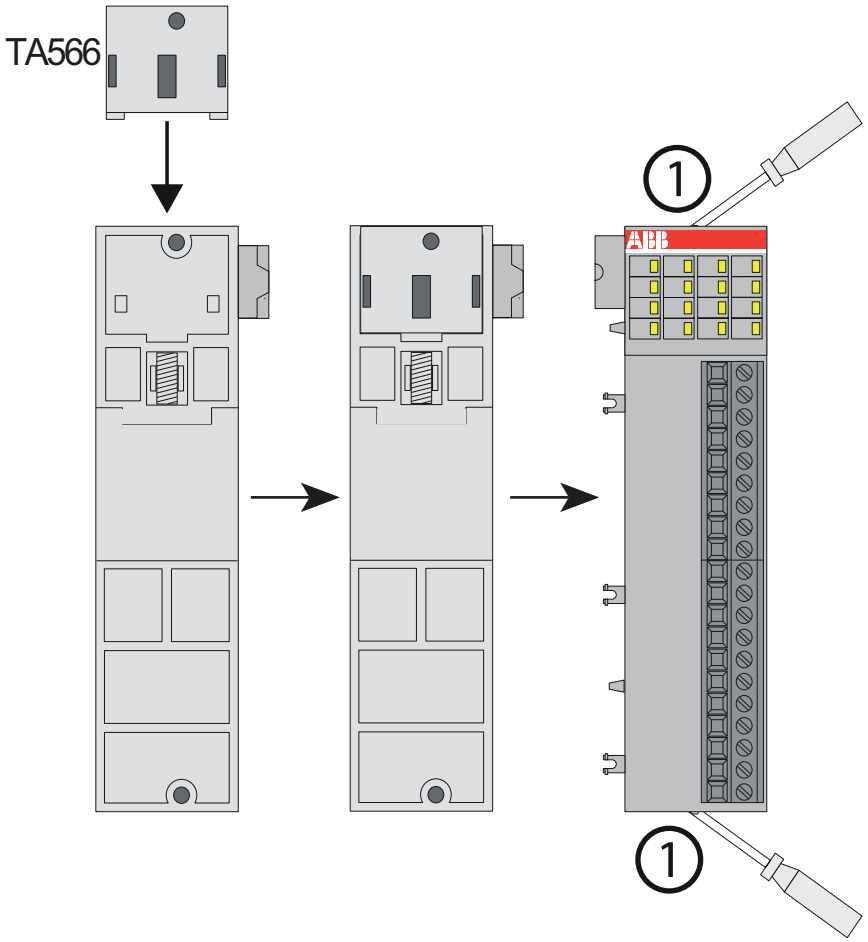
54.1 Установка



54.2 Снятие



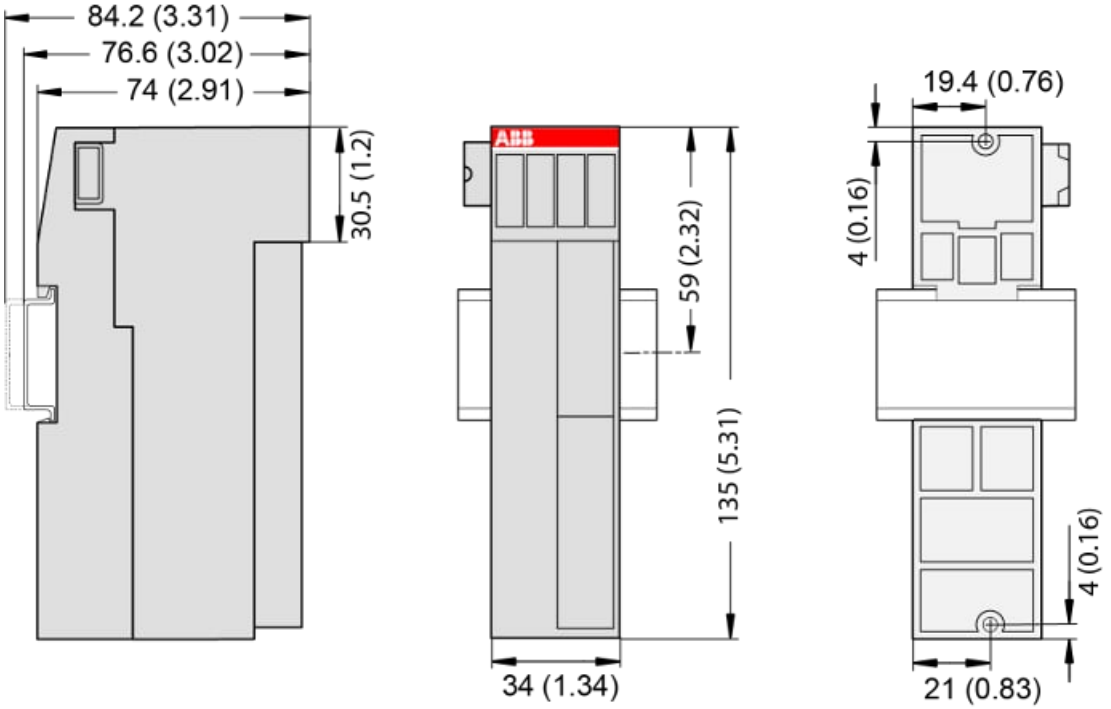
54.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

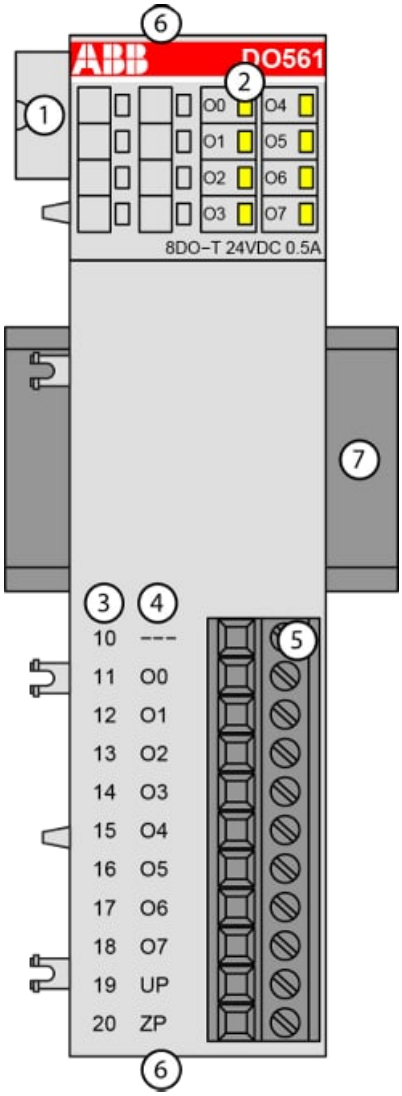
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

54.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

54.5 Подключения



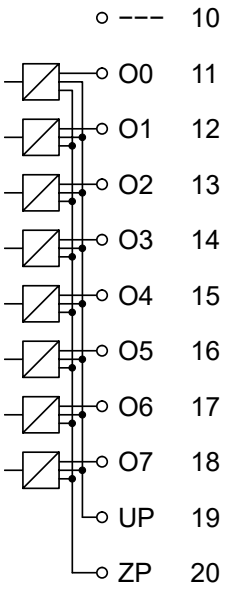
1 Шина B/B
2 8 желтых СИД состояния сигналов на выходах O0…O7
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
6 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

54.5.1 Выходы



Примеры

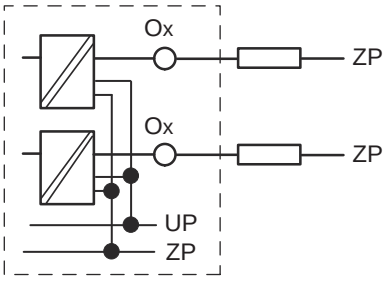


Рис. 65: Пример подключения выхода Ox

54.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

54.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

54.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

55 DO562

- DO562



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

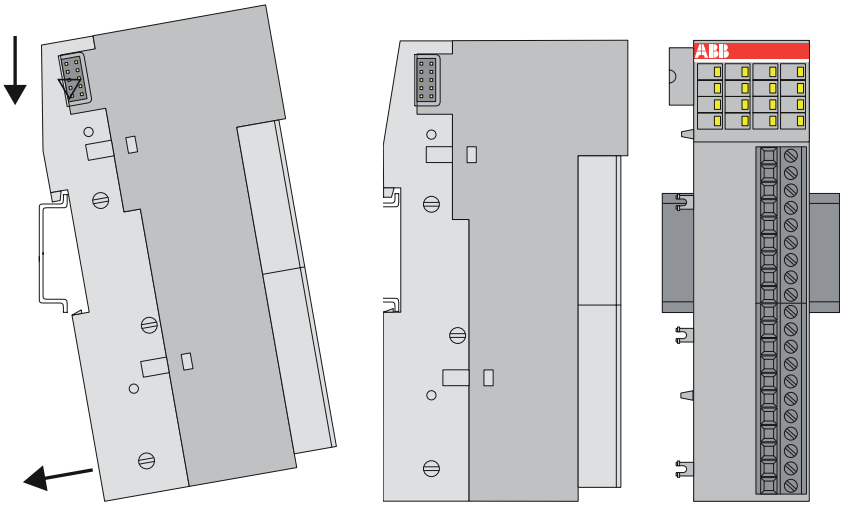
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

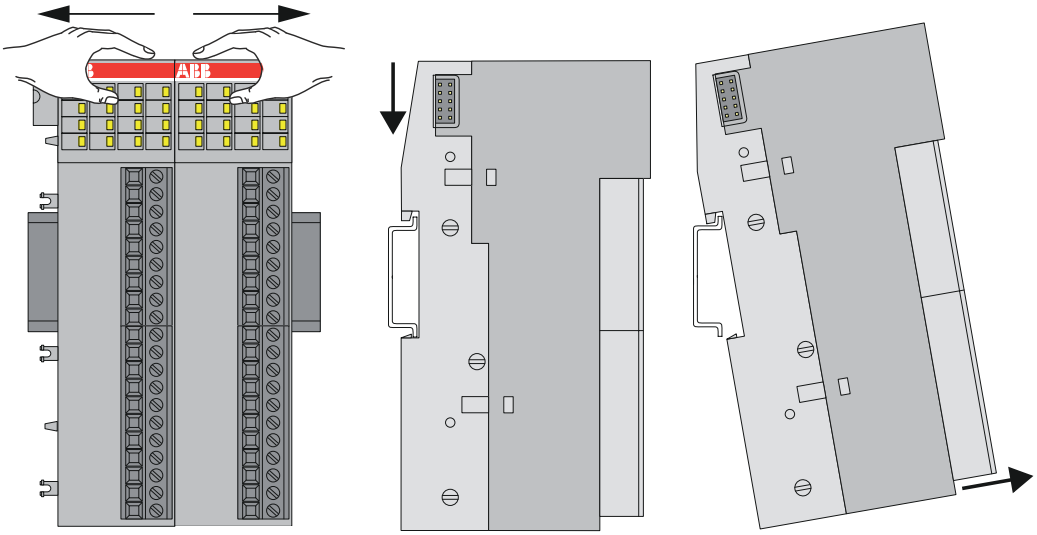
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

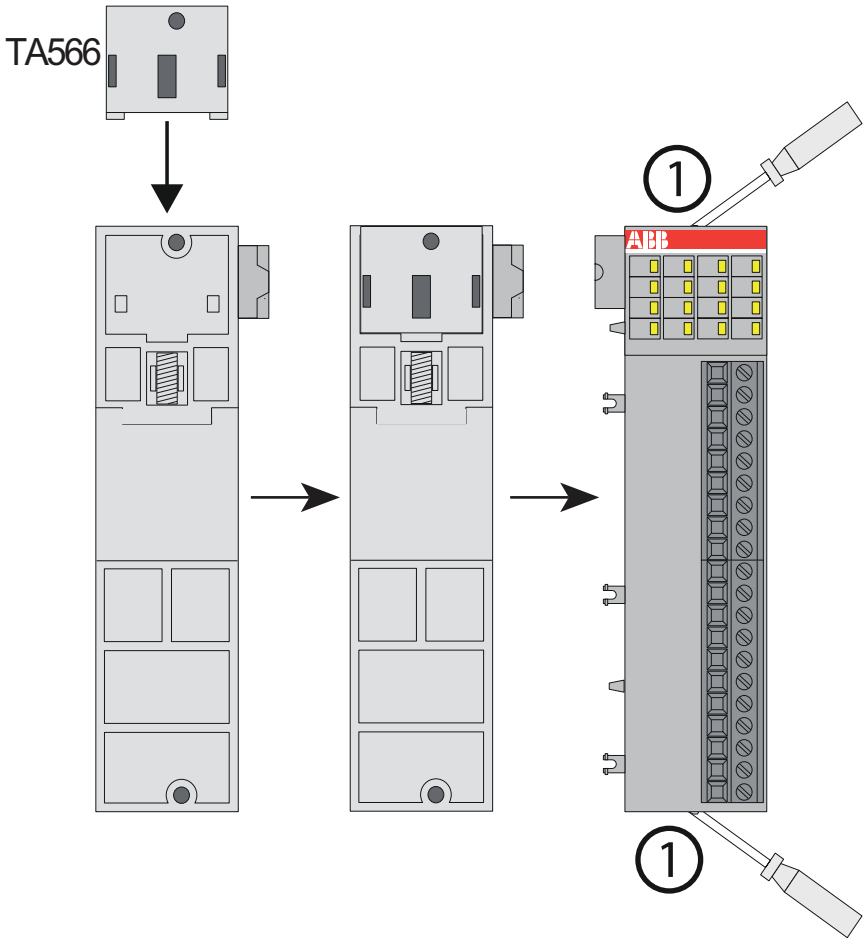
55.1 Установка



55.2 Снятие



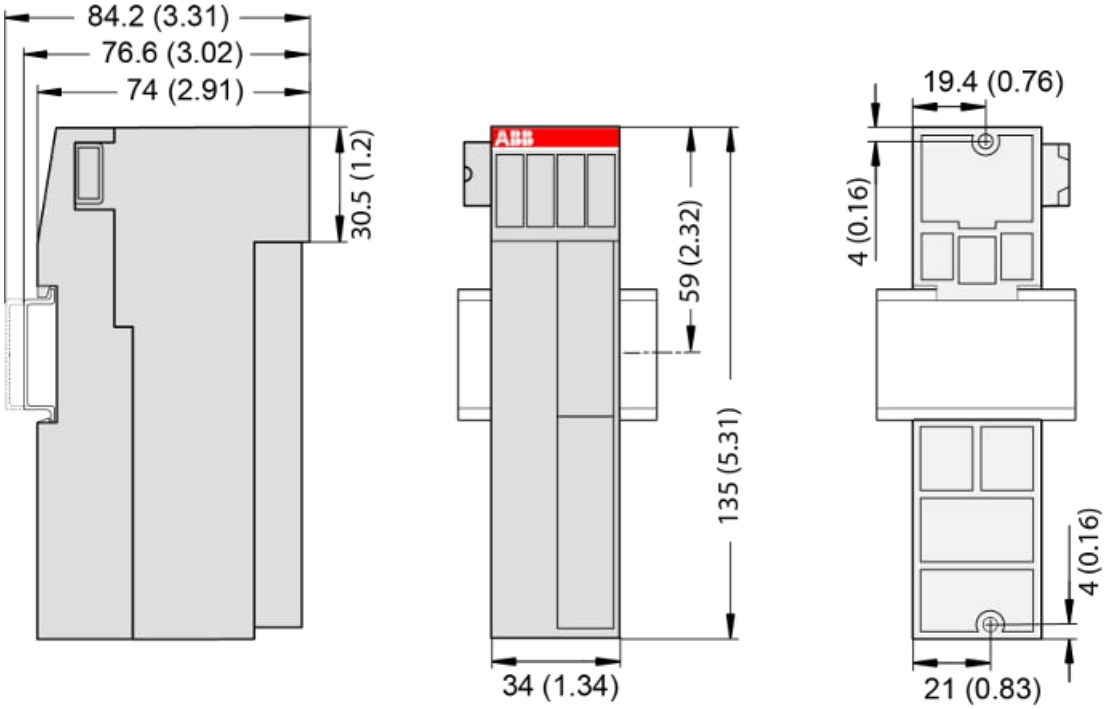
55.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

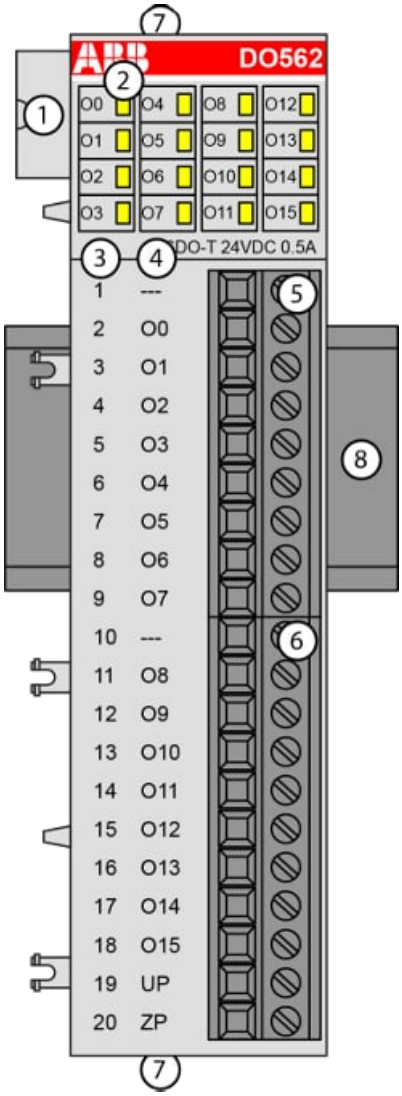
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

55.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

55.5 Подключения



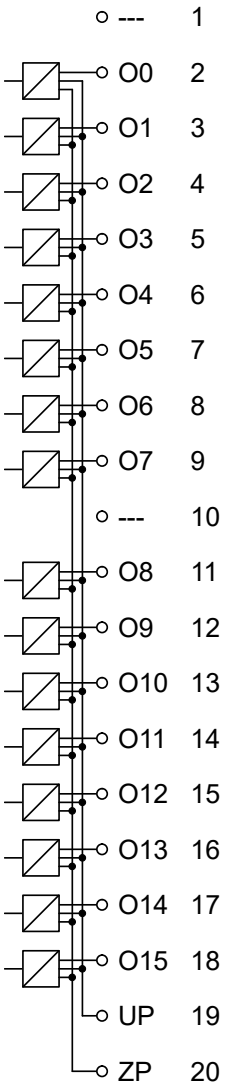
1 Шина B/B
2 16 желтых СИД состояния сигналов на выходах O0…O15
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для выходных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

55.5.1 Выходы



Примеры

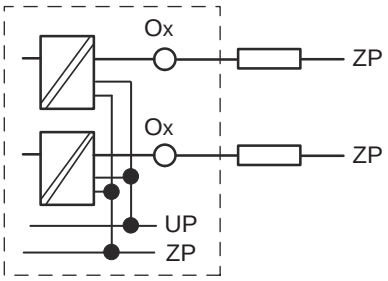


Рис. 66: Пример подключения выхода Ox

55.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

55.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

55.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

56 DO571

- DO571



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

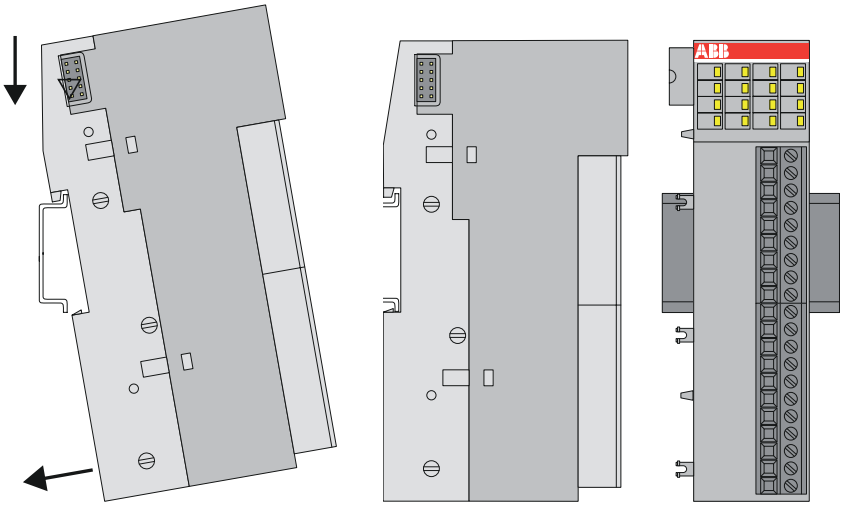
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

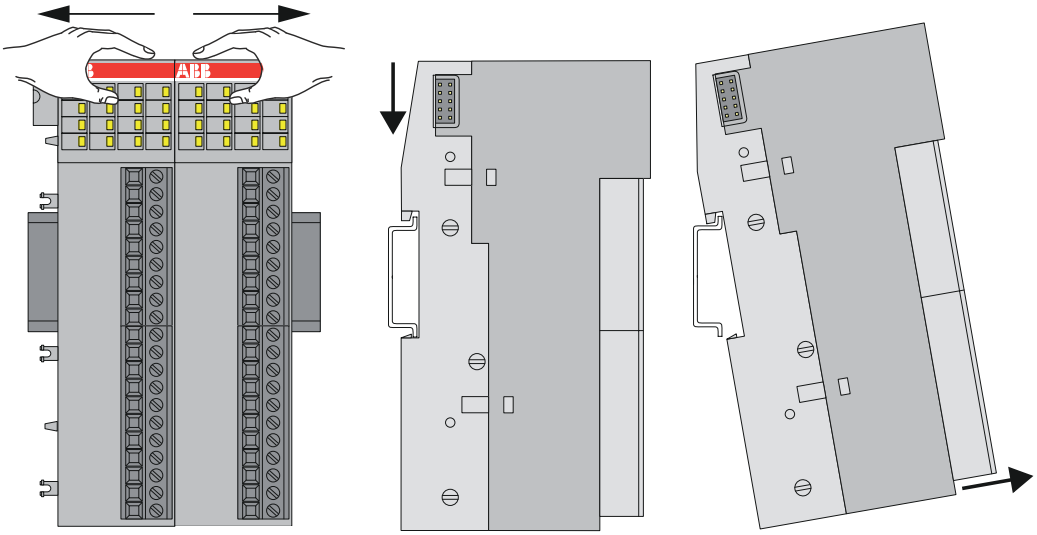
ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что все каналы запитаны от одной и той же фазы.

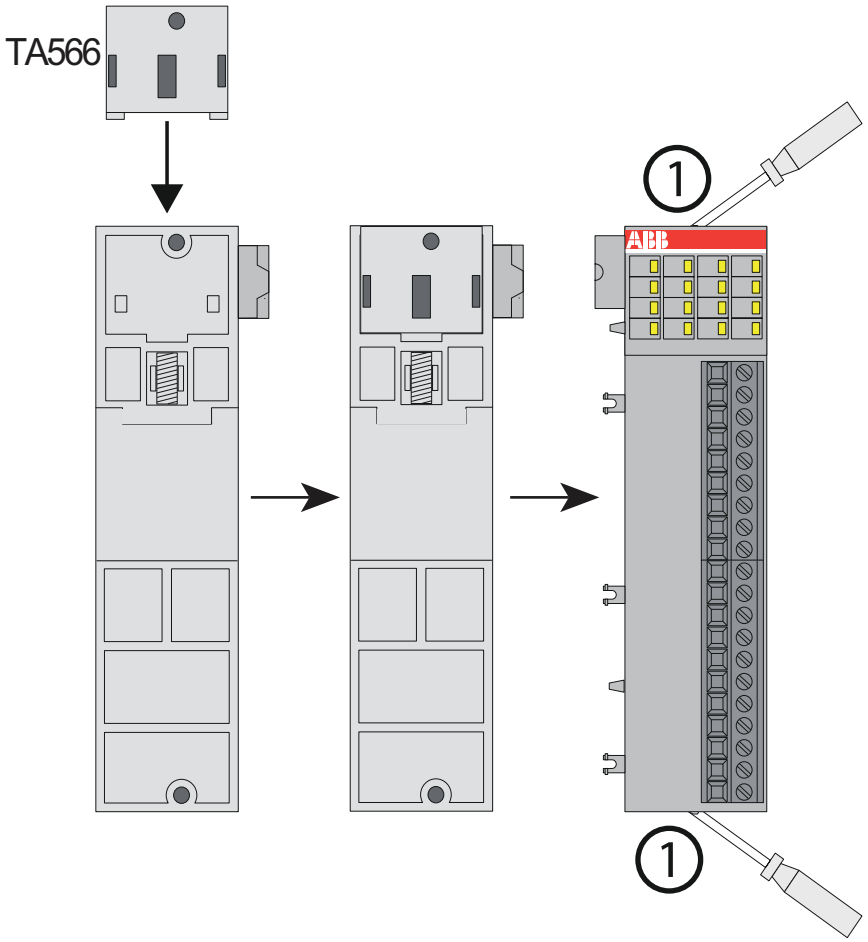
56.1 Установка



56.2 Снятие



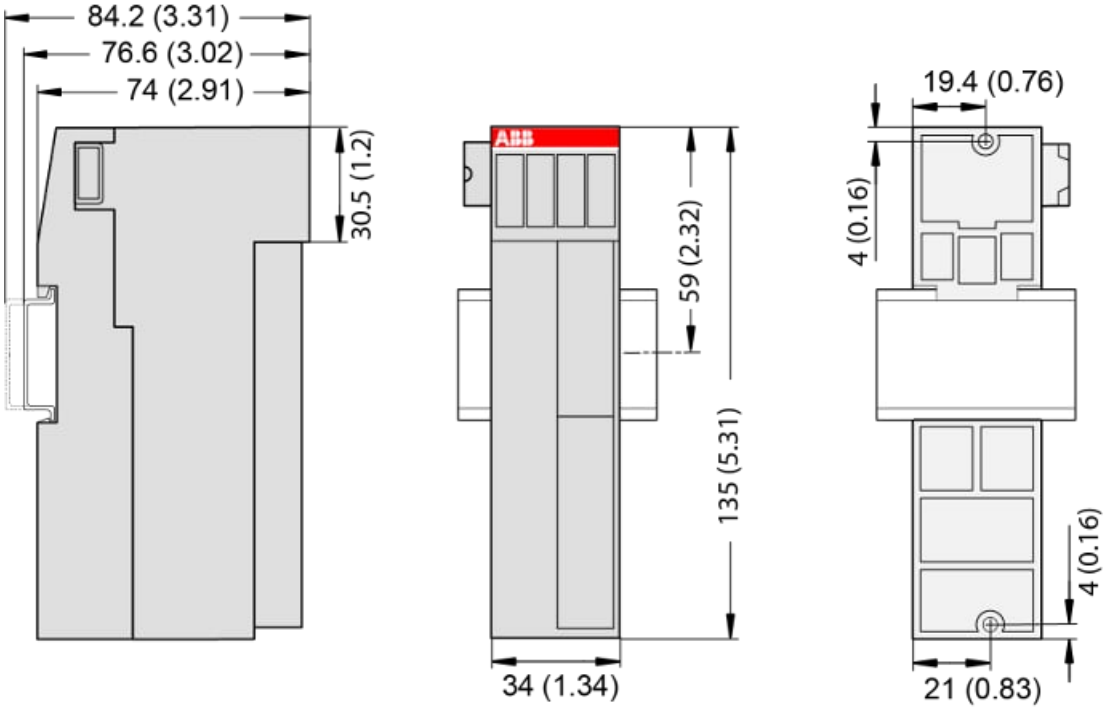
56.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

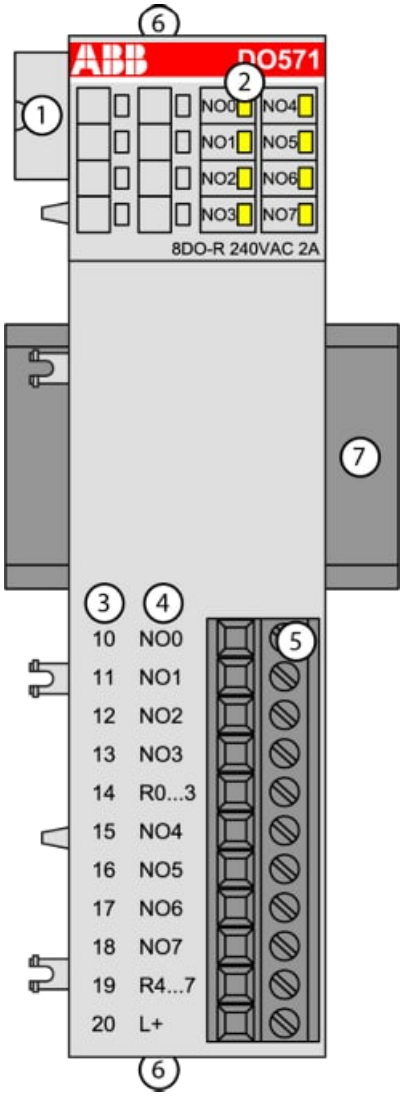
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

56.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

56.5 Подключения

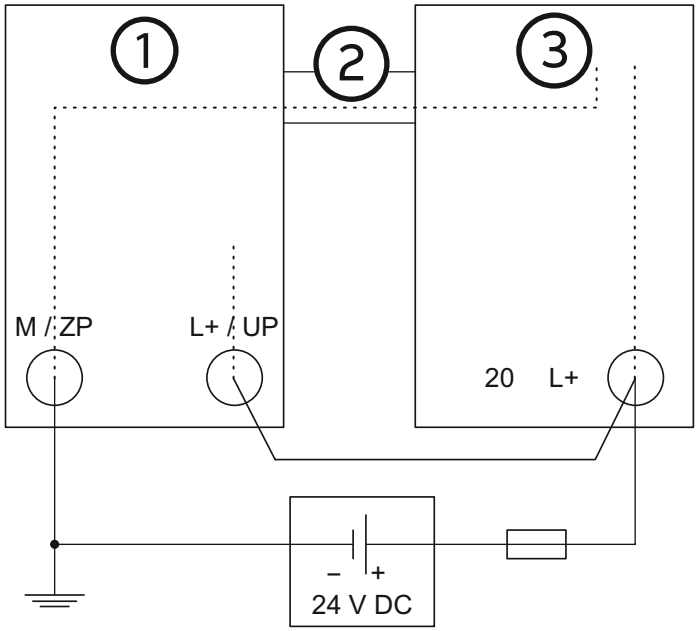


1 Шина B/B
2 8 желтых СИД состояния сигналов на выходах O0…O7
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
6 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

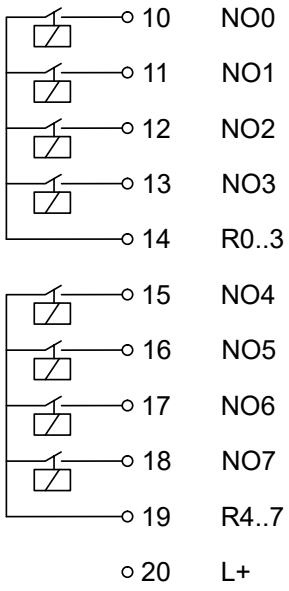
5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди



1 ЦП или интерфейсный коммуникационный модуль
2 Шина B/B
3 DO571

56.5.1 Входы/выходы



Примеры

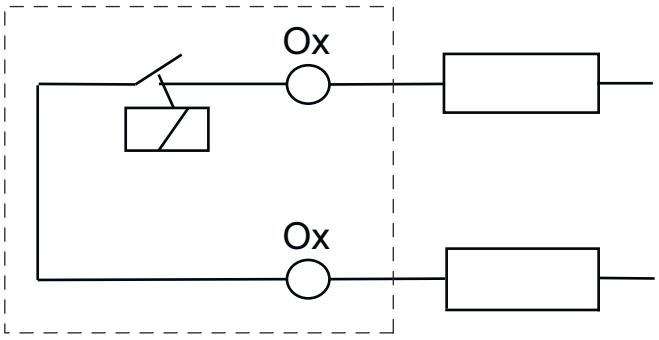


Рис. 67: Пример подключения выхода Ox

56.6 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

56.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

56.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

57 DO572

- DO572



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

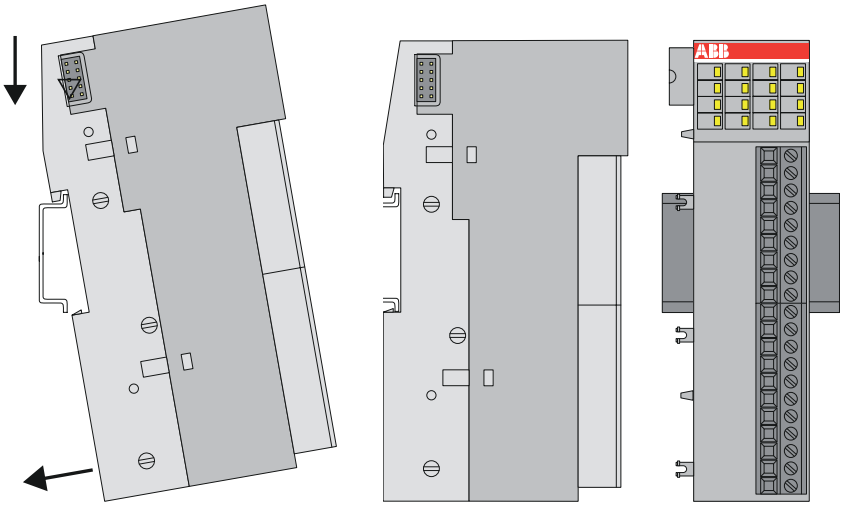
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

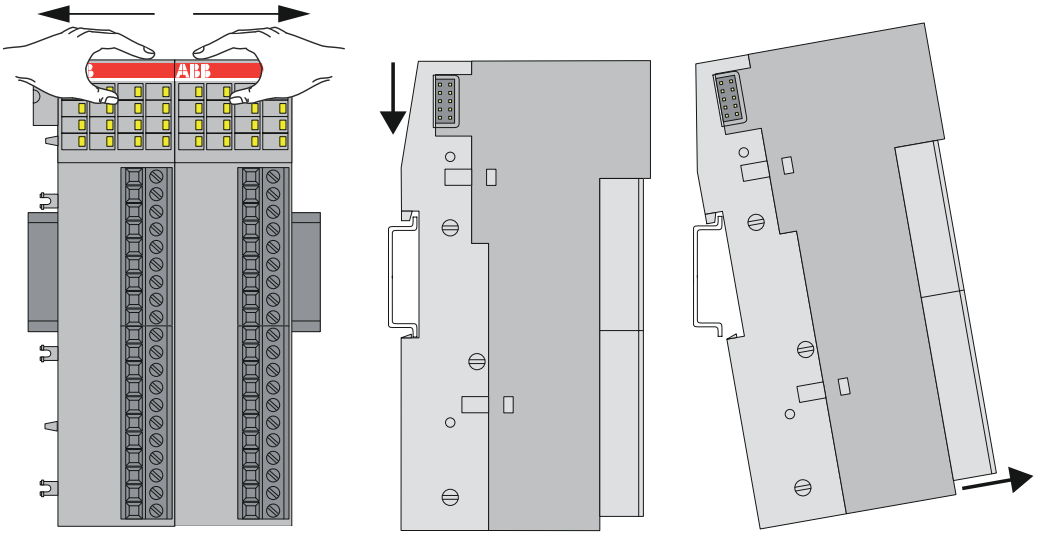
ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что все каналы запитаны от одной и той же фазы.

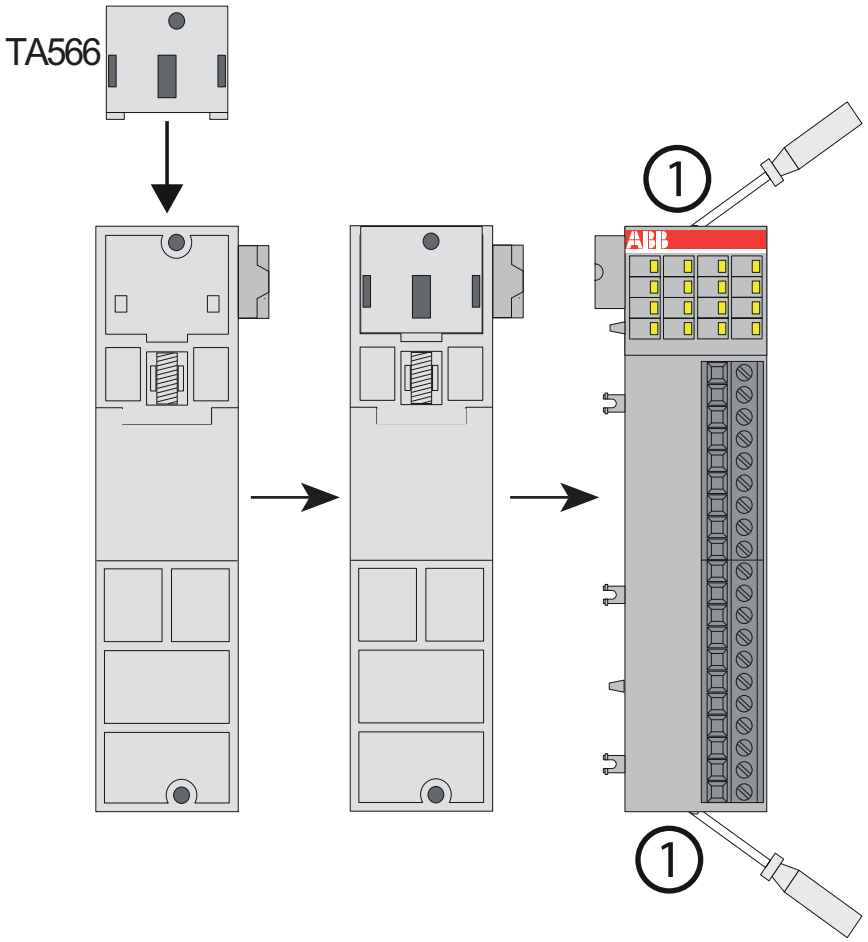
57.1 Установка



57.2 Снятие



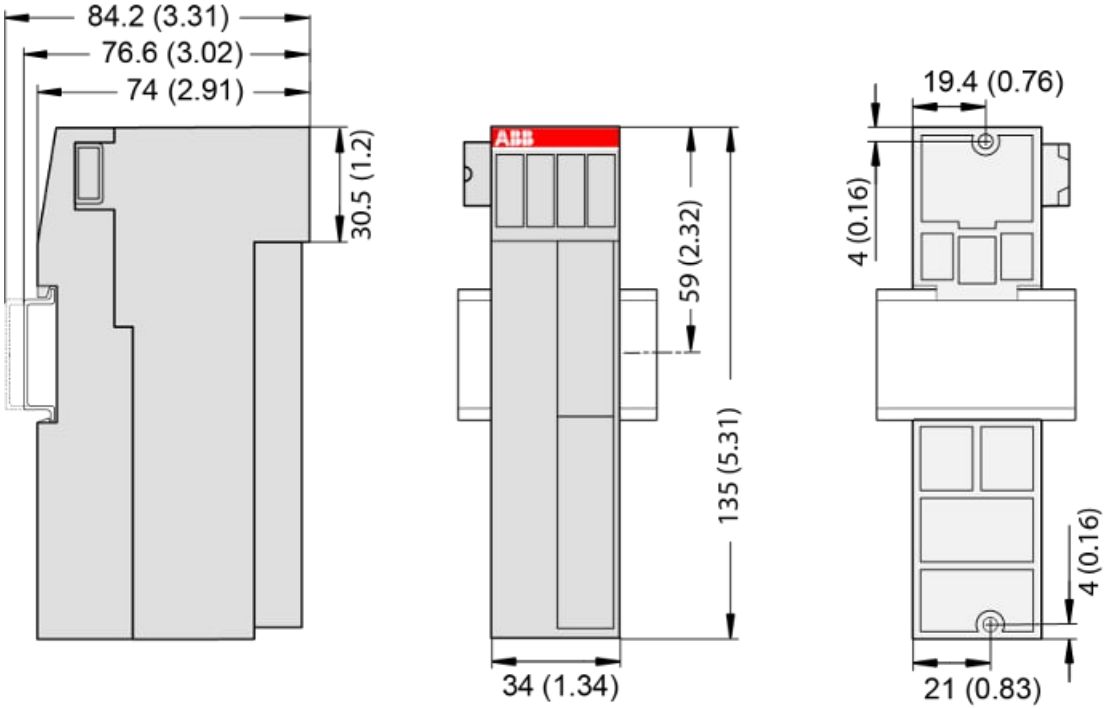
57.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

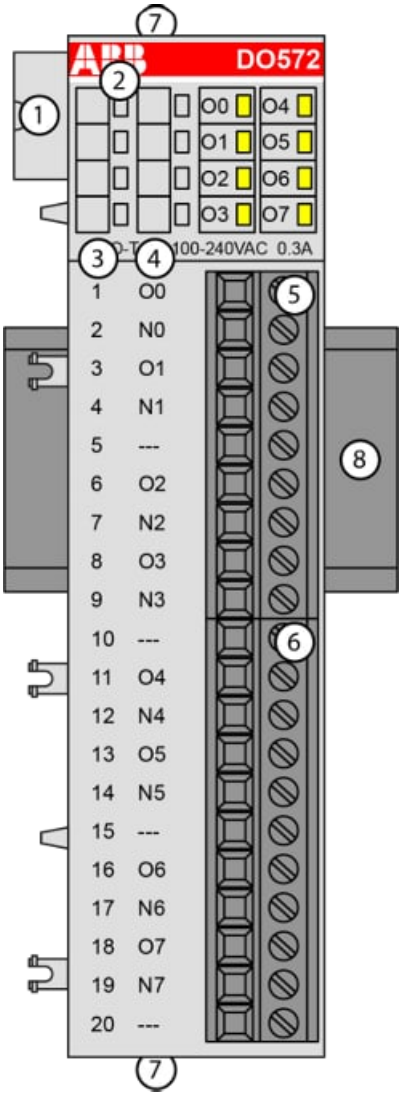
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

57.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

57.5 Подключения



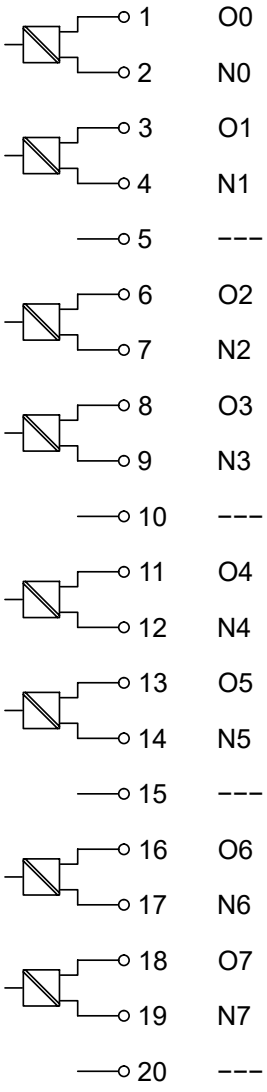
1 Шина B/B
2 8 желтых СИД состояния сигналов на выходах O0…O7
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для выходных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

57.5.1 Выходы



Примеры

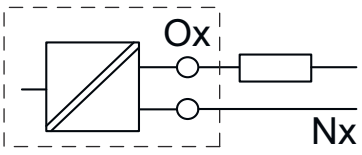


Рис. 68: Пример подключения выхода Ox

57.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

57.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

57.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

58 DO573

- DO573



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

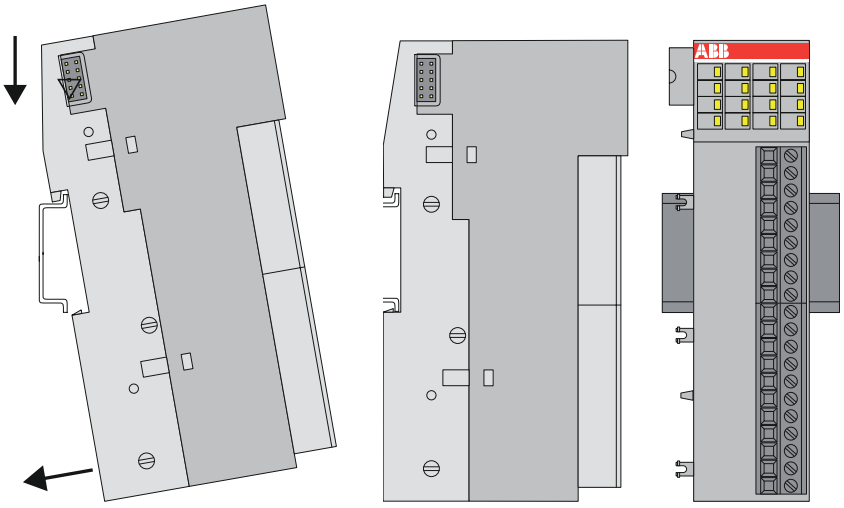
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

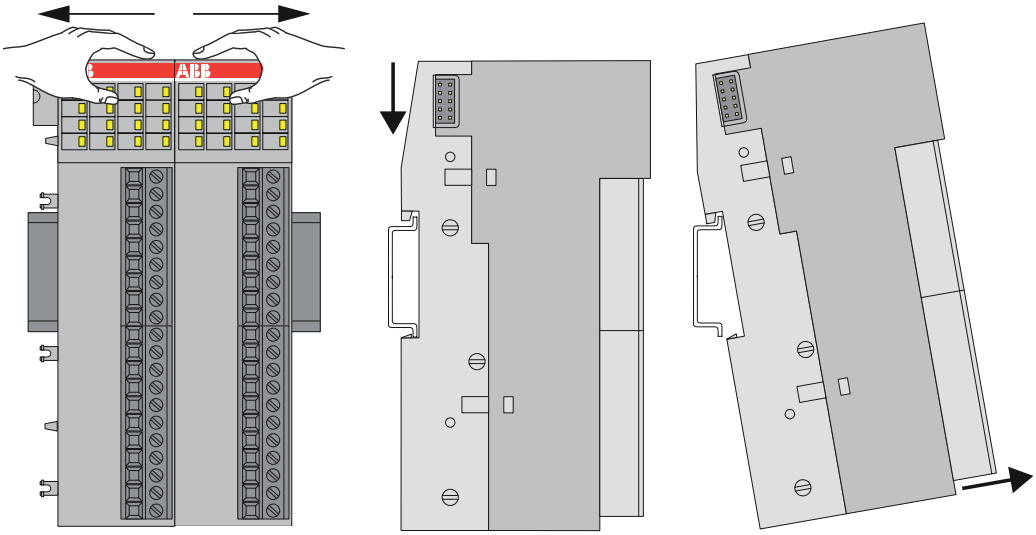
ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что все каналы запитаны от одной и той же фазы.

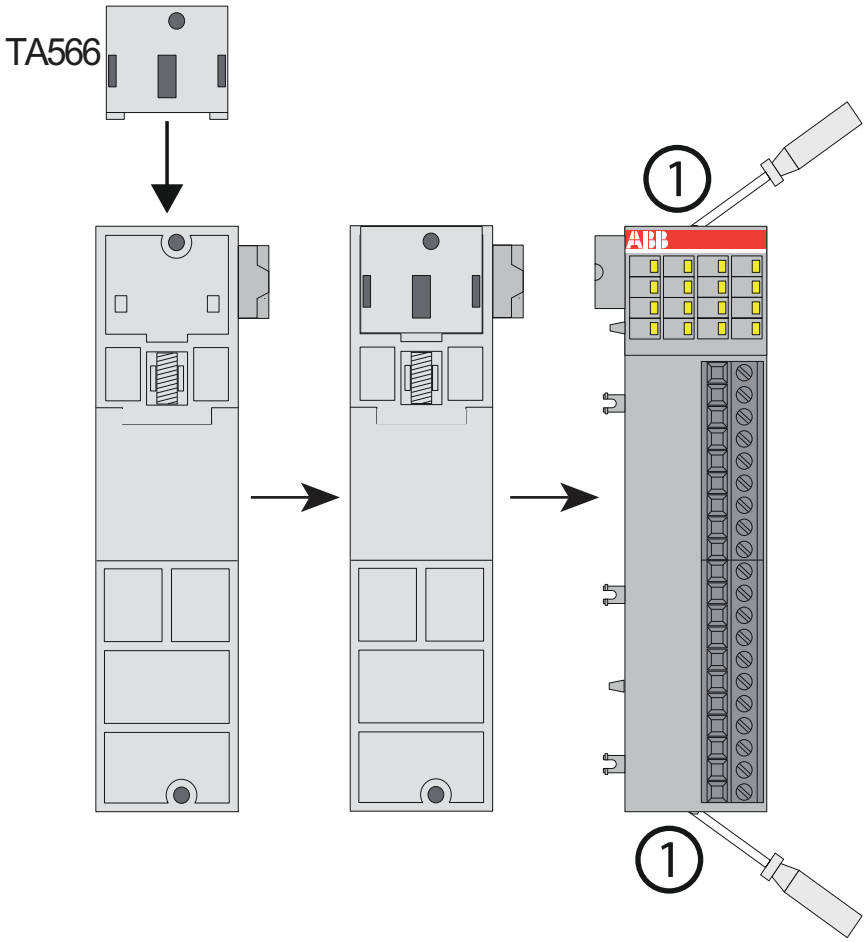
58.1 Установка



58.2 Снятие



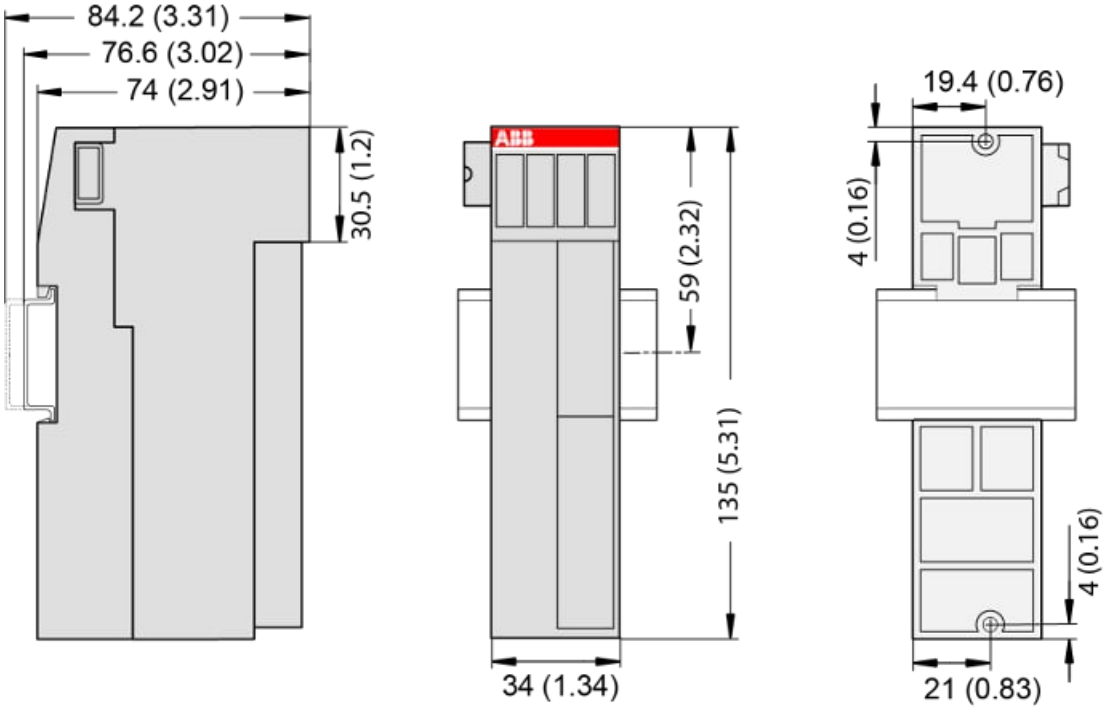
58.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

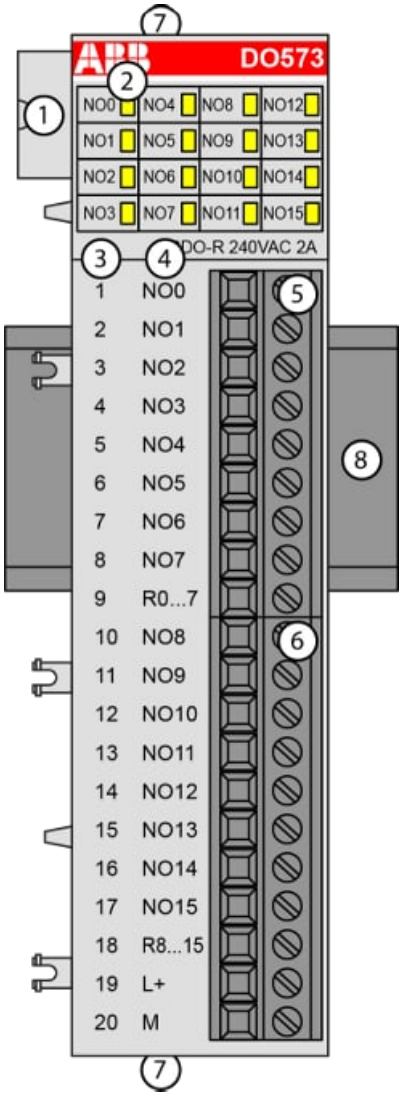
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

58.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

58.5 Подключения

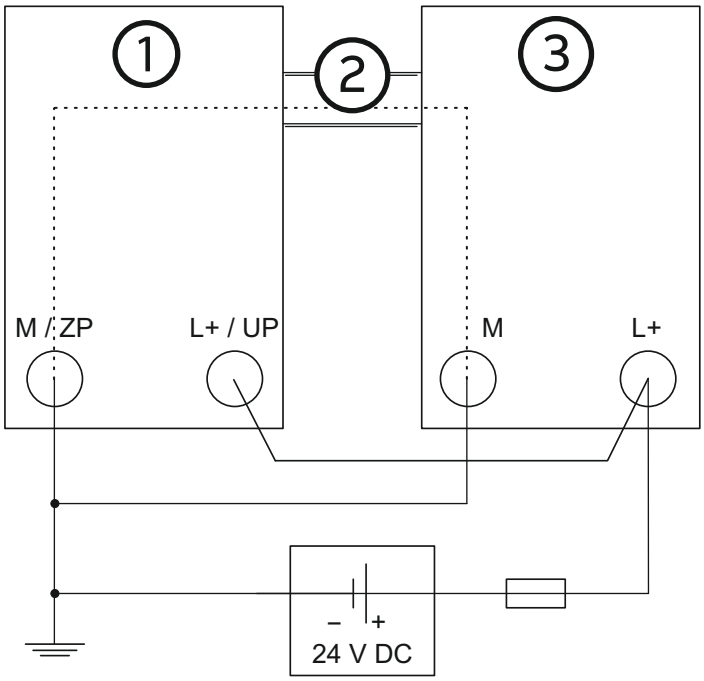


1 Шина B/B
2 16 желтых СИД состояния сигналов на выходах O0…O15
3 Номер клеммы
4 Соответствующее название сигнала
5 Блок клемм для выходных сигналов (9 контактов)
6 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
7 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

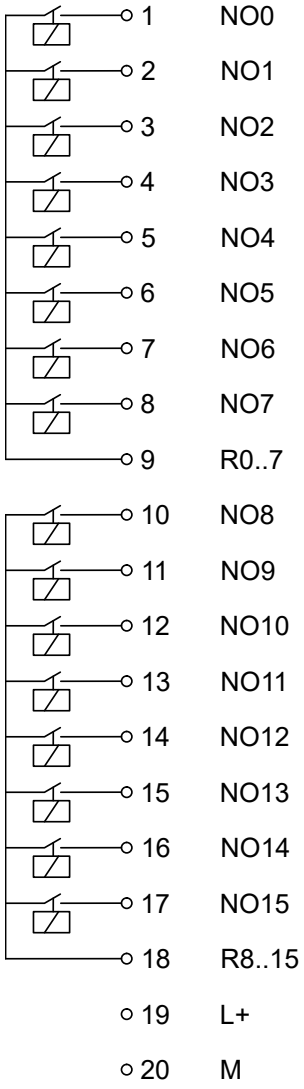
5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди



1 ЦП или интерфейсный коммуникационный модуль
2 Шина B/B
3 DO573

58.5.1 Выходы



Примеры

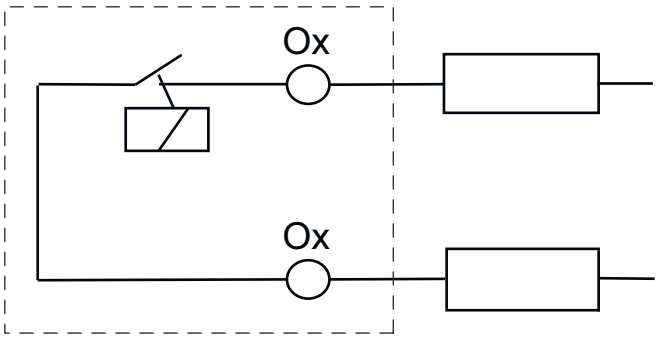


Рис. 69: Пример подключения выхода Ox

58.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

58.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

58.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

59 DX522(-XC)

- DX522
- DX522-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

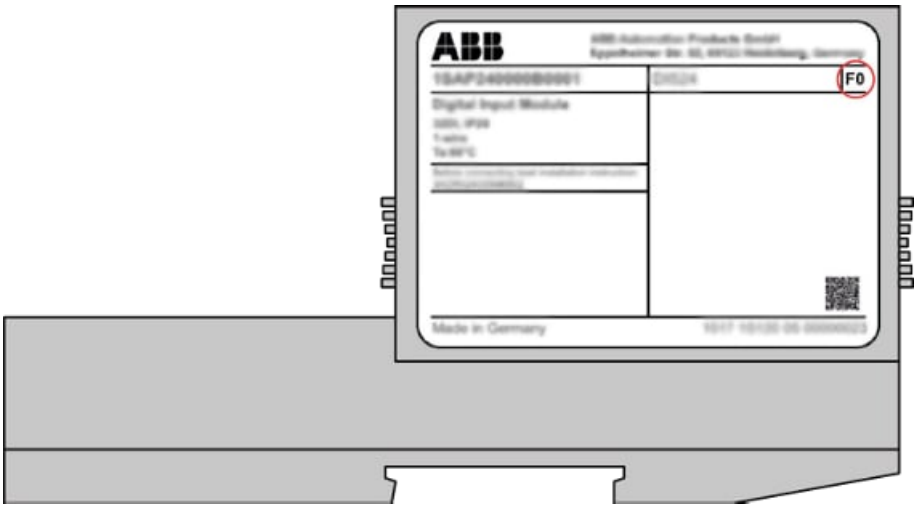
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

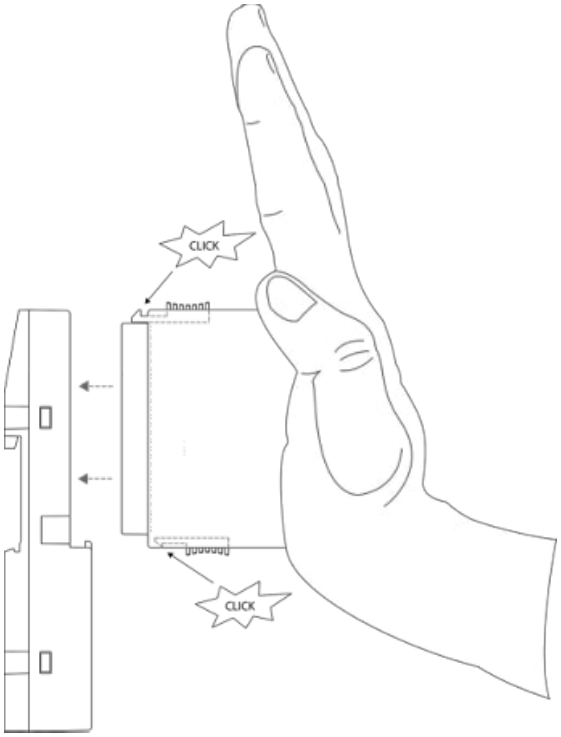
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

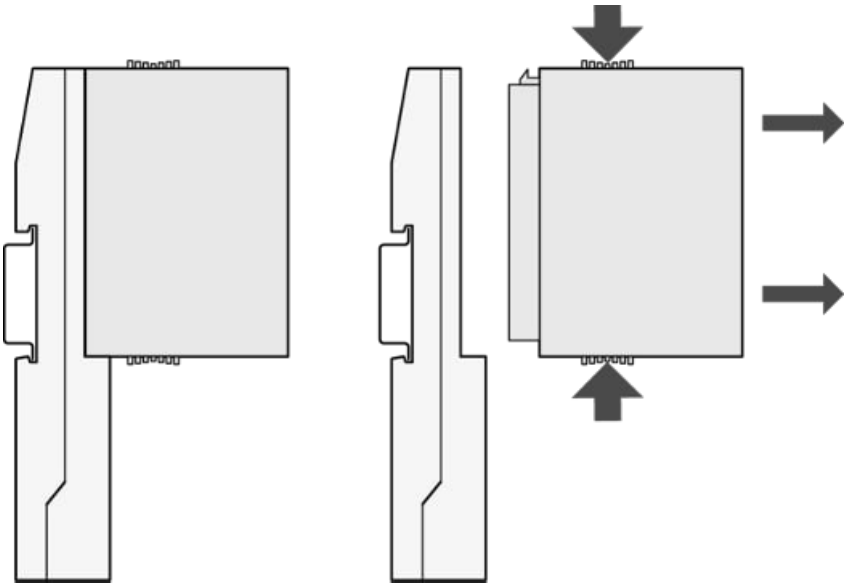
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

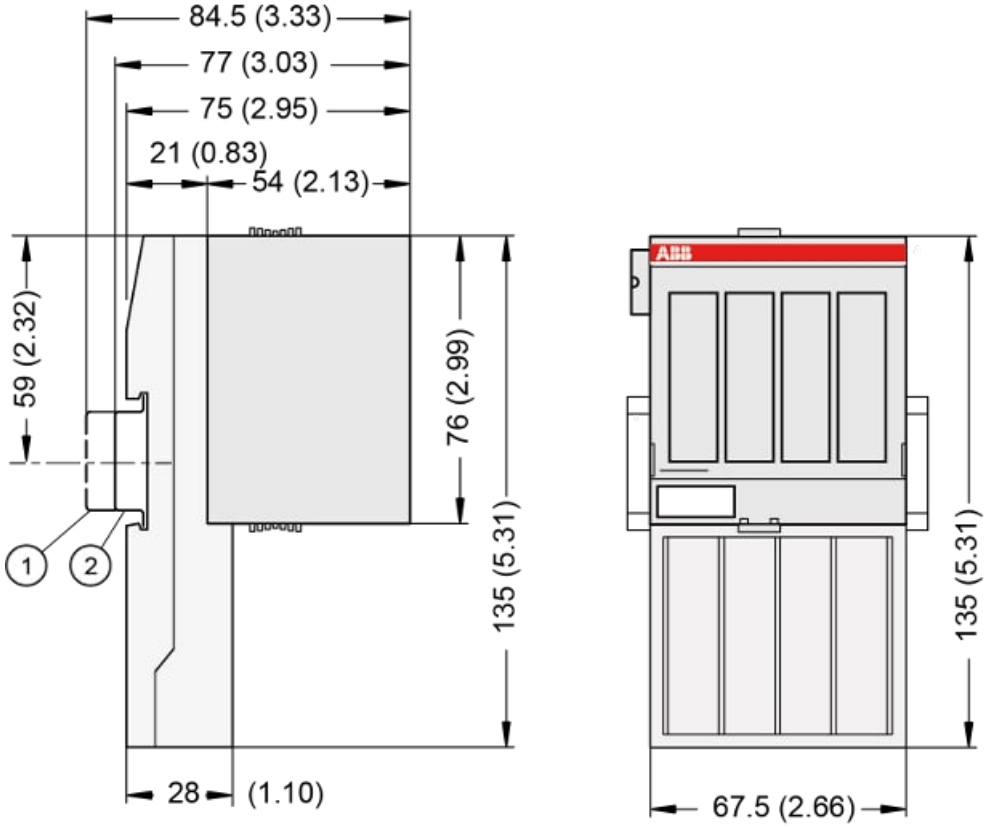
59.1 Установка



59.2 Снятие



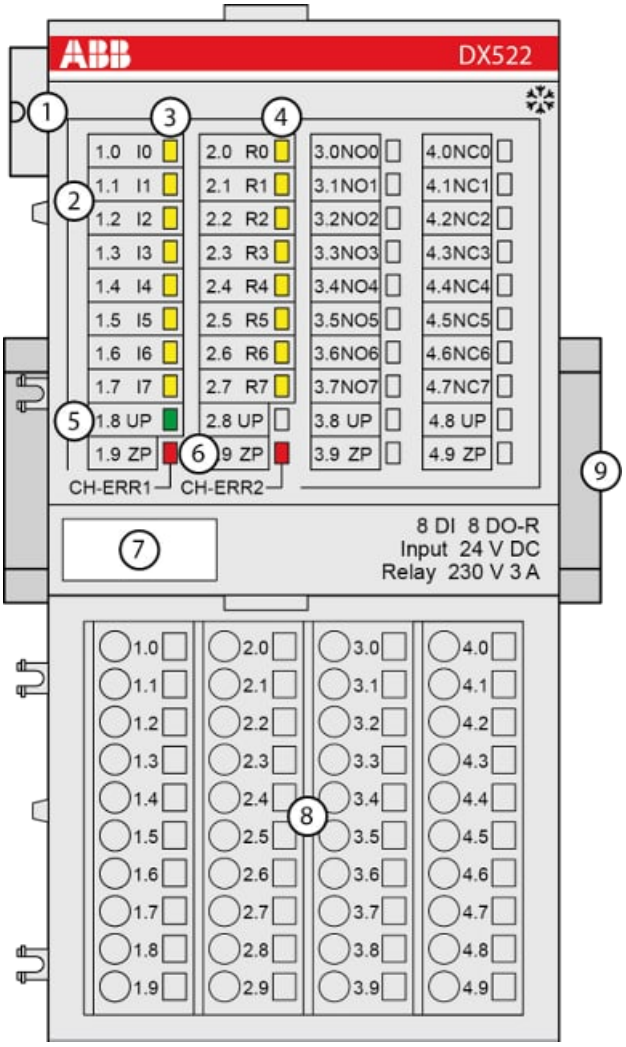
59.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

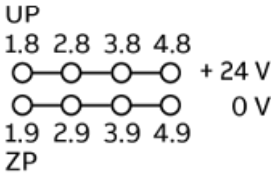
59.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (I0…I7)
4 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных релейных выходах (R0…R7)
5 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
6 2 красных СИД для отображения ошибок
7 Бирка
8 Монтажное основание
9 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

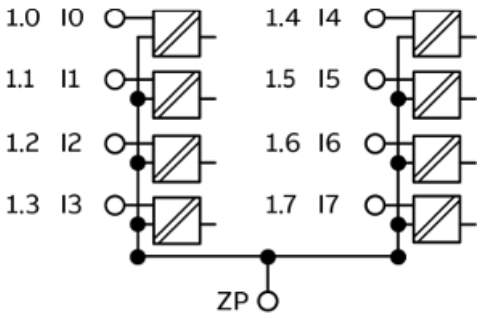
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

59.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

59.4.2 Входы



Пример

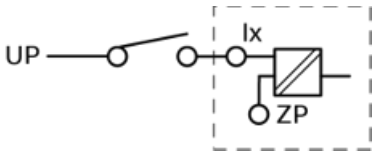
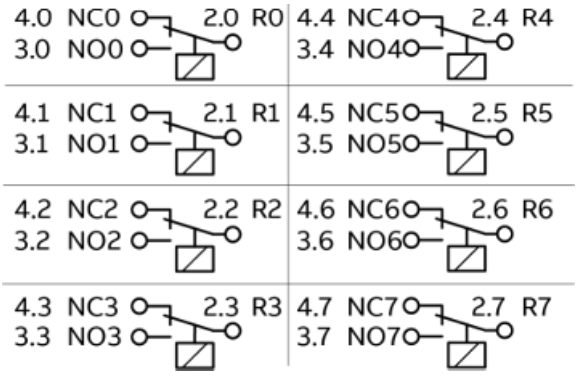


Рис. 70: Пример подключения входа

59.4.3 Выходы



Если релейные выходы должны переключать индуктивные нагрузки DC, параллельно этим нагрузкам следует подключать диоды защиты от выброса обратного тока.

Если релейные выходы должны переключать индуктивные нагрузки AC, требуются искрогасители.

59.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

59.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

59.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

60 DX531

- DX531



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

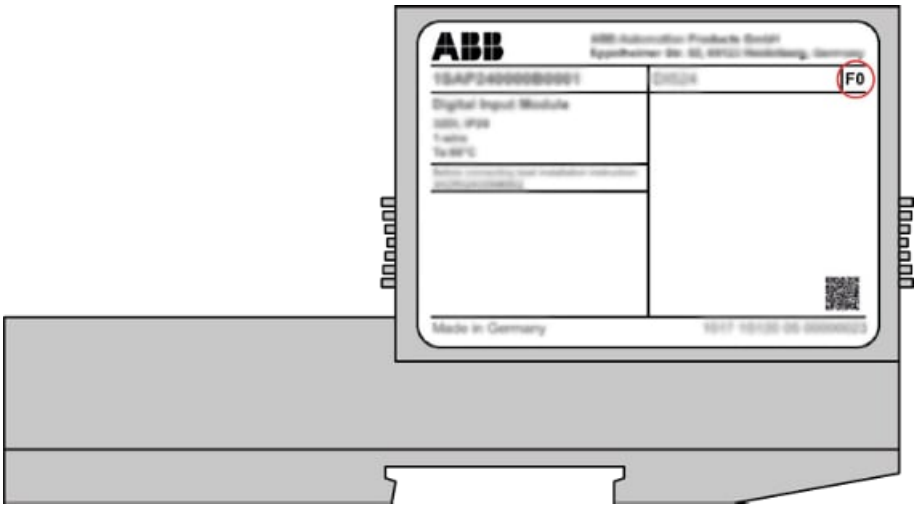
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

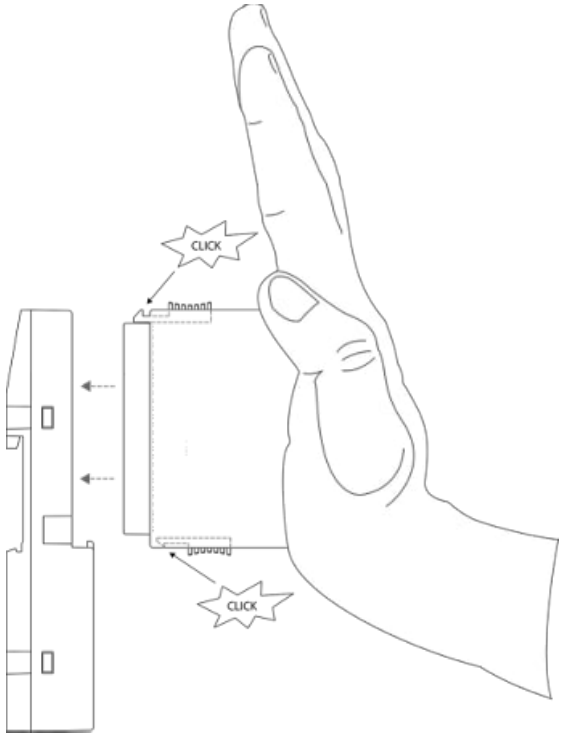
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

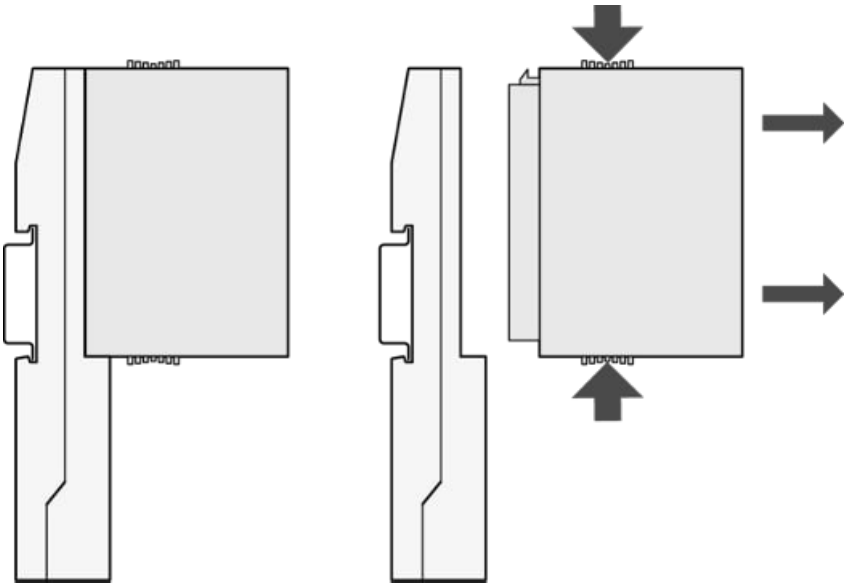
Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

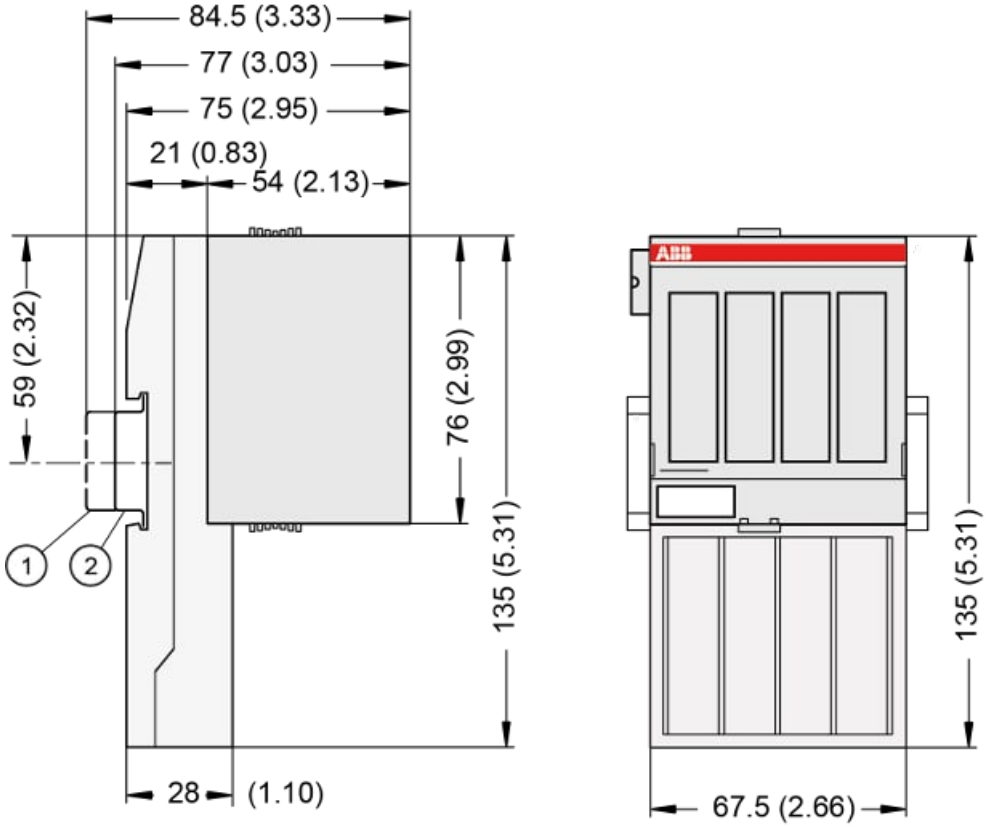
60.1 Установка



60.2 Снятие



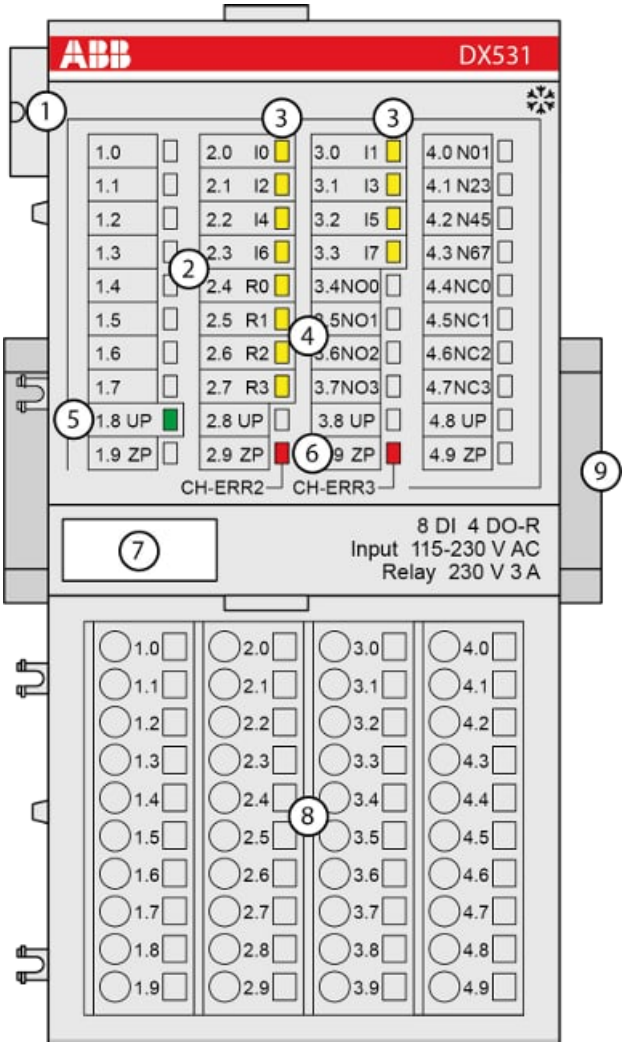
60.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

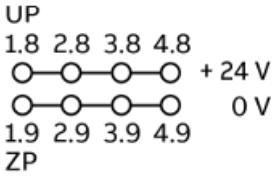
60.4 Подключения



1 Шина B/B
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах (I0…I7)
4 4 желтых СИД состояния сигналов на дискретных релейных выходах (R0…R3)
5 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
6 2 красных СИД для отображения ошибок
7 Бирка
8 Монтажное основание
9 DIN-рейка
Значок версии XC

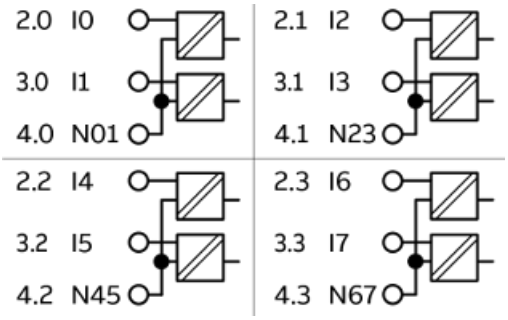
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

60.4.1 Рабочее напряжение питания

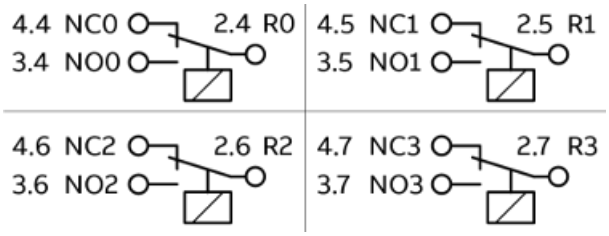


ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

60.4.2 Входы



60.4.3 Выходы



Если релейные выходы должны переключать индуктивные нагрузки DC, параллельно этим нагрузкам следует подключать диоды защиты от выброса обратного тока.

Если релейные выходы должны переключать индуктивные нагрузки AC, требуются искрогасители.

60.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

60.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

60.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

61 DX561

- DX561



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

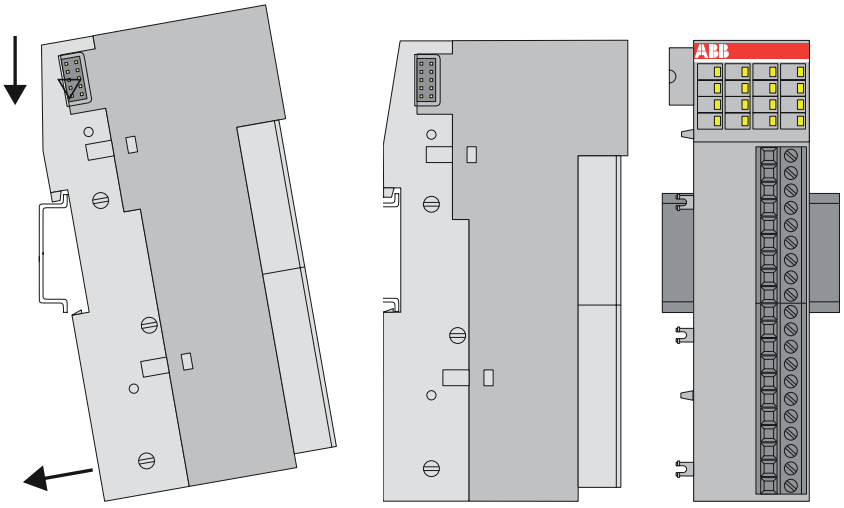
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

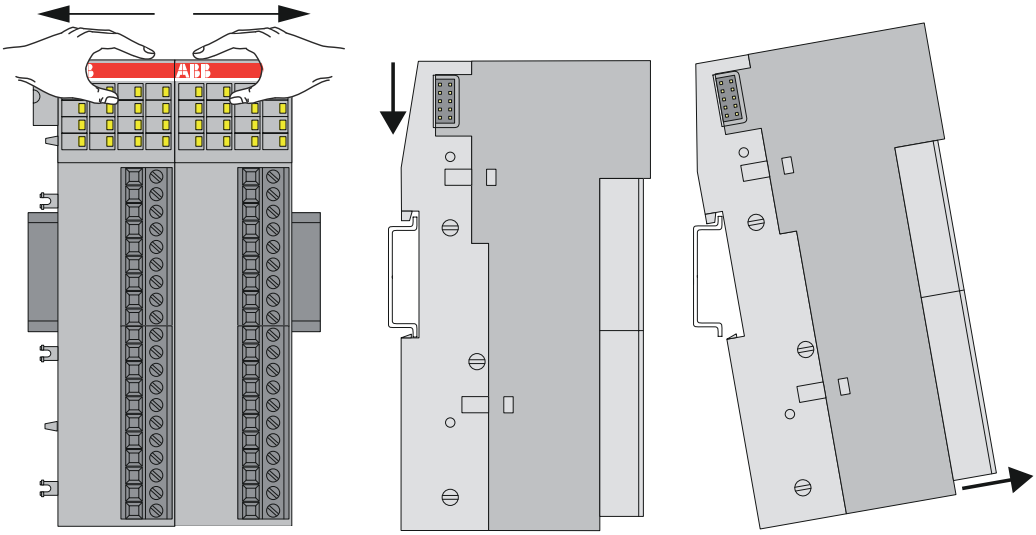
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

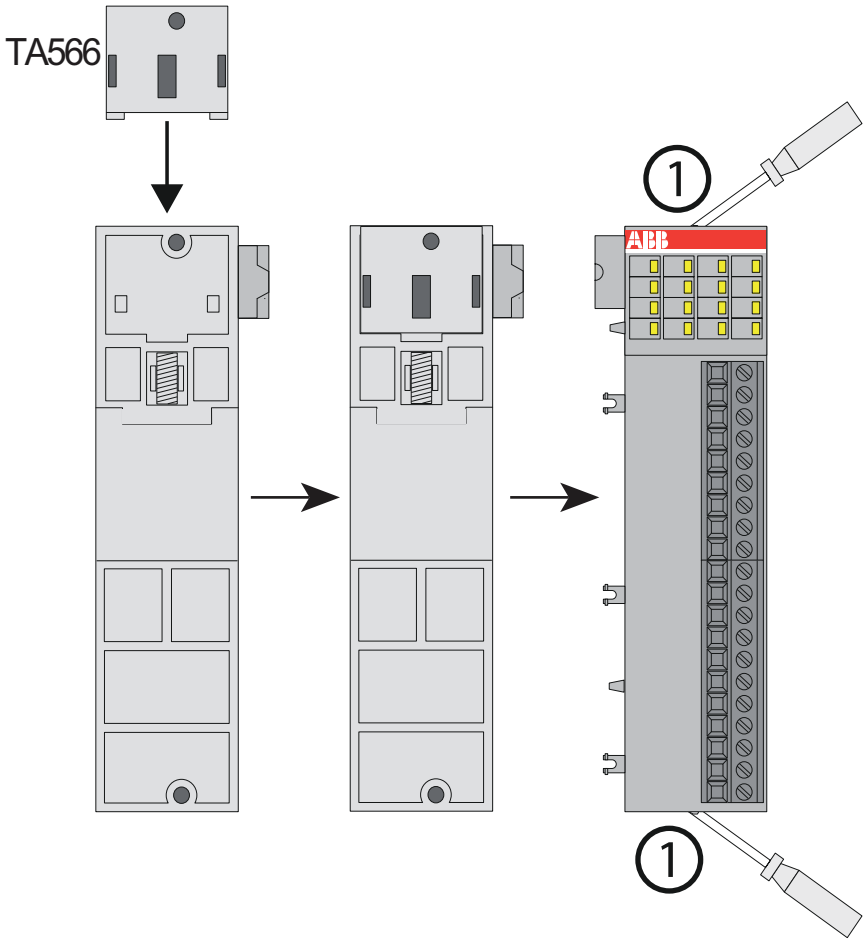
61.1 Установка



61.2 Снятие



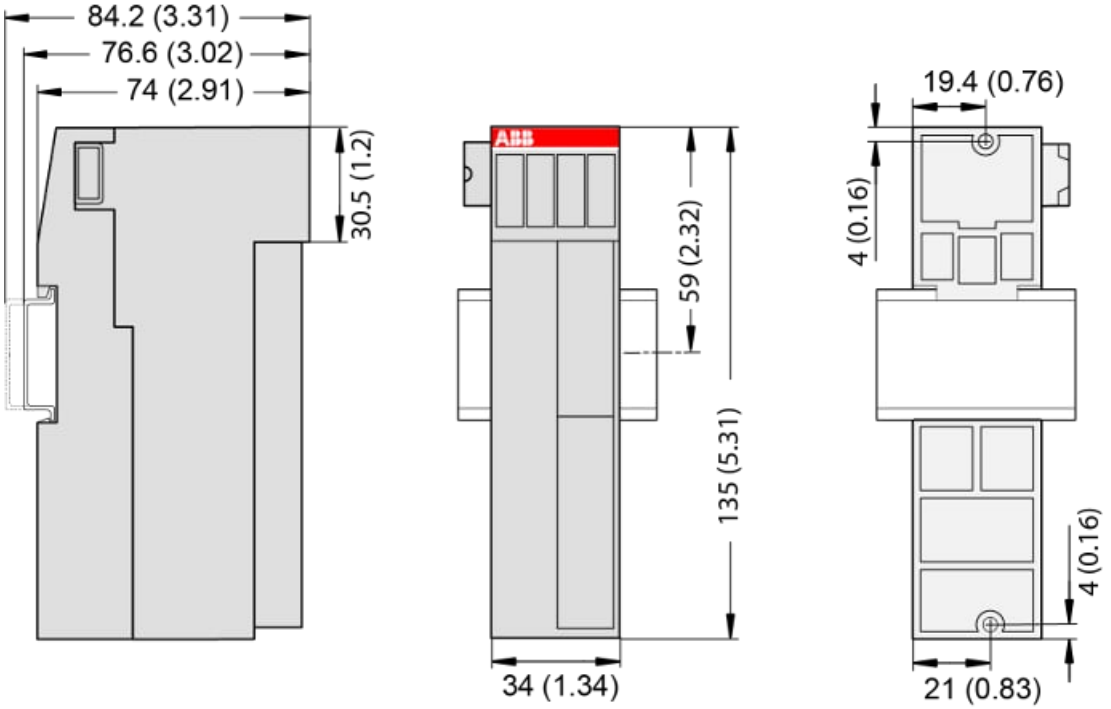
61.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

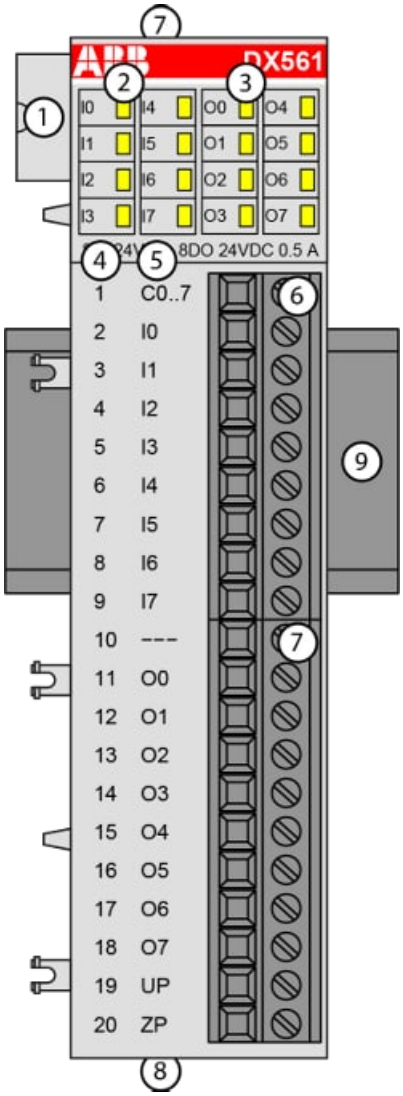
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

61.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

61.5 Подключения



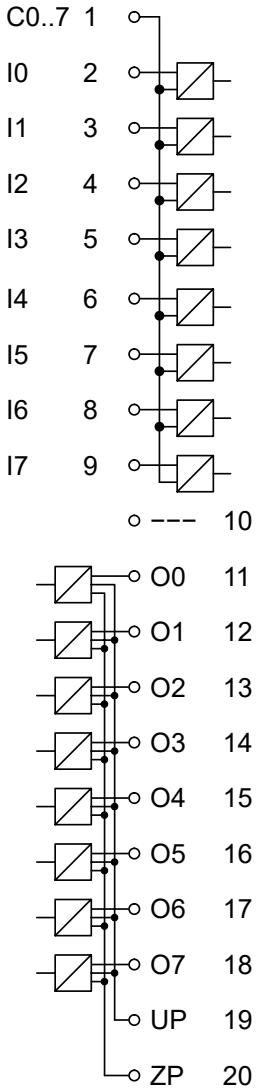
1 Шина B/B
2 8 желтых СИД состояния сигналов на входах I0…I7
3 8 желтых СИД состояния сигналов на выходах O0…O7
4 Номер клеммы
5 Соответствующее название сигнала
6 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
7 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
8 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
9 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

61.5.1 Входы/выходы



Примеры

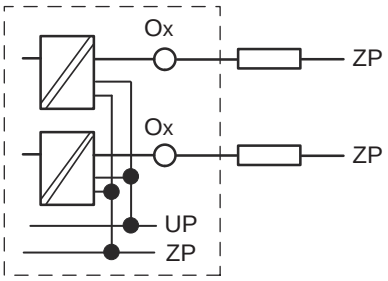


Рис. 71: Пример подключения выхода Ox

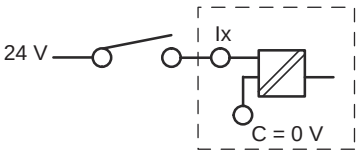


Рис. 72: DX561 используются в качестве входов с положительной логикой

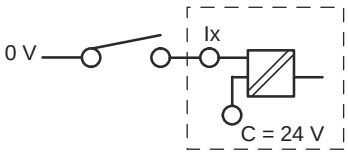


Рис. 73: DX561 используются в качестве входов с отрицательной логикой

61.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

61.7 Сертификация

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

61.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

62 DX571

- DX571



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

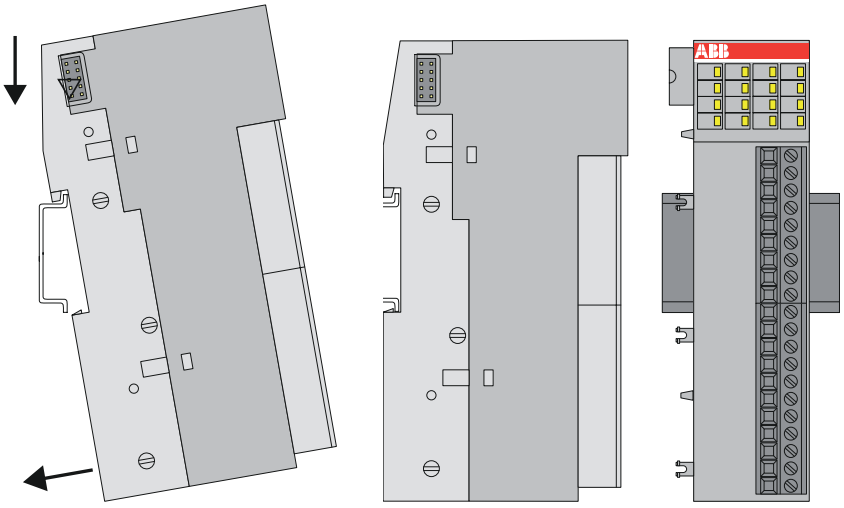
ВНИМАНИЕ!

Не используйте этот модуль вместе с модулем DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

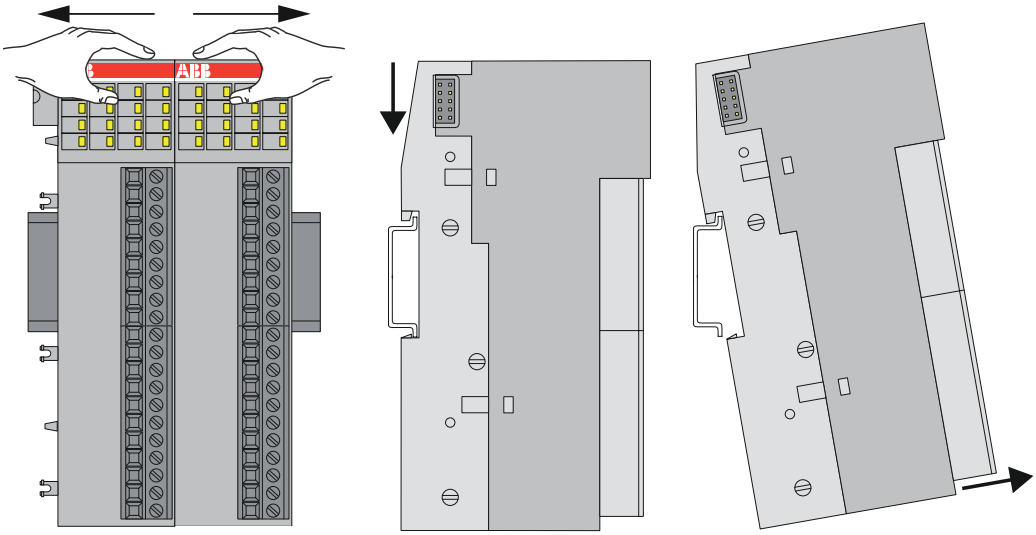
ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что все каналы запитаны от одной и той же фазы.

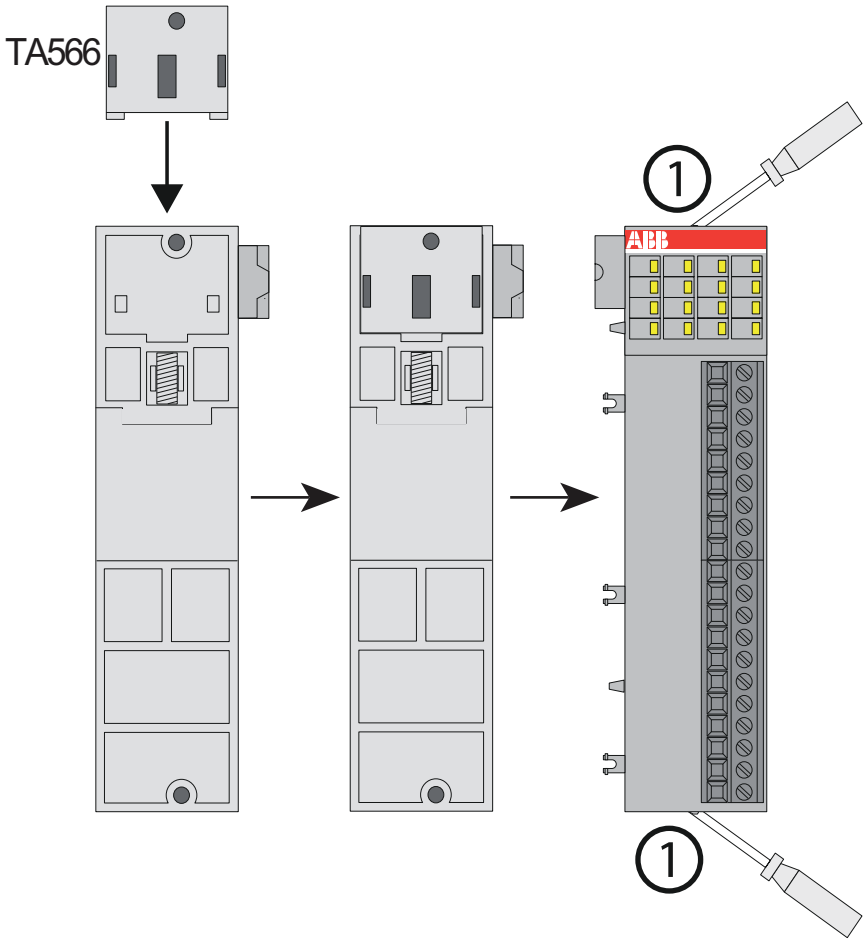
62.1 Установка



62.2 Снятие



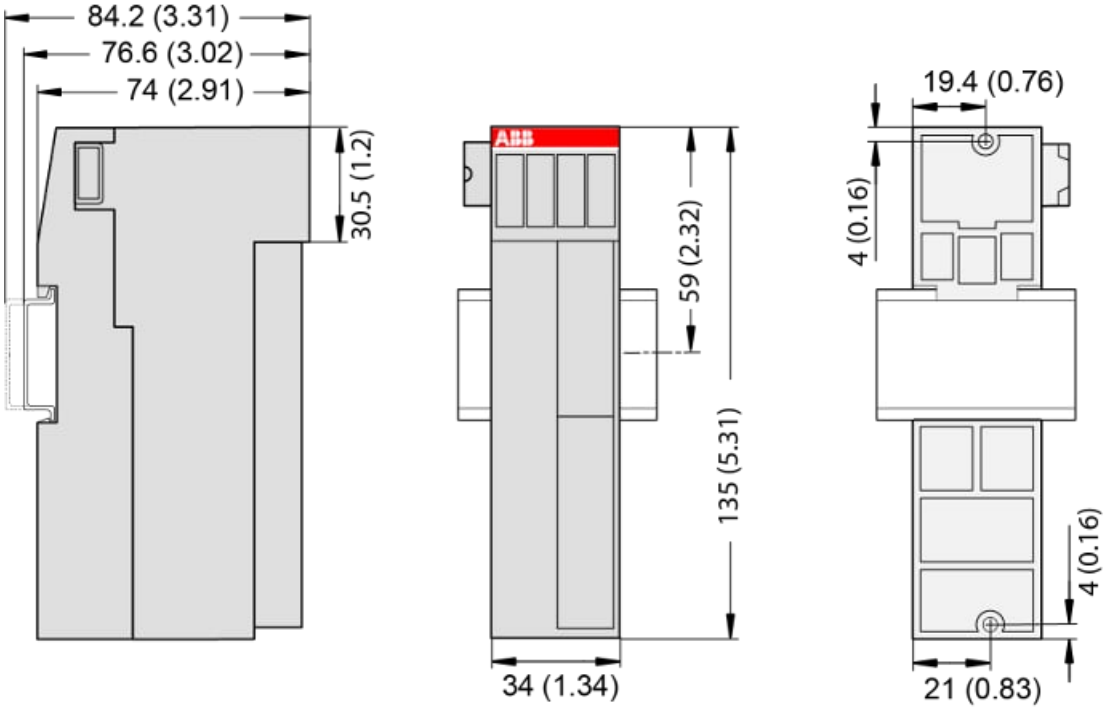
62.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

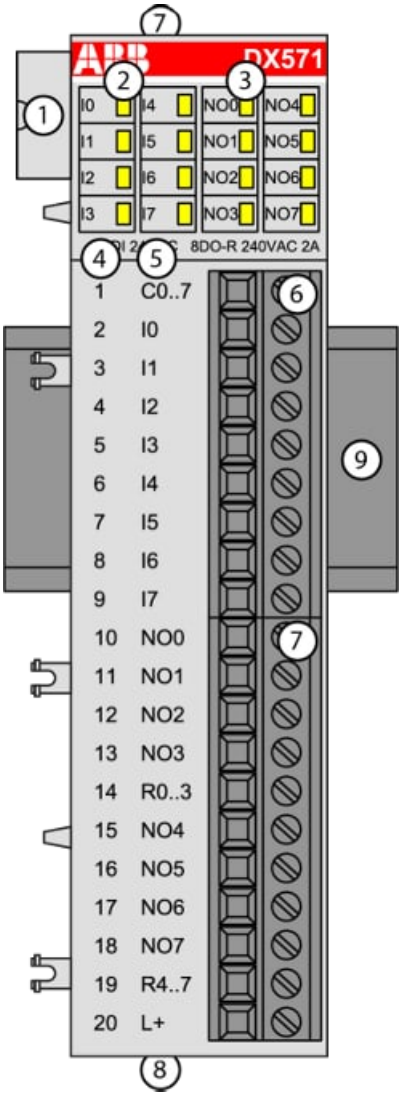
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

62.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

62.5 Подключения

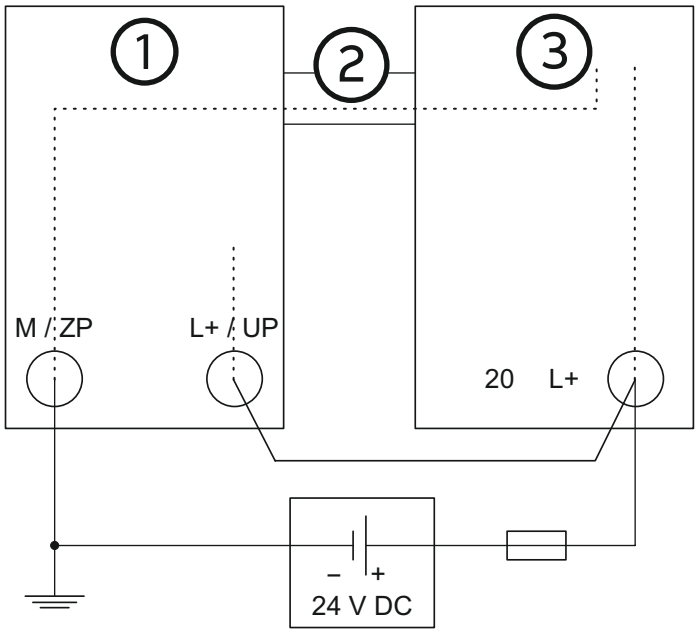


1 Шина B/B
2 8 желтых СИД состояния сигналов на входах I0…I7
3 8 желтых СИД состояния сигналов на выходах NO0…NO7
4 Номер клеммы
5 Соответствующее название сигнала
6 Блок клемм для входных сигналов (9 контактов)
7 Блок клемм для выходных сигналов (11 контактов)
8 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
9 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

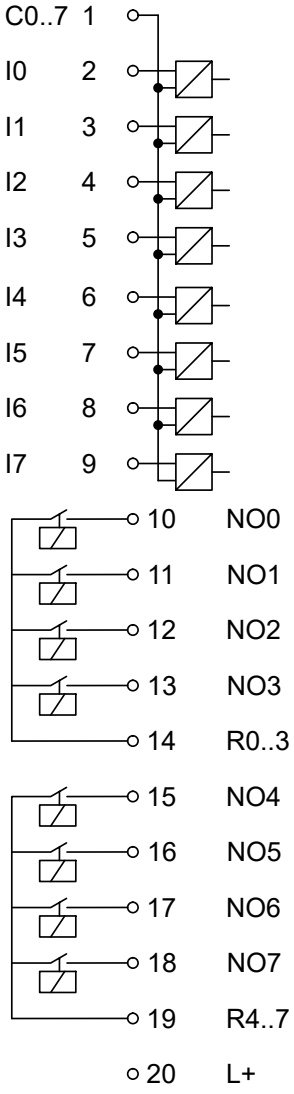
5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди

	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди



1 ЦП или интерфейсный коммуникационный модуль
2 Шина B/B
3 DO571

62.5.1 Входы/выходы



Примеры

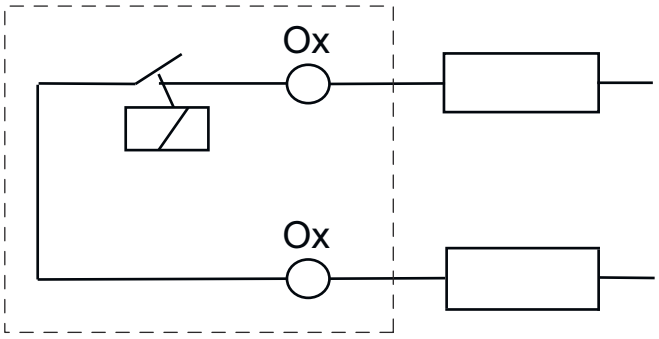


Рис. 74: Пример подключения выхода Ox

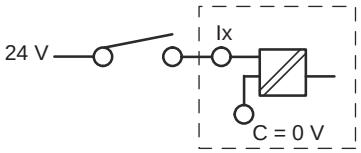


Рис. 75: DX571 используются в качестве входов с положительной логикой

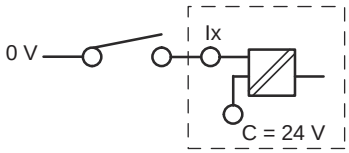


Рис. 76: DX571 используются в качестве входов с отрицательной логикой

62.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

62.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

62.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

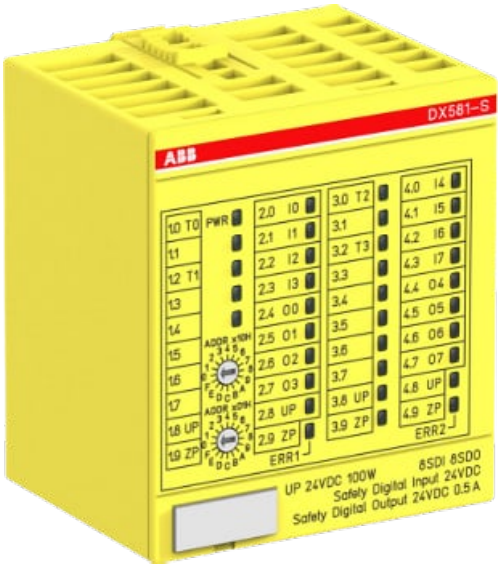
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

63 DX581-S(-XC)

- DX581-S
- DX581-S-XC



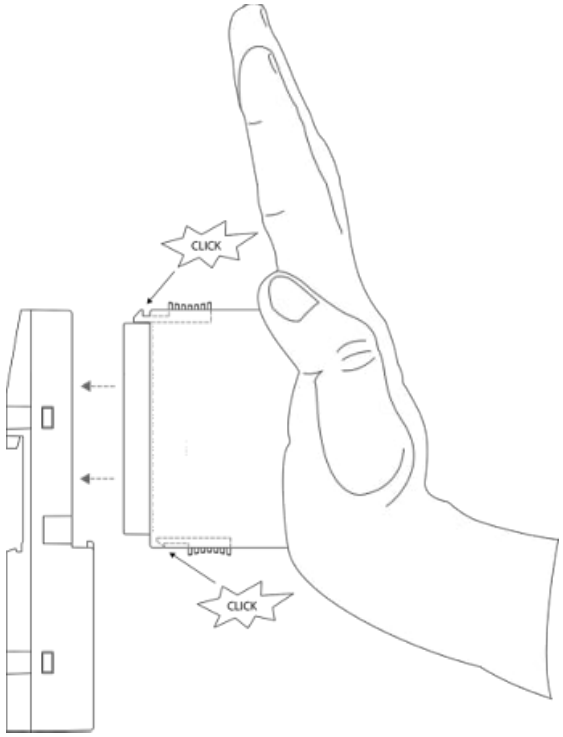
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

63.1 Установка

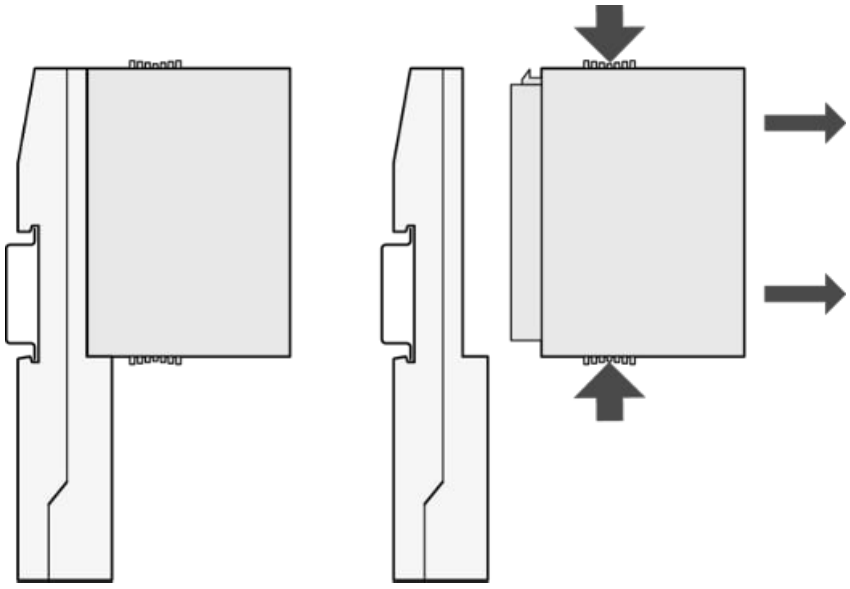


1. Поместите модуль на монтажное основание.

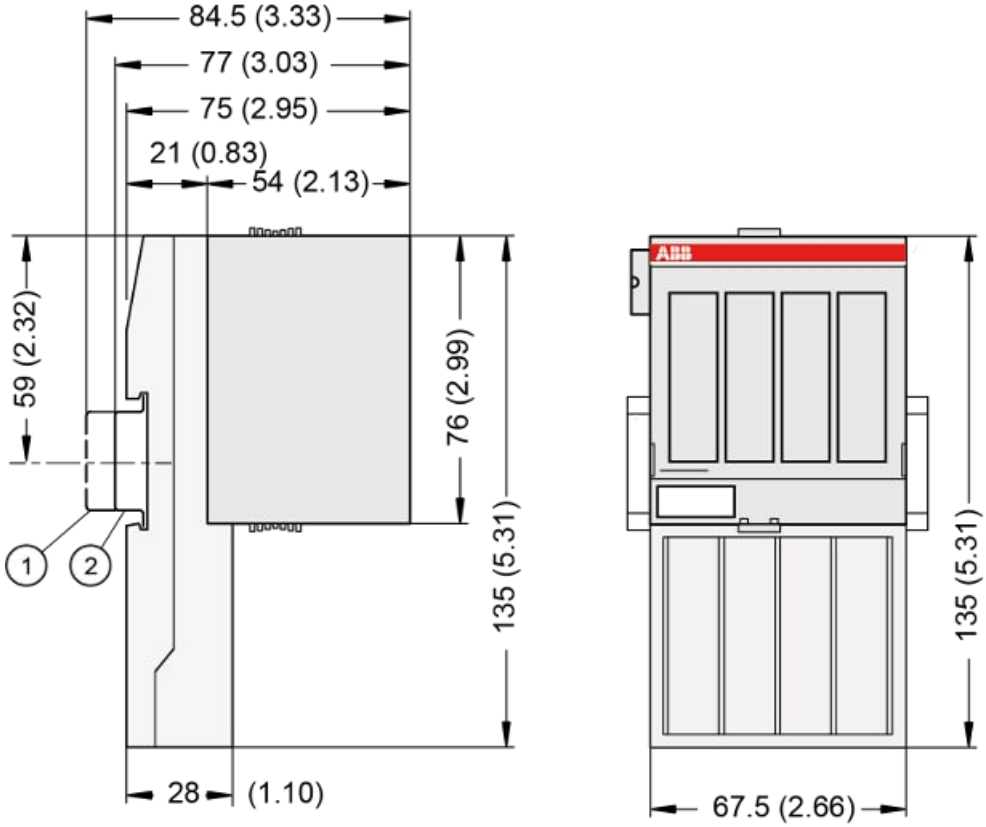
   ⇨ Модуль становится на место со щелчком.

2. Затем запрессуйте модуль в монтажное основание с усилием не менее 100 Н в монтажное основание для получения надлежащего электрического контакта.

63.2 Снятие



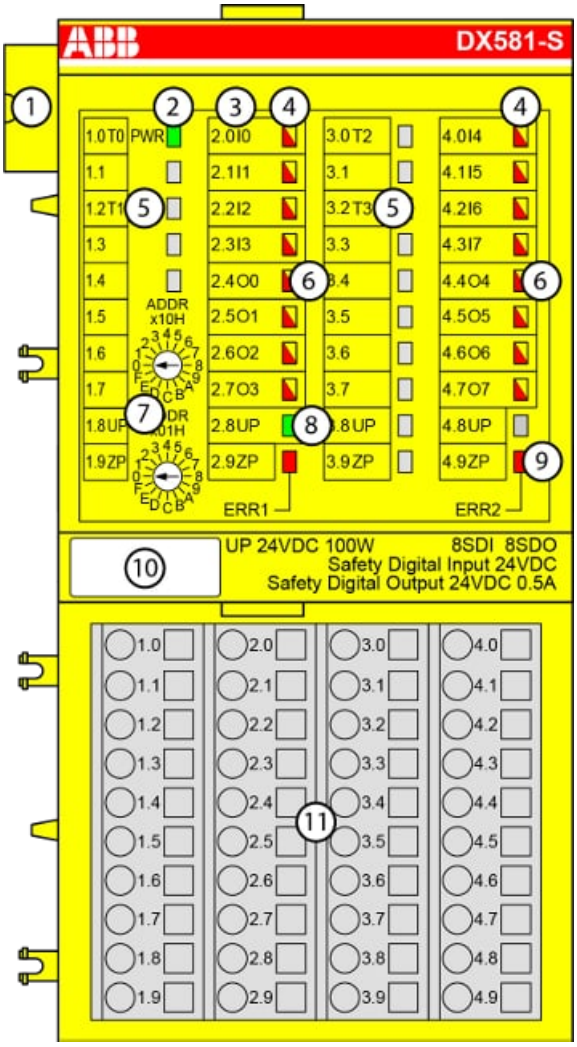
63.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

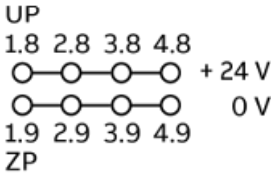
Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

63.4 Подключения



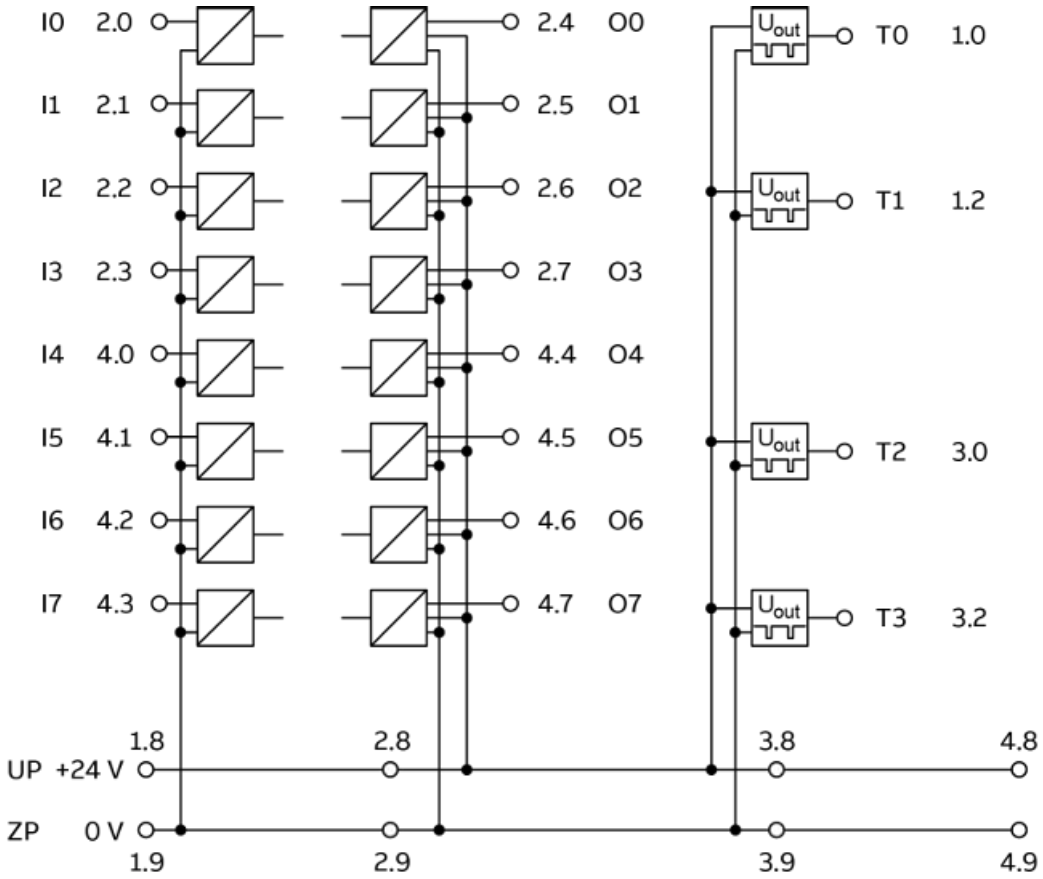
1 Шина B/B
2 Системный СИД
3 Связь между номером клеммы и названием сигнала
4 8 желтых/красных СИД состояния сигналов на дискретных входах I0...I7
5 4 выхода тестовых импульсов T0...T3
6 8 желтых/красных СИД состояния сигналов на дискретных выходах O0...O7
7 2 поворотных переключателя для задания адреса PROFIsafe
8 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания UP
9 2 красных СИД для отображения ошибок
10 Бирка
11 Монтажное основание TU582-S(-XC)
❄ Значок версии XC

63.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

63.4.2 Входы/выходы



Пример входа

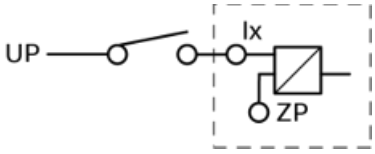


Рис. 77: Пример подключения входа Ix

Пример выхода

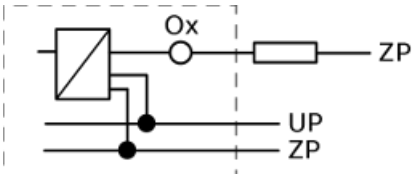


Рис. 78: Пример подключения выхода Ox

> ***Руководство пользователя по безопасной эксплуатации AC500-S***
> *Подключение модуля подробно описано в документе «Руководство пользователя по безопасной эксплуатации AC500-S».*

63.5 Очистка

> ***Инструкция по очистке***
> *Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.*
> *Вместо этого используйте влажную ткань.*

63.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	**Devices with KCC sign on product sticker and packaging**
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en	**Note** These devices correspond to:
ko	참고 이러한 기기는

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

63.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

64 FM502-CMS(-XC)

- FM502-CMS
- FM502-CMS-XC



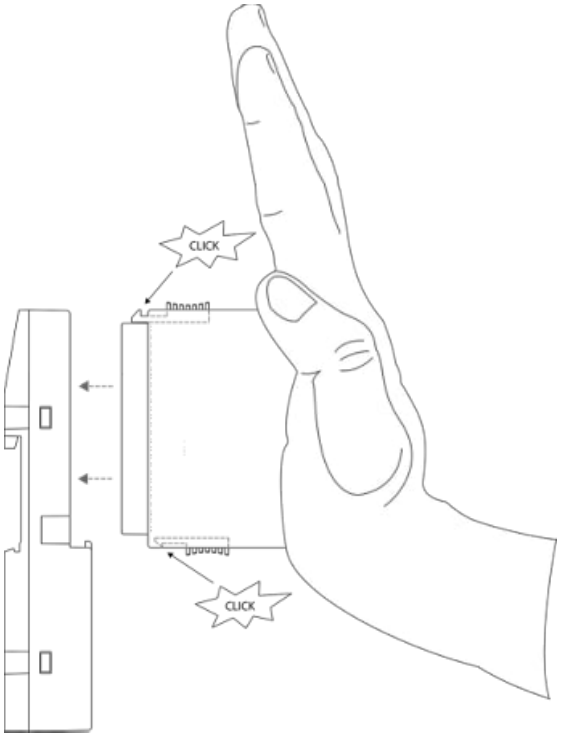
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

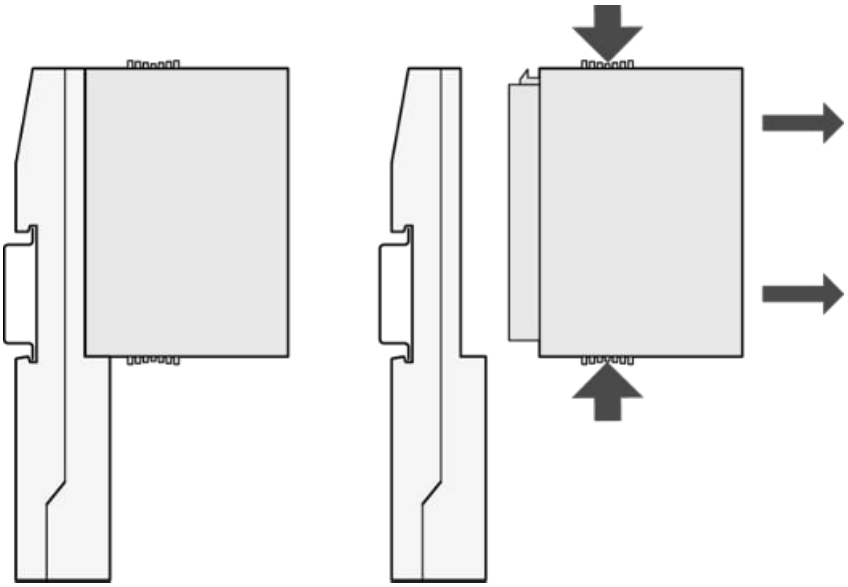
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

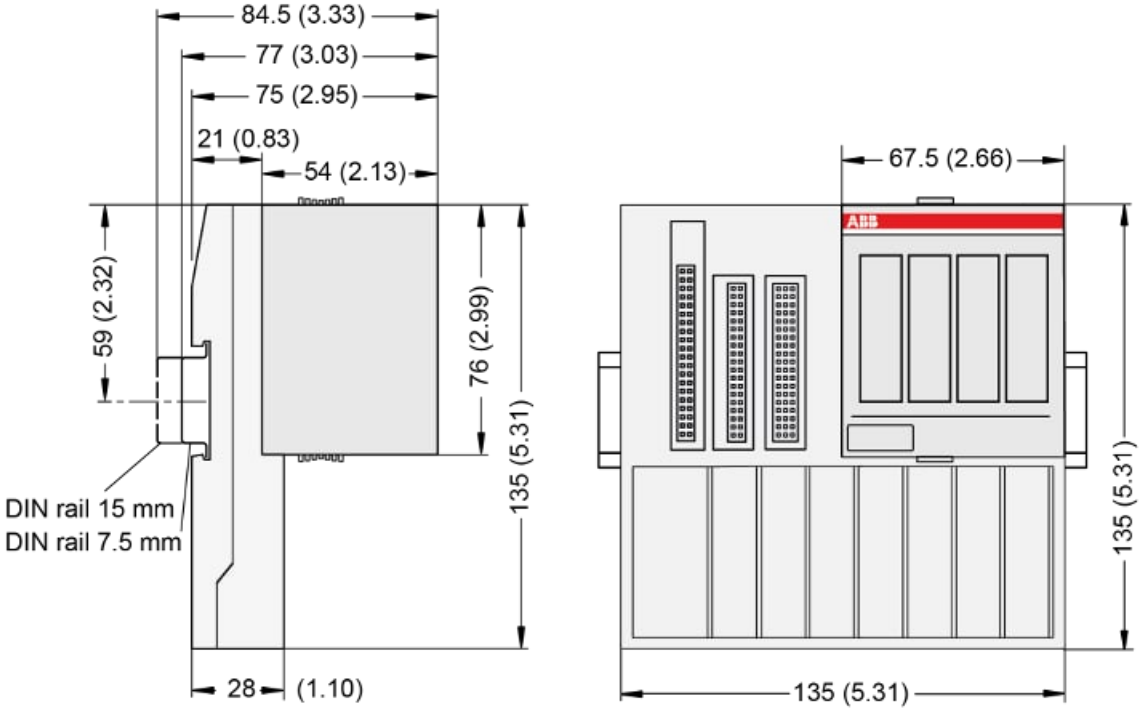
64.1 Установка



64.2 Снятие

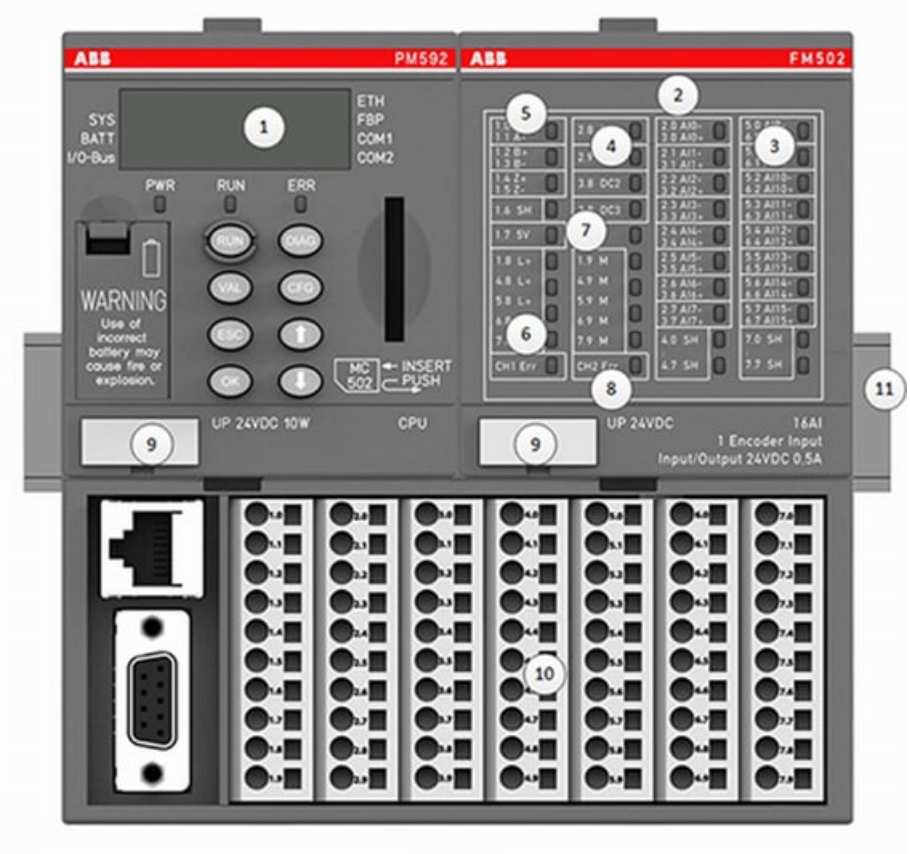


64.3 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

64.4 Подключения



1 Процессорный модуль PM592-ETH
2 Связь между номером клеммы и названием сигнала
3 16 зеленых/красных СИД состояния сигналов на аналоговых входах A0…A15
4 4 желтых СИД для отображения дискретных входов DI0, DI1 и дискретных входов/выходов DC2, DC3
5 3 желтых СИД для отображения входных сигналов от энкодера/счетчика
6 1 зеленый СИД состояния рабочего напряжения питания L+
7 1 зеленый СИД состояния напряжения питания энкодера 5 В
8 2 красных СИД для отображения ошибок
9 Бирка
10 Монтажное основание функционального модуля
11 DIN-рейка
❄ Значок версии XC

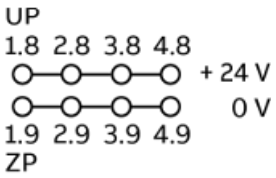
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

Табл. 5: Монтажное основание функционального модуля — назначение контактов

1.0 FE	2.0 AI0-	3.0 AI0+	4.0 SH	5.0 AI8-	6.0 AI8+	7.0 SH
1.1 A+	2.1 AI1-	3.1 AI1+	4.1 SH	5.1 AI9-	6.1 AI9+	7.1 SH
1.2 A-	2.2 AI2-	3.2 AI2+	4.2 SH	5.2 AI10-	6.2 AI10+	7.2 SH
1.3 B+	2.3 AI3-	3.3 AI3+	4.3 SH	5.3 AI11-	6.3 AI11+	7.3 SH
1.4 B-	2.4 AI4-	3.4 AI4+	4.4 SH	5.4 AI12-	6.4 AI12+	7.4 SH
1.5 Z+	2.5 AI5-	3.5 AI5+	4.5 SH	5.5 AI13-	6.5 AI13+	7.5 SH

1.6 Z-	2.6 AI6-	3.6 AI6+	4.6 SH	5.6 AI14-	6.6 AI14+	7.6 SH
1.7 5V	2.7 AI7-	3.7 AI7+	4.7 SH	5.7 AI15-	6.7 AI15+	7.7 SH
1.8 L+	2.8 DI0	3.8 DC2	4.8 L+	5.8 L+	6.8 L+	7.8 L+
1.9 M	2.9 DI1	3.9 DC3	4.9 M	5.9 M	6.9 M	7.9 M

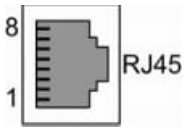
64.4.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

64.4.2 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов



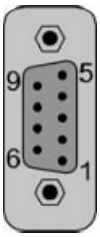
КОНТАКТ	Сигнал	Описание
1	TxD+	Передача данных +
2	TxD-	Передача данных −
3	RxD+	Прием данных +
4	NC	Не подключен
5	NC	Не подключен
6	RxD-	Прием данных −
7	NC	Не подключен
8	NC	Не подключен
Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!
Риск коррозии!
Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

64.4.3 Последовательный интерфейс COM

Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание	
	1	FE	-	Функциональное заземление	
	2	TxD	RS-232	Передача данных	Выход
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача	Положительный
	4	RTS	RS-232	Запрос на передачу	Выход
	5	SGND	Сигнальная земля	0 В — выход	
	6	+5 В	-	5 В — выход	
	7	RxD	RS-232	Прием данных	Вход
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача	Отрицательный
	9	CTS	RS-232	Готовность к передаче	Вход
	Экран	FE	-	Функциональное заземление	

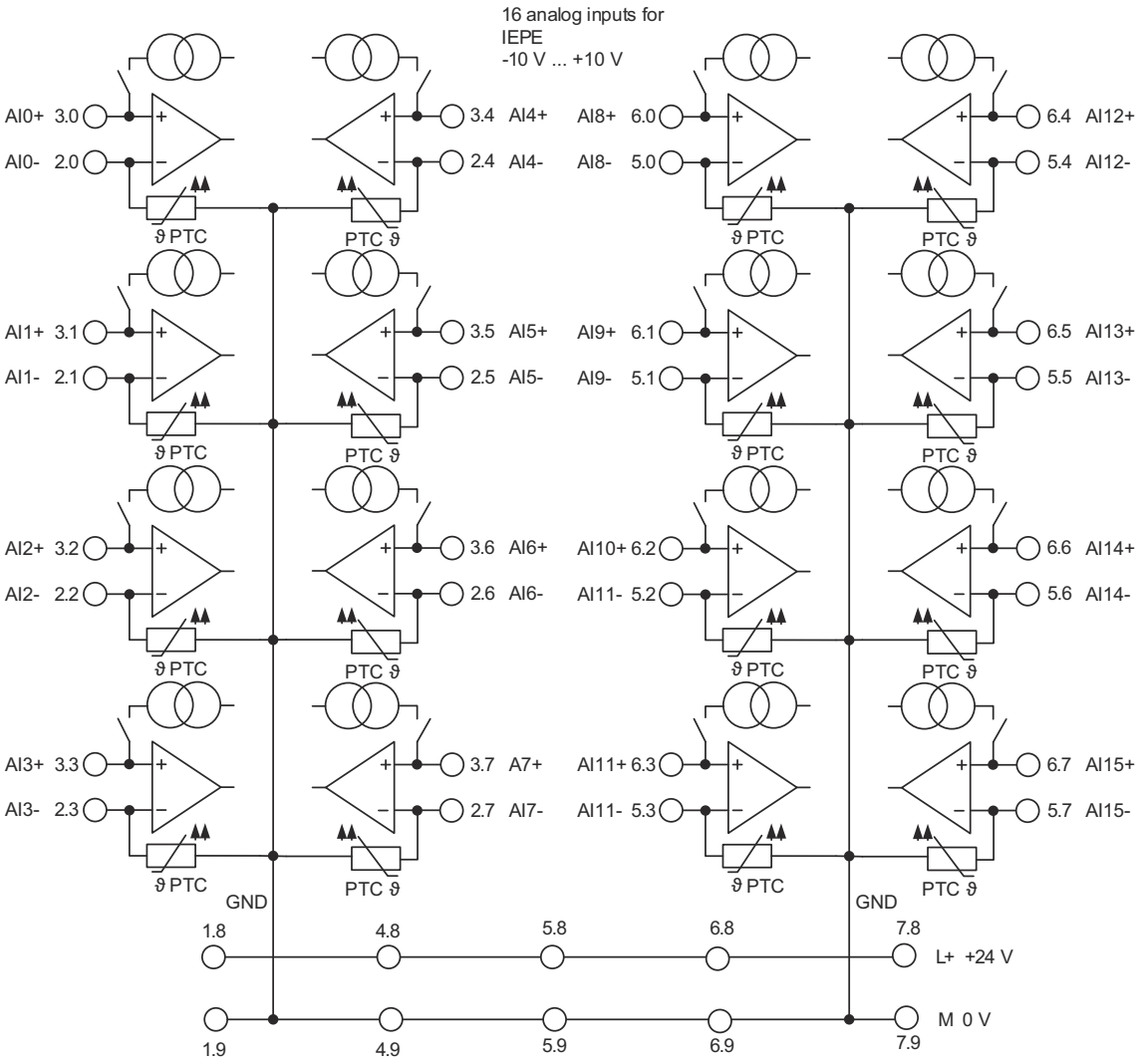
ПРИМЕЧАНИЕ!

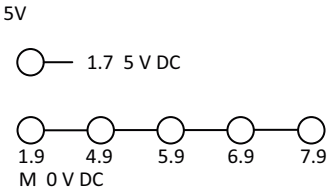
Риск коррозии!

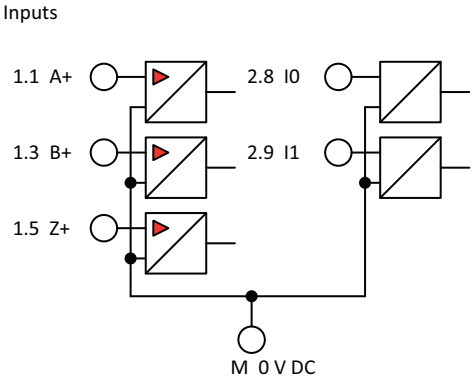
Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

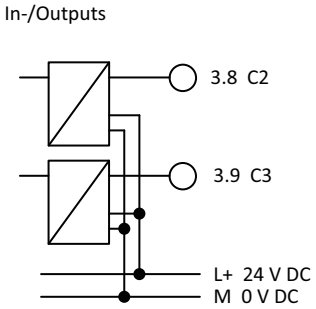
Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

64.4.4 Входы/выходы









64.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

64.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

64.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

65 FM562

- FM562



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

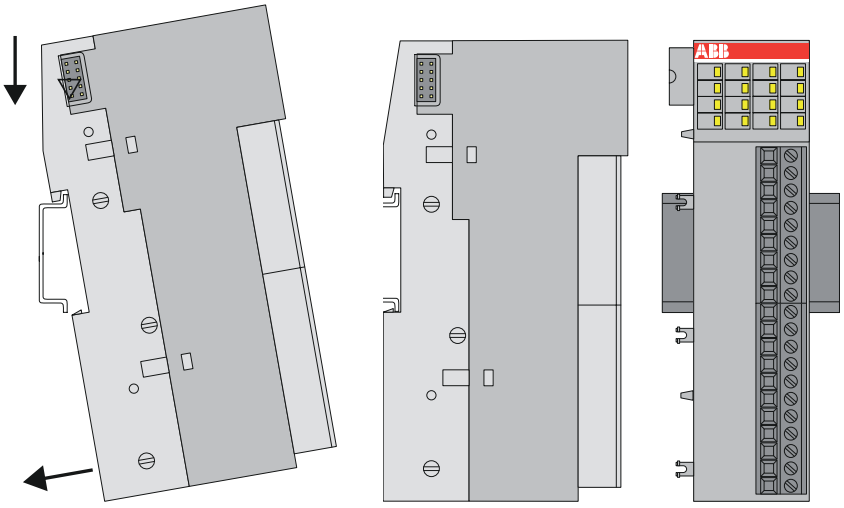
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

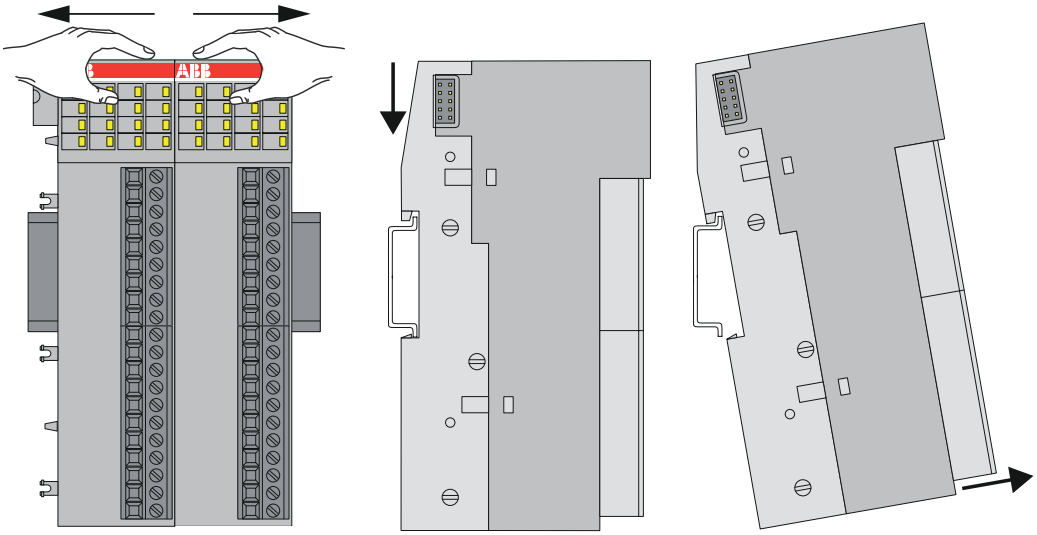
ВНИМАНИЕ!

Этот модуль нельзя использовать вместе с модулем DC505-FBP/DC551-CS31/CI51X/CI59X.

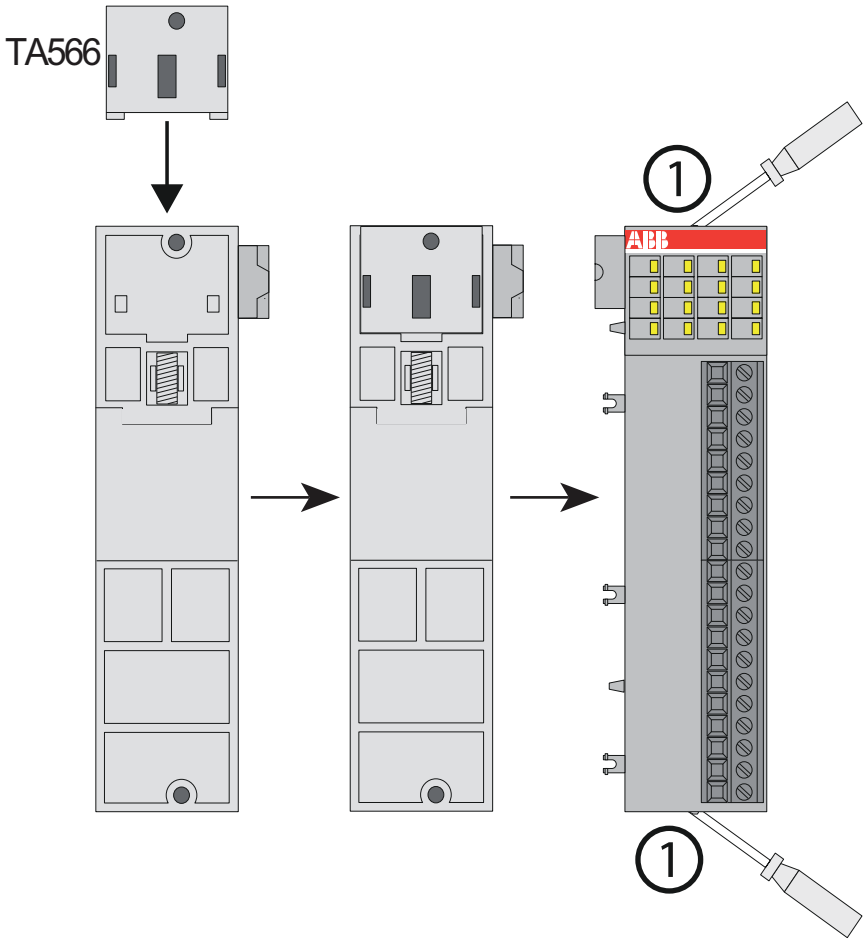
65.1 Установка



65.2 Снятие



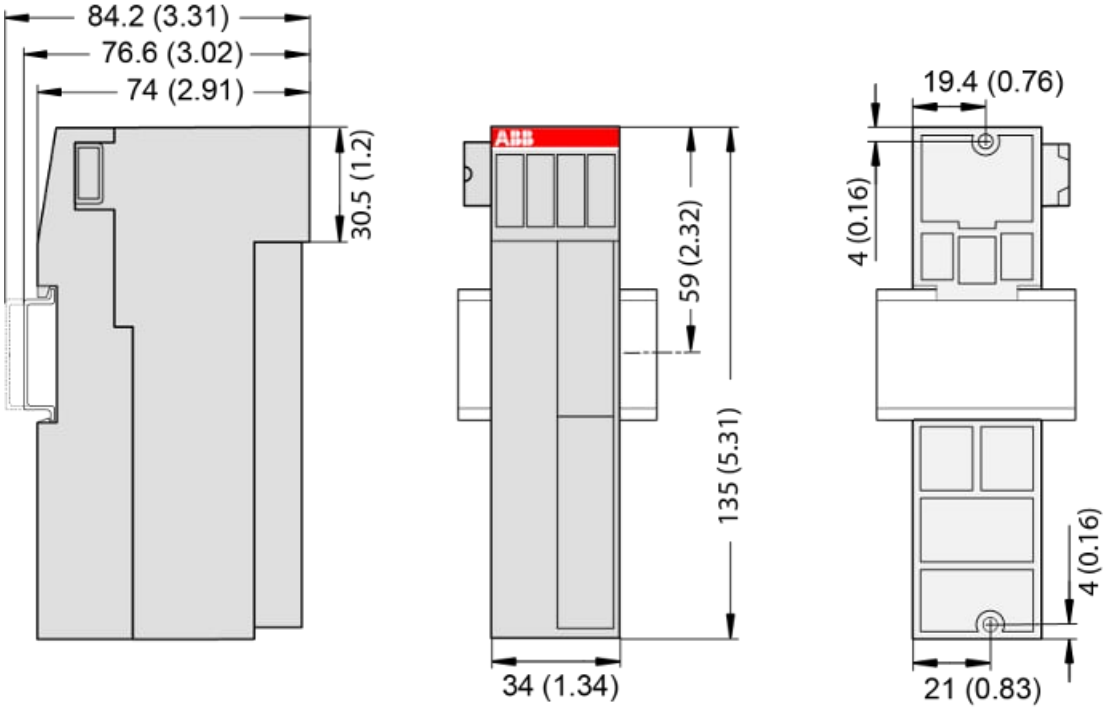
65.3 Установка на винтах



1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

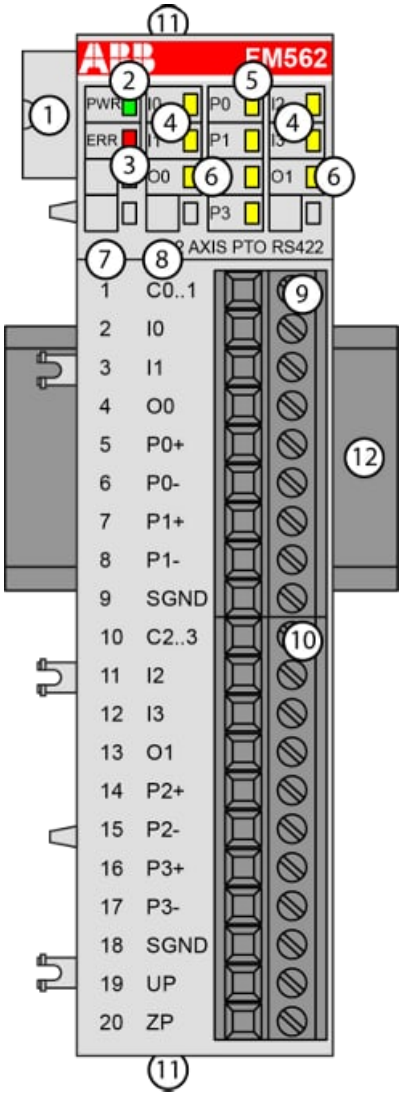
ПРИМЕЧАНИЕ!
В случае настенного монтажа необходимо использовать приспособления TA566.

65.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

65.5 Подключения

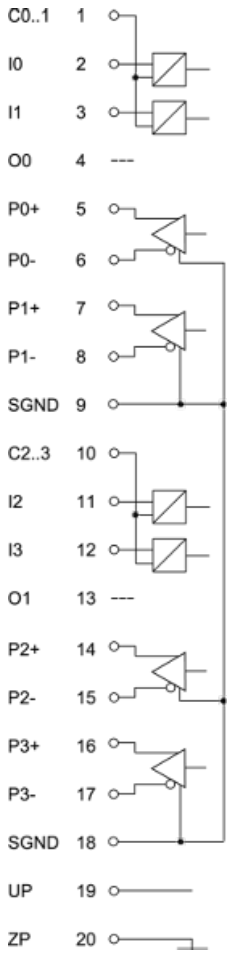


1 Шина B/B
2 1 зеленый СИД для отображения питания
3 1 красный СИД для отображения ошибок
4 4 желтых СИД состояния сигналов на входах I0…I3
5 4 желтых СИД состояния сигналов на выходах последовательности импульсов P0…P3
6 2 желтых СИД состояния сигналов на O0…O1 (зарезервировано)
7 Номер клеммы
8 Соответствующее название сигнала
9 Блок клемм для сигналов оси (9 контактов)
10 Блок клемм для сигналов оси и рабочего напряжения питания (11 контактов)
11 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
12 DIN-рейка

5	TA563-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку
	TA564-9	9 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-9	9 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди
6	TA563-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель сбоку

	TA564-11	11 контактов, с винтовым зажимом, кабель спереди
	TA565-11	11 контактов, с пружинным зажимом, кабель спереди

65.5.1 Входы/выходы



Примеры

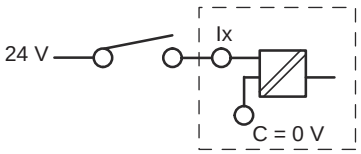


Рис. 79: FM562 используются в качестве входов с положительной логикой

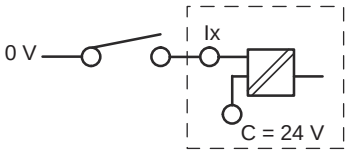


Рис. 80: FM562 используются в качестве входов с отрицательной логикой

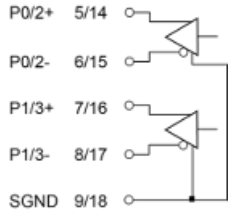


Рис. 81: Пример дифференциального выхода RS-422 Px

65.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

65.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

65.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

66 MC503 — адаптер карты памяти

- MC503



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Снятие/установка под напряжением

Устройства не предназначены для снятия или установки под напряжением. Из-за непредвиденных последствий запрещается подключать или отключать устройства при включенном питании (под напряжением).

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– снятие, монтаж или замена модуля.

Отключение любых устройств, находящихся под напряжением, в опасном месте, может привести к возникновению электрической дуги, которая является источником возгорания и может вызвать пожар или взрыв.

Перед началом работы убедитесь, что питание отключено, а участок тщательно проверен на отсутствие легковоспламеняющихся и горючих материалов.

Запрещается вскрывать устройства во время работы. Это требование относится и к сетевым интерфейсам.

66.1 Установка

1. Полностью снимите крышку слота дополнительной платы ЦП, для этого нажмите на крышку и сдвиньте ее влево.



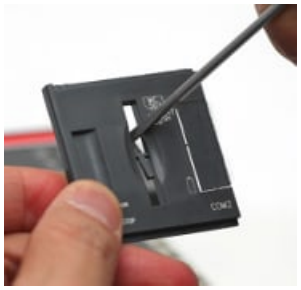
2. Вставьте адаптер карты памяти в левый слот ЦП.



3. Убедитесь, что 2 передних выступа модуля расширения входят в отверстия печатной платы ЦП.



4. При помощи отвертки снимите планку, расположенную в середине крышки слота дополнительной платы.

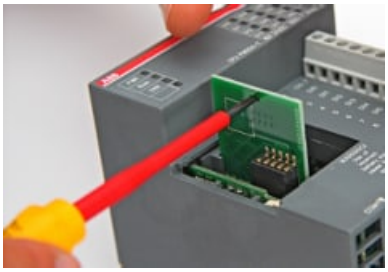


66.2 Снятие

1. Полностью снимите крышку слота дополнительной платы ЦП, для этого нажмите на крышку и сдвиньте ее влево.



2. Снимите адаптер с ЦП, поддев его с помощью отвертки.



3. Установите на место крышку слота дополнительной платы ЦП.



66.3 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

66.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

66.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

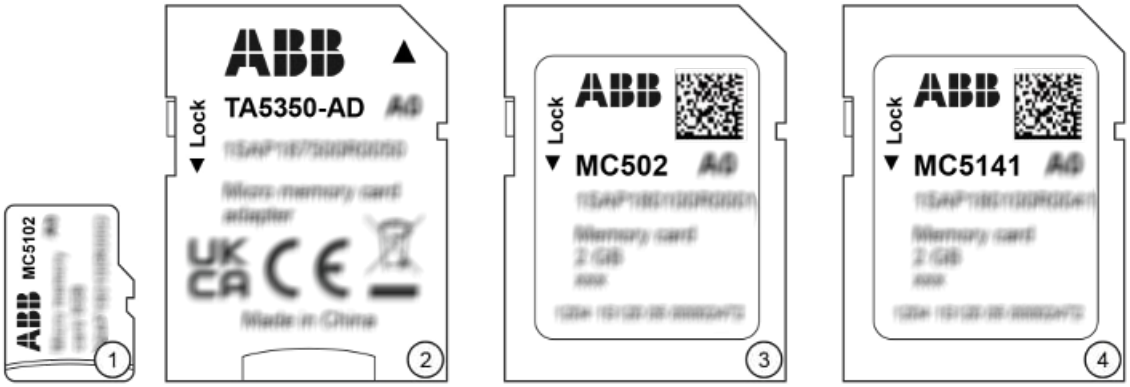
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

67 Карта памяти MC5xx(x)

- Карта памяти MC502
- Карта памяти MC5141
- Микрокарта памяти MC5102 с адаптером микрокарты памяти TA5350-AD



1 Микрокарта памяти MC5102
2 Адаптер микрокарты памяти TA5350-AD
3 Карта памяти MC502
4 Карта памяти MC5141

> *Использование карт памяти, отличных от MC502, MC5141 и MC5102, запрещено.*
>
> *Корпорация ABB не несет ответственности за последствия, вызванные использованием неутвержденных карт памяти.*

Тип карты памяти	**AC500 V2**	**AC500-XC V2**	**AC500-eCo V2 [3])**	**AC500 V3**	**AC500-XC V3**	**AC500-eCo V3**
MC5141	x	x	x	x	x	-
MC5102 **с** адаптером микрокарты памяти TA5350-AD	x[1)]	x [1)] [2)]	x[1)]	x	x[2)]	-
MC5102 **без** адаптера микрокарты памяти TA5350-AD	-	-	-	-	-	x

[1)] Начиная с версии микропрограммы 2.5.x.

[2)] Допускается временное использование MC5102 в нормальных условиях, однако рекомендуется использовать MC5141.

[3)] Карта памяти вставляется только после установки адаптера MC503 в процессорный модуль.

ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

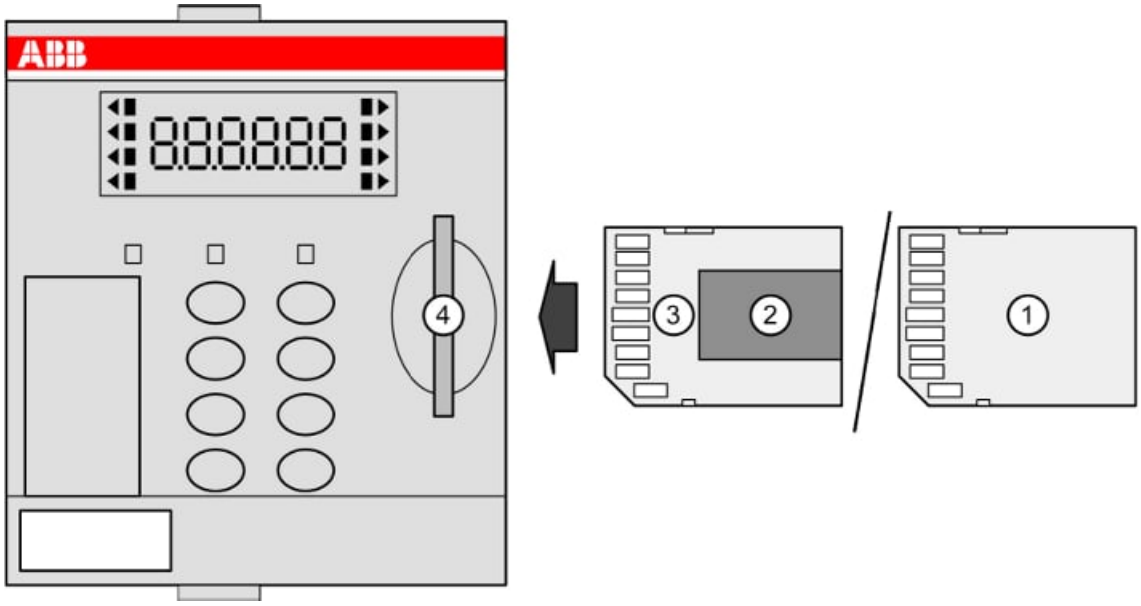
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

67.1 Установка

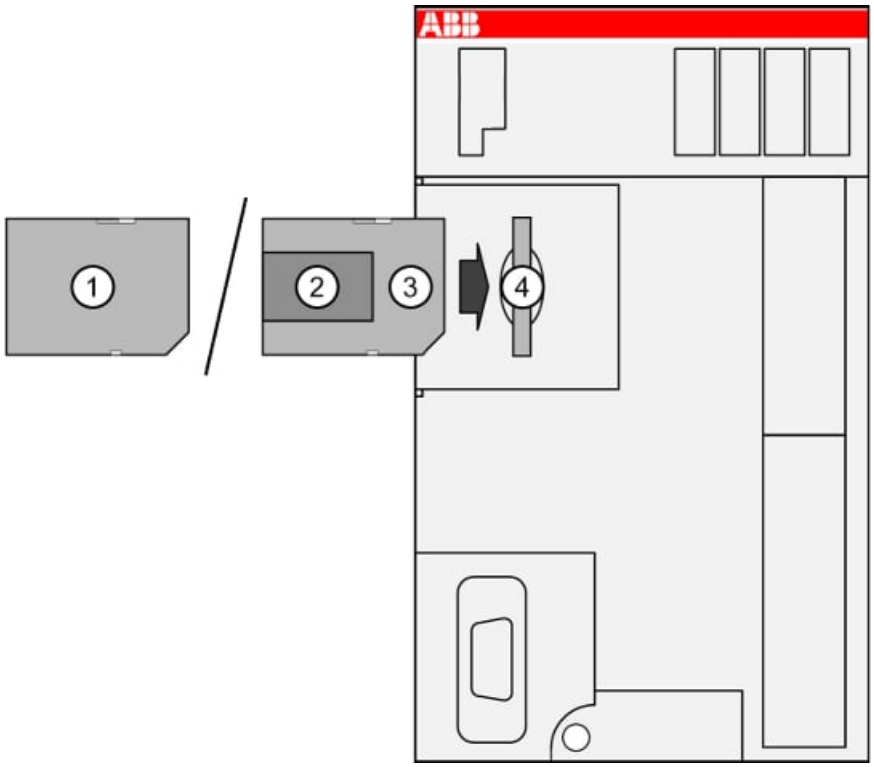
▷ Вставьте карту памяти в соответствующий слот процессорного модуля до фиксации.

AC500 V2 и AC500 V3



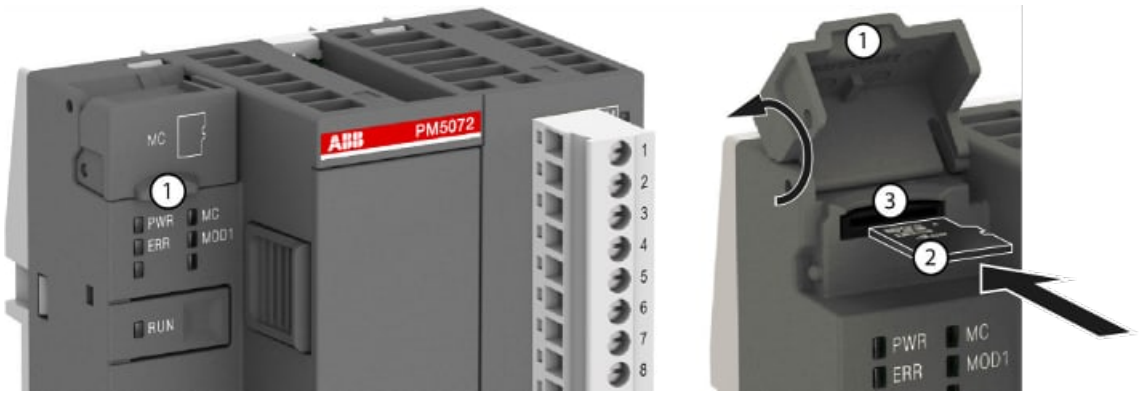
1 Карта памяти MC502 или MC5141
2 Микрокарта памяти MC5102
3 Адаптер микрокарты памяти TA5350-AD
4 Слот для карты памяти

AC500-eCo V2



1 Карта памяти MC502 или MC5141
2 Микрокарта памяти MC5102
3 Адаптер микрокарты памяти TA5350-AD
4 Адаптер карты памяти MC503

AC500-eCo V3



1 Крышка слота для микрокарты памяти
2 Микрокарта памяти
3 Слот для микрокарты памяти

1. Откройте крышку слота для микрокарты памяти, откинув ее вверх.
2. Аккуратно вставьте микрокарту памяти в соответствующий слот до упора. Проследите за правильной ориентацией карты.
3. Закройте крышку слота для микрокарты памяти, опустив ее.

67.2 Снятие

ПРИМЕЧАНИЕ!

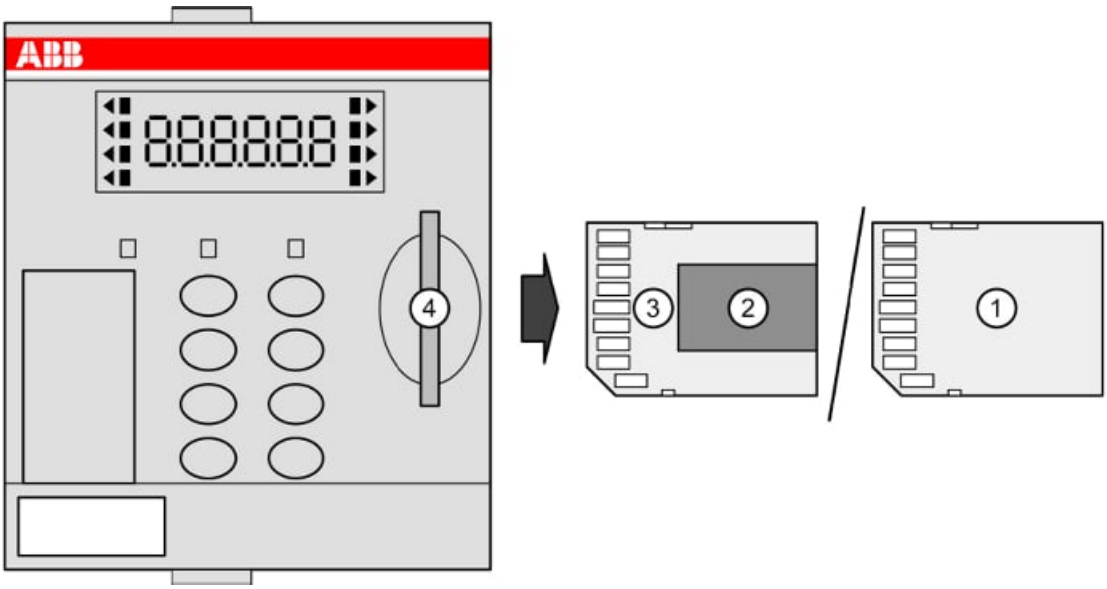
Извлечение карты памяти

Не извлекайте карту памяти, пока с ней выполняются операции чтения/записи.

В противном случае карта памяти и/или файлы на ней могут быть повреждены и/или нормальная работа ПЛК может быть нарушена.

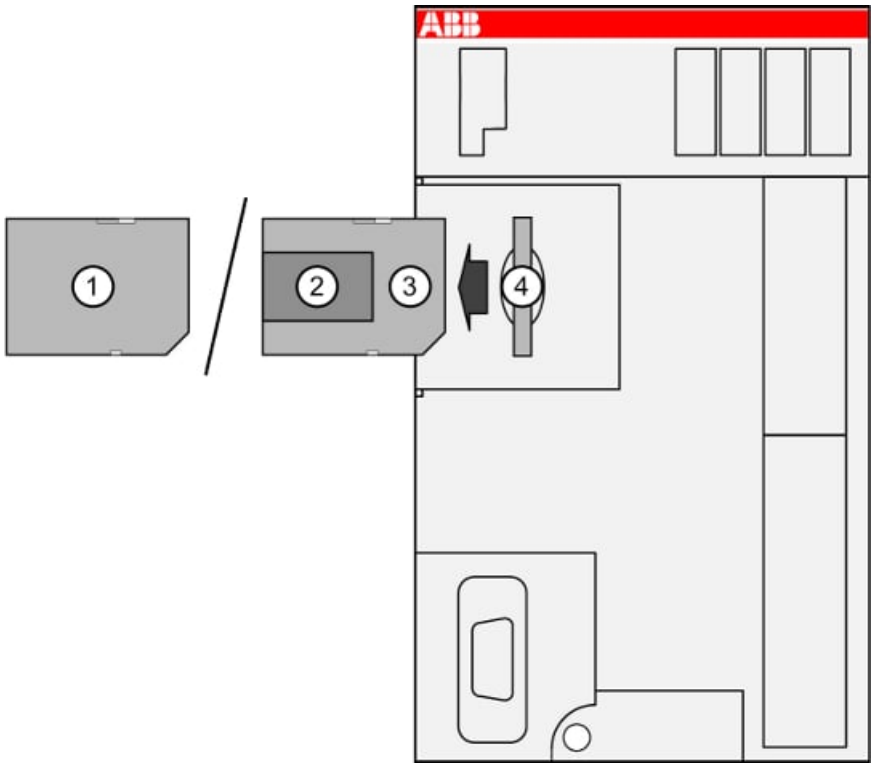
▷ Для извлечения карты памяти нажмите на нее, чтобы она выдвинулась наружу. После этого карта памяти будет разблокирована и ее можно будет извлечь.

AC500 V2 и AC500 V3



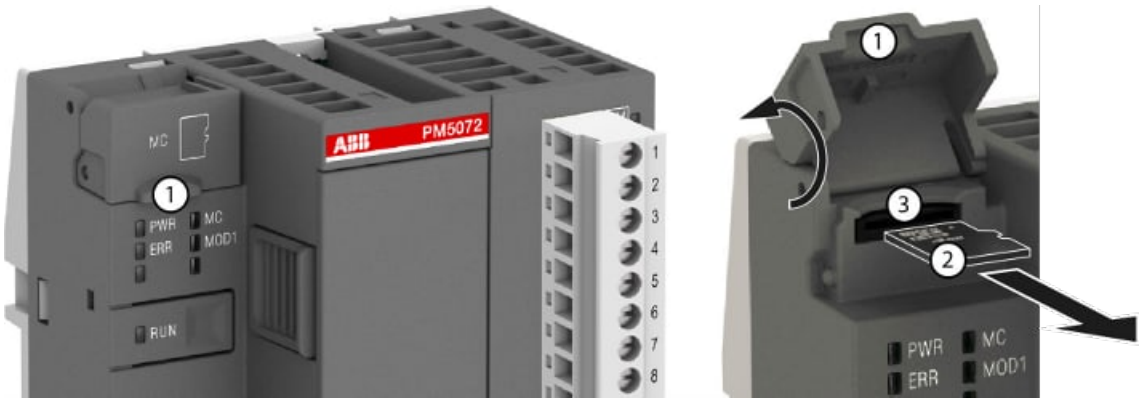
1 Карта памяти MC502 или MC5141
2 Микрокарта памяти MC5102
3 Адаптер микрокарты памяти TA5350-AD
4 Слот для карты памяти

AC500-eCo V2



1 Карта памяти MC502 или MC5141
2 Микрокарта памяти MC5102
3 Адаптер микрокарты памяти TA5350-AD
4 Адаптер карты памяти MC503

AC500-eCo V3

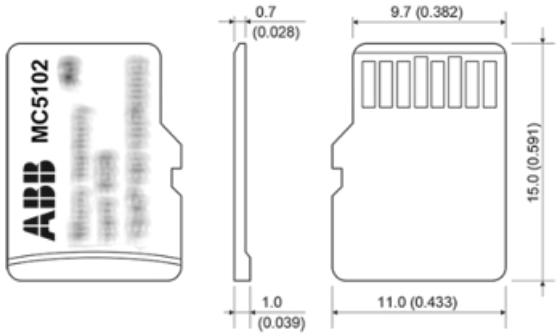


1 Крышка слота для микрокарты памяти
2 Микрокарта памяти
3 Слот для микрокарты памяти

1. Откройте крышку слота для микрокарты памяти, откинув ее вверх.
2. Чтобы извлечь микрокарту памяти из слота, зажмите ее двумя пальцами и вытяните.
3. Закройте крышку слота для микрокарты памяти, опустив ее.

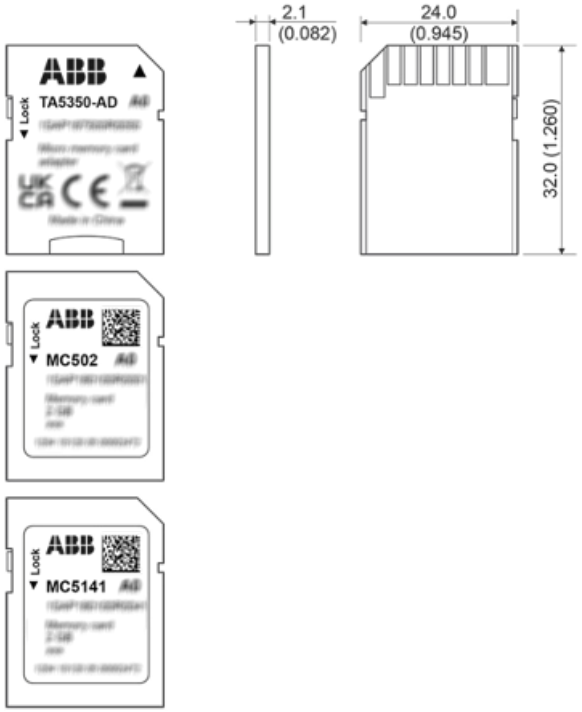
67.3 Габаритные размеры

Микрокарта памяти



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

Карта памяти / адаптер микро-карты памяти



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

67.4 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

67.5 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

67.6 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

68 PM5012-x-ETH

- PM5012-T-ETH
- PM5012-R-ETH



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм и повреждения модуля при использовании неутвержденных блоков клемм!

Во избежание получения травм и повреждения модуля используйте только блоки клемм, утвержденные ABB.

Комплект блоков клемм для PM50x2

Процессорные модули ЦП PM50x2 поставляются без блоков клемм.

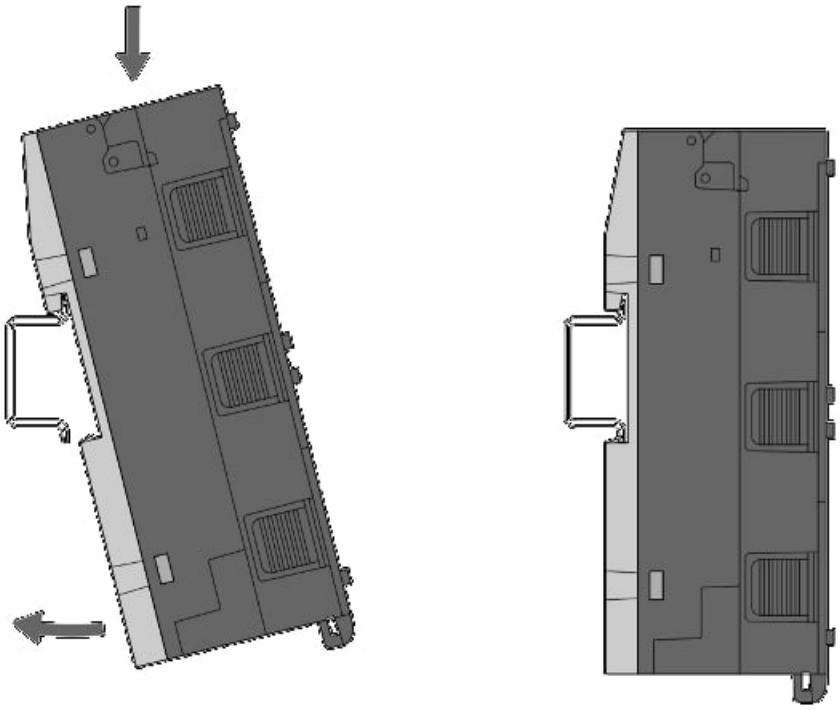
Комплект блоков винтовых клемм:

- *TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

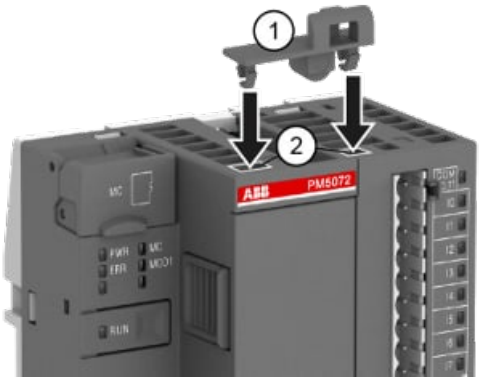
Комплект блоков пружинных клемм:

- *TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

68.1 Установка



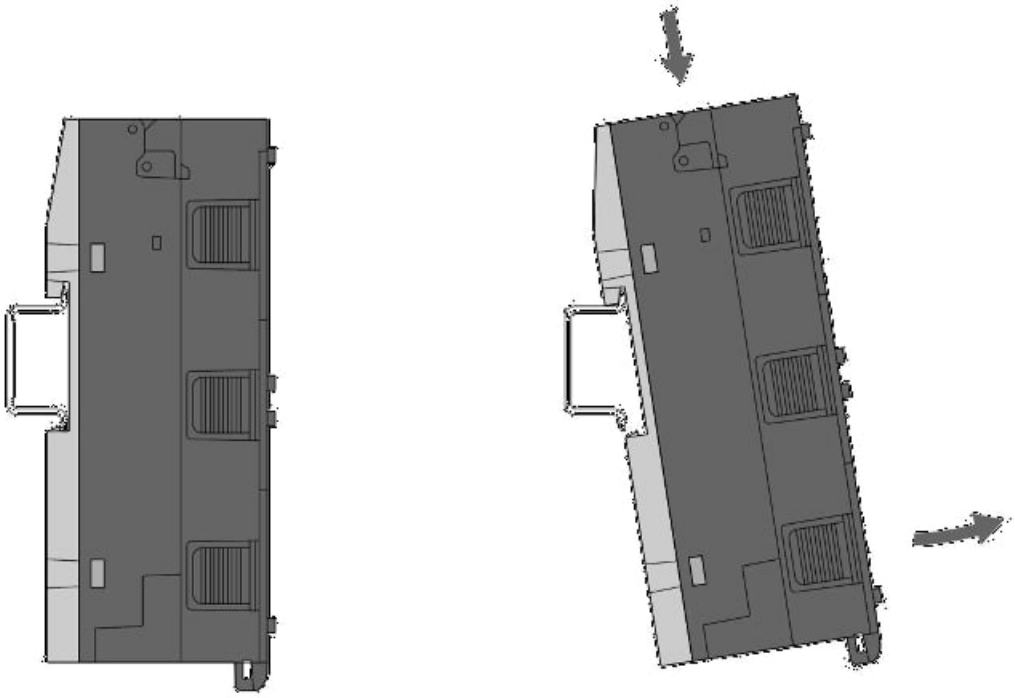
68.1.1 Установка TA5301-CFA



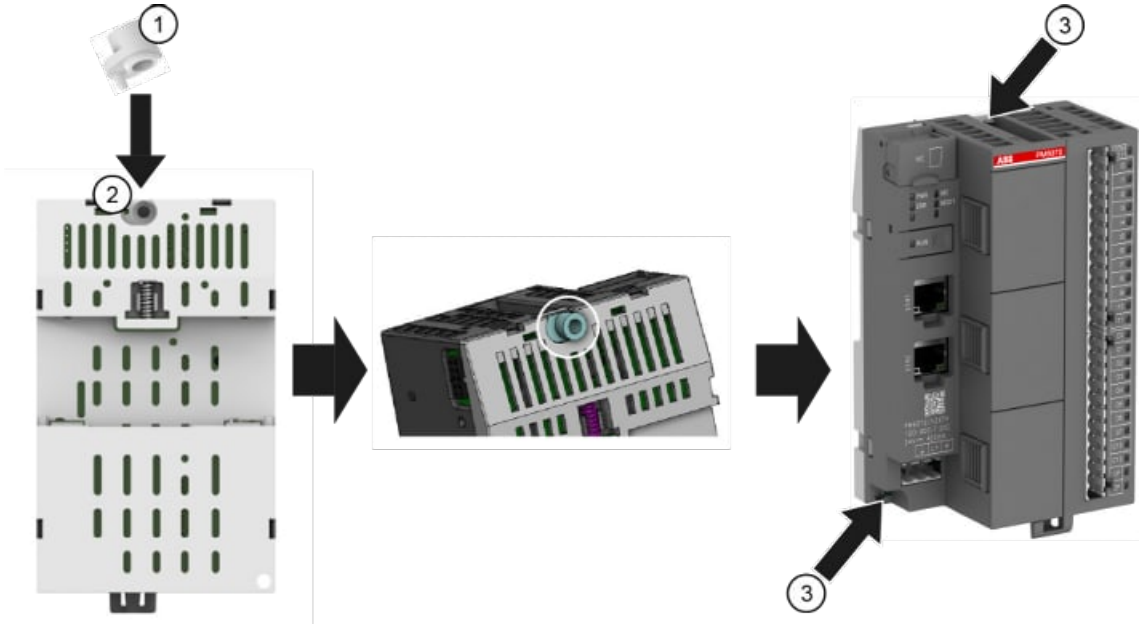
1 Приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA
2 2 отверстия на процессорном модуле PM50x2

▷ Вставьте приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA в два отверстия на процессорном модуле PM50x2, выделенные белым на рисунке.

68.2 Снятие



68.3 Установка на винтах



1 Приспособление для крепления винтами TA543
2 Слот приспособления для крепления винтами TA543
3 2 отверстий для крепления винтами

1. Вставьте приспособление для крепления винтами TA543 в слот с задней стороны процессорного модуля.

⇨

ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA543 (1SAP182800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

2. Прикрепите процессорный модуль 2 винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

⇨

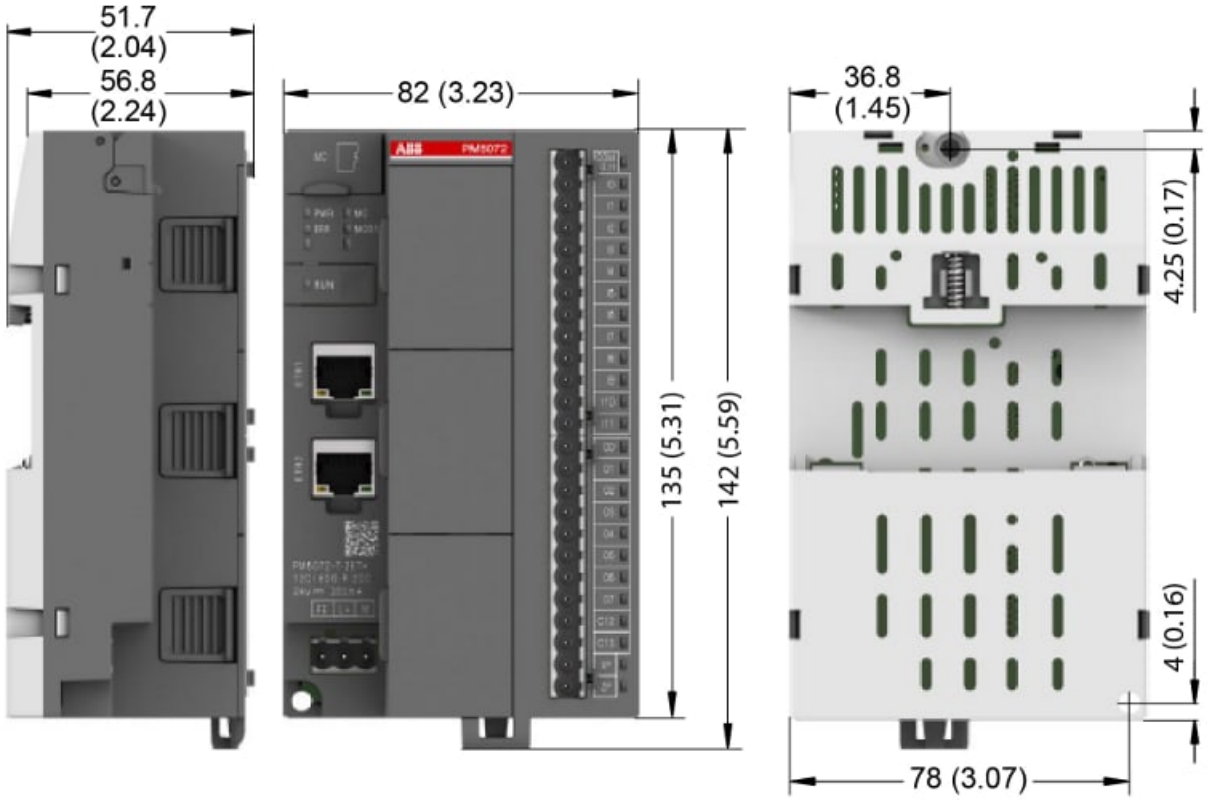
При креплении винтами процессорный модуль заземляется через винты.

Должны соблюдаться следующие условия:

- *винты имеют проводящую поверхность (например, выполнены из оцинкованной стали или никелированной латуни);*
- *монтажная панель заземлена;*
- *винты имеют надлежащий электрический контакт с монтажной панелью.*

Для предотвращения ослабления винтов после длительного использования настоятельно рекомендуется использовать стопорные шайбы.

68.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

68.5 Подключения

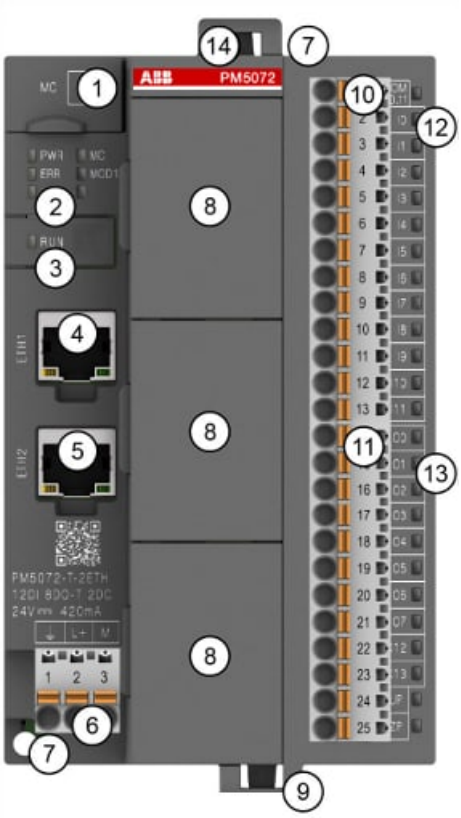


Рис. 82: Пример: PM5072-T-2ETH

1 Слот для микрокарты памяти
2 5 СИД состояния процессорного модуля (питание, ошибка, работа, MC, MOD1)
3 Кнопка RUN (Работа)
4 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet1
5 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet2 (доступно для PM5072-T-2ETH(W))
6 3-контактный блок клемм для питания 24 В пост. тока
7 2 отверстий для крепления винтами
8 Крышка слота дополнительной платы (количество доступных слотов зависит от типа ЦП)
9 Крепление кабеля
10 13-контактный блок клемм для входов/выходов на плате
11 12-контактный блок клемм для входов/выходов на плате (недоступно в PM5012-x-ETH)
12 12 СИД состояния сигналов
13 10 СИД состояния сигналов
14 Приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA сверху корпуса (дополнительно)

Процессорный модуль показан со вставными блоками клемм. Эти блоки клемм заказываются отдельно.

Приспособление для крепления кабеля сверху корпуса поставляется отдельно.

Используйте приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA, чтобы снять натяжение кабелей.

Оно также может использоваться для модулей B/B AC500-eCo.

В стандартной комплектации процессорные модули PM50x2 поставляются с крышками слотов дополнительных плат.

Для процессорных модулей можно отдельно заказать различные дополнительные платы TA51xx.

Типы и количество дополнительных плат, которые можно установить, зависят от процессорного модуля.

68.5.1 Питание

Процессорные модули PM50x2 можно подключить к напряжению питания 24 В пост. тока через съемный 3-контактный блок пружинных клемм или 3-контактный блок винтовых клемм.

Табл. 6: Съемный блок клемм для напряжения питания 24 В пост. тока

3-контактный блок пружинных клемм	3-контактный блок винтовых клемм
	

Для процессорных модулей AC500-eCo V3 блок клемм поставляется в комплекте.

Базовый ЦП (PM5012)		**Стандартные ЦП (PM5032, PM5052) и усовершенствованные ЦП (PM5072)**	
Пружинный вариант	**Винтовой вариант**	**Пружинный вариант**	**Винтовой вариант**
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

Назначение контактов

Назначение контактов	**Контакт**	**Бирка**	**Назначение**	**Описание**
 Блок клемм установлен	1	⏚	FE	Функциональное заземление
	2	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
	3	M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения ПЛК из-за неправильного уровня напряжения!

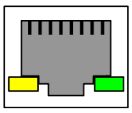
– Ни в коем случае не превышайте максимальное допустимое значение рабочего напряжения и напряжения питания.
– Ни в коем случае не допускайте напряжение ниже минимального допустимого значения рабочего напряжения и напряжения питания.

Соблюдайте **системные данные** и **технические данные** используемого модуля.

68.5.2 Сетевые интерфейсы Ethernet

Интерфейс Ethernet реализуется посредством разъема RJ45.

Табл. 7: Назначение контактов интерфейса Ethernet

Интерфейс	Контакт	Описание	
1 8 	1	Tx+	Передача данных +
	2	Tx-	Передача данных −
	3	Rx+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	Rx-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

68.5.3 Входы/выходы на плате

68.5.3.1 Подключения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск смертельного электрического удара!

На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Запрещается снимать модули ПЛК, пока установка подключена к источнику питания.

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– извлечение или замена модуля.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

– Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.
– Запрещается подавать напряжение или сигналы на зарезервированные клеммы (помечены «---»). На зарезервированных клеммах могут присутствовать внутренние напряжения.

При замене процессорного модуля рекомендуется пометить каждый провод, подключенный к блоку клемм В/В на плате, прежде чем отсоединять его. Это позволит гарантировать, что провода будут повторно подключены в том же порядке.

Подключение осуществляется с помощью съемных 12- и 13-контактных блоков клемм.

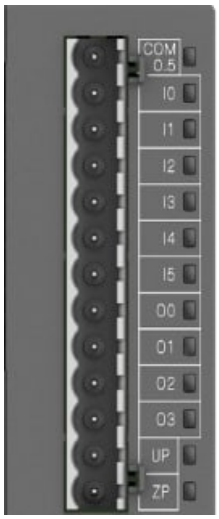


Табл. 8: Назначение клемм PM5012-T-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..5	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I5
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 (5 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (5 кГц)
8	O0	Сигнал дискретного выхода O0 (5 кГц)
9	O1	Сигнал дискретного выхода O1 (5 кГц)
10	O2	Сигнал дискретного выхода O2 (5 кГц)
11	O3	Сигнал дискретного выхода O3 (5 кГц)
12	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
13	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока



Табл. 9: Назначение клемм PM5012-R-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..5	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I5
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 (5 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (5 кГц)
8	NO0	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO0
9	NO1	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO1
10	R0..1	Общий выход сигналов NO0...NO1
11	NO2	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO2
12	NO3	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO3
13	R2..3	Общий выход сигналов NO2...NO3

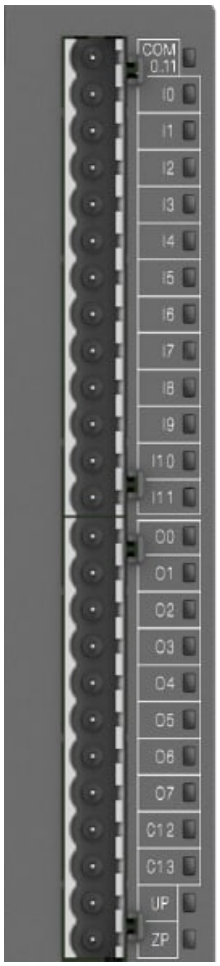


Табл. 10: Назначение клемм PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH и PM5072-T-2ETH(W):

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..11	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I11
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (макс. 5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (макс. 5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (макс. 5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (макс. 5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
8	I6	Сигнал дискретного входа I6 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
9	I7	Сигнал дискретного входа I7 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
10	I8	Сигнал дискретного входа I8
11	I9	Сигнал дискретного входа I9
12	I10	Сигнал дискретного входа I10
13	I11	Сигнал дискретного входа I11
14	O0	Сигнал дискретного выхода O0 (макс. 5 кГц)
15	O1	Сигнал дискретного выхода O1 (макс. 5 кГц)
16	O2	Сигнал дискретного выхода O2 (макс. 5 кГц)
17	O3	Сигнал дискретного выхода O3 (макс. 5 кГц)

Клемма	Сигнал	Описание
18	O4	Сигнал дискретного выхода O4 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
19	O5	Сигнал дискретного выхода O5 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
20	O6	Сигнал дискретного выхода O6 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
21	O7	Сигнал дискретного выхода O7 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
22	C12	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C12
23	C13	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C13
24	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
25	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

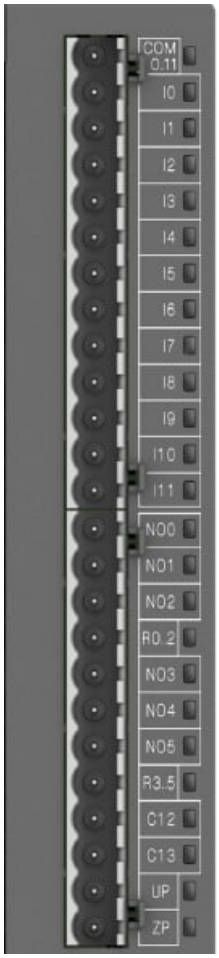


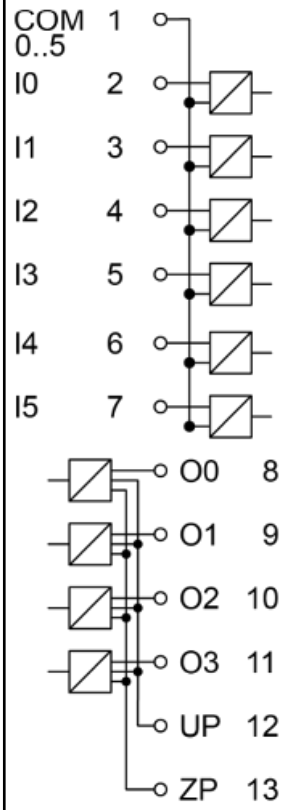
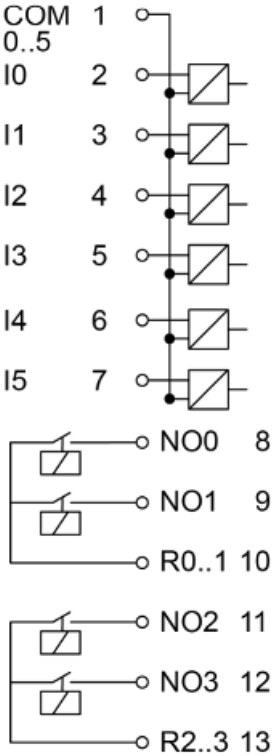
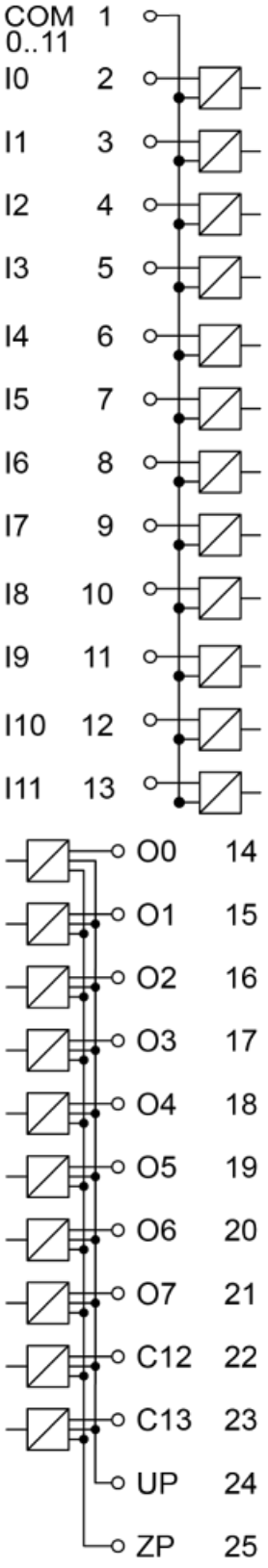
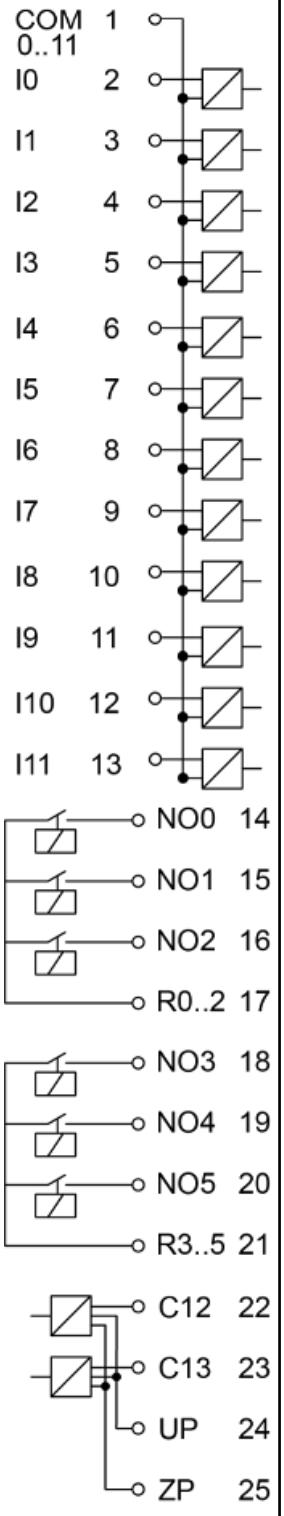
Табл. 11: Назначение клемм PM5032-R-ETH и PM5052-R-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..11	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I11
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (макс. 5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (макс. 5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (макс. 5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (макс. 5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
8	I6	Сигнал дискретного входа I6 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
9	I7	Сигнал дискретного входа I7 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
10	I8	Сигнал дискретного входа I8
11	I9	Сигнал дискретного входа I9
12	I10	Сигнал дискретного входа I10
13	I11	Сигнал дискретного входа I11
14	NO0	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO0
15	NO1	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO1

Клемма	Сигнал	Описание
16	NO2	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO2
17	R0..2	Общий выход сигналов NO0...NO2
18	NO3	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO3
19	NO4	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO4
20	NO5	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO5
21	R3..5	Общий выход сигналов NO3...NO5
22	C12	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C12 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
23	C13	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C13 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
24	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
25	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

Блок-схемы

Табл. 12: Внутренняя структура входов/выходов на плате

PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W)	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH
			

68.5.3.1.1 Подключение дискретных входов

Дискретные входы могут использоваться как входы с положительной логикой или входы с отрицательной логикой.

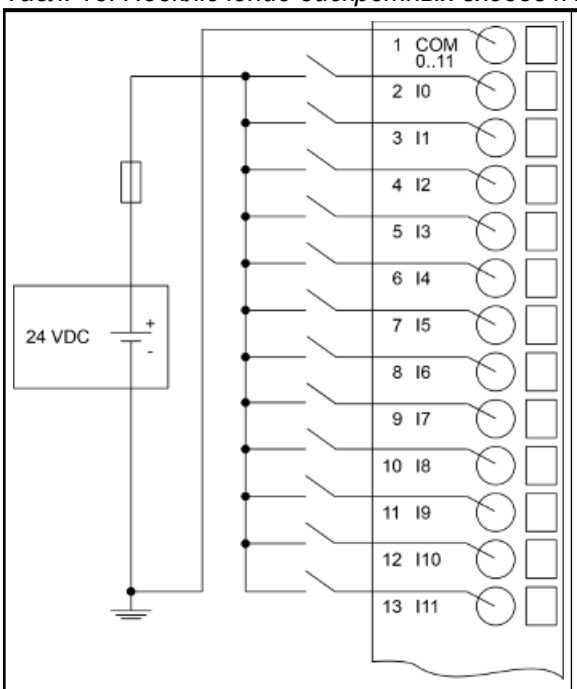
ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

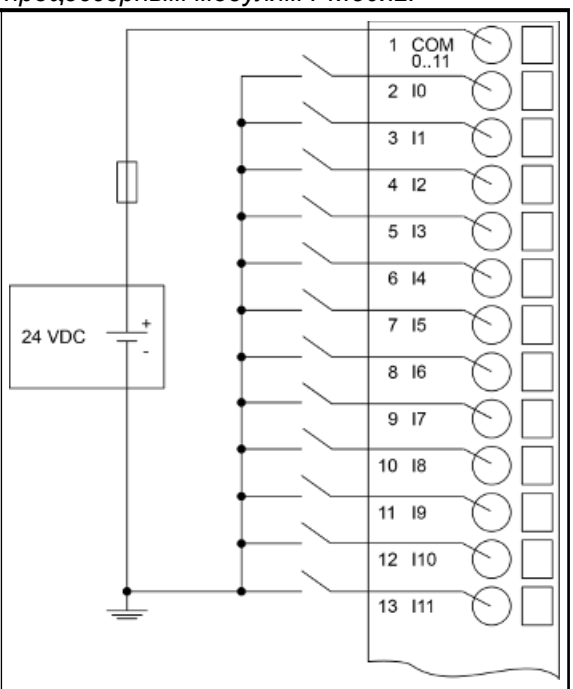
Замыкание на землю, например вызванное повреждением изоляции кабеля, может привести к случайному закорачиванию выключателей.

По возможности используйте входы с отрицательной логикой или обеспечьте, чтобы в случае ошибки не возникла опасность для людей или установки.

Табл. 13: Подключение дискретных входов к процессорным модулям PM50x2:



Подключение дискретных входов (входы с отрицательной логикой)



Подключение дискретных входов (входы с положительной логикой)

68.5.3.1.2 Подключение дискретных транзисторных выходов (только PM50xx-T-ETH)

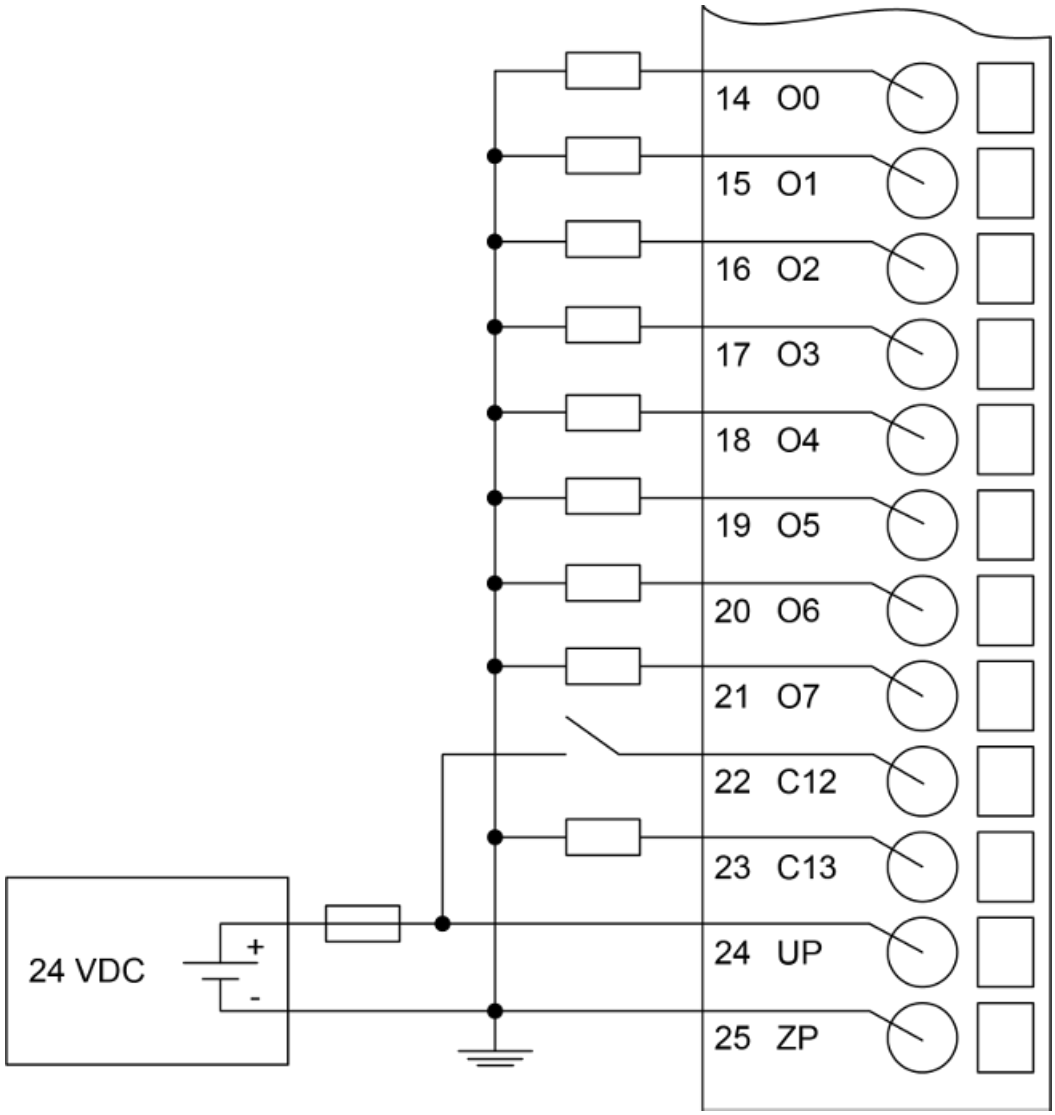


Рис. 83: Подключение дискретных транзисторных выходов и конфигурируемых дискретных входов/выходов

C12 используется как конфигурируемый дискретный вход
C13 используется как конфигурируемый дискретный транзисторный выход

ВНИМАНИЕ!
Риск повреждения процессорного модуля!
Выходы не защищены от короткого замыкания и перегрузки.

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подавать на выходы другие напряжения.
- Используйте внешний предохранитель для выходов.

68.5.3.1.3 Подключение дискретных релейных выходов (только PM50xx-R-ETH)

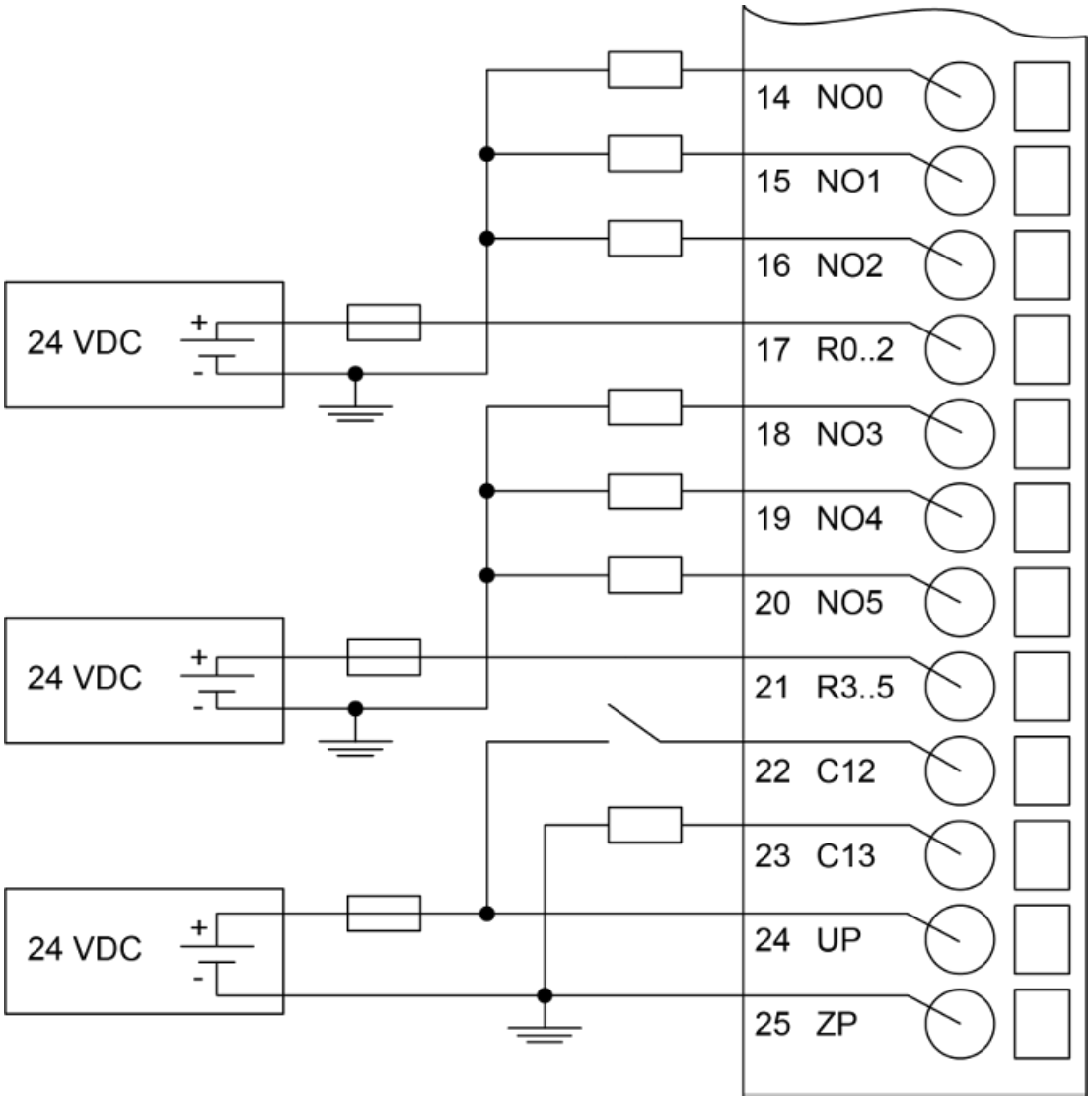


Рис. 84: Подключение дискретных релейных выходов и конфигурируемых дискретных входов/выходов

C12 используется как конфигурируемый дискретный вход
C13 используется как конфигурируемый дискретный транзисторный выход

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск смертельного электрического удара!
На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения процессорного модуля!

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подключать индуктивные нагрузки без внешней системы подавления от пиков напряжения из-за наведенного перенапряжения.
- Запрещается подключать напряжения > 240 В. На все выходы питание должно подаваться от одной фазы.
- Используйте внешний предохранитель для защиты выходов.

68.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

68.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

68.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

69 PM5032-x-ETH

- PM5032-T-ETH
- PM5032-R-ETH



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм и повреждения модуля при использовании неутвержденных блоков клемм!

Во избежание получения травм и повреждения модуля используйте только блоки клемм, утвержденные ABB.

Комплект блоков клемм для PM50x2

Процессорные модули ЦП PM50x2 поставляются без блоков клемм.

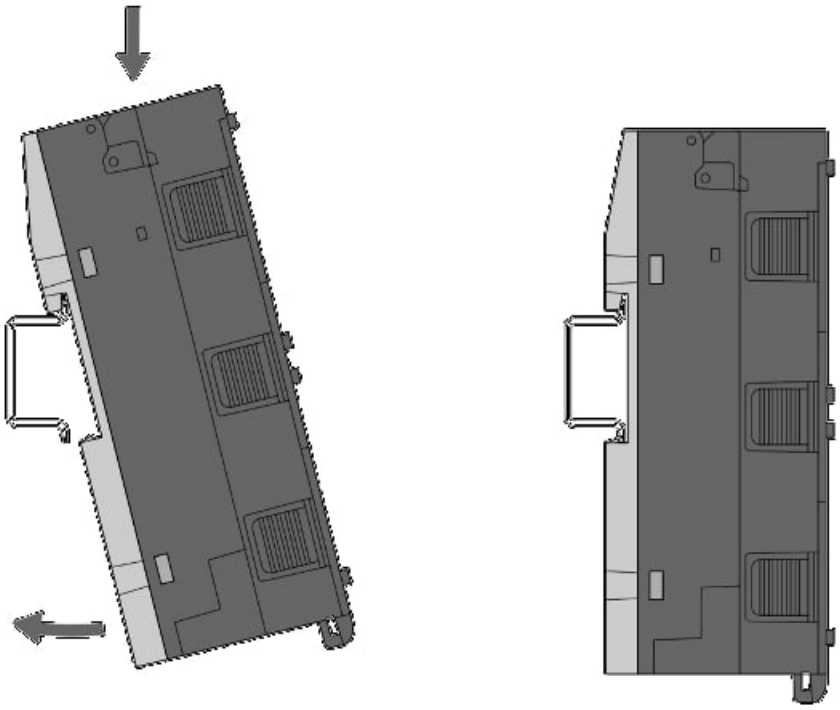
Комплект блоков винтовых клемм:

- *TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

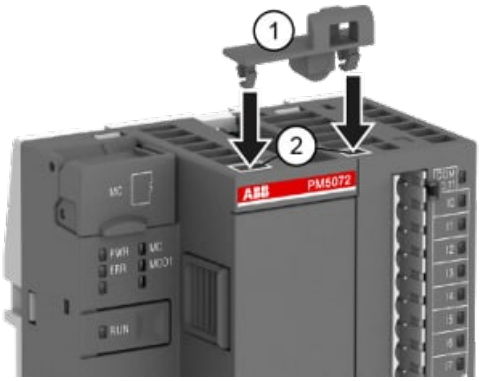
Комплект блоков пружинных клемм:

- *TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

69.1 Установка



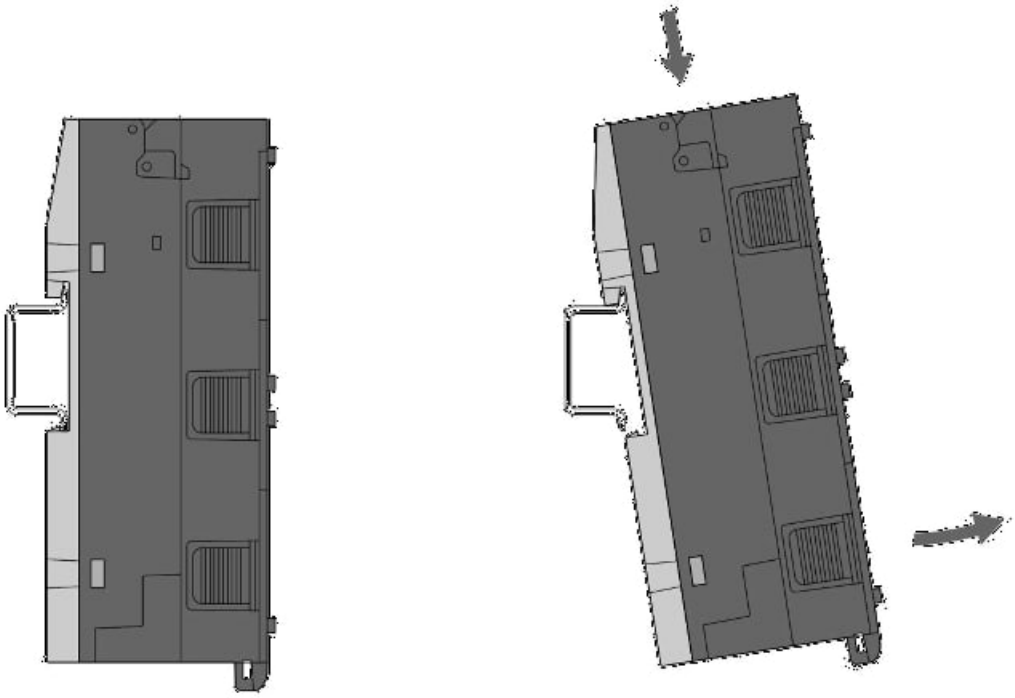
69.1.1 Установка TA5301-CFA



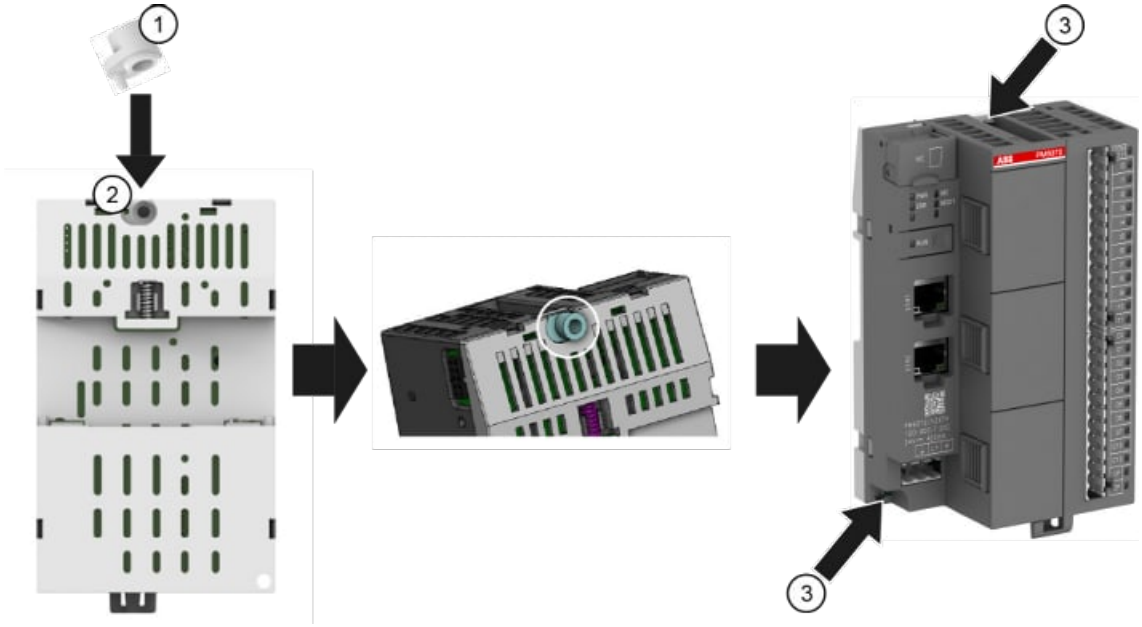
1 Приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA
2 2 отверстия на процессорном модуле PM50x2

▷ Вставьте приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA в два отверстия на процессорном модуле PM50x2, выделенные белым на рисунке.

69.2 Снятие



69.3 Установка на винтах



1 Приспособление для крепления винтами TA543
2 Слот приспособления для крепления винтами TA543
3 2 отверстий для крепления винтами

1. Вставьте приспособление для крепления винтами TA543 в слот с задней стороны процессорного модуля.

⇨

ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA543 (1SAP182800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

2. Прикрепите процессорный модуль 2 винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

⇨

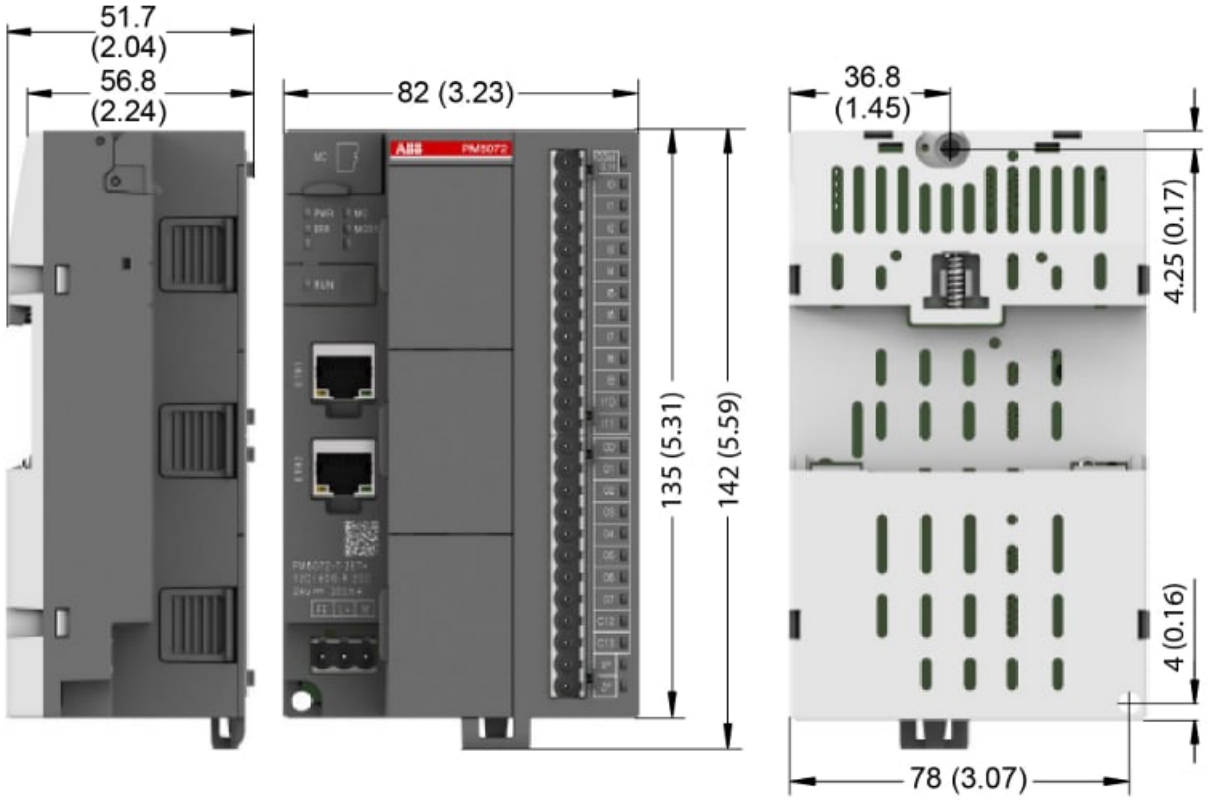
При креплении винтами процессорный модуль заземляется через винты.

Должны соблюдаться следующие условия:

- *винты имеют проводящую поверхность (например, выполнены из оцинкованной стали или никелированной латуни);*
- *монтажная панель заземлена;*
- *винты имеют надлежащий электрический контакт с монтажной панелью.*

Для предотвращения ослабления винтов после длительного использования настоятельно рекомендуется использовать стопорные шайбы.

69.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

69.5 Подключения

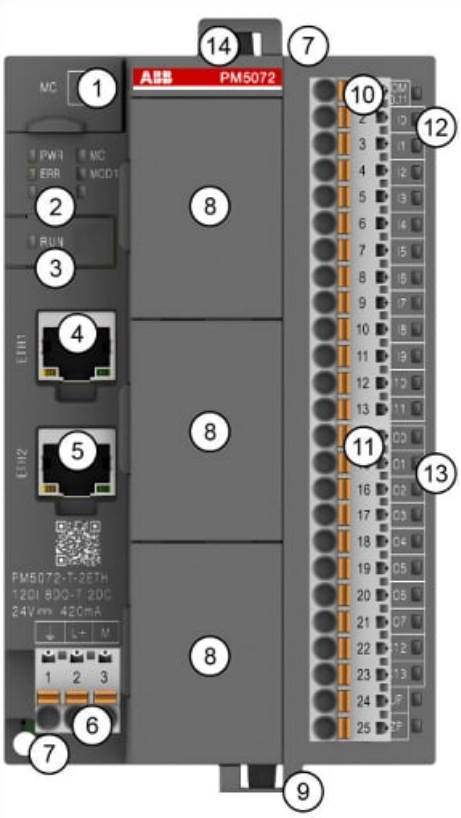


Рис. 85: Пример: PM5072-T-2ETH

1 Слот для микрокарты памяти
2 5 СИД состояния процессорного модуля (питание, ошибка, работа, MC, MOD1)
3 Кнопка RUN (Работа)
4 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet1
5 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet2 (доступно для PM5072-T-2ETH(W))
6 3-контактный блок клемм для питания 24 В пост. тока
7 2 отверстий для крепления винтами
8 Крышка слота дополнительной платы (количество доступных слотов зависит от типа ЦП)
9 Крепление кабеля
10 13-контактный блок клемм для входов/выходов на плате
11 12-контактный блок клемм для входов/выходов на плате (недоступно в PM5012-x-ETH)
12 12 СИД состояния сигналов
13 10 СИД состояния сигналов
14 Приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA сверху корпуса (дополнительно)

Процессорный модуль показан со вставными блоками клемм. Эти блоки клемм заказываются отдельно.

Приспособление для крепления кабеля сверху корпуса поставляется отдельно.

Используйте приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA, чтобы снять натяжение кабелей.

Оно также может использоваться для модулей B/B AC500-eCo.

В стандартной комплектации процессорные модули PM50x2 поставляются с крышками слотов дополнительных плат.

Для процессорных модулей можно отдельно заказать различные дополнительные платы TA51xx.

Типы и количество дополнительных плат, которые можно установить, зависят от процессорного модуля.

69.5.1 Питание

Процессорные модули PM50x2 можно подключить к напряжению питания 24 В пост. тока через съемный 3-контактный блок пружинных клемм или 3-контактный блок винтовых клемм.

Табл. 14: Съемный блок клемм для напряжения питания 24 В пост. тока

3-контактный блок пружинных клемм	3-контактный блок винтовых клемм
	

Для процессорных модулей AC500-eCo V3 блок клемм поставляется в комплекте.

Базовый ЦП (PM5012)		**Стандартные ЦП (PM5032, PM5052) и усовершенствованные ЦП (PM5072)**	
Пружинный вариант	**Винтовой вариант**	**Пружинный вариант**	**Винтовой вариант**
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

Назначение контактов

Назначение контактов	**Контакт**	**Бирка**	**Назначение**	**Описание**
 Блок клемм установлен	1	⏚	FE	Функциональное заземление
	2	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
	3	M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения ПЛК из-за неправильного уровня напряжения!

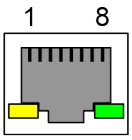
– Ни в коем случае не превышайте максимальное допустимое значение рабочего напряжения и напряжения питания.
– Ни в коем случае не допускайте напряжение ниже минимального допустимого значения рабочего напряжения и напряжения питания.

  Соблюдайте **системные данные** и **технические данные** используемого модуля.

69.5.2 Сетевые интерфейсы Ethernet

Интерфейс Ethernet реализуется посредством разъема RJ45.

Табл. 15: Назначение контактов интерфейса Ethernet

Интерфейс	Контакт	Описание	
	1	Tx+	Передача данных +
	2	Tx-	Передача данных −
	3	Rx+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	Rx-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

69.5.3 Входы/выходы на плате

69.5.3.1 Подключения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск смертельного электрического удара!

На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Запрещается снимать модули ПЛК, пока установка подключена к источнику питания.

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– извлечение или замена модуля.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

– Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.
– Запрещается подавать напряжение или сигналы на зарезервированные клеммы (помечены «---»). На зарезервированных клеммах могут присутствовать внутренние напряжения.

При замене процессорного модуля рекомендуется пометить каждый провод, подключенный к блоку клемм В/В на плате, прежде чем отсоединять его. Это позволит гарантировать, что провода будут повторно подключены в том же порядке.

Подключение осуществляется с помощью съемных 12- и 13-контактных блоков клемм.

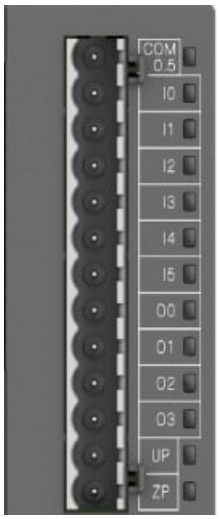


Табл. 16: Назначение клемм PM5012-T-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..5	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I5
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 (5 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (5 кГц)
8	O0	Сигнал дискретного выхода O0 (5 кГц)
9	O1	Сигнал дискретного выхода O1 (5 кГц)
10	O2	Сигнал дискретного выхода O2 (5 кГц)
11	O3	Сигнал дискретного выхода O3 (5 кГц)
12	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
13	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока



Табл. 17: Назначение клемм PM5012-R-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..5	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I5
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 (5 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (5 кГц)
8	NO0	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO0
9	NO1	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO1
10	R0..1	Общий выход сигналов NO0...NO1
11	NO2	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO2
12	NO3	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO3
13	R2..3	Общий выход сигналов NO2...NO3

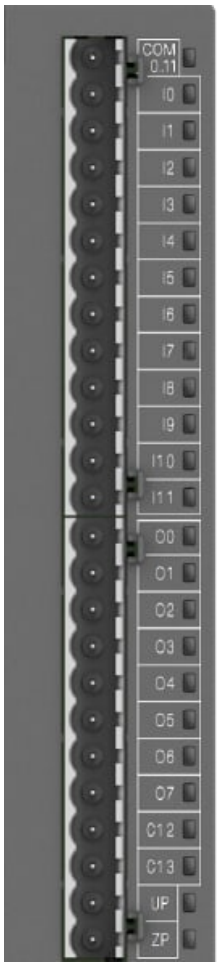


Табл. 18: Назначение клемм PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH и PM5072-T-2ETH(W):

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..11	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I11
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (макс. 5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (макс. 5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (макс. 5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (макс. 5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
8	I6	Сигнал дискретного входа I6 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
9	I7	Сигнал дискретного входа I7 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
10	I8	Сигнал дискретного входа I8
11	I9	Сигнал дискретного входа I9
12	I10	Сигнал дискретного входа I10
13	I11	Сигнал дискретного входа I11
14	O0	Сигнал дискретного выхода O0 (макс. 5 кГц)
15	O1	Сигнал дискретного выхода O1 (макс. 5 кГц)
16	O2	Сигнал дискретного выхода O2 (макс. 5 кГц)
17	O3	Сигнал дискретного выхода O3 (макс. 5 кГц)

Клемма	Сигнал	Описание
18	O4	Сигнал дискретного выхода O4 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
19	O5	Сигнал дискретного выхода O5 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
20	O6	Сигнал дискретного выхода O6 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
21	O7	Сигнал дискретного выхода O7 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
22	C12	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C12
23	C13	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C13
24	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
25	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

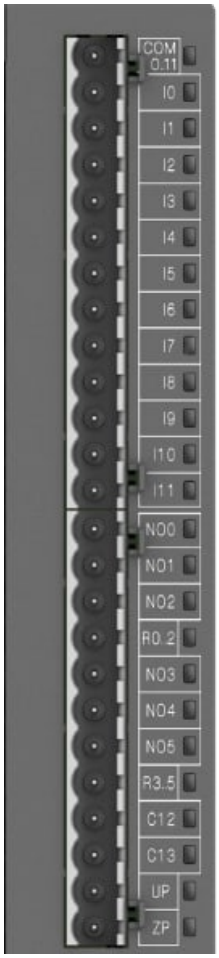


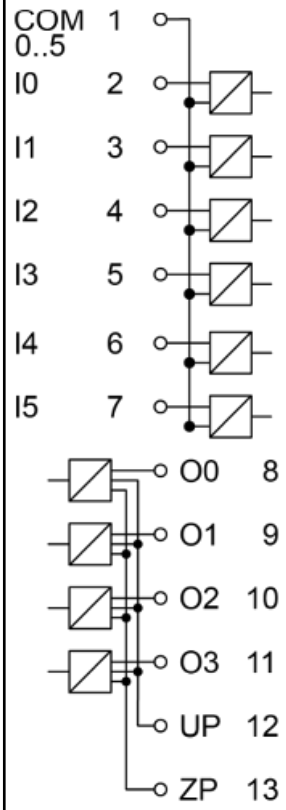
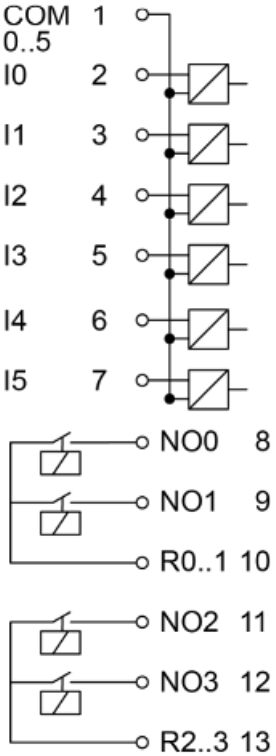
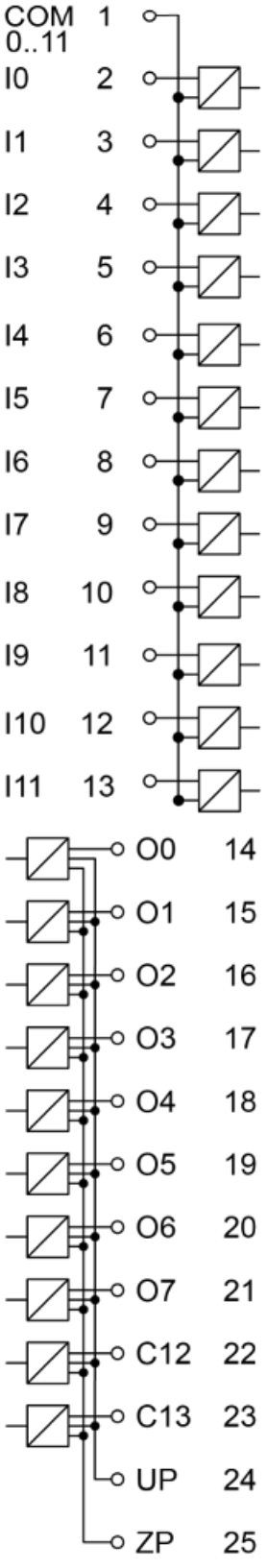
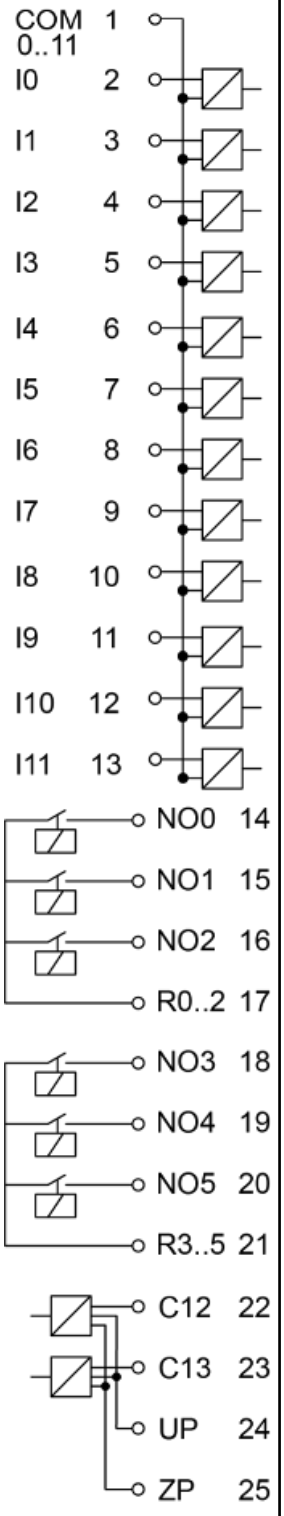
Табл. 19: Назначение клемм PM5032-R-ETH и PM5052-R-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..11	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I11
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (макс. 5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (макс. 5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (макс. 5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (макс. 5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
8	I6	Сигнал дискретного входа I6 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
9	I7	Сигнал дискретного входа I7 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
10	I8	Сигнал дискретного входа I8
11	I9	Сигнал дискретного входа I9
12	I10	Сигнал дискретного входа I10
13	I11	Сигнал дискретного входа I11
14	NO0	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO0
15	NO1	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO1

Клемма	Сигнал	Описание
16	NO2	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO2
17	R0..2	Общий выход сигналов NO0...NO2
18	NO3	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO3
19	NO4	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO4
20	NO5	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO5
21	R3..5	Общий выход сигналов NO3...NO5
22	C12	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C12 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
23	C13	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C13 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
24	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
25	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

Блок-схемы

Табл. 20: Внутренняя структура входов/выходов на плате

PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W)	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH
			

69.5.3.1.1 Подключение дискретных входов

Дискретные входы могут использоваться как входы с положительной логикой или входы с отрицательной логикой.

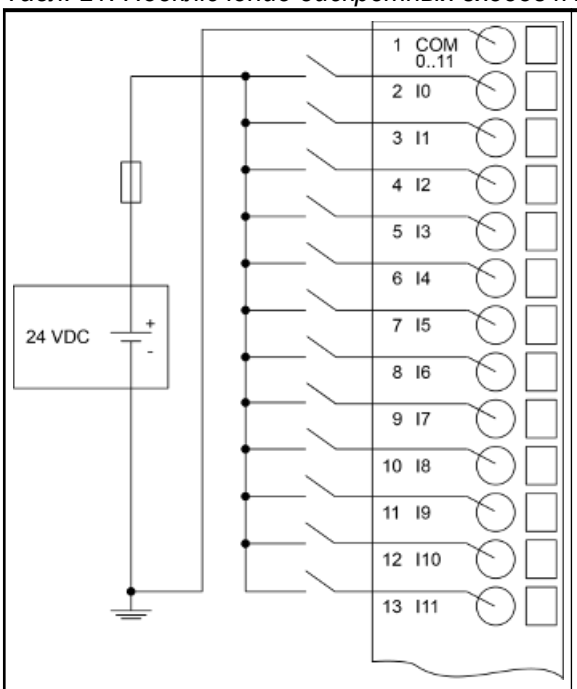
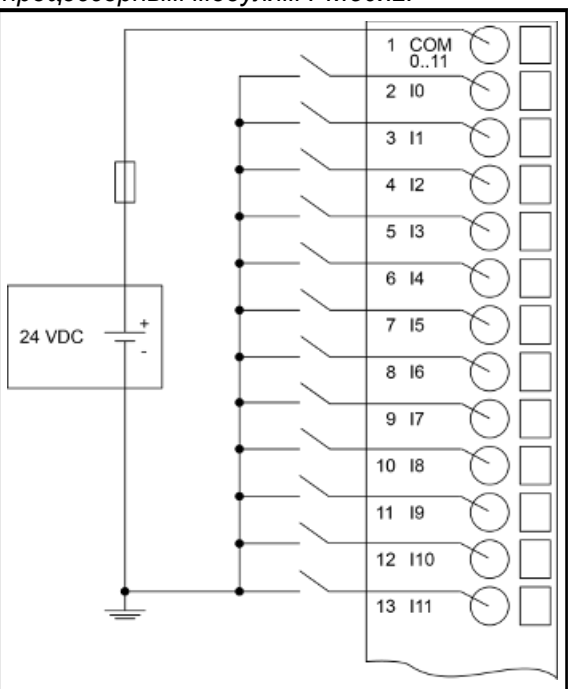
ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

Замыкание на землю, например вызванное повреждением изоляции кабеля, может привести к случайному закорачиванию выключателей.

По возможности используйте входы с отрицательной логикой или обеспечьте, чтобы в случае ошибки не возникла опасность для людей или установки.

Табл. 21: Подключение дискретных входов к процессорным модулям PM50x2:

	
Подключение дискретных входов (входы с отрицательной логикой)	Подключение дискретных входов (входы с положительной логикой)

69.5.3.1.2 Подключение дискретных транзисторных выходов (только PM50xx-T-ETH)

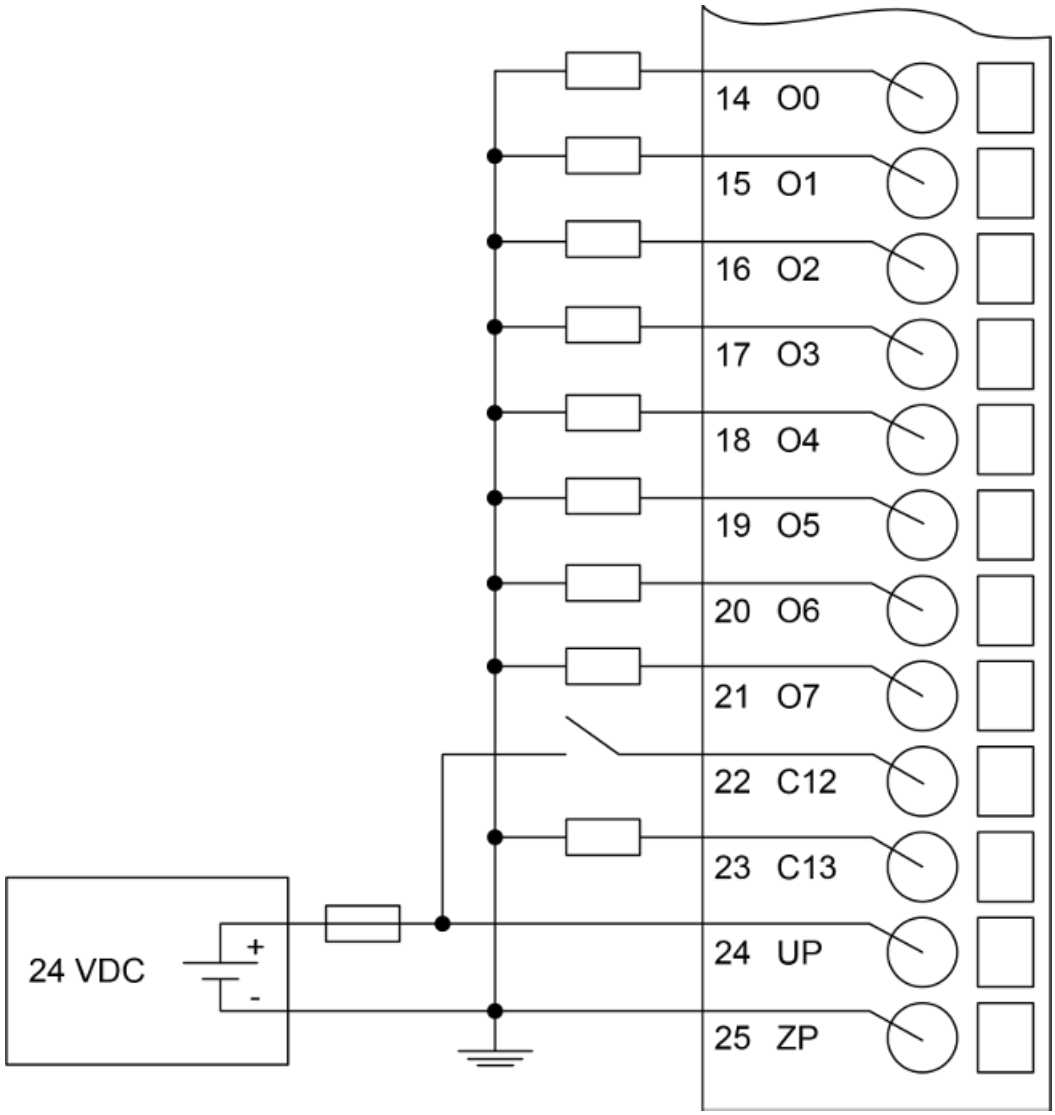


Рис. 86: Подключение дискретных транзисторных выходов и конфигурируемых дискретных входов/выходов

C12 используется как конфигурируемый дискретный вход
C13 используется как конфигурируемый дискретный транзисторный выход

ВНИМАНИЕ!
Риск повреждения процессорного модуля!
Выходы не защищены от короткого замыкания и перегрузки.

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подавать на выходы другие напряжения.
- Используйте внешний предохранитель для выходов.

69.5.3.1.3 Подключение дискретных релейных выходов (только PM50xx-R-ETH)

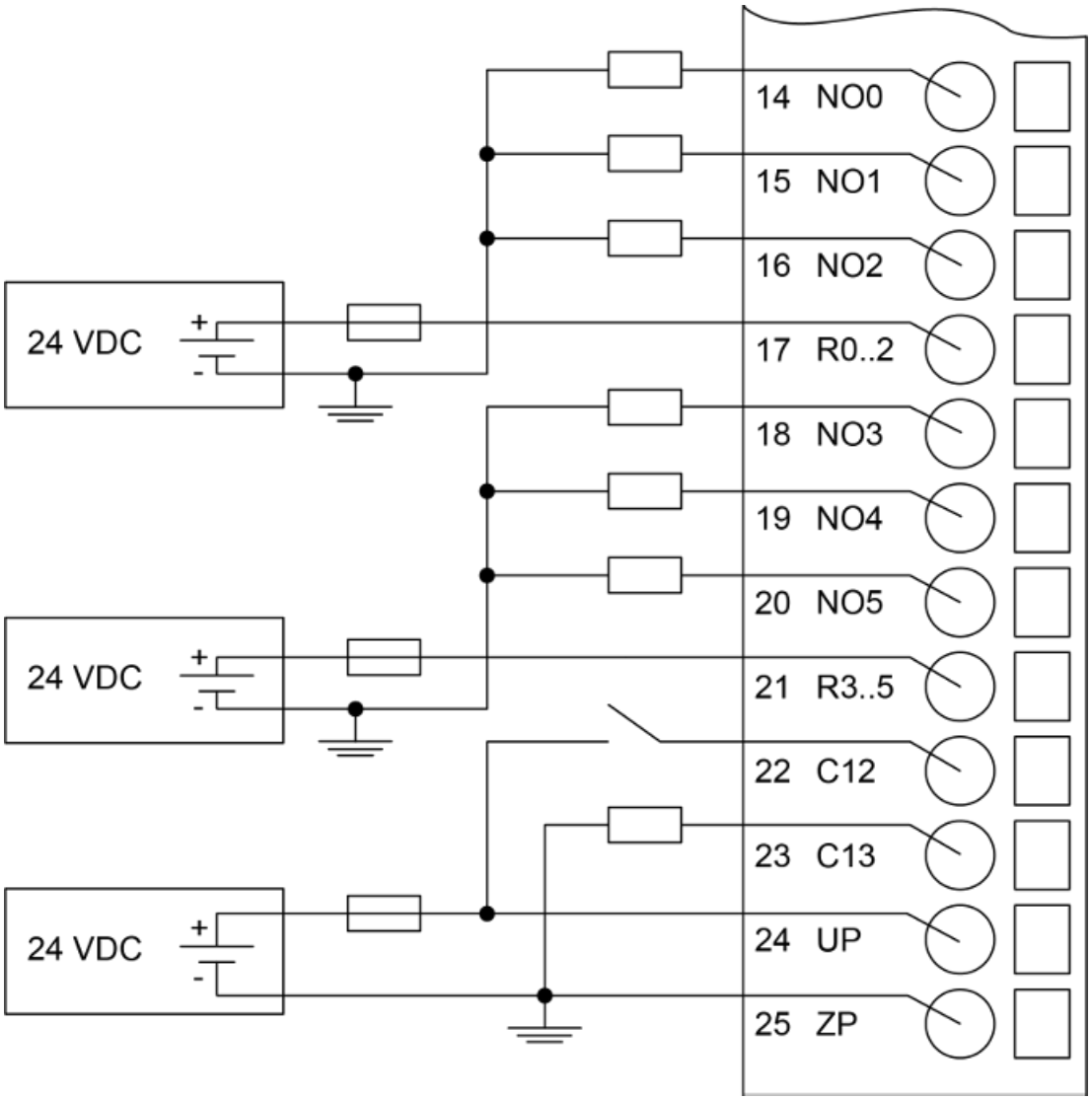


Рис. 87: Подключение дискретных релейных выходов и конфигурируемых дискретных входов/выходов

C12 используется как конфигурируемый дискретный вход
C13 используется как конфигурируемый дискретный транзисторный выход

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск смертельного электрического удара!
На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения процессорного модуля!

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подключать индуктивные нагрузки без внешней системы подавления от пиков напряжения из-за наведенного перенапряжения.
- Запрещается подключать напряжения > 240 В. На все выходы питание должно подаваться от одной фазы.
- Используйте внешний предохранитель для защиты выходов.

69.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

69.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

69.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

70 PM5052-x-ETH

- PM5052-T-ETH
- PM5052-R-ETH



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм и повреждения модуля при использовании неутвержденных блоков клемм!

Во избежание получения травм и повреждения модуля используйте только блоки клемм, утвержденные ABB.

Комплект блоков клемм для PM50x2

Процессорные модули ЦП PM50x2 поставляются без блоков клемм.

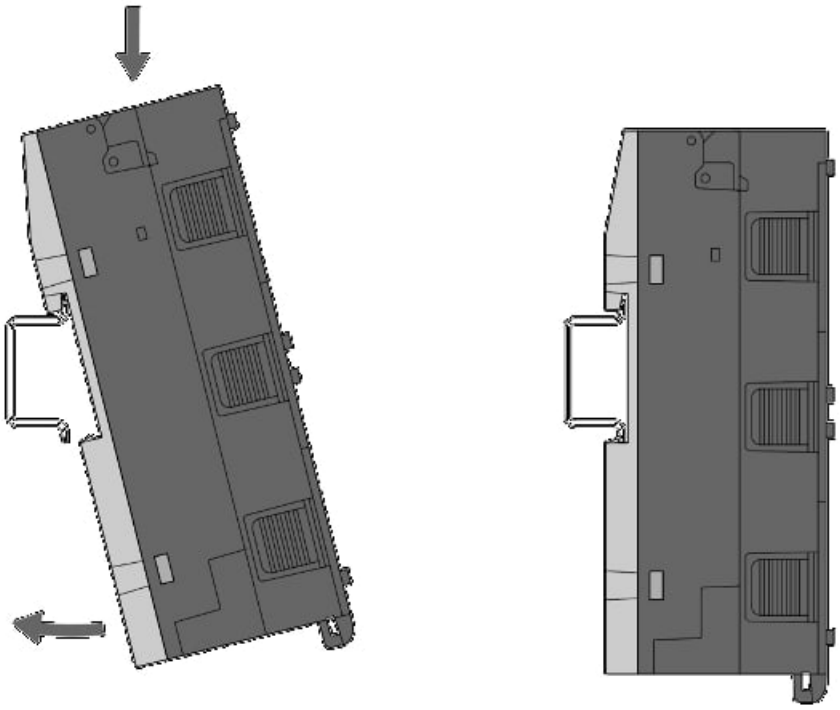
Комплект блоков винтовых клемм:

- *TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

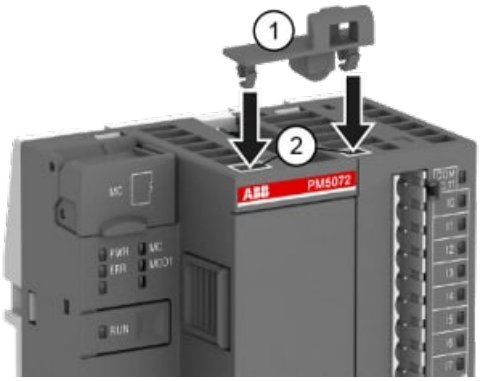
Комплект блоков пружинных клемм:

- *TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

70.1 Установка



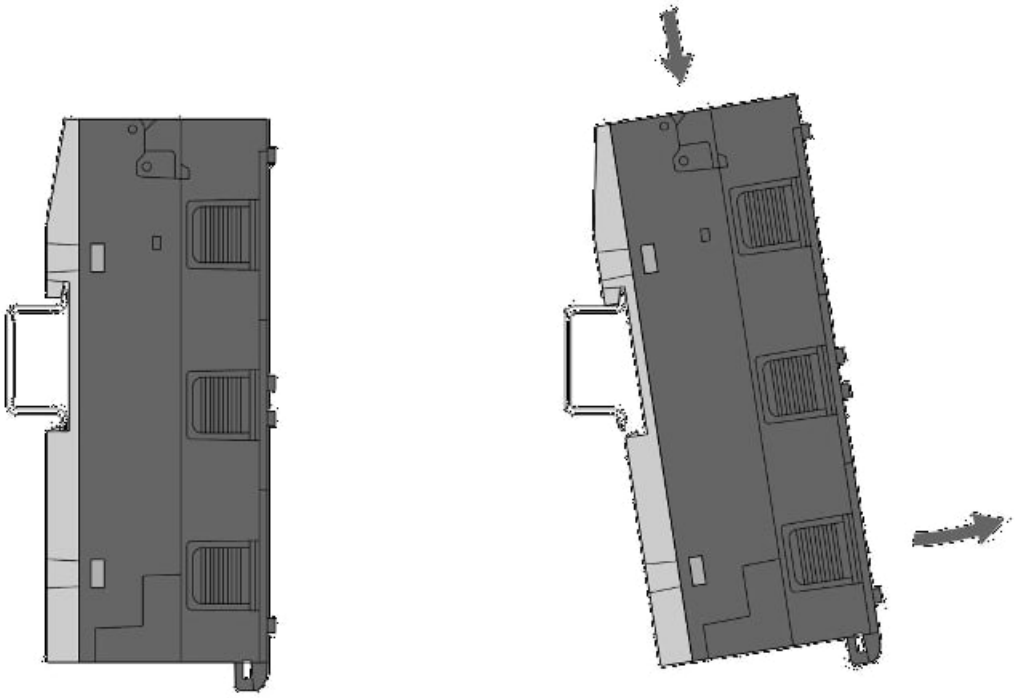
70.1.1 Установка TA5301-CFA



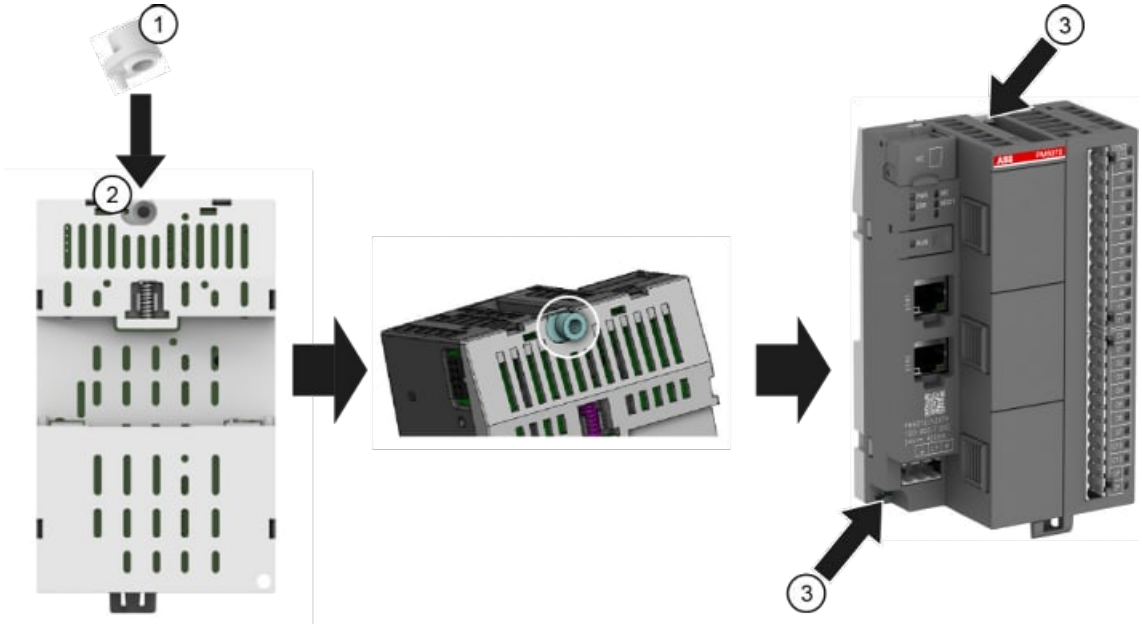
1 Приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA
2 2 отверстия на процессорном модуле PM50x2

▷ Вставьте приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA в два отверстия на процессорном модуле PM50x2, выделенные белым на рисунке.

70.2 Снятие



70.3 Установка на винтах



1 Приспособление для крепления винтами TA543
2 Слот приспособления для крепления винтами TA543
3 2 отверстий для крепления винтами

1. Вставьте приспособление для крепления винтами TA543 в слот с задней стороны процессорного модуля.

⇨

ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA543 (1SAP182800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

2. Прикрепите процессорный модуль 2 винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

⇨

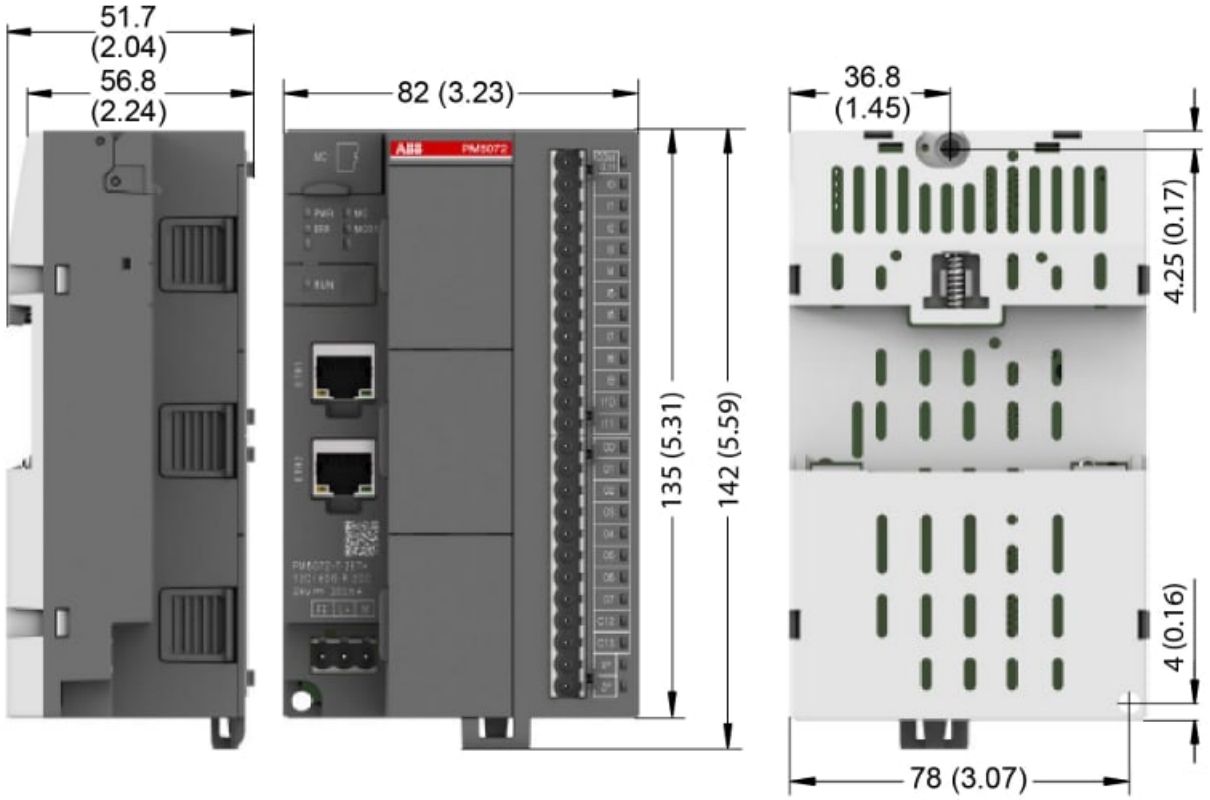
При креплении винтами процессорный модуль заземляется через винты.

Должны соблюдаться следующие условия:

- *винты имеют проводящую поверхность (например, выполнены из оцинкованной стали или никелированной латуни);*
- *монтажная панель заземлена;*
- *винты имеют надлежащий электрический контакт с монтажной панелью.*

Для предотвращения ослабления винтов после длительного использования настоятельно рекомендуется использовать стопорные шайбы.

70.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

70.5 Подключения

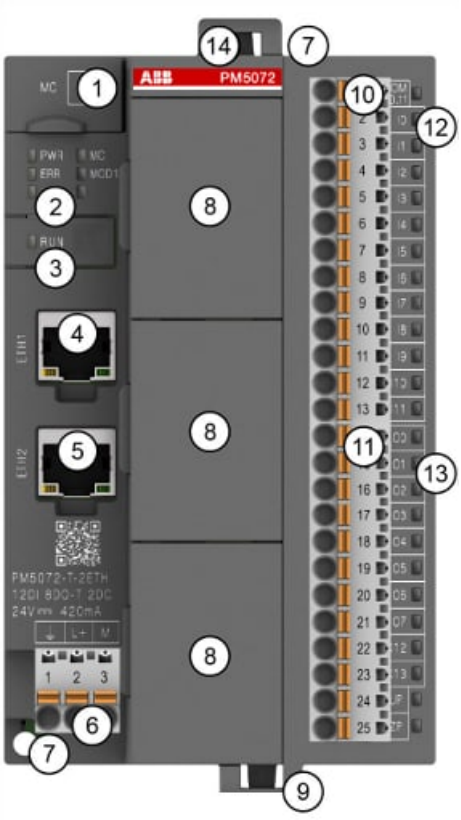


Рис. 88: Пример: PM5072-T-2ETH

1 Слот для микрокарты памяти
2 5 СИД состояния процессорного модуля (питание, ошибка, работа, MC, MOD1)
3 Кнопка RUN (Работа)
4 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet1
5 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet2 (доступно для PM5072-T-2ETH(W))
6 3-контактный блок клемм для питания 24 В пост. тока
7 2 отверстий для крепления винтами
8 Крышка слота дополнительной платы (количество доступных слотов зависит от типа ЦП)
9 Крепление кабеля
10 13-контактный блок клемм для входов/выходов на плате
11 12-контактный блок клемм для входов/выходов на плате (недоступно в PM5012-x-ETH)
12 12 СИД состояния сигналов
13 10 СИД состояния сигналов
14 Приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA сверху корпуса (дополнительно)

Процессорный модуль показан со вставными блоками клемм. Эти блоки клемм заказываются отдельно.

Приспособление для крепления кабеля сверху корпуса поставляется отдельно.

Используйте приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA, чтобы снять натяжение кабелей.

Оно также может использоваться для модулей B/B AC500-eCo.

В стандартной комплектации процессорные модули PM50x2 поставляются с крышками слотов дополнительных плат.

Для процессорных модулей можно отдельно заказать различные дополнительные платы TA51xx.

Типы и количество дополнительных плат, которые можно установить, зависят от процессорного модуля.

70.5.1 Питание

Процессорные модули PM50x2 можно подключить к напряжению питания 24 В пост. тока через съемный 3-контактный блок пружинных клемм или 3-контактный блок винтовых клемм.

Табл. 22: Съемный блок клемм для напряжения питания 24 В пост. тока

3-контактный блок пружинных клемм	3-контактный блок винтовых клемм
	

Для процессорных модулей AC500-eCo V3 блок клемм поставляется в комплекте.

Базовый ЦП (PM5012)		**Стандартные ЦП (PM5032, PM5052) и усовершенствованные ЦП (PM5072)**	
Пружинный вариант	**Винтовой вариант**	**Пружинный вариант**	**Винтовой вариант**
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

Назначение контактов

Назначение контактов	**Контакт**	**Бирка**	**Назначение**	**Описание**
 Блок клемм установлен	1	⏚	FE	Функциональное заземление
	2	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
	3	M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения ПЛК из-за неправильного уровня напряжения!

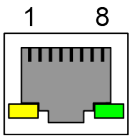
– Ни в коем случае не превышайте максимальное допустимое значение рабочего напряжения и напряжения питания.
– Ни в коем случае не допускайте напряжение ниже минимального допустимого значения рабочего напряжения и напряжения питания.

  Соблюдайте **системные данные** и **технические данные** используемого модуля.

70.5.2 Сетевые интерфейсы Ethernet

Интерфейс Ethernet реализуется посредством разъема RJ45.

Табл. 23: Назначение контактов интерфейса Ethernet

Интерфейс	Контакт	Описание	
	1	Tx+	Передача данных +
	2	Tx-	Передача данных −
	3	Rx+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	Rx-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

70.5.3 Входы/выходы на плате

70.5.3.1 Подключения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск смертельного электрического удара!

На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Запрещается снимать модули ПЛК, пока установка подключена к источнику питания.

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– извлечение или замена модуля.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

– Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.
– Запрещается подавать напряжение или сигналы на зарезервированные клеммы (помечены «---»). На зарезервированных клеммах могут присутствовать внутренние напряжения.

При замене процессорного модуля рекомендуется пометить каждый провод, подключенный к блоку клемм В/В на плате, прежде чем отсоединять его. Это позволит гарантировать, что провода будут повторно подключены в том же порядке.

Подключение осуществляется с помощью съемных 12- и 13-контактных блоков клемм.

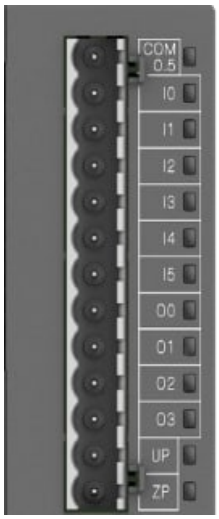


Табл. 24: Назначение клемм PM5012-T-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..5	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I5
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 (5 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (5 кГц)
8	O0	Сигнал дискретного выхода O0 (5 кГц)
9	O1	Сигнал дискретного выхода O1 (5 кГц)
10	O2	Сигнал дискретного выхода O2 (5 кГц)
11	O3	Сигнал дискретного выхода O3 (5 кГц)
12	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
13	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока



Табл. 25: Назначение клемм PM5012-R-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..5	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I5
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 (5 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (5 кГц)
8	NO0	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO0
9	NO1	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO1
10	R0..1	Общий выход сигналов NO0...NO1
11	NO2	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO2
12	NO3	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO3
13	R2..3	Общий выход сигналов NO2...NO3

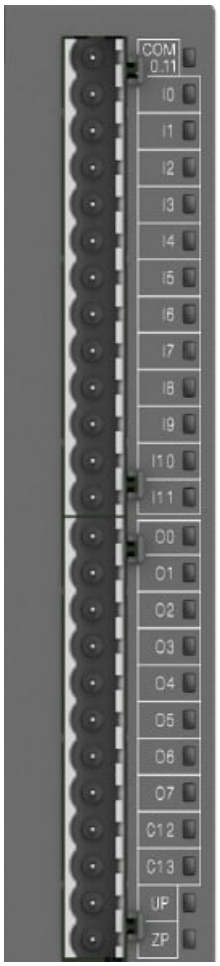


Табл. 26: Назначение клемм PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH и PM5072-T-2ETH(W):

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..11	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I11
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (макс. 5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (макс. 5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (макс. 5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (макс. 5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
8	I6	Сигнал дискретного входа I6 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
9	I7	Сигнал дискретного входа I7 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
10	I8	Сигнал дискретного входа I8
11	I9	Сигнал дискретного входа I9
12	I10	Сигнал дискретного входа I10
13	I11	Сигнал дискретного входа I11
14	O0	Сигнал дискретного выхода O0 (макс. 5 кГц)
15	O1	Сигнал дискретного выхода O1 (макс. 5 кГц)
16	O2	Сигнал дискретного выхода O2 (макс. 5 кГц)
17	O3	Сигнал дискретного выхода O3 (макс. 5 кГц)

Клемма	Сигнал	Описание
18	O4	Сигнал дискретного выхода O4 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
19	O5	Сигнал дискретного выхода O5 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
20	O6	Сигнал дискретного выхода O6 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
21	O7	Сигнал дискретного выхода O7 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
22	C12	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C12
23	C13	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C13
24	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
25	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

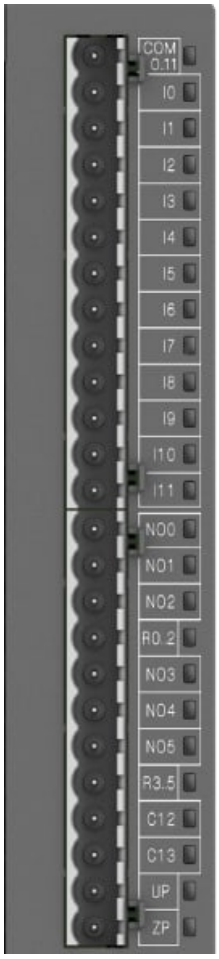


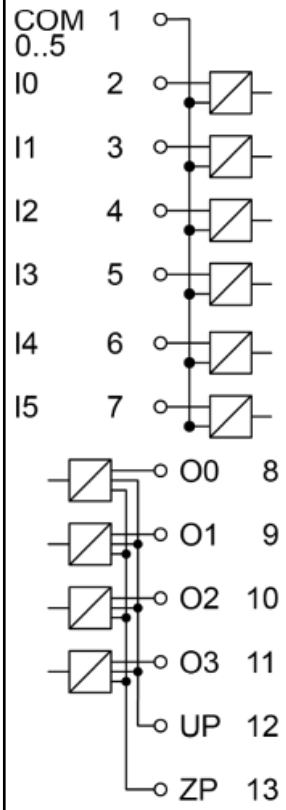
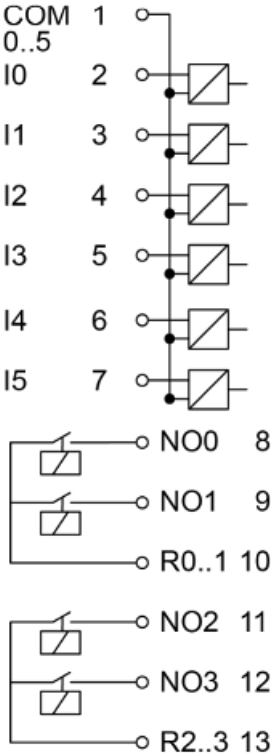
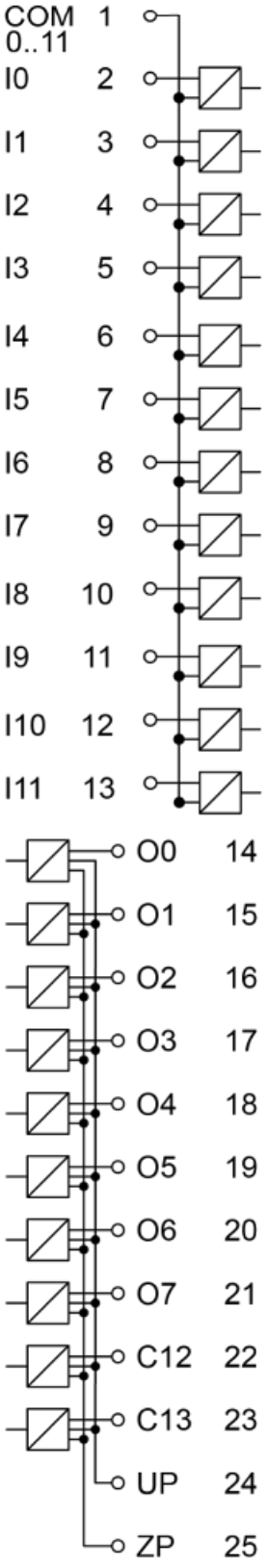
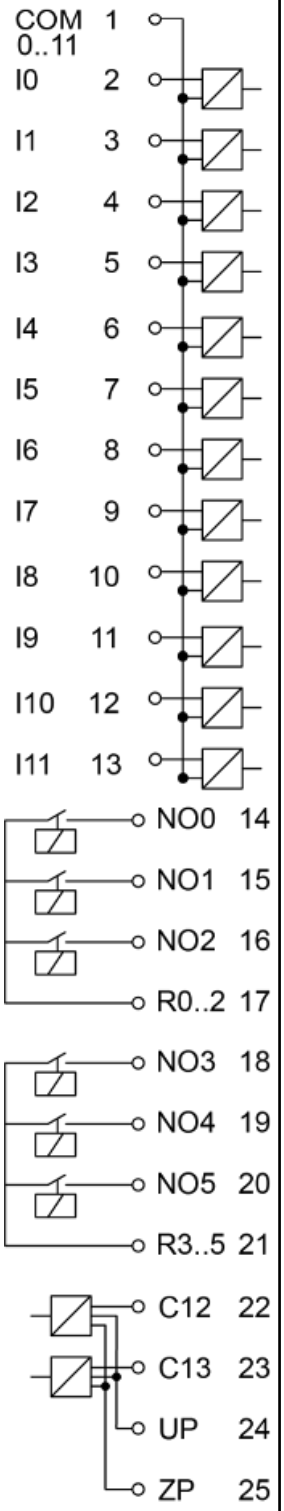
Табл. 27: Назначение клемм PM5032-R-ETH и PM5052-R-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..11	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I11
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (макс. 5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (макс. 5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (макс. 5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (макс. 5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
8	I6	Сигнал дискретного входа I6 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
9	I7	Сигнал дискретного входа I7 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
10	I8	Сигнал дискретного входа I8
11	I9	Сигнал дискретного входа I9
12	I10	Сигнал дискретного входа I10
13	I11	Сигнал дискретного входа I11
14	NO0	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO0
15	NO1	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO1

Клемма	Сигнал	Описание
16	NO2	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO2
17	R0..2	Общий выход сигналов NO0...NO2
18	NO3	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO3
19	NO4	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO4
20	NO5	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO5
21	R3..5	Общий выход сигналов NO3...NO5
22	C12	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C12 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
23	C13	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C13 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
24	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
25	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

Блок-схемы

Табл. 28: Внутренняя структура входов/выходов на плате

PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W)	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH
			

70.5.3.1.1 Подключение дискретных входов

Дискретные входы могут использоваться как входы с положительной логикой или входы с отрицательной логикой.

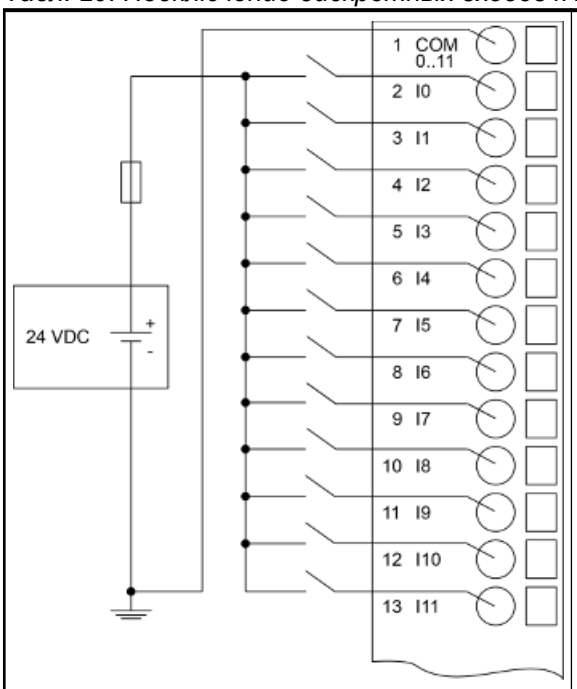
ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

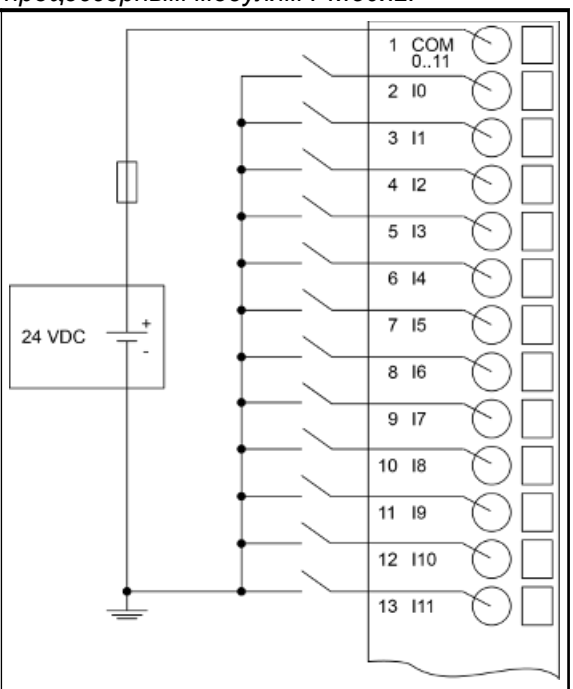
Замыкание на землю, например вызванное повреждением изоляции кабеля, может привести к случайному закорачиванию выключателей.

По возможности используйте входы с отрицательной логикой или обеспечьте, чтобы в случае ошибки не возникла опасность для людей или установки.

Табл. 29: Подключение дискретных входов к процессорным модулям PM50x2:



Подключение дискретных входов (входы с отрицательной логикой)



Подключение дискретных входов (входы с положительной логикой)

70.5.3.1.2 Подключение дискретных транзисторных выходов (только PM50xx-T-ETH)

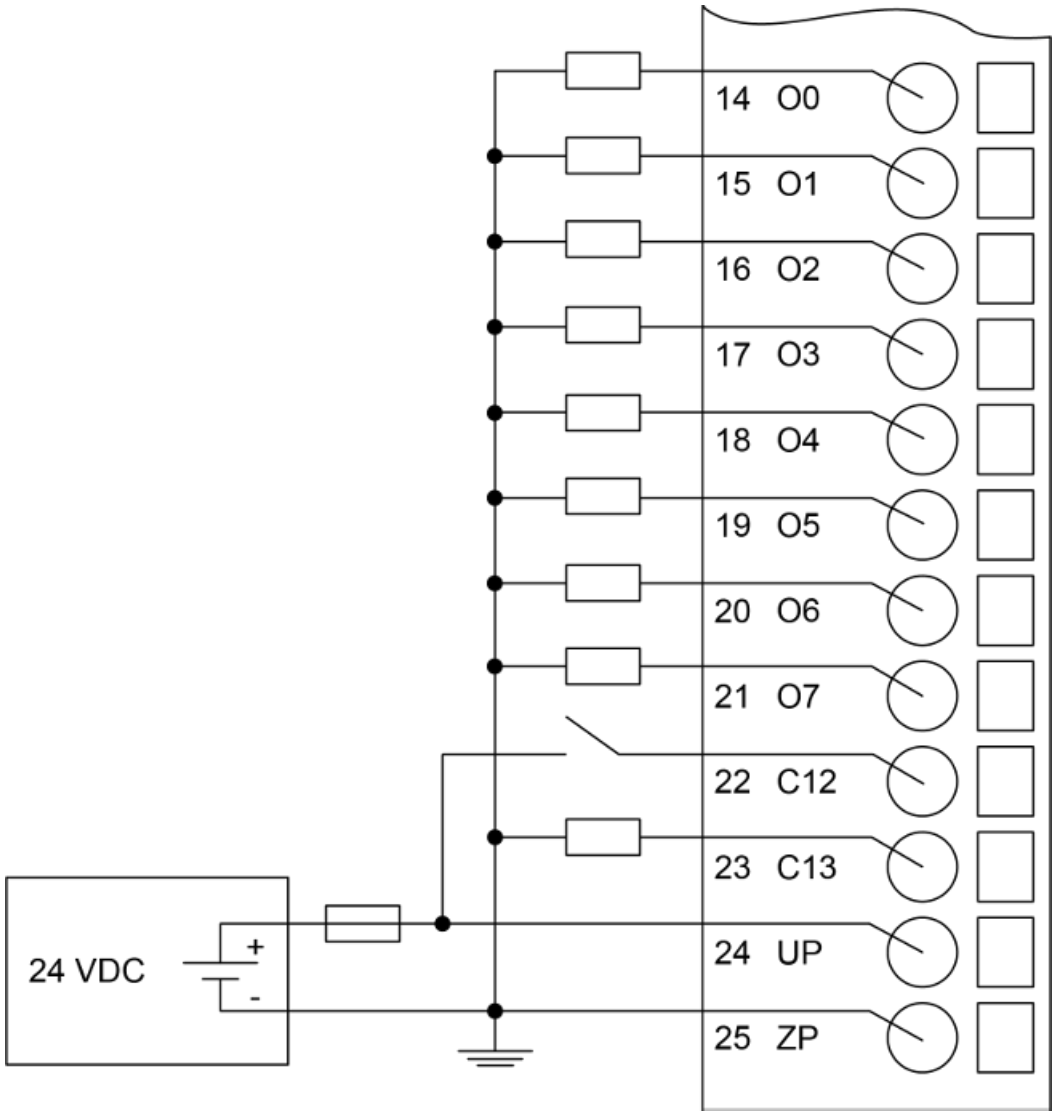


Рис. 89: Подключение дискретных транзисторных выходов и конфигурируемых дискретных входов/выходов

C12 используется как конфигурируемый дискретный вход
C13 используется как конфигурируемый дискретный транзисторный выход

ВНИМАНИЕ!
Риск повреждения процессорного модуля!
Выходы не защищены от короткого замыкания и перегрузки.

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подавать на выходы другие напряжения.
- Используйте внешний предохранитель для выходов.

70.5.3.1.3 Подключение дискретных релейных выходов (только PM50xx-R-ETH)

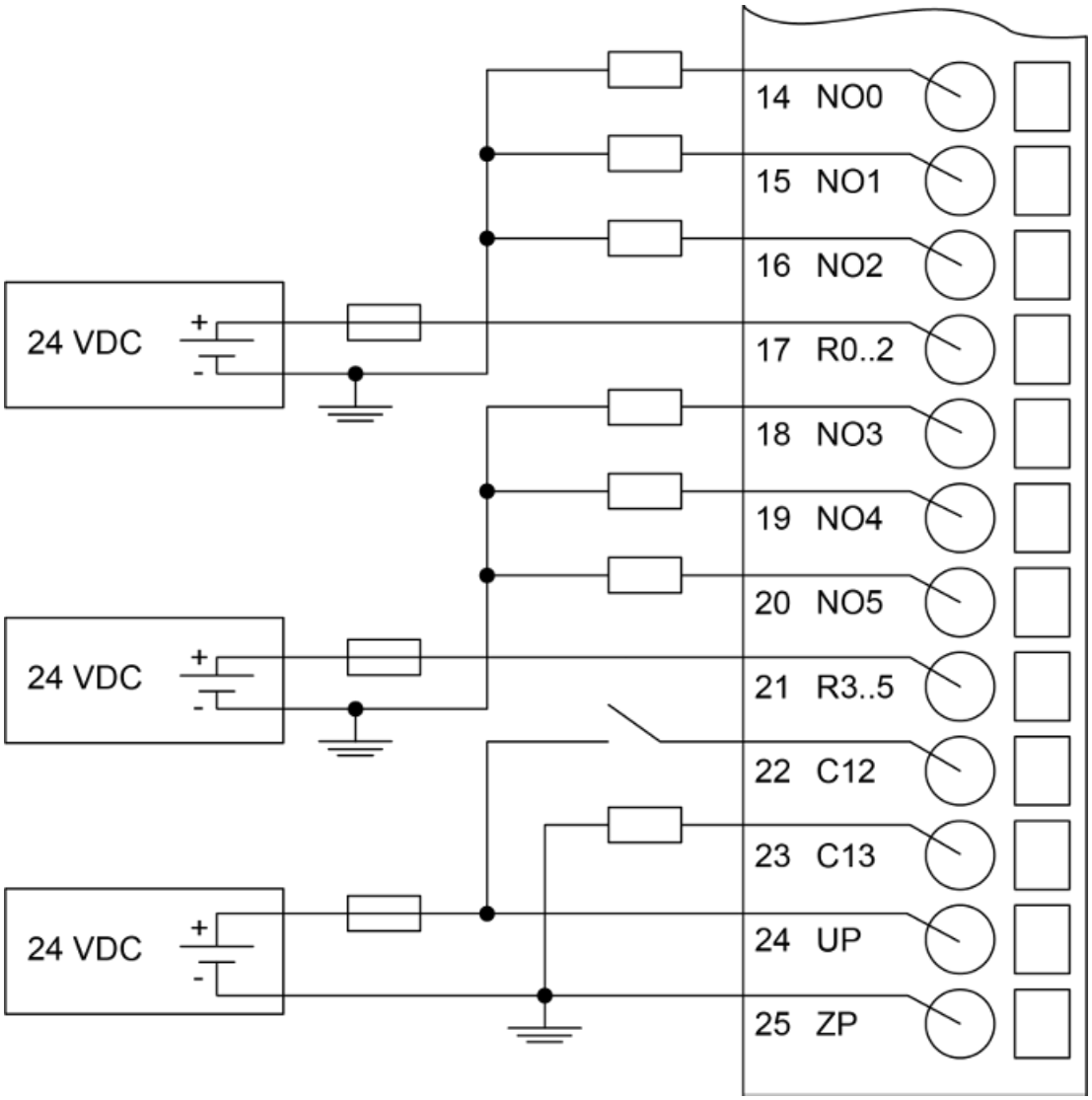


Рис. 90: Подключение дискретных релейных выходов и конфигурируемых дискретных входов/выходов

C12 используется как конфигурируемый дискретный вход
C13 используется как конфигурируемый дискретный транзисторный выход

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск смертельного электрического удара!
На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения процессорного модуля!

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подключать индуктивные нагрузки без внешней системы подавления от пиков напряжения из-за наведенного перенапряжения.
- Запрещается подключать напряжения > 240 В. На все выходы питание должно подаваться от одной фазы.
- Используйте внешний предохранитель для защиты выходов.

70.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

70.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

70.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

71 PM5072-T-2ETH(W)

- PM5072-T-2ETH
- PM5072-T-2ETHW



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм и повреждения модуля при использовании неутвержденных блоков клемм!

Во избежание получения травм и повреждения модуля используйте только блоки клемм, утвержденные ABB.

Комплект блоков клемм для PM50x2

Процессорные модули ЦП PM50x2 поставляются без блоков клемм.

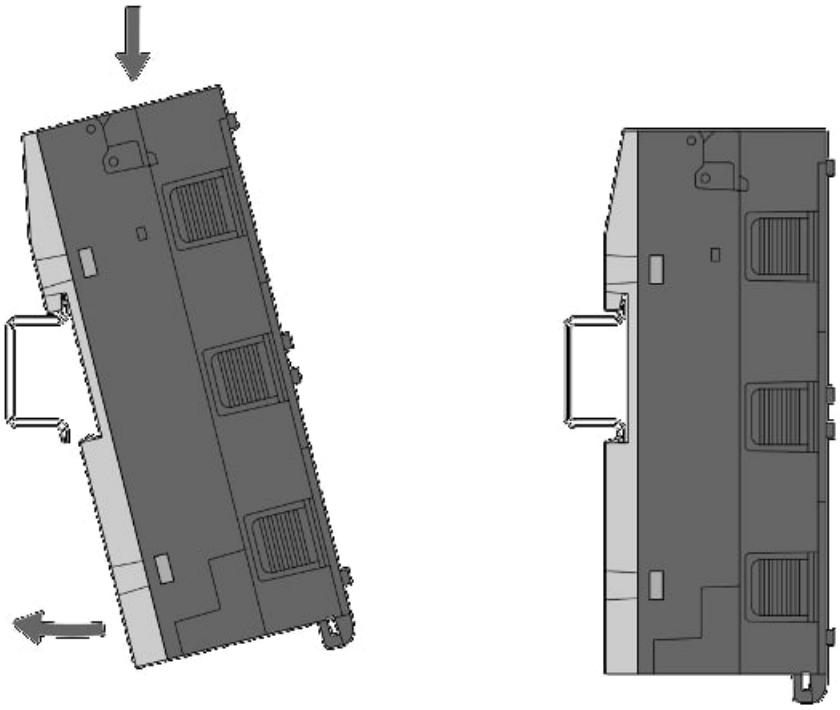
Комплект блоков винтовых клемм:

- *TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

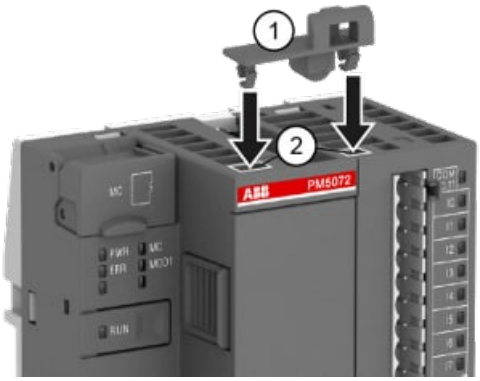
Комплект блоков пружинных клемм:

- *TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

71.1 Установка



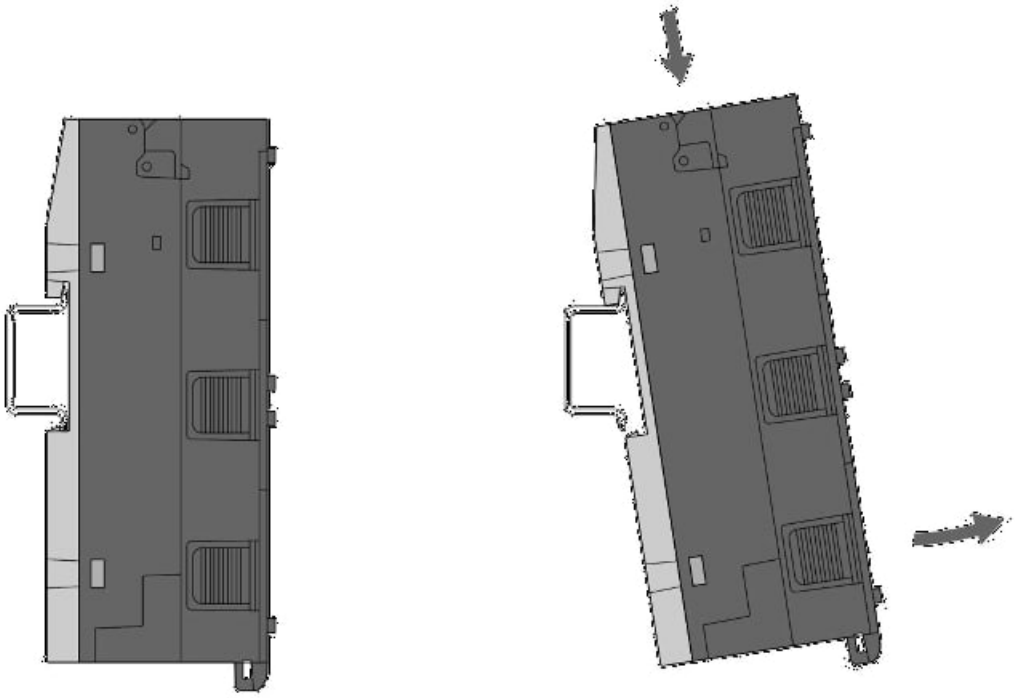
71.1.1 Установка TA5301-CFA



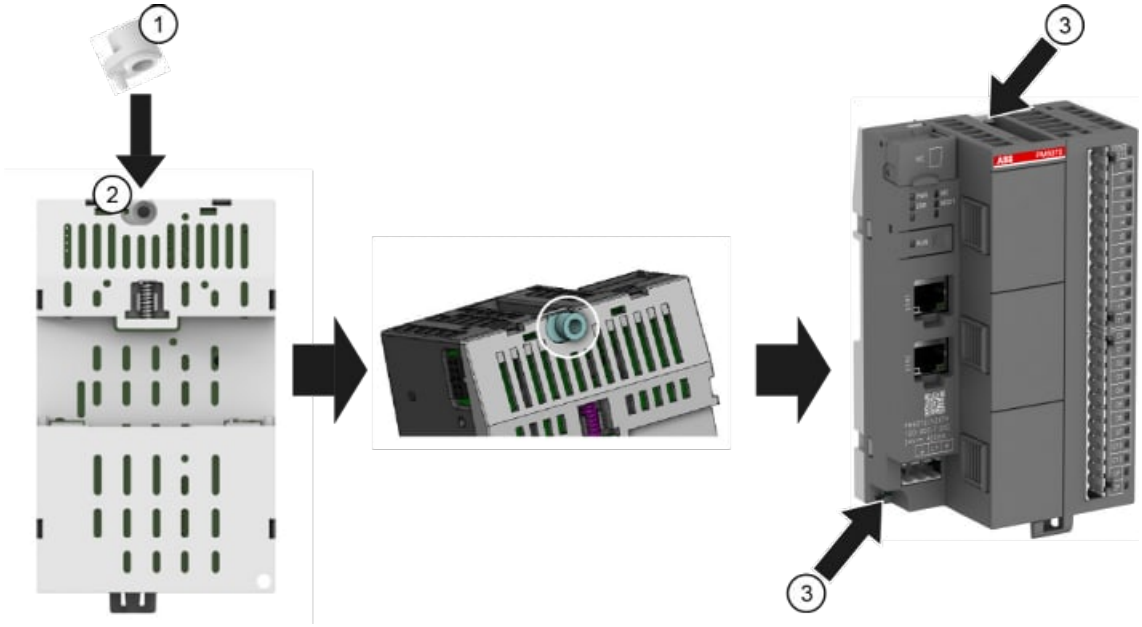
1 Приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA
2 2 отверстия на процессорном модуле PM50x2

▷ Вставьте приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA в два отверстия на процессорном модуле PM50x2, выделенные белым на рисунке.

71.2 Снятие



71.3 Установка на винтах



1 Приспособление для крепления винтами TA543
2 Слот приспособления для крепления винтами TA543
3 2 отверстий для крепления винтами

1. Вставьте приспособление для крепления винтами TA543 в слот с задней стороны процессорного модуля.

⇨

ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA543 (1SAP182800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

2. Прикрепите процессорный модуль 2 винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

⇨

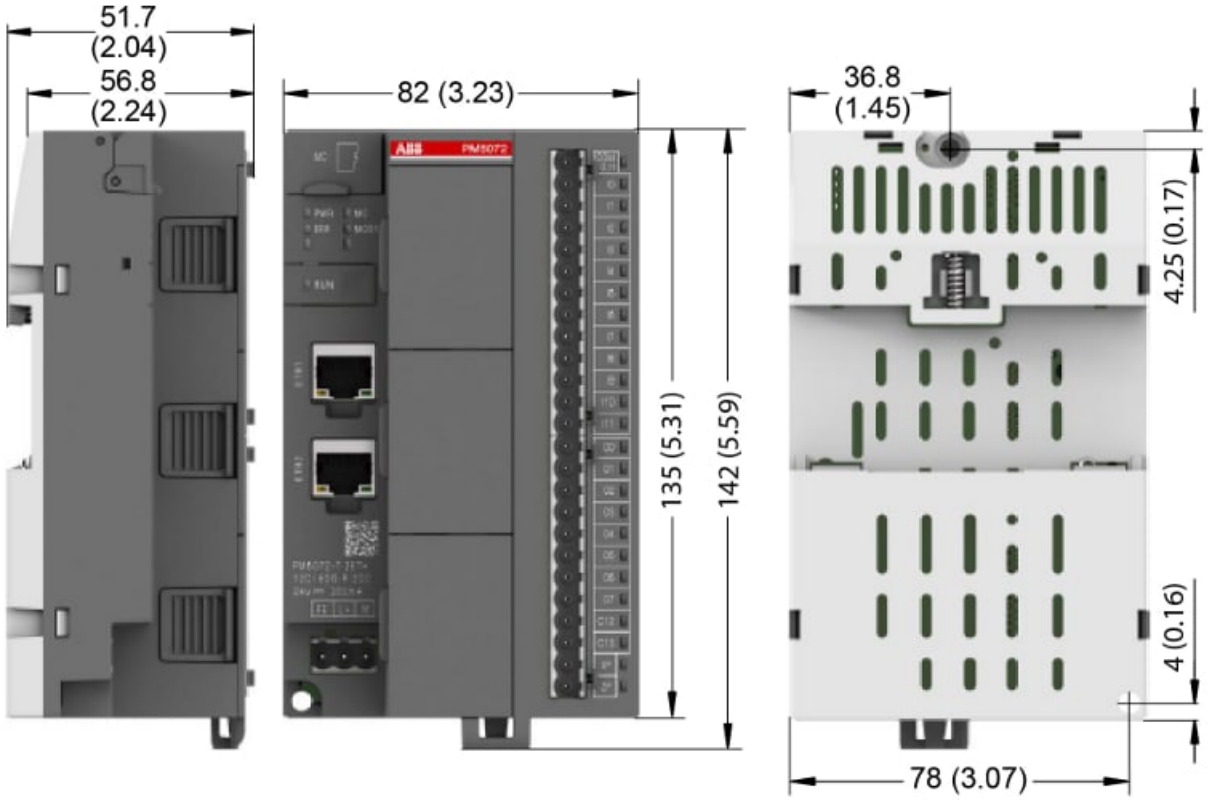
При креплении винтами процессорный модуль заземляется через винты.

Должны соблюдаться следующие условия:

- *винты имеют проводящую поверхность (например, выполнены из оцинкованной стали или никелированной латуни);*
- *монтажная панель заземлена;*
- *винты имеют надлежащий электрический контакт с монтажной панелью.*

Для предотвращения ослабления винтов после длительного использования настоятельно рекомендуется использовать стопорные шайбы.

71.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

71.5 Подключения

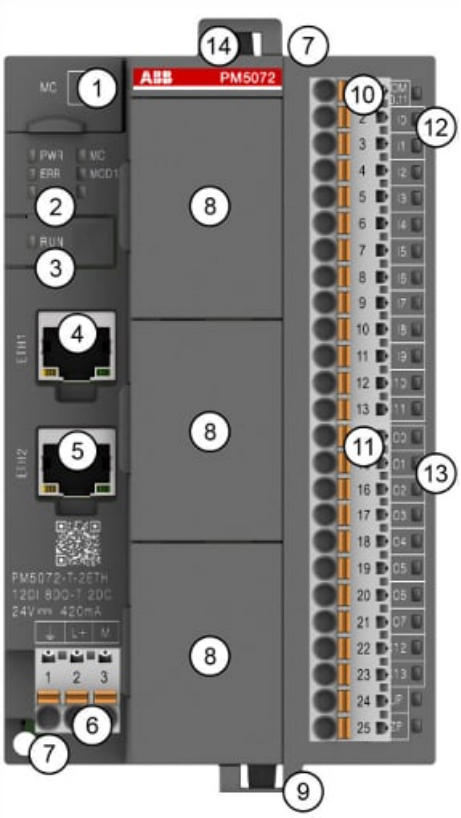


Рис. 91: Пример: PM5072-T-2ETH

1 Слот для микрокарты памяти
2 5 СИД состояния процессорного модуля (питание, ошибка, работа, MC, MOD1)
3 Кнопка RUN (Работа)
4 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet1
5 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet2 (доступно для PM5072-T-2ETH(W))
6 3-контактный блок клемм для питания 24 В пост. тока
7 2 отверстий для крепления винтами
8 Крышка слота дополнительной платы (количество доступных слотов зависит от типа ЦП)
9 Крепление кабеля
10 13-контактный блок клемм для входов/выходов на плате
11 12-контактный блок клемм для входов/выходов на плате (недоступно в PM5012-x-ETH)
12 12 СИД состояния сигналов
13 10 СИД состояния сигналов
14 Приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA сверху корпуса (дополнительно)

Процессорный модуль показан со вставными блоками клемм. Эти блоки клемм заказываются отдельно.

Приспособление для крепления кабеля сверху корпуса поставляется отдельно.

Используйте приспособление для крепления кабеля TA5301-CFA, чтобы снять натяжение кабелей.

Оно также может использоваться для модулей B/B AC500-eCo.

В стандартной комплектации процессорные модули PM50x2 поставляются с крышками слотов дополнительных плат.

Для процессорных модулей можно отдельно заказать различные дополнительные платы TA51xx.

Типы и количество дополнительных плат, которые можно установить, зависят от процессорного модуля.

71.5.1 Питание

Процессорные модули PM50x2 можно подключить к напряжению питания 24 В пост. тока через съемный 3-контактный блок пружинных клемм или 3-контактный блок винтовых клемм.

Табл. 30: Съемный блок клемм для напряжения питания 24 В пост. тока

3-контактный блок пружинных клемм	3-контактный блок винтовых клемм
	

Для процессорных модулей AC500-eCo V3 блок клемм поставляется в комплекте.

Базовый ЦП (PM5012)		**Стандартные ЦП (PM5032, PM5052) и усовершенствованные ЦП (PM5072)**	
Пружинный вариант	**Винтовой вариант**	**Пружинный вариант**	**Винтовой вариант**
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

Назначение контактов

Назначение контактов	**Контакт**	**Бирка**	**Назначение**	**Описание**
 Блок клемм установлен	1	⏚	FE	Функциональное заземление
	2	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
	3	M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения ПЛК из-за неправильного уровня напряжения!

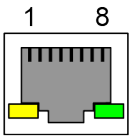
– Ни в коем случае не превышайте максимальное допустимое значение рабочего напряжения и напряжения питания.
– Ни в коем случае не допускайте напряжение ниже минимального допустимого значения рабочего напряжения и напряжения питания.

  Соблюдайте **системные данные** и **технические данные** используемого модуля.

71.5.2 Сетевые интерфейсы Ethernet

Интерфейс Ethernet реализуется посредством разъема RJ45.

Табл. 31: Назначение контактов интерфейса Ethernet

Интерфейс	Контакт	Описание	
	1	Tx+	Передача данных +
	2	Tx-	Передача данных −
	3	Rx+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	Rx-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

71.5.3 Входы/выходы на плате

71.5.3.1 Подключения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск смертельного электрического удара!

На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Запрещается снимать модули ПЛК, пока установка подключена к источнику питания.

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– извлечение или замена модуля.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

– Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.
– Запрещается подавать напряжение или сигналы на зарезервированные клеммы (помечены «---»). На зарезервированных клеммах могут присутствовать внутренние напряжения.

При замене процессорного модуля рекомендуется пометить каждый провод, подключенный к блоку клемм В/В на плате, прежде чем отсоединять его. Это позволит гарантировать, что провода будут повторно подключены в том же порядке.

Подключение осуществляется с помощью съемных 12- и 13-контактных блоков клемм.

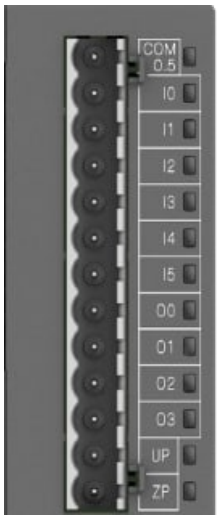


Табл. 32: Назначение клемм PM5012-T-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..5	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I5
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 (5 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (5 кГц)
8	O0	Сигнал дискретного выхода O0 (5 кГц)
9	O1	Сигнал дискретного выхода O1 (5 кГц)
10	O2	Сигнал дискретного выхода O2 (5 кГц)
11	O3	Сигнал дискретного выхода O3 (5 кГц)
12	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
13	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока



Табл. 33: Назначение клемм PM5012-R-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..5	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I5
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 (5 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (5 кГц)
8	NO0	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO0
9	NO1	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO1
10	R0..1	Общий выход сигналов NO0...NO1
11	NO2	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO2
12	NO3	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO3
13	R2..3	Общий выход сигналов NO2...NO3

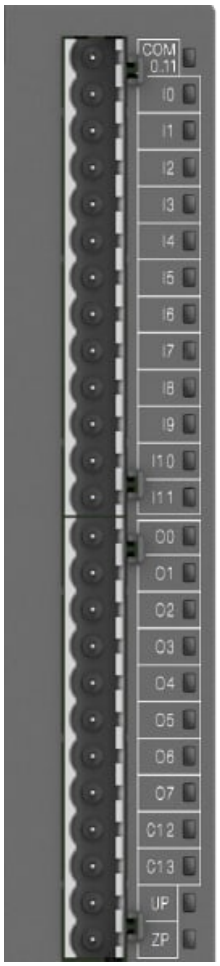


Табл. 34: Назначение клемм PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH и PM5072-T-2ETH(W):

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..11	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I11
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (макс. 5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (макс. 5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (макс. 5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (макс. 5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
8	I6	Сигнал дискретного входа I6 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
9	I7	Сигнал дискретного входа I7 (100 кГц) Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
10	I8	Сигнал дискретного входа I8
11	I9	Сигнал дискретного входа I9
12	I10	Сигнал дискретного входа I10
13	I11	Сигнал дискретного входа I11
14	O0	Сигнал дискретного выхода O0 (макс. 5 кГц)
15	O1	Сигнал дискретного выхода O1 (макс. 5 кГц)
16	O2	Сигнал дискретного выхода O2 (макс. 5 кГц)
17	O3	Сигнал дискретного выхода O3 (макс. 5 кГц)

Клемма	Сигнал	Описание
18	O4	Сигнал дискретного выхода O4 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
19	O5	Сигнал дискретного выхода O5 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
20	O6	Сигнал дискретного выхода O6 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
21	O7	Сигнал дискретного выхода O7 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
22	C12	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C12
23	C13	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C13
24	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
25	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

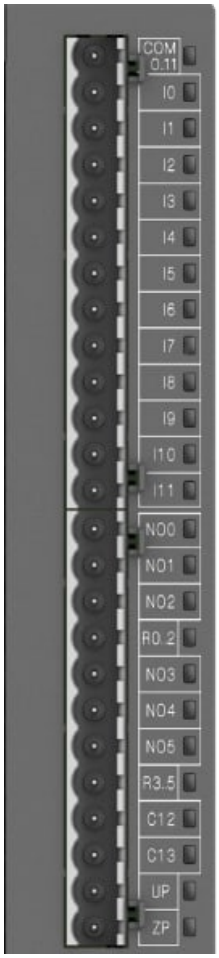


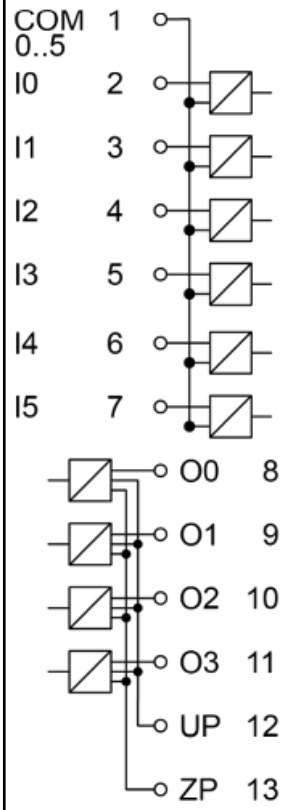
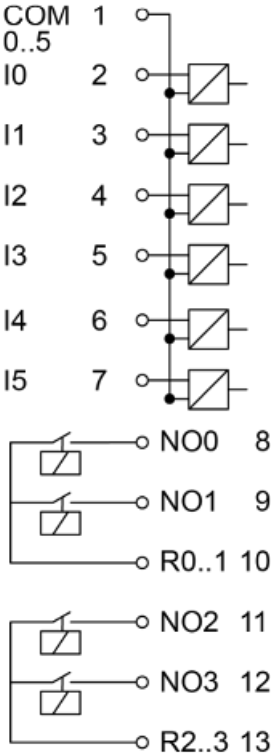
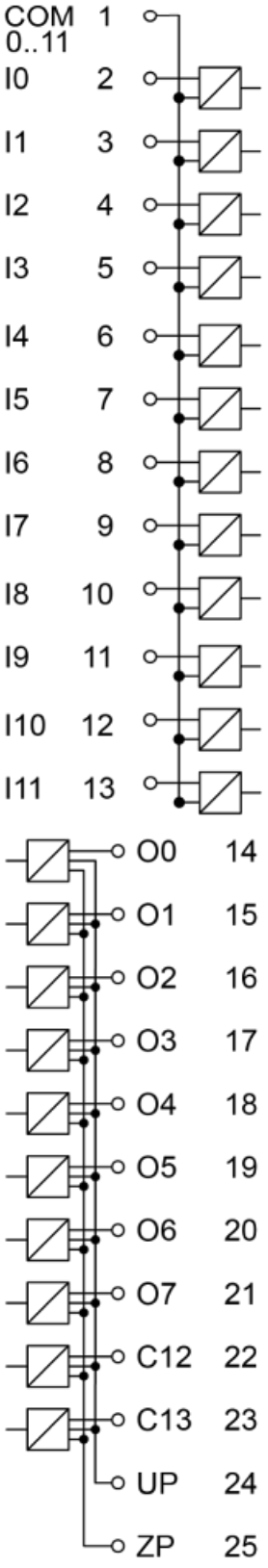
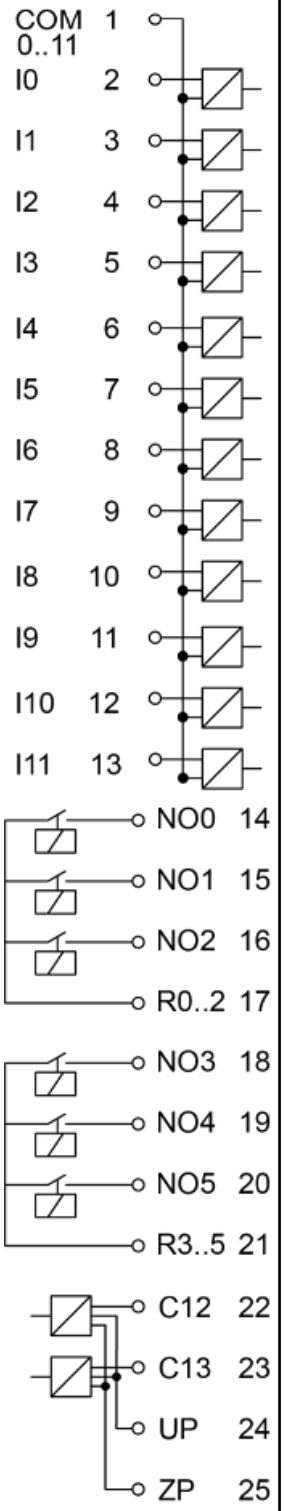
Табл. 35: Назначение клемм PM5032-R-ETH и PM5052-R-ETH:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..11	Общий вход для сигналов дискретных входов I0...I11
2	I0	Сигнал дискретного входа I0 (макс. 5 кГц)
3	I1	Сигнал дискретного входа I1 (макс. 5 кГц)
4	I2	Сигнал дискретного входа I2 (макс. 5 кГц)
5	I3	Сигнал дискретного входа I3 (макс. 5 кГц)
6	I4	Сигнал дискретного входа I4 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
7	I5	Сигнал дискретного входа I5 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
8	I6	Сигнал дискретного входа I6 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
9	I7	Сигнал дискретного входа I7 Счетчик вращения вперед (макс. 100 кГц), энкодер (макс. 200 кГц)
10	I8	Сигнал дискретного входа I8
11	I9	Сигнал дискретного входа I9
12	I10	Сигнал дискретного входа I10
13	I11	Сигнал дискретного входа I11
14	NO0	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO0
15	NO1	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO1

Клемма	Сигнал	Описание
16	NO2	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO2
17	R0..2	Общий выход сигналов NO0...NO2
18	NO3	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO3
19	NO4	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO4
20	NO5	Нормально разомкнутый контакт реле выхода NO5
21	R3..5	Общий выход сигналов NO3...NO5
22	C12	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C12 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
23	C13	Сигнал конфигурируемого дискретного входа/выхода C13 ШИМ-регулирование (макс. 100 кГц), выход последовательности импульсов (макс. 200 кГц)
24	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
25	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

Блок-схемы

Табл. 36: Внутренняя структура входов/выходов на плате

PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W)	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH
			

71.5.3.1.1 Подключение дискретных входов

Дискретные входы могут использоваться как входы с положительной логикой или входы с отрицательной логикой.

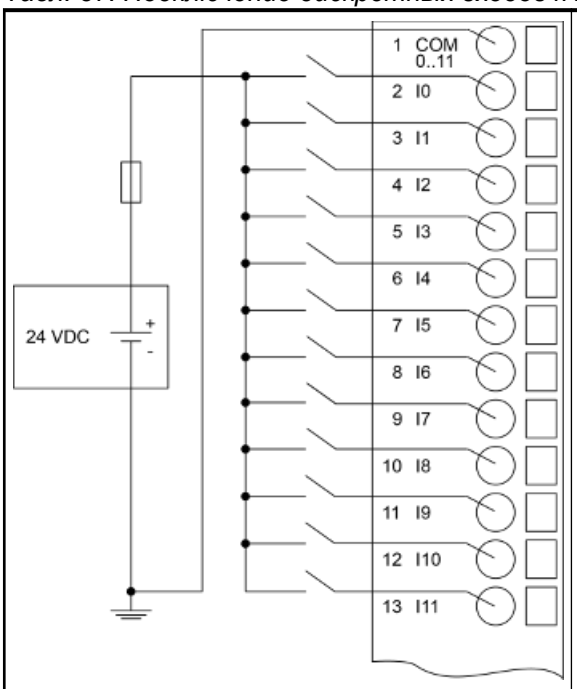
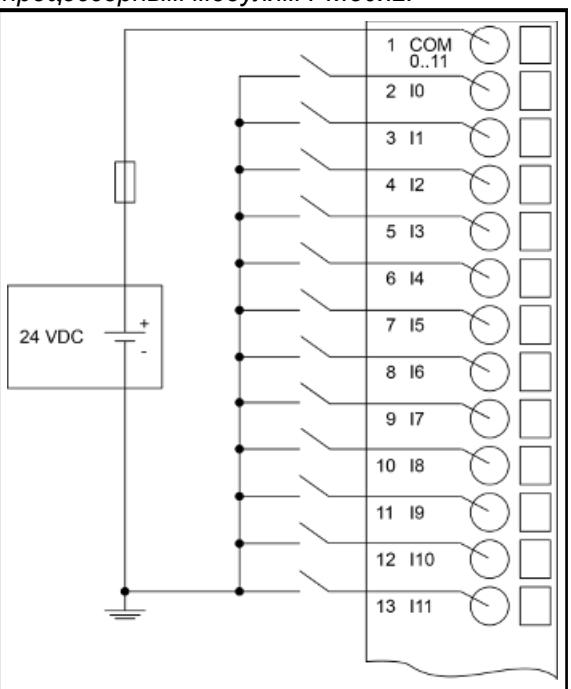
ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

Замыкание на землю, например вызванное повреждением изоляции кабеля, может привести к случайному закорачиванию выключателей.

По возможности используйте входы с отрицательной логикой или обеспечьте, чтобы в случае ошибки не возникла опасность для людей или установки.

Табл. 37: Подключение дискретных входов к процессорным модулям PM50x2:

	
Подключение дискретных входов (входы с отрицательной логикой)	Подключение дискретных входов (входы с положительной логикой)

71.5.3.1.2 Подключение дискретных транзисторных выходов (только PM50xx-T-ETH)

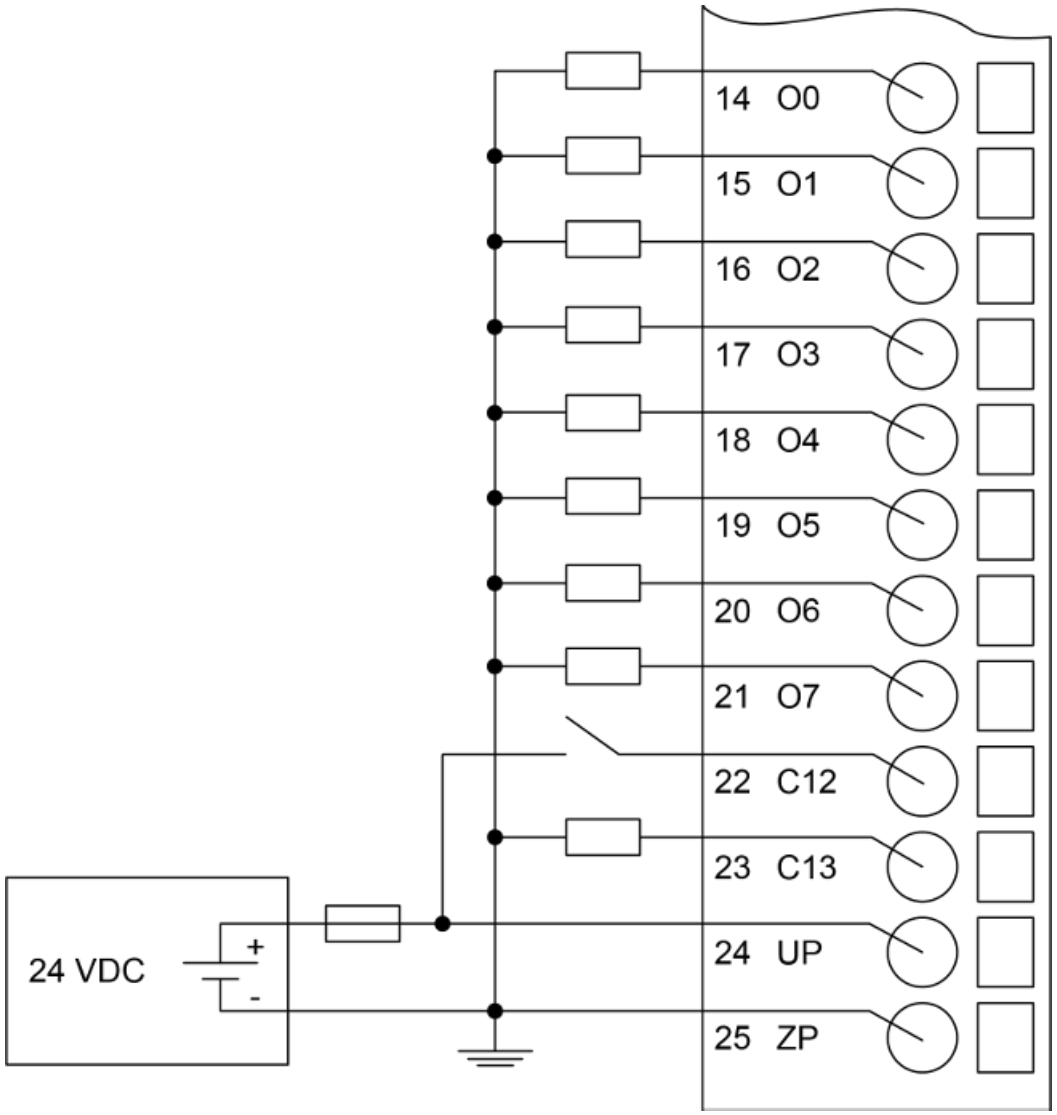


Рис. 92: Подключение дискретных транзисторных выходов и конфигурируемых дискретных входов/выходов

C12 используется как конфигурируемый дискретный вход
C13 используется как конфигурируемый дискретный транзисторный выход

ВНИМАНИЕ!
Риск повреждения процессорного модуля!
Выходы не защищены от короткого замыкания и перегрузки.

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подавать на выходы другие напряжения.
- Используйте внешний предохранитель для выходов.

71.5.3.1.3 Подключение дискретных релейных выходов (только PM50xx-R-ETH)

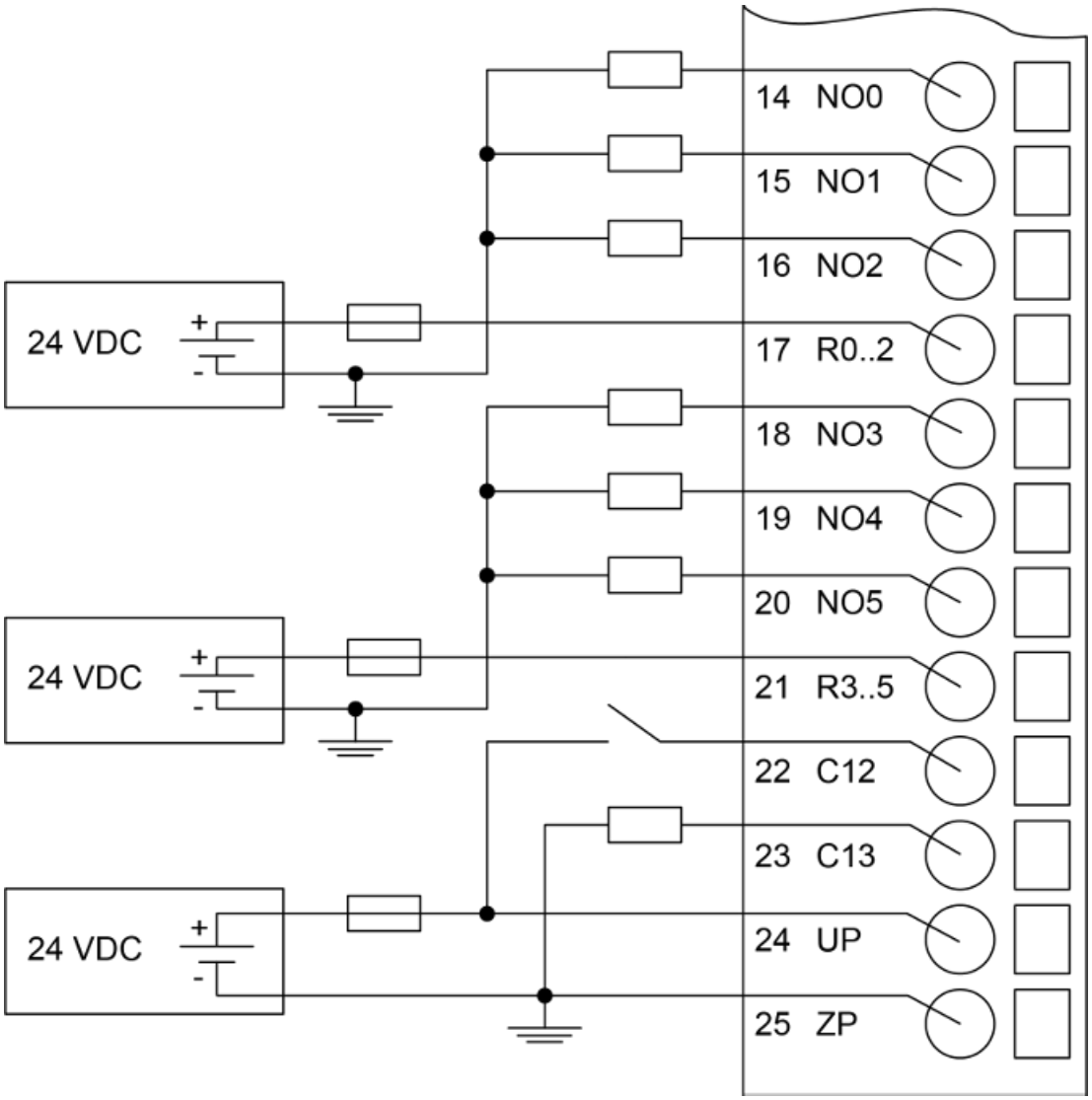


Рис. 93: Подключение дискретных релейных выходов и конфигурируемых дискретных входов/выходов

C12 используется как конфигурируемый дискретный вход
C13 используется как конфигурируемый дискретный транзисторный выход

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск смертельного электрического удара!
На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения процессорного модуля!

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подключать индуктивные нагрузки без внешней системы подавления от пиков напряжения из-за наведенного перенапряжения.
- Запрещается подключать напряжения > 240 В. На все выходы питание должно подаваться от одной фазы.
- Используйте внешний предохранитель для защиты выходов.

71.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

71.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

71.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

72 PM554-x(-x)

- PM554-TP
- PM554-TP-ETH
- PM554-RP
- PM554-RP-AC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

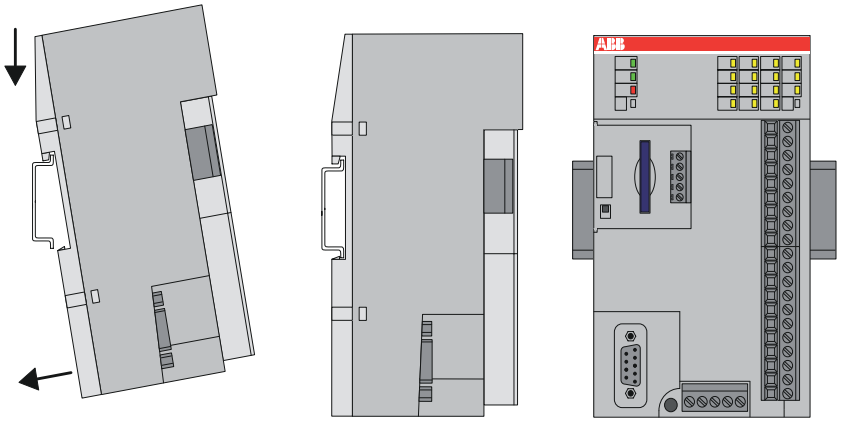
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

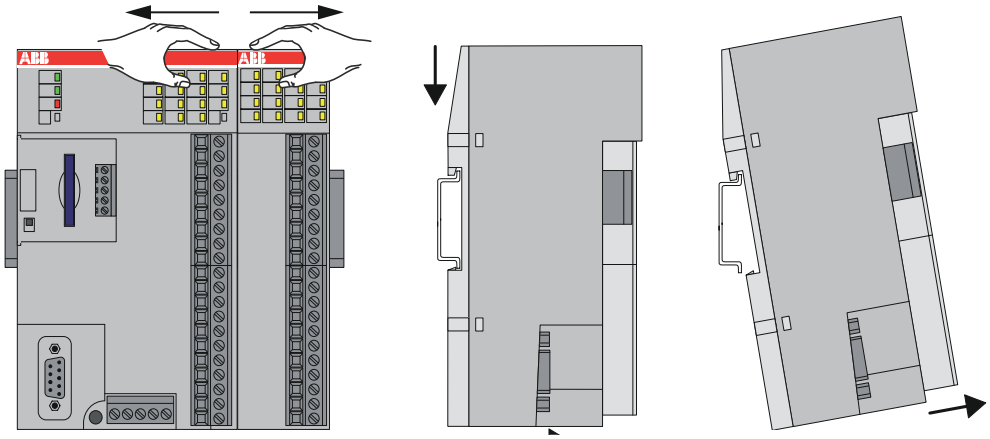
Когда крышка принадлежностей снята, на модуль нельзя подавать напряжение.

72.1 Установка



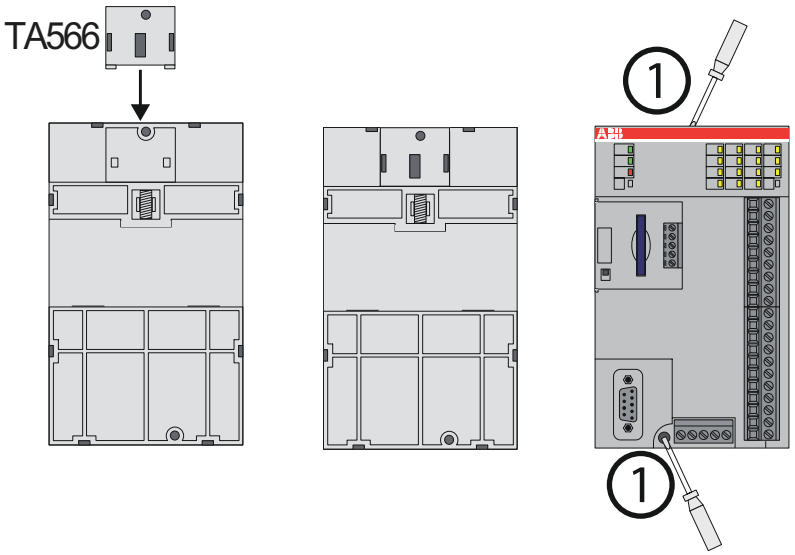
Модуль опускается на верхний край DIN-рейки и защелкивается на нижнем.

72.2 Снятие



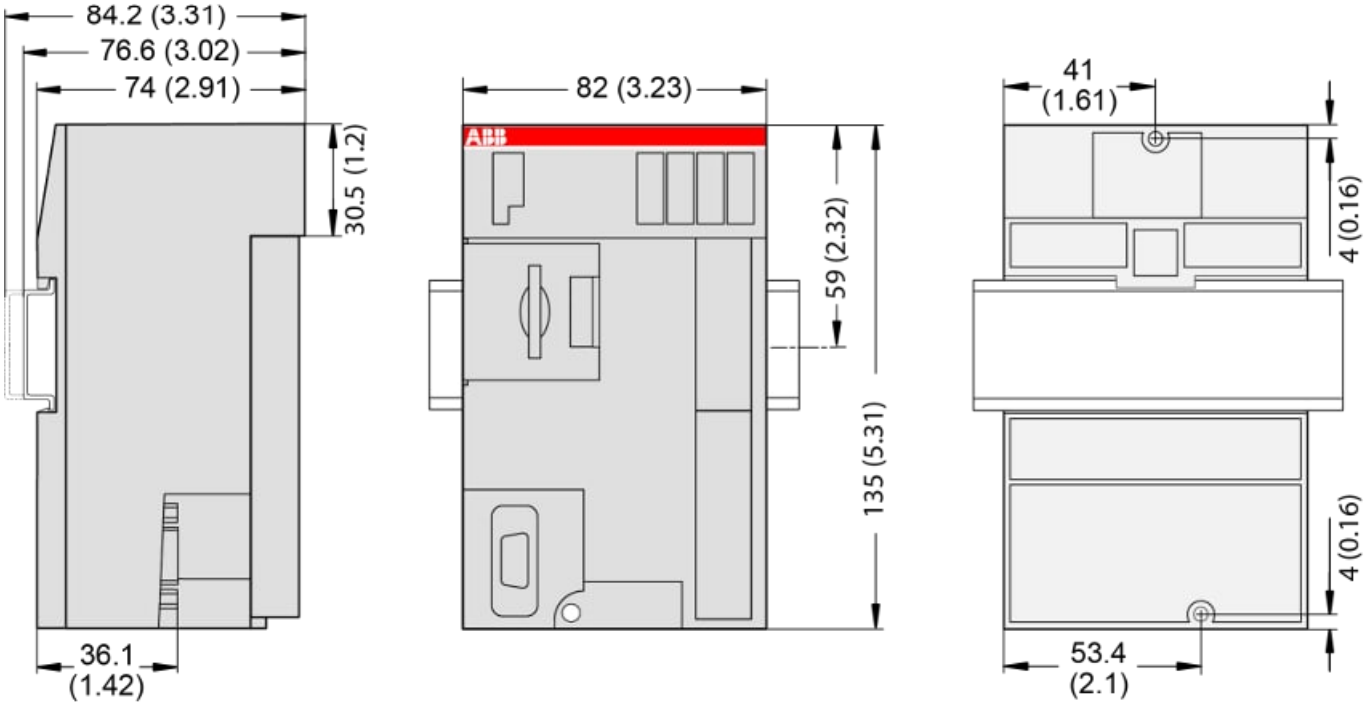
1. оттолкните модули друг от друга
2. потяните модуль вниз
3. снимите модуль

72.3 Установка на винтах



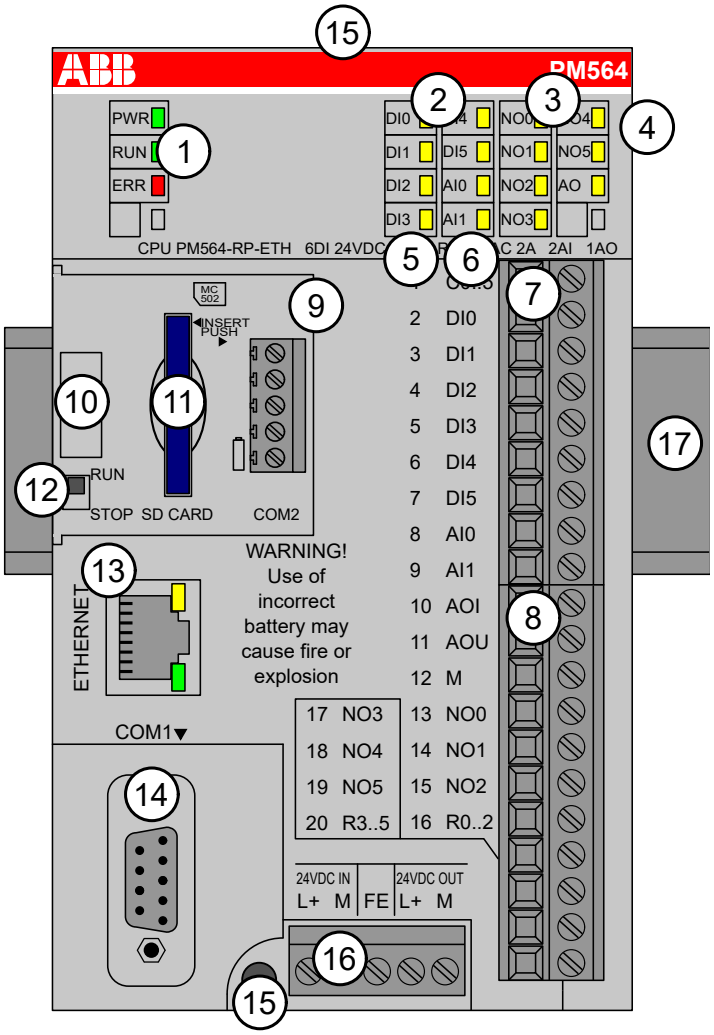
1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

72.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

72.5 Подключения

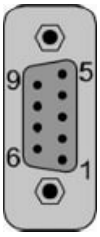


1 3 СИД состояния процессорного модуля
2 **PM55x-xP**: 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах.
PM56x-xP: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах, 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах.
3 **PM55x-xP**: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах.
PM56x-xP: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах, 1 желтый СИД для отображения состояния аналогового выхода.
4 Шина B/B для подключения дополнительных модулей B/B
5 Номер клеммы
6 Название сигнала в зависимости от номера клеммы
7 Блок клемм для входных/выходных сигналов (9 контактов)
8 Блок клемм для входных/выходных сигналов (11 контактов)
9 Съемный 5-контактный разъем для COM2 (необязательно)
10 Углубление для открытия крышки слота дополнительной платы
11 Слот карты памяти (необязательно)
12 Переключатель RUN/STOP (Пуск/Стоп)
13 Интерфейс Ethernet (в зависимости от модели)
14 9-контактный разъем D-sub (COM1) для подключения RS-485
15 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
16 Съемный 5-контактный разъем для подключения источника питания (24 В пост. тока или 100…240 В перем. тока в зависимости от модели)
17 DIN-рейка

Процессорный модуль показан с установленными вставными блоками клемм. Эти блоки клемм заказываются отдельно.

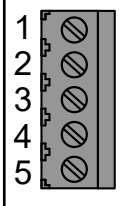
72.5.1 Последовательный интерфейс COM1

Табл. 38: Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Описание
Последовательный интерфейс 	1	FE	Функциональное заземление
	2	SGND	Источник питания 0 В, внутреннее подключение к клемме M
	3	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	4	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	5	SGND	Источник питания 0 В, внутреннее подключение к клемме M
	6	+3,3 В	Питание 3,3 В
	7	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	8	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.
	9	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

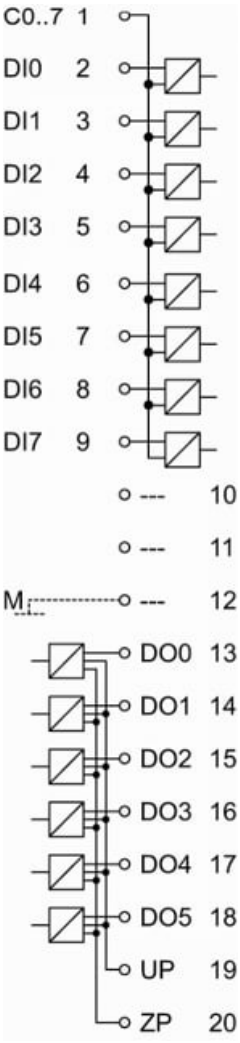
72.5.2 Последовательный интерфейс COM2

Табл. 39: Назначение контактов

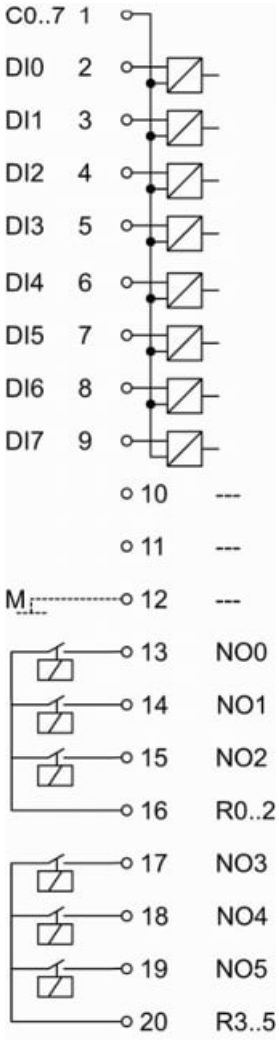
Последовательный интерфейс	Контакт	Описание
	1	Оконечная нагрузка P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Оконечная нагрузка N
	5	Функциональное заземление

72.5.3 Входы/выходы

PM554-TP



PM554-RP



72.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

72.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

72.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

73 PM556-TP-ETH

- PM556-TP-ETH



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

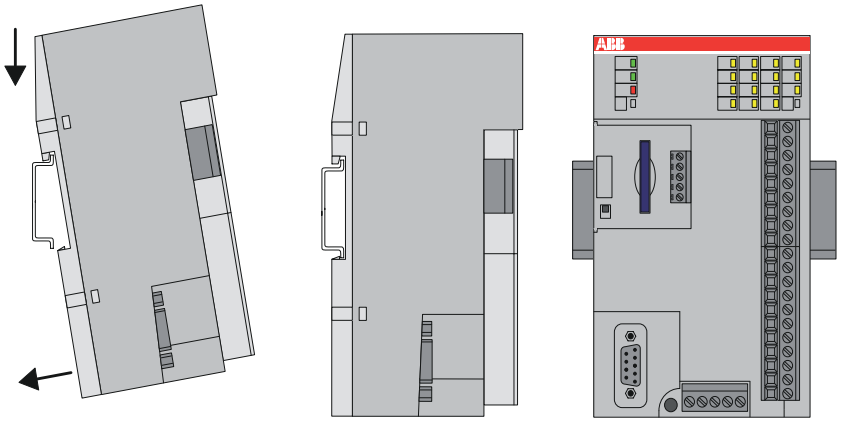
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

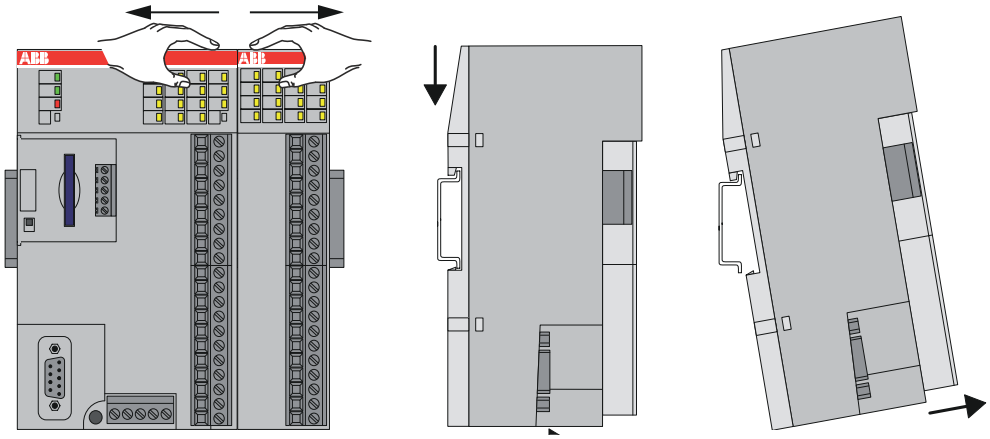
Когда крышка принадлежностей снята, на модуль нельзя подавать напряжение.

73.1 Установка



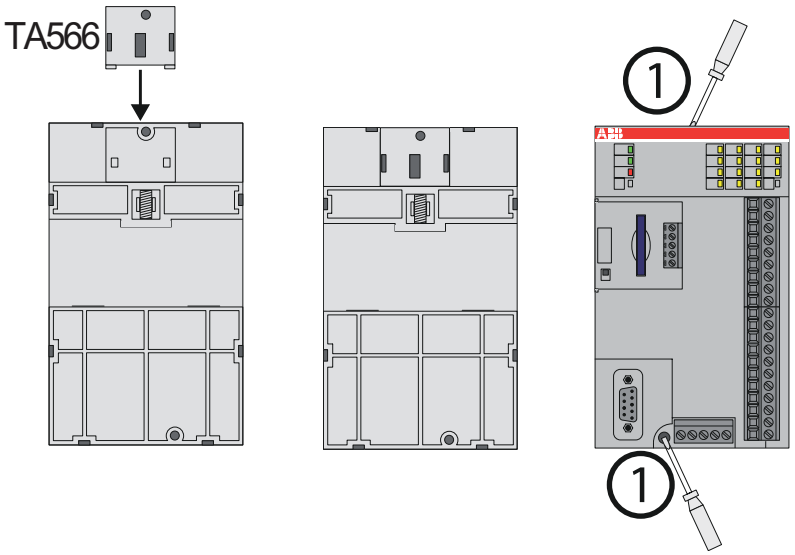
Модуль опускается на верхний край DIN-рейки и защелкивается на нижнем.

73.2 Снятие



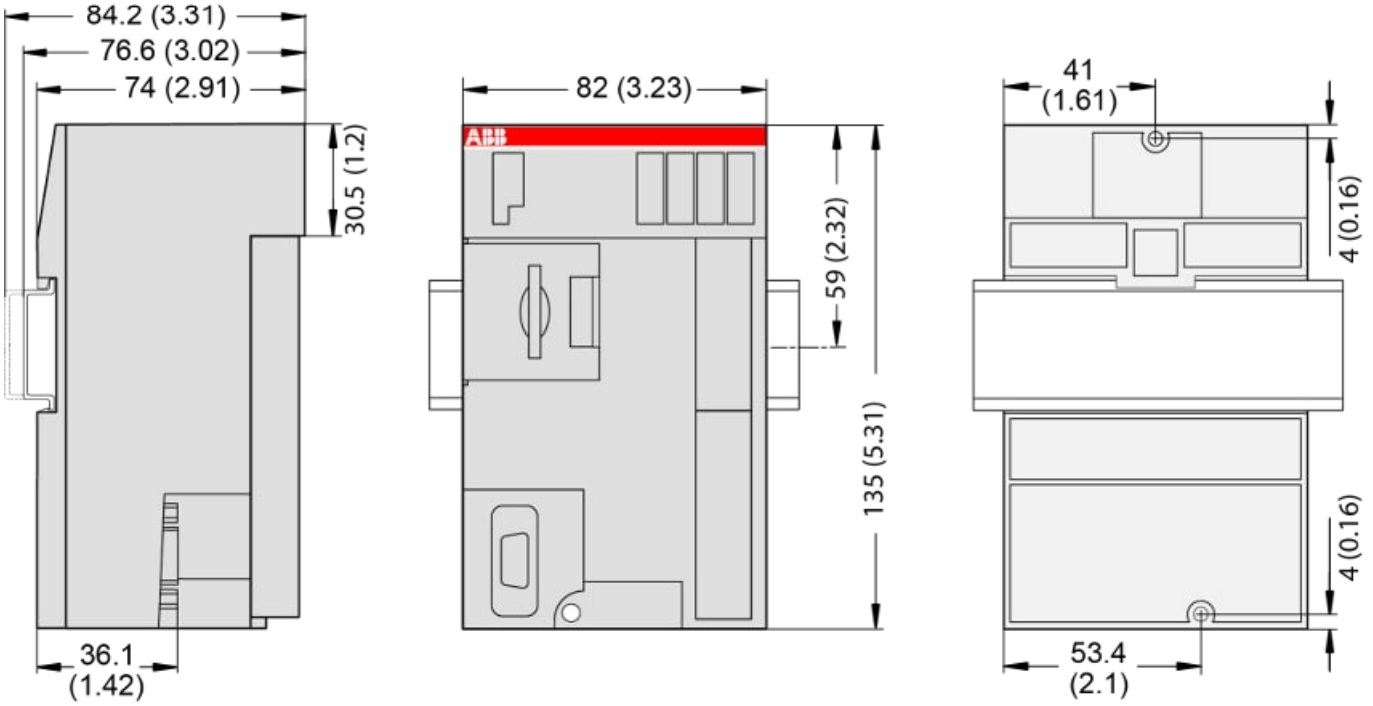
1. оттолкните модули друг от друга
2. потяните модуль вниз
3. снимите модуль

73.3 Установка на винтах



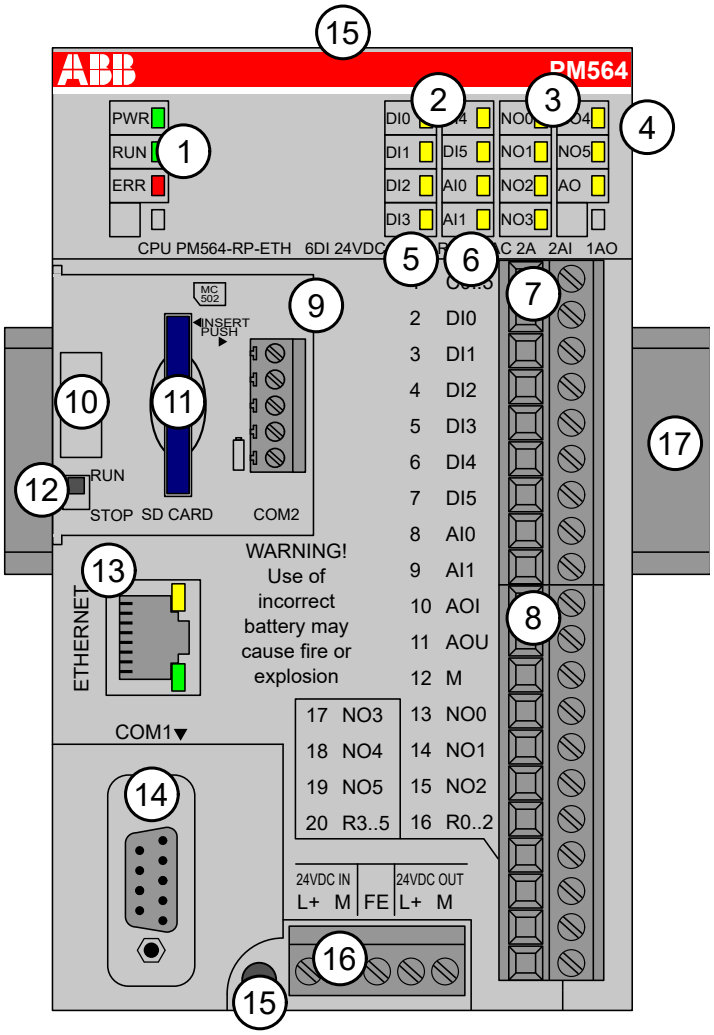
1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

73.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

73.5 Подключения



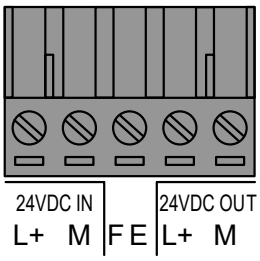
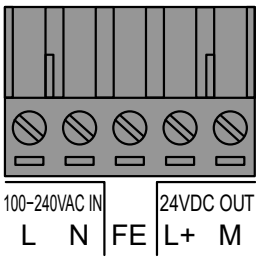
1 3 СИД состояния процессорного модуля
2 **PM55x-xP**: 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах.
PM56x-xP: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах, 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах.
3 **PM55x-xP**: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах.
PM56x-xP: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах, 1 желтый СИД для отображения состояния аналогового выхода.
4 Шина B/B для подключения дополнительных модулей B/B
5 Номер клеммы
6 Название сигнала в зависимости от номера клеммы
7 Блок клемм для входных/выходных сигналов (9 контактов)
8 Блок клемм для входных/выходных сигналов (11 контактов)
9 Съемный 5-контактный разъем для COM2 (необязательно)
10 Углубление для открытия крышки слота дополнительной платы
11 Слот карты памяти (необязательно)
12 Переключатель RUN/STOP (Пуск/Стоп)
13 Интерфейс Ethernet (в зависимости от модели)
14 9-контактный разъем D-sub (COM1) для подключения RS-485
15 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
16 Съемный 5-контактный разъем для подключения источника питания (24 В пост. тока или 100…240 В перем. тока в зависимости от модели)
17 DIN-рейка

Процессорный модуль показан с установленными вставными блоками клемм. Эти блоки клемм заказываются отдельно.

73.5.1 Питание

Питание

В зависимости от варианта исполнения, процессорные модули могут быть подключены к следующим напряжениям питания:

	
24 В пост. тока	100…240 В перем. тока

Подключение выполняют с помощью съемного 5-контактного блока клемм. Поскольку блок клемм также предлагается в качестве запасной части (в комплекте запчастей TA570 для процессорных модулей AC500-eCo).

Вариант с напряжением 24 В пост. тока содержит 2 клеммы L+ и M. Клемма L+ с левой стороны является входом, а с правой стороны — выходом. Клеммы M внутренне соединены между собой. Питание можно легко подключить к предусмотренным дискретным входам.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения ПЛК из-за неправильного уровня напряжения!

- Ни в коем случае не превышайте максимальное допустимое значение рабочего напряжения и напряжения питания.
- Ни в коем случае не допускайте напряжение ниже минимального допустимого значения рабочего напряжения и напряжения питания.

  Соблюдайте **системные данные** и **технические данные** используемого модуля.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения процессорного модуля!

Слишком высокий ток на выходе 24 В пост. тока (вариант процессорного модуля 24 В пост. тока) вызовет повреждение процессорного модуля.

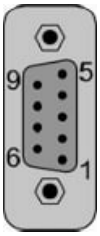
Используйте соответствующий предохранитель при подключении входа 24 В пост. тока.

Вариант 100…240 В перем. тока содержит внутренний источник питания, позволяющий варьировать входное напряжение в широких пределах. Он подает выходной сигнал 24 В пост. тока на клеммы L+ и M, которые могут использоваться для питания встроенных дискретных входов.

Выходное напряжение в случае вариантов исполнения 100 В перем. тока…240 В перем. тока может обеспечивать силу тока не более 180 мА. Выход защищен от перегрузки самовозвратным предохранителем (PTC).

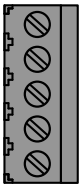
73.5.2 Последовательный интерфейс COM1

Табл. 40: Назначение контактов

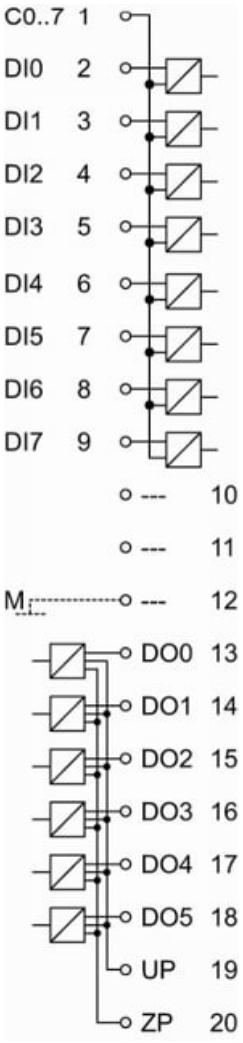
Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Описание
Последовательный интерфейс 	1	FE	Функциональное заземление
	2	SGND	Источник питания 0 В, внутреннее подключение к клемме M
	3	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	4	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	5	SGND	Источник питания 0 В, внутреннее подключение к клемме M
	6	+3,3 В	Питание 3,3 В
	7	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	8	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.
	9	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

73.5.3 Последовательный интерфейс COM2

Табл. 41: Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Описание
1 2 3 4 5 	1	Оконечная нагрузка P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Оконечная нагрузка N
	5	Функциональное заземление

73.5.4 Входы/выходы



73.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

73.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

73.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

74 PM5630-2ETH(-XC)

- PM5630-2ETH
- PM5630-2ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 42: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

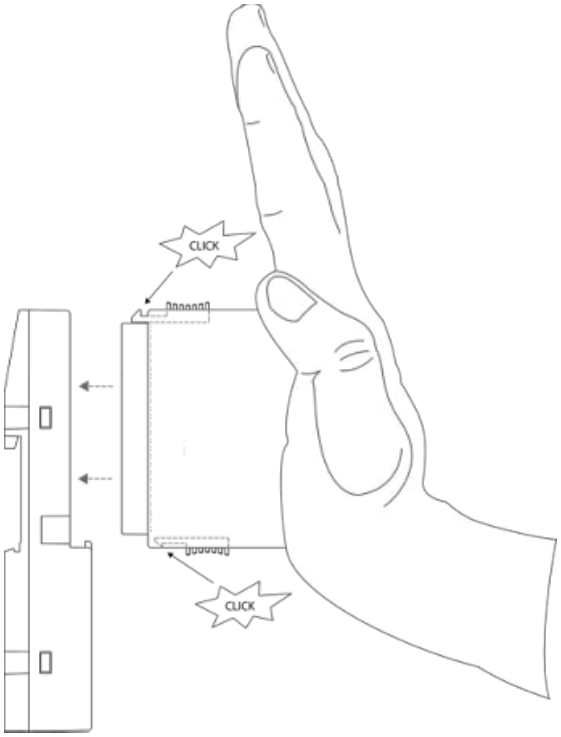
Процессорный модуль	**PM5630**	**PM5650**	**PM5670**	**PM5675**
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]

Комментарии:

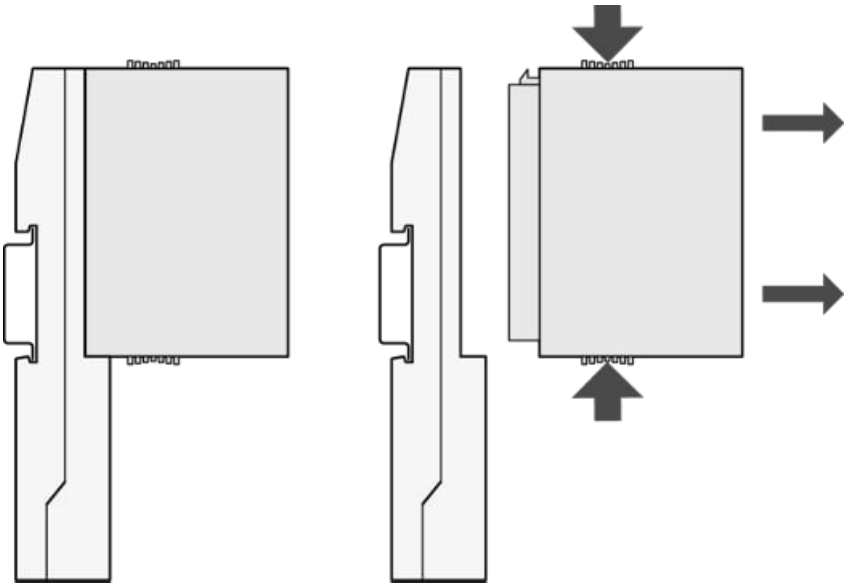
Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S.

[1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.

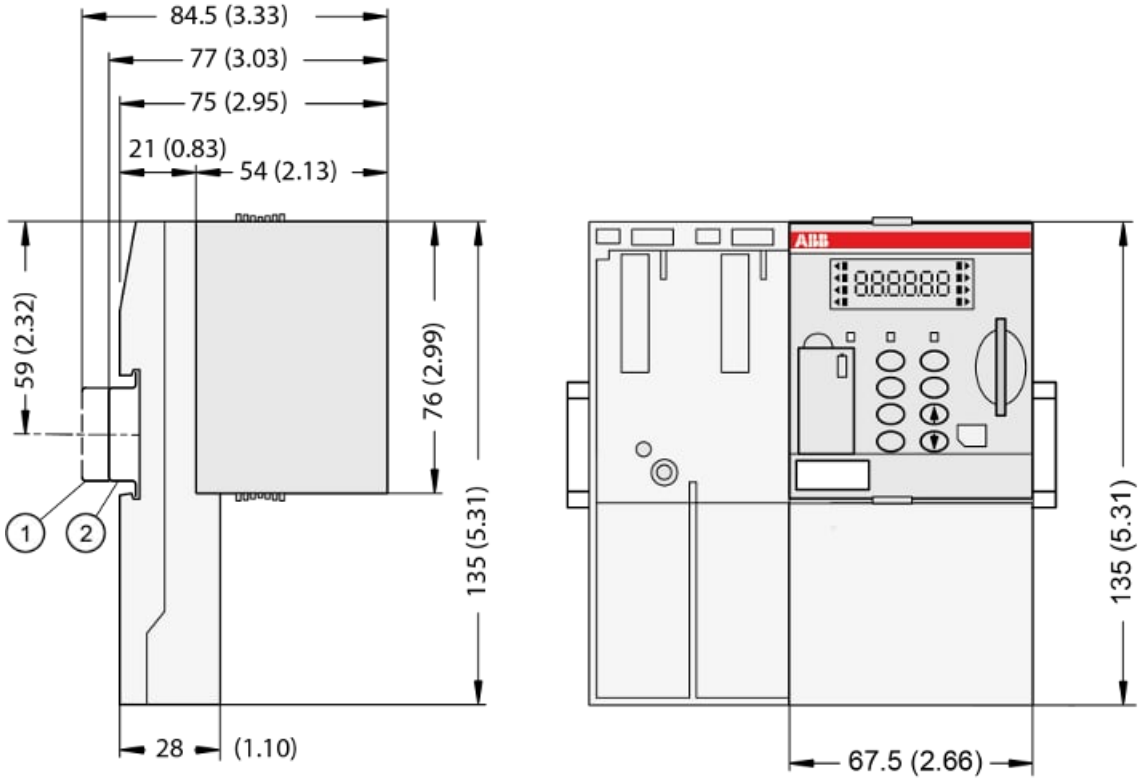
74.1 Установка



74.2 Снятие



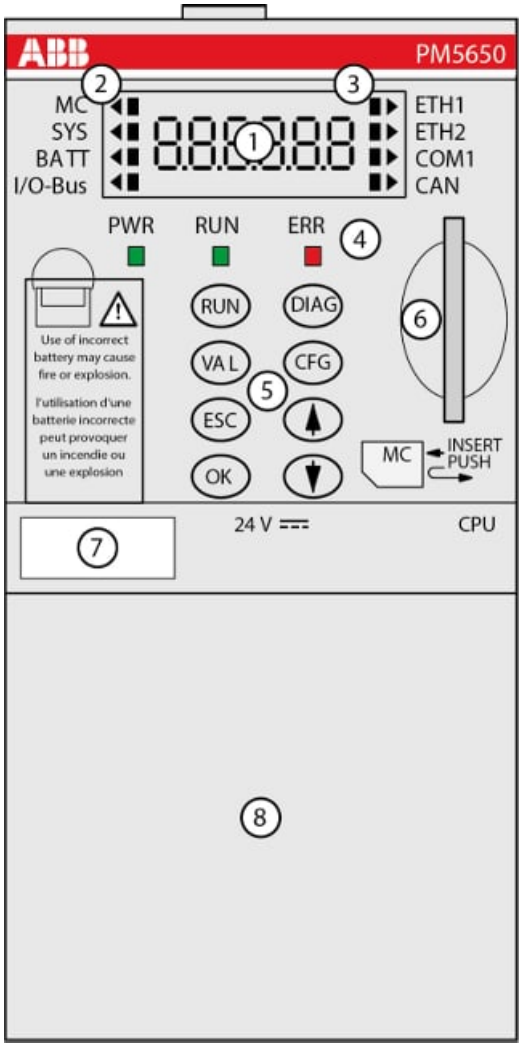
74.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

74.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 43: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

Процессорный модуль	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота

Процессорный модуль	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]
Комментарии: Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S. [1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.				

74.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

74.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

74.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

75 PM564-x(-x)

- PM564-TP
- PM564-TP-ETH
- PM564-RP
- PM564-RP-AC
- PM564-RP-ETH
- PM564-RP-ETH-AC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

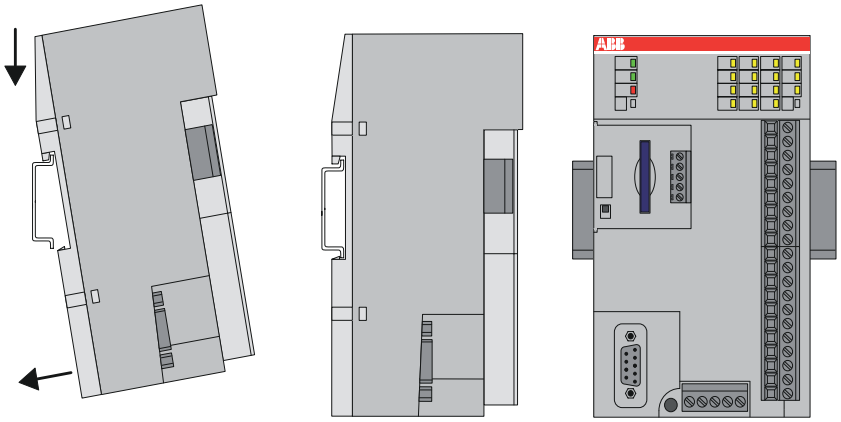
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

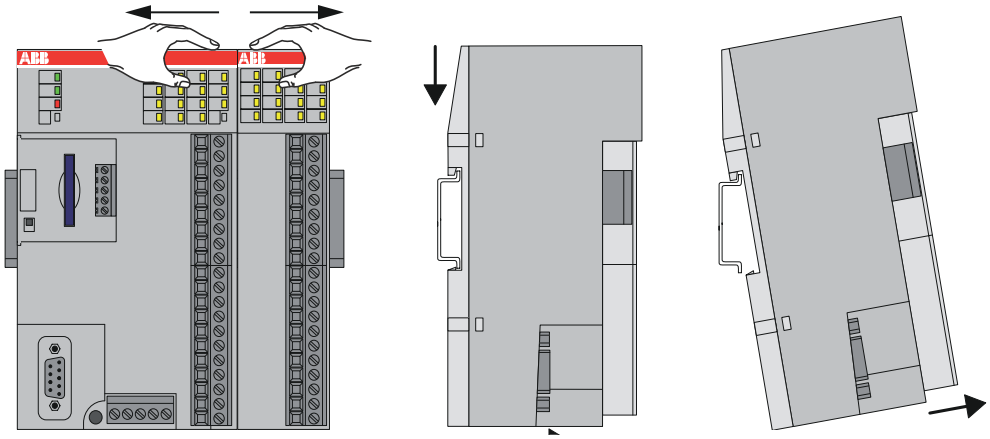
Когда крышка принадлежностей снята, на модуль нельзя подавать напряжение.

75.1 Установка



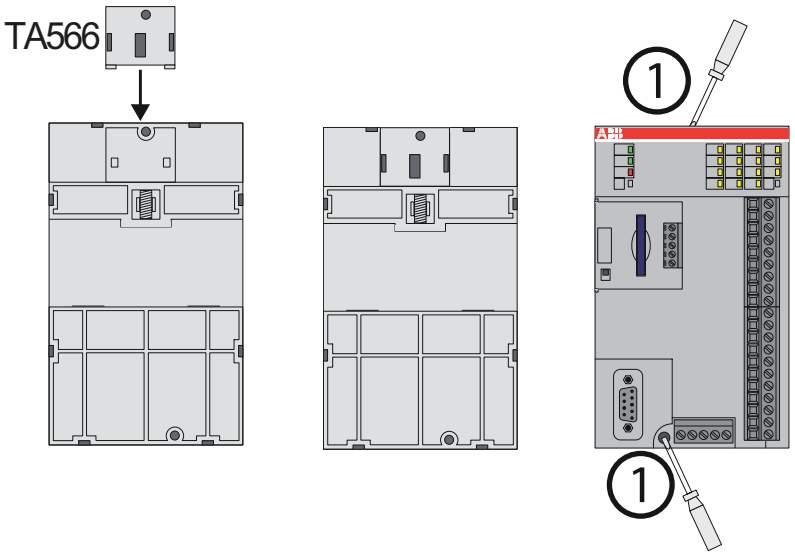
Модуль опускается на верхний край DIN-рейки и защелкивается на нижнем.

75.2 Снятие



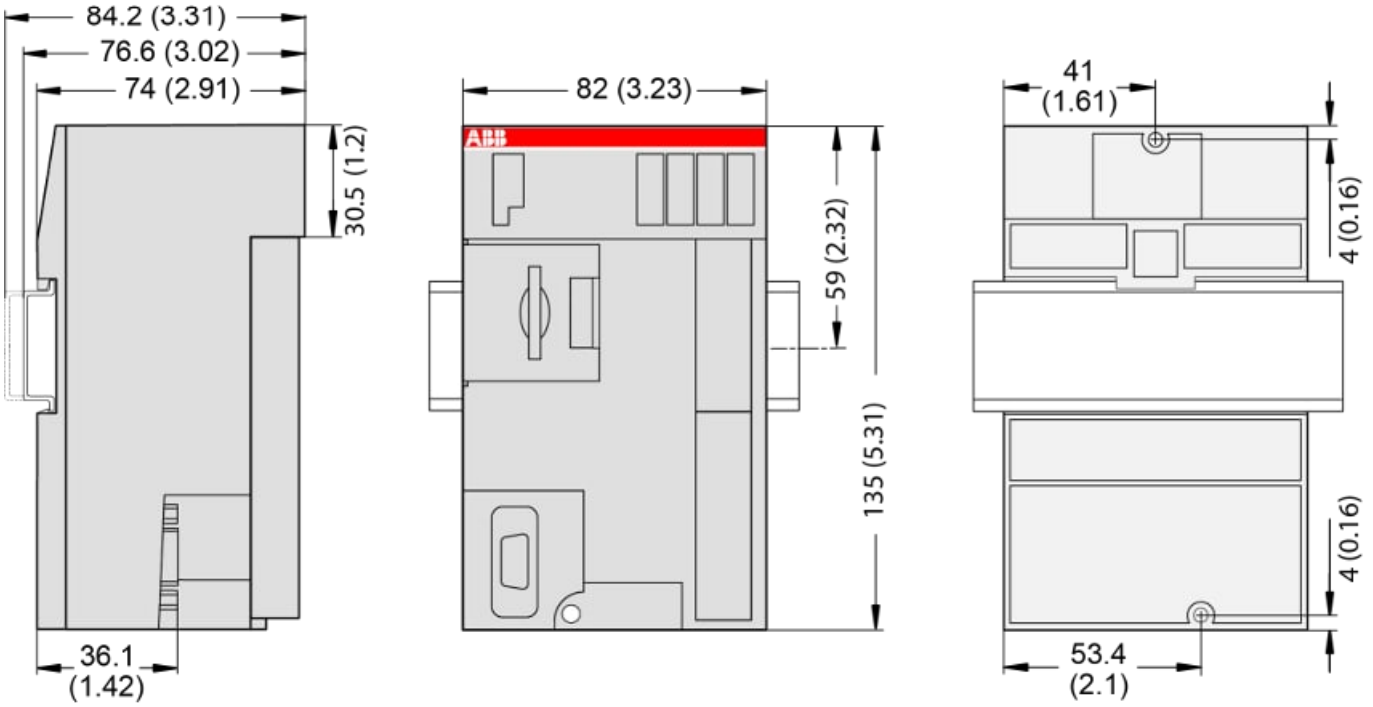
1. оттолкните модули друг от друга
2. потяните модуль вниз
3. снимите модуль

75.3 Установка на винтах



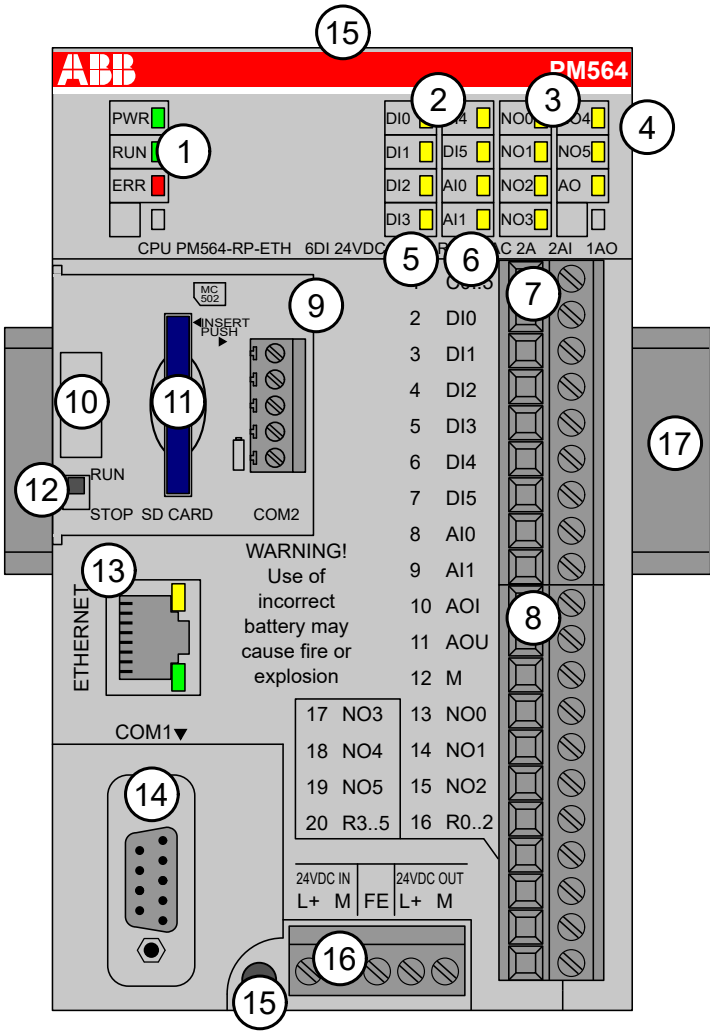
1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

75.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

75.5 Подключения



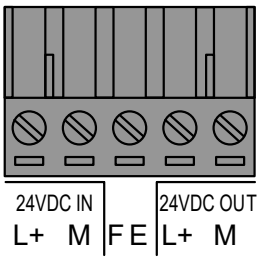
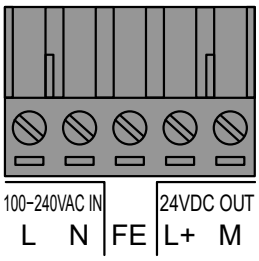
1 3 СИД состояния процессорного модуля
2 **PM55x-xP**: 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах.
PM56x-xP: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах, 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах.
3 **PM55x-xP**: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах.
PM56x-xP: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах, 1 желтый СИД для отображения состояния аналогового выхода.
4 Шина B/B для подключения дополнительных модулей B/B
5 Номер клеммы
6 Название сигнала в зависимости от номера клеммы
7 Блок клемм для входных/выходных сигналов (9 контактов)
8 Блок клемм для входных/выходных сигналов (11 контактов)
9 Съемный 5-контактный разъем для COM2 (необязательно)
10 Углубление для открытия крышки слота дополнительной платы
11 Слот карты памяти (необязательно)
12 Переключатель RUN/STOP (Пуск/Стоп)
13 Интерфейс Ethernet (в зависимости от модели)
14 9-контактный разъем D-sub (COM1) для подключения RS-485
15 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
16 Съемный 5-контактный разъем для подключения источника питания (24 В пост. тока или 100…240 В перем. тока в зависимости от модели)
17 DIN-рейка

Процессорный модуль показан с установленными вставными блоками клемм. Эти блоки клемм заказываются отдельно.

75.5.1 Питание

Питание

В зависимости от варианта исполнения, процессорные модули могут быть подключены к следующим напряжениям питания:

	
24 В пост. тока	100…240 В перем. тока

Подключение выполняют с помощью съемного 5-контактного блока клемм. Поскольку блок клемм также предлагается в качестве запасной части (в комплекте запчастей TA570 для процессорных модулей AC500-eCo).

Вариант с напряжением 24 В пост. тока содержит 2 клеммы L+ и M. Клемма L+ с левой стороны является входом, а с правой стороны — выходом. Клеммы M внутренне соединены между собой. Питание можно легко подключить к предусмотренным дискретным входам.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения ПЛК из-за неправильного уровня напряжения!

- Ни в коем случае не превышайте максимальное допустимое значение рабочего напряжения и напряжения питания.
- Ни в коем случае не допускайте напряжение ниже минимального допустимого значения рабочего напряжения и напряжения питания.

  Соблюдайте **системные данные** и **технические данные** используемого модуля.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения процессорного модуля!

Слишком высокий ток на выходе 24 В пост. тока (вариант процессорного модуля 24 В пост. тока) вызовет повреждение процессорного модуля.

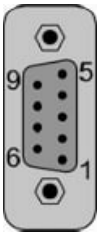
Используйте соответствующий предохранитель при подключении входа 24 В пост. тока.

Вариант 100…240 В перем. тока содержит внутренний источник питания, позволяющий варьировать входное напряжение в широких пределах. Он подает выходной сигнал 24 В пост. тока на клеммы L+ и M, которые могут использоваться для питания встроенных дискретных входов.

Выходное напряжение в случае вариантов исполнения 100 В перем. тока…240 В перем. тока может обеспечивать силу тока не более 180 мА. Выход защищен от перегрузки самовозвратным предохранителем (PTC).

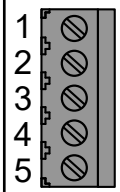
75.5.2 Последовательный интерфейс COM1

Табл. 44: Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Описание
Последовательный интерфейс 	1	FE	Функциональное заземление
	2	SGND	Источник питания 0 В, внутреннее подключение к клемме M
	3	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	4	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	5	SGND	Источник питания 0 В, внутреннее подключение к клемме M
	6	+3,3 В	Питание 3,3 В
	7	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	8	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.
	9	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

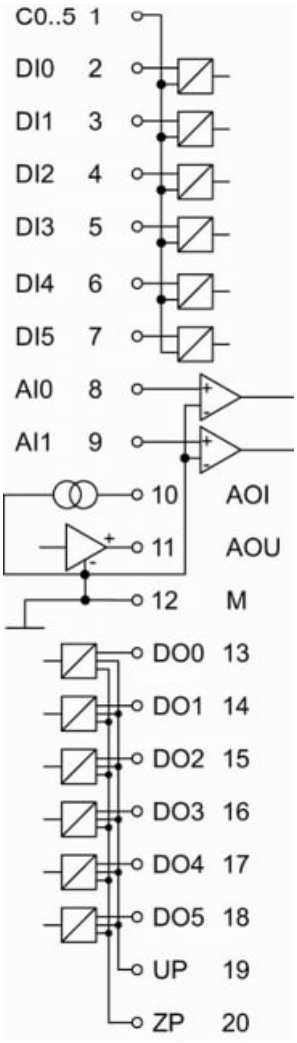
75.5.3 Последовательный интерфейс COM2

Табл. 45: Назначение контактов

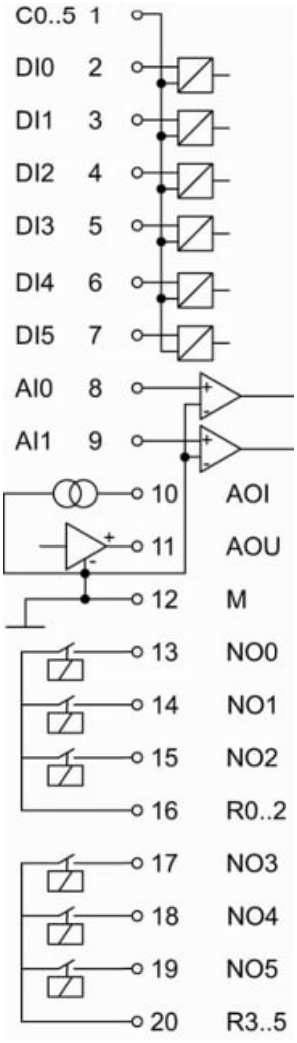
Последовательный интерфейс	Контакт	Описание
	1	Оконечная нагрузка P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Оконечная нагрузка N
	5	Функциональное заземление

75.5.4 Входы/выходы

PM564-TP



PM564-RP



75.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

75.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

75.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

76 PM5650-2ETH(-XC)

- PM5650-2ETH
- PM5650-2ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

- Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
- Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 46: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

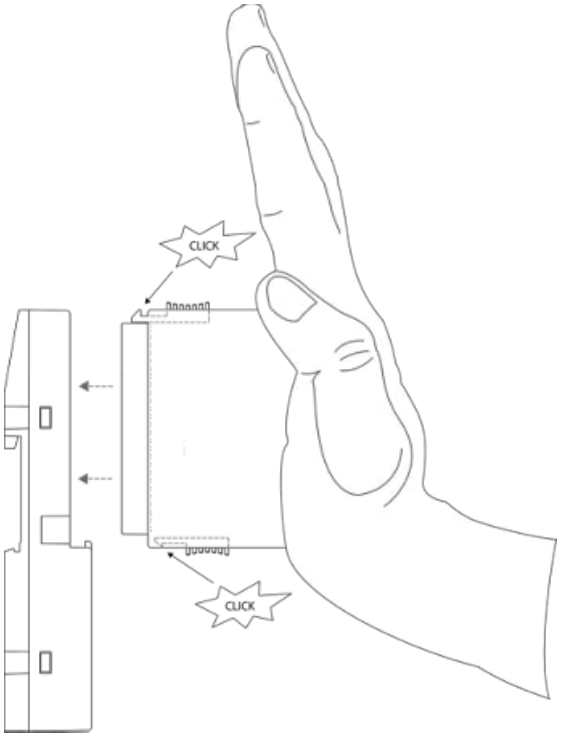
Процессорный модуль	**PM5630**	**PM5650**	**PM5670**	**PM5675**
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]

Комментарии:

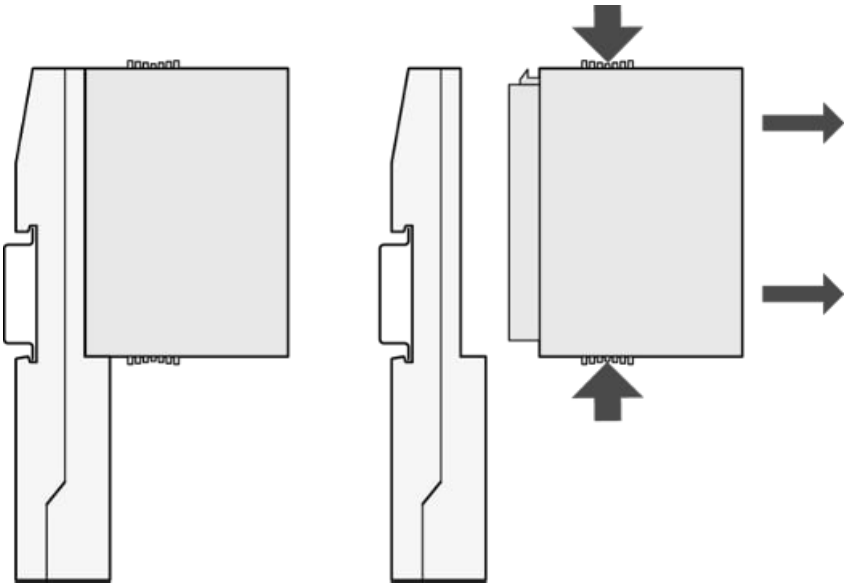
Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S.

[1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.

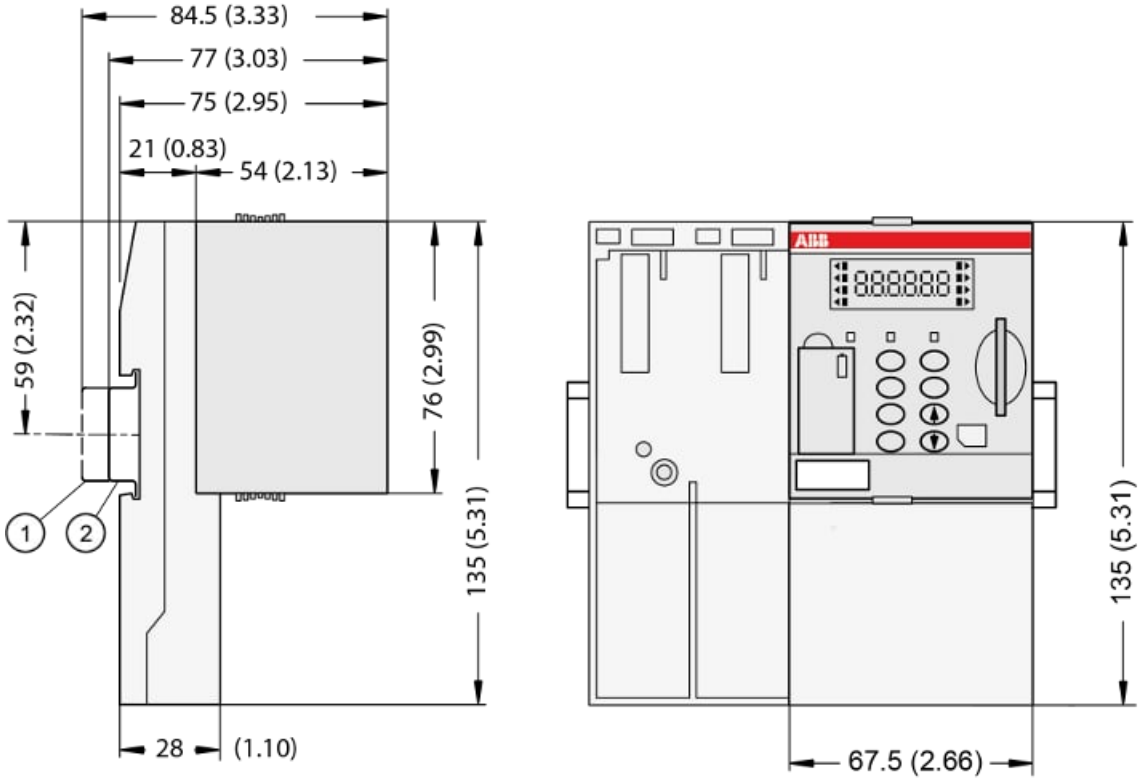
76.1 Установка



76.2 Снятие



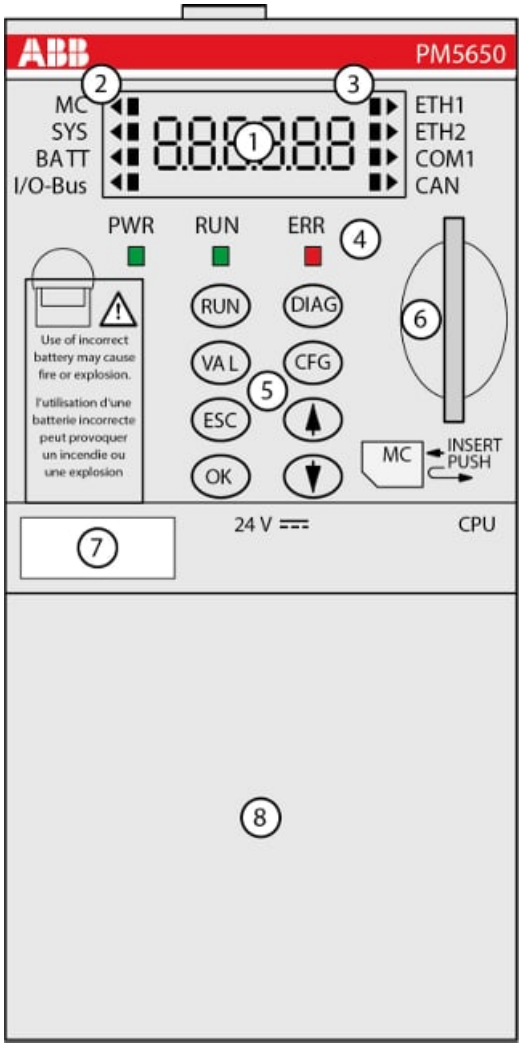
76.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

76.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.
❄ Значок версии XC

Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 47: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

Процессорный модуль	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота

Процессорный модуль	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]
Комментарии: Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S. [1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.				

76.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

76.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

76.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

77 PM566-TP-ETH

- PM566-TP-ETH



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

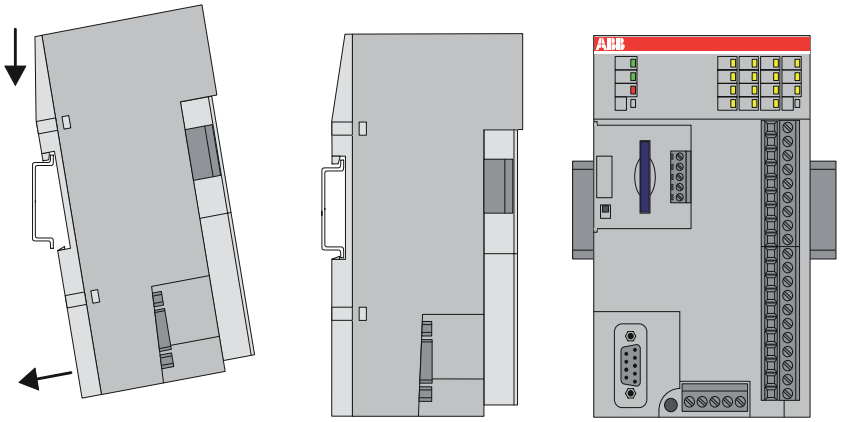
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

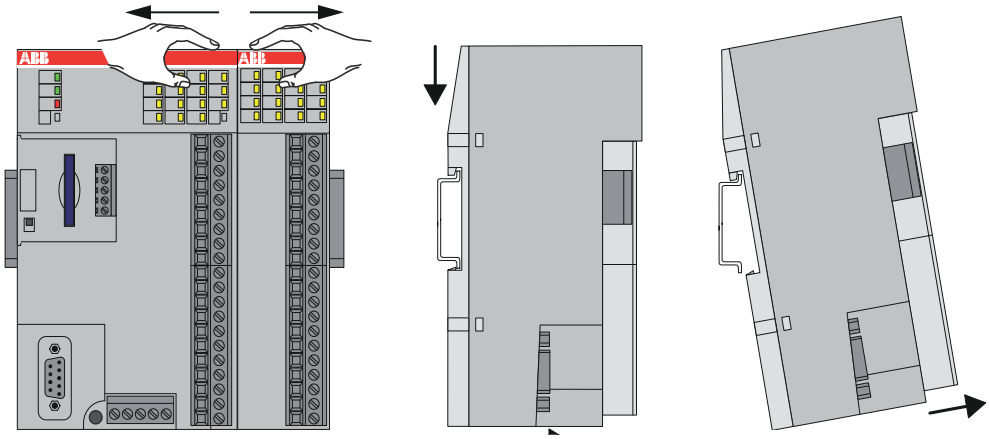
Когда крышка принадлежностей снята, на модуль нельзя подавать напряжение.

77.1 Установка



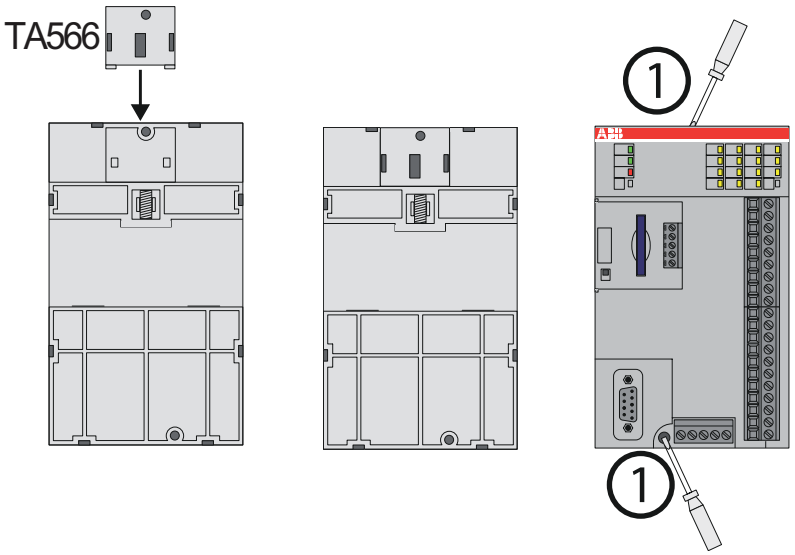
Модуль опускается на верхний край DIN-рейки и защелкивается на нижнем.

77.2 Снятие



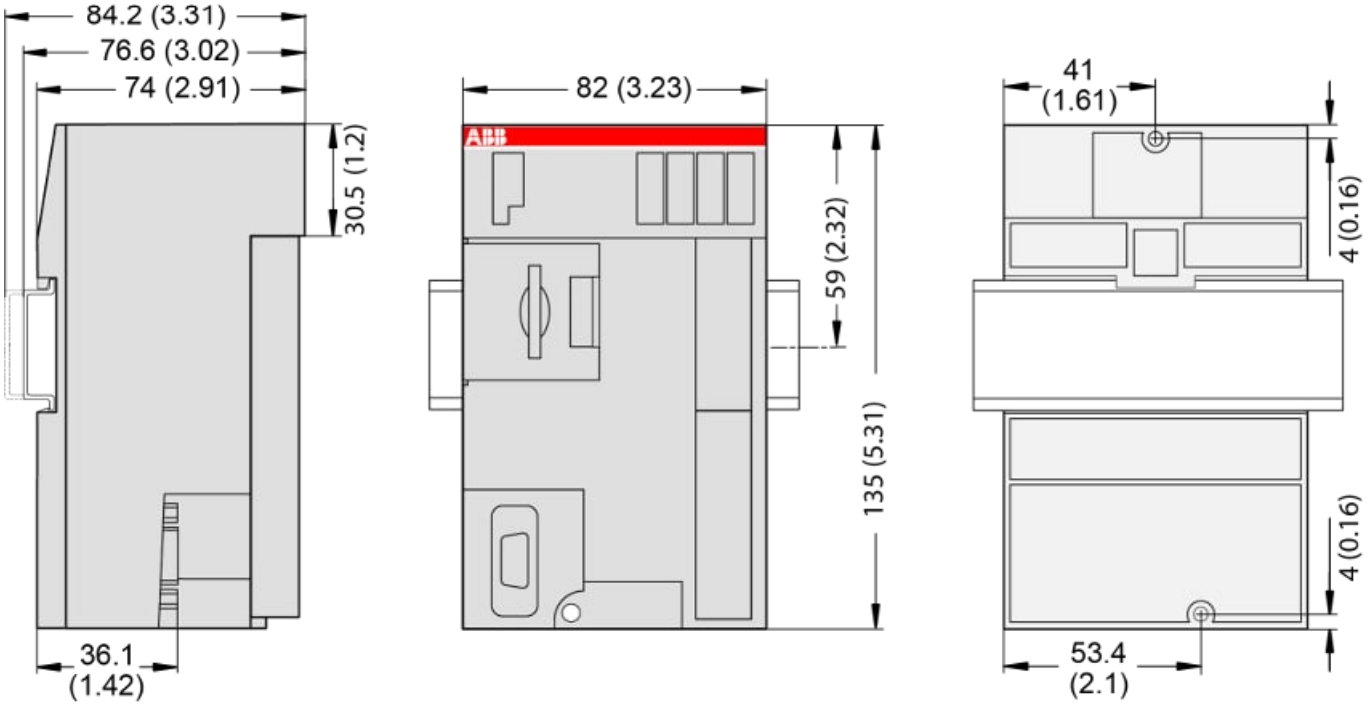
1. оттолкните модули друг от друга
2. потяните модуль вниз
3. снимите модуль

77.3 Установка на винтах



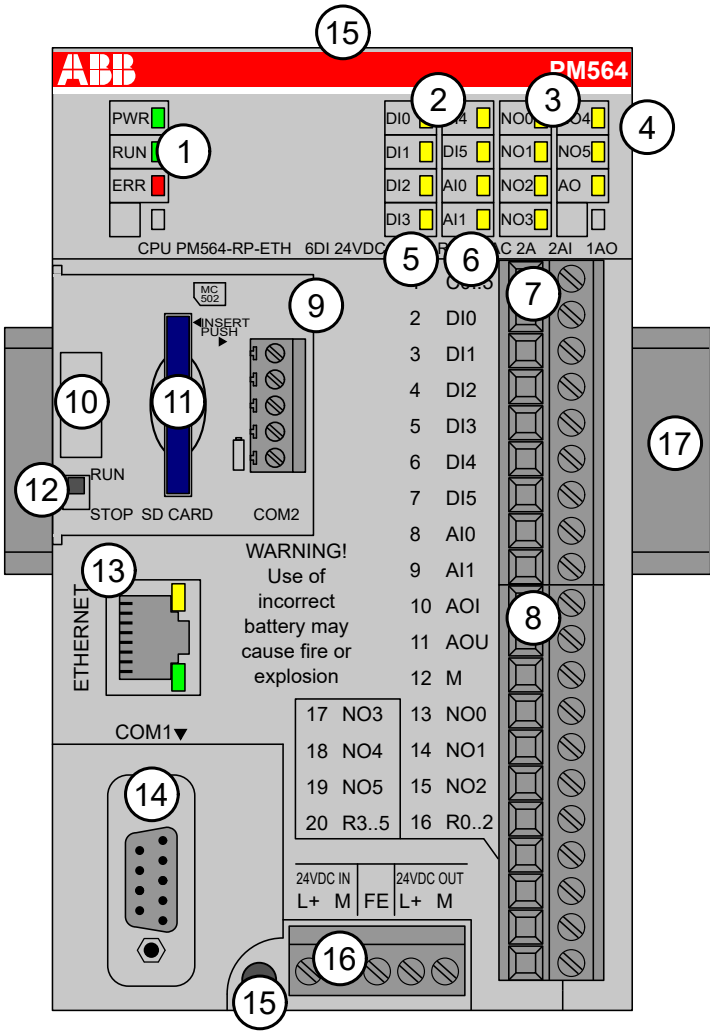
1 Закрепите модуль с помощью двух винтов (макс. диаметр 4 мм).

77.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

77.5 Подключения

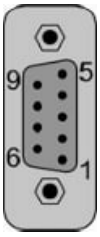


1 3 СИД состояния процессорного модуля
2 **PM55x-xP**: 8 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах.
PM56x-xP: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах, 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах.
3 **PM55x-xP**: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах.
PM56x-xP: 6 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах, 1 желтый СИД для отображения состояния аналогового выхода.
4 Шина B/B для подключения дополнительных модулей B/B
5 Номер клеммы
6 Название сигнала в зависимости от номера клеммы
7 Блок клемм для входных/выходных сигналов (9 контактов)
8 Блок клемм для входных/выходных сигналов (11 контактов)
9 Съемный 5-контактный разъем для COM2 (необязательно)
10 Углубление для открытия крышки слота дополнительной платы
11 Слот карты памяти (необязательно)
12 Переключатель RUN/STOP (Пуск/Стоп)
13 Интерфейс Ethernet (в зависимости от модели)
14 9-контактный разъем D-sub (COM1) для подключения RS-485
15 2 отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
16 Съемный 5-контактный разъем для подключения источника питания (24 В пост. тока или 100…240 В перем. тока в зависимости от модели)
17 DIN-рейка

Процессорный модуль показан с установленными вставными блоками клемм. Эти блоки клемм заказываются отдельно.

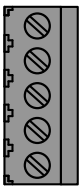
77.5.1 Последовательный интерфейс COM1

Табл. 48: Назначение контактов

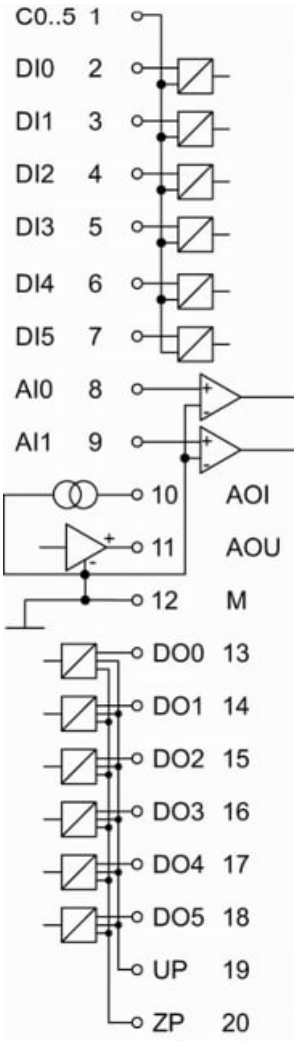
Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Описание
Последовательный интерфейс 	1	FE	Функциональное заземление
	2	SGND	Источник питания 0 В, внутреннее подключение к клемме M
	3	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	4	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	5	SGND	Источник питания 0 В, внутреннее подключение к клемме M
	6	+3,3 В	Питание 3,3 В
	7	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	8	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.
	9	Зарезерв.	Зарезервировано, не подключено
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

77.5.2 Последовательный интерфейс COM2

Табл. 49: Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Описание
1 2 3 4 5 	1	Оконечная нагрузка P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Оконечная нагрузка N
	5	Функциональное заземление

77.5.3 Входы/выходы



77.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

77.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

77.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

78 PM5670-2ETH(-XC)

- PM5670-2ETH
- PM5670-2ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

- Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
- Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 50: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

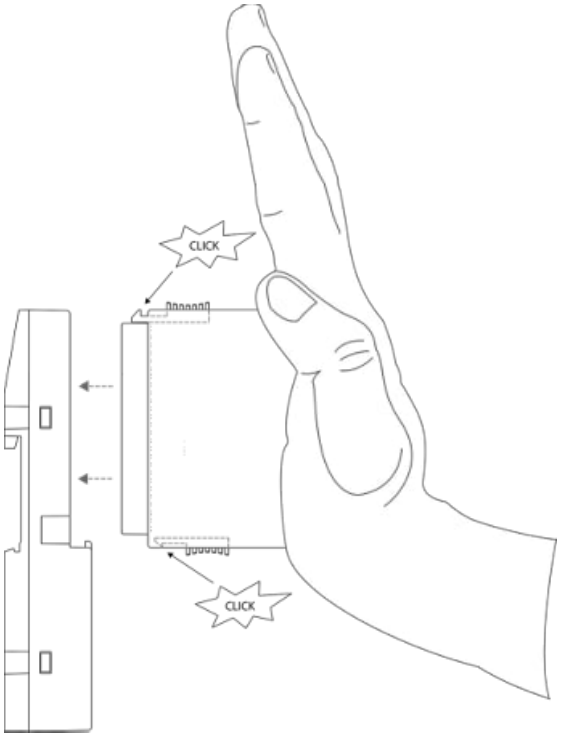
Процессорный модуль	**PM5630**	**PM5650**	**PM5670**	**PM5675**
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]

Комментарии:

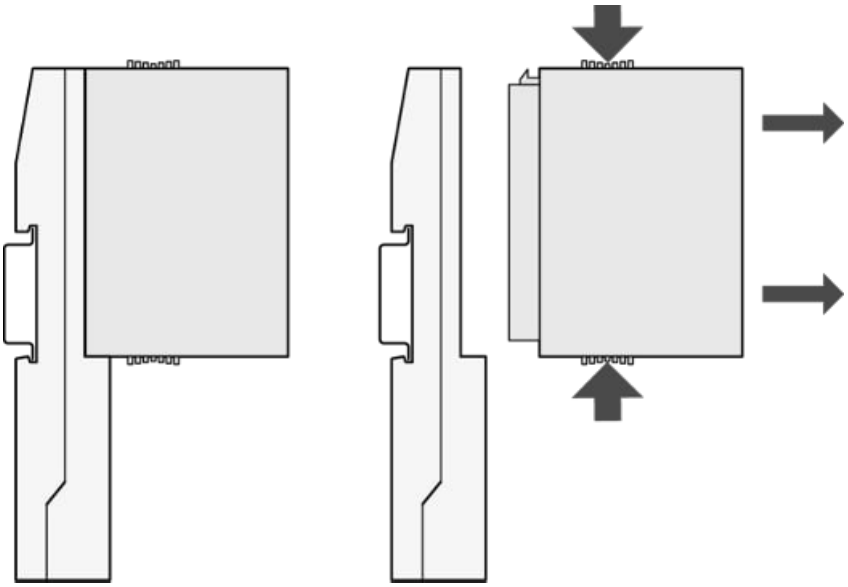
Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S.

[1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.

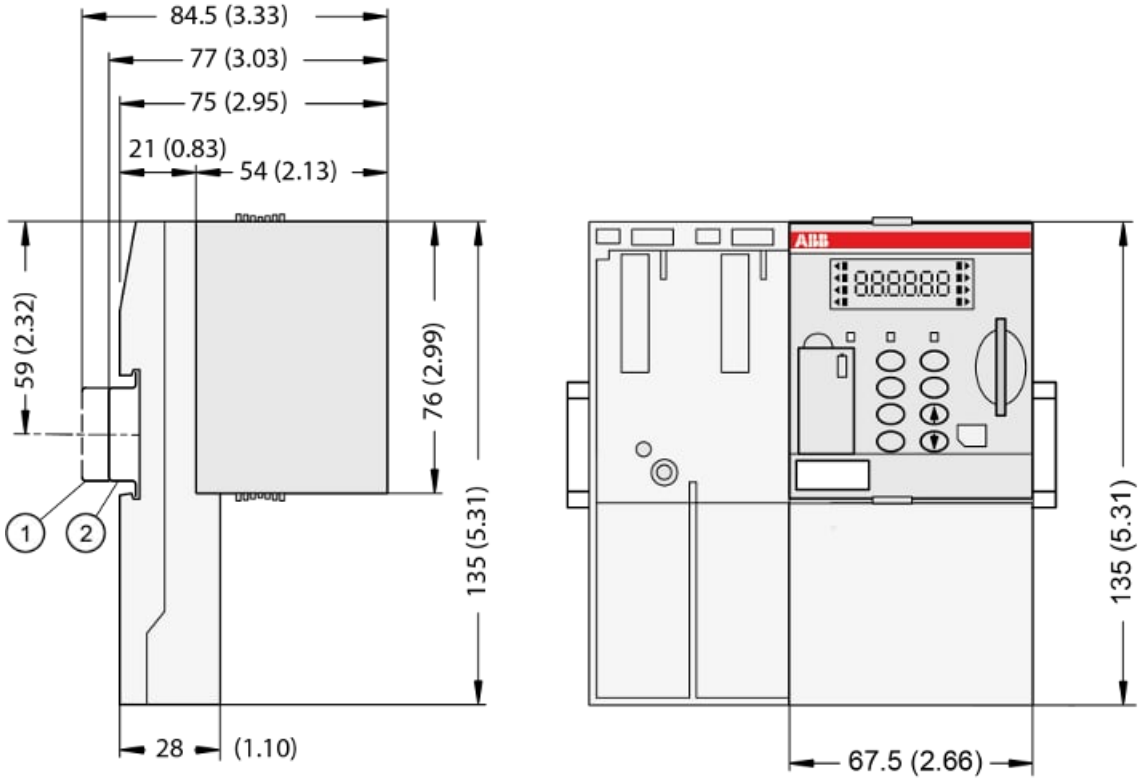
78.1 Установка



78.2 Снятие



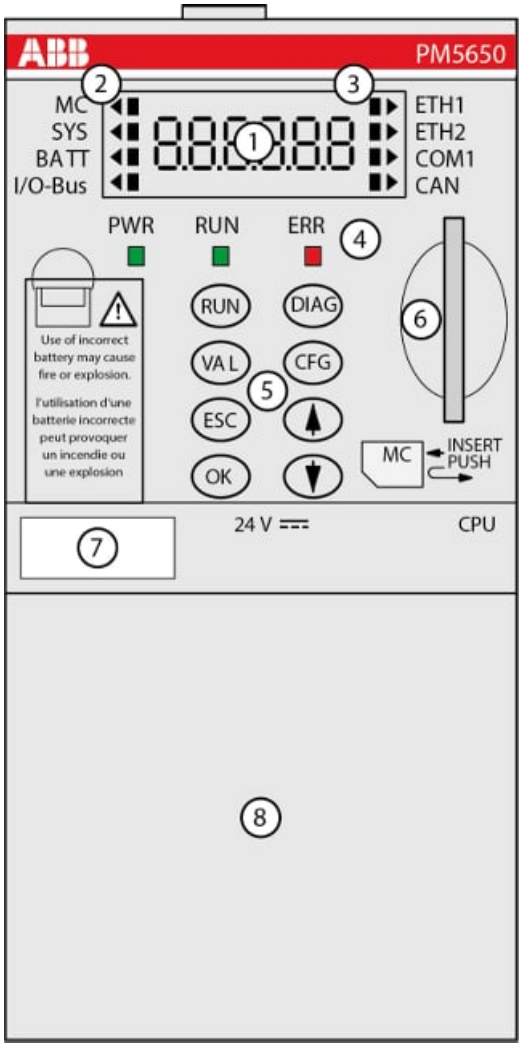
78.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

78.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 51: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

Процессорный модуль	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота

Процессорный модуль	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]
Комментарии: Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S. [1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.				

78.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

78.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

78.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

79 PM5675-2ETH(-XC)

- PM5675-2ETH
- PM5675-2ETH-XC





ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.



Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 52: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

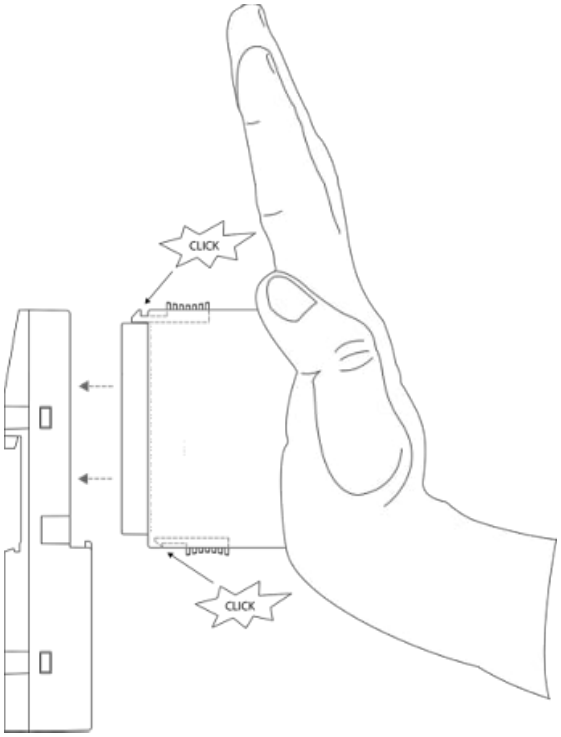
Процессорный модуль	**PM5630**	**PM5650**	**PM5670**	**PM5675**
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]

Комментарии:

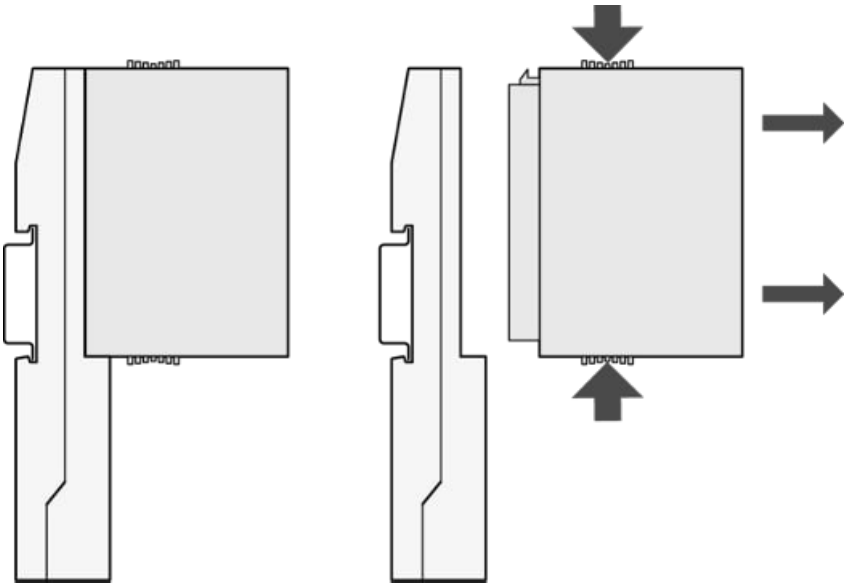
Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S.

[1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.

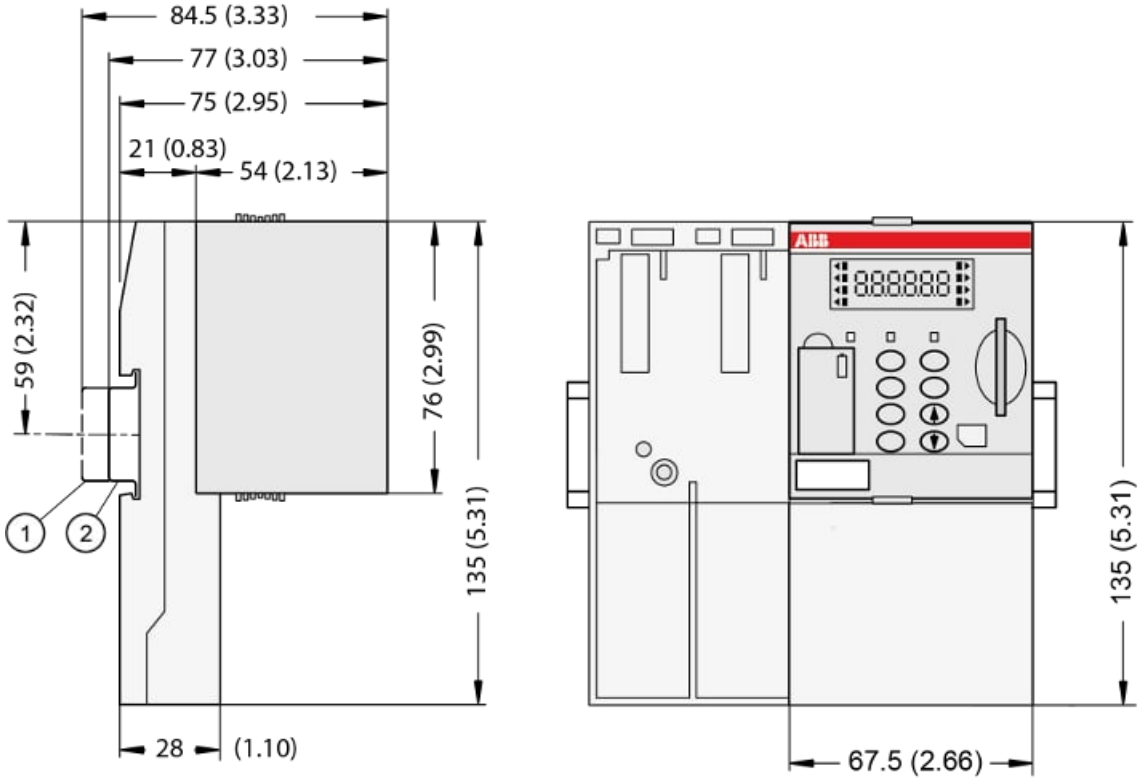
79.1 Установка



79.2 Снятие



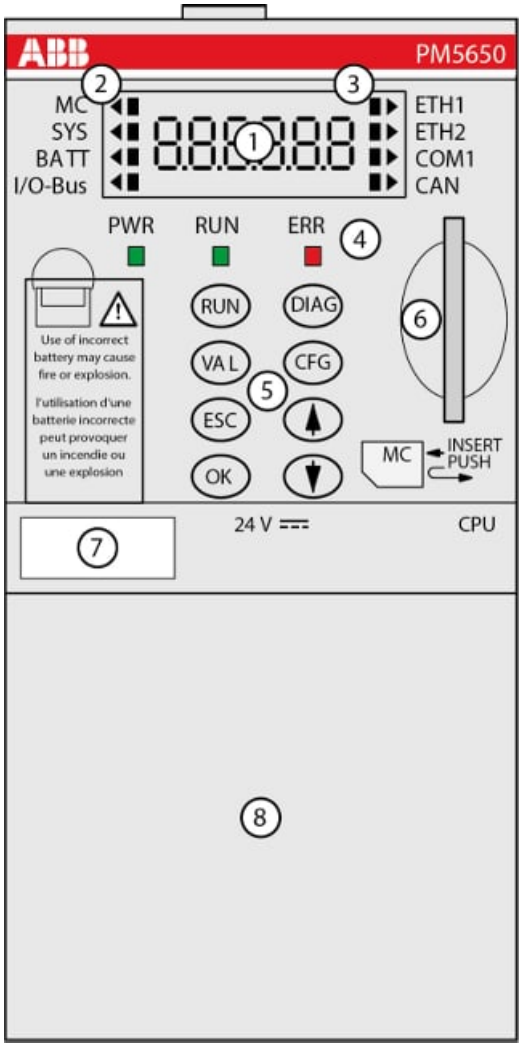
79.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

79.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.
❄ Значок версии XC

Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 53: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

Процессорный модуль	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота

Процессорный модуль	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]
Комментарии: Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S. [1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.				

79.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

79.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

79.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

80 PM572

- PM572



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

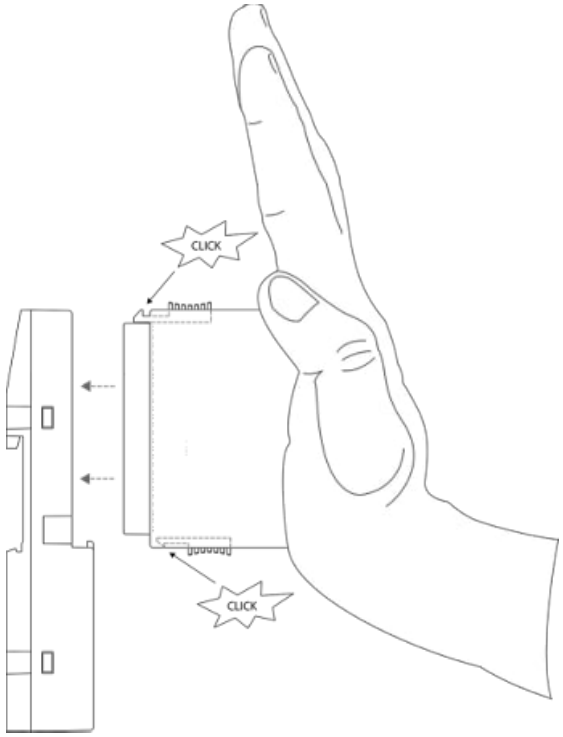
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM57x-ETH, PM58x-ETH и PM59x-ETH (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0271) можно использовать только с монтажными основаниями TB5xx (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0270).

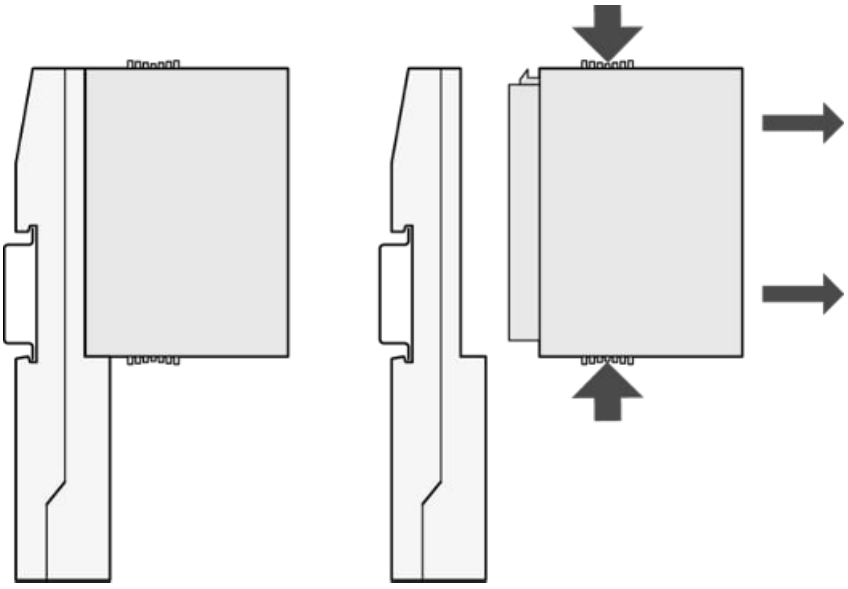
Процессорный модуль PM591-2ETH можно использовать только с TB523-2ETH.

Процессорные модули PM59x-ETH можно использовать с монтажными основаниями TB5xx, только если изделие имеет индекс C6 или выше. В противном случае их необходимо обновить до этого индекса.

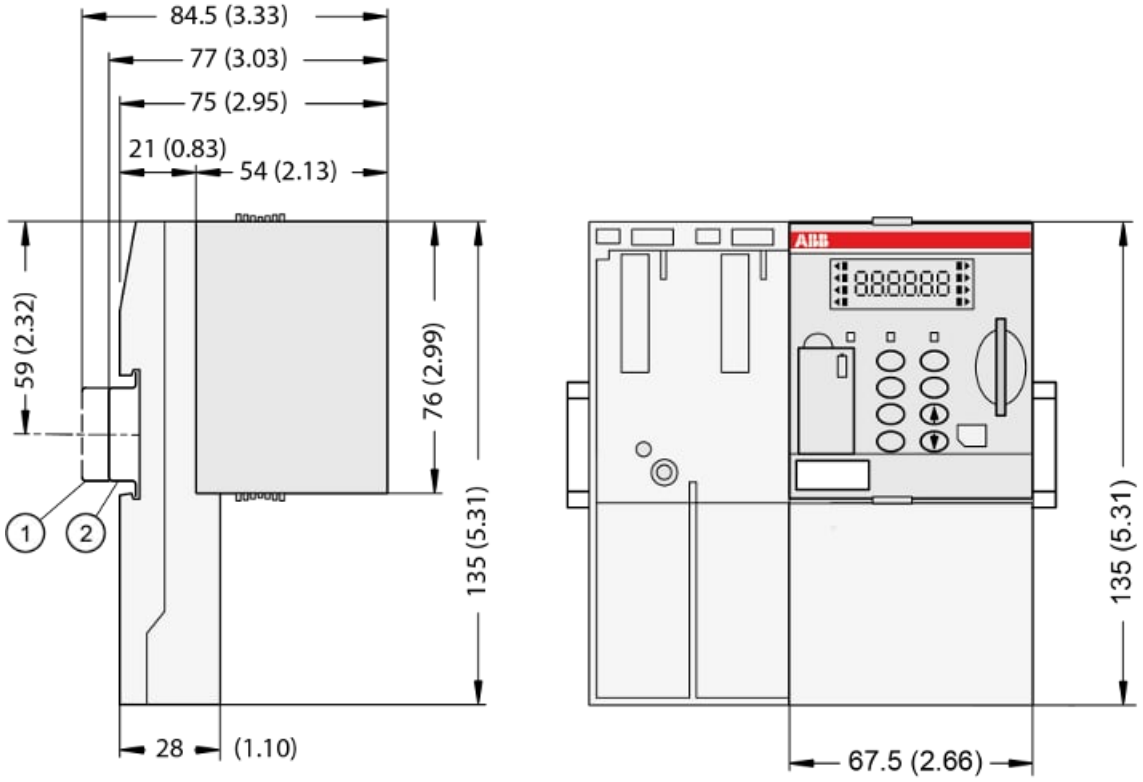
80.1 Установка



80.2 Снятие



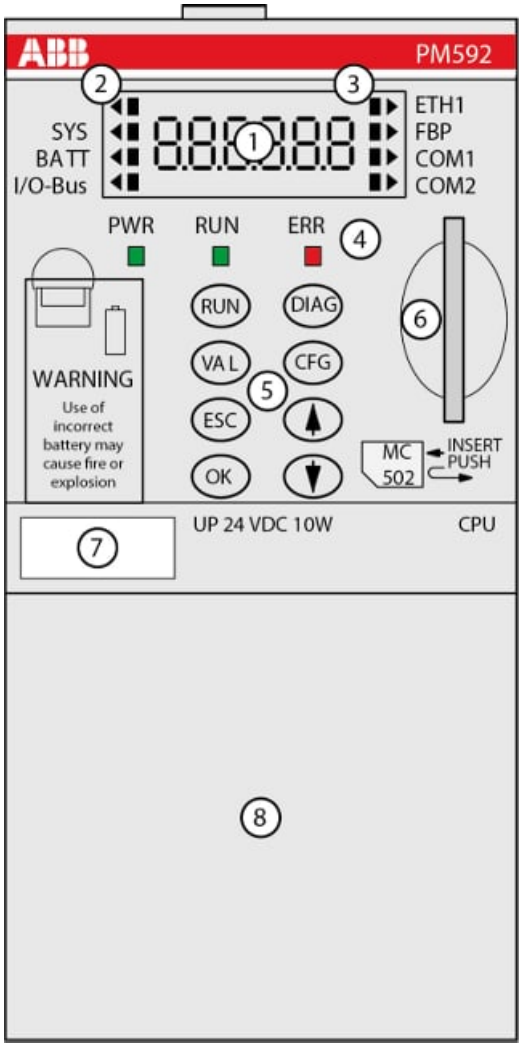
80.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

80.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

80.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

80.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

80.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

81 PM573-ETH(-XC)

- PM573-ETH
- PM573-ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

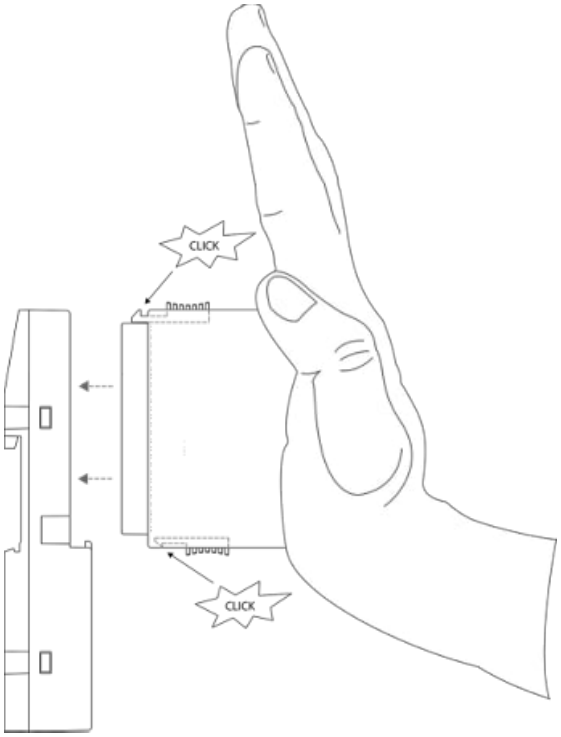
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM57x-ETH, PM58x-ETH и PM59x-ETH (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0271) можно использовать только с монтажными основаниями TB5xx (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0270).

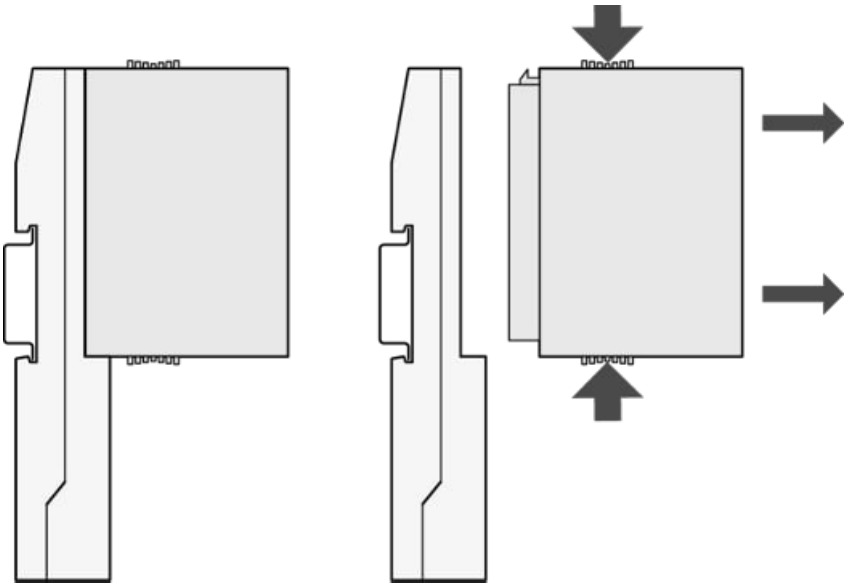
Процессорный модуль PM591-2ETH можно использовать только с TB523-2ETH.

Процессорные модули PM59x-ETH можно использовать с монтажными основаниями TB5xx, только если изделие имеет индекс C6 или выше. В противном случае их необходимо обновить до этого индекса.

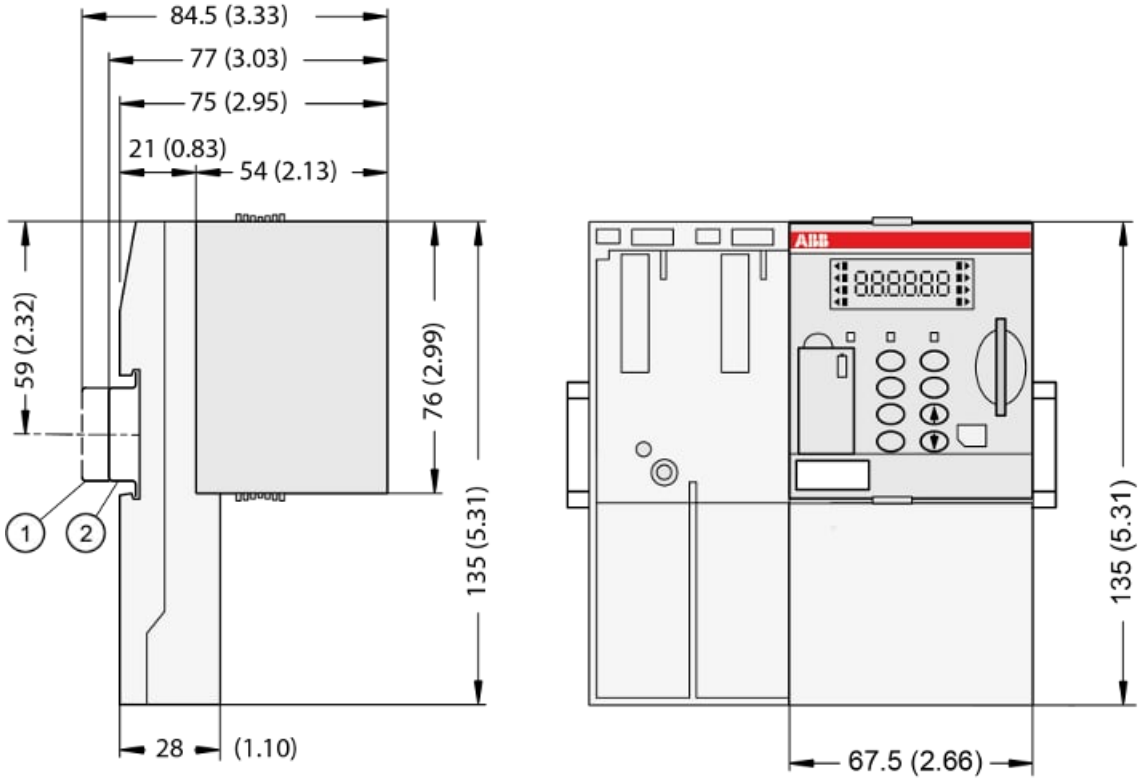
81.1 Установка



81.2 Снятие



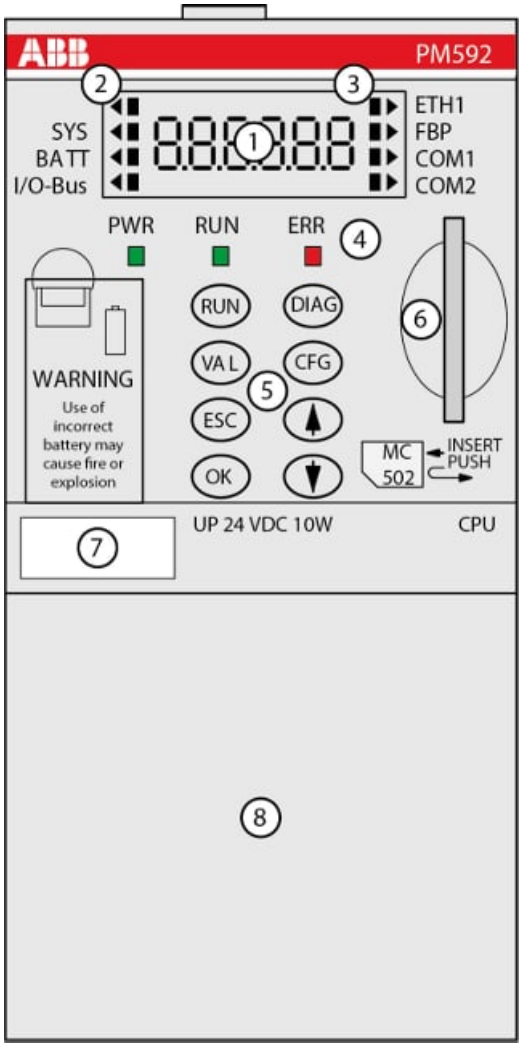
81.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

81.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.
❄ Значок версии XC

81.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

81.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

81.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

82 PM582(-XC)

- PM582
- PM582-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

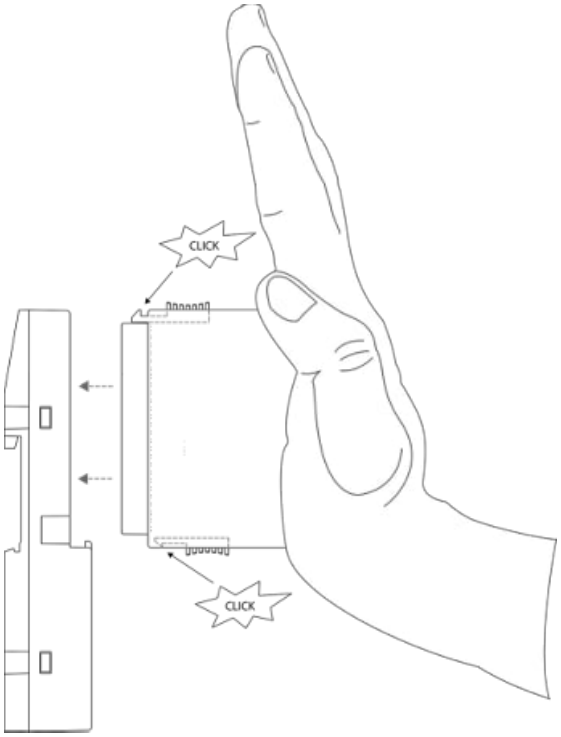
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM57x-ETH, PM58x-ETH и PM59x-ETH (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0271) можно использовать только с монтажными основаниями TB5xx (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0270).

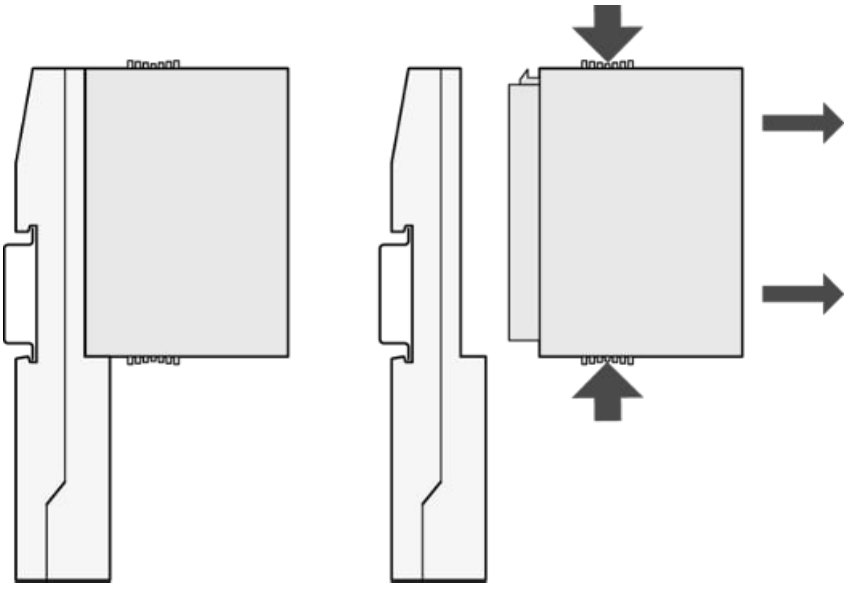
Процессорный модуль PM591-2ETH можно использовать только с TB523-2ETH.

Процессорные модули PM59x-ETH можно использовать с монтажными основаниями TB5xx, только если изделие имеет индекс C6 или выше. В противном случае их необходимо обновить до этого индекса.

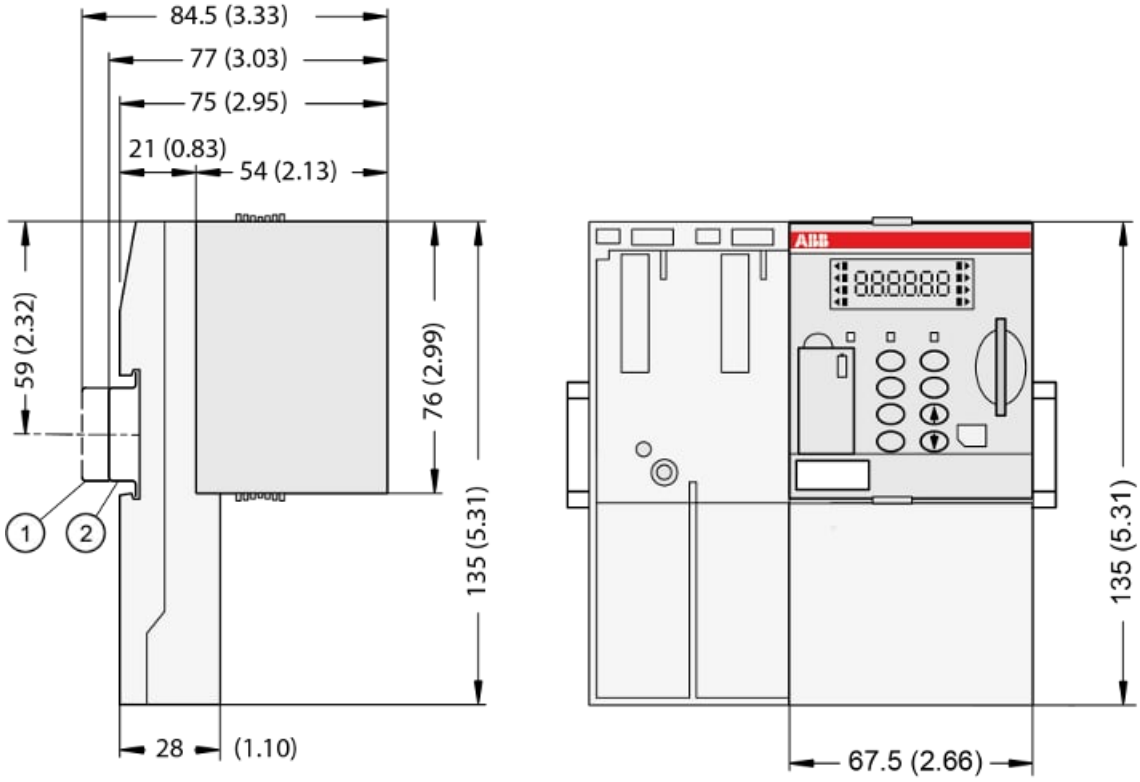
82.1 Установка



82.2 Снятие



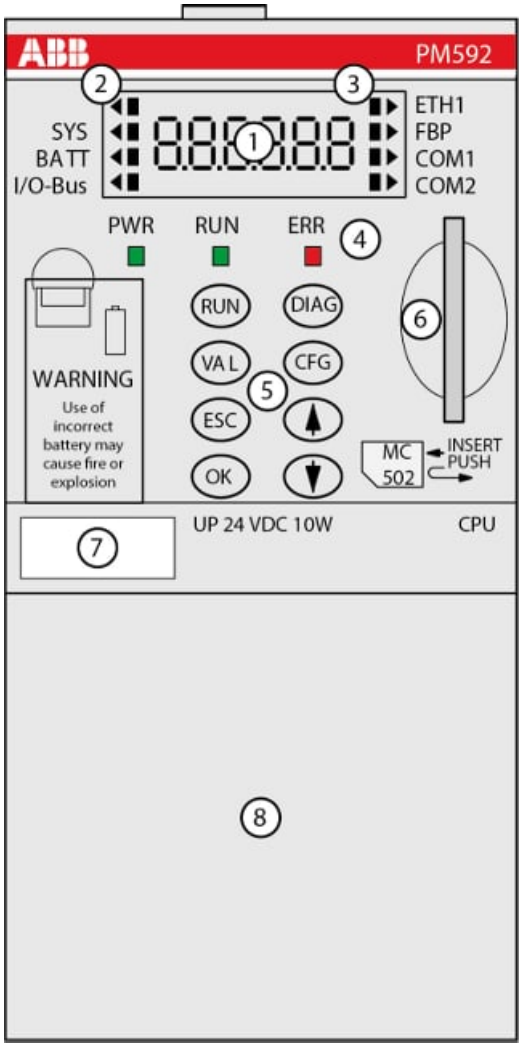
82.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

82.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

82.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

82.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

82.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

83 PM583-ETH(-XC)

- PM583-ETH
- PM583-ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

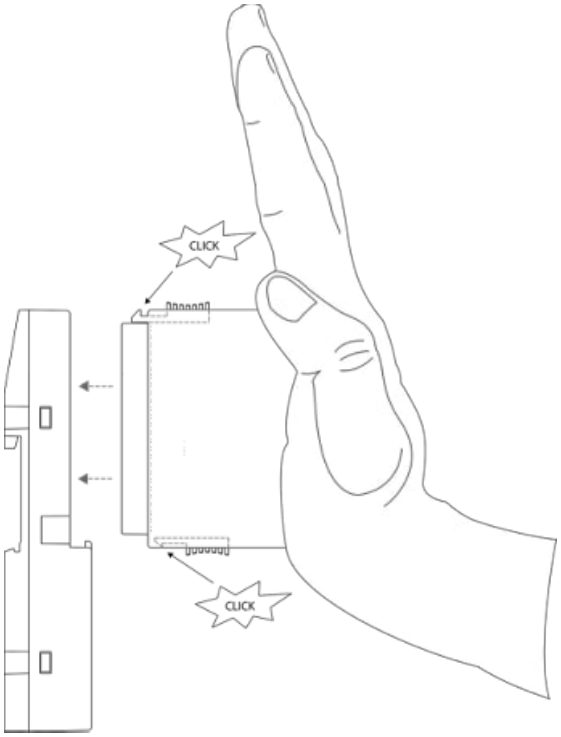
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM57x-ETH, PM58x-ETH и PM59x-ETH (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0271) можно использовать только с монтажными основаниями TB5xx (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0270).

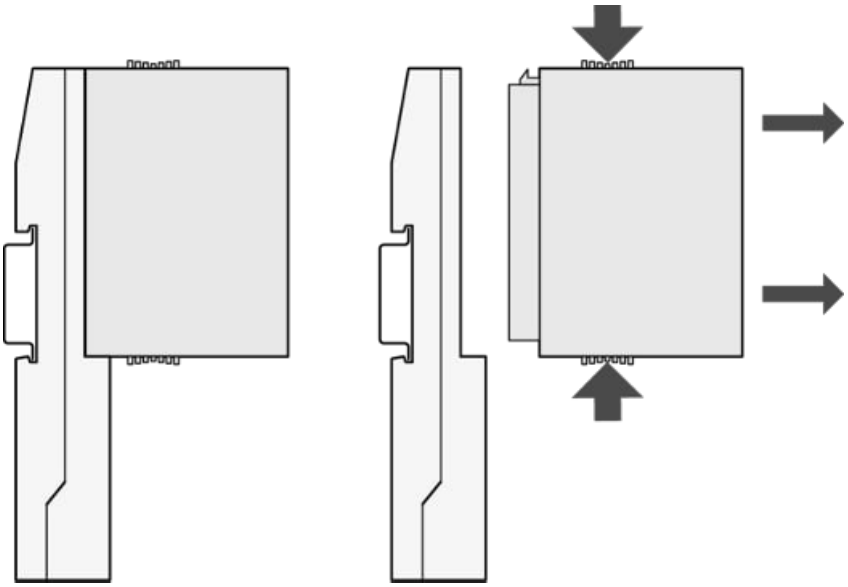
Процессорный модуль PM591-2ETH можно использовать только с TB523-2ETH.

Процессорные модули PM59x-ETH можно использовать с монтажными основаниями TB5xx, только если изделие имеет индекс C6 или выше. В противном случае их необходимо обновить до этого индекса.

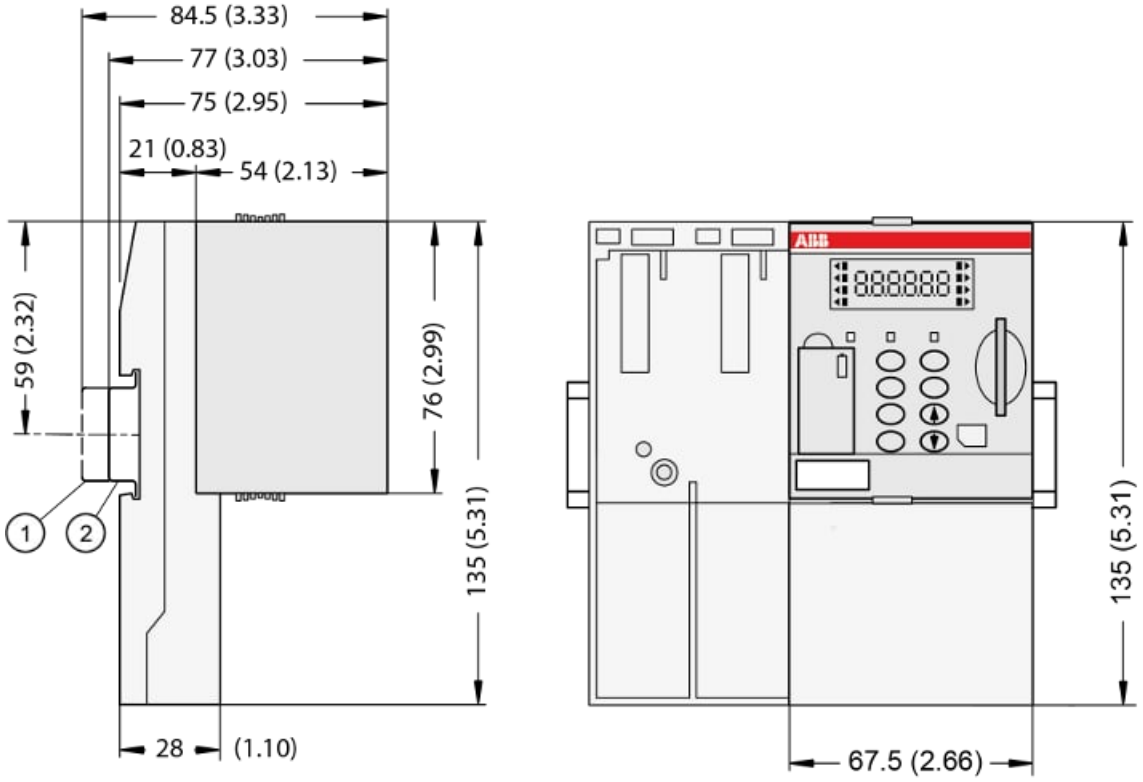
83.1 Установка



83.2 Снятие



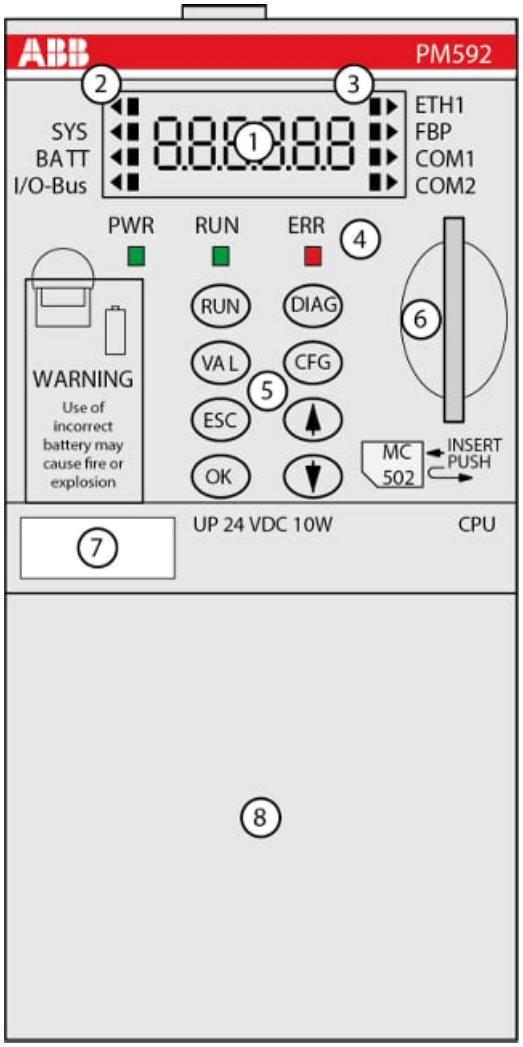
83.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

83.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

83.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

83.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

83.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

84 PM585-ETH

- PM585-ETH



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

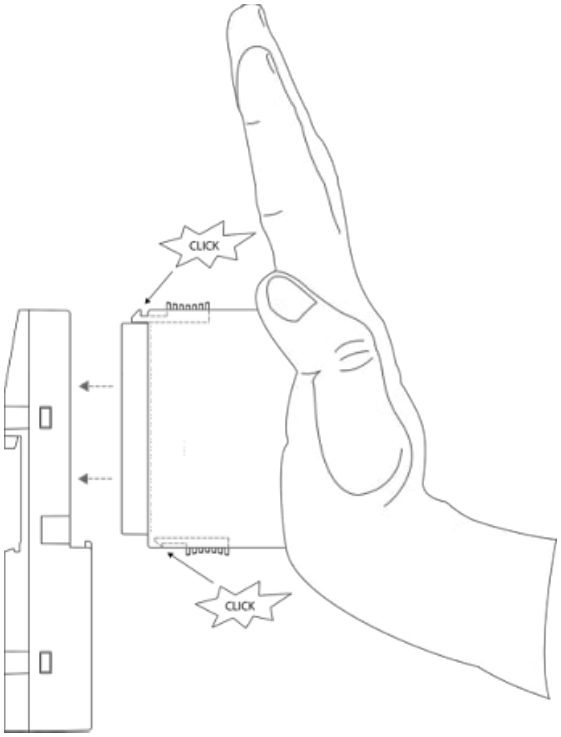
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM57x-ETH, PM58x-ETH и PM59x-ETH (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0271) можно использовать только с монтажными основаниями TB5xx (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0270).

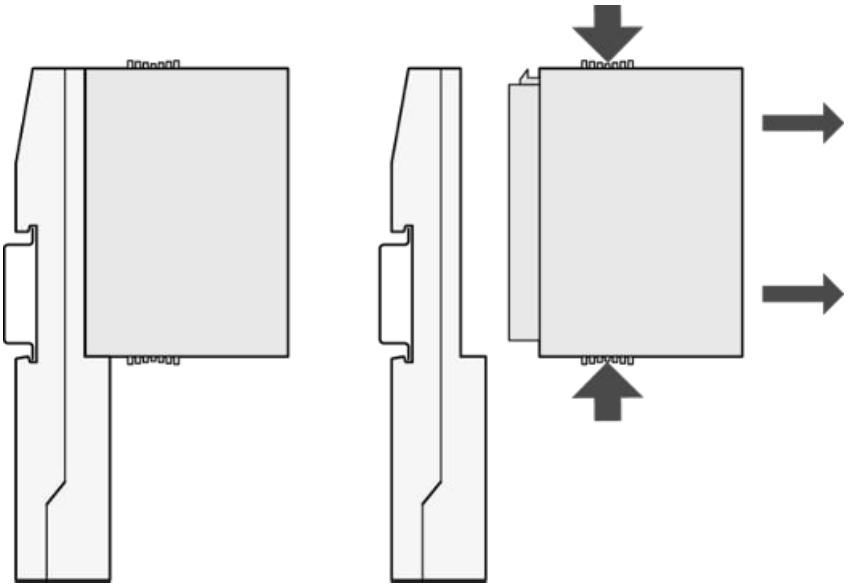
Процессорный модуль PM591-2ETH можно использовать только с TB523-2ETH.

Процессорные модули PM59x-ETH можно использовать с монтажными основаниями TB5xx, только если изделие имеет индекс C6 или выше. В противном случае их необходимо обновить до этого индекса.

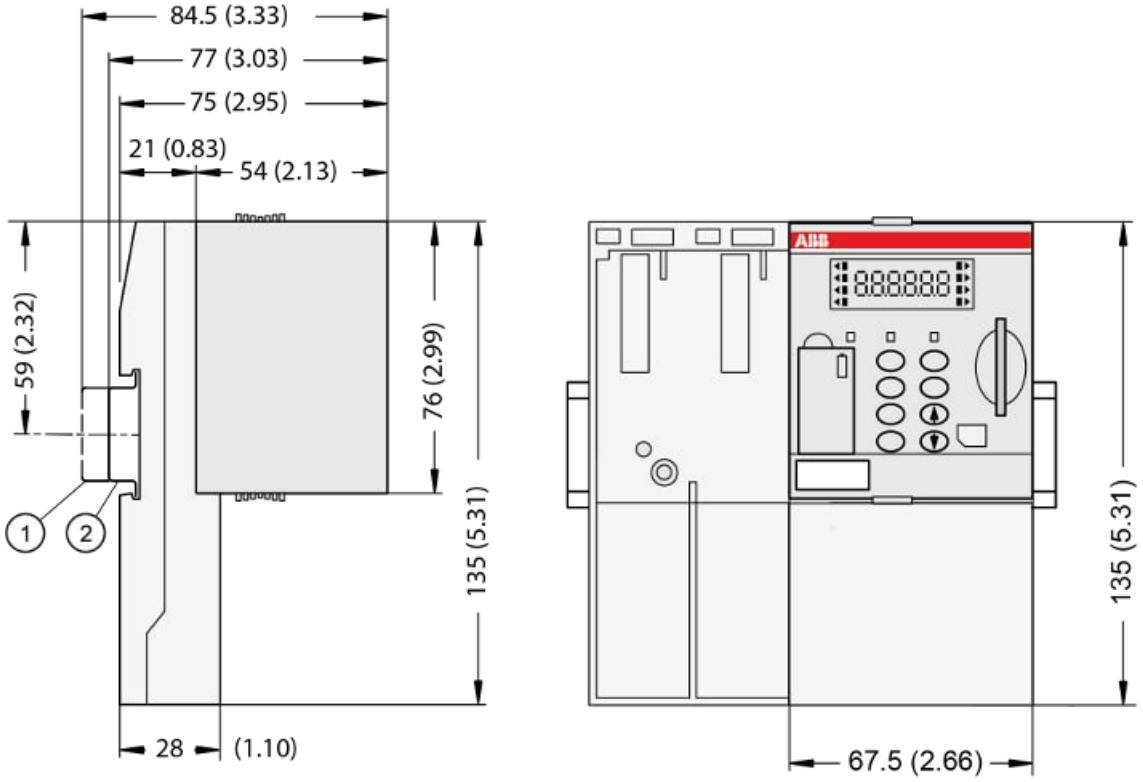
84.1 Установка



84.2 Снятие



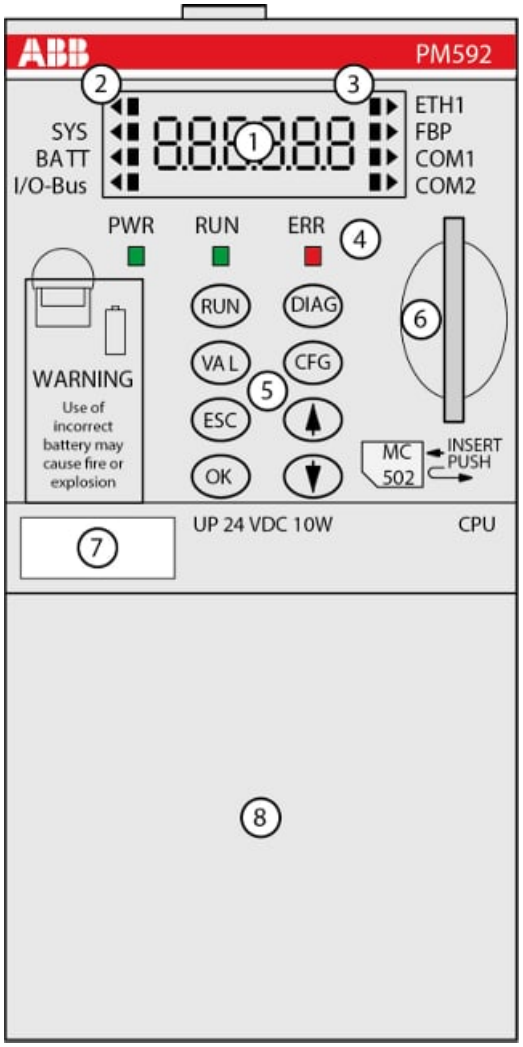
84.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

84.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

84.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

84.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

84.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

85 PM590-x

- PM590-ARCNET
- PM590-ETH



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

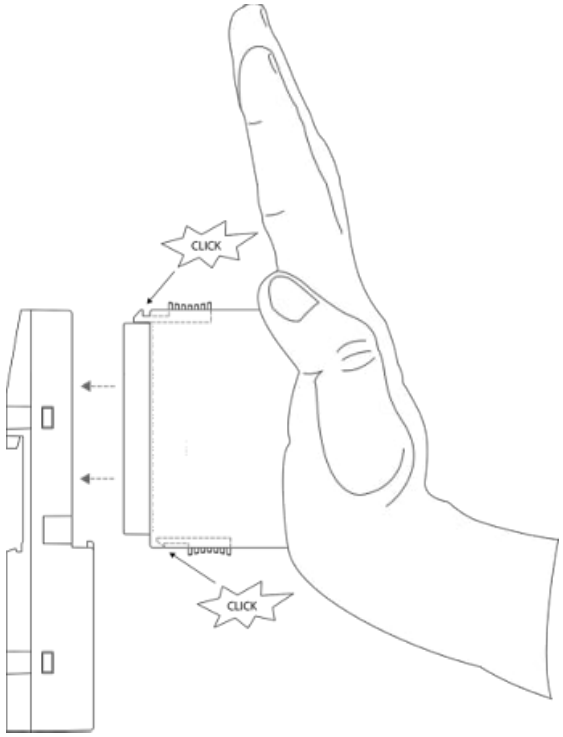
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM57x-ETH, PM58x-ETH и PM59x-ETH (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0271) можно использовать только с монтажными основаниями TB5xx (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0270).

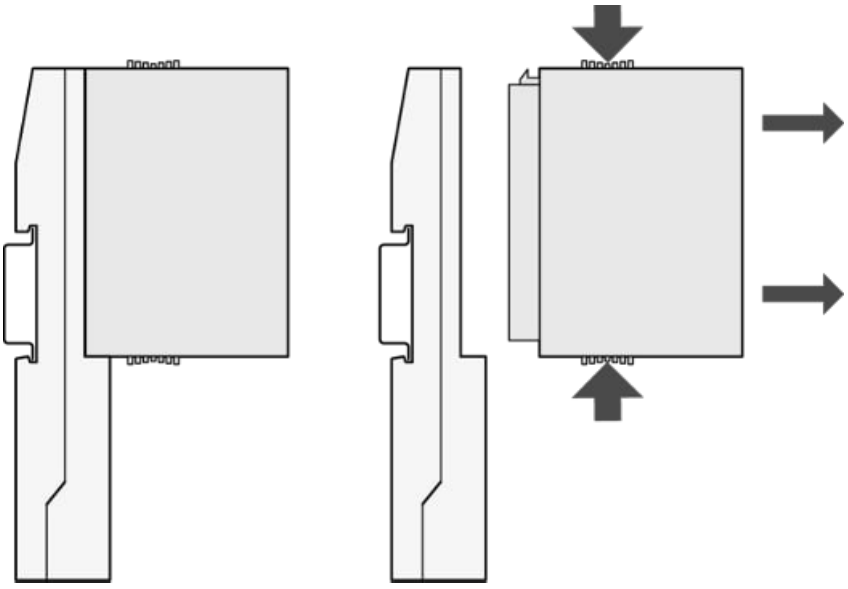
Процессорный модуль PM591-2ETH можно использовать только с TB523-2ETH.

Процессорные модули PM59x-ETH можно использовать с монтажными основаниями TB5xx, только если изделие имеет индекс C6 или выше. В противном случае их необходимо обновить до этого индекса.

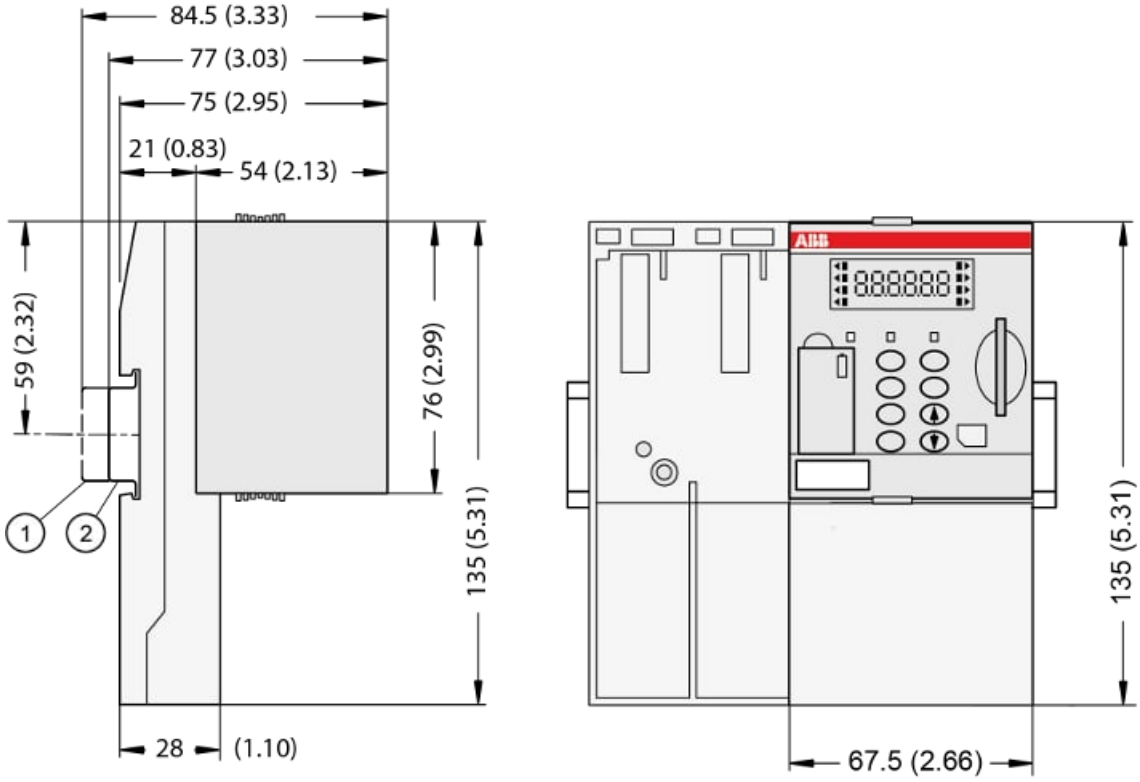
85.1 Установка



85.2 Снятие



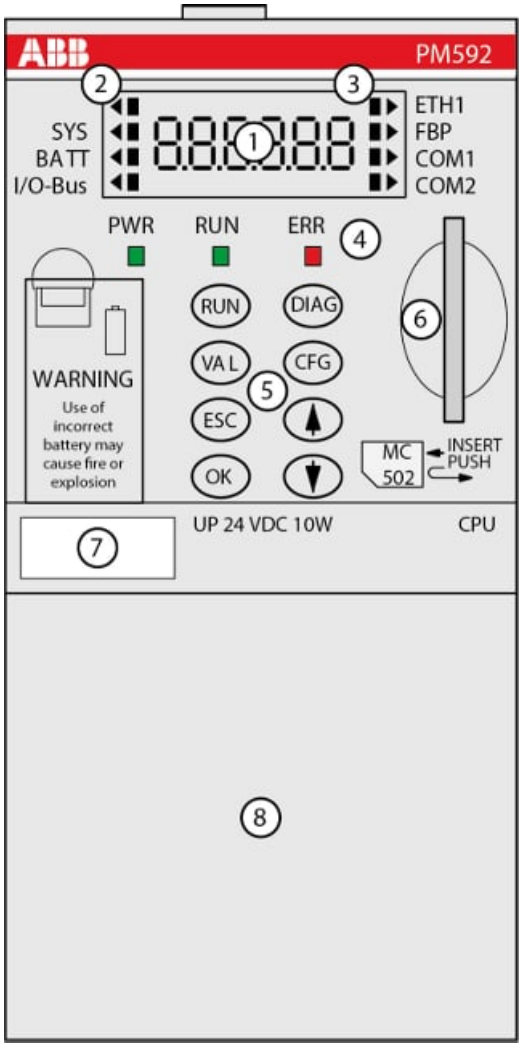
85.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

85.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

85.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

85.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

85.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

86 PM591-ETH(-XC)

- PM591-ETH
- PM591-ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

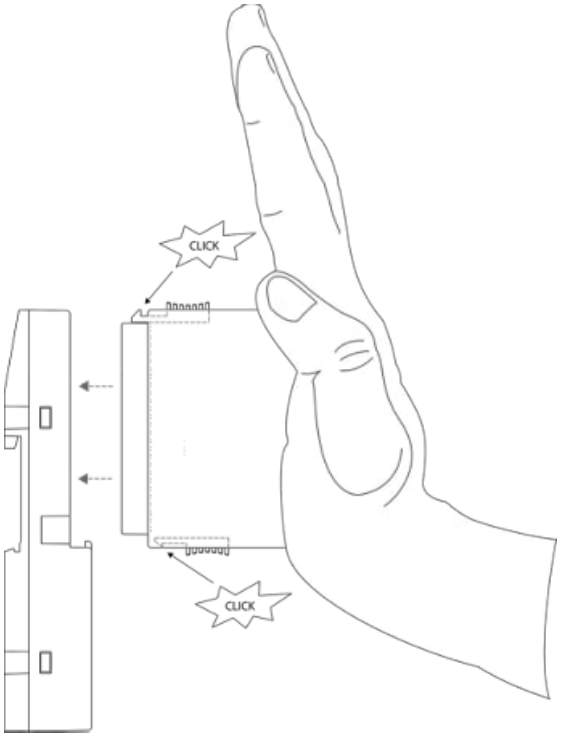
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM57x-ETH, PM58x-ETH и PM59x-ETH (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0271) можно использовать только с монтажными основаниями TB5xx (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0270).

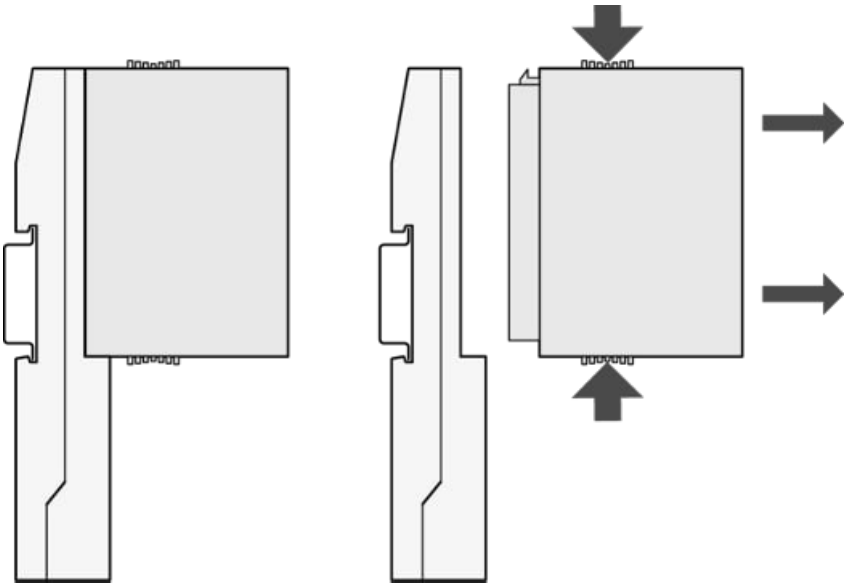
Процессорный модуль PM591-2ETH можно использовать только с TB523-2ETH.

Процессорные модули PM59x-ETH можно использовать с монтажными основаниями TB5xx, только если изделие имеет индекс C6 или выше. В противном случае их необходимо обновить до этого индекса.

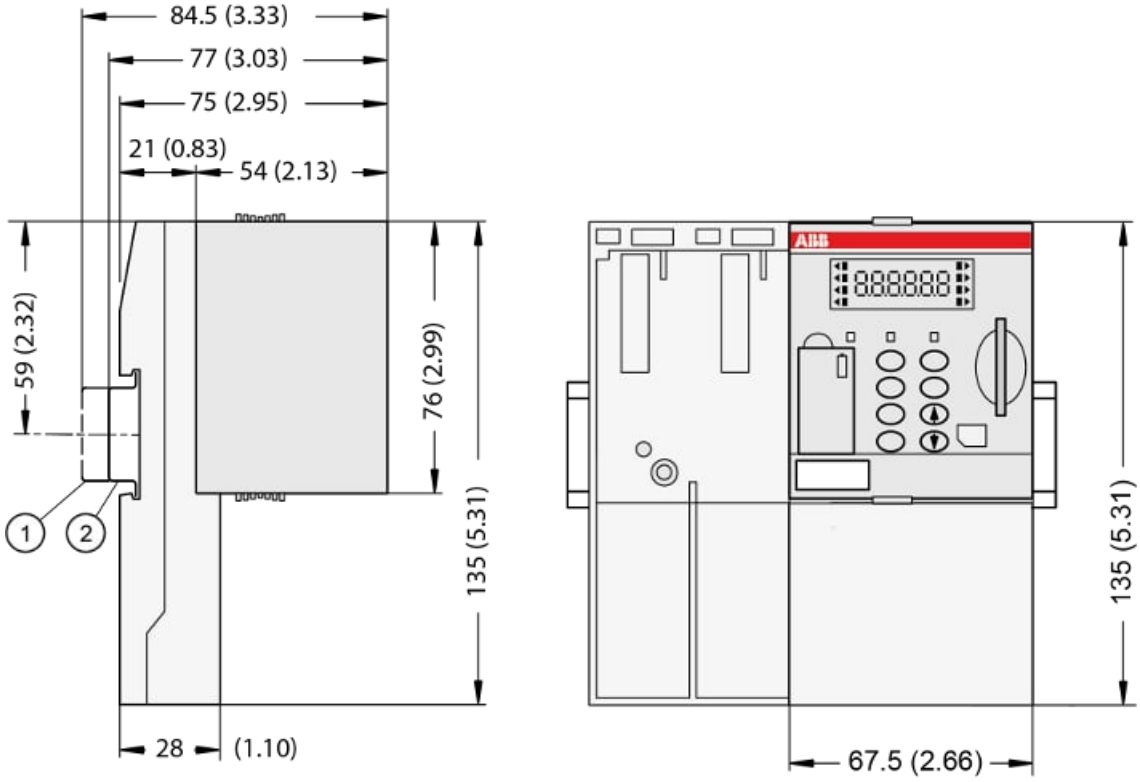
86.1 Установка



86.2 Снятие



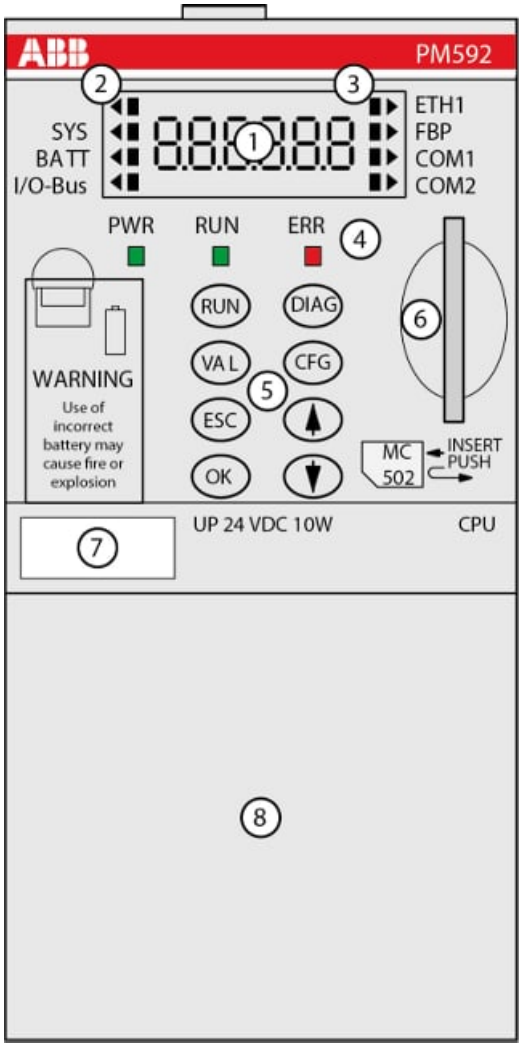
86.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

86.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

86.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

86.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

86.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

87 PM592-ETH(-XC)

- PM592-ETH
- PM592-ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

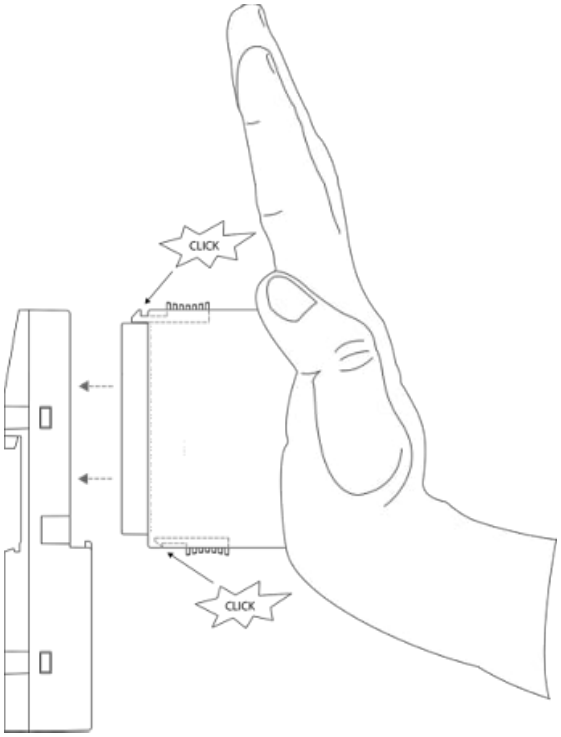
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM57x-ETH, PM58x-ETH и PM59x-ETH (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0271) можно использовать только с монтажными основаниями TB5xx (номер для заказа: 1SAPxxxxxxR0270).

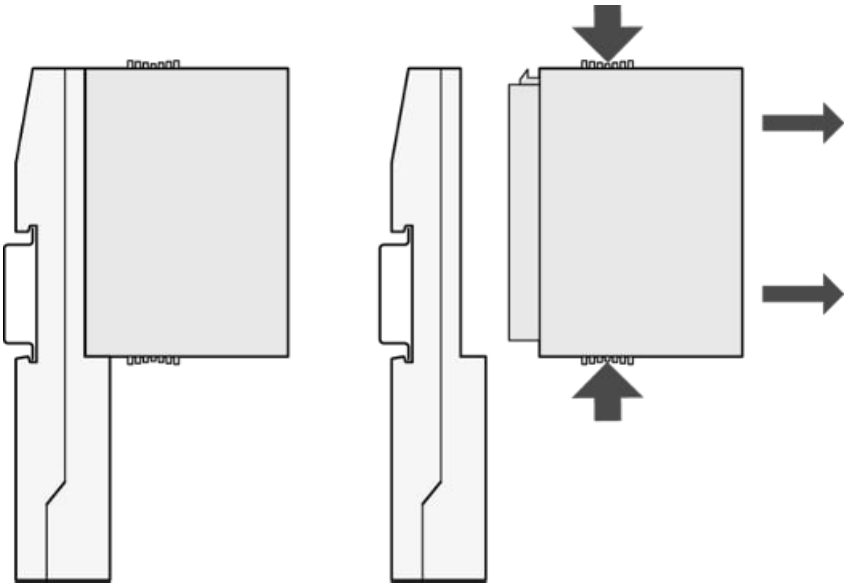
Процессорный модуль PM591-2ETH можно использовать только с TB523-2ETH.

Процессорные модули PM59x-ETH можно использовать с монтажными основаниями TB5xx, только если изделие имеет индекс C6 или выше. В противном случае их необходимо обновить до этого индекса.

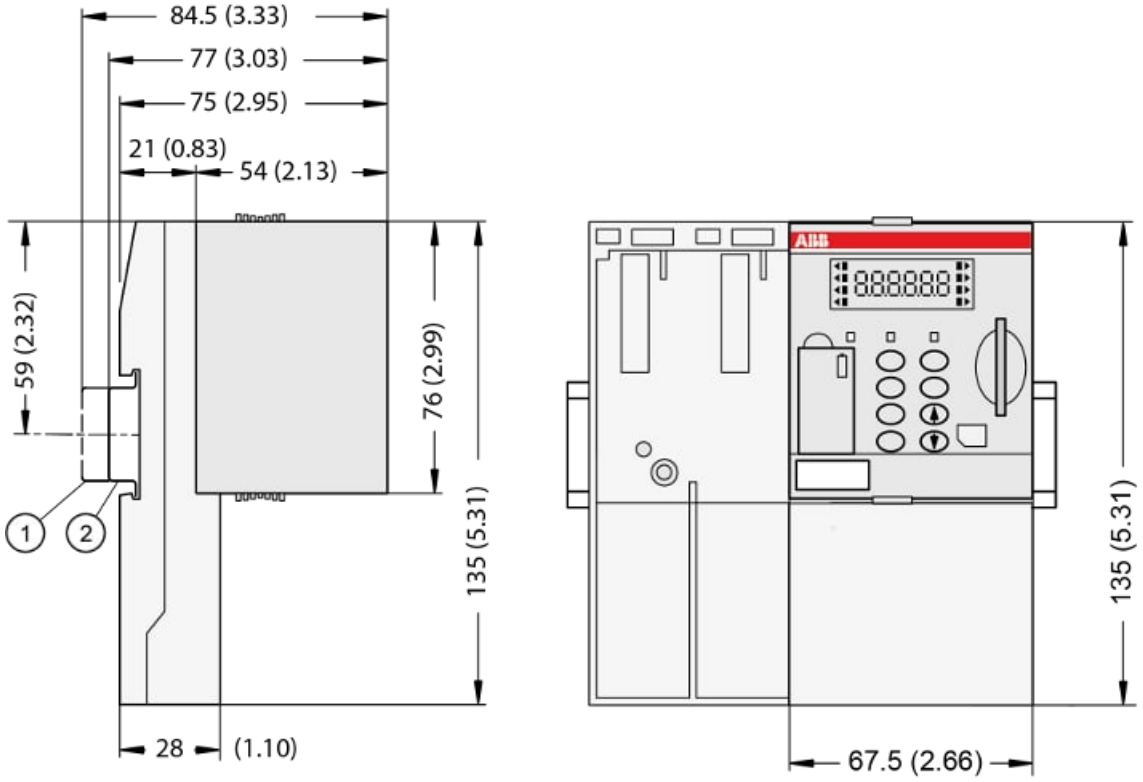
87.1 Установка



87.2 Снятие



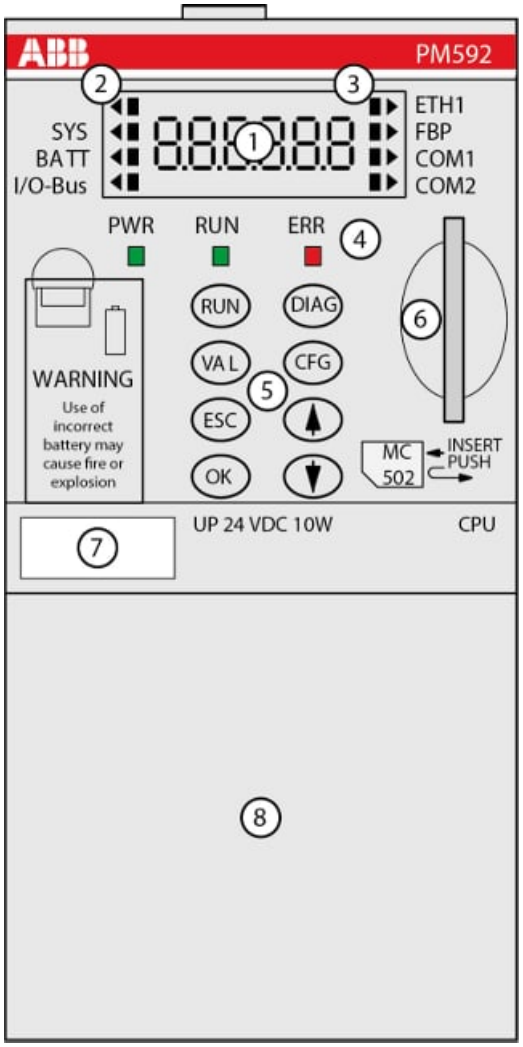
87.3 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

87.4 Подключения



1 Индикаторы состояния (7 позиций)
2 Треугольные индикаторы элементов
3 Квадратные индикаторы состояния
4 СИД состояния
5 Функциональные клавиши
6 Слот для карты памяти
7 TA525: Бирка
8 Подключение может различаться в зависимости от типа монтажного основания. Данные по подключению см. в руководстве по установке конкретного монтажного основания, подходящего для этого ЦП.

❄ Значок версии XC

87.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

87.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

87.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

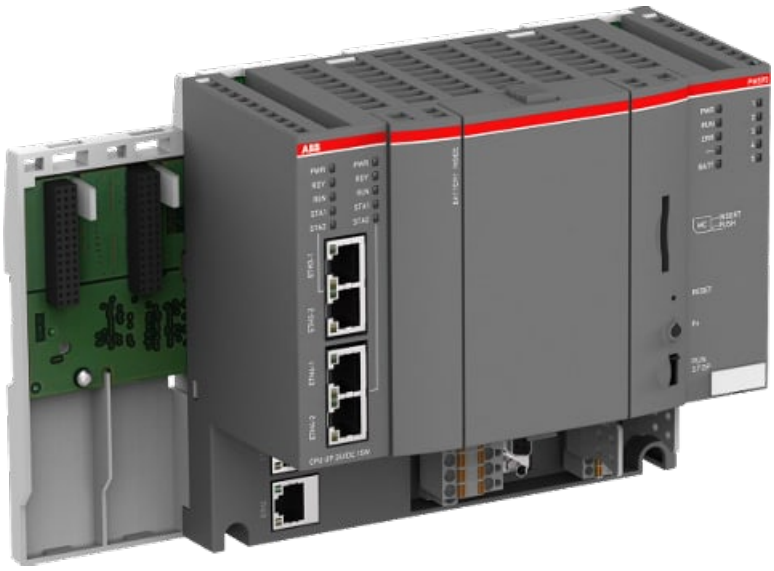
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

88 PM595-4ETH-x(-XC)

- PM595-4ETH-F
- PM595-4ETH-M-XC



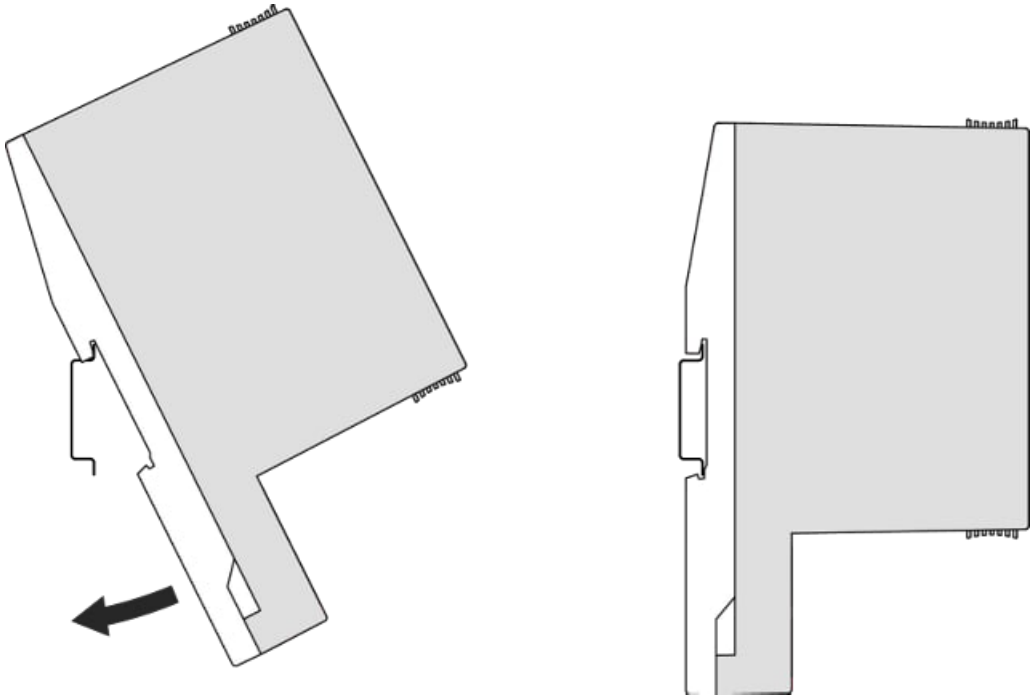
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

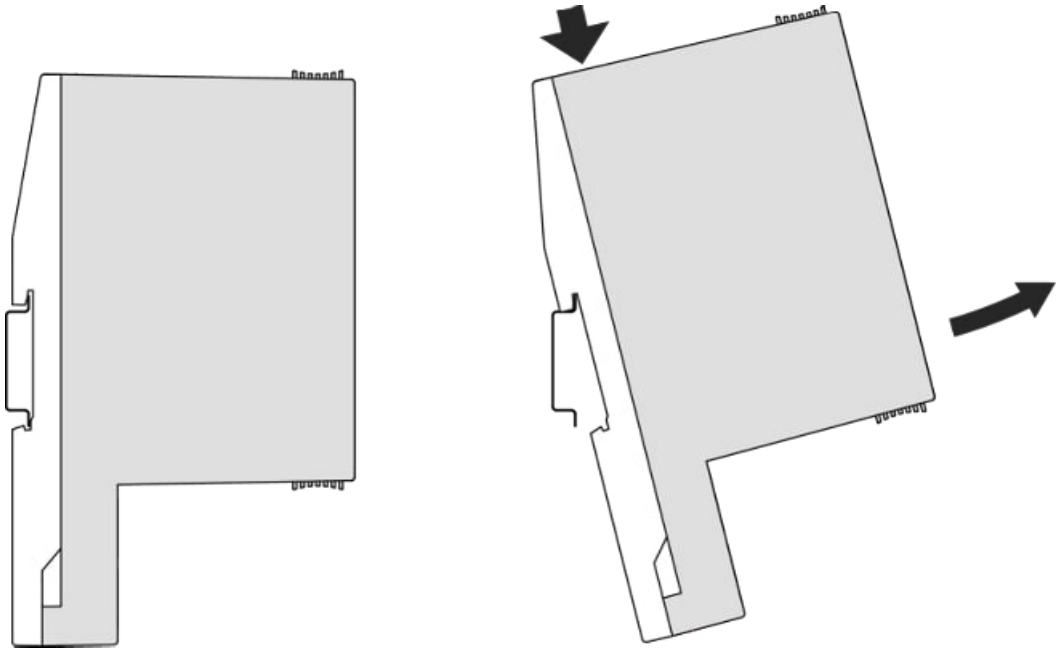
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

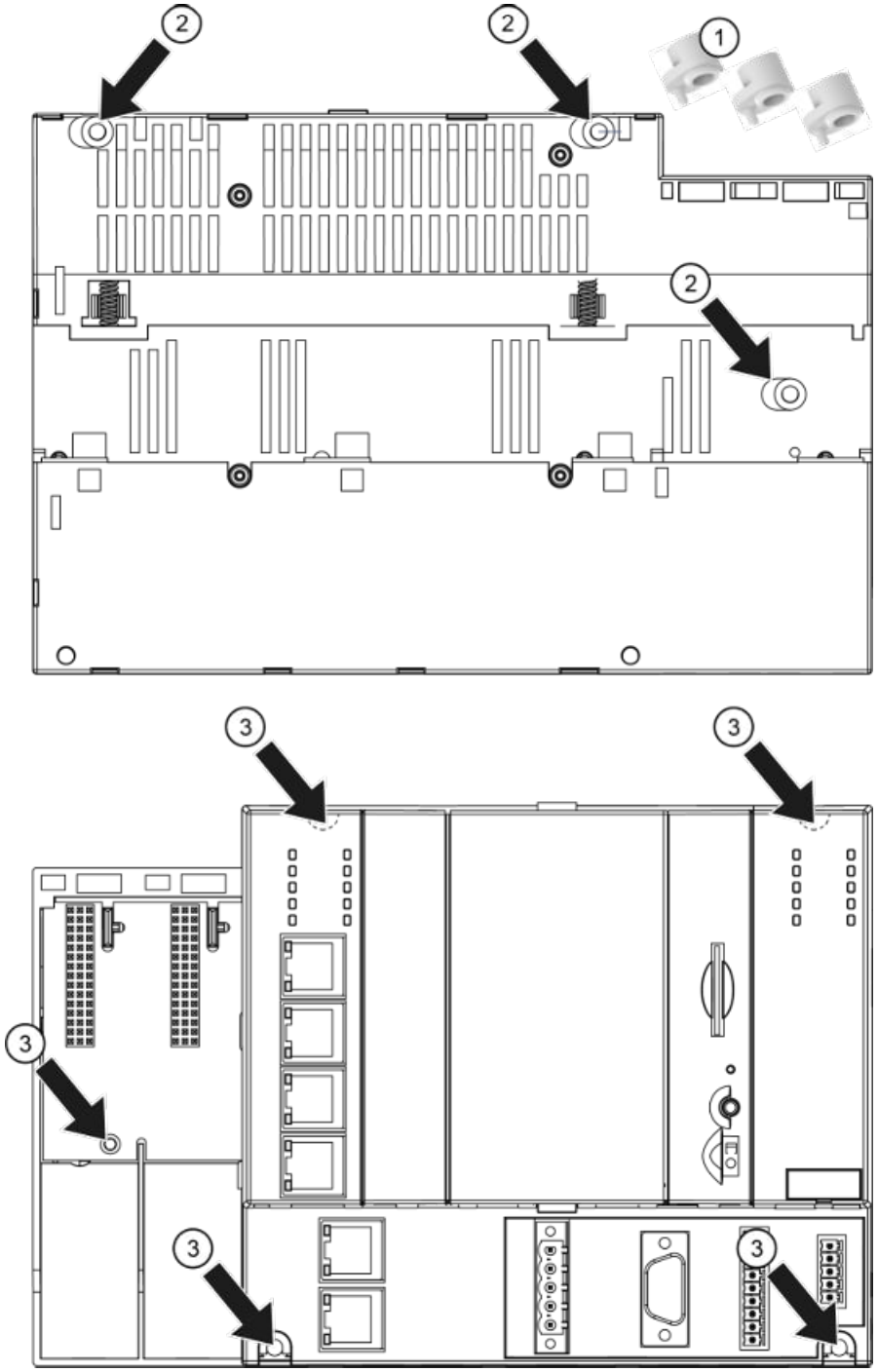
88.1 Установка



88.2 Снятие



88.3 Установка на винтах



1 3 части приспособления для крепления винтами TA543
2 3 слота для приспособления для крепления винтами TA543
3 5 отверстий для крепления винтами

1. Вставьте 3 части приспособления для крепления винтами TA543 в слоты с задней стороны процессорного модуля.

⇨

ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA543 (1SAP182800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

2. Прикрепите процессорный модуль 5 винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

⇨

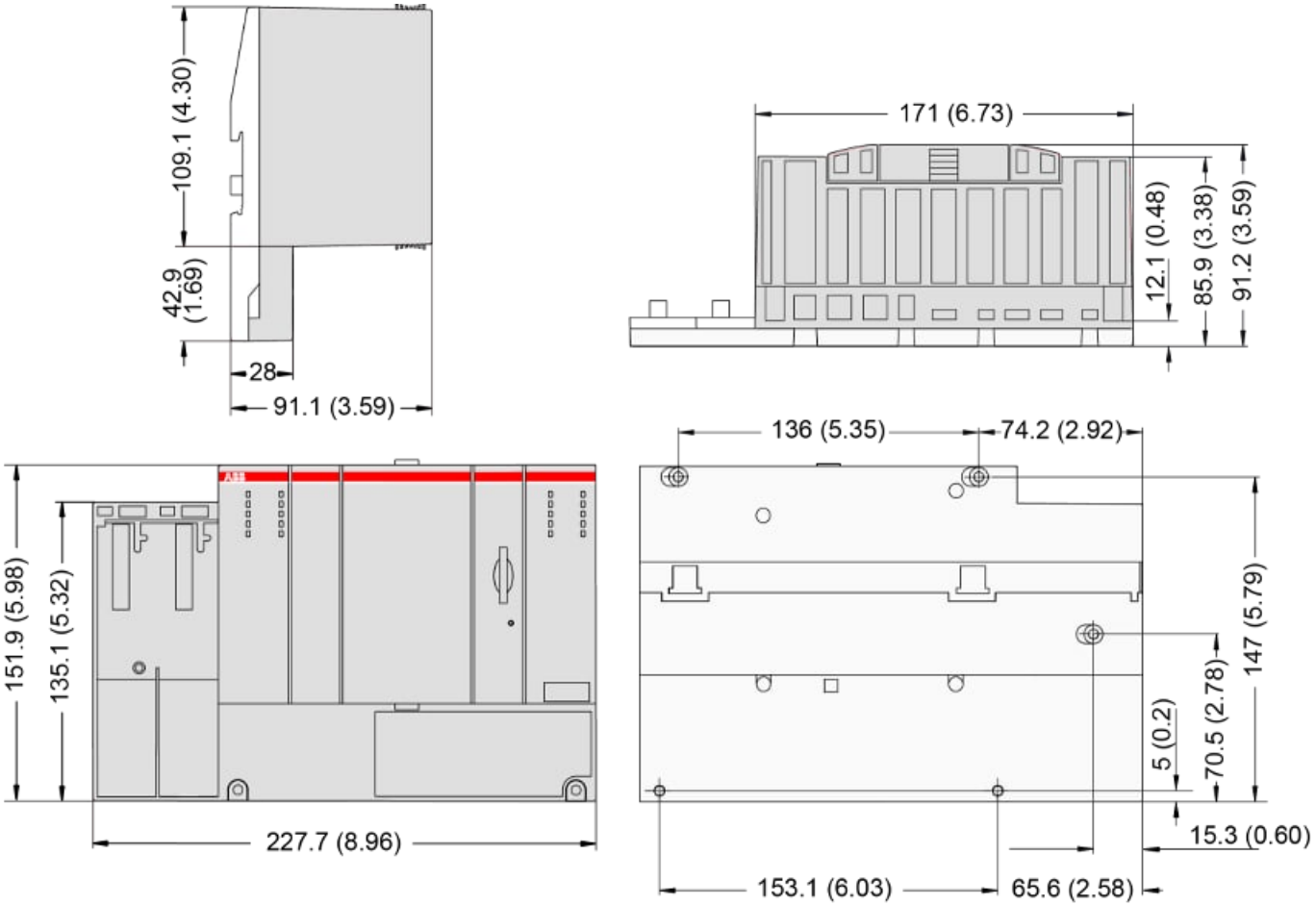
При креплении винтами процессорный модуль заземляется через винты.

Должны соблюдаться следующие условия:

- *винты имеют проводящую поверхность (например, выполнены из оцинкованной стали или никелированной латуни);*
- *монтажная панель заземлена;*
- *винты имеют надлежащий электрический контакт с монтажной панелью.*

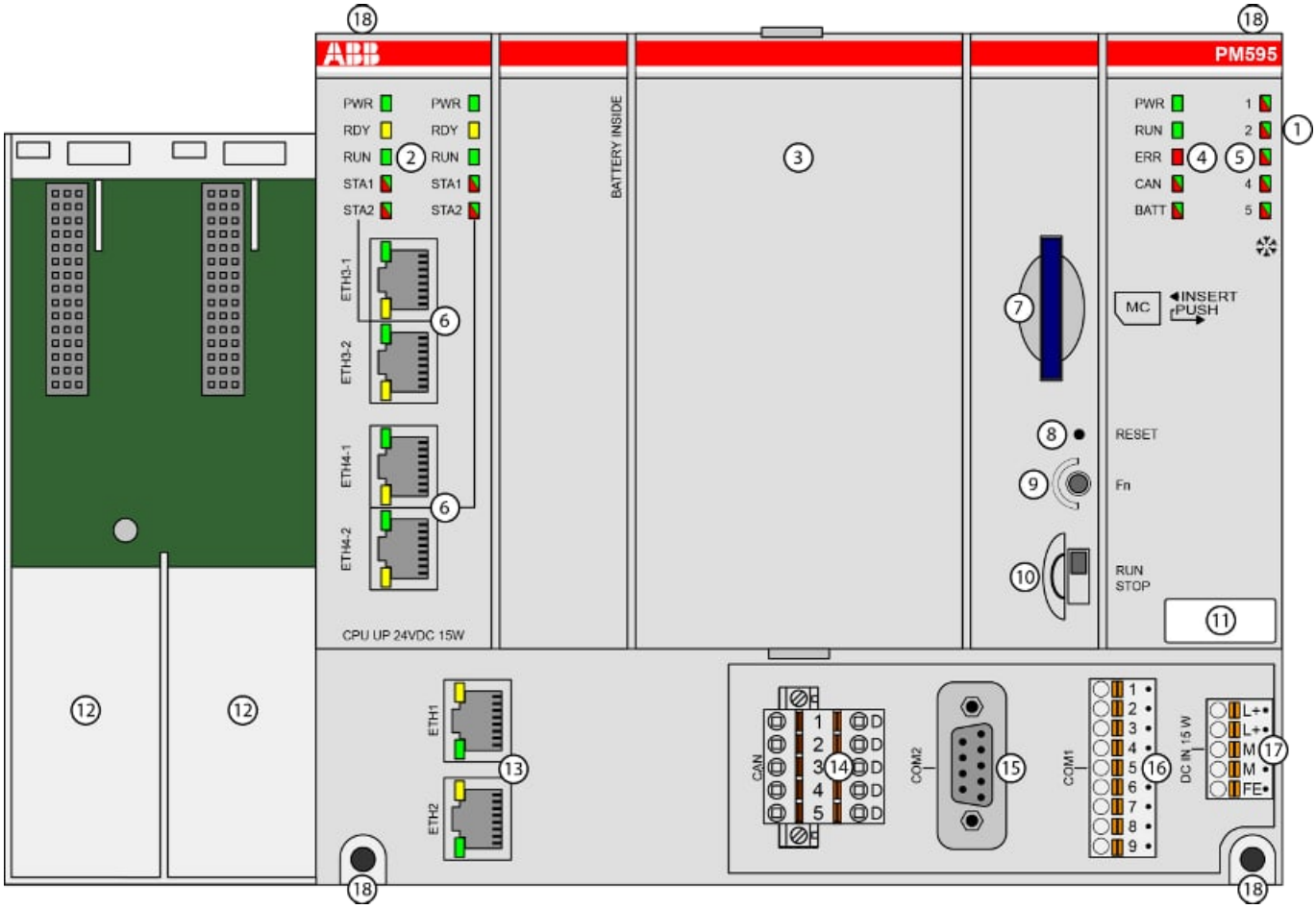
Для предотвращения ослабления винтов после длительного использования настоятельно рекомендуется использовать стопорные шайбы.

88.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

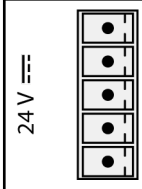
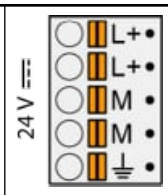
88.5 Подключения



1 Шина B/B для подключения модулей B/B
2 2 группы по 5 СИД состояния шин Fieldbus
3 Крышка отсека элемента питания и дисплея
4 5 СИД состояния процессорного модуля
5 5 СИД (зарезервированы)
6 Две пары разъемов RJ45 для шин Fieldbus
7 Слот для карты памяти
8 Кнопка сброса
9 Кнопка (зарезервирована)
10 Переключатель RUN/STOP (Пуск/Стоп)
11 Бирка
12 Слоты для коммуникационных модулей (макс. 2; неиспользуемые слоты следует закрыть заглушкой TA524)
13 Два разъема RJ45 для подключения к сети Ethernet
14 5-контактный блок клемм (зарезервирован)
15 Последовательный интерфейс COM2 (D-sub 9)
16 Последовательный интерфейс COM1 (9-контактный блок клемм, съемный)
17 Питание (5-контактный блок клемм, съемный)
18 5 отверстий для крепления винтами
❄ Значок версии XC

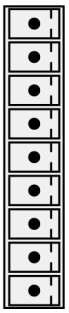
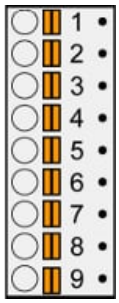
88.5.1 Питание

Назначение контактов

Назначение контактов		Бирка	Назначение	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		⏚	FE	Функциональное заземление

88.5.2 Последовательный интерфейс COM1

Назначение контактов (RS-485 / RS-232)

		Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	1	Оконечная нагрузка P	RS-485	Оконечная нагрузка P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача, полож.
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача, отриц.
		4	Оконечная нагрузка N	RS-485	Оконечная нагрузка N
		5	RTS	RS-232	Запрос на передачу (выход)
		6	TxD	RS-232	Передача данных (выход)
		7	SGND	Сигнальная земля	Сигнальная земля
		8	RxD	RS-232	Прием данных (вход)
		9	CTS	RS-232	Готовность к передаче (вход)

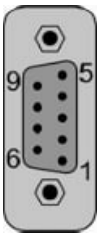
ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

88.5.3 Последовательный интерфейс COM2

Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание	
	1	FE	-	Функциональное заземление	
	2	TxD	RS-232	Передача данных	Выход
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача	Положительный
	4	RTS	RS-232	Запрос на передачу	Выход
	5	SGND	Сигнальная земля	0 В — выход	
	6	+5 В	-	5 В — выход	
	7	RxD	RS-232	Прием данных	Вход
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача	Отрицательный
	9	CTS	RS-232	Готовность к передаче	Вход
	Экран	FE	-	Функциональное заземление	

ПРИМЕЧАНИЕ!

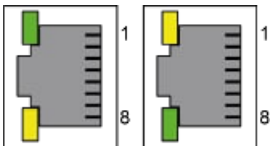
Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

88.5.4 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

	Контакт	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NU	Не используется
	5	NU	Не используется
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NU	Не используется
	8	NU	Не используется
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

88.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

88.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

88.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

89 SM560-S(-FD-x)(-XC)

- SM560-S
- SM560-S-XC
- SM560-S-FD-1
- SM560-S-FD-1-XC
- SM560-S-FD-4
- SM560-S-FD-4-XC



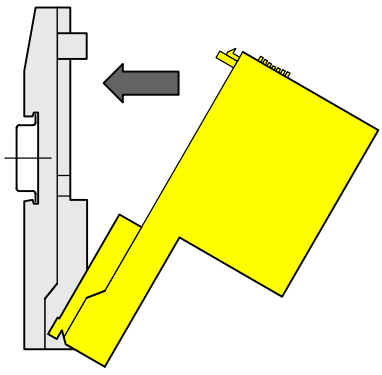
ВНИМАНИЕ!

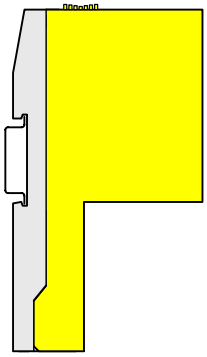
Риск получения травм и повреждения изделия!

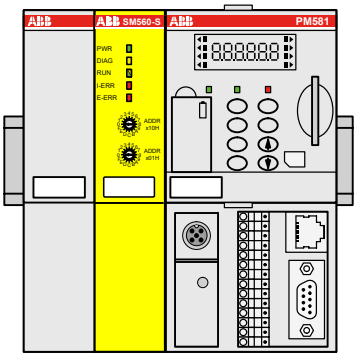
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

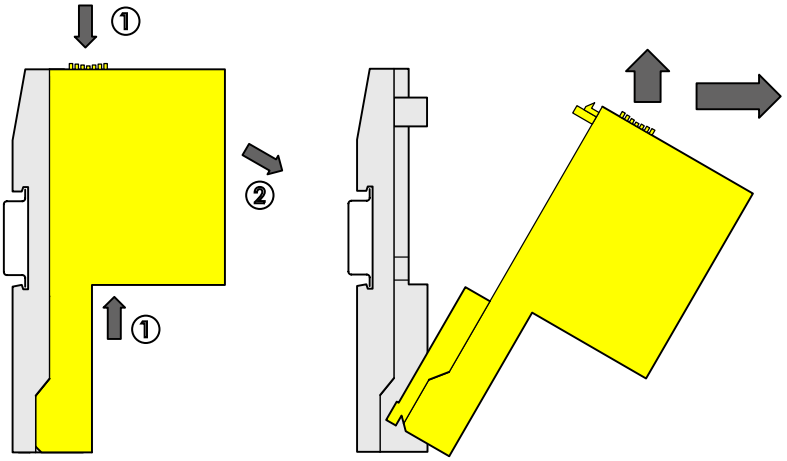
89.1 Установка



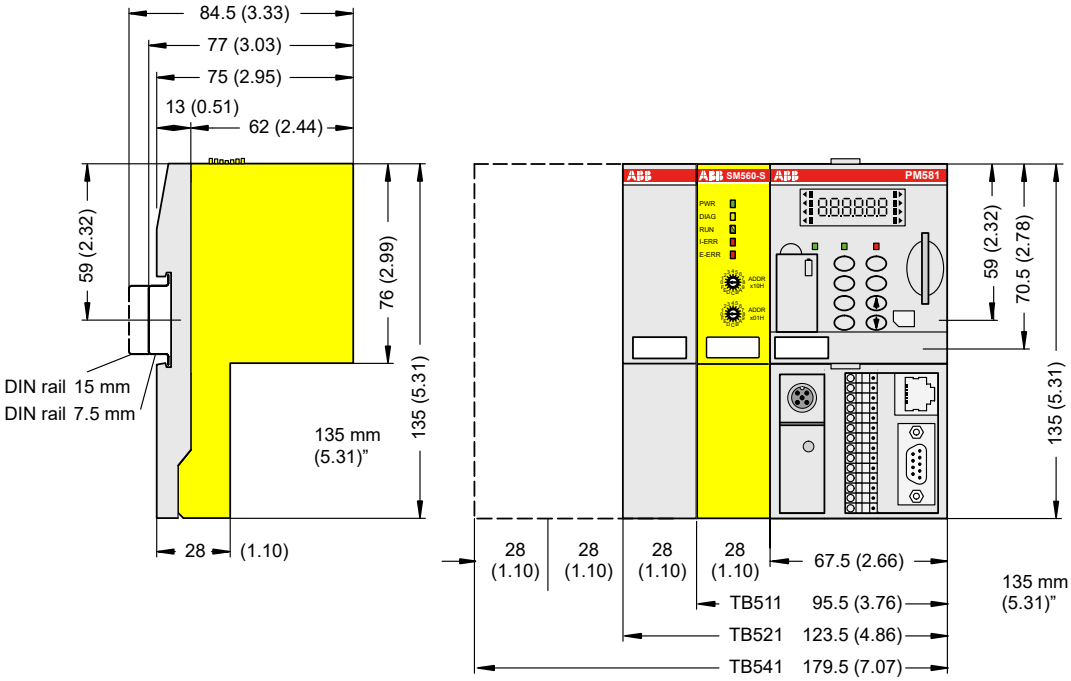




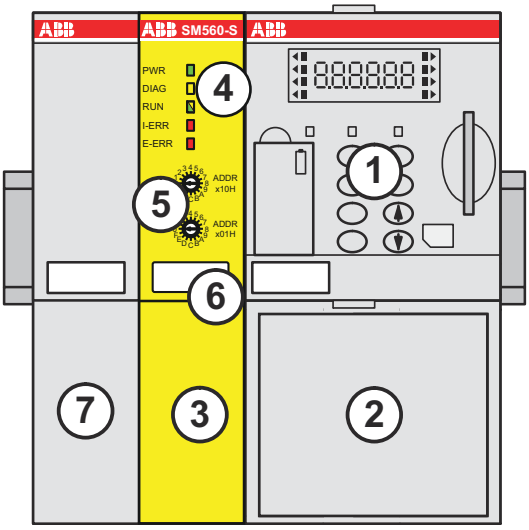
89.2 Снятие



89.3 Габаритные размеры



89.4 Подключения



1 ЦП
2 Разъемы для ЦП
3 Безопасность ЦП
4 Системные СИД
5 2 поворотных переключателя для настройки адреса/конфигурации
6 Бирка TA525
7 Заглушка коммуникационного модуля TA524
❄ Значок версии XC

89.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

89.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en Note
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

89.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

90 TA5101-4DI(W) — дополнительная плата для расширения дискретных входов-выходов

- TA5101-4DI
- TA5101-4DIW



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

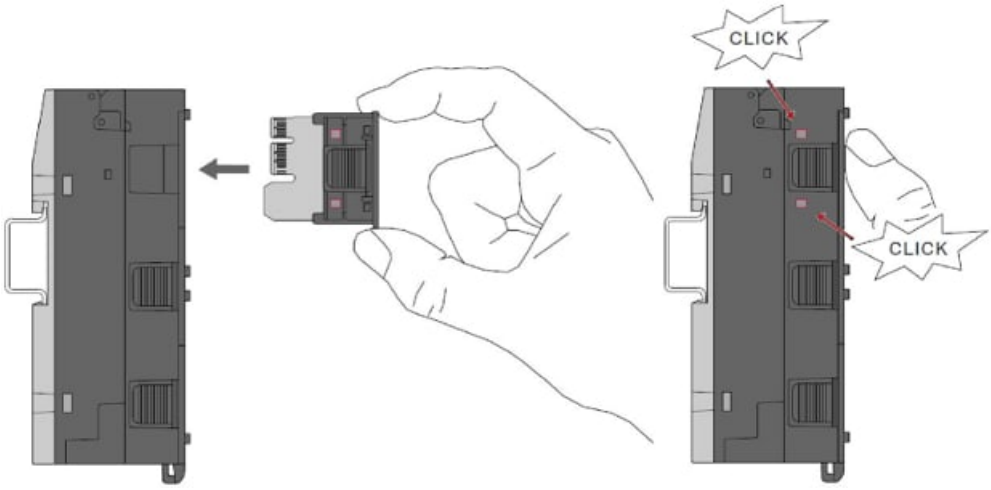
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

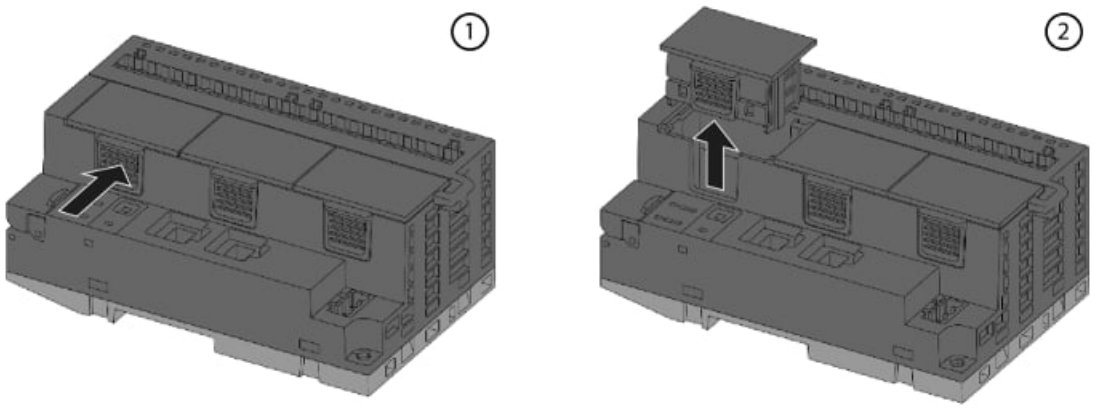
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

90.1 Установка



90.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

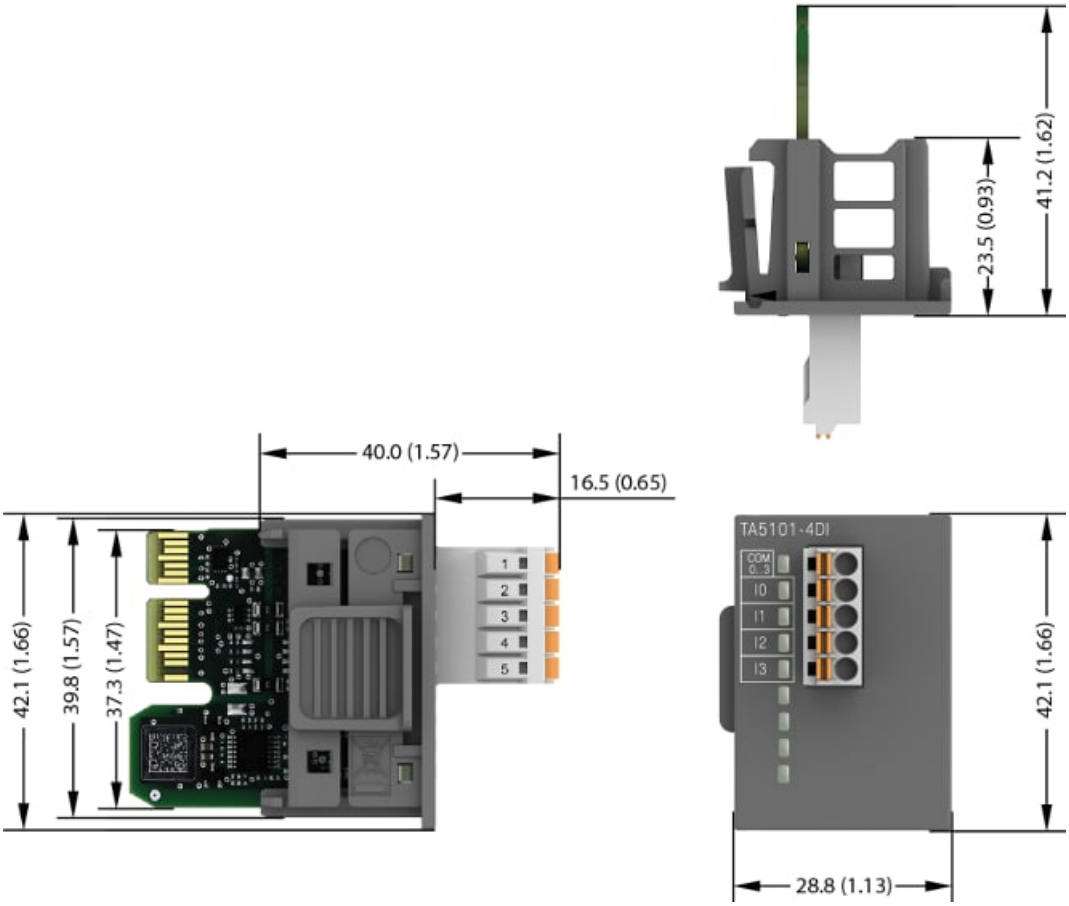
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

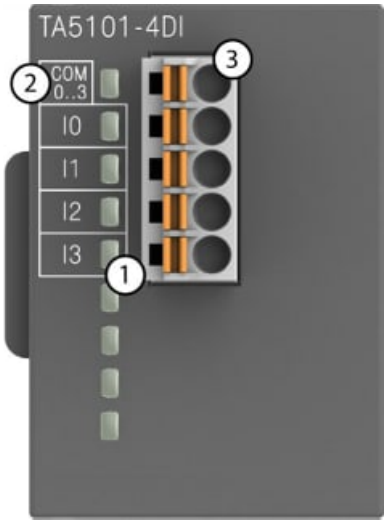
Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

90.3 Габаритные размеры



The dimensions are in mm and in brackets in inch.

90.4 Подключения



1 4 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах I0…I3
2 Соответствующее название сигнала
3 5-контактный блок клемм для входных сигналов

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

Дискретные входы могут использоваться как входы с положительной логикой или входы с отрицательной логикой.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

Замыкание на землю, например вызванное повреждением изоляции кабеля, может привести к случайному закорачиванию выключателей.

По возможности используйте входы с отрицательной логикой или обеспечьте, чтобы в случае ошибки не возникла опасность для людей или установки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

Выходы включатся, как только сигнал UP/ZP будет доступен, при условии что контакт L+/M ЦП доступен и выходы уже сконфигурированы в программе AB.

Это должно учитываться при планировании системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модуля В/В!

Выходы не защищены от короткого замыкания и перегрузки.

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подавать на выходы другие напряжения.
- Используйте внешний быстрый защитный предохранитель 3 А для выходов.

90.4.1 Входы/выходы

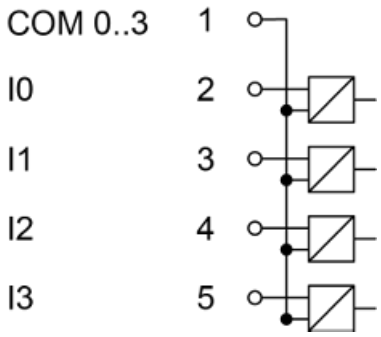
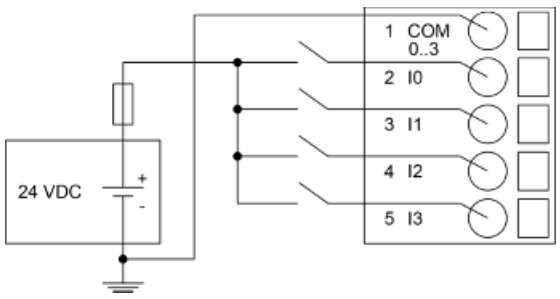
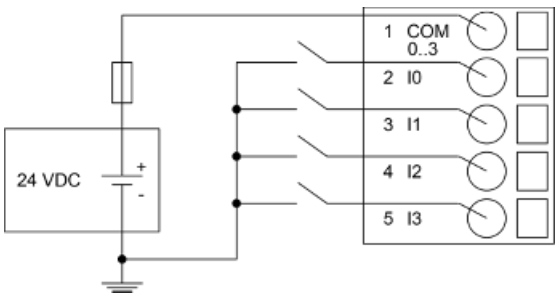


Табл. 54: Назначение клемм:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0..3	Общий вход сигналов I0...I3
2	I0	Входной сигнал I0
3	I1	Входной сигнал I1
4	I2	Входной сигнал I2
5	I3	Входной сигнал I3

Табл. 55: Подключение дополнительной платы для расширения дискретных входов-выходов TA5101-4DI

Входы с отрицательной логикой TA5101-4DI	Входы с положительной логикой TA5101-4DI
	

90.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

90.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

90.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

91 TA5105-4DOT(W) — дополнительная плата модуля дискретных выходов

- TA5105-4DOT
- TA5105-4DOTW для широкого диапазона температур



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

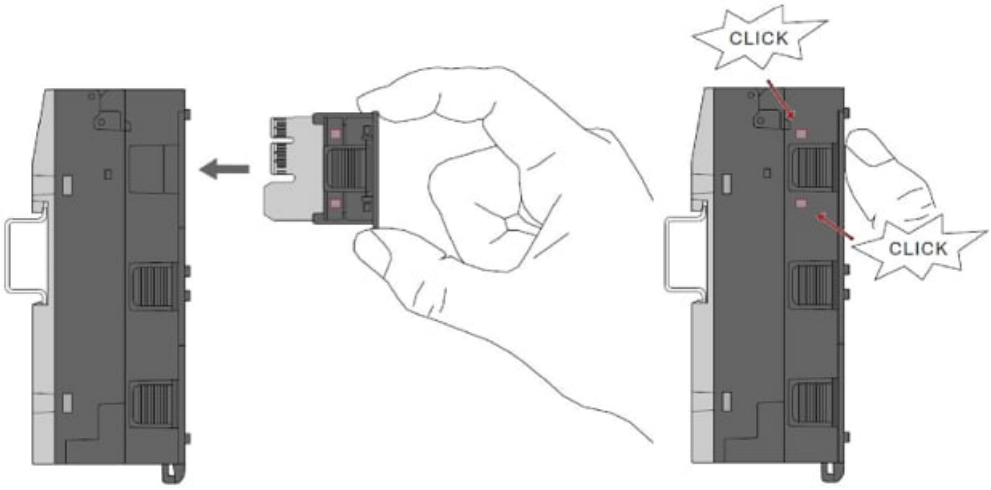
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

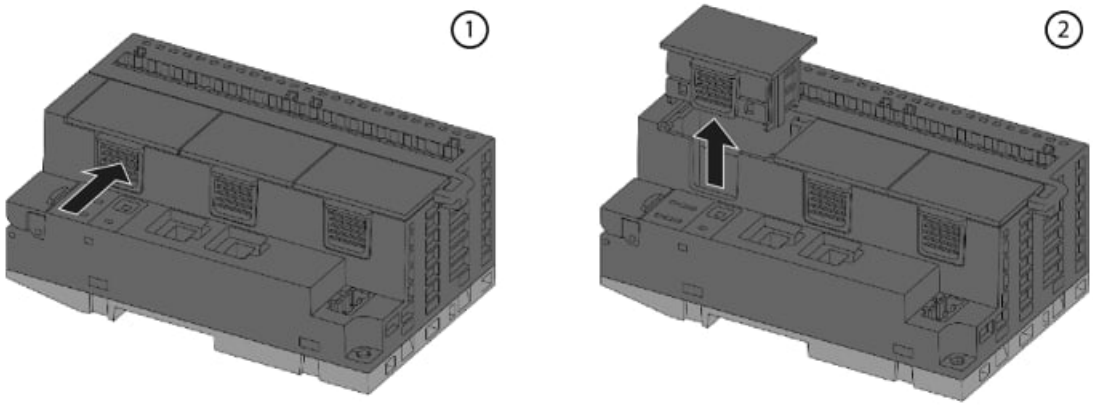
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

91.1 Установка



91.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

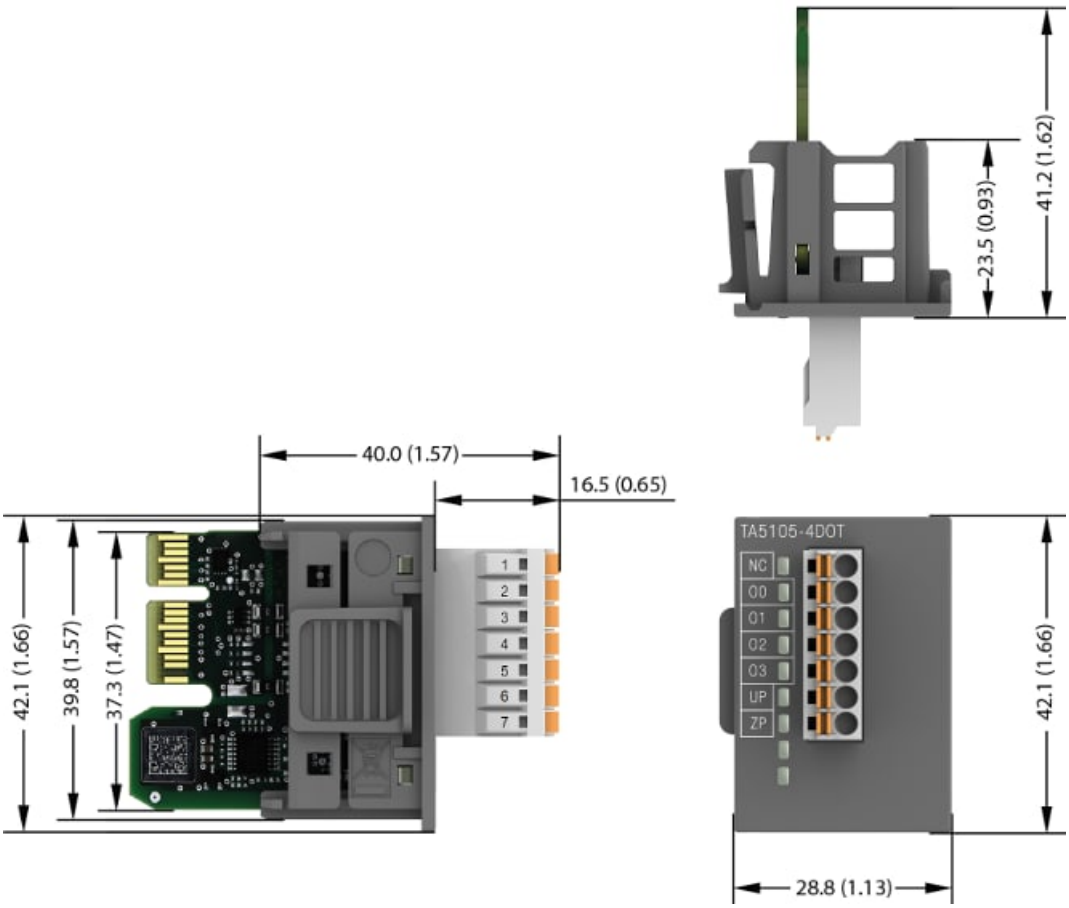
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

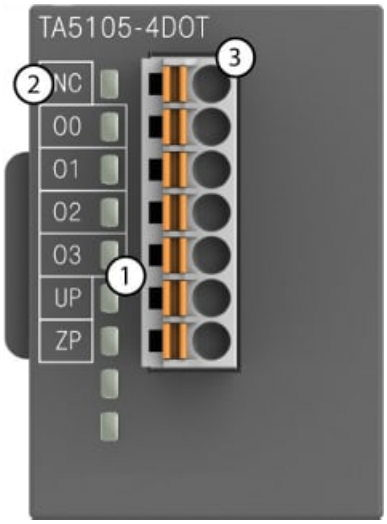
Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

91.3 Габаритные размеры



The dimensions are in mm and in brackets in inch.

91.4 Подключения



1 4 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах O0…O3
2 Соответствующее название сигнала
3 7-контактный блок клемм для выходных сигналов

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

Дискретные входы могут использоваться как входы с положительной логикой или входы с отрицательной логикой.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

Замыкание на землю, например вызванное повреждением изоляции кабеля, может привести к случайному закорачиванию выключателей.

По возможности используйте входы с отрицательной логикой или обеспечьте, чтобы в случае ошибки не возникла опасность для людей или установки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

Выходы включатся, как только сигнал UP/ZP будет доступен, при условии что контакт L+/M ЦП доступен и выходы уже сконфигурированы в программе AB.

Это должно учитываться при планировании системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модуля В/В!

Выходы не защищены от короткого замыкания и перегрузки.

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подавать на выходы другие напряжения.
- Используйте внешний быстрый защитный предохранитель 3 А для выходов.

91.4.1 Входы/выходы

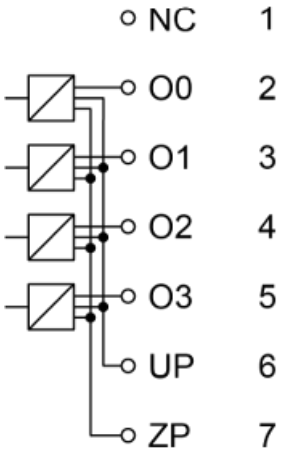


Табл. 56: Назначение клемм:

Клемма	Сигнал	Описание
1	NC	Не подключен
2	O0	Выходной сигнал O0
3	O1	Выходной сигнал O1
4	O2	Выходной сигнал O2
5	O3	Выходной сигнал O3
6	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
7	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

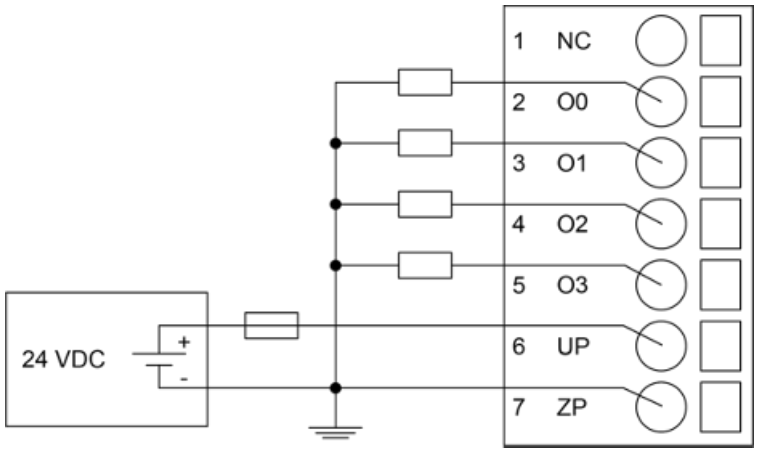


Рис. 94: Выходы TA5105-4DOT

91.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

91.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

91.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

92 TA5110-2DI2DO(T/W) — дополнительная плата для расширения дискретных входов-выходов

- TA5110-2DI2DOT
- TA5110-2DI2DOW для широкого диапазона температур



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

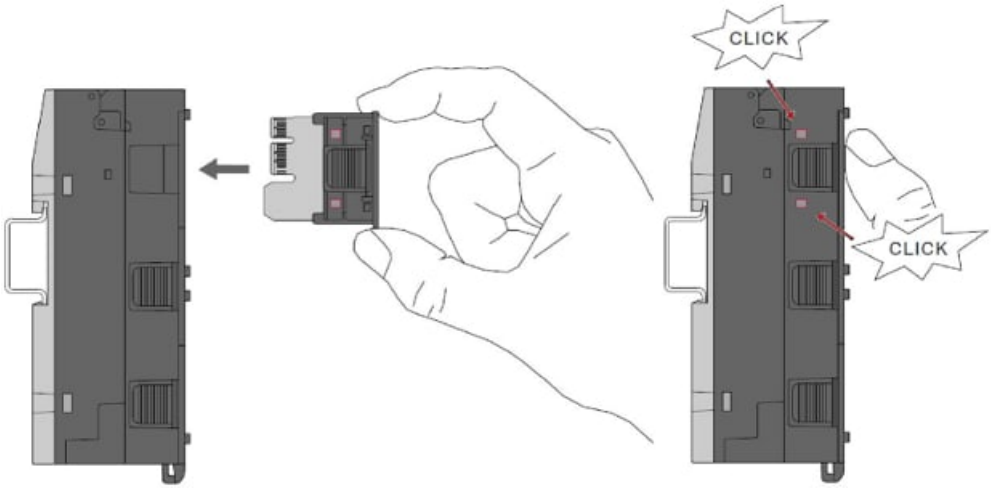
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

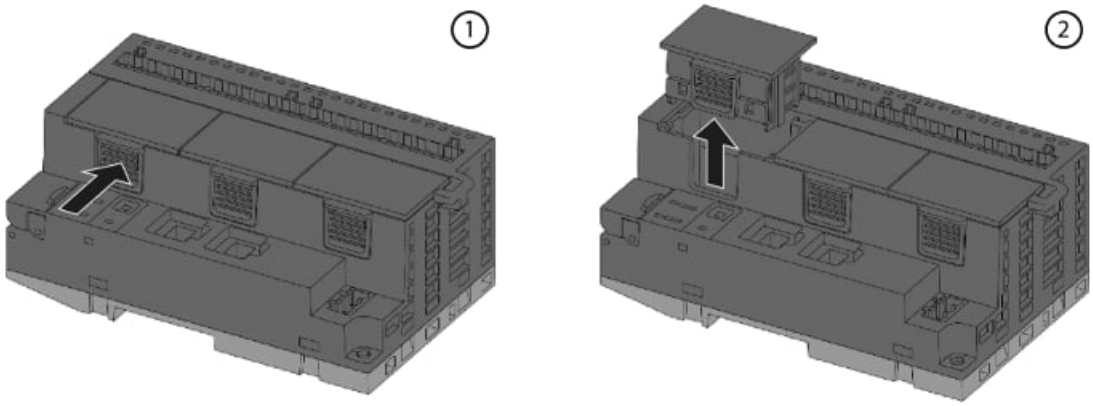
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

92.1 Установка



92.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

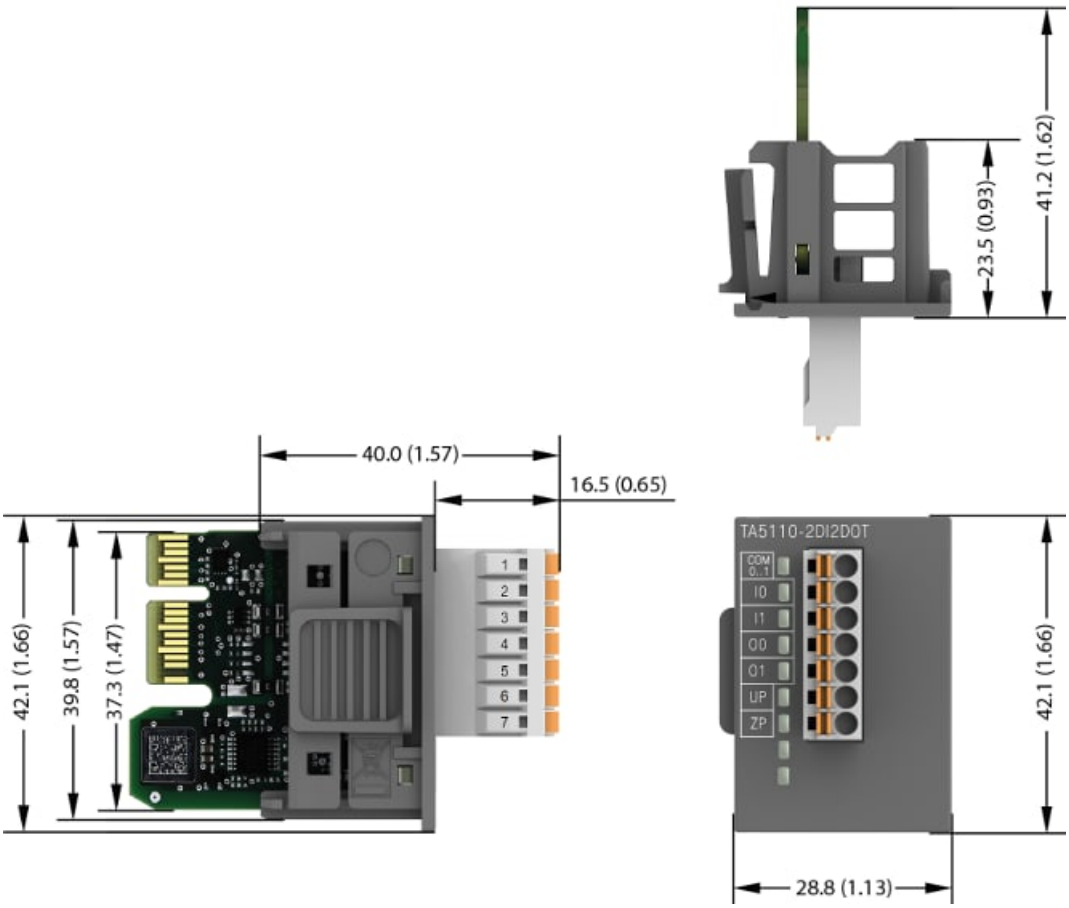
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

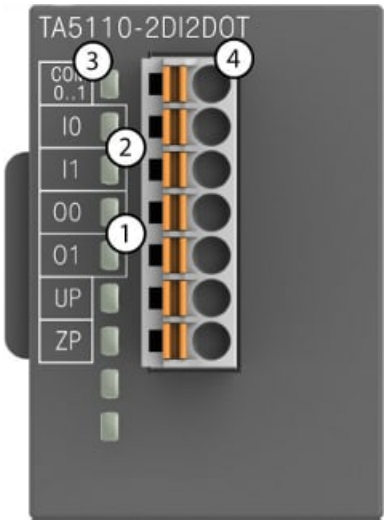
Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

92.3 Габаритные размеры



The dimensions are in mm and in brackets in inch.

92.4 Подключения



1 2 желтых СИД состояния сигналов на дискретных выходах O0…O1
2 2 желтых СИД состояния сигналов на дискретных входах I0…I1
3 Соответствующее название сигнала
4 7-контактный блок клемм для входных/выходных сигналов

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

Дискретные входы могут использоваться как входы с положительной логикой или входы с отрицательной логикой.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

Замыкание на землю, например вызванное повреждением изоляции кабеля, может привести к случайному закорачиванию выключателей.

По возможности используйте входы с отрицательной логикой или обеспечьте, чтобы в случае ошибки не возникла опасность для людей или установки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск неисправности установки!

Выходы включатся, как только сигнал UP/ZP будет доступен, при условии что контакт L+/M ЦП доступен и выходы уже сконфигурированы в программе AB.

Это должно учитываться при планировании системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модуля B/B!

Выходы не защищены от короткого замыкания и перегрузки.

- Запрещается замыкать выходы накоротко или перегружать их.
- Запрещается подавать на выходы другие напряжения.
- Используйте внешний быстрый защитный предохранитель 3 A для выходов.

92.4.1 Входы/выходы

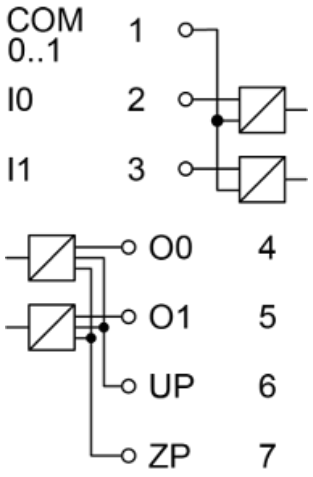
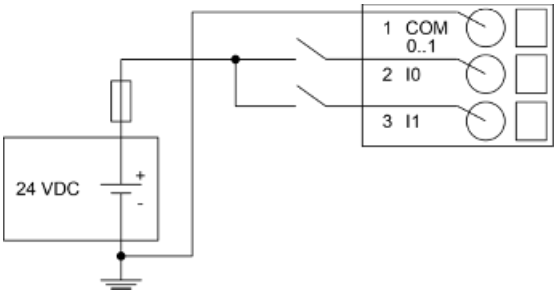
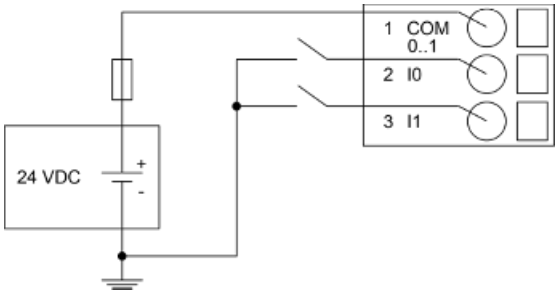


Табл. 57: Назначение клемм:

Клемма	Сигнал	Описание
1	COM 0…1	Общий вход сигналов I0...I1
2	I0	Входной сигнал I0
3	I1	Входной сигнал I1
4	O0	Выходной сигнал O0
5	O1	Выходной сигнал O1
6	UP	Рабочее напряжение питания UP +24 В пост. тока
7	ZP	Рабочее напряжение питания ZP 0 В пост. тока

Табл. 58: Подключение входов дополнительной платы для расширения дискретных входов-выходов TA5110-2DI2DOT

Входы с отрицательной логикой TA5110-2DI2DOT	Входы с положительной логикой TA5110-2DI2DOT
	

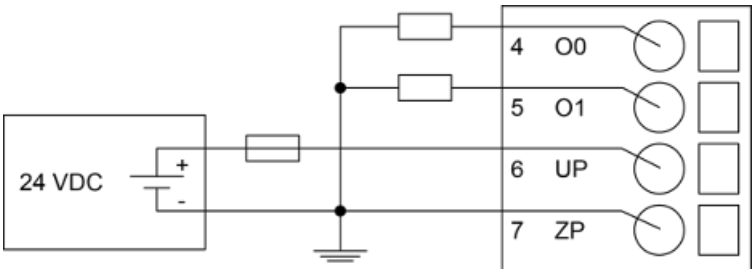


Рис. 95: Выходы TA5110-2DI2DOT

92.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

92.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

92.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

93 TA5120-2AI-UI(W) — дополнительная плата для расширения аналоговых входов-выходов

- TA5120-2AI-UI
- TA5120-2AI-UIW для широкого диапазона температур



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

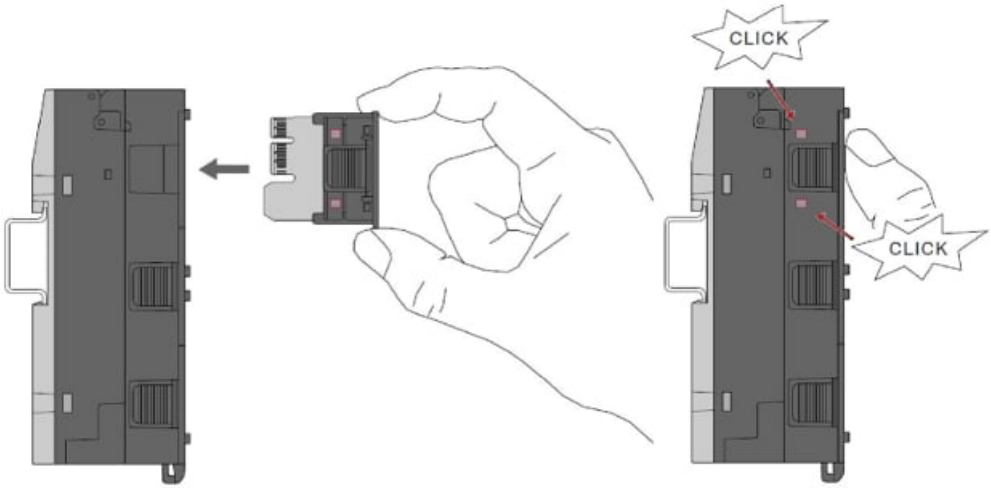
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

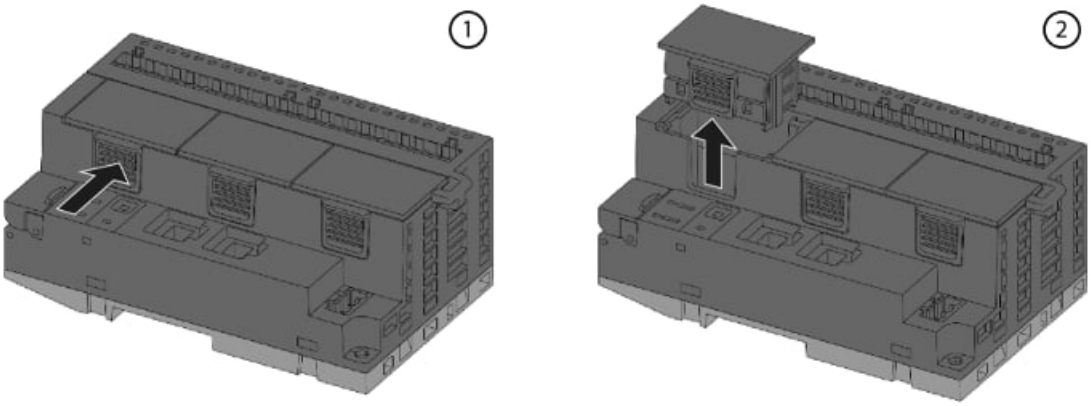
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

93.1 Установка



93.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

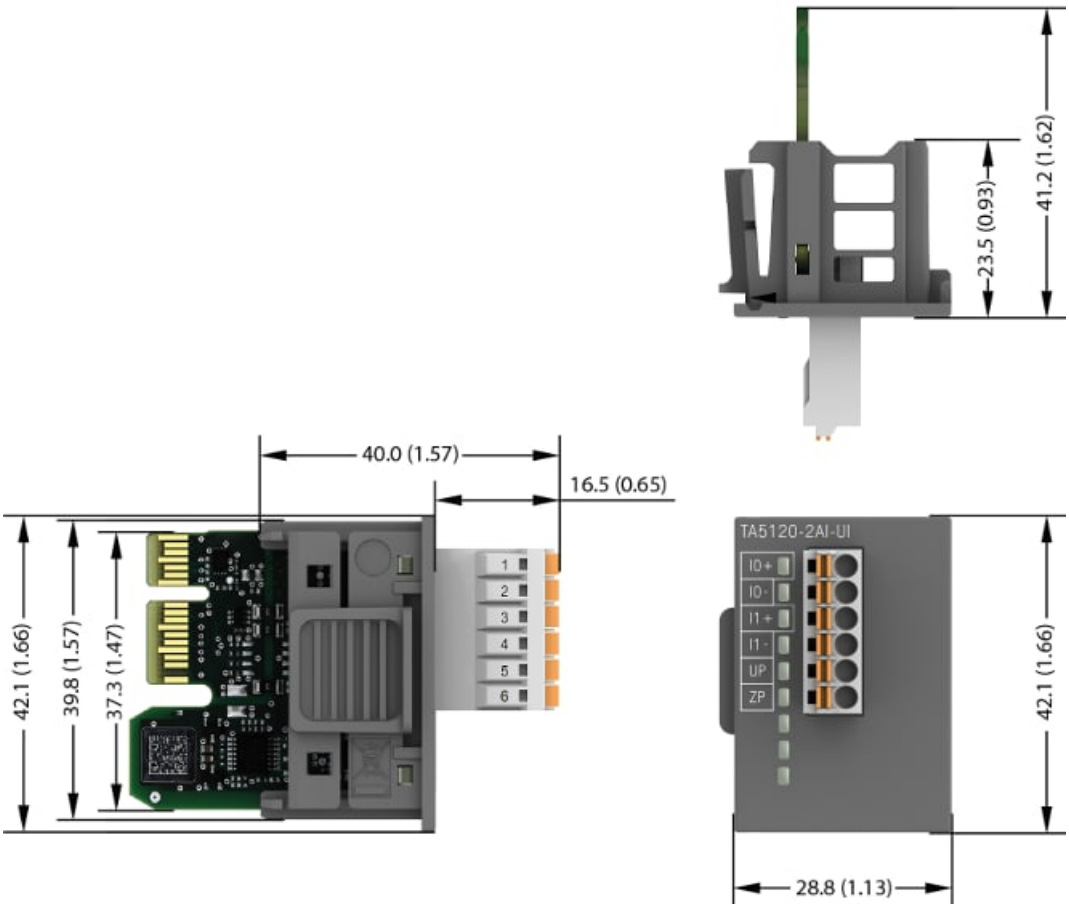
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

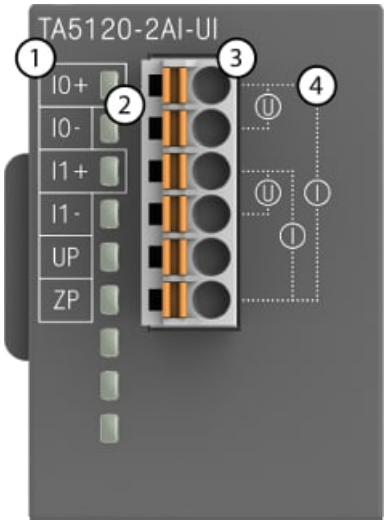
Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

93.3 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

93.4 Подключения



1 Связь между клеммой и названием сигнала
2 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых входах I0 и I1
3 6-контактный блок клемм для аналоговых входных сигналов и питания (UP, ZP)
4 Схема подключения входа для U и I

Дополнительная плата TA5120-2AI-UI для расширения аналогового входа подключается в ЦП AC500-eCo V3 PM50xx. Вставьте модуль и запрессуйте его в слот до щелчка.

Электрическое подключение осуществляется с помощью съемного 6-контактного блока клемм. Для получения дополнительной информации см. главу **TA52xx(-x). Комплекты блоков клемм** *Глава 102 «TA52xx(-x). Комплекты блоков клемм» на странице 796*

Табл. 59: Назначение клемм:

Клемма	Сигнал	Описание
1	I0+	Положительная клемма аналогового входа I0
2	I0-	Отрицательная клемма аналогового входа I0
3	I1+	Положительная клемма аналогового входа I1
4	I1-	Отрицательная клемма аналогового входа I1
5	UP	Рабочее напряжение UP = +24 В пост. тока
6	ZP	Рабочее напряжение ZP = 0 В пост. тока

ВНИМАНИЕ!
Аналоговые датчики должны быть гальванически развязаны относительно земли. Во избежание получения неточных результатов измерения аналоговые датчики также должны быть гальванически развязаны относительно источника питания.

ВНИМАНИЕ!
Отрицательные клеммы аналоговых входов электрически соединены друг с другом. Они формируют сигнал «аналоговой земли» (AGND) для модуля.

ВНИМАНИЕ!

Гальваническая развязка мзду цепями аналоговых сигналов и ZP/UP отсутствует. Таким образом, аналоговые датчики должны быть электрически развязаны во избежание формирования контуров через потенциал заземления или через напряжение питания (напряжение 0…10 В).

Для обнаружения состояния обрыва цепи канал аналогового входа подтягивается к «плюсу» при помощи резистора с высоким сопротивлением. Если ничего не подключено, будет прочитано максимальное напряжение.

Внутреннее напряжение питания подается в цепи модуля через подключение к ЦП. Таким образом, потребляемый ток от источника питания 24 В пост. тока на клеммах L+ и M модуля ЦП увеличивается на величину << 1 мА для каждого TA5120-2AI-UI.

Подключение внешнего источника питания осуществляется через клеммы UP (+24 В пост. тока) и ZP (0 В пост. тока).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Снятие/установка под напряжением

Дополнительные платы не предназначены для снятия или установки под напряжением. Из-за непредвиденных последствий запрещается подключать или отключать дополнительные платы при включенном питании (под напряжением).

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– снятие, монтаж или замена дополнительной платы.

Отключение любых дополнительных плат, находящихся под напряжением, в опасном месте, может привести к возникновению электрической дуги, которая является источником возгорания и может вызвать пожар или взрыв.

Перед началом работы убедитесь, что питание отключено, а участок тщательно проверен на отсутствие легковоспламеняющихся и горючих материалов.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

В общем случае сигнальная проводка для аналоговых сигналов должна прокладываться в экранированных кабелях. Экраны кабелей должны быть заземлены с обоих концов кабеля. Во избежание недопустимой разницы потенциалов между различными частями установки необходимо проложить проводники эквипотенциального соединения с низким сопротивлением.

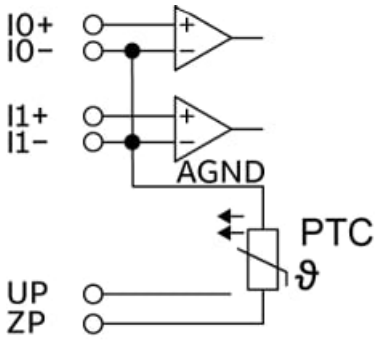


Рис. 96: Внутренняя конструкция аналоговых входов

ВНИМАНИЕ!
Прокладка проводников эквипотенциального соединения между различными частями системы позволяет гарантировать, что разность потенциалов между ZP и AGND ни в коем случае не превысит 1 В.

ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

93.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

93.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

93.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

94 TA5126-2AO-UI(W) — дополнительная плата для расширения аналоговых входов-выходов

- TA5126-2AO-UI
- TA5126-2AO-UIW для широкого диапазона температур



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

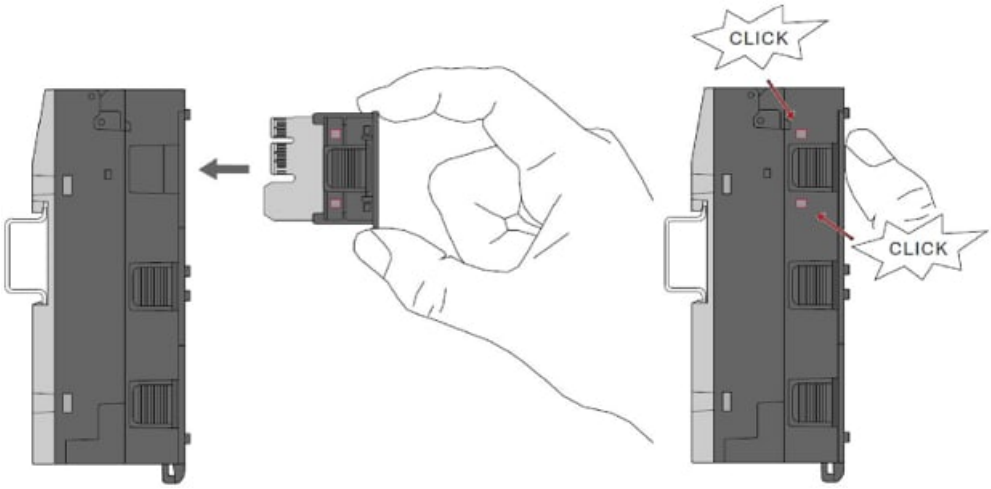
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

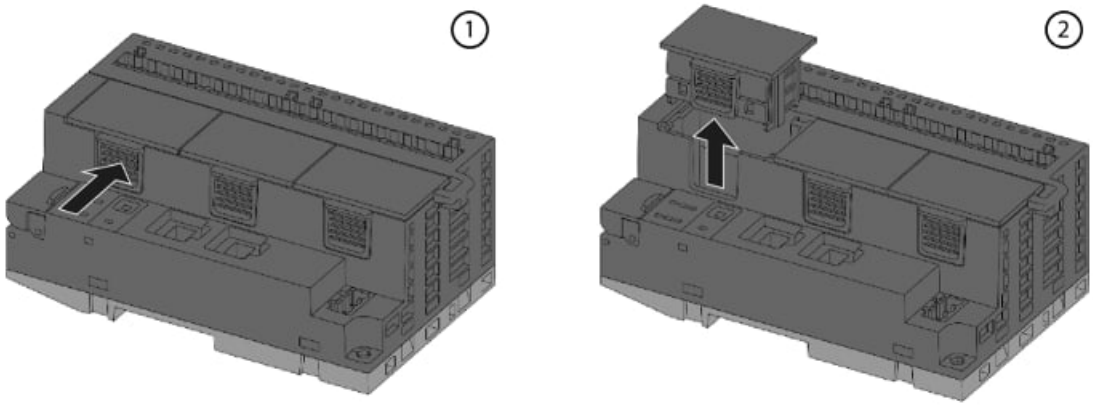
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

94.1 Установка



94.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

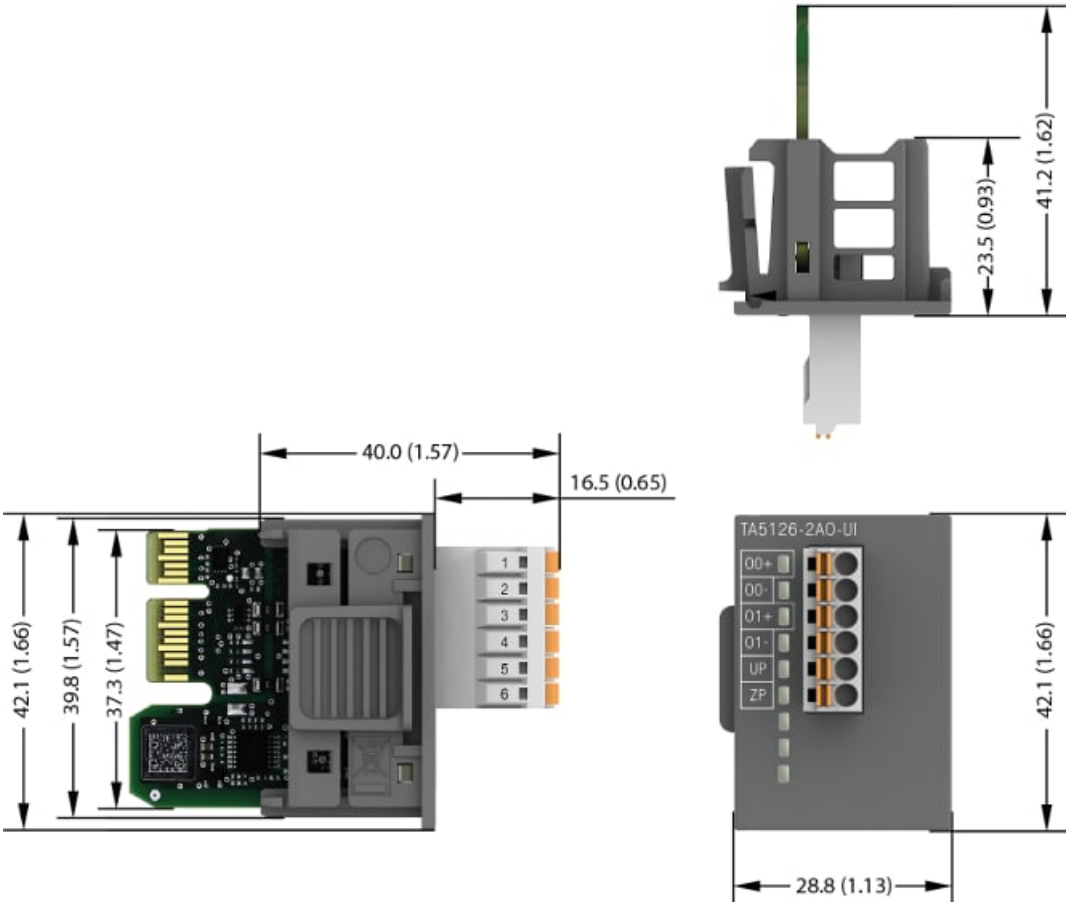
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

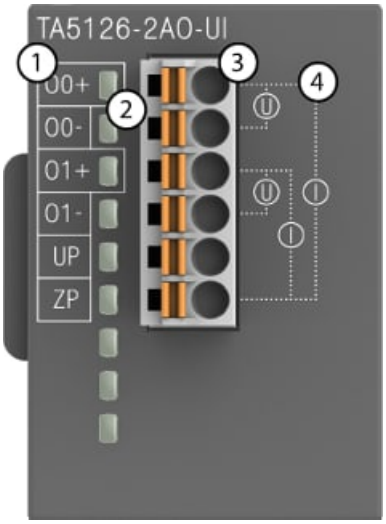
Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

94.3 Габаритные размеры



The dimensions are in mm and in brackets in inch.

94.4 Подключения



1 Соответствующее название сигнала
2 2 желтых СИД состояния сигналов на аналоговых выходах O0 и O1
3 6-контактный блок клемм для аналоговых выходных сигналов и питания (UP, ZP)
4 Схема подключения выхода для U и I

Дополнительная плата TA5126-2AO-UI для расширения аналогового выхода подключается в ЦП AC500-eCo V3 PM50xx. Вставьте модуль и запрессуйте его в слот до щелчка.

Электрическое подключение осуществляется с помощью съемного 6-контактного блока клемм. Для получения дополнительной информации см. главу **TA52xx(-x). Комплекты блоков клемм** *Глава 102 «TA52xx(-x). Комплекты блоков клемм» на странице 796*

Табл. 60: Назначение клемм:

Клемма	Сигнал	Описание
1	O0+	Положительная клемма аналогового выхода O0
2	O0-	Отрицательная клемма аналогового выхода O0
3	O1+	Положительная клемма аналогового выхода O1
4	O1-	Отрицательная клемма аналогового выхода O1
5	UP	Рабочее напряжение UP = +24 В пост. тока
6	ZP	Рабочее напряжение ZP = 0 В пост. тока

ВНИМАНИЕ!
Аналоговые датчики должны быть гальванически развязаны относительно земли. Во избежание получения неточных результатов измерения аналоговые датчики также должны быть гальванически развязаны относительно источника питания.

ВНИМАНИЕ!
Отрицательные клеммы аналоговых входов электрически соединены друг с другом. Они формируют сигнал «аналоговой земли» (AGND) для модуля.

ВНИМАНИЕ!

Гальваническая развязка мзду цепями аналоговых сигналов и ZP/UP отсутствует. Таким образом, аналоговые датчики должны быть электрически развязаны во избежание формирования контуров через потенциал заземления или через напряжение питания (напряжение 0…10 В).

Для обнаружения состояния обрыва цепи канал аналогового входа подтягивается к «плюсу» при помощи резистора с высоким сопротивлением. Если ничего не подключено, будет прочитано максимальное напряжение.

Внутреннее напряжение питания подается в цепи модуля через подключение к ЦП. Таким образом, потребляемый ток от источника питания 24 В пост. тока на клеммах L+ и M модуля ЦП увеличивается на величину << 1 мА для каждого TA5126-2AO-UI.

Подключение внешнего источника питания осуществляется через клеммы UP (+24 В пост. тока) и ZP (0 В пост. тока).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Снятие/установка под напряжением

Дополнительные платы не предназначены для снятия или установки под напряжением. Из-за непредвиденных последствий запрещается подключать или отключать дополнительные платы при включенном питании (под напряжением).

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– снятие, монтаж или замена дополнительной платы.

Отключение любых дополнительных плат, находящихся под напряжением, в опасном месте, может привести к возникновению электрической дуги, которая является источником возгорания и может вызвать пожар или взрыв.

Перед началом работы убедитесь, что питание отключено, а участок тщательно проверен на отсутствие легковоспламеняющихся и горючих материалов.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение или короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

В общем случае сигнальная проводка для аналоговых сигналов должна прокладываться в экранированных кабелях. Экраны кабелей должны быть заземлены с обоих концов кабеля. Во избежание недопустимой разницы потенциалов между различными частями установки необходимо проложить проводники эквипотенциального соединения с низким сопротивлением.

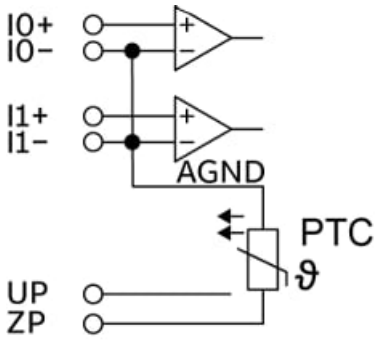


Рис. 97: Внутренняя конструкция аналоговых входов

ВНИМАНИЕ!
Прокладка проводников эквипотенциального соединения между различными частями системы позволяет гарантировать, что разность потенциалов между ZP и AGND ни в коем случае не превысит 1 В.

ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

94.5 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

94.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

94.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

95 TA5130-KNXPB(W) — дополнительная плата кнопки адреса KNX

- TA5130-KNXPB
- TA5130-KNXPBW для широкого диапазона температур



Дополнительная плата TA5130-KNXPB(W) предназначена для использования только с PM5072-T-2ETH(W).

Данная дополнительная плата может использоваться только по принципу «одна плата на один ЦП».

Данная дополнительная плата не поддерживается другими ПЛК AC500-eCo V3.

ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

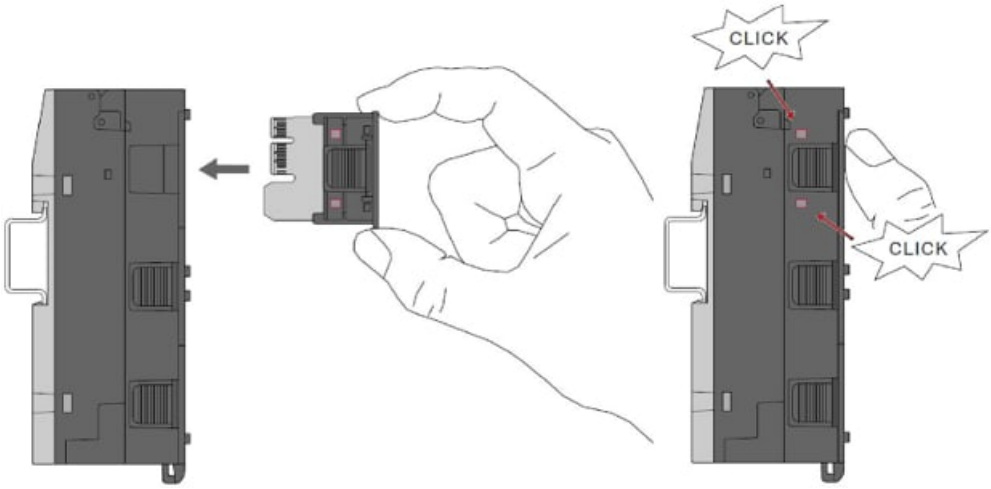
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

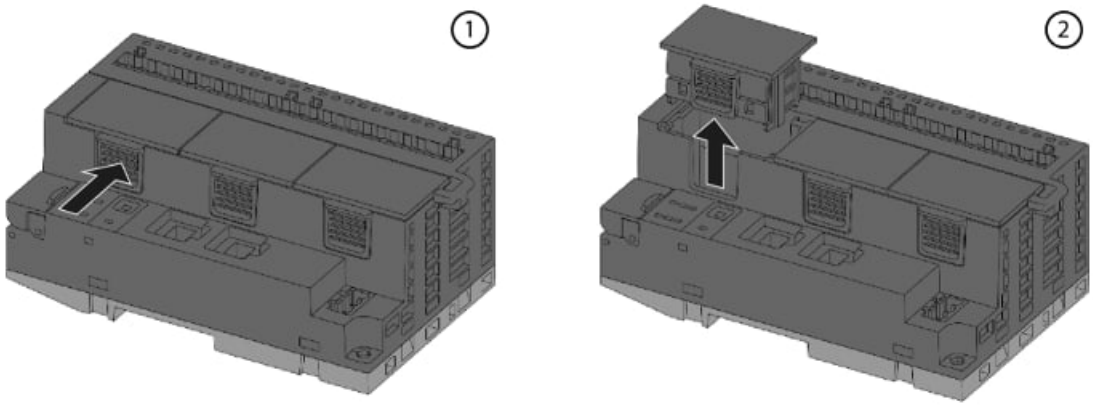
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

95.1 Установка



95.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

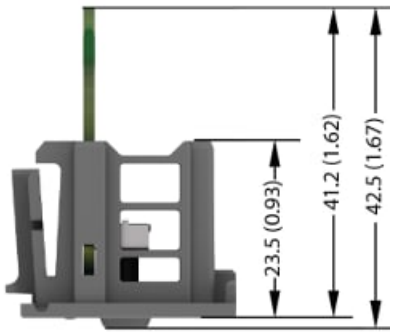
Риск получения травм и повреждения изделия!

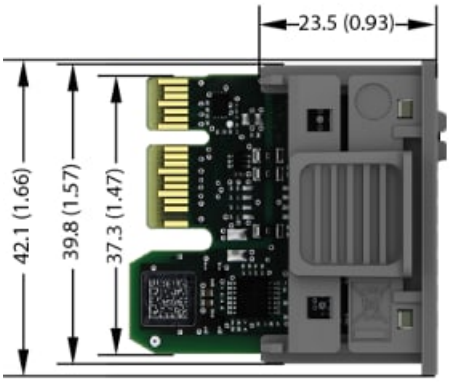
Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

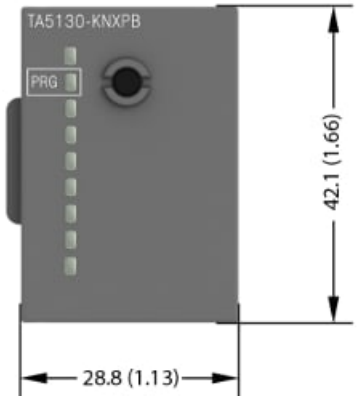
В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

95.3 Габаритные размеры

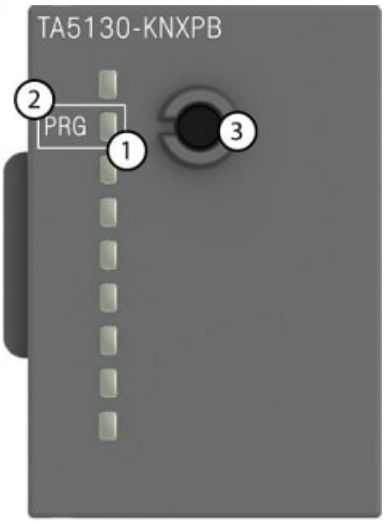






The dimensions are in mm and in brackets in inch.

95.4 Подключения



1 СИД состояния
2 Соответствующее название сигнала
3 Разъем

95.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

95.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

95.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

96 TA5131-RTC — дополнительная плата для часов реального времени

- TA5131-RTC



Данная дополнительная плата предназначена только для базовых ЦП PM5012-T-ETH и PM5012-R-ETH.

Во всех других ЦП AC500-eCo V3 уже имеются встроенные часы реального времени.

ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

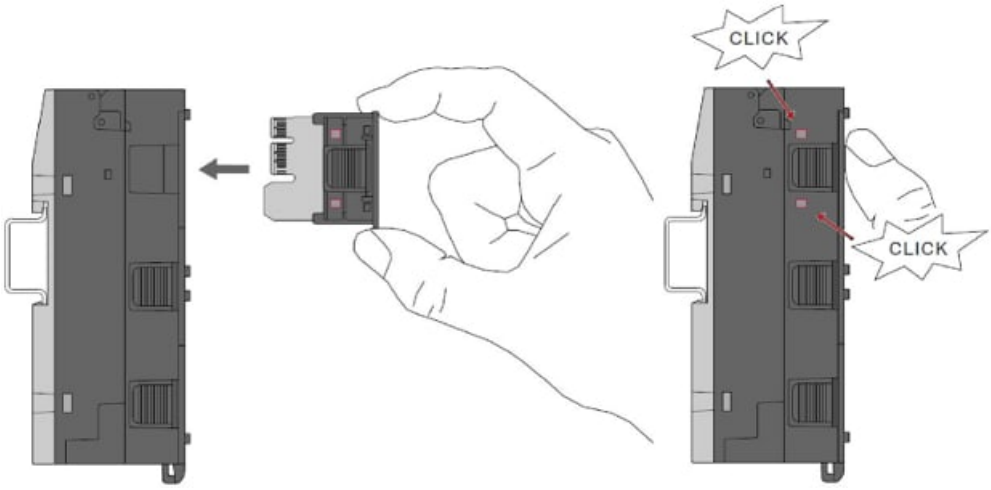
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

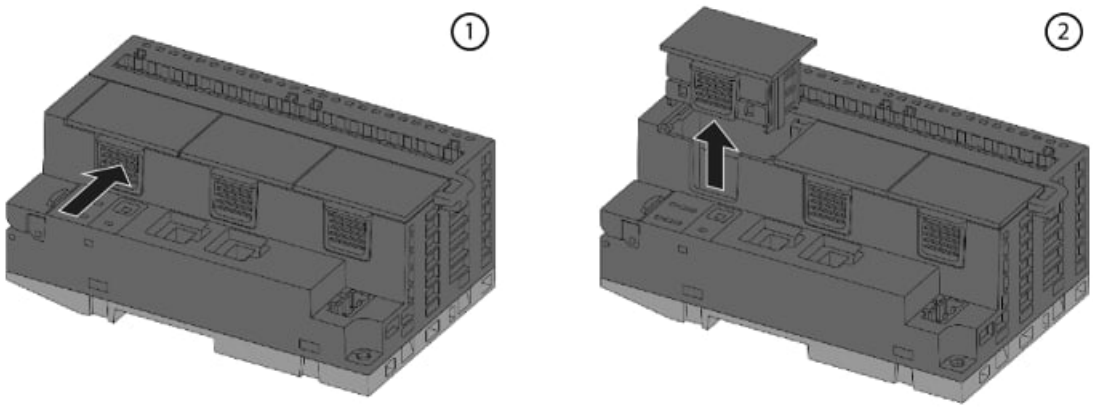
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

96.1 Установка



96.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

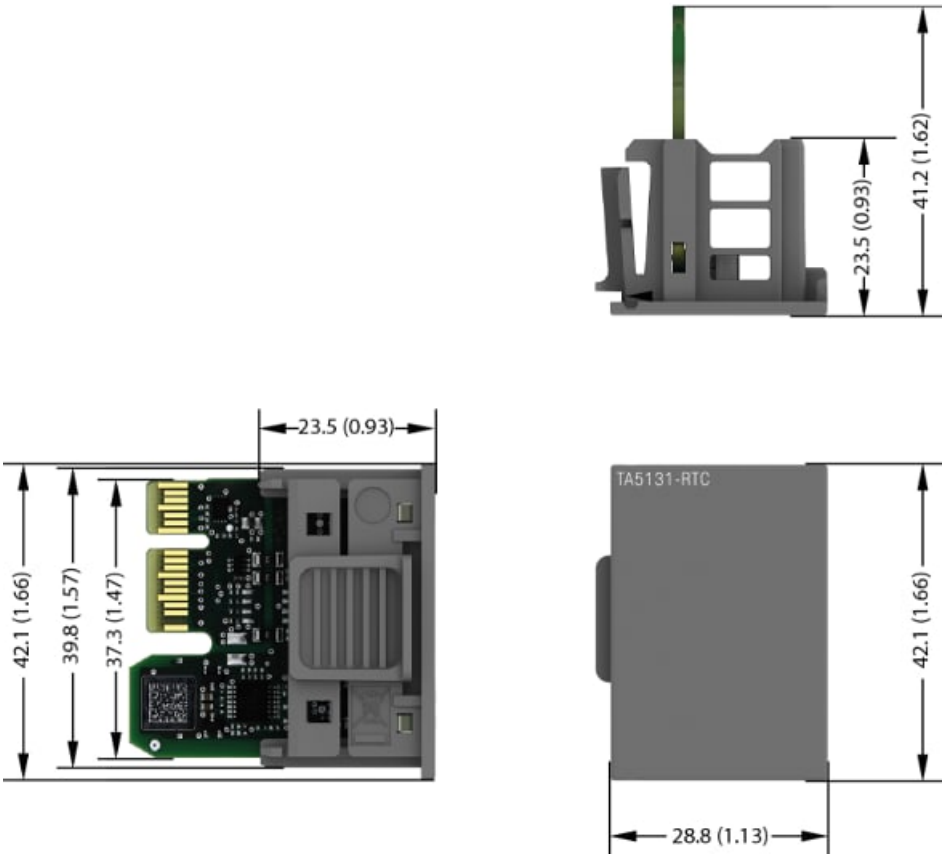
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

96.3 Габаритные размеры



The dimensions are in mm and in brackets in inch.

96.4 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

96.5 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	**Devices with KCC sign on product sticker and packaging**	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성", **KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

96.6 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

97 TA514-SAFETY

- TA514-SAFETY



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

К работе с данным учебным стендом допускаются исключительно квалифицированные специалисты, осведомленные с опасностями, которые представляет электрическое оборудование, и знающими технические правила, своды норм и применимые стандарты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

– Используйте учебный стенд только с поставляемым адаптером питания.
– Используйте учебный стенд только для демонстрационных и учебных мероприятий.
– Рабочая температура для учебного стенда составляет 0…+40 °C.
– Данный учебный стенд является устройством класса A в отношении электромагнитной совместимости (ЭМС), поскольку основные компоненты (например, ПЛК) внутри стенда предназначены для промышленного применения. Оно может вызвать помехи в случае эксплуатации в жилых зонах.

97.1 Установка

1. Извлеките адаптер питания



2. Подключите кабель питания переменного тока



3. Подключите адаптер питания ко входу гнезда питания 24 В пост. тока



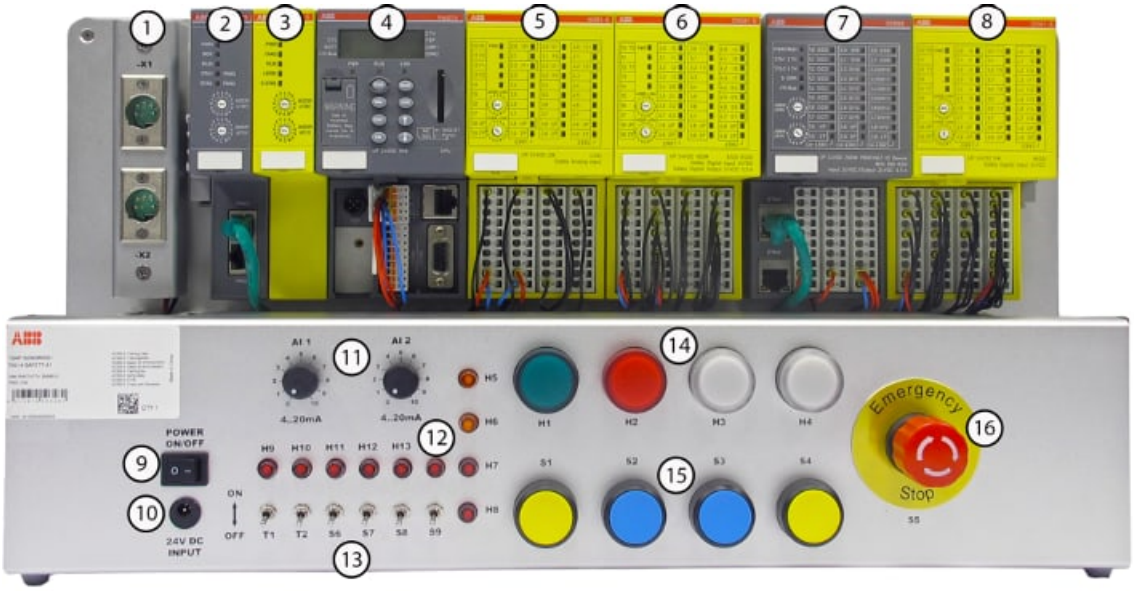
4. Подключите питание переменного тока к гнезду (розетке)



5. Включите питание



97.2 Подключения



1 Интерфейсное гнездо световой завесы (2-канальное)
2 Коммуникационный модуль CM579-PNIO
3 ЦП системы безопасности SM560-S
4 Модуль ЦП PM573-ETH
5 Модуль аналоговых входов системы безопасности AI581-S
6 Модуль дискретных входов-выходов системы безопасности DX581-S
7 Интерфейсный коммуникационный модуль с интерфейсом PROFINET CI502-PNIO
8 Модуль дискретных входов системы безопасности DI581-S
9 Выключатель 24 В пост. тока
10 Источник питания 24 В пост. тока
11 Аналоговый потенциометр
12 Индикаторные СИД
13 Выключатели для имитации входов
14 Индикаторные лампы
15 Кнопки для имитации входов
16 Кнопка аварийного останова

97.3 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

97.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

97.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

98 TA5141-RS232I(W) — дополнительная плата для последовательной связи COMx

- TA5141-RS232I
- TA5141-RS232IW для широкого диапазона температур



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

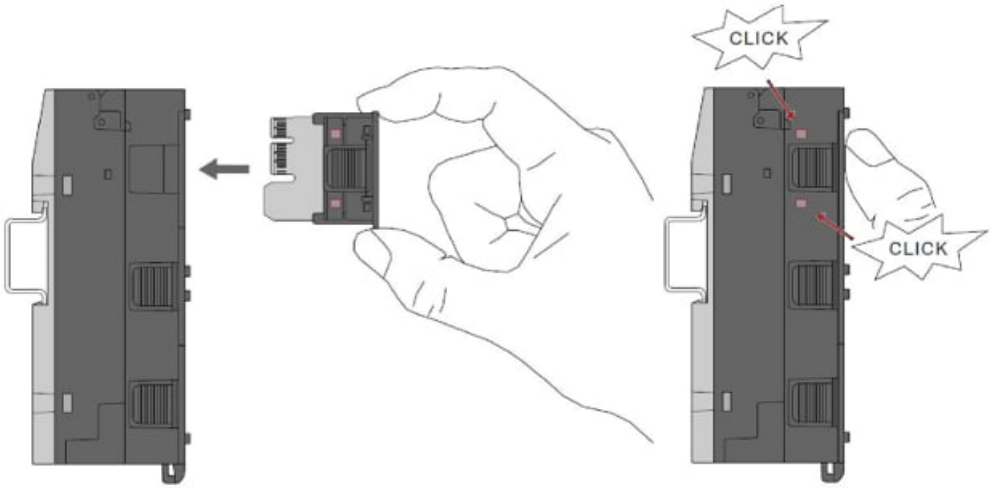
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

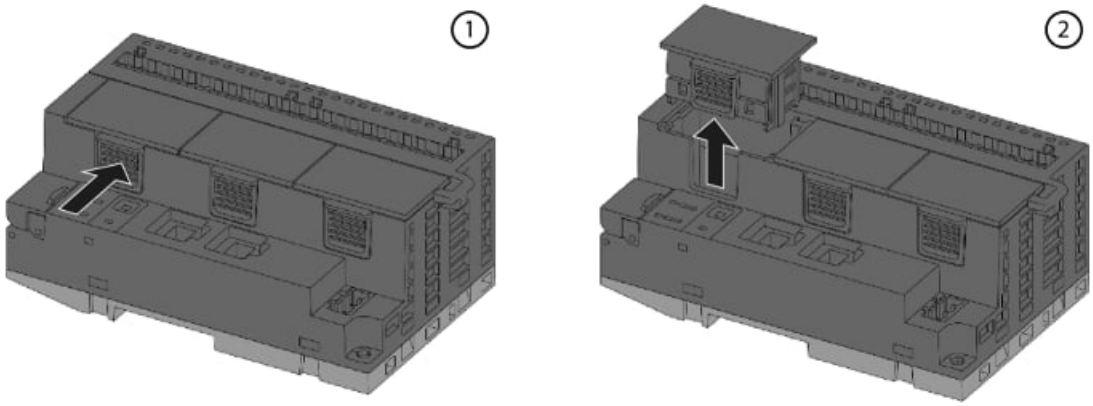
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

98.1 Установка



98.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

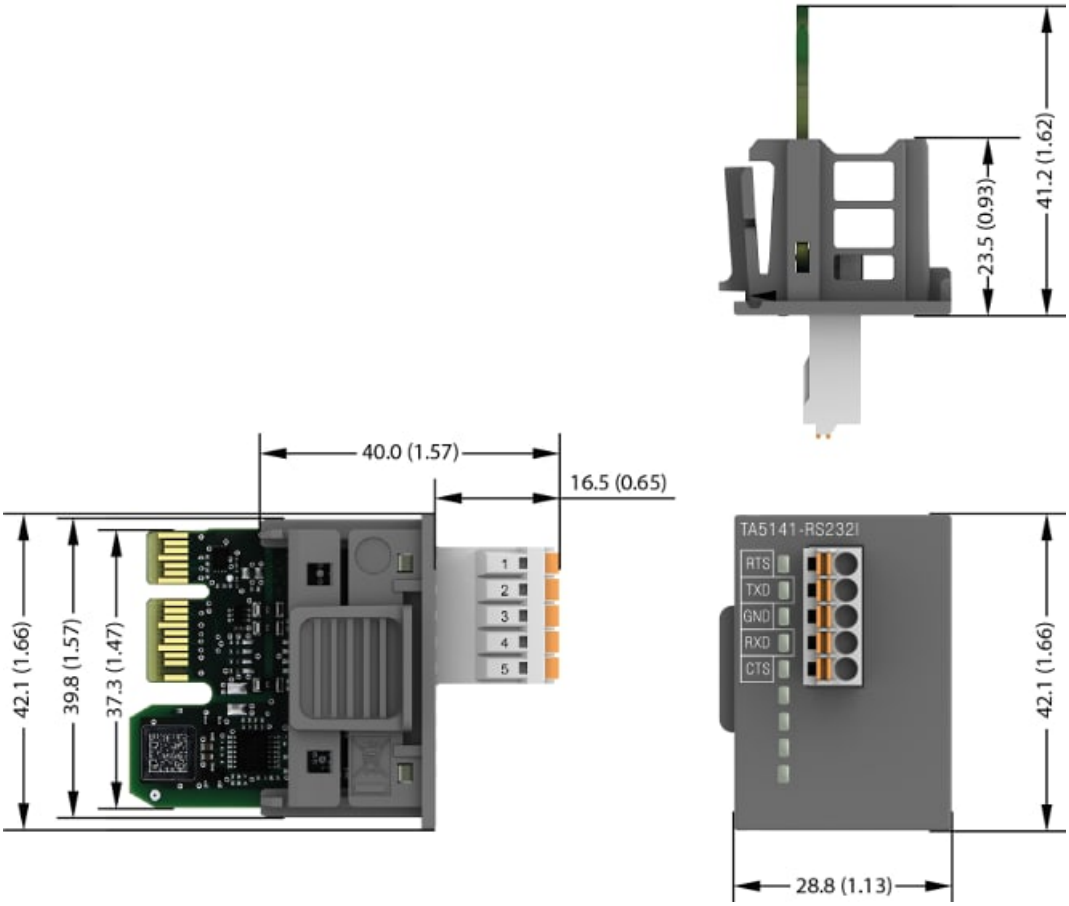
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

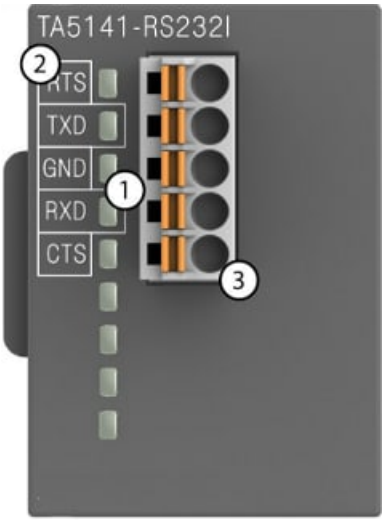
Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

98.3 Габаритные размеры



The dimensions are in mm and in brackets in inch.

98.4 Подключения



1 2 СИД состояния связи (TxD и RxD)
2 Соответствующее название сигнала
3 5-контактный блок клемм для последовательного интерфейса

98.4.1 Последовательный интерфейс

Последовательный интерфейс RS232I

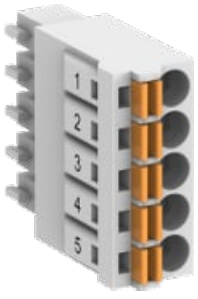
ПРИМЕЧАНИЕ!

При использовании 5-контактного блока клемм TA5101-4DI интерфейс последовательной связи будет поврежден!

Если 5-контактный блок клемм дополнительной платы TA5101-4DI устанавливается в дополнительную плату последовательной связи COMx TA5141-RS232I, TA5142-RS485I или TA5142-RS485, интерфейс связи будет поврежден напряжением 24 В.

Не перепутайте 5-контактный блок клемм TA5101-4DI с 5-контактным блоком клемм интерфейса последовательной связи TA5141-RS232I, TA5142-RS485I или TA5142-RS485.

Табл. 61: TA5141-RS232I

Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Описание
	1	RTS	Запрос на передачу Оборудование передачи данных (DCE) готово к приему данных от оконечного оборудования (DTE)
	2	TxD	Передача данных (выход)
	3	GND	Общая земля
	4	RxD	Прием данных (вход)
	5	CTS	Готовность к передаче (вход) Оборудование передачи данных (DCE) готово к приему данных от оконечного оборудования (DTE)

98.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

98.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2 "**산업 환경에 대한 내성**",** **KN61000-6-4 "**산업 환경 누출 기준**"**에 적합함

98.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

99 TA5142-RS485(I)(W) — дополнительная плата для последовательной связи COMx

- TA5142-RS485
- TA5142-RS485I
- TA5142-RS485W для широкого диапазона температур
- TA5142-RS485IW для широкого диапазона температур



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

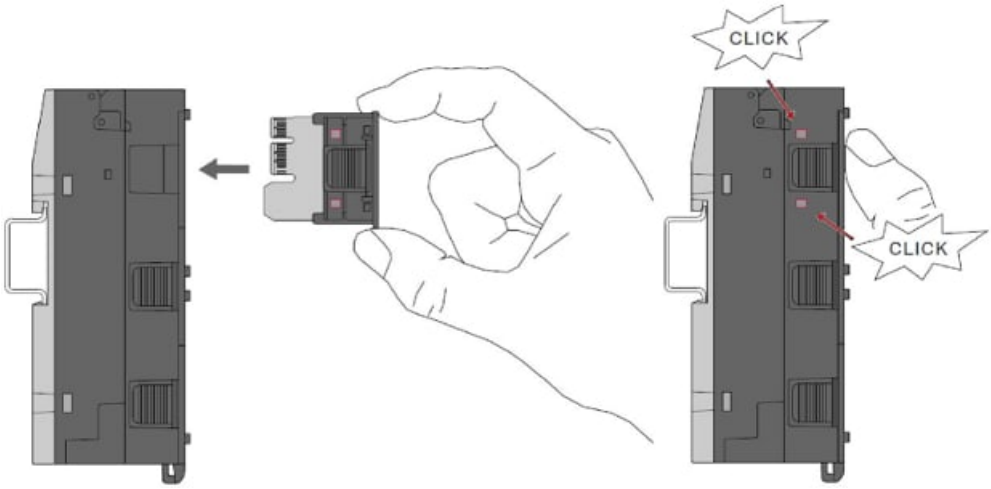
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

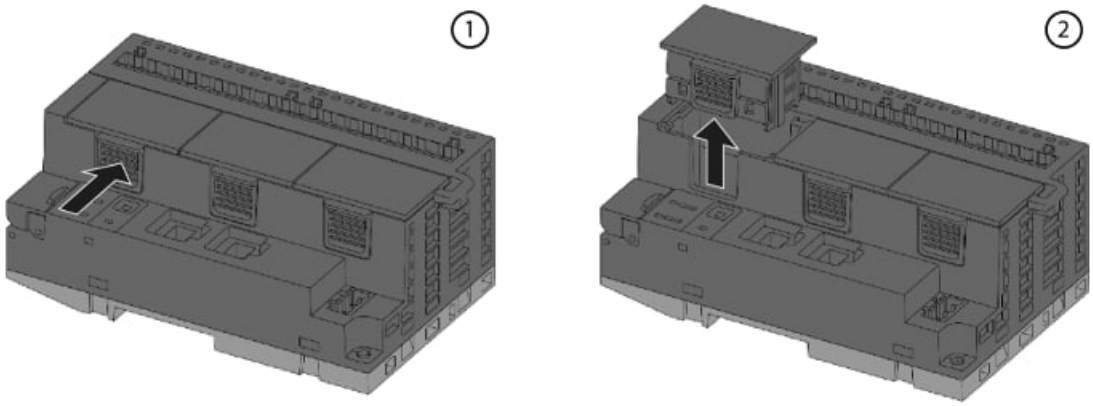
Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

99.1 Установка



99.2 Снятие



ВНИМАНИЕ!

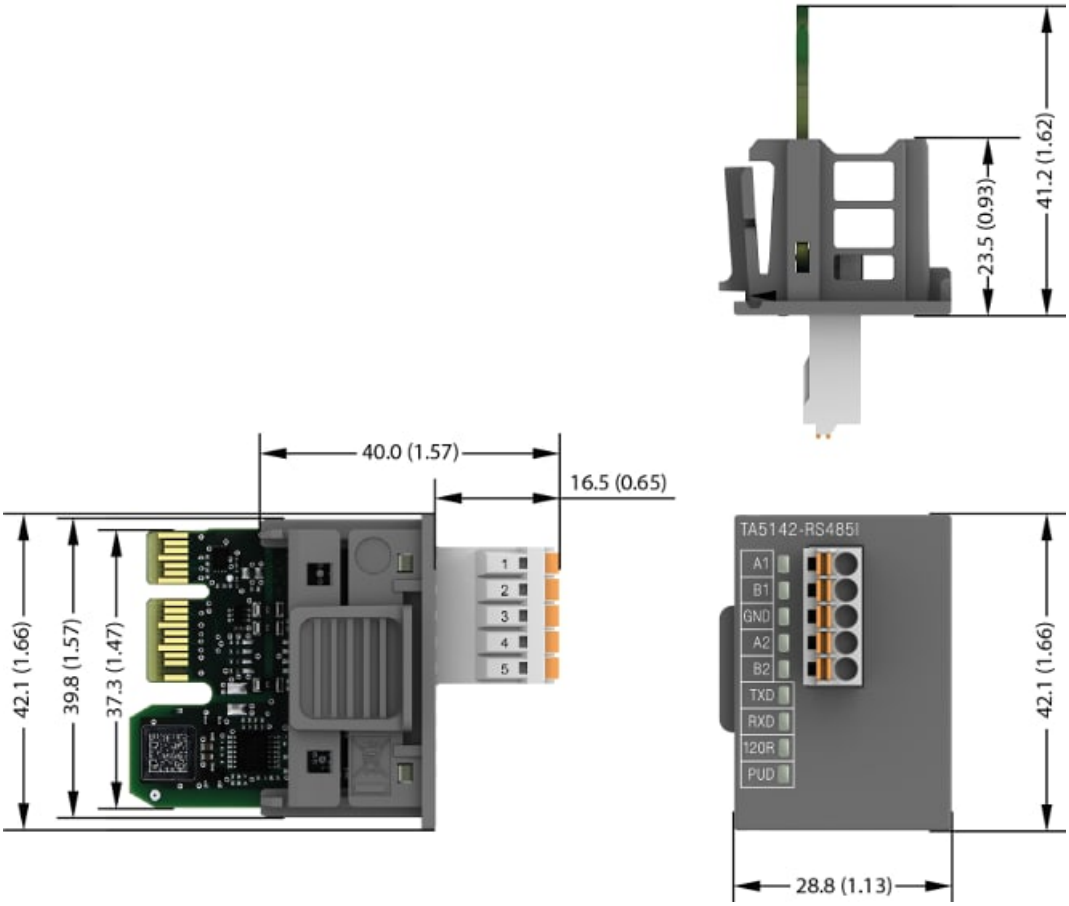
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

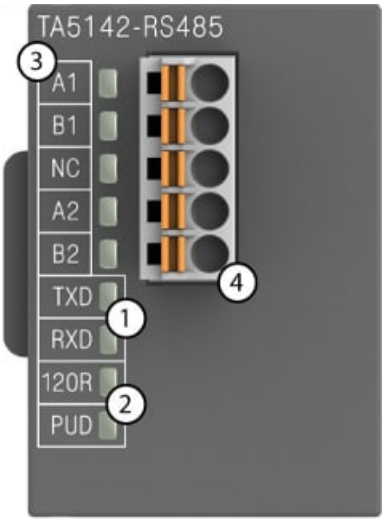
Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

99.3 Габаритные размеры



The dimensions are in mm and in brackets in inch.

99.4 Подключения



1 2 СИД состояния связи (TxD и RxD)
2 2 СИД состояния оконечной нагрузки
3 Соответствующее название сигнала
4 5-контактный блок клемм для последовательного интерфейса

99.4.1 Последовательный интерфейс

Последовательный интерфейс RS-485(I)

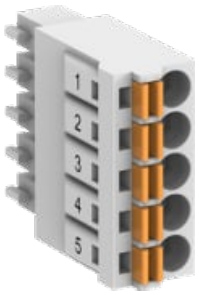
ПРИМЕЧАНИЕ!

При использовании 5-контактного блока клемм TA5101-4DI интерфейс последовательной связи будет поврежден!

Если 5-контактный блок клемм дополнительной платы TA5101-4DI устанавливается в дополнительную плату последовательной связи COMx TA5141-RS232I, TA5142-RS485I или TA5142-RS485, интерфейс связи будет поврежден напряжением 24 В.

Не перепутайте 5-контактный блок клемм TA5101-4DI с 5-контактным блоком клемм интерфейса последовательной связи TA5141-RS232I, TA5142-RS485I или TA5142-RS485.

Табл. 62: TA5142-RS485(I)

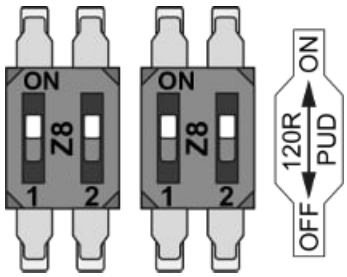
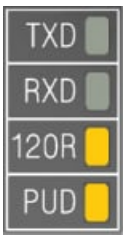
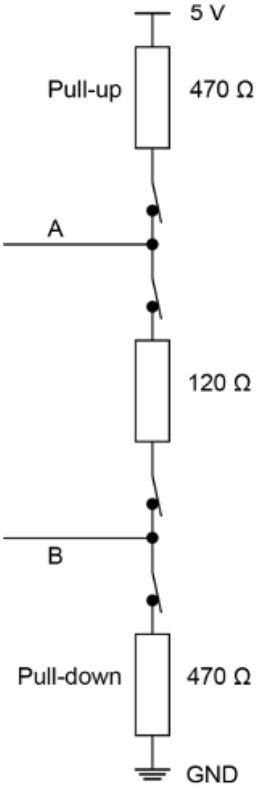
Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал
	1	A1 подключен внутри к A2
	2	B1 подключен внутри к B2
	3	GND
	4	A2 подключен внутри к A1
	5	B2 подключен внутри к B1

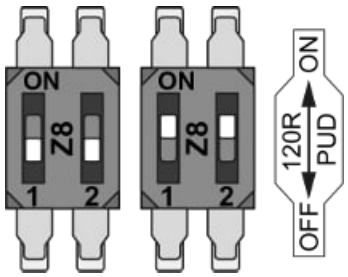
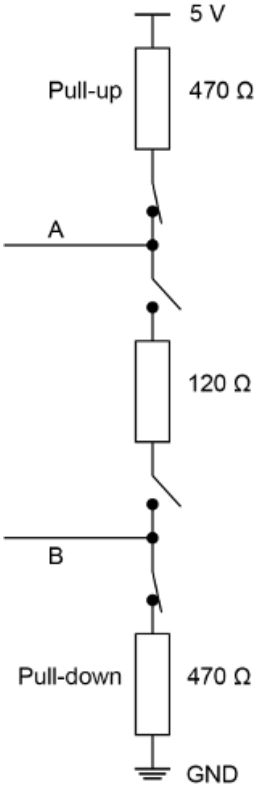
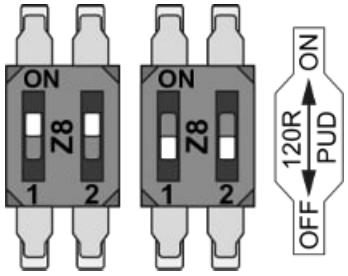
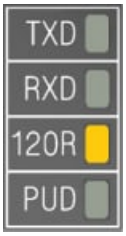
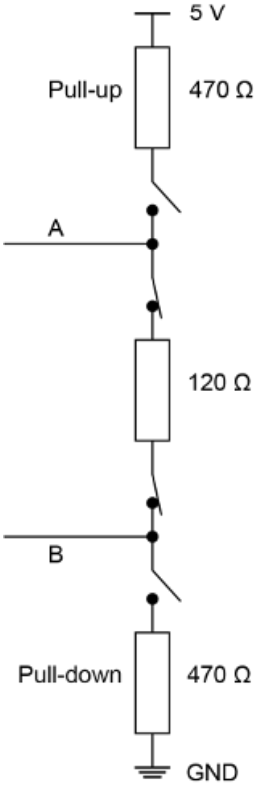
99.4.2 Конфигурирование оконечной нагрузки шины

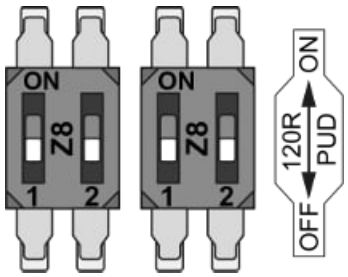
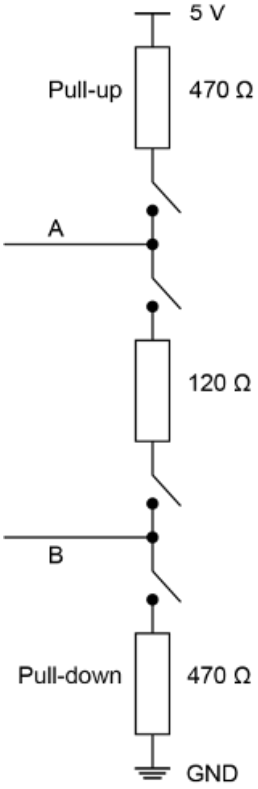
Конфигурирование оконечной нагрузки шины

Конфигурирование оконечной нагрузки шины доступно только для TA5142-RS485I и TA5142-RS485.

Табл. 63: Конфигурирование

Настройки на модуле	Состояние СИД	Схема внутренней разводки	Описание
			Ведущее устройство на конце линии шины, подтягивание и стягивание включено, оконечная нагрузка шины 120 ОмΩ

Настройки на модуле	Состояние СИД	Схема внутренней разводки	Описание
			Ведущее устройство в линии шины, подтягивание и стягивание включено
			Ведомое устройство на конце линии шины, оконечная нагрузка шины 120 ОмΩ

Настройки на модуле	Состояние СИД	Схема внутренней разводки	Описание
			Ведомое устройство в линии шины

99.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

99.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

99.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

100 TA515-CASE / TA5450-CASE

- TA515-CASE
- TA5450-CASE



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

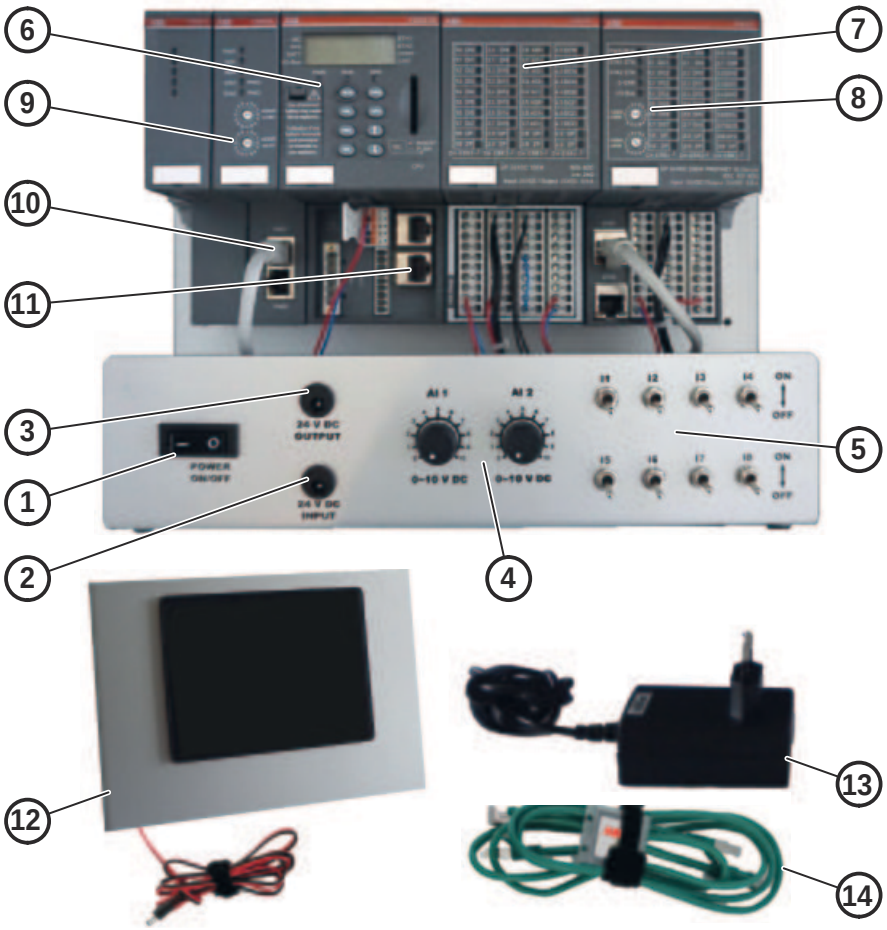
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

– Используйте учебный стенд только с поставляемым адаптером питания.
– Используйте учебный стенд только для демонстрационных и учебных мероприятий.
– Рабочая температура для учебного стенда составляет 0…+40 °C.
– Данный учебный стенд является устройством класса A в отношении электромагнитной совместимости (ЭМС), поскольку основные компоненты (например, ПЛК) внутри стенда предназначены для промышленного применения. Оно может вызвать помехи в случае эксплуатации в жилых зонах.

100.1 Подключения



1 Выключатель питания 24 В пост. тока
2 Входное гнездо питания 24 В пост. тока
3 Выходное гнездо питания 24 В пост. тока
4 2 потенциометра
5 8 выключателей
6 TA515-CASE: ЦП PM585-ETH / TA5450-CASE: ЦП PM5630-2ETH
7 Модуль аналоговых/дискретных входов-выходов DA501
8 Интерфейсный коммуникационный модуль CI502-PNIO
9 Коммуникационный модуль CM579-PNIO
10 Подключение PROFINET
11 TA515-CASE: Разъем ETH1 Ethernet TB521-ETH для подключения панели / TA5450-CASE: Разъем ETH2 Ethernet TB5620-2ETH для подключения панели
12 Панель с кабелем питания
13 Адаптер питания
14 Кабели Ethernet и карта памяти, содержащая демонстрационную программу

100.1.1 Настройка системы

Извлеките систему из корпуса и расположите ее вертикально.

При первоначальном запуске снимите блок питания (13) и входящие в комплект поставки адаптеры для подключения питания. Выберите подходящий адаптер и плотно вставьте его в блок питания. Убедитесь, что сетевое напряжение находится в допустимых пределах входного напряжения блока питания.

Подключите блок питания к электрической розетке, а кабель — к входному гнезду питания (2). Подключите кабель питания панели управления (12) к выходному гнезду (3). Подключите кабель Ethernet (14) с одной стороны к разъему ETH0 Ethernet панели управления (12), а с другой — к разъему Ethernet (11) монтажного основания. После установки выключателя питания (1) в положение ВКЛ. система начинает загрузку демонстрационных программ ПЛК и панели управления, после чего приходит в состояние готовности к выполнению демонстрационной программы.

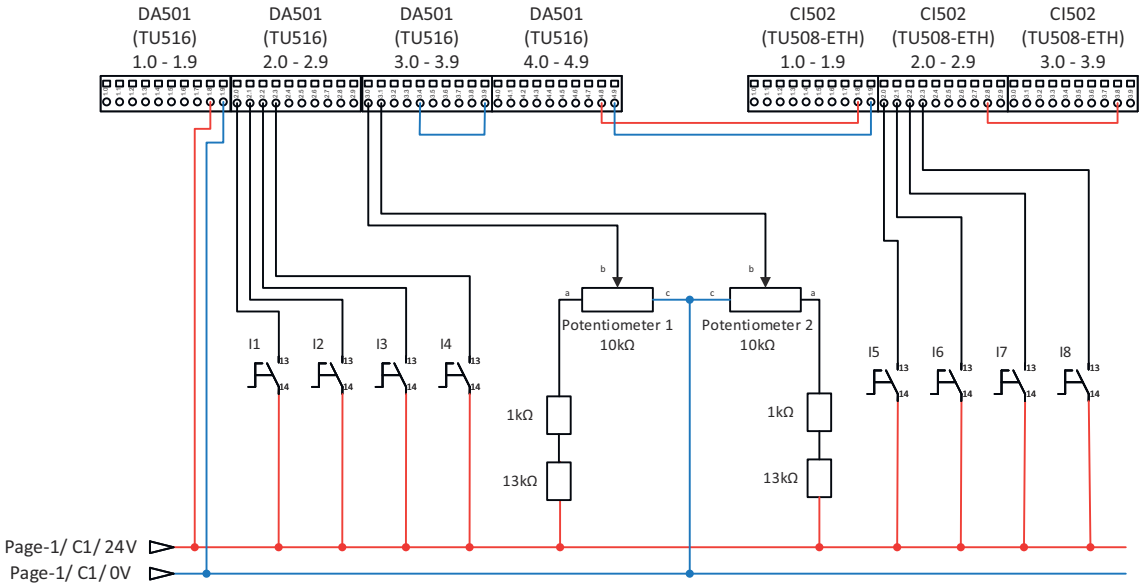
100.1.2 Особенности демонстрационной программы

Демонстрационная программа готова к использованию, когда на дисплее ЦП отображается «Run» (Работа), а на экране панели отображается «CP600-Pro Demo Project» (Демонстрационный проект CP600-Pro). Если нажать «Training Case» (Учебный стенд), открывается визуализация входных состояний каналов В/В. Состояние входа на экране изменяется, если задействовать потенциометр (4) или переключатели (5). Демонстрационная программа в ПЛК считывает состояние входов и копирует состояние входа на выходы. На модулях В/В можно заметить, что показания СИД состояния выходов изменяются вслед за состоянием входов. Если коснуться символа с домом (правый верхний угол), демонстрационная визуализация закроется. Остальные кнопки на экране панели открывают демонстрацию функций панели.

100.1.3 Восстановление демонстрационной программы

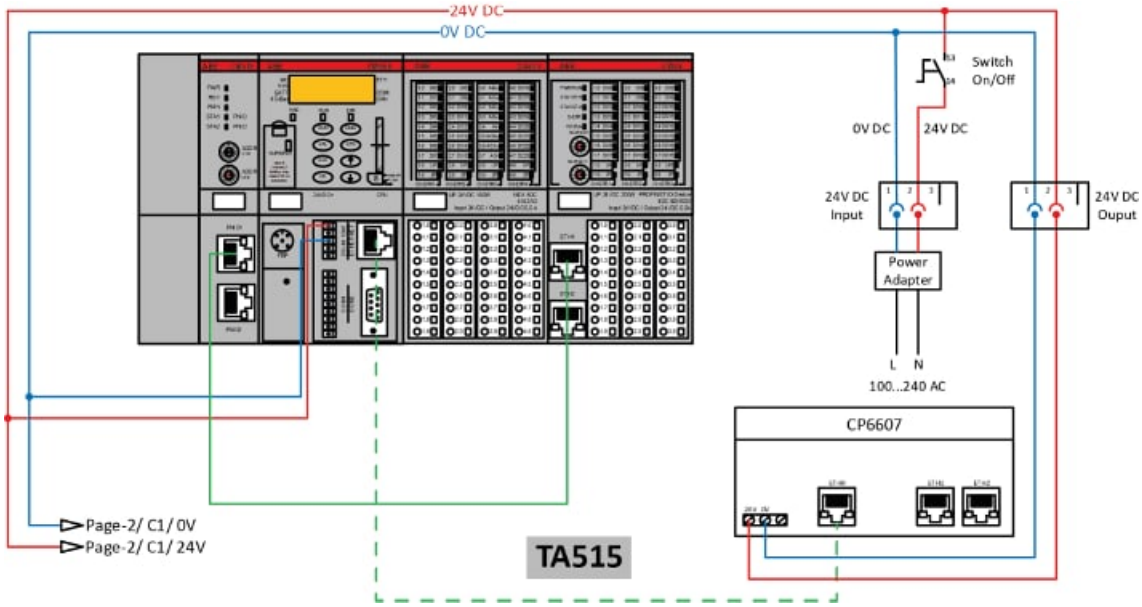
Учебный стенд поставляется с установленной демонстрационной программой. При необходимости демонстрационную программу можно восстановить с карты памяти. QR-код открывает инструкцию по эксплуатации, объясняющую, как настраивать конфигурацию компонентов и загружать демонстрационную программу в ПЛК и панель.

100.1.4 Питание

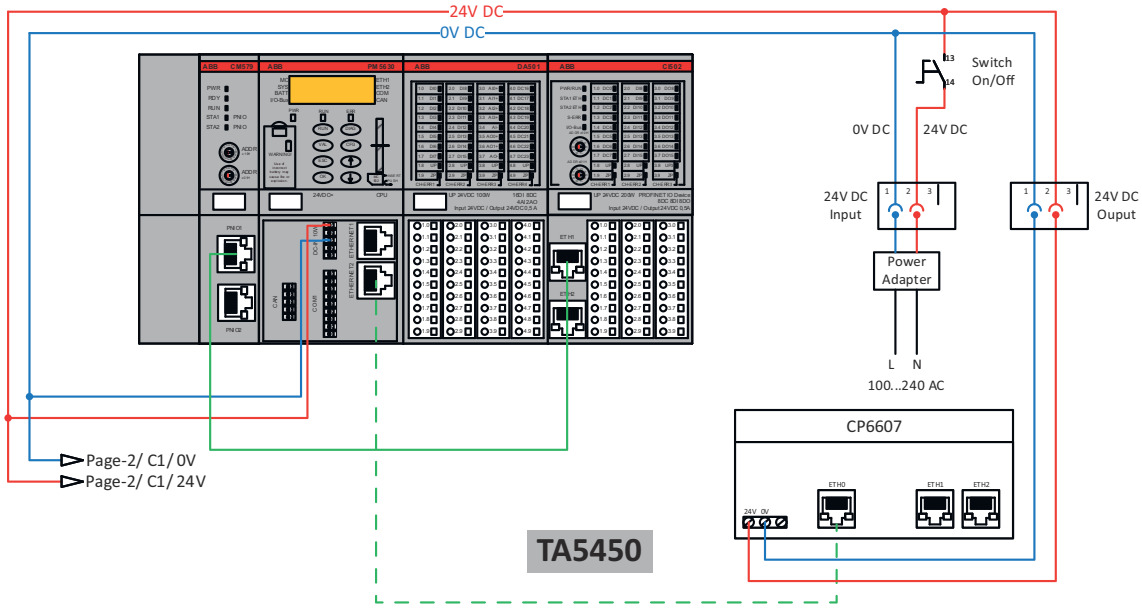


100.1.5 Входы/выходы

TA515



TA5450



100.2 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

100.3 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

100.4 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

101 TA521 — элемент питания

- TA521



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

Данный литиевый элемент питания является единственно возможным, допущенным к использованию с ЦП AC500.

– Заменять элемент питания можно только при активированном напряжении источника питания.
– Запрещается использовать для замены элемент питания старше 3 лет (например, элемент питания, который хранился на складе в течение длительного времени).
– Литиевые элементы питания нельзя перезаряжать, разбирать и утилизировать путем сжигания.
– Их необходимо хранить в сухом месте.
– Разряженные элементы питания необходимо утилизировать безопасным для окружающей среды способом.

101.1 Установка

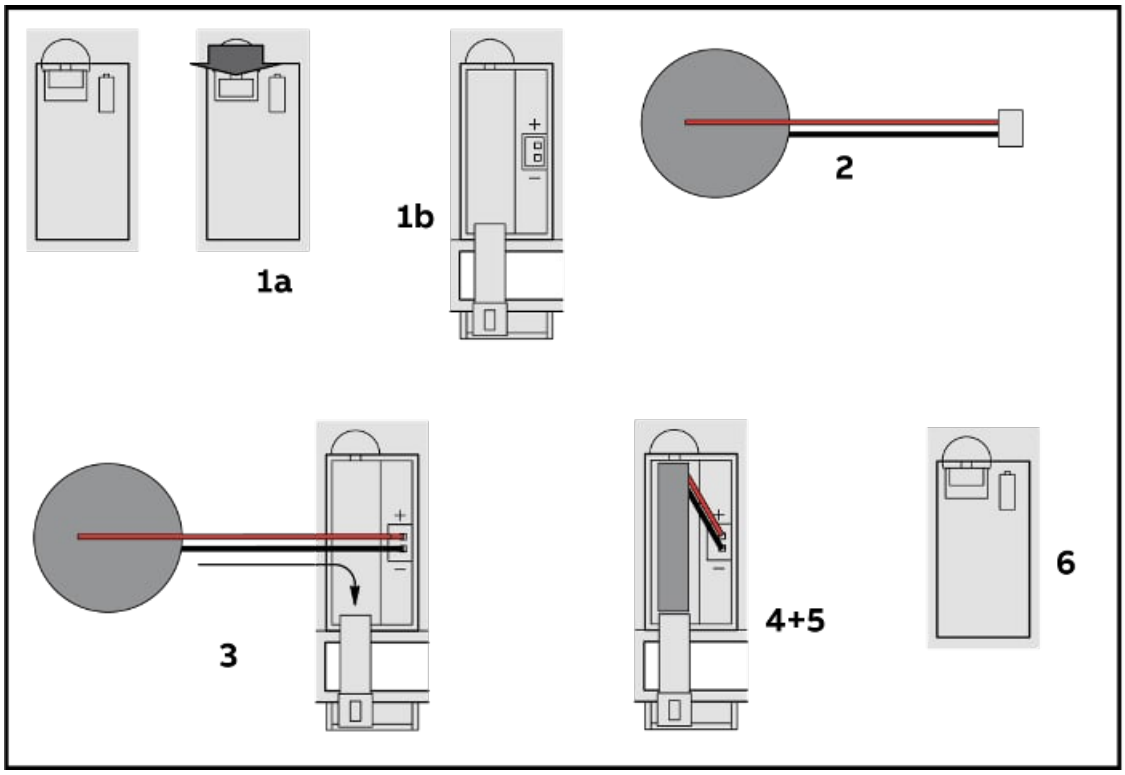
Вставка

Чтобы обеспечить надлежащую работу и предотвратить потерю данных, вставку или замену элемента питания всегда следует выполнять, когда на систему подается напряжение. В отсутствие элемента питания и напряжения от сети буферизация данных будет невозможна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск возгорания или взрыва!

Использование ненадлежащего элемента питания может стать причиной возгорания или взрыва.



1. Откройте отсек элемента питания, для этого найдите небольшой механизм фиксации, надавите на него вниз и сдвиньте дверцу книзу. Дверца крепится к передней поверхности процессорного модуля и является несъемной.
2. Извлеките элемент питания TA521 из упаковки и возьмите его за короткий кабель. Затем отсоедините небольшой разъем от гнезда, для этого рекомендуется поддеть его отверткой.
3. Вставьте разъем элемента питания в маленький разъем в отсеке. На разъеме предусмотрена маркировка для определения правильной полярности (красный = положительный полюс = сверху).
4. Введите в отсек сначала кабель, а затем элемент питания; надавите на него так, чтобы он достиг дна отсека.
5. Расположите кабель так, чтобы он не мешал закрыть дверцу.
6. Поднимите дверцу и надавите на нее, чтобы механизм фиксации защелкнулся.

Во избежание потери данных или проблем элемент питания следует заменить после 3 лет использования или как можно скорее после получения предупреждения о низком заряде элемента питания.

Запрещается использовать для замены элемент питания старше 3 лет, нельзя хранить элементы питания слишком долго.

Замена элемента питания

Чтобы обеспечить надлежащую работу и предотвратить потерю данных, вставку или замену элемента питания всегда следует выполнять, когда на систему подается напряжение. В отсутствие элемента питания и напряжения от сети буферизация данных будет невозможна.

1. Откройте отсек элемента питания, для этого найдите небольшой механизм фиксации, надавите на него вниз и сдвиньте дверцу книзу. Дверца крепится к передней поверхности процессорного модуля и является несъемной.
2. Извлеките старый элемент питания TA521 из отсека, для этого потяните за короткий кабель. Затем отсоедините небольшой разъем от гнезда, для этого рекомендуется поддеть его отверткой.



3. Следуйте данным выше инструкциям, чтобы вставить новый элемент питания.

ВНИМАНИЕ!

Опасность взрыва!

Не открывайте, не заряжайте и не разбирайте литиевый элемент питания. Попытка зарядить литиевый элемент питания приводит к перегреву и возможному взрыву.

Берегите элементы питания от источников тепла и огня, храните их в сухом месте.

Запрещается закорачивать полюса элемента питания или использовать элемент питания, вставленный в положении обратной полярности. Элементы питания с высокой вероятностью перегреются и взорвутся. Не допускайте короткого замыкания, поэтому не храните элементы питания в металлических контейнерах и не кладите их на металлические поверхности. Утечка лития представляет опасность для здоровья.

Во избежание потери данных или проблем элемент питания следует заменить после 3 лет использования или как можно скорее после получения предупреждения о низком заряде элемента питания.

Запрещается использовать для замены элемент питания старше 3 лет, нельзя хранить элементы питания слишком долго.

101.2 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

101.3 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

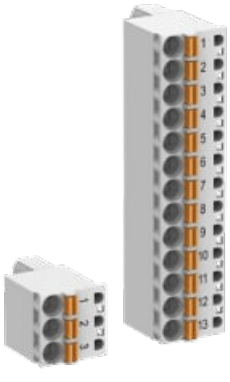
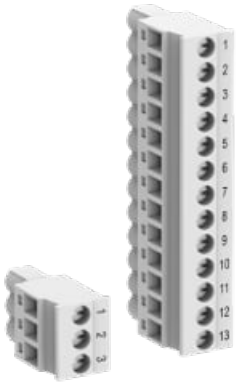
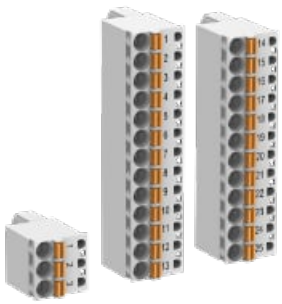
102 TA52xx(-x). Комплекты блоков клемм

- TA5211-TSPF-B
- TA5211-TSCL-B
- TA5212-TSPF
- TA5212-TSCL
- TA5220-SPF5
- TA5220-SPF6
- TA5220-SPF7
- TA5220-SPF8

В случае **базовых ЦП** AC500-eCo V3 для подачи питания используется 3-контактный блок клемм, а для разъемов B/B — 13-контактный блок клемм.

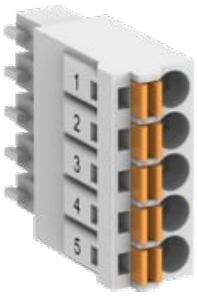
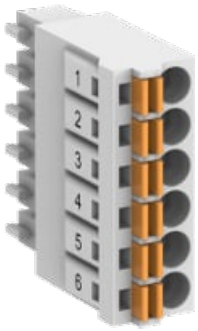
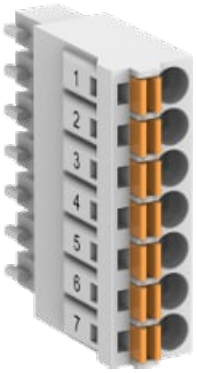
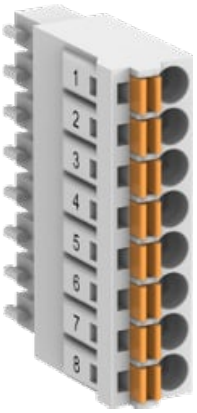
В случае **стандартных ЦП** и **усовершенствованных ЦП** AC500-eCo V3 для подачи питания используется 3-контактный блок клемм, а для разъемов B/B — 13-контактный и 12-контактный блоки клемм.

Для всех ЦП предлагаются как винтовые, так и пружинные варианты клемм.

Базовый ЦП		**Стандартные и усовершенствованные ЦП**	
Пружинная клемма **TA5211-TSPF-B**	**Винтовая клемма** **TA5211-TSCL-B**	**Пружинная клемма** **TA5212-TSPF**	**Винтовая клемма** **TA5212-TSCL**
			

Для дополнительных плат предлагаются различные съемные блоки пружинных клемм.

Доступны следующие запасные части (в зависимости от количества контактов).

Пружинные клеммы			
TA5220-SPF5	**TA5220-SPF6**	**TA5220-SPF7**	**TA5220-SPF8**
			

ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

- Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
- Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
- Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм и повреждения модуля при использовании неутвержденных блоков клемм!

Во избежание получения травм и повреждения модуля используйте только блоки клемм, утвержденные ABB.

Комплект блоков клемм для PM50x2

Процессорные модули ЦП PM50x2 поставляются без блоков клемм.

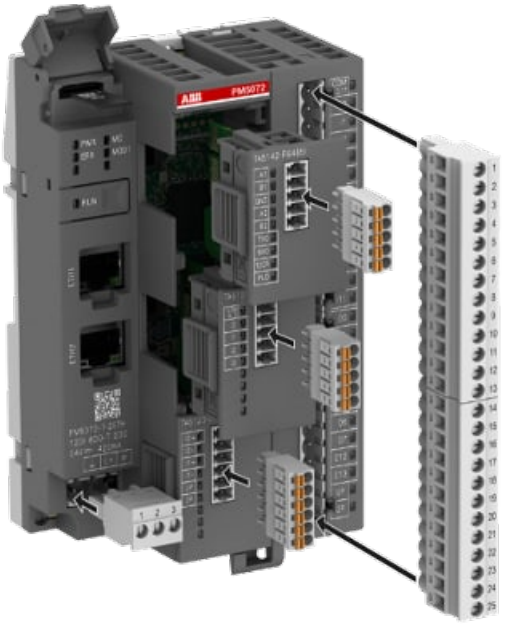
Комплект блоков винтовых клемм:

- *TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

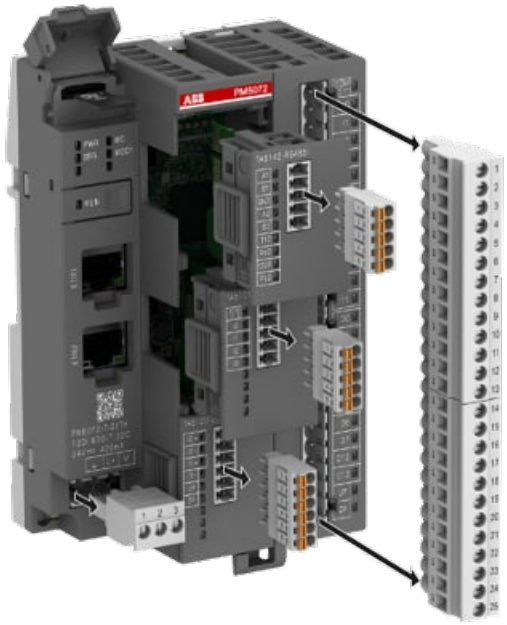
Комплект блоков пружинных клемм:

- *TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) для PM5012-x-ETH;*
- *TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) для PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W).*

102.1 Установка



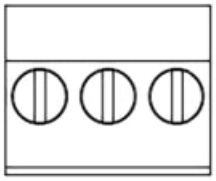
102.2 Снятие

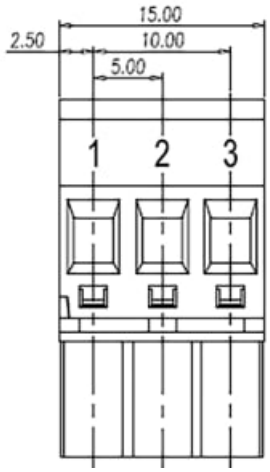


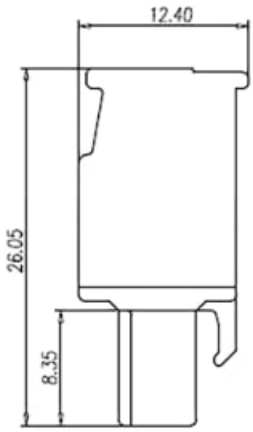
102.3 Габаритные размеры

102.3.1 3-контактный блок клемм для питания

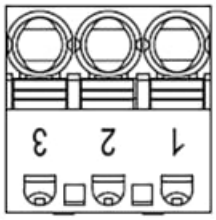
Винтовая клемма

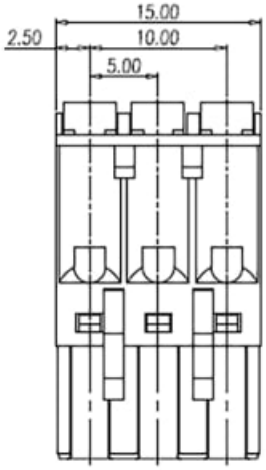


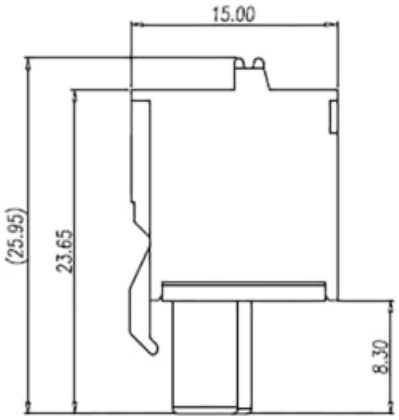




Пружинная клемма

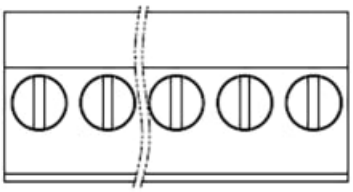


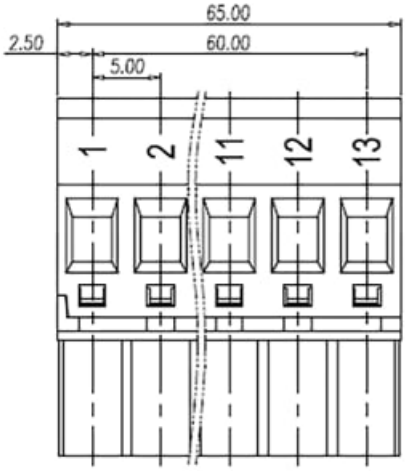


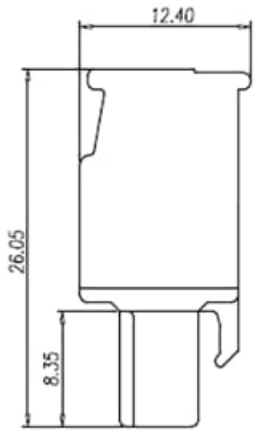


102.3.2 13-контактный блок клемм для разъемов B/B

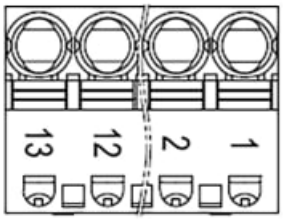
Винтовая клемма

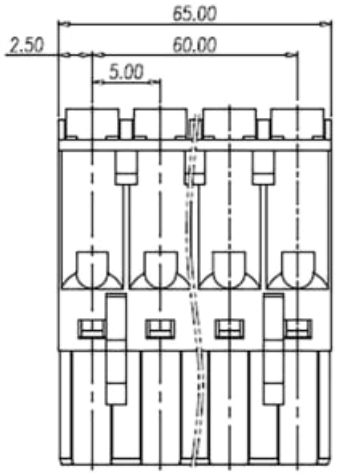


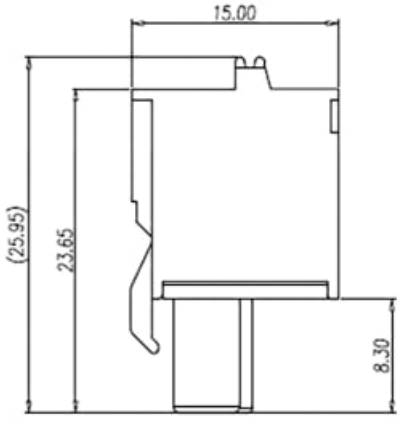




Пружинная клемма

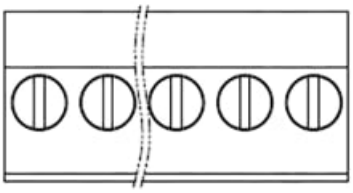


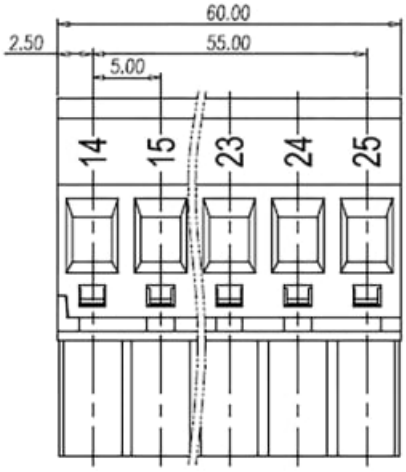


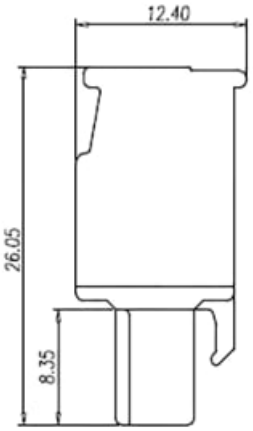


102.3.3 12-контактный блок клемм для разъемов B/B

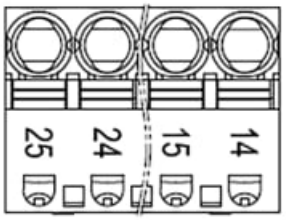
Винтовая клемма

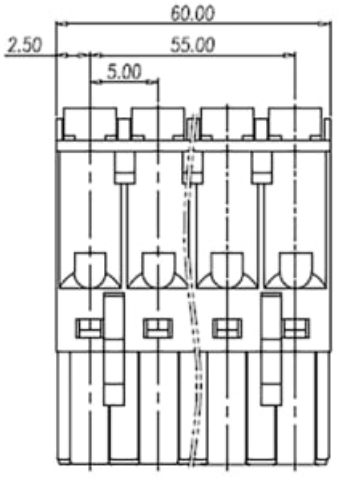


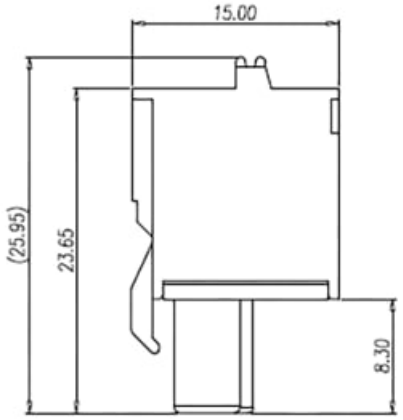




Пружинная клемма



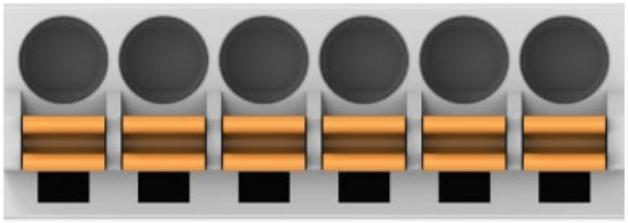


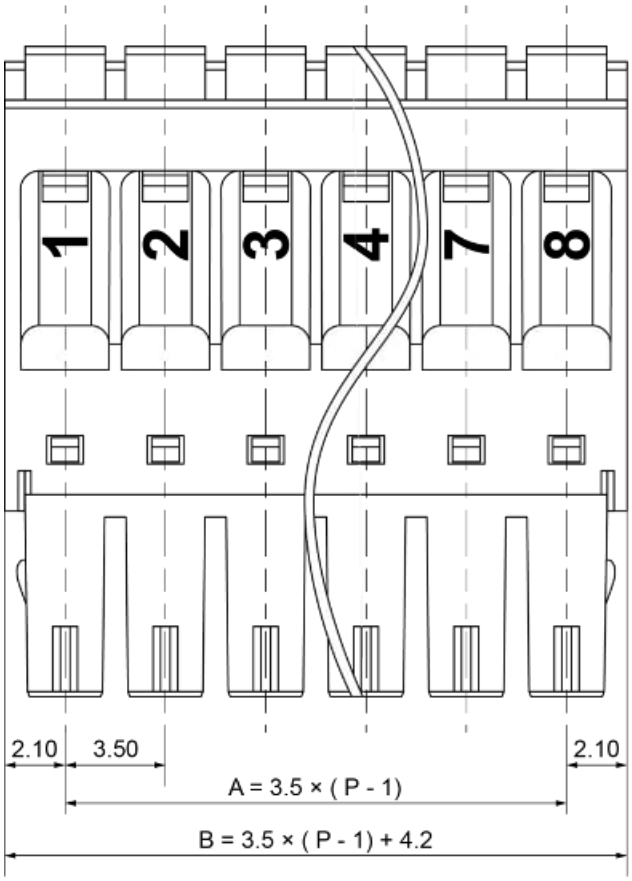


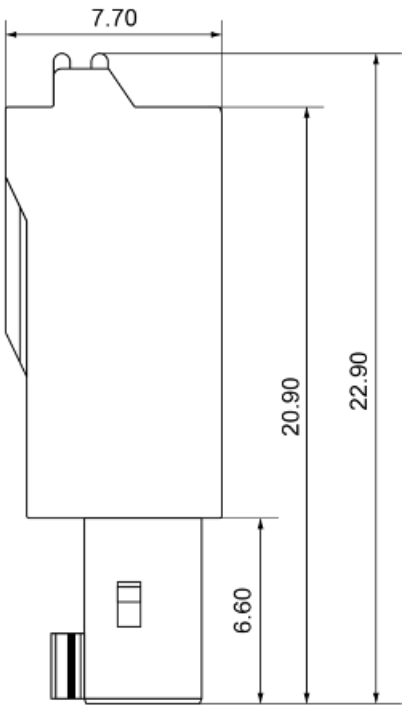
102.3.4 x-контактные блоки клемм для дополнительных плат

Для дополнительных плат доступны только эти x-контактные блоки клемм.

*TA5220-SPF**x**, с **x** = 5…8*







Доступные блоки пружинных клемм имеют следующие размеры.

Описание	Контакт	Длина (мм)	Ширина (мм)	Высота (мм)
TA5220-SPF5	5	18,2	7,7	22,9
TA5220-SPF6	6	21,7	7,7	22,9
TA5220-SPF7	7	25,2	7,7	22,9
TA5220-SPF8	8	28,7	7,7	22,9

102.4 Подключения

Подключения описываются в разделах, посвященных процессорному модулю PM50x2 или дополнительным платам TA51xx.

102.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

102.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

102.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

103 TA5300-CVR — крышка слота дополнительной платы

- TA5300-CVR



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

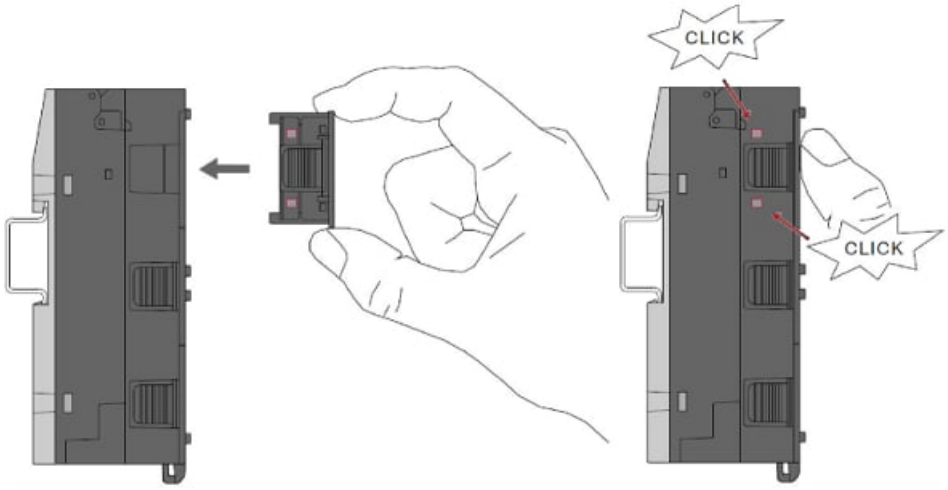
Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

Процессорные модули AC500-eCo V3 поставляются с крышками слотов дополнительных плат.

Перед установкой дополнительной платы необходимо снять крышку слота дополнительной платы.

Крышки слотов дополнительных плат TA5300-CVR предлагаются в виде запасных частей.

103.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

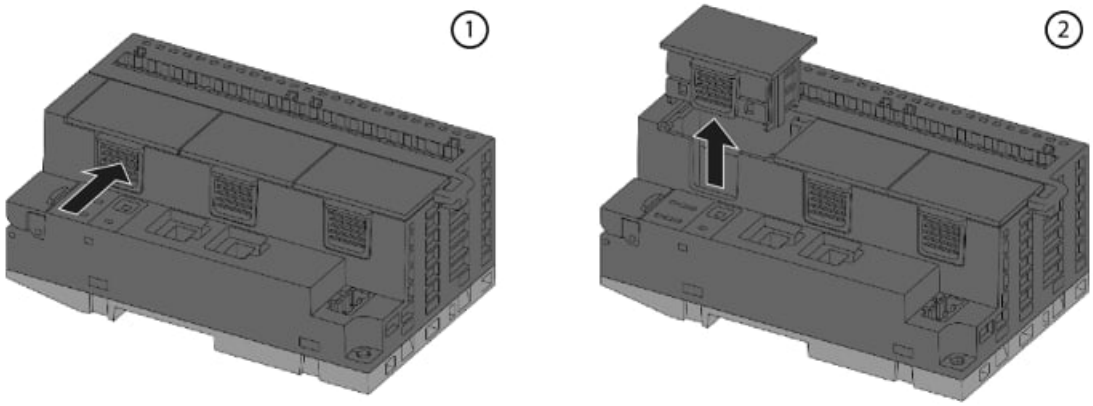
Риск получения травм и повреждения изделия!

Всегда устанавливайте крышку слота дополнительной платы, если дополнительная плата не вставлена.

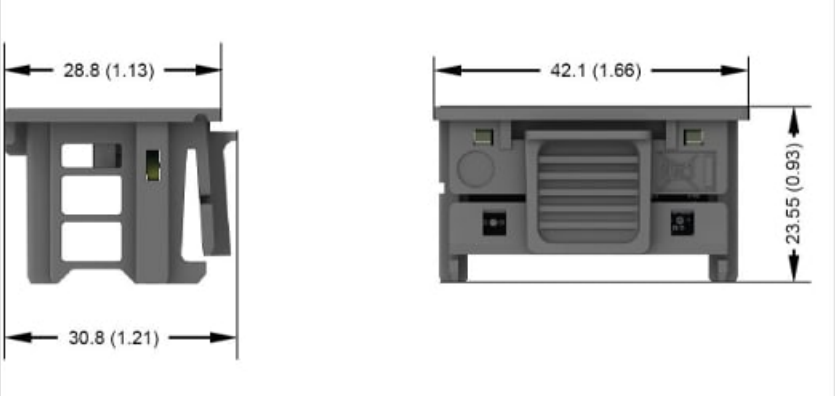
В случае потери крышки слота дополнительной платы закажите сменную крышку TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

Запрещается подавать питание на ЦП с открытым слотом дополнительной платы, так как это может привести к серьезным травмам и/или повреждению изделия.

103.2 Снятие



103.3 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

103.4 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

103.5 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

103.6 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

104 TA5400-SIM — имитатор входов

- TA5400-SIM



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

104.1 Установка

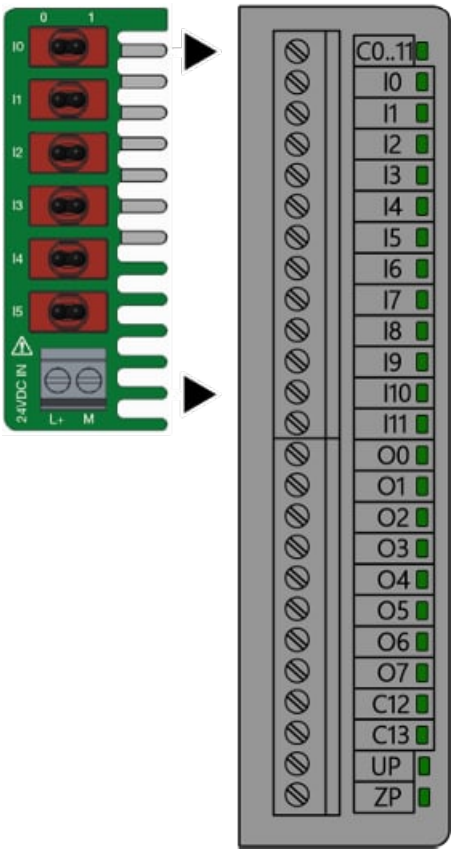
Вставка имитатора входов

1. Убедитесь, что источник питания процессорного модуля выключен.

> **ВНИМАНИЕ!**
> **Риск повреждения модулей ПЛК!**
> Перенапряжение и короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.
>
> Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены.
>
> Запрещается подавать напряжение > 24 В пост. тока на блок клемм имитатора входов TA5400-SIM.

> **ВНИМАНИЕ!**
> **Риск повреждения имитатора входов и/или модулей ПЛК!**
> Имитатор входов TA5400-SIM может использоваться только с процессорными модулями AC500-eCo V3 PM50x2.
>
> Запрещается использовать имитатор входов с другими устройствами.
>
> Имитатор входов может использоваться только с блоками винтовых клемм.
>
> Имитатор входов предназначен только для испытаний и обучения. Запрещается использовать его в производственных системах.

2. Убедитесь, что все зажимы входов/выходов на плате полностью открыты.
3. Вставьте имитатор входов TA5400-SIM в блок винтовых клемм, как показано на рисунке.



4. Затяните все винты зажимов входов/выходов на плате.

5. Убедитесь, что все переключатели находятся в состоянии «Выкл.» (0).
6. Подайте напряжение 24 В пост. тока на контакты питания TA5400-SIM (L+ и M). Затяните винты.
7. Подсоедините провода питания процессорного модуля (24 В пост. тока) *«Назначение контактов» на странице 603*.

104.2 Снятие

Извлечение имитатора входов

1. Убедитесь, что источник питания процессорного модуля выключен.

ВНИМАНИЕ!

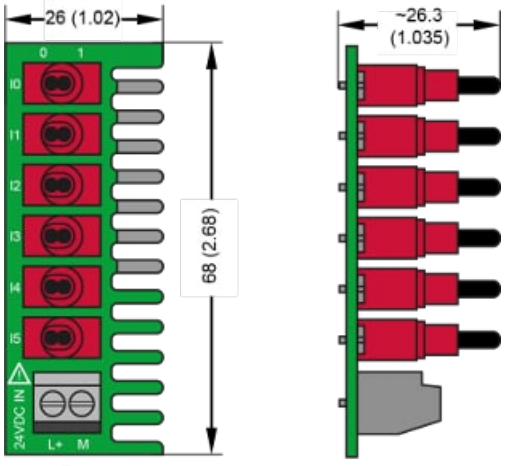
Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение и короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены.

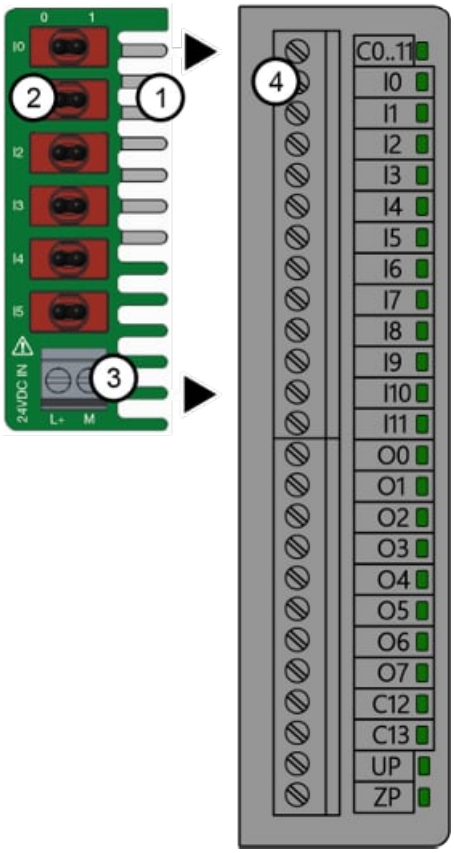
2. Отсоедините провода питания TA5400-SIM (24 В пост. тока) с помощью отвертки с плоским жалом от блока клемм для питания (L+ и M).
3. Ослабьте все винты входов/выходов на плате.
4. Извлеките имитатор входов, вытянув его влево.

104.3 Габаритные размеры



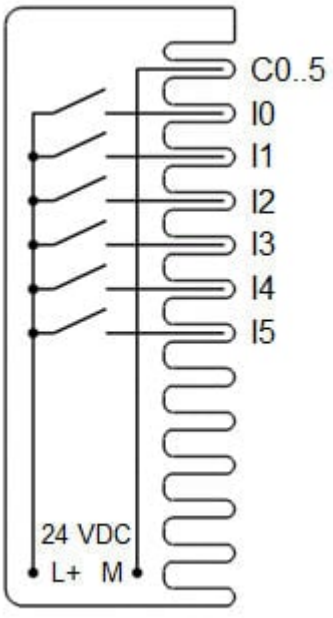
Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

104.4 Подключения



1 Контакты для подключения имитатора входов к блоку клемм для разъемов B/B
2 6 переключателей для дискретных входов DI0…DI5 (0 означает разомкнутый переключатель, 1 означает замкнутый переключатель)
3 Блок винтовых клемм для питания
4 Блок (-и) винтовых клемм для разъемов B/B

На следующей схеме показано подключение имитатора входов TA5400-SIM.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения имитатора входов TA5400-SIM!

Не извлекайте блок клемм при подключенном имитаторе входов TA5400-SIM.

Не прикладывайте механические усилия к имитатору входов, когда он подключен к блоку клемм.

В обоих случаях возможно повреждение имитатора входов.

Имитатор входов TA5400-SIM позволяет моделировать подачу 6 дискретных входных сигналов 24 В пост. тока на дискретные входы I0...I5, входящие в состав входов/выходов на плате.

С помощью имитатора входов TA5400-SIM дискретные входы 24 В пост. тока I0...I5 можно выключать и включать по отдельности:

- Если ползунок переключателя находится справа (1), вход включен.
- Если ползунок переключателя находится слева (0), вход выключен.

104.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

104.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

104.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

105 TA541 — элемент питания

- TA541



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

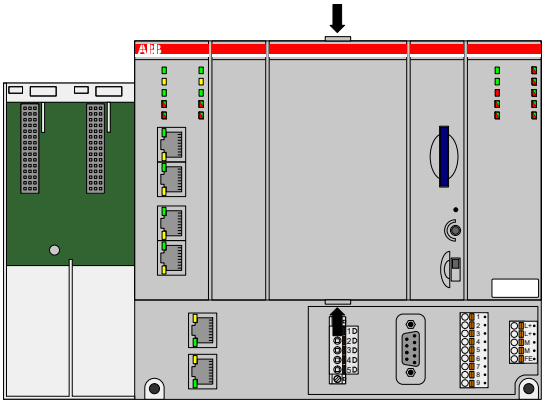
Данный литиевый элемент питания является единственно возможным, допущенным к использованию с ЦП AC500.

– Заменять элемент питания можно только при активированном напряжении источника питания.
– Запрещается использовать для замены элемент питания старше 3 лет (например, элемент питания, который хранился на складе в течение длительного времени).
– Литиевые элементы питания нельзя перезаряжать, разбирать и утилизировать путем сжигания.
– Их необходимо хранить в сухом месте.
– Разряженные элементы питания необходимо утилизировать безопасным для окружающей среды способом.

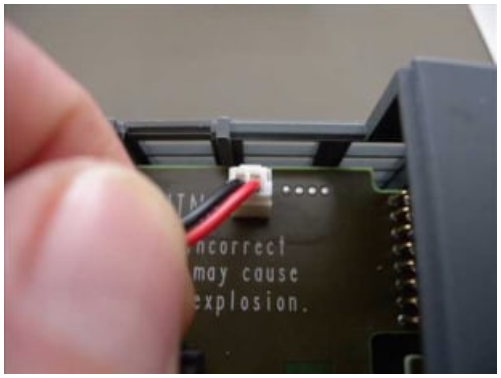
105.1 Установка

Литиевый элемент питания TA541 представляет собой единственный элемент питания, который допускается использовать для процессорных модулей PM595.

1. Снимите переднюю крышку / дисплей нажатием пальцев на отмеченные участки и потяните ее вперед.



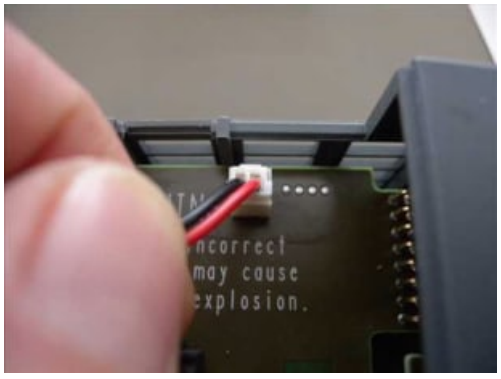
2. Извлеките старый элемент питания из отсека, потянув за короткий кабель. Затем извлеките малогабаритный коннектор из розетки.



3. Извлеките элемент питания из упаковки и возьмите его за короткий кабель.



4. Вставьте разъем элемента питания в соединительный разъем печатной платы. На разъеме предусмотрена маркировка для определения правильной полярности (красный = положительный полюс = справа).



5. Вставьте элемент питания в отсек на левой стороне, как показано на рисунке.



6. Вновь смонтируйте переднюю крышку / дисплей нажатием пальцев спереди до защелкивания.

Во избежание потери данных или проблем элемент питания следует заменить после 3 лет использования или как можно скорее после получения предупреждения о низком заряде элемента питания.

Запрещается использовать для замены элемент питания старше 3 лет, нельзя хранить элементы питания слишком долго.

105.2 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

105.3 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

106 TA561-RTC — адаптер часов реального времени

- TA561-RTC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Снятие/установка под напряжением

Устройства не предназначены для снятия или установки под напряжением. Из-за непредвиденных последствий запрещается подключать или отключать устройства при включенном питании (под напряжением).

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– снятие, монтаж или замена модуля.

Отключение любых устройств, находящихся под напряжением, в опасном месте, может привести к возникновению электрической дуги, которая является источником возгорания и может вызвать пожар или взрыв.

Перед началом работы убедитесь, что питание отключено, а участок тщательно проверен на отсутствие легковоспламеняющихся и горючих материалов.

Запрещается вскрывать устройства во время работы. Это требование относится и к сетевым интерфейсам.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

ВНИМАНИЕ!

Опасность взрыва!

Не открывайте, не заряжайте и не разбирайте литиевые элементы питания. Попытка зарядить литиевые элементы питания приводит к перегреву и возможному взрыву.

Берегите элементы питания от источников тепла и огня, храните их в сухом месте.

Запрещается закорачивать полюса элемента питания или использовать элемент питания, вставленный в положении обратной полярности. Элементы питания с высокой вероятностью перегреются и взорвутся. Не допускайте ненамеренного короткого замыкания, поэтому не храните элементы питания в металлических контейнерах и не кладите их на металлические поверхности. Утечка лития представляет опасность для здоровья.

106.1 Замена элемента питания

Замена элемента питания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск смертельного электрического удара!

На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

1. Отключите питание системы и убедитесь, что на ЦП отсутствует напряжение.



⇨ СИД (PWR, RUN, ERR) должны быть выключены.

2. Снимите крышку слота дополнительной платы.



⇨ Полностью снимите крышку слота дополнительной платы ЦП, для этого нажмите на крышку и сдвиньте ее наружу.

ПРИМЕЧАНИЕ!

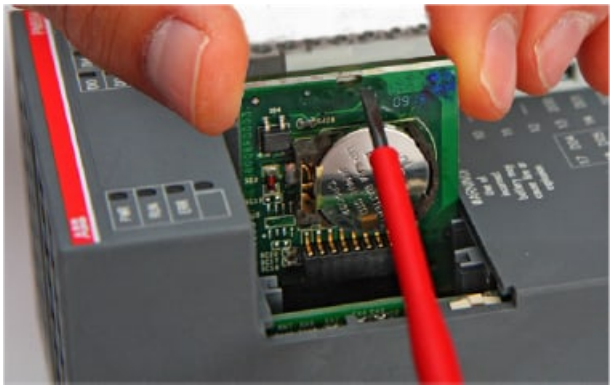
Недопущение электростатического разряда

Устройства и оборудование ПЛК чувствительны к электростатическому разряду, который может вызвать повреждение внутренних компонентов и повлиять на нормальную работу. При обращении с системой соблюдайте следующие правила:

- Прикоснитесь к заземленному объекту, чтобы снять статическое электричество с тела.
- Носите одобренный антистатический браслет.
- Не прикасайтесь к разъемам или контактам на платах компонентов.
- Не прикасайтесь к компонентам интегральных схем внутри оборудования.
- Если возможно, используйте рабочую станцию, защищенную от статического электричества.
- Если оборудование не используется, храните его в соответствующей упаковке, защищенной от статического электричества.

3. Снимите дополнительную плату с ЦП, поддев ее с помощью отвертки.

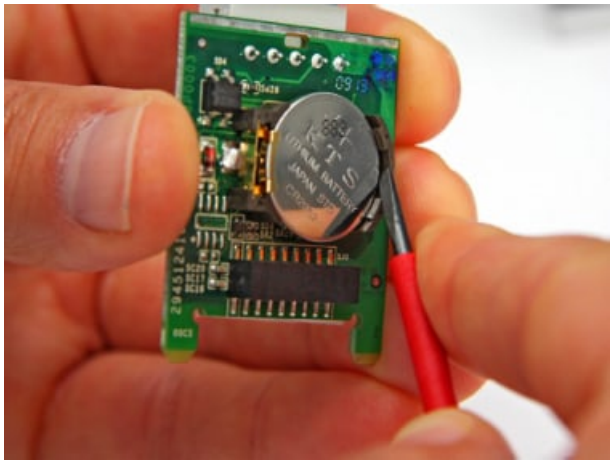


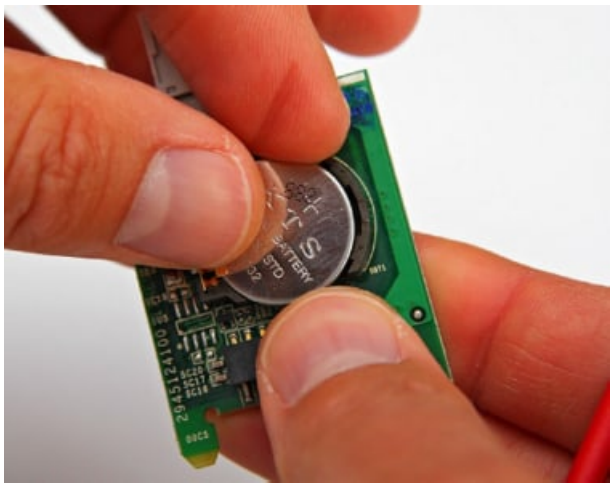


⇨

Снимите карту памяти (если такая установлена) / блок клемм (COM2).

4. Извлеките элемент питания.





⇨

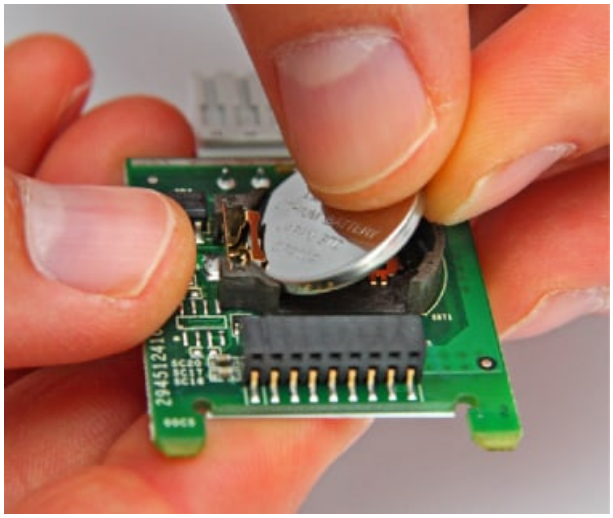
ВНИМАНИЕ!

Литиевые элементы питания нельзя перезаряжать, разбирать и утилизировать путем сжигания.

Разряженные элементы питания необходимо утилизировать безопасным для окружающей среды способом.

Утилизируйте элемент питания надлежащим образом в соответствии с процедурами утилизации литиевых элементов питания.

5. Вставьте новый элемент питания.



⇨

ВНИМАНИЕ!

*Стандартный элемент питания CR2032 можно использоваться для **TA561-RTC** и **TA562-RS-RTC**.*

*Номинальное напряжение: **3 В пост. тока**.*

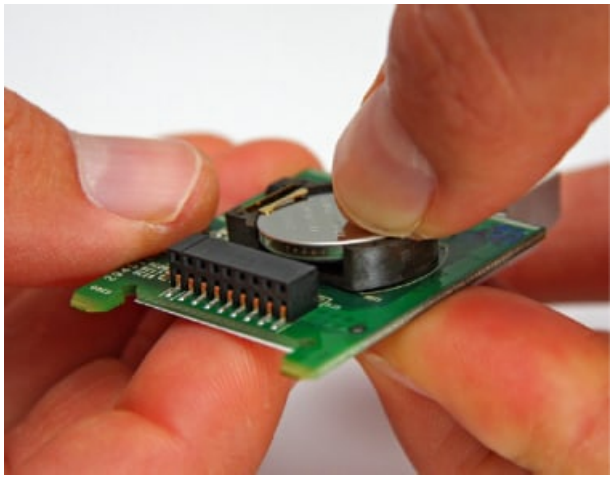
*Требуемая емкость: **230 мА·ч**.*

*Требуемый температурный диапазон для разряда: **0…+70 °C**.*

После замены элемента питания пользователю придется еще раз установить дату и время часов реального времени (RTC).

Запрещается использовать для замены элемент питания старше 3 лет (например, элемент питания, который хранился на складе в течение слишком длительного времени).

Элементы питания необходимо хранить в сухом месте.



6. Вставьте дополнительную плату в ЦП.



⇨ Вставьте адаптер TA56x-RTC в слот (гнездо) в правой части ЦП.

> *Убедитесь, что 2 передних выступа модуля расширения входят в отверстия печатной платы ЦП.*
>
> *См. белый круг на рисунке выше.*



7. Установите на место крышку слота дополнительной платы ЦП.



⇨

> *Не забудьте сначала установить карту памяти, если она была извлечена ранее.*

8. Только теперь можно подключить питание ЦП.

Выставьте время на часах реального времени.

106.2 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

106.3 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en	Note These devices correspond to:	**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments", **KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2 "**산업 환경에 대한 내성**"**, **KN61000-6-4 "**산업 환경 누출 기준**"**에 적합함

en	**Devices with KCC sign on product sticker and packaging**
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

106.4 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

107 TA562-RS(-x) / TA569-RS(-x) — адаптер

- TA562-RS
- TA562-RS-RTC
- TA569-RS-ISO



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Снятие/установка под напряжением

Устройства не предназначены для снятия или установки под напряжением. Из-за непредвиденных последствий запрещается подключать или отключать устройства при включенном питании (под напряжением).

Перед выполнением следующих действий убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение) отключены:

– подключение или отключение сигнальных проводов или блока клемм;
– снятие, монтаж или замена модуля.

Отключение любых устройств, находящихся под напряжением, в опасном месте, может привести к возникновению электрической дуги, которая является источником возгорания и может вызвать пожар или взрыв.

Перед началом работы убедитесь, что питание отключено, а участок тщательно проверен на отсутствие легковоспламеняющихся и горючих материалов.

Запрещается вскрывать устройства во время работы. Это требование относится и к сетевым интерфейсам.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения изделия!

Дополнительные платы представляют собой чувствительные электронные устройства. Неправильное обращение может привести к повреждению изделия.

– При работе с дополнительной платой необходимо принимать меры защиты от электростатического разряда.
– Не прикасайтесь к контактам и печатной плате.

ВНИМАНИЕ!

Опасность взрыва!

Не открывайте, не заряжайте и не разбирайте литиевые элементы питания. Попытка зарядить литиевые элементы питания приводит к перегреву и возможному взрыву.

Берегите элементы питания от источников тепла и огня, храните их в сухом месте.

Запрещается закорачивать полюса элемента питания или использовать элемент питания, вставленный в положении обратной полярности. Элементы питания с высокой вероятностью перегреются и взорвутся. Не допускайте ненамеренного короткого замыкания, поэтому не храните элементы питания в металлических контейнерах и не кладите их на металлические поверхности. Утечка лития представляет опасность для здоровья.

107.1 Замена элемента питания

Замена элемента питания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск смертельного электрического удара!

На клеммах модуля может присутствовать опасное напряжение.

Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

1. Отключите питание системы и убедитесь, что на ЦП отсутствует напряжение.



⇨ СИД (PWR, RUN, ERR) должны быть выключены.

2. Снимите крышку слота дополнительной платы.



⇨ Полностью снимите крышку слота дополнительной платы ЦП, для этого нажмите на крышку и сдвиньте ее наружу.

ПРИМЕЧАНИЕ!

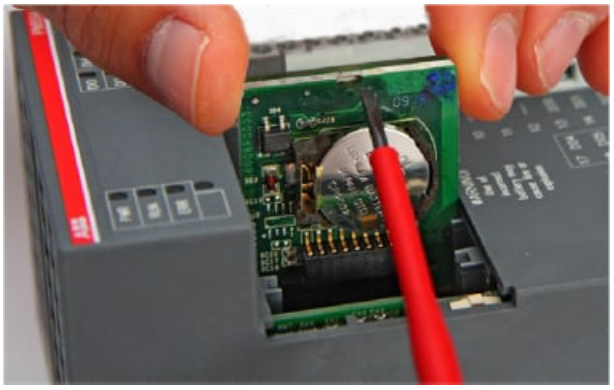
Недопущение электростатического разряда

Устройства и оборудование ПЛК чувствительны к электростатическому разряду, который может вызвать повреждение внутренних компонентов и повлиять на нормальную работу. При обращении с системой соблюдайте следующие правила:

- Прикоснитесь к заземленному объекту, чтобы снять статическое электричество с тела.
- Носите одобренный антистатический браслет.
- Не прикасайтесь к разъемам или контактам на платах компонентов.
- Не прикасайтесь к компонентам интегральных схем внутри оборудования.
- Если возможно, используйте рабочую станцию, защищенную от статического электричества.
- Если оборудование не используется, храните его в соответствующей упаковке, защищенной от статического электричества.

3. Снимите дополнительную плату с ЦП, поддев ее с помощью отвертки.

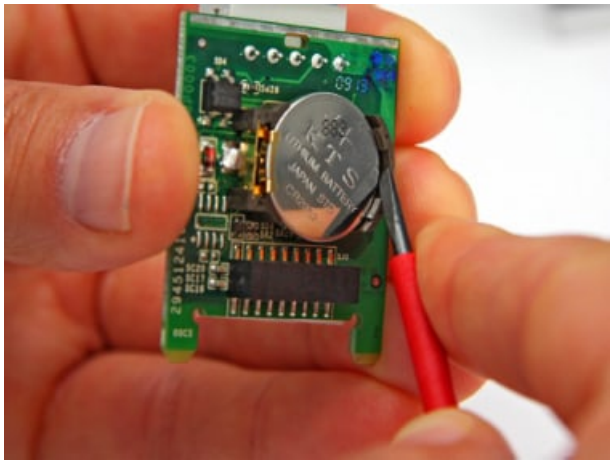


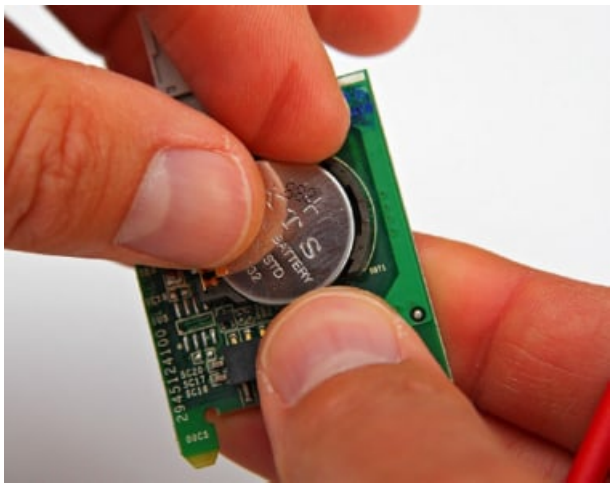


⇨

Снимите карту памяти (если такая установлена) / блок клемм (COM2).

4. Извлеките элемент питания.





⇨

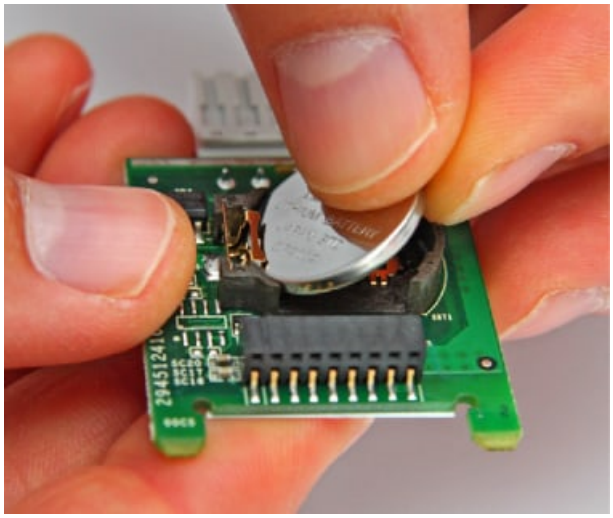
ВНИМАНИЕ!

Литиевые элементы питания нельзя перезаряжать, разбирать и утилизировать путем сжигания.

Разряженные элементы питания необходимо утилизировать безопасным для окружающей среды способом.

Утилизируйте элемент питания надлежащим образом в соответствии с процедурами утилизации литиевых элементов питания.

5. Вставьте новый элемент питания.



⇨

ВНИМАНИЕ!

*Стандартный элемент питания CR2032 можно использоваться для **TA561-RTC** и **TA562-RS-RTC**.*

*Номинальное напряжение: **3 В пост. тока**.*

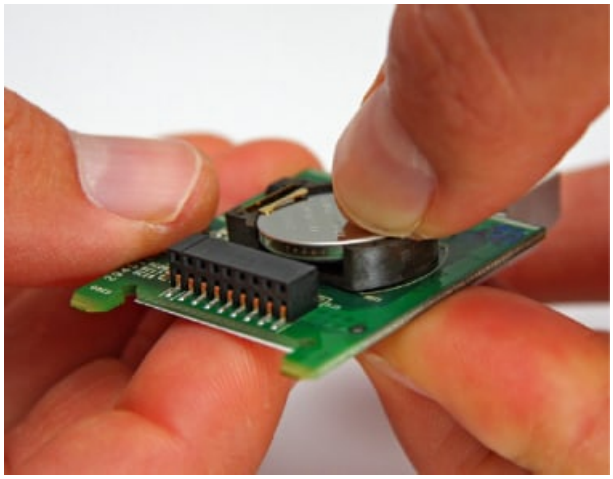
*Требуемая емкость: **230 мА·ч**.*

*Требуемый температурный диапазон для разряда: **0…+70 °C**.*

После замены элемента питания пользователю придется еще раз установить дату и время часов реального времени (RTC).

Запрещается использовать для замены элемент питания старше 3 лет (например, элемент питания, который хранился на складе в течение слишком длительного времени).

Элементы питания необходимо хранить в сухом месте.



6. Вставьте дополнительную плату в ЦП.



⇨ Вставьте адаптер TA56x-RTC в слот (гнездо) в правой части ЦП.

> *Убедитесь, что 2 передних выступа модуля расширения входят в отверстия печатной платы ЦП.*
>
> *См. белый круг на рисунке выше.*



7. Установите на место крышку слота дополнительной платы ЦП.



⇨

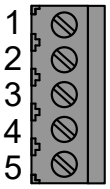
> *Не забудьте сначала установить карту памяти, если она была извлечена ранее.*

8. Только теперь можно подключить питание ЦП.

> *Выставьте время на часах реального времени.*

107.2 Подключения

Табл. 64: Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Описание
	1	Оконечная нагрузка P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Оконечная нагрузка N
	5	Функциональное заземление

107.3 Очистка

> ***Инструкция по очистке***
> *Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.*
> *Вместо этого используйте влажную ткань.*

107.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

107.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

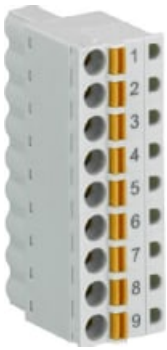
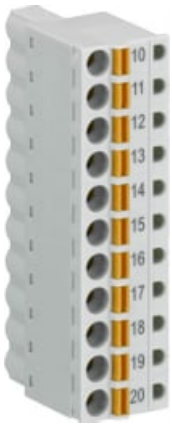
Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

108 TA563-TA565. Комплекты блоков клемм

- TA563-9
- TA563-11
- TA564-9
- TA564-11
- TA565-9
- TA564-11

Блоки клемм TA563-TA565 используются для подключения технологических сигналов и рабочих напряжений к модулям B/B AC500-eCo и процессорным модулям AC500-eCo (с расширением -P только внутри их обозначения типа).

Винтовые клеммы с вводом кабеля сбоку	Винтовые клеммы с вводом кабеля спереди	Пружинные клеммы с вводом кабеля спереди
TA563-9 	TA564-9 	TA565-9 
TA563-11 	TA564-11 	TA565-11 

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Только для винтовых клемм: Опасность смертельного электрического удара!

Степень защиты IP 20 обеспечивается, только если все винтовые клеммы затянуты.

Затяните все винты неиспользуемых клемм нагрузки релейных выходов, если к релейной группе подключено напряжение > 24 В.

ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

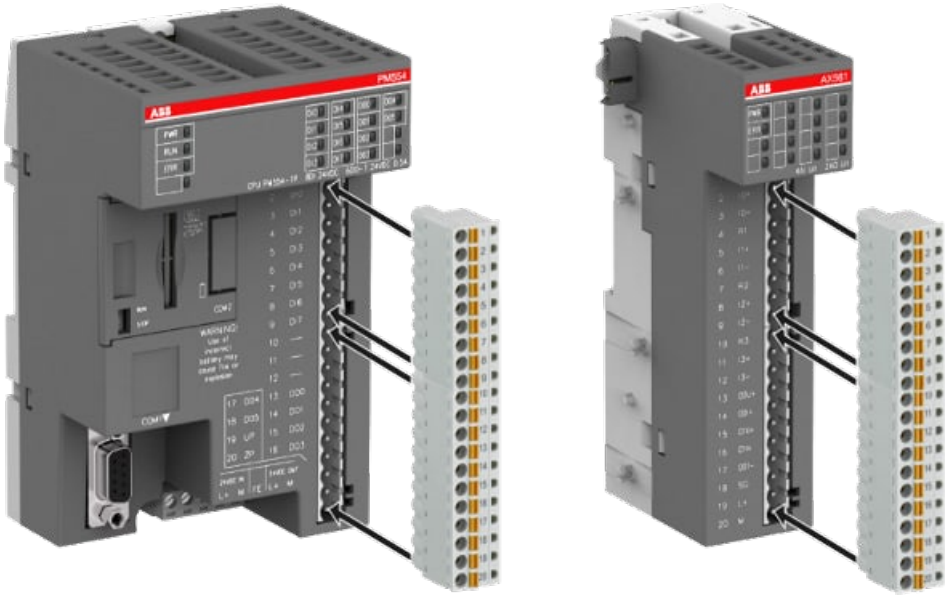
- Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
- Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
- Исключительно силами квалифицированного персонала.

ВНИМАНИЕ!

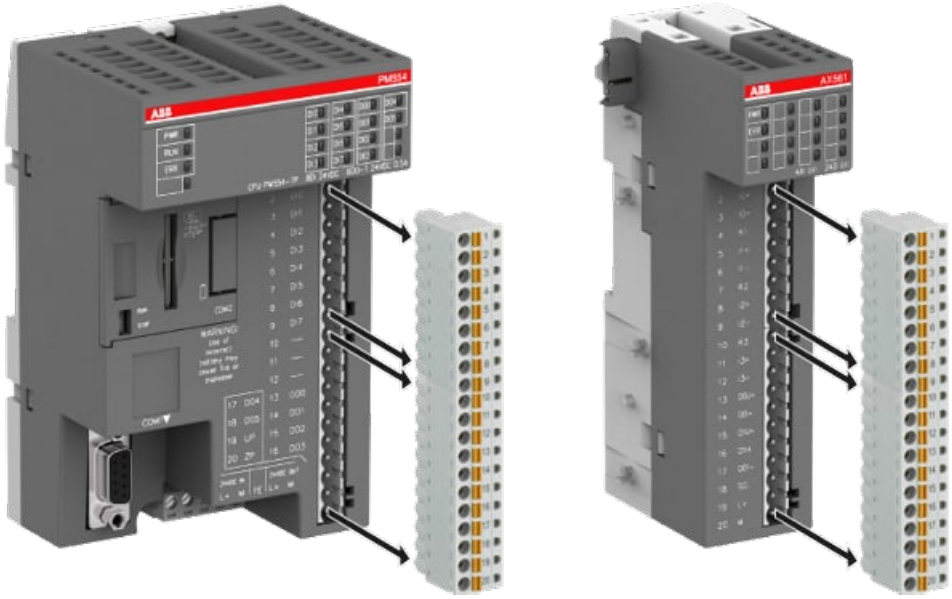
Опасность получения травм и повреждения модуля при использовании неутвержденных блоков клемм!

Во избежание получения травм и повреждения модуля используйте только блоки клемм, утвержденные ABB.

108.1 Установка

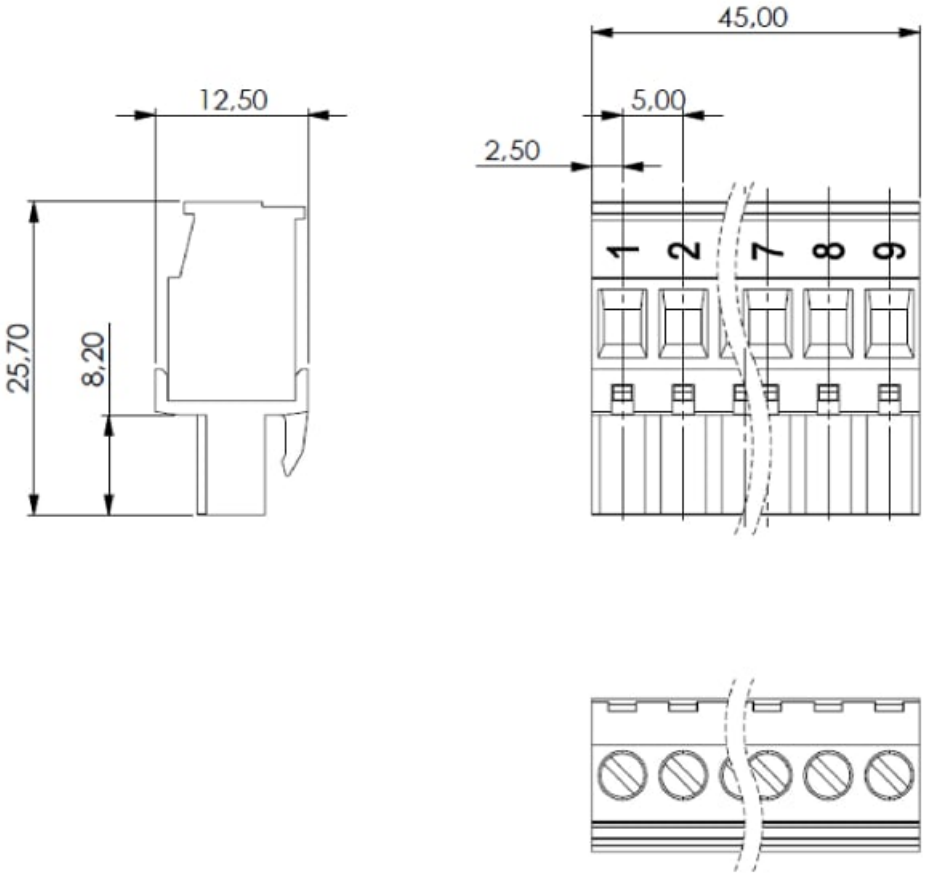


108.2 Снятие

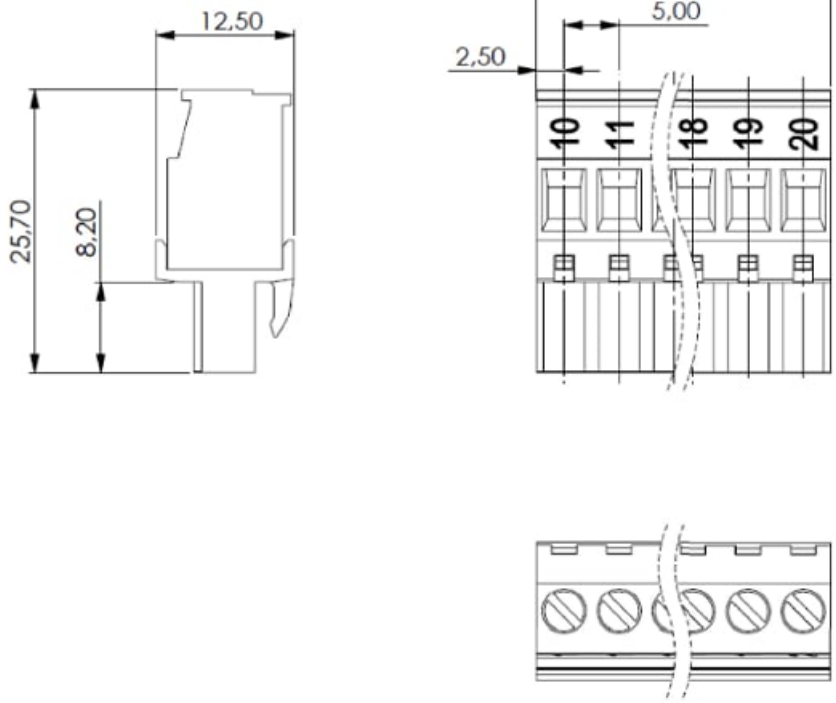


108.3 Габаритные размеры

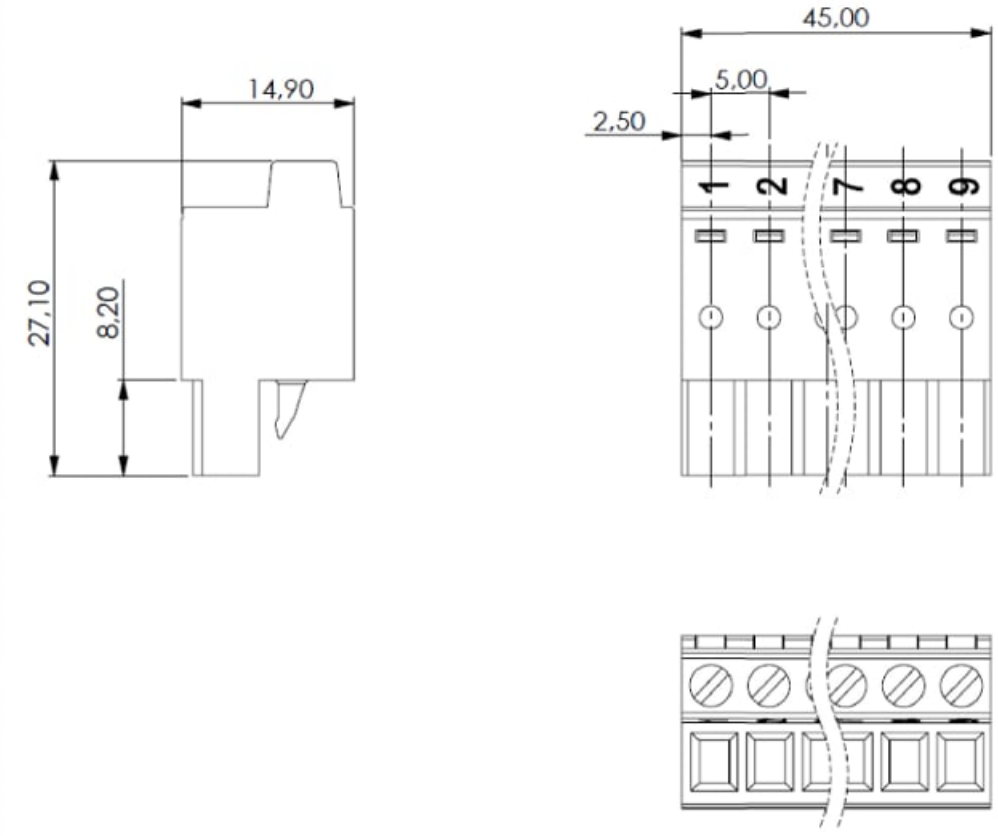
TA563-9



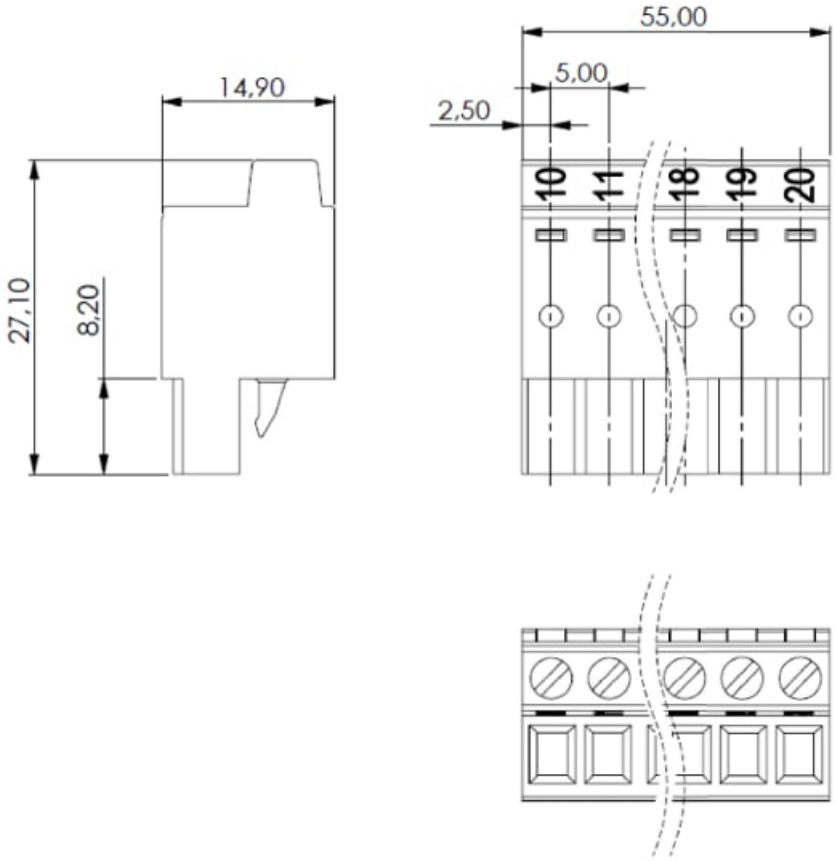
TA563-11



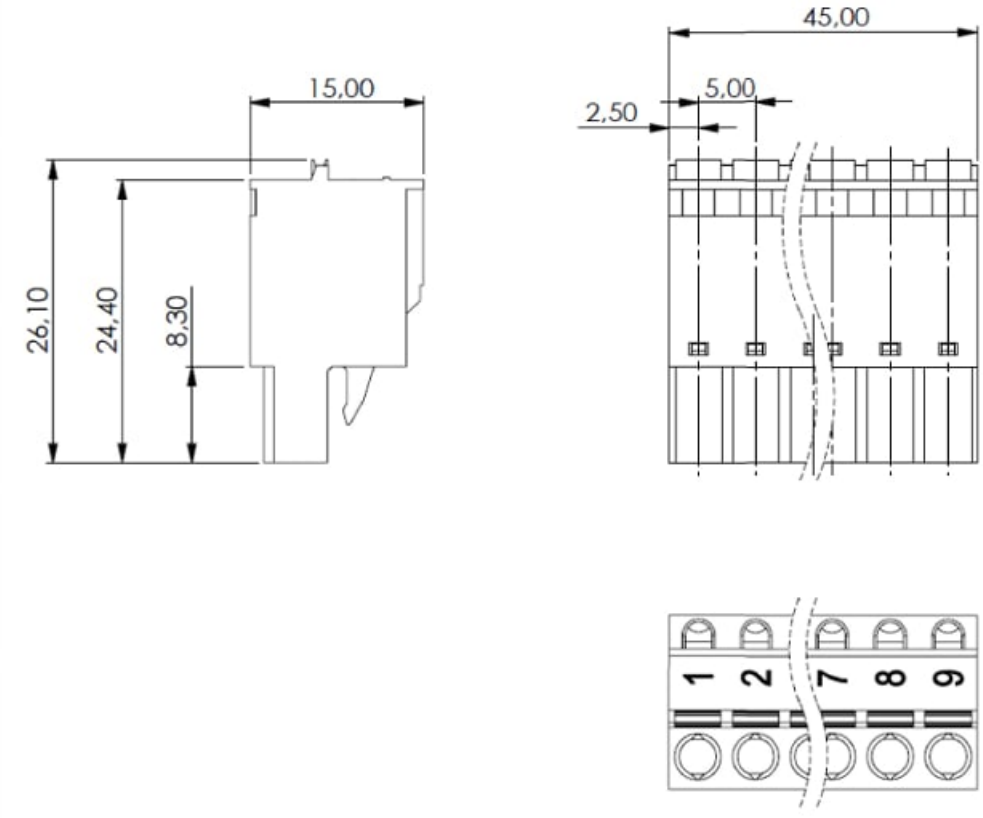
TA564-9



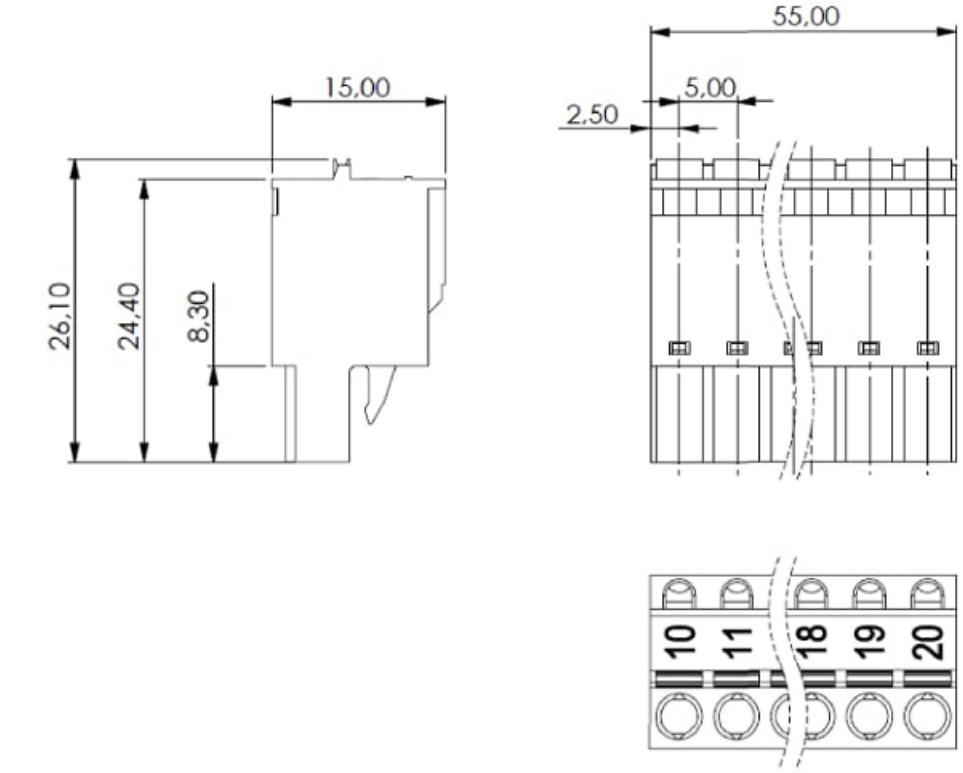
TA564-11



TA565-9



TA565-11



108.4 Подключения

Подключения описываются для процессорных модулей AC500-eCo V2 (PM55x-xP и PM56x-xP) или модулей B/B AC500-eCo V2.

108.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

108.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

108.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

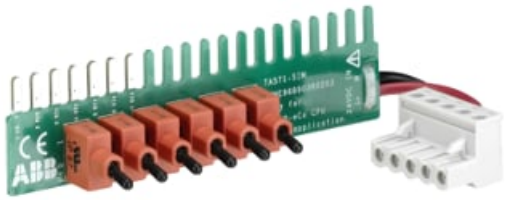
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

109 TA571-SIM — имитатор входов

- TA571-SIM



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

109.1 Установка

Вставка имитатора входов

1. Убедитесь, что источник питания процессорного модуля выключен.

ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения модулей ПЛК!

Перенапряжение и короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК. Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены. Ни в коем случае не подавайте напряжение > 24 В постоянного тока на контакты 4/5 блока клемм имитатора входов TA571-SIM.

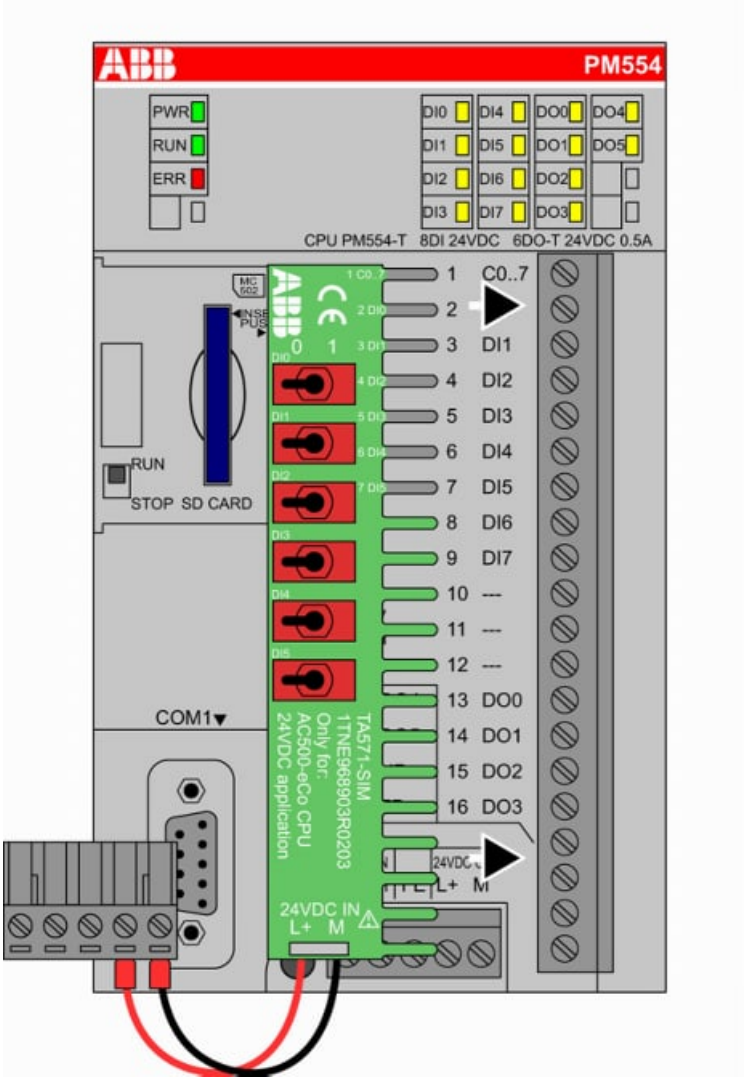
ВНИМАНИЕ!

Риск повреждения имитатора входов или модулей ПЛК!

Имитатор входов допускается использовать только с процессорными модулями AC500-eCo PM55x и PM56x. Запрещается использовать имитатор входов с другими устройствами.

Имитатор входов следует использовать только для испытаний и обучения. Запрещается использовать его в производственных установках.

2. Снимите блок клемм питания с процессорного модуля с помощью отвертки с плоским шлицем.
3. Убедитесь, что все зажимы входов/выходов на плате полностью открыты.
4. Используйте отвертку с плоским шлицем, чтобы отсоединить блок клемм питания процессорного модуля.
5. Вставьте имитатор входов, как показано на рисунке.



6. Затяните все винты зажимов входов/выходов на плате (макс. момент затяжки составляет 1,2 Н·м).
7. Подключите блок клемм питания TA571-SIM к разъему процессорного модуля.
8. Подключите провода питания ЦП (24 В пост. тока или 100…240 В перем. тока).

109.2 Снятие

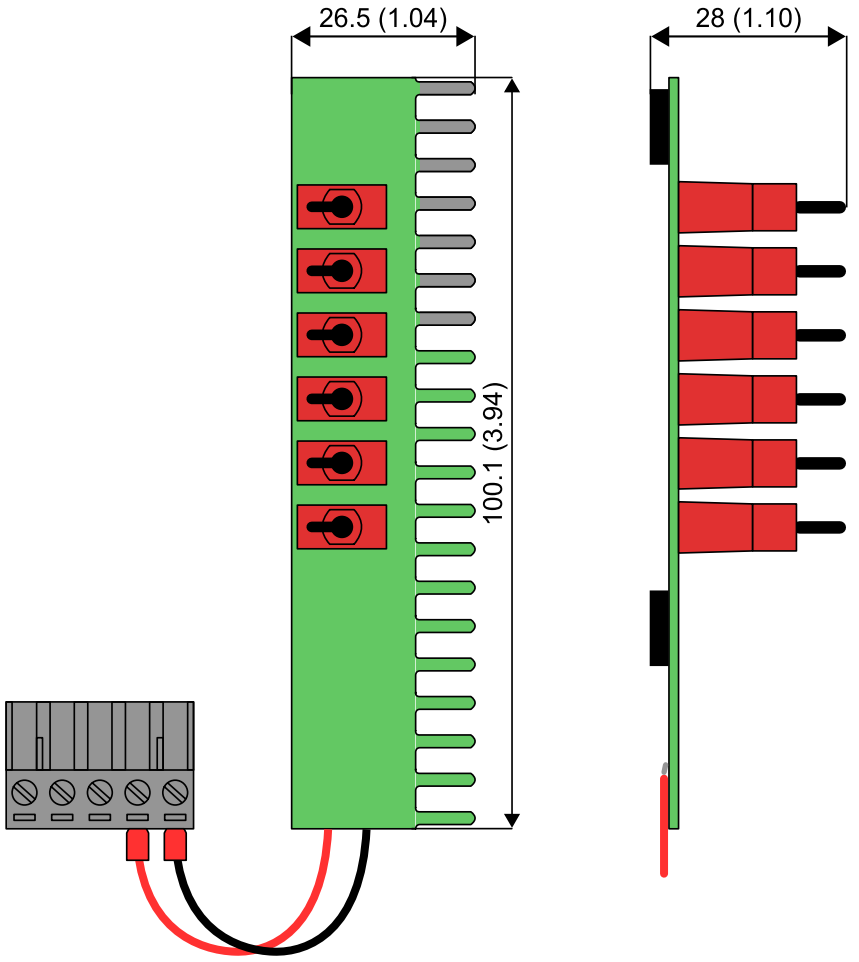
Извлечение имитатора входов

1. Убедитесь, что источник питания процессорного модуля выключен.

> **ВНИМАНИЕ!**
>
> **Риск повреждения модулей ПЛК!**
>
> Перенапряжение и короткие замыкания могут привести к повреждению модулей ПЛК. Перед началом работы с системой убедитесь, что все источники напряжения (напряжение питания и рабочее напряжение питания) отключены.

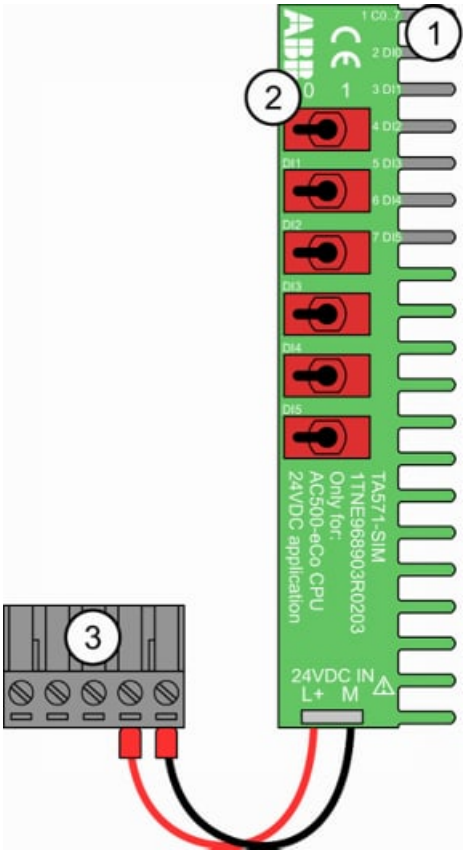
2. Отсоедините провода питания процессорного модуля (24 В пост. тока или 100…240 В перем. тока) от блока клемм источника питания.
3. Отсоедините блок клемм питания от разъема питания с помощью отвертки с плоским шлицем.
4. Ослабьте все винты входов/выходов на плате.
5. Извлеките имитатор входов, вытянув его влево.

109.3 Габаритные размеры



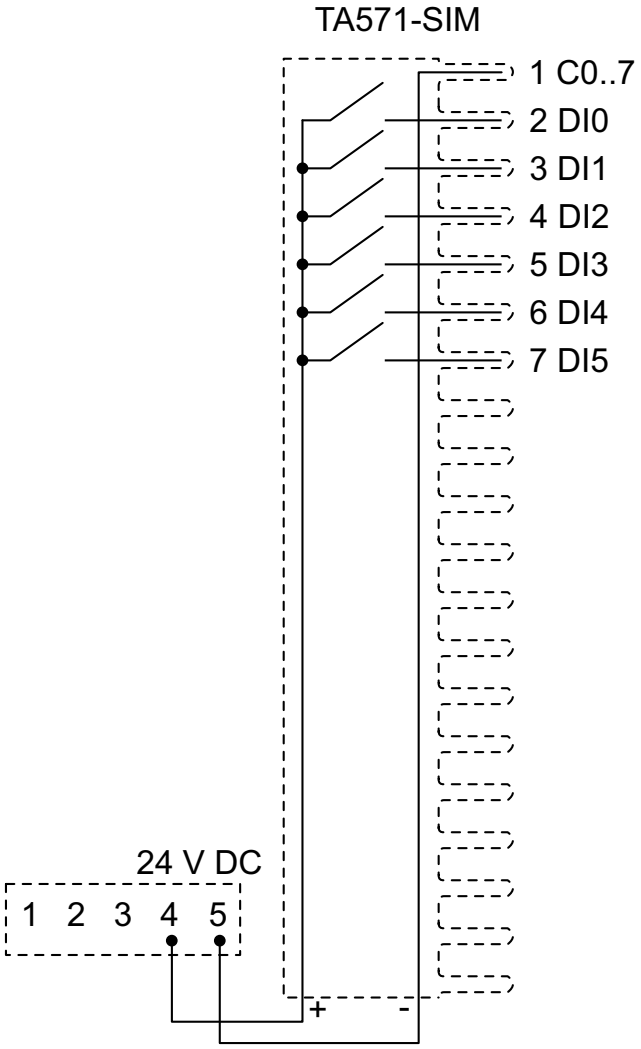
Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

109.4 Подключения



1 Контакты для подключения зажимов входов/выходов платы
2 6 переключателей для дискретных входов DI0…DI5 (0 означает разомкнутый переключатель, 1 означает замкнутый переключатель)
3 Блок клемм для разъема питания процессорного модуля PM55x/PM56x

109.4.1 Входы



109.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

109.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en Note
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

109.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

110 TB511-x(-XC)

- TB511-ARCNET
- TB511-ETH
- TB511-ETH-XC



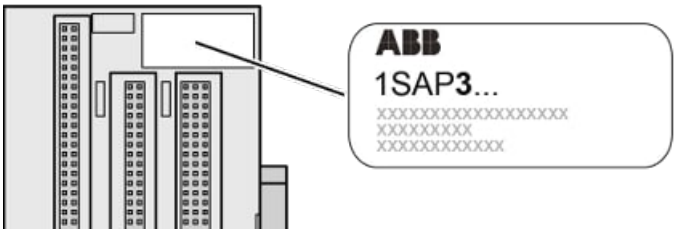
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Версия XC **XC** = экстремальные условия

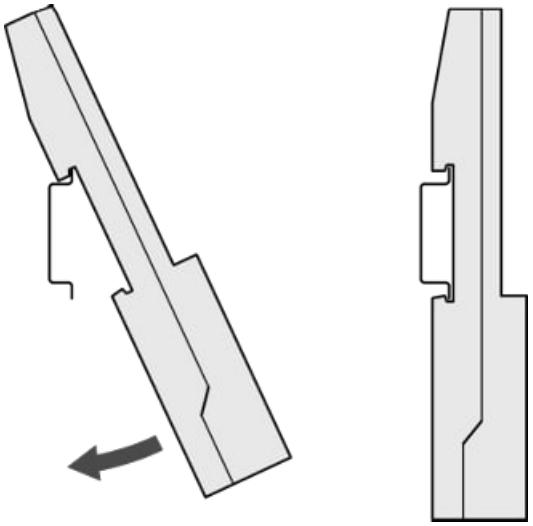


Экстремальные условия

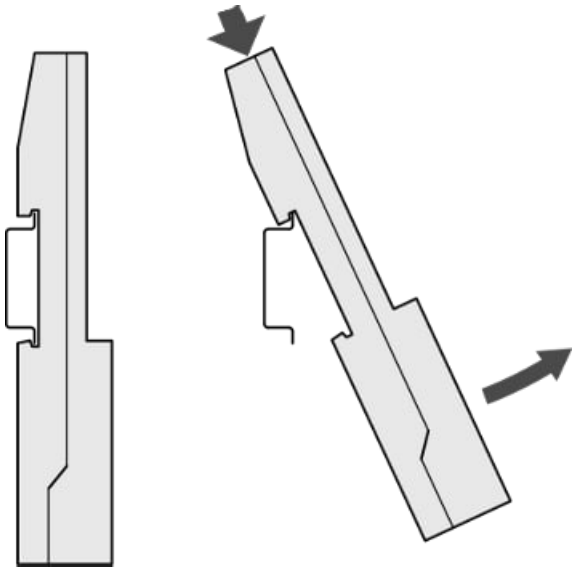
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **3** в Компонент № 1SAP**3**… (на бирке) обозначает версию XC.*

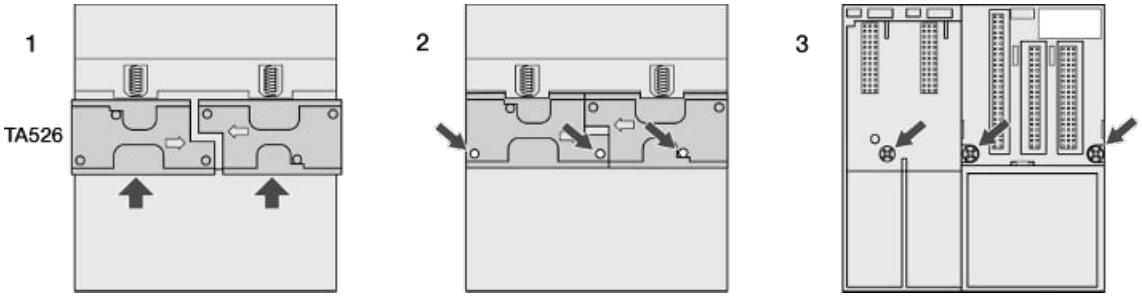
110.1 Установка



110.2 Снятие



110.3 Установка на винтах



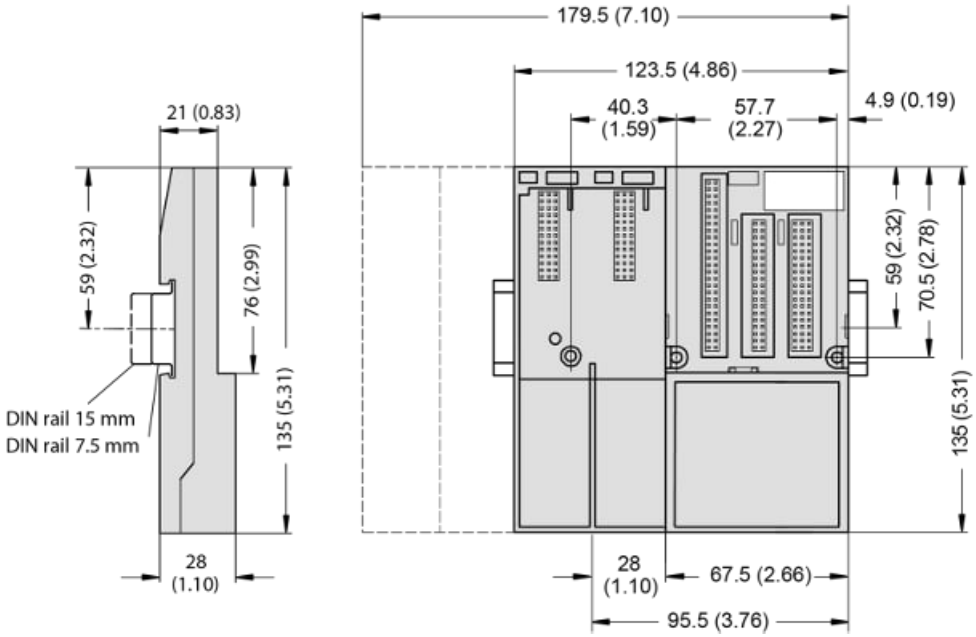
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка. Одна пластина TA526 поворачивается на 180°.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

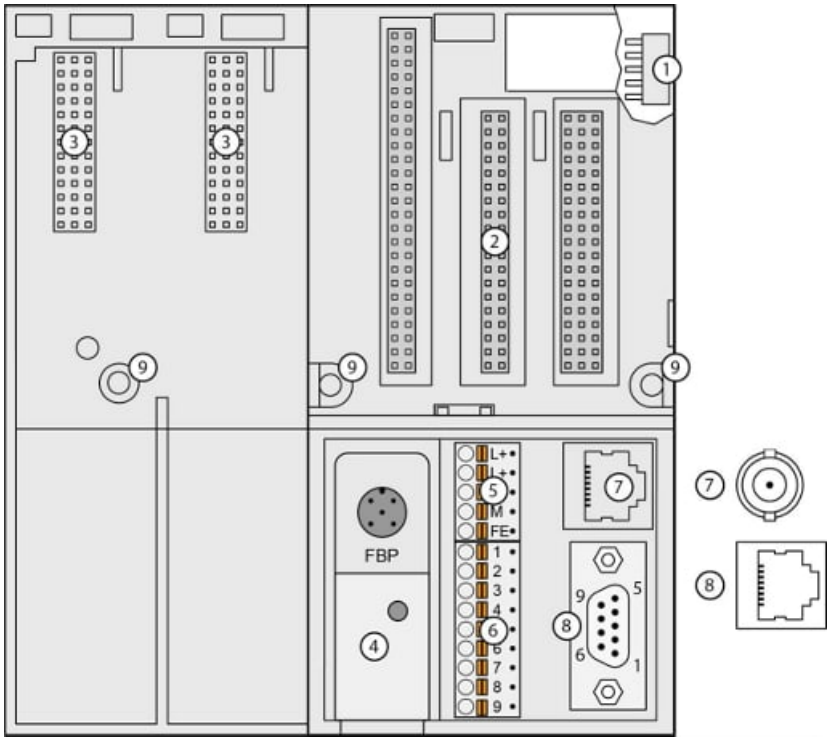
110.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

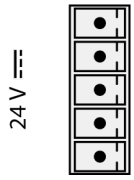
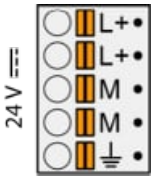
110.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения монтажных оснований
2 Один доступный слот для процессорного модуля
3 Слоты для коммуникационных модулей (TB511-xxx: 1 слот, TB521-xxx: 2 слота, TB541-xx: 4 слота)
4 Разъем для FieldBusPlug, не для монтажного основания TB523-2ETH
5 Питание (5-контактный блок клемм, съемный)
6 Последовательный интерфейс COM1 (9-контактный блок клемм, съемный)
7 Сетевой интерфейс: TB5xx-ETH — Ethernet, TB5xx-ARCNET: ARCNET
8 TB5x1: последовательный интерфейс COM2 (D-sub 9, гнездо), TB523-2ETH: второй сетевой интерфейс Ethernet
9 Отверстия для крепления винтами

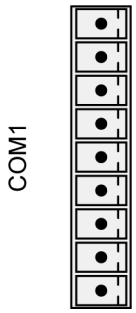
110.5.1 Питание

Назначение контактов

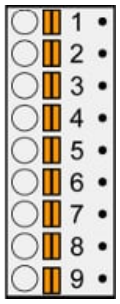
Назначение контактов		Бирка	Назначение	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		⏚	FE	Функциональное заземление

110.5.2 Последовательный интерфейс COM1

Назначение контактов (RS-485 / RS-232)



Блок клемм снят



Блок клемм установлен

Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание
1	Оконечная нагрузка P	RS-485	Оконечная нагрузка P
2	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача, полож.
3	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача, отриц.
4	Оконечная нагрузка N	RS-485	Оконечная нагрузка N
5	RTS	RS-232	Запрос на передачу (выход)
6	TxD	RS-232	Передача данных (выход)
7	SGND	Сигнальная земля	Сигнальная земля
8	RxD	RS-232	Прием данных (вход)
9	CTS	RS-232	Готовность к передаче (вход)

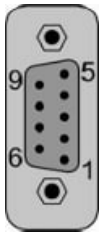
ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

110.5.3 Последовательный интерфейс COM2

Назначение контактов



Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание	
	1	FE	-	Функциональное заземление	
	2	TxD	RS-232	Передача данных	Выход
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача	Положительный
	4	RTS	RS-232	Запрос на передачу	Выход
	5	SGND	Сигнальная земля	0 В — выход	
	6	+5 В	-	5 В — выход	
	7	RxD	RS-232	Прием данных	Вход
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача	Отрицательный
	9	CTS	RS-232	Готовность к передаче	Вход
	Экран	FE	-	Функциональное заземление	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

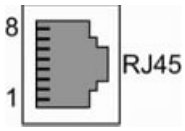
Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

110.5.4 Сетевой интерфейс ARCNET



110.5.5 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NU	Не используется
	5	NU	Не используется
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NU	Не используется
	8	NU	Не используется
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

110.5.6 Нейтральный интерфейс FBP

Назначение контактов в последовательном режиме

FieldBusPlug	Контакт	Сигнал	Описание
	1	+24 В	Стандартное питание
	2	Диагностический контакт	
	3	0 В	Стандартное питание

FieldBusPlug	Контакт	Сигнал	Описание
	4	Последовательные данные	
	5	Последовательные данные	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

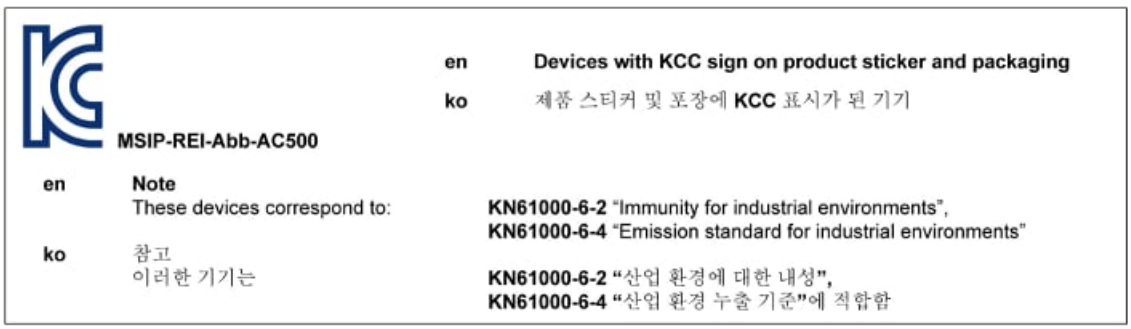
110.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

110.7 Сертификация



110.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

111 TB521-x(-XC)

- TB521-ARCNET
- TB521-ETH
- TB521-ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

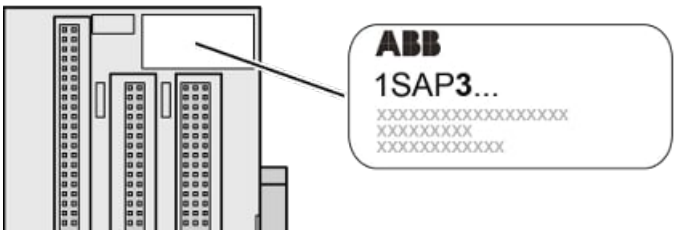
Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Версия XC

XC = экстремальные условия

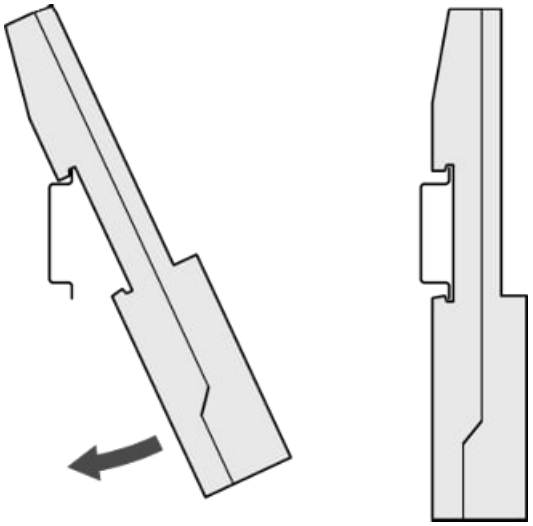


Экстремальные условия

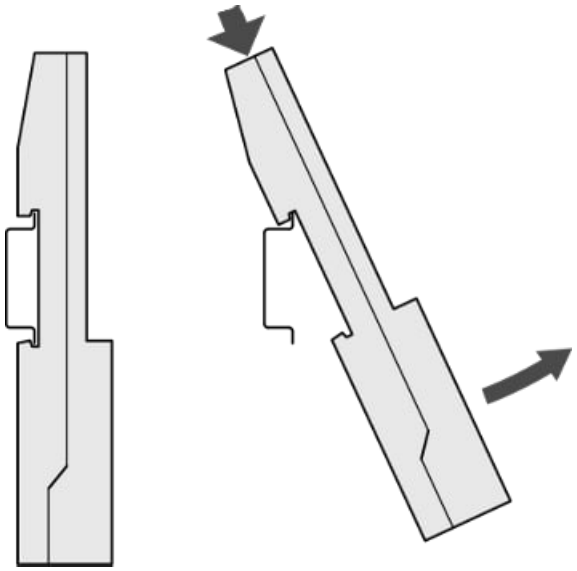
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **3** в Компонент № 1SAP**3**… (на бирке) обозначает версию XC.*

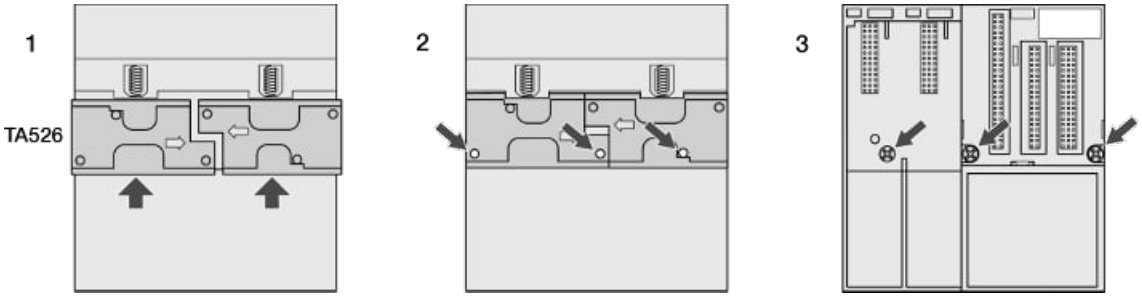
111.1 Установка



111.2 Снятие



111.3 Установка на винтах



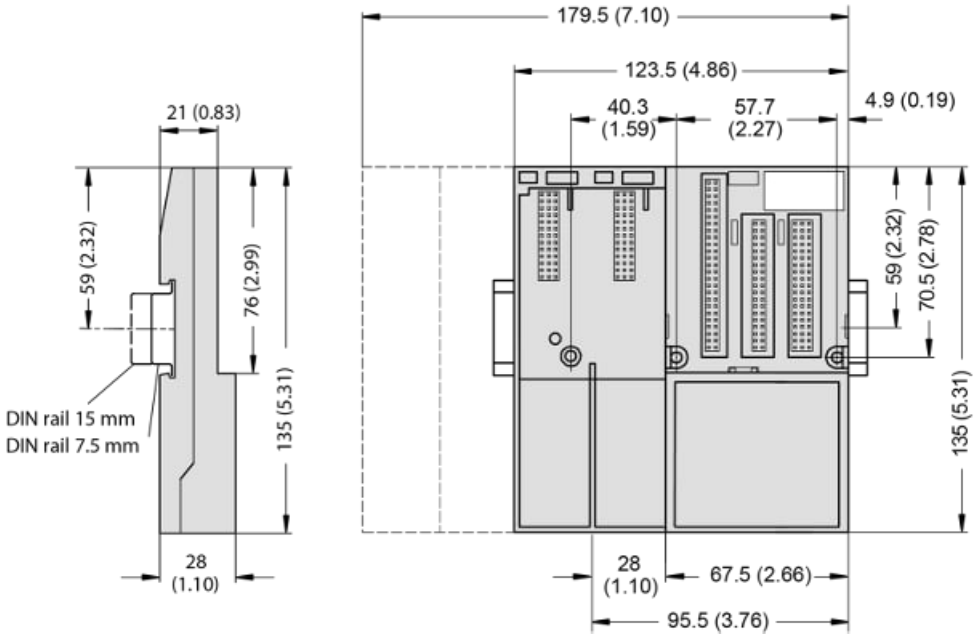
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка. Одна пластина TA526 поворачивается на 180°.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

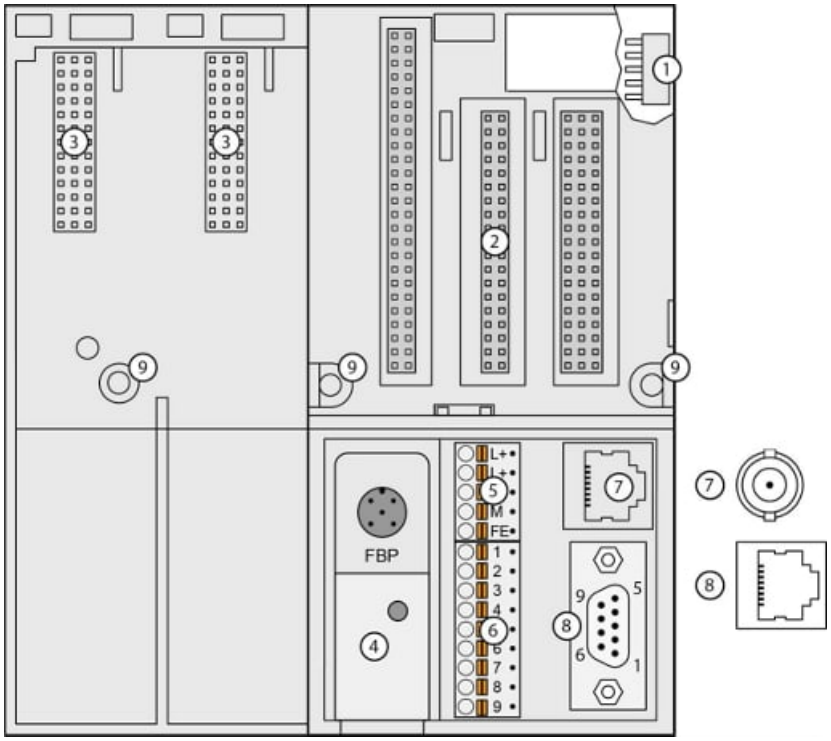
111.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

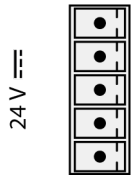
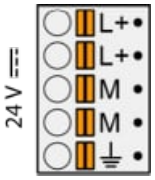
111.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения монтажных оснований
2 Один доступный слот для процессорного модуля
3 Слоты для коммуникационных модулей (TB511-xxx: 1 слот, TB521-xxx: 2 слота, TB541-xx: 4 слота)
4 Разъем для FieldBusPlug, не для монтажного основания TB523-2ETH
5 Питание (5-контактный блок клемм, съемный)
6 Последовательный интерфейс COM1 (9-контактный блок клемм, съемный)
7 Сетевой интерфейс: TB5xx-ETH — Ethernet, TB5xx-ARCNET: ARCNET
8 TB5x1: последовательный интерфейс COM2 (D-sub 9, гнездо), TB523-2ETH: второй сетевой интерфейс Ethernet
9 Отверстия для крепления винтами

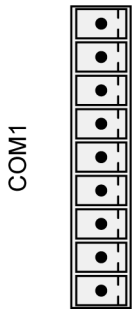
111.5.1 Питание

Назначение контактов

Назначение контактов		Бирка	Назначение	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		⏚	FE	Функциональное заземление

111.5.2 Последовательный интерфейс COM1

Назначение контактов (RS-485 / RS-232)



Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание
1	Оконечная нагрузка P	RS-485	Оконечная нагрузка P
2	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача, полож.
3	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача, отриц.
4	Оконечная нагрузка N	RS-485	Оконечная нагрузка N
5	RTS	RS-232	Запрос на передачу (выход)
6	TxD	RS-232	Передача данных (выход)
7	SGND	Сигнальная земля	Сигнальная земля
8	RxD	RS-232	Прием данных (вход)
9	CTS	RS-232	Готовность к передаче (вход)

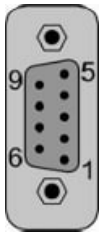
ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

111.5.3 Последовательный интерфейс COM2

Назначение контактов



Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание	
	1	FE	-	Функциональное заземление	
	2	TxD	RS-232	Передача данных	Выход
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача	Положительный
	4	RTS	RS-232	Запрос на передачу	Выход
	5	SGND	Сигнальная земля	0 В — выход	
	6	+5 В	-	5 В — выход	
	7	RxD	RS-232	Прием данных	Вход
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача	Отрицательный
	9	CTS	RS-232	Готовность к передаче	Вход
	Экран	FE	-	Функциональное заземление	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

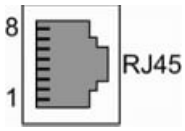
Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

111.5.4 Сетевой интерфейс ARCNET



111.5.5 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NU	Не используется
	5	NU	Не используется
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NU	Не используется
	8	NU	Не используется
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

111.5.6 Нейтральный интерфейс FBP

Назначение контактов в последовательном режиме

FieldBusPlug	Контакт	Сигнал	Описание
	1	+24 В	Стандартное питание
	2	Диагностический контакт	
	3	0 В	Стандартное питание

FieldBusPlug	Контакт	Сигнал	Описание
	4	Последовательные данные	
	5	Последовательные данные	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

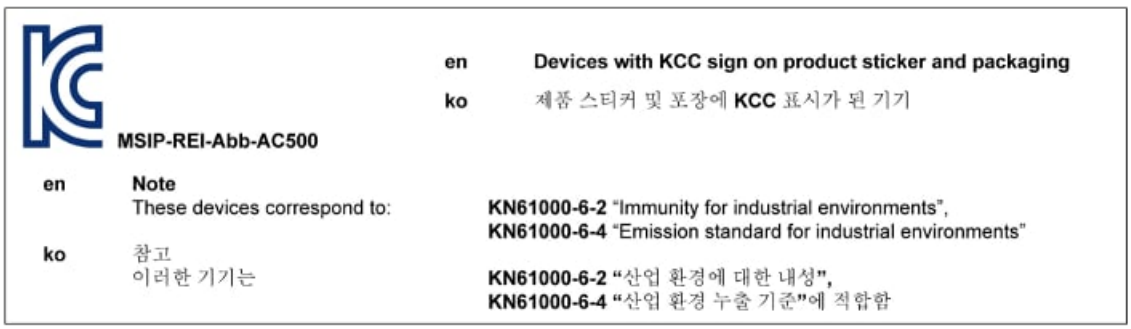
111.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

111.7 Сертификация



111.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

112 TB523-2ETH

- TB523-2ETH



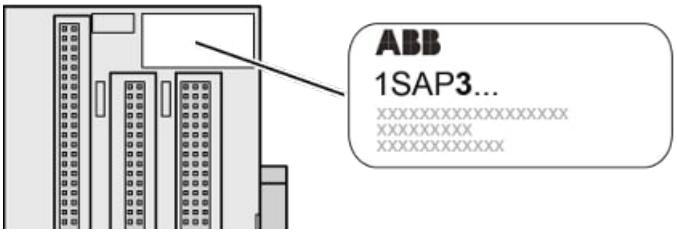
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Версия XC **XC** = экстремальные условия

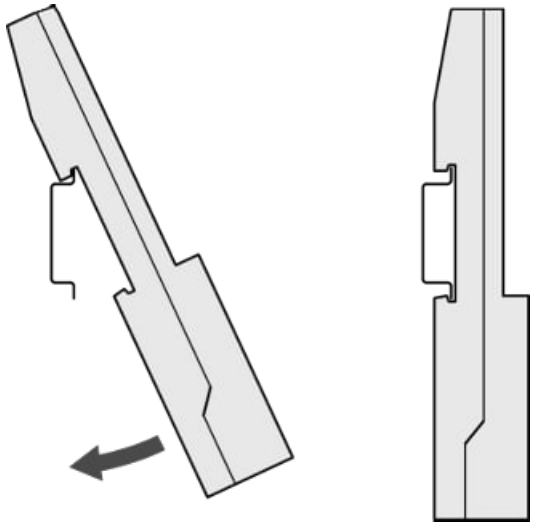


Экстремальные условия

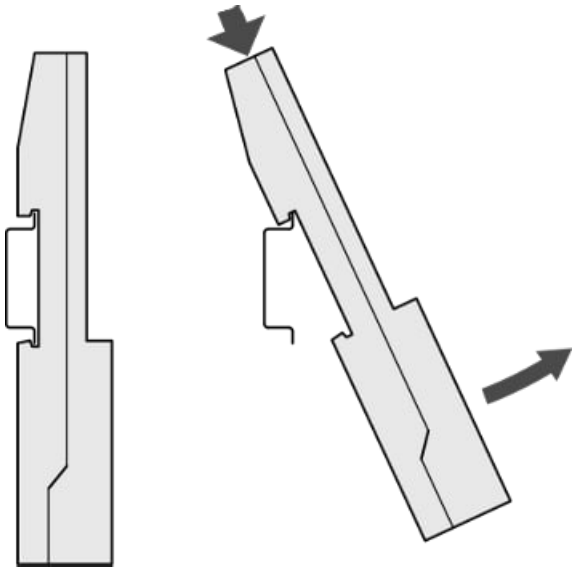
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **3** в Компонент № 1SAP**3**… (на бирке) обозначает версию XC.*

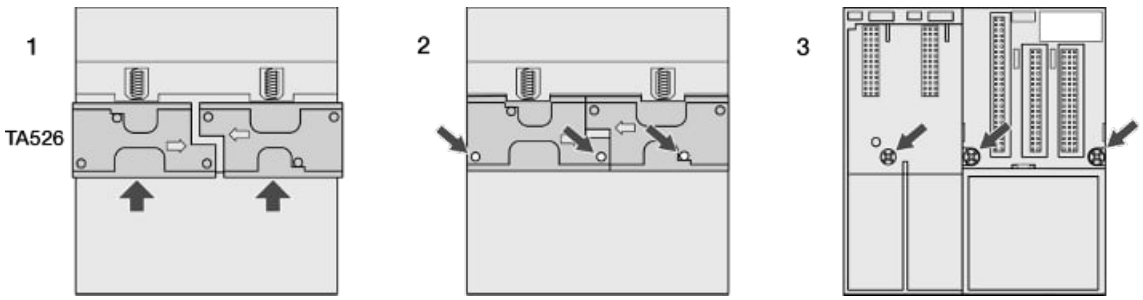
112.1 Установка



112.2 Снятие



112.3 Установка на винтах



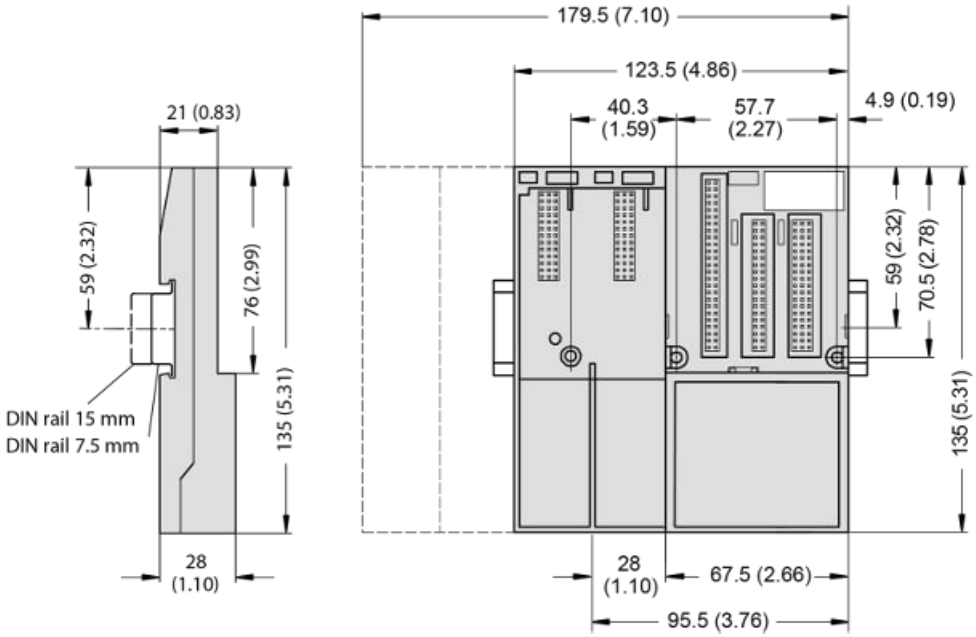
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка. Одна пластина TA526 поворачивается на 180°.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

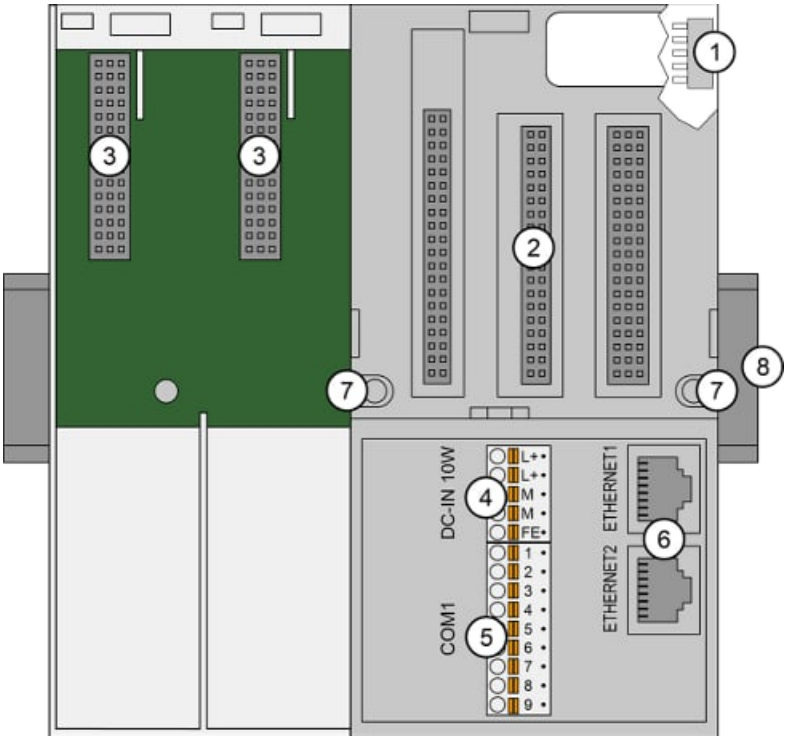
112.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

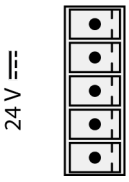
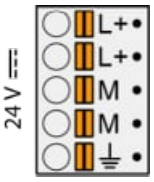
112.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения монтажных оснований
2 Один доступный слот для процессорного модуля
3 Слоты для коммуникационных модулей
4 Питание (5-контактный блок клемм, съемный)
5 Последовательный интерфейс COM1 (9-контактный блок клемм, съемный)
6 Сетевые интерфейсы Ethernet
7 Отверстия для настенного монтажа с помощью винтов
8 DIN-рейка

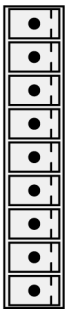
112.5.1 Питание

Назначение контактов

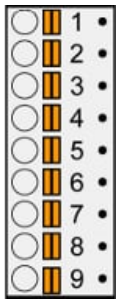
Назначение контактов		Бирка	Назначение	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		⏚	FE	Функциональное заземление

112.5.2 Последовательный интерфейс COM1

Назначение контактов (RS-485 / RS-232)



Блок клемм снят



Блок клемм установлен

Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание
1	Оконечная нагрузка P	RS-485	Оконечная нагрузка P
2	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача, полож.
3	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача, отриц.
4	Оконечная нагрузка N	RS-485	Оконечная нагрузка N
5	RTS	RS-232	Запрос на передачу (выход)
6	TxD	RS-232	Передача данных (выход)
7	SGND	Сигнальная земля	Сигнальная земля
8	RxD	RS-232	Прием данных (вход)
9	CTS	RS-232	Готовность к передаче (вход)

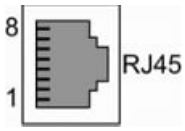
ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

112.5.3 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NU	Не используется
	5	NU	Не используется
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NU	Не используется
	8	NU	Не используется
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

112.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

112.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

112.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

113 TB541-ETH(-XC)

- TB541-ETH
- TB541-ETH-XC



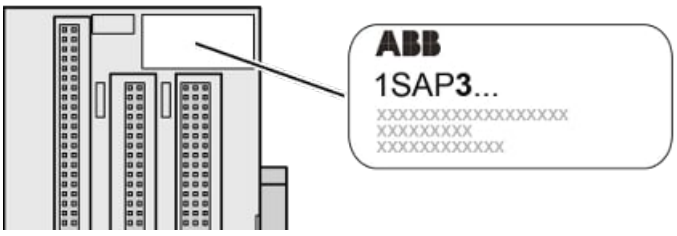
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Версия XC **XC** = экстремальные условия

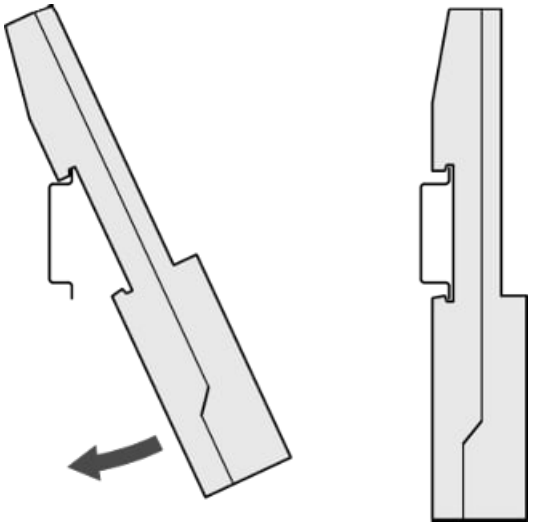


Экстремальные условия

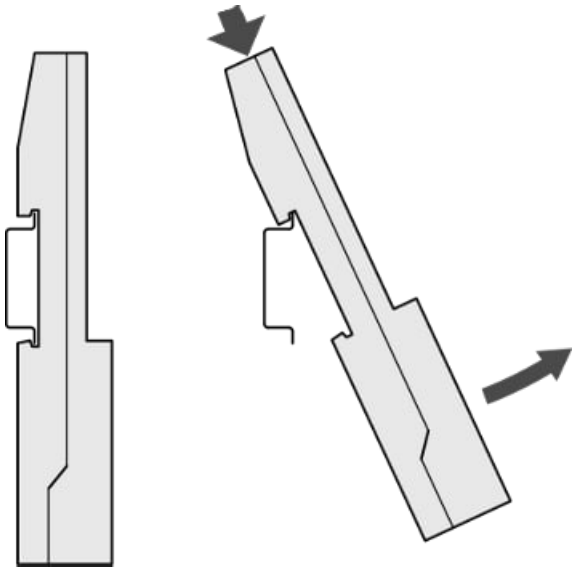
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **3** в Компонент № 1SAP**3**… (на бирке) обозначает версию XC.*

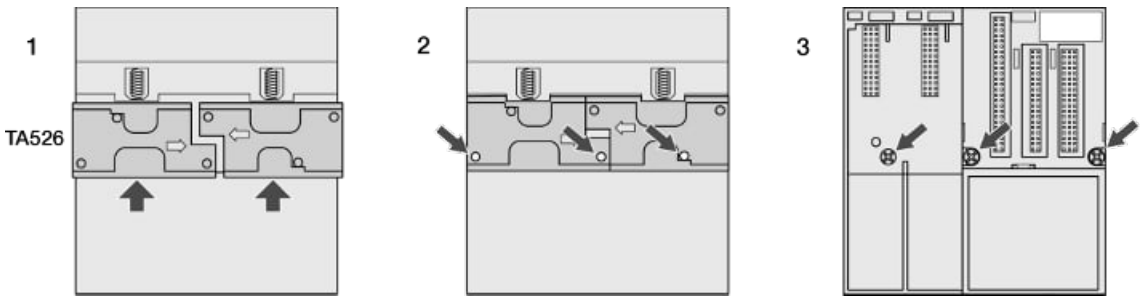
113.1 Установка



113.2 Снятие



113.3 Установка на винтах



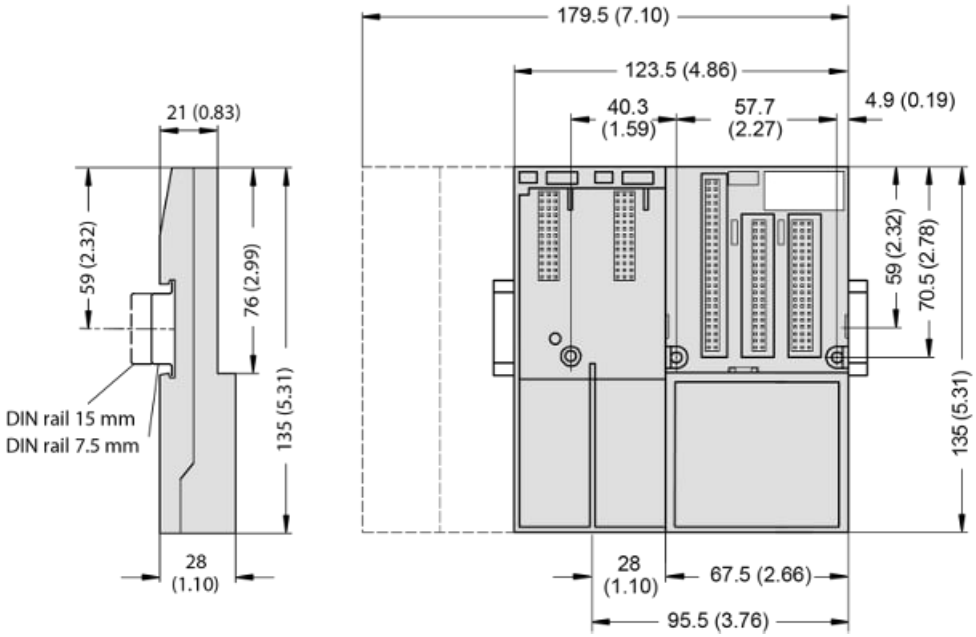
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка. Одна пластина TA526 поворачивается на 180°.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

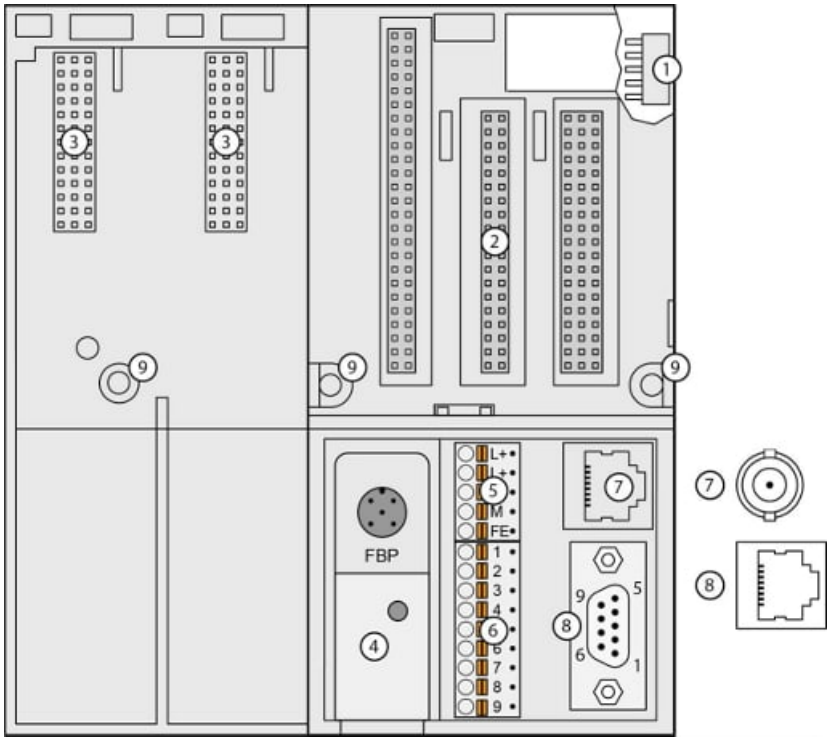
113.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

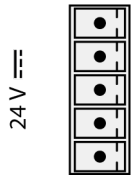
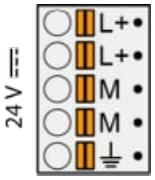
113.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения монтажных оснований
2 Один доступный слот для процессорного модуля
3 Слоты для коммуникационных модулей (TB511-xxx: 1 слот, TB521-xxx: 2 слота, TB541-xx: 4 слота)
4 Разъем для FieldBusPlug, не для монтажного основания TB523-2ETH
5 Питание (5-контактный блок клемм, съемный)
6 Последовательный интерфейс COM1 (9-контактный блок клемм, съемный)
7 Сетевой интерфейс: TB5xx-ETH — Ethernet, TB5xx-ARCNET: ARCNET
8 TB5x1: последовательный интерфейс COM2 (D-sub 9, гнездо), TB523-2ETH: второй сетевой интерфейс Ethernet
9 Отверстия для крепления винтами

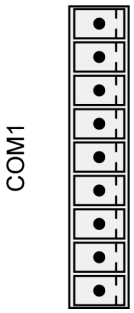
113.5.1 Питание

Назначение контактов

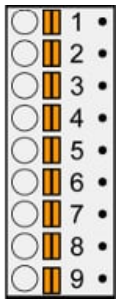
Назначение контактов		Бирка	Назначение	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		⏚	FE	Функциональное заземление

113.5.2 Последовательный интерфейс COM1

Назначение контактов (RS-485 / RS-232)



Блок клемм снят



Блок клемм установлен

Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание
1	Оконечная нагрузка P	RS-485	Оконечная нагрузка P
2	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача, полож.
3	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача, отриц.
4	Оконечная нагрузка N	RS-485	Оконечная нагрузка N
5	RTS	RS-232	Запрос на передачу (выход)
6	TxD	RS-232	Передача данных (выход)
7	SGND	Сигнальная земля	Сигнальная земля
8	RxD	RS-232	Прием данных (вход)
9	CTS	RS-232	Готовность к передаче (вход)

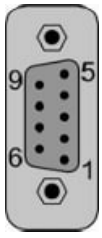
ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

113.5.3 Последовательный интерфейс COM2

Назначение контактов



Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание	
	1	FE	-	Функциональное заземление	
	2	TxD	RS-232	Передача данных	Выход
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача	Положительный
	4	RTS	RS-232	Запрос на передачу	Выход
	5	SGND	Сигнальная земля	0 В — выход	
	6	+5 В	-	5 В — выход	
	7	RxD	RS-232	Прием данных	Вход
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача	Отрицательный
	9	CTS	RS-232	Готовность к передаче	Вход
	Экран	FE	-	Функциональное заземление	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

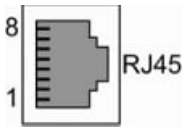
Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

113.5.4 Сетевой интерфейс ARCNET



113.5.5 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NU	Не используется
	5	NU	Не используется
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NU	Не используется
	8	NU	Не используется
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!

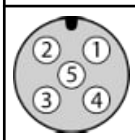
Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

113.5.6 Нейтральный интерфейс FBP

Назначение контактов в последовательном режиме

FieldBusPlug	Контакт	Сигнал	Описание
	1	+24 В	Стандартное питание
	2	Диагностический контакт	
	3	0 В	Стандартное питание

FieldBusPlug	Контакт	Сигнал	Описание
	4	Последовательные данные	
	5	Последовательные данные	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

113.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

113.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en Note
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

113.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

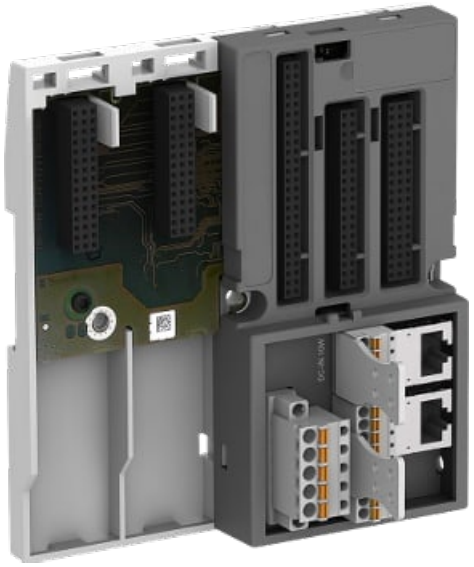
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

114 TB56xx-2ETH(-XC)

- TB5600-2ETH
- TB5600-2ETH-XC
- TB5610-2ETH
- TB5610-2ETH-XC
- TB5620-2ETH
- TB5620-2ETH-XC
- TB5640-2ETH
- TB5640-2ETH-XC
- TB5660-2ETH
- TB5660-2ETH-XC



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

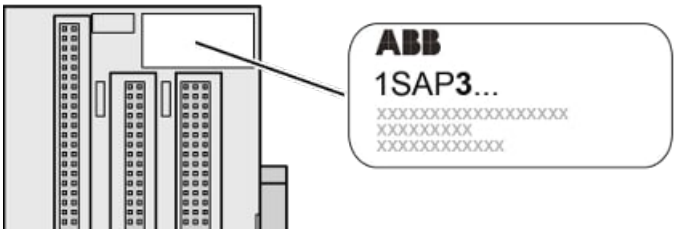
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Процессорные модули PM56xx-2ETH можно использовать только с монтажными основаниями TB56xx-2ETH.

Табл. 65: Комбинация TB56xx-2ETH(-XC) и PM56xx(-XC)

Процессорный модуль	**PM5630**	**PM5650**	**PM5670**	**PM5675**
TB5600-2ETH	0 слот	0 слот	0 слот	0 слот
TB5610-2ETH	1 слот	1 слот	1 слот	1 слот
TB5620-2ETH	2 слота	2 слота	2 слота	2 слота
TB5640-2ETH	-	4 слота	4 слота	4 слота
TB5660-2ETH	-	-	6 слотов[1)]	6 слотов[1)]
Комментарии: Слоты могут использоваться для подключения коммуникационных модулей или модулей AC500-S. Обратите внимание, что к одному монтажному основанию можно подключить только один модуль AC500-S. [1)] Модуль PM567x должен иметь индекс ≥ C0.				

Версия XC **XC** = экстремальные условия

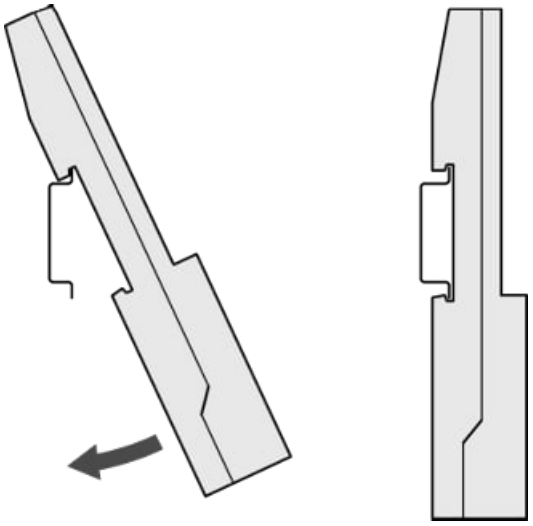


Экстремальные условия

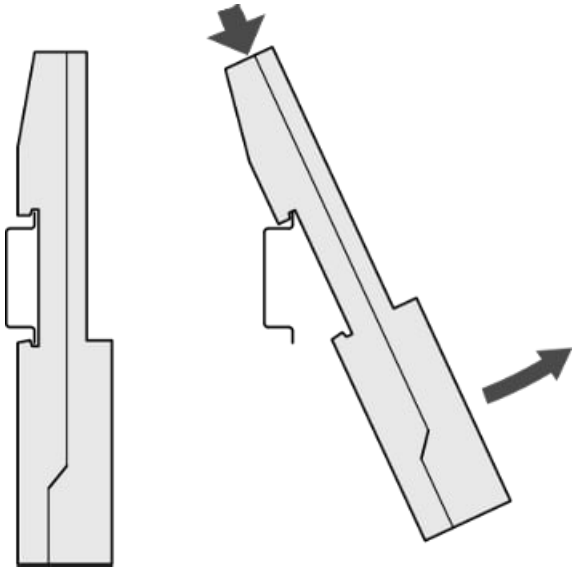
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **3** в Компонент № 1SAP**3**… (на бирке) обозначает версию XC.*

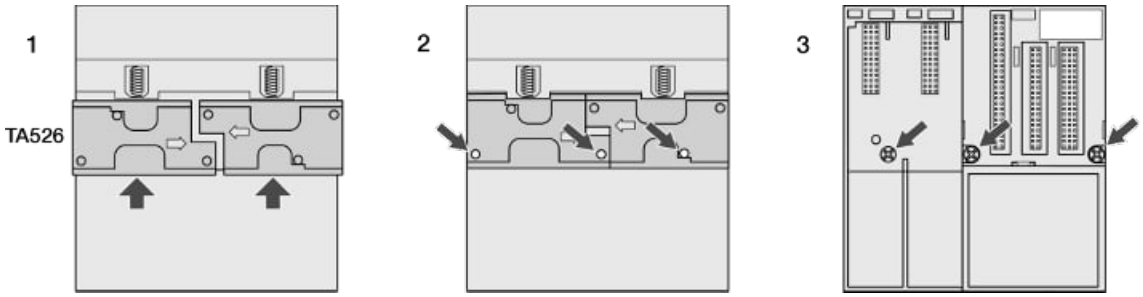
114.1 Установка



114.2 Снятие



114.3 Установка на винтах



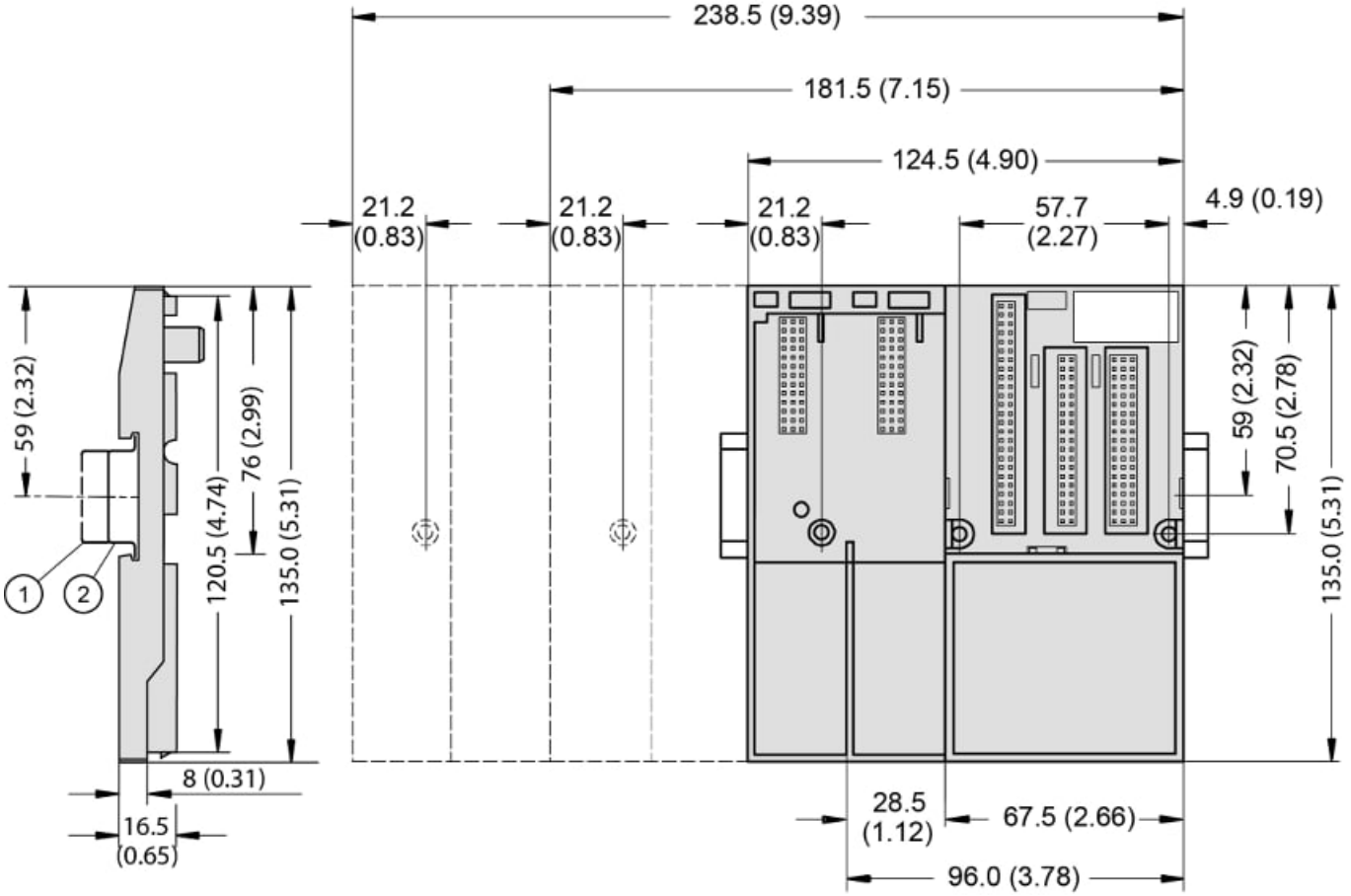
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка. Одна пластина TA526 поворачивается на 180°.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

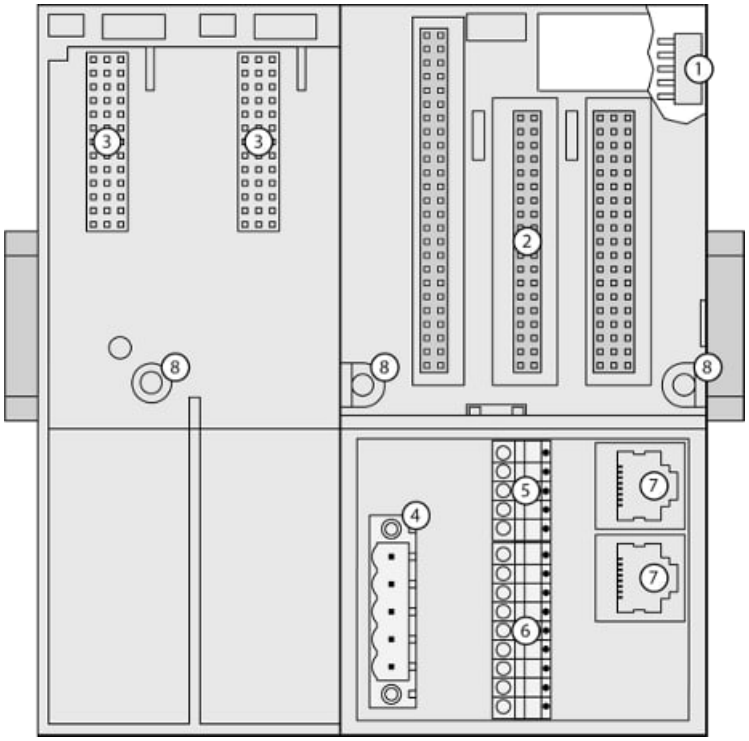
114.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

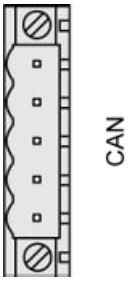
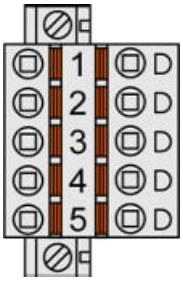
114.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения монтажных оснований
2 Один доступный слот для процессорного модуля
3 Слоты для коммуникационных модулей
4 Интерфейс для CAN (5-контактный блок клемм, съемный)
5 Питание (5-контактный блок клемм, съемный)
6 Последовательный интерфейс COM1 (9-контактный блок клемм, съемный)
7 Гнездо RJ45 для подключения Ethernet
8 Отверстия для крепления винтами

114.5.1 Интерфейс CAN

Назначение контактов

Интерфейс		КОН-ТАКТ	Сигнал	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	1	CAN_GND	Относительный потенциал CAN
		2	CAN_L	Линия шины, линия приема/ передачи, НИЗКИЙ
		3	CAN_SHLD	Экран линии шины
		4	CAN_H	Линия шины, линия приема/ передачи, ВЫСОКИЙ
		5	NC	Не подключен

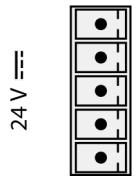
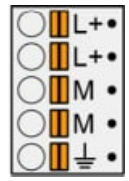
ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

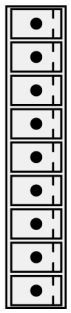
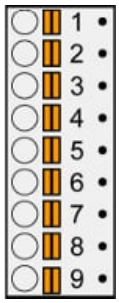
114.5.2 Питание

Назначение контактов

Назначение контактов		Бирка	Назначение	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		L+	+24 В пост. тока	Положительный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		M	0 В	Отрицательный контакт напряжения питания
		⏚	FE	Функциональное заземление

114.5.3 Последовательный интерфейс COM1

Назначение контактов (RS-485 / RS-232)

		Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание
 Блок клемм снят	 Блок клемм установлен	1	Оконечная нагрузка P	RS-485	Оконечная нагрузка P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача, полож.
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача, отриц.
		4	Оконечная нагрузка N	RS-485	Оконечная нагрузка N
		5	RTS	RS-232	Запрос на передачу (выход)
		6	TxD	RS-232	Передача данных (выход)
		7	SGND	Сигнальная земля	Сигнальная земля
		8	RxD	RS-232	Прием данных (вход)
		9	CTS	RS-232	Готовность к передаче (вход)

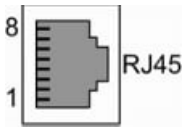
ПРИМЕЧАНИЕ!

Неиспользуемый разъем!

Следите за тем, чтобы блок клемм всегда был подключен к монтажному основанию или коммуникационному модулю, даже если данный интерфейс не используется.

114.5.4 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

	Контакт	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NU	Не используется
	5	NU	Не используется
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NU	Не используется
	8	NU	Не используется
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

114.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

114.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

114.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

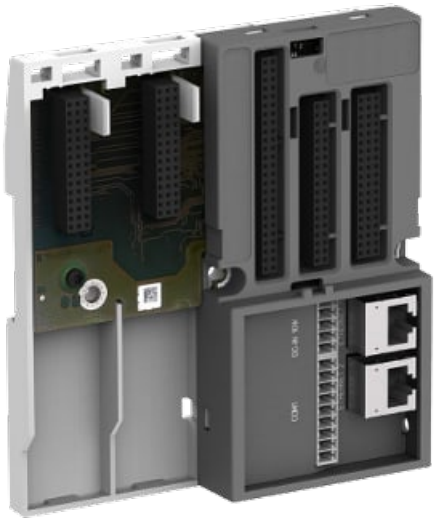
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

115 TF501-CMS(-XC)

- TF501-CMS
- TF501-CMS-XC



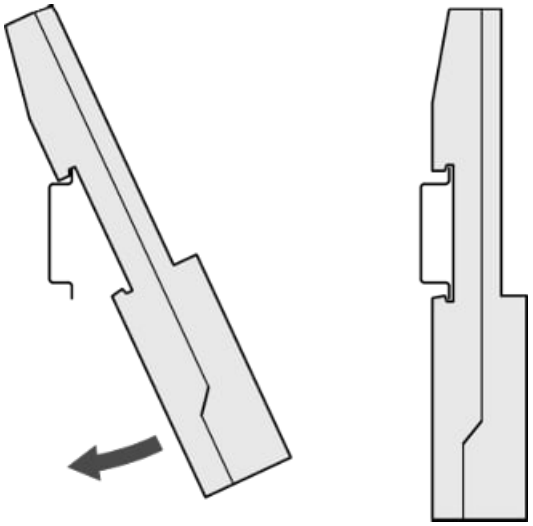
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

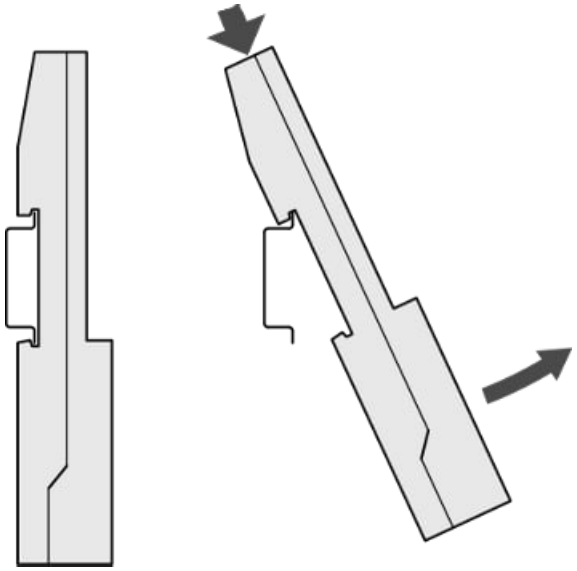
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

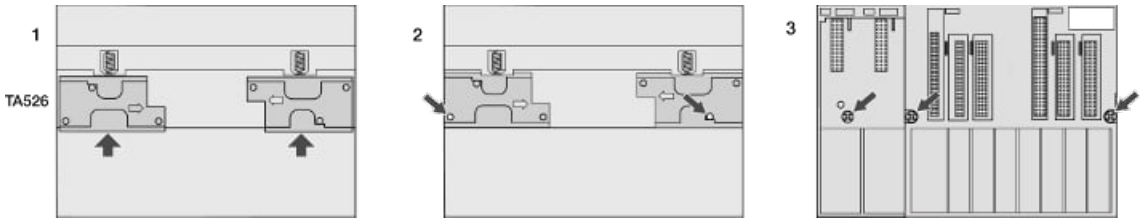
115.1 Установка



115.2 Снятие



115.3 Установка на винтах



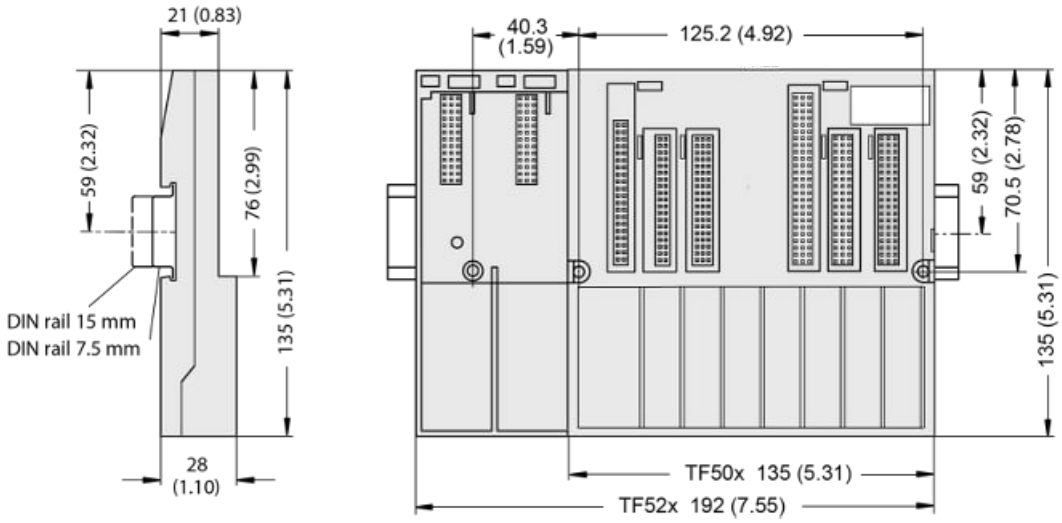
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

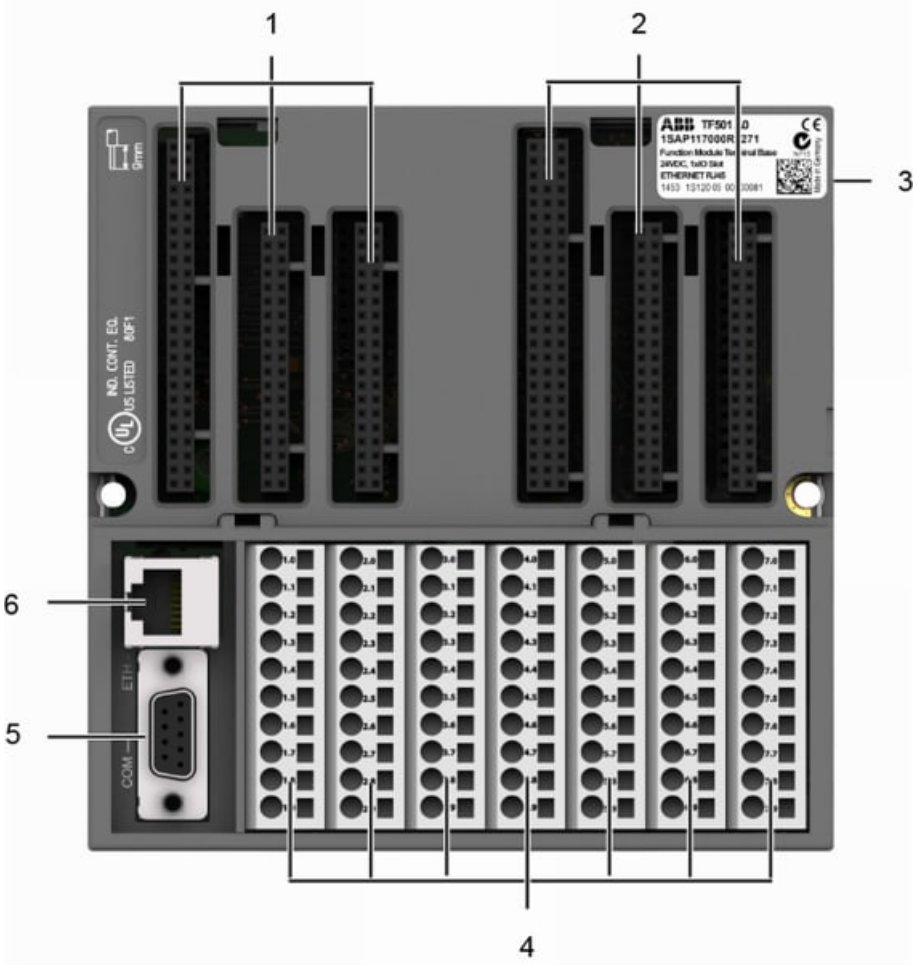
1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка. Одна пластина TA526 поворачивается на 180°.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

115.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

115.5 Подключения



1 Слоты для PM592-ETH
2 Слоты для FM502-CMS
3 Шина B/B для гальванического подключения монтажных оснований
4 Блоки клемм для аналоговых/дискретных входов/выходов
5 Последовательный интерфейс COM1
6 Сетевой интерфейс Ethernet

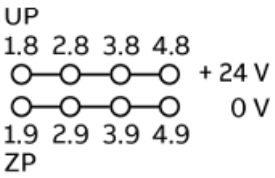
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

Табл. 66: Монтажное основание функционального модуля — назначение контактов

1.0 FE	2.0 AI0-	3.0 AI0+	4.0 SH	5.0 AI8-	6.0 AI8+	7.0 SH
1.1 A+	2.1 AI1-	3.1 AI1+	4.1 SH	5.1 AI9-	6.1 AI9+	7.1 SH
1.2 A-	2.2 AI2-	3.2 AI2+	4.2 SH	5.2 AI10-	6.2 AI10+	7.2 SH
1.3 B+	2.3 AI3-	3.3 AI3+	4.3 SH	5.3 AI11-	6.3 AI11+	7.3 SH
1.4 B-	2.4 AI4-	3.4 AI4+	4.4 SH	5.4 AI12-	6.4 AI12+	7.4 SH
1.5 Z+	2.5 AI5-	3.5 AI5+	4.5 SH	5.5 AI13-	6.5 AI13+	7.5 SH
1.6 Z-	2.6 AI6-	3.6 AI6+	4.6 SH	5.6 AI14-	6.6 AI14+	7.6 SH
1.7 5V	2.7 AI7-	3.7 AI7+	4.7 SH	5.7 AI15-	6.7 AI15+	7.7 SH

1.8 L+	2.8 DI0	3.8 DC2	4.8 L+	5.8 L+	6.8 L+	7.8 L+
1.9 M	2.9 DI1	3.9 DC3	4.9 M	5.9 M	6.9 M	7.9 M

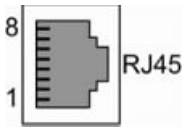
115.5.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

115.5.2 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов



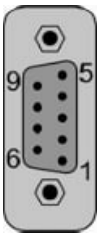
КОНТАКТ	Сигнал	Описание
1	TxD+	Передача данных +
2	TxD-	Передача данных −
3	RxD+	Прием данных +
4	NU	Не используется
5	NU	Не используется
6	RxD-	Прием данных −
7	NU	Не используется
8	NU	Не используется
Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!
Риск коррозии!
Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

115.5.3 Последовательный интерфейс COM1

Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание	
	1	FE	-	Функциональное заземление	
	2	TxD	RS-232	Передача данных	Выход
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача	Положительный
	4	RTS	RS-232	Запрос на передачу	Выход
	5	SGND	Сигнальная земля	0 В — выход	
	6	+5 В	-	5 В — выход	
	7	RxD	RS-232	Прием данных	Вход
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача	Отрицательный
	9	CTS	RS-232	Готовность к передаче	Вход
	Экран	FE	-	Функциональное заземление	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

115.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

115.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

115.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

116 TF521-CMS(-XC)

- TF521-CMS
- TF521-CMS-XC



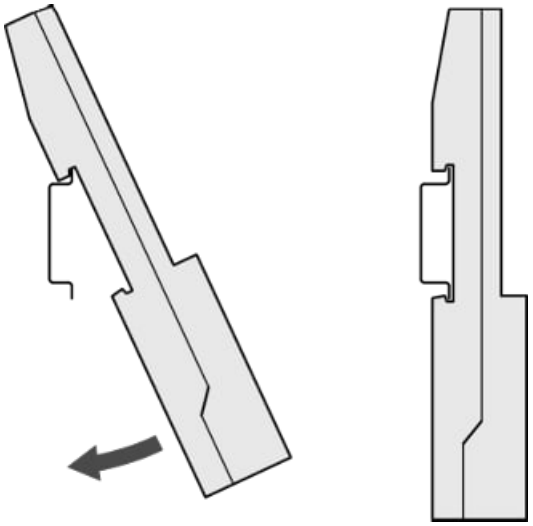
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

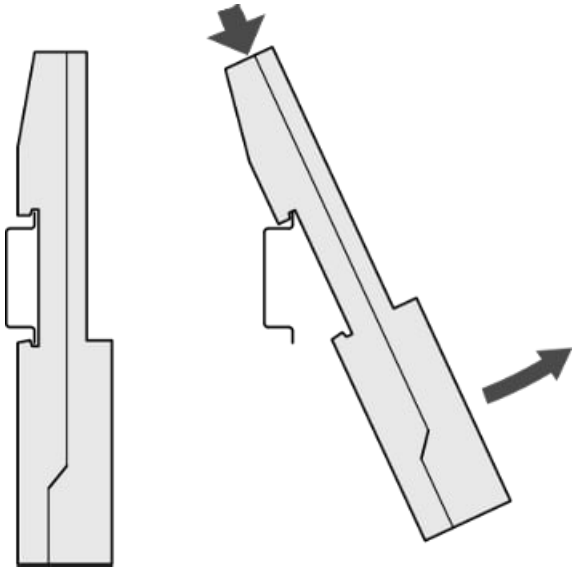
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

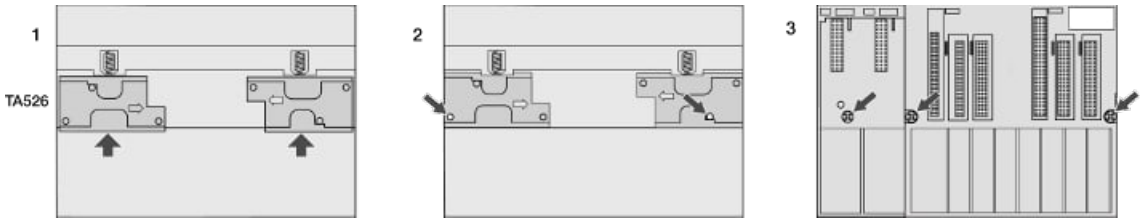
116.1 Установка



116.2 Снятие



116.3 Установка на винтах



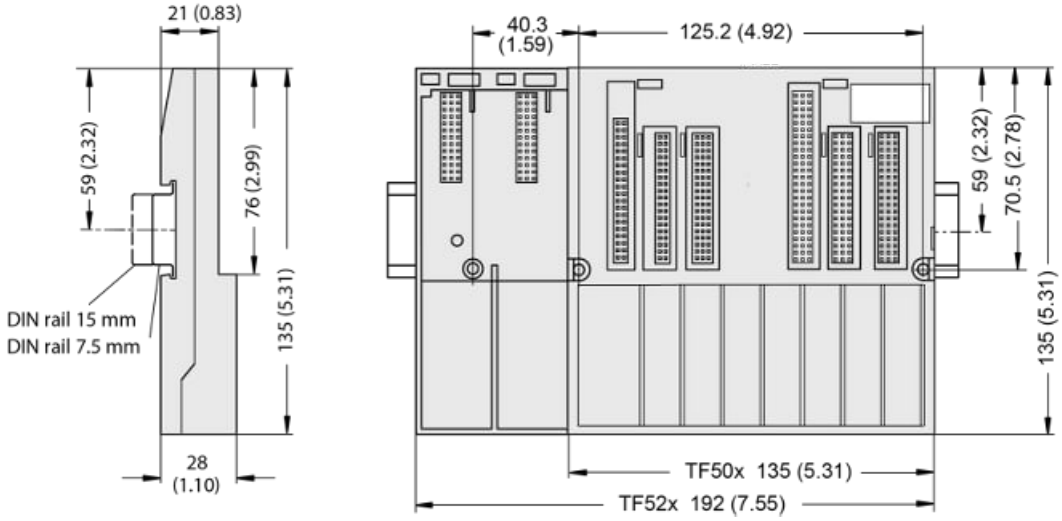
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

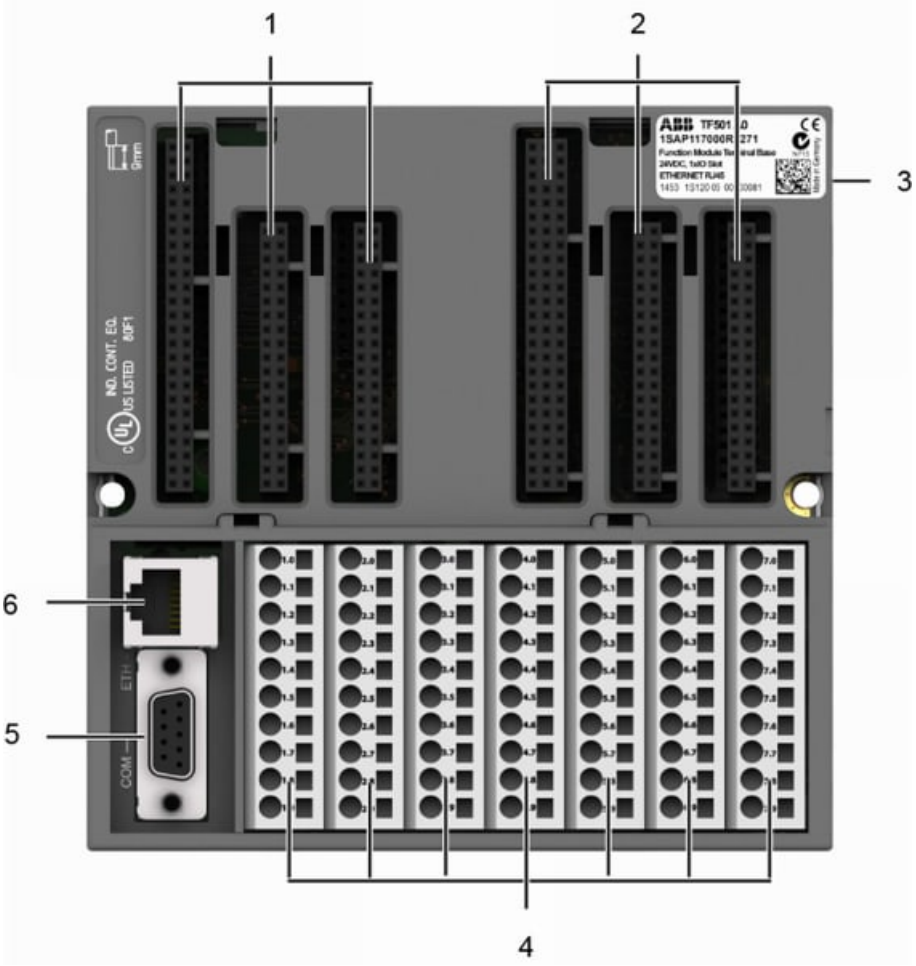
1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка. Одна пластина TA526 поворачивается на 180°.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

116.4 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

116.5 Подключения



1 Слоты для PM592-ETH
2 Слоты для FM502-CMS
3 Шина B/B для гальванического подключения монтажных оснований
4 Блоки клемм для аналоговых/дискретных входов/выходов
5 Последовательный интерфейс COM1
6 Сетевой интерфейс Ethernet

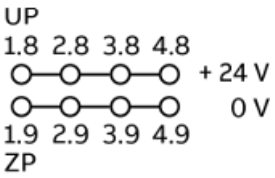
Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

Табл. 67: Монтажное основание функционального модуля — назначение контактов

1.0 FE	2.0 AI0-	3.0 AI0+	4.0 SH	5.0 AI8-	6.0 AI8+	7.0 SH
1.1 A+	2.1 AI1-	3.1 AI1+	4.1 SH	5.1 AI9-	6.1 AI9+	7.1 SH
1.2 A-	2.2 AI2-	3.2 AI2+	4.2 SH	5.2 AI10-	6.2 AI10+	7.2 SH
1.3 B+	2.3 AI3-	3.3 AI3+	4.3 SH	5.3 AI11-	6.3 AI11+	7.3 SH
1.4 B-	2.4 AI4-	3.4 AI4+	4.4 SH	5.4 AI12-	6.4 AI12+	7.4 SH
1.5 Z+	2.5 AI5-	3.5 AI5+	4.5 SH	5.5 AI13-	6.5 AI13+	7.5 SH
1.6 Z-	2.6 AI6-	3.6 AI6+	4.6 SH	5.6 AI14-	6.6 AI14+	7.6 SH
1.7 5V	2.7 AI7-	3.7 AI7+	4.7 SH	5.7 AI15-	6.7 AI15+	7.7 SH

1.8 L+	2.8 DI0	3.8 DC2	4.8 L+	5.8 L+	6.8 L+	7.8 L+
1.9 M	2.9 DI1	3.9 DC3	4.9 M	5.9 M	6.9 M	7.9 M

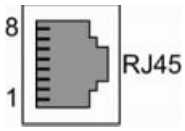
116.5.1 Рабочее напряжение питания



ВНИМАНИЕ!
Рабочее напряжение питания должно быть включено в концепцию заземления (например, заземление отрицательного полюса).

116.5.2 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов



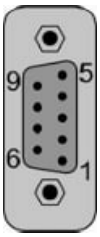
КОНТАКТ	Сигнал	Описание
1	TxD+	Передача данных +
2	TxD-	Передача данных −
3	RxD+	Прием данных +
4	NU	Не используется
5	NU	Не используется
6	RxD-	Прием данных −
7	NU	Не используется
8	NU	Не используется
Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!
Риск коррозии!
Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

116.5.3 Последовательный интерфейс COM1

Назначение контактов

Последовательный интерфейс	Контакт	Сигнал	Интерфейс	Описание	
	1	FE	-	Функциональное заземление	
	2	TxD	RS-232	Передача данных	Выход
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Прием/передача	Положительный
	4	RTS	RS-232	Запрос на передачу	Выход
	5	SGND	Сигнальная земля	0 В — выход	
	6	+5 В	-	5 В — выход	
	7	RxD	RS-232	Прием данных	Вход
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Прием/передача	Отрицательный
	9	CTS	RS-232	Готовность к передаче	Вход
	Экран	FE	-	Функциональное заземление	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

116.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

116.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

116.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

117 TK503

- TK503



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

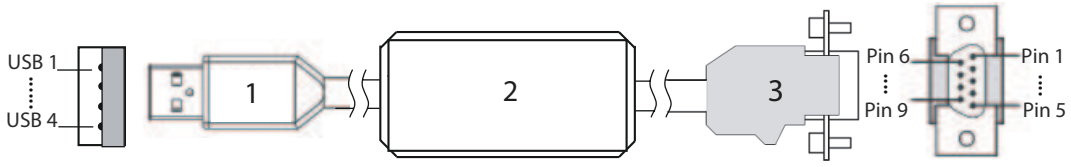
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

После установки драйвера устройства кабеля в системе Windows убедитесь, что всегда используете один и тот же USB-порт компьютера.

Если подключить кабель к другому USB-порту компьютера, Windows попросит установить драйвер еще раз.

117.1 Подключения



1 USB-разъем типа «A» (на стороне ПК)
2 Переходник USB / RS-485
3 D-sub, 9-контактный, (RS-485, сторона ПЛК)

Табл. 68: USB-разъем для подключения проводки программного кабеля TK503

Разъем USB	Сигнал	Описание
USB 1	VBUS	Питание USB
USB 2	-D	USB, данные, отрицательный полюс
USB 3	+D	USB, данные, положительный полюс
USB 4	GND	Земля

Табл. 69: D-sub для подключения проводки программного кабеля TK503, 9-контактный

Контакт	Сигнал	Описание
Контакт 1	FE	Функциональное заземление
Контакт 2	-	Не подключен
Контакт 3	RXD/TXD-P	Прием/передача, полож.
Контакт 4	-	Не подключен
Контакт 5	SGND	Сигнальная земля
Контакт 6	3,3 В/5 В	Питание
Контакт 7	-	Не подключен
Контакт 8	RXD/TXD-N	Прием/передача, отриц.
Контакт 9	-	Не подключен

117.2 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

117.3 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en Note
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

117.4 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

118 TK504

- TK504



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

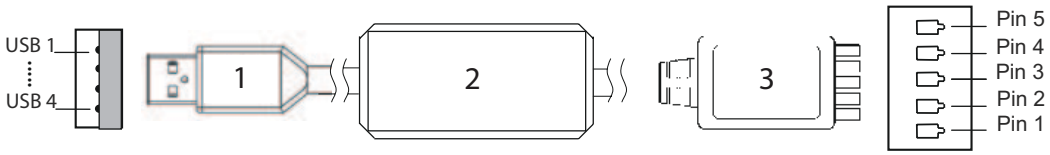
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

- Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
- Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
- Исключительно силами квалифицированного персонала.

После установки драйвера устройства кабеля в системе Windows убедитесь, что всегда используете один и тот же USB-порт компьютера.

Если подключить кабель к другому USB-порту компьютера, Windows попросит установить драйвер еще раз.

118.1 Подключения



1 USB-разъем типа «A» (на стороне ПК)
2 Переходник USB / RS-485
3 Блок клемм, 5-контактный, (RS-485, сторона ПЛК)

Табл. 70: USB-разъем для подключения проводки программного кабеля TK504

Разъем USB	Сигнал	Описание
USB 1	VBUS	Питание USB
USB 2	-D	USB, данные, отрицательный полюс
USB 3	+D	USB, данные, положительный полюс
USB 4	GND	Земля

Табл. 71: Блок клемм для подключения проводки программного кабеля TK504, 5-контактный

Контакт	Сигнал	Описание
Контакт 1	-	Не подключен
Контакт 2	RXD/TXD-P	Прием/передача, полож.
Контакт 3	RXD/TXD-N	Прием/передача, отриц.
Контакт 4	-	Не подключен
Контакт 5	FE	Функциональное заземление

118.2 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

118.3 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en Note
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

118.4 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

119 TK506

- TK506



ВНИМАНИЕ!

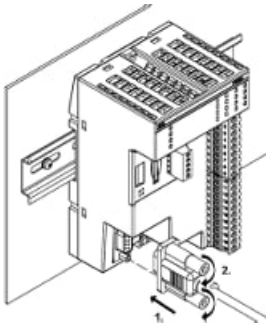
Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

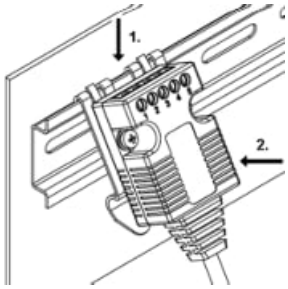
- Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
- Внимательно прочитайте документацию по изделию перед подключением проводки. Неправильное подключение проводки или подключение к несоответствующему блоку клемм от других устройств может повредить изделие!
- Исключительно силами квалифицированного персонала.

119.1 Установка

Установка на ЦП



Установка на DIN-рейку



Установка на металлическую пластину

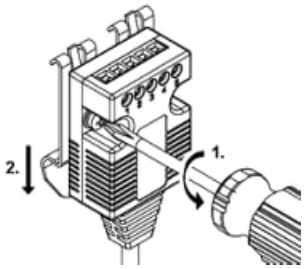


Рис. 98: Phillips (с крестообразным шлицем) № 1 M4

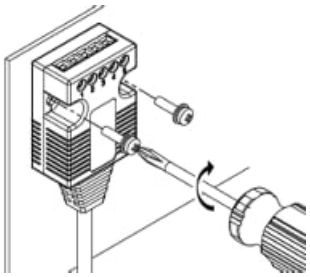
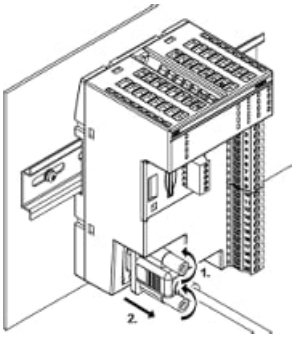


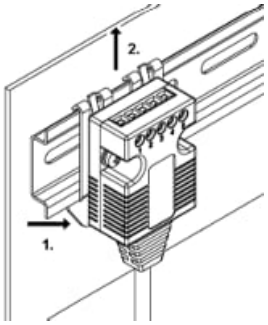
Рис. 99: Phillips (с крестообразным шлицем) № 1 M4 1,2 Н·м

119.2 Снятие

Снятие с ЦП



Снятие с DIN-рейки



Снятие с металлической пластины

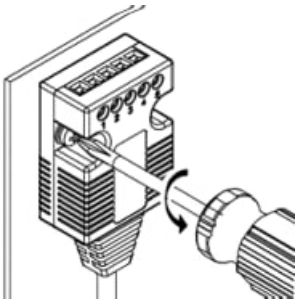


Рис. 100: Phillips (с крестообразным шлицем) № 1 M4

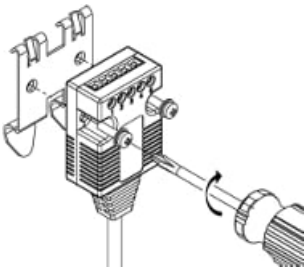
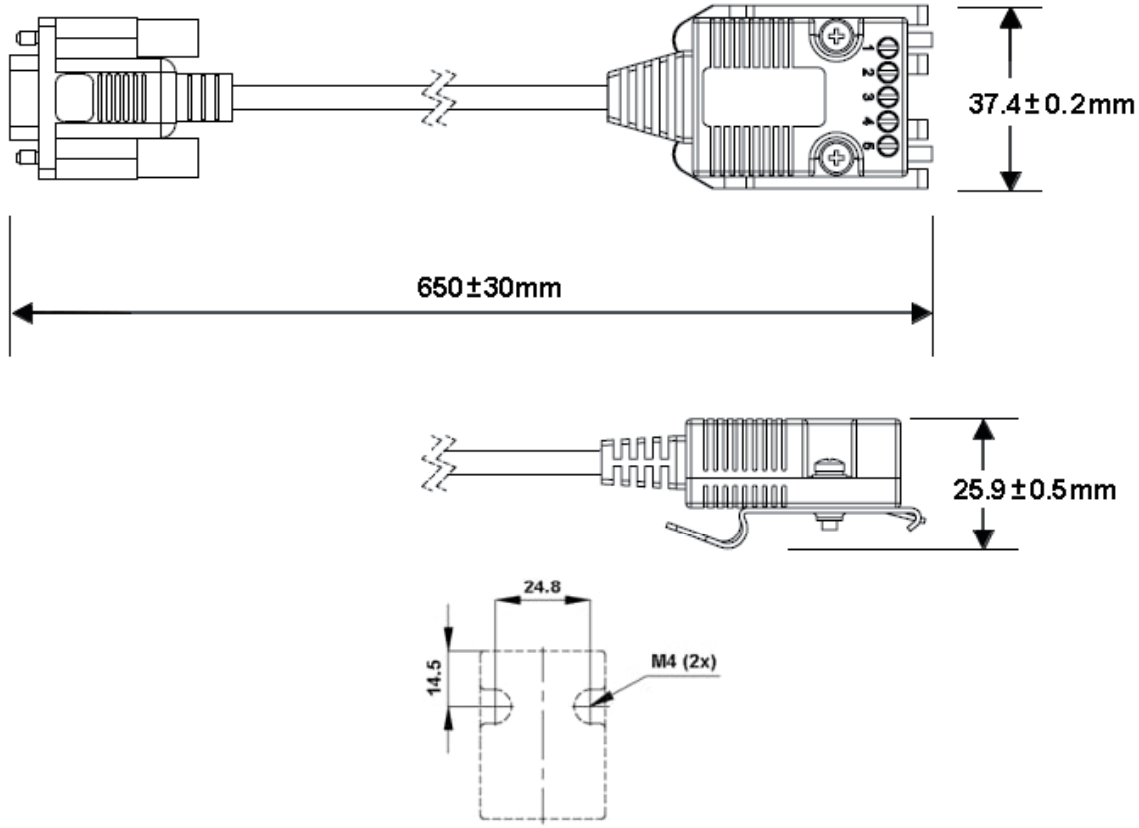


Рис. 101: Phillips (с крестообразным шлицем) № 1 M4 1,2 Н·м

119.3 Габаритные размеры

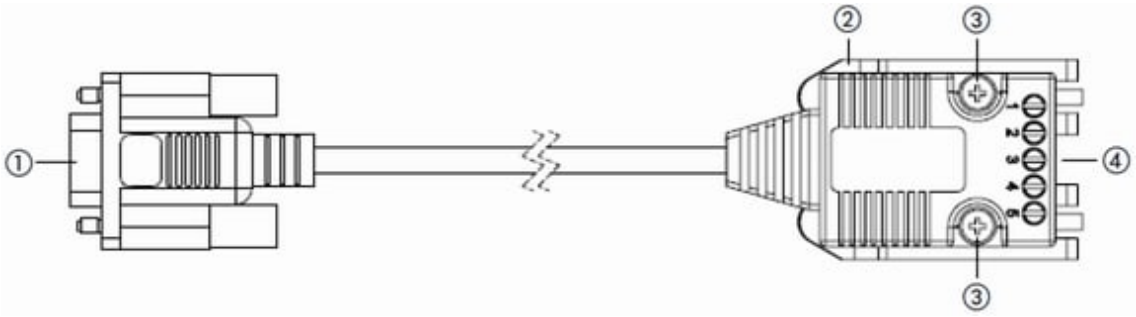


Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

119.4 Подключения

ЦП для данного варианта применения должны быть PM554/PM564 версии A3 или выше

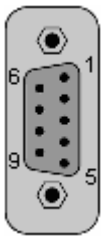
- Изолированная сторона: 5-контактный разъем
- Сторона AC500-eCo: 9-контактный разъем D-sub, штекер
- Длина 0,6 м



1 D-sub, 9-контактный, штекер, RS-485
2 DIN-рейка, крепежная пружина
3 Отверстия для монтажа с помощью 2 винтов M4
4 5-контактный разъем, с винтами, RS-485

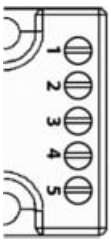
119.4.1 D-sub, 9 контактов, RS-485

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	3	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	5	GND	0 В источника питания 3,3 В
	6	3,3 В	Вход 3,3 В питания
	8	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.

119.4.2 Интерфейс (5-контактный разъем, RS-485)

Назначение контактов

	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	Оконечная нагрузка P	Оконечная нагрузка, положительная
	2	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	3	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.
	4	Оконечная нагрузка N	Оконечная нагрузка, отрицательная
	5	FE	Функциональное заземление (внутреннее подключение к пружине DIN-рейки)

119.5 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

119.6 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

119.7 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

120 TU507-ETH

- TU507-ETH



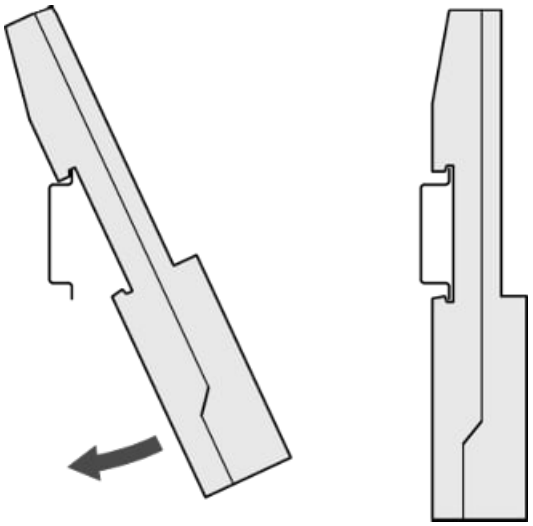
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

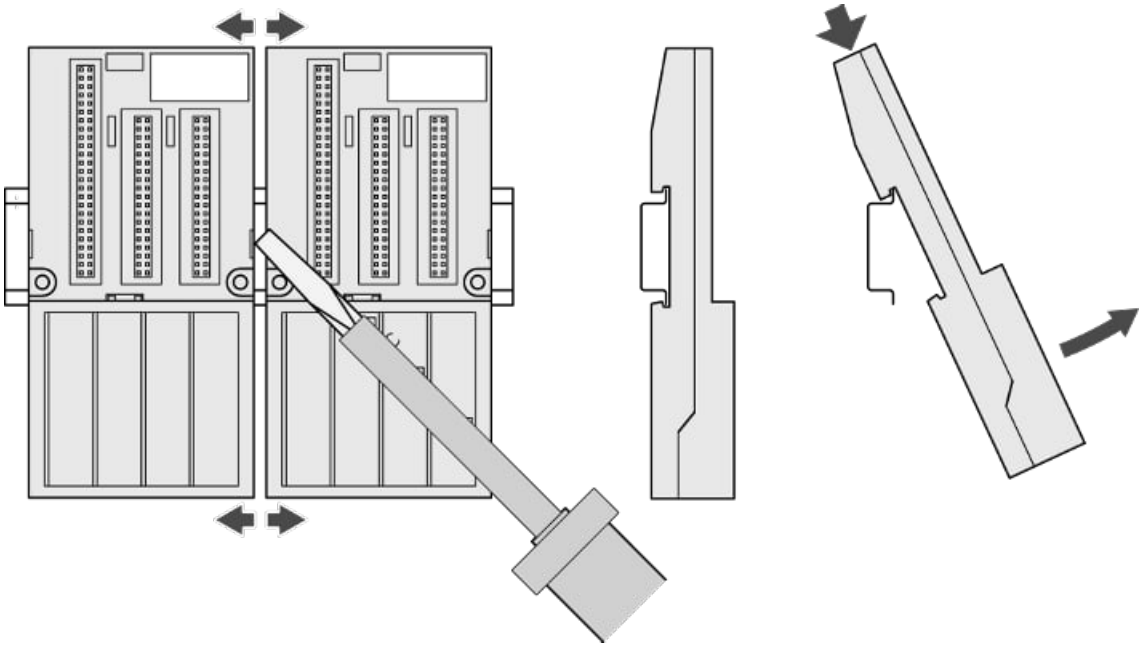
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

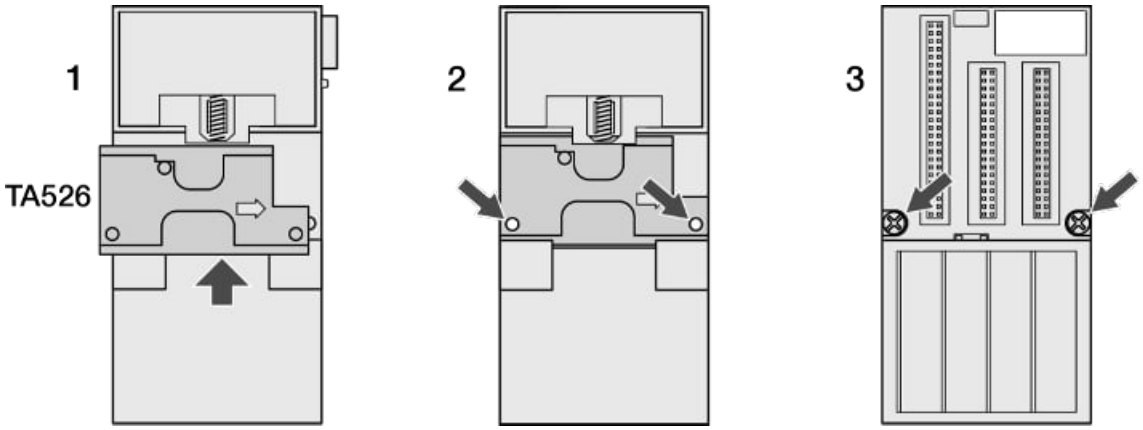
120.1 Установка



120.2 Снятие



120.3 Установка на винтах



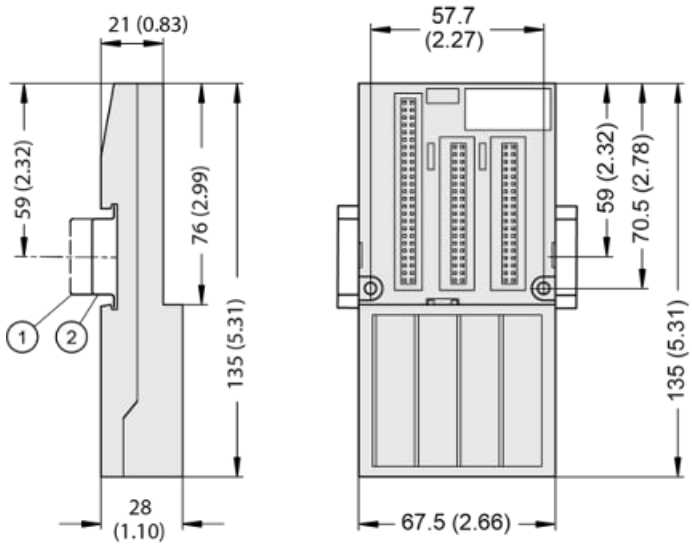
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

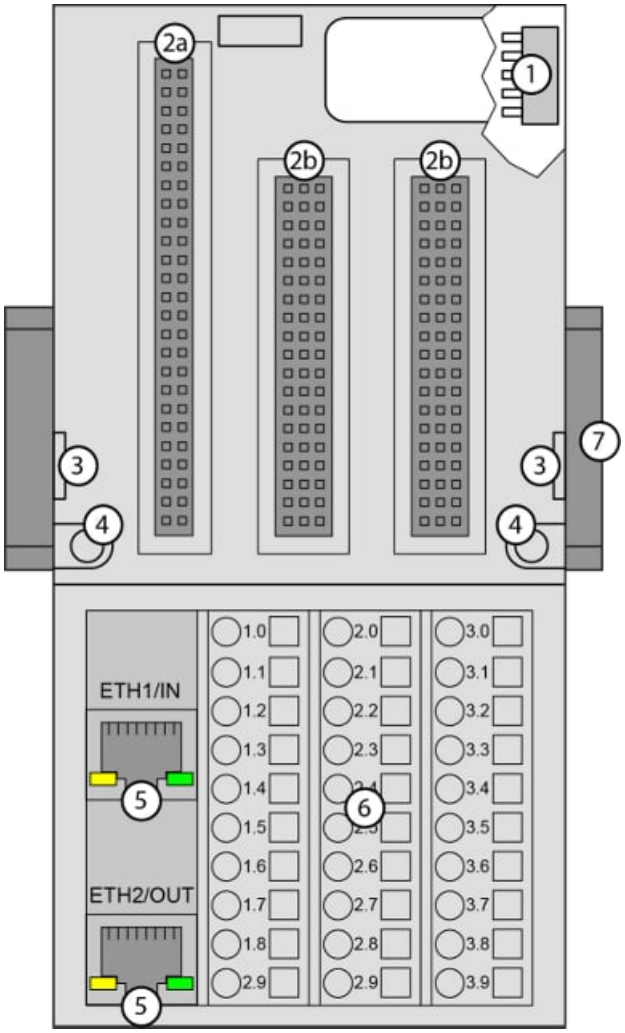
120.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

120.5 Подключения

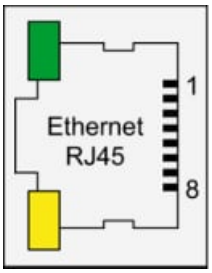


1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения первого монтажного основания
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей с интерфейсом Ethernet
2b Разъем (3 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей с интерфейсом Ethernet
3 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 2 интерфейса RJ45 с СИД индикации для подключения к сети Ethernet
6 30 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания (UP и UP3)
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

120.5.1 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

120.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

120.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

120.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

121 TU508-ETH(-XC)

- TU508-ETH
- TU508-ETH-XC



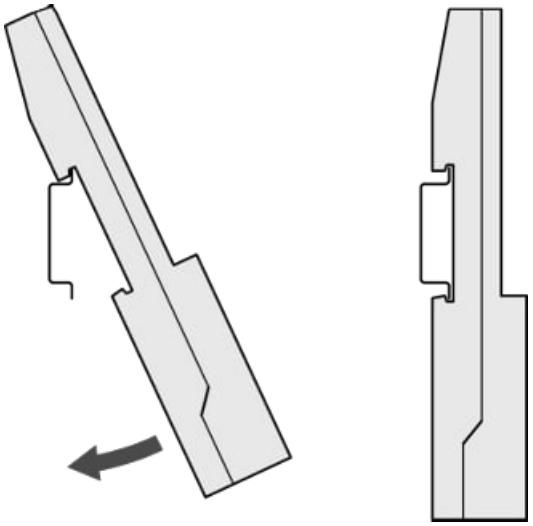
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

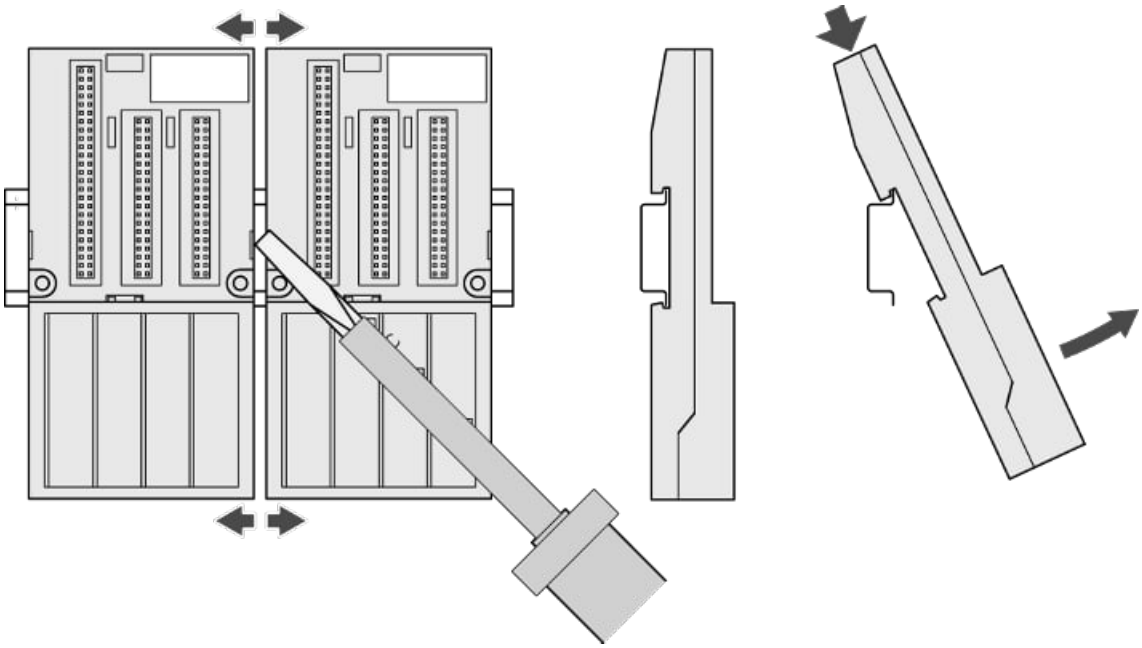
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

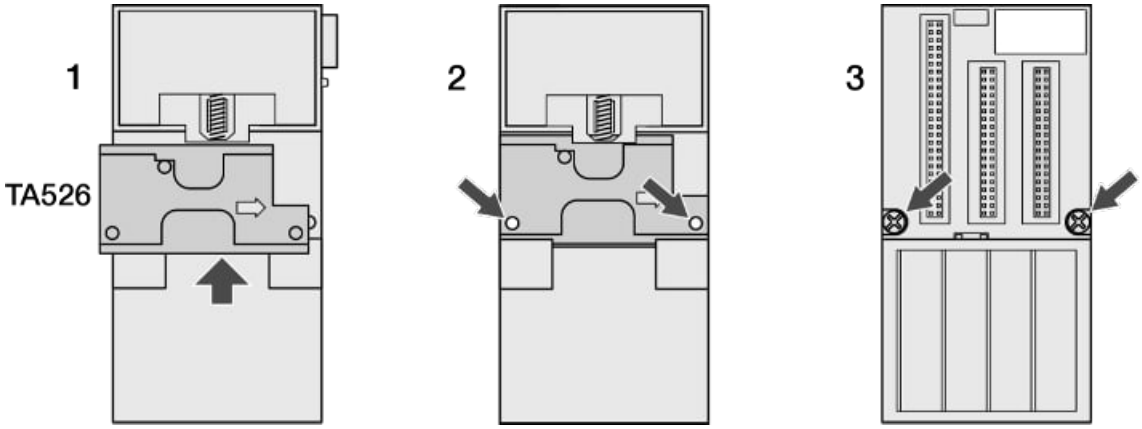
121.1 Установка



121.2 Снятие



121.3 Установка на винтах



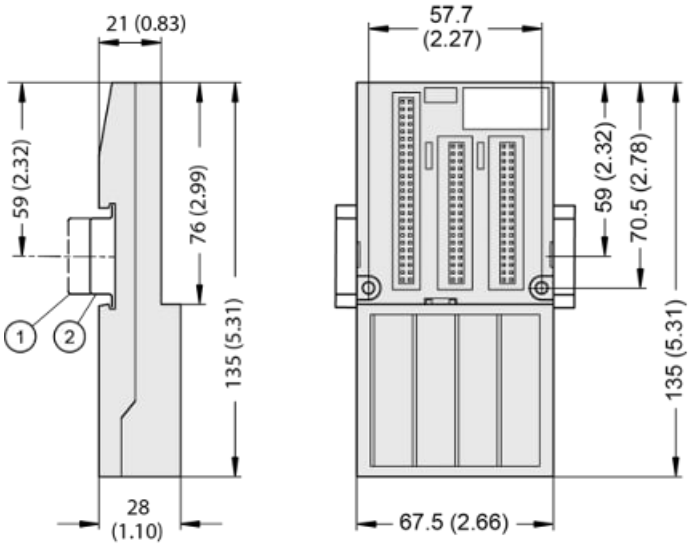
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

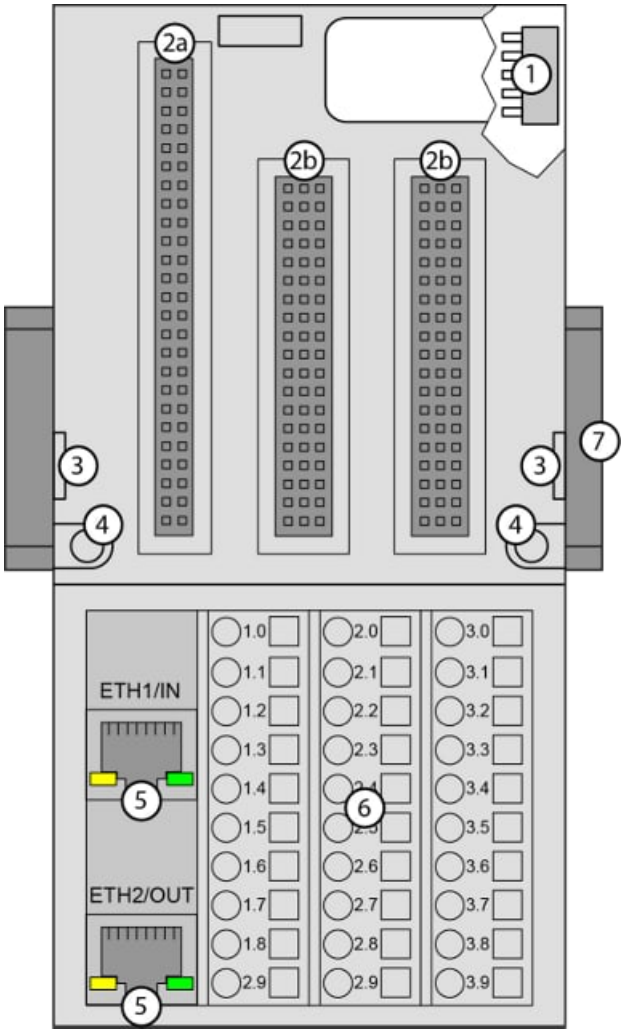
121.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

121.5 Подключения

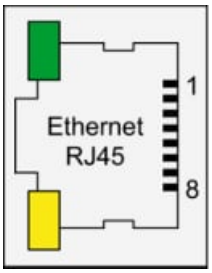


1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения первого монтажного основания
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей с интерфейсом Ethernet
2b Разъем (3 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей с интерфейсом Ethernet
3 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 2 интерфейса RJ45 с СИД индикации для подключения к сети Ethernet
6 30 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания (UP и UP3)
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

121.5.1 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

121.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

121.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

121.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

122 TU509

- TU509



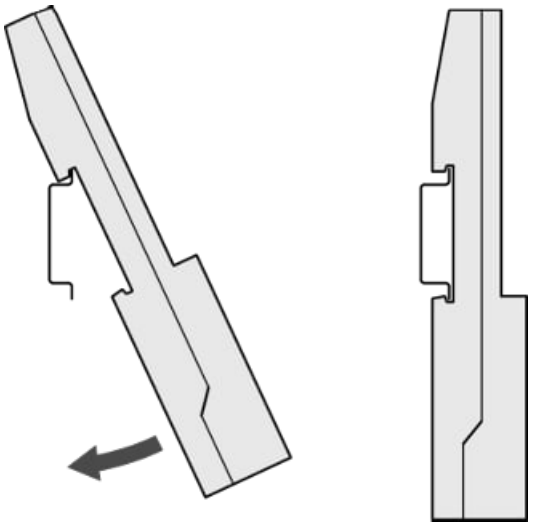
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

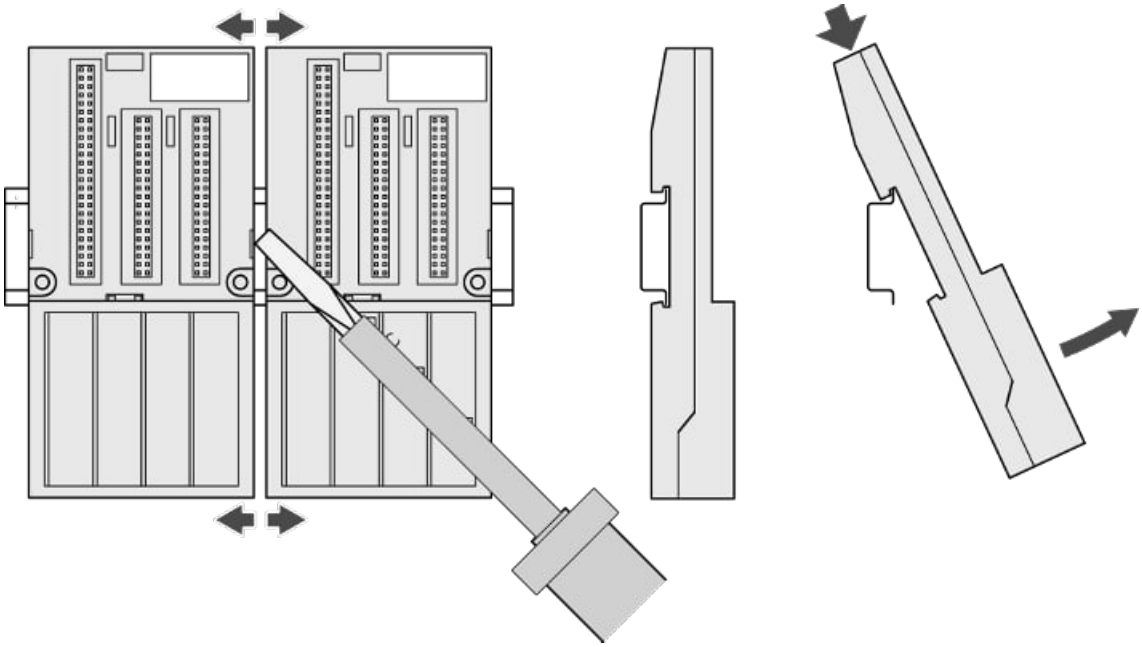
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

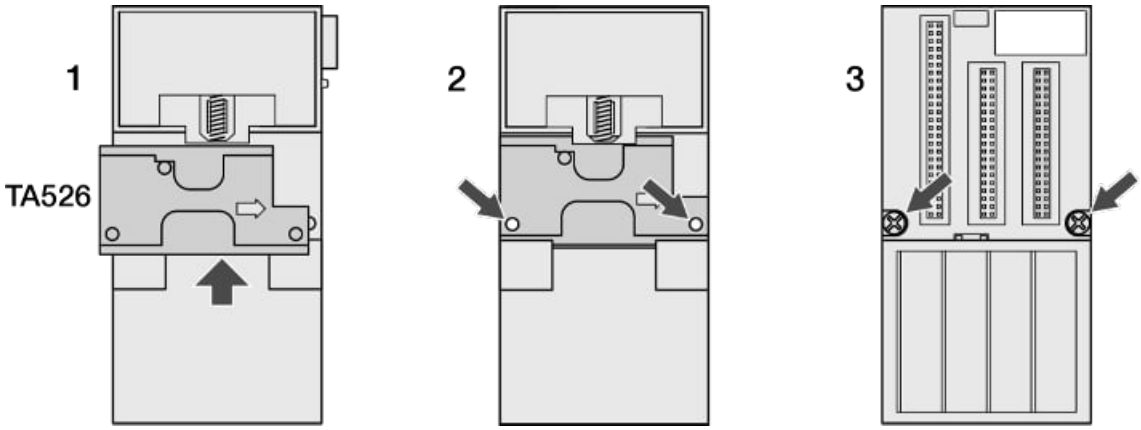
122.1 Установка



122.2 Снятие



122.3 Установка на винтах



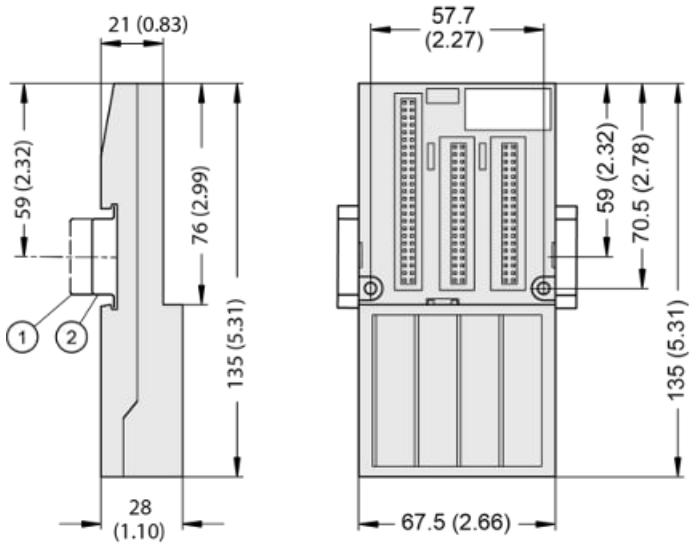
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

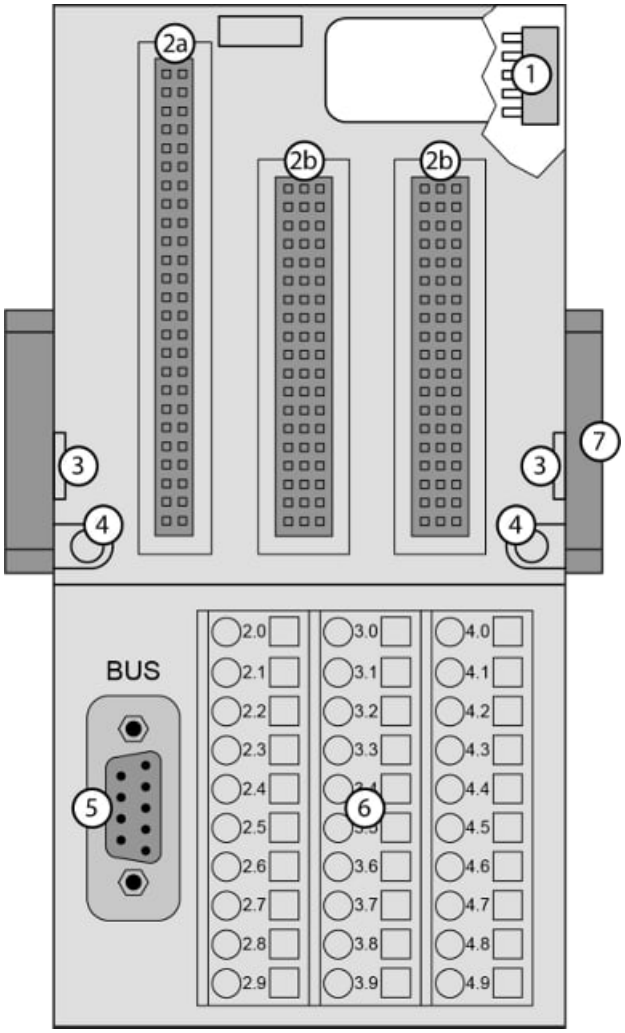
122.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

122.5 Подключения

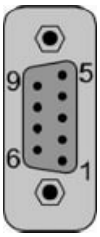


1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения первого монтажного основания
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей
2b Разъем (3 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей
3 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 D-sub 9 контактов (гнездо) для подключения к сети PROFIBUS
6 30 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания (UP и UP3)
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

122.5.1 Интерфейс шины

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	DP (PROFIBUS)	CN (CANopen)
	1	-	-
	2	-	CAN-
	3	B)	CAN_GND
	4	-	-
	5	DGND	-
	6	VP (5 B)	-
	7	-	CAN+
	8	A)	-
	9	-	-

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

122.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

122.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

122.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

123 TU510(-XC)

- TU510
- TU510-XC



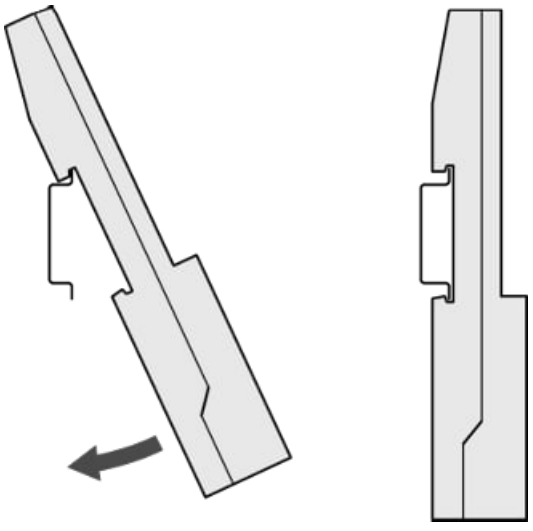
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

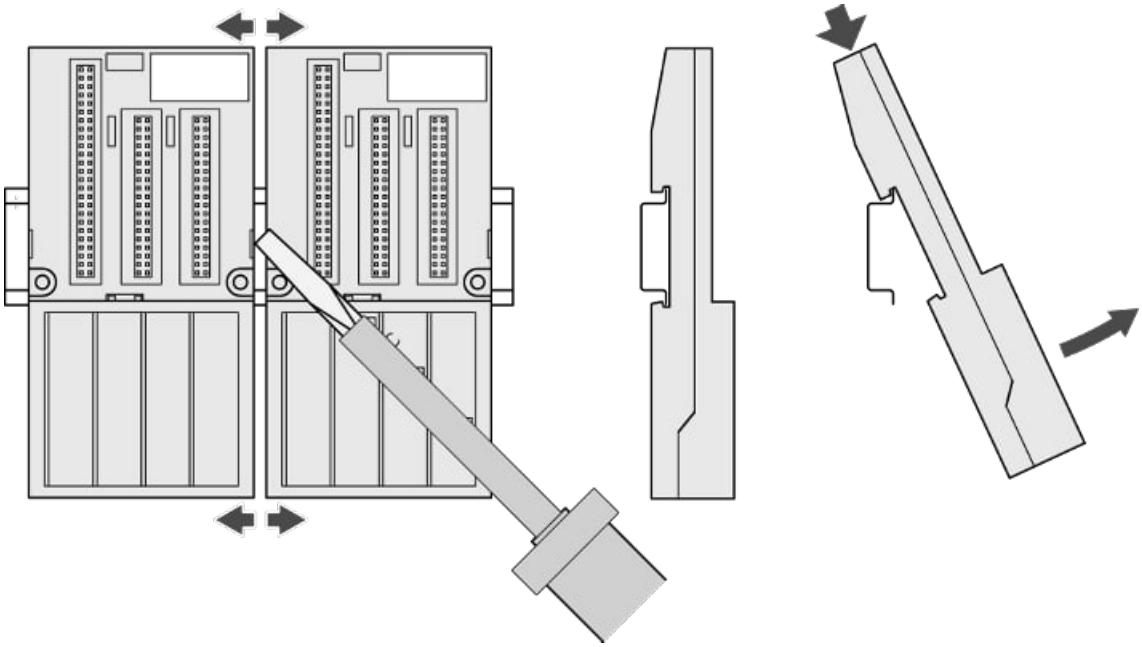
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

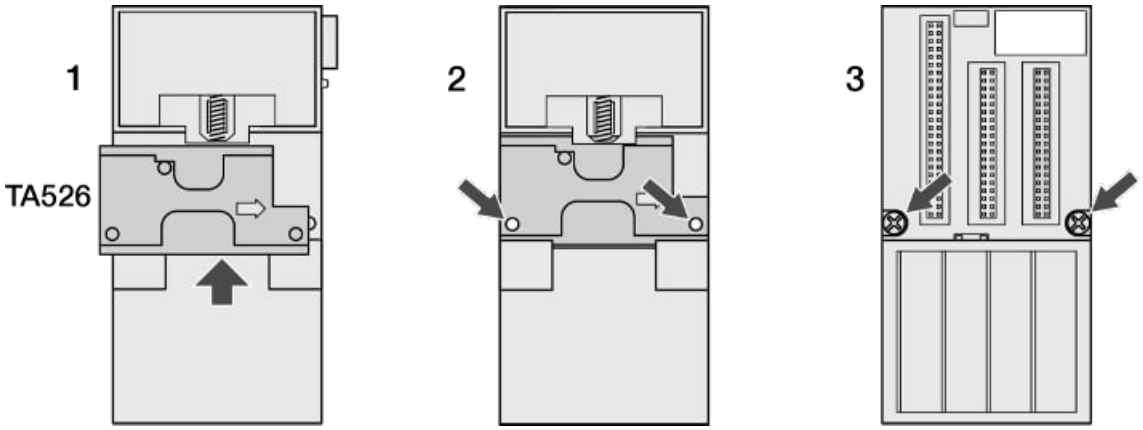
123.1 Установка



123.2 Снятие



123.3 Установка на винтах



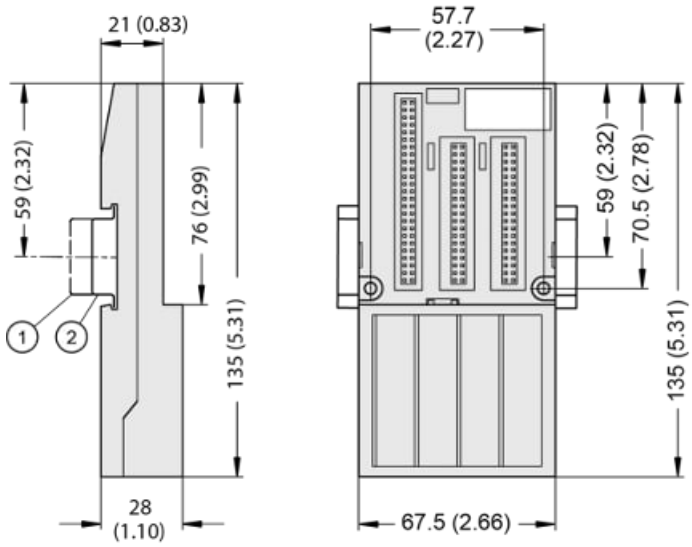
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

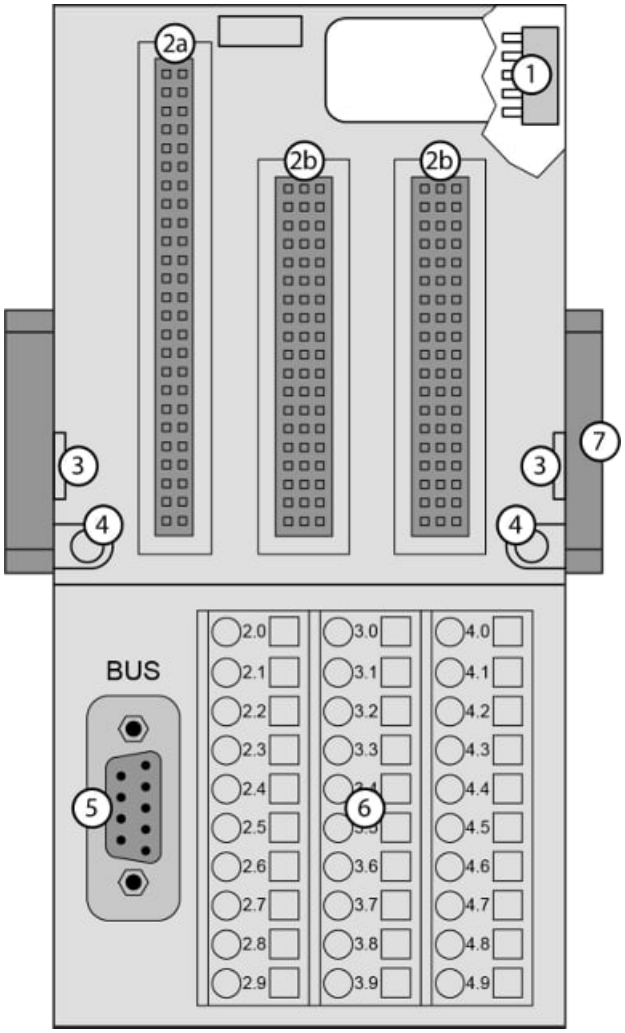
123.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

123.5 Подключения

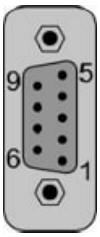


1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения первого монтажного основания
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей
2b Разъем (3 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей
3 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 D-sub 9 контактов (гнездо) для подключения к сети PROFIBUS
6 30 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания (UP и UP3)
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

123.5.1 Интерфейс шины

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	DP (PROFIBUS)	CN (CANopen)
	1		
	2		CAN-
	3	B)	CAN_GND
	4		
	5	DGND	
	6	VP (5 B)	
	7		CAN+
	8	A)	
	9		

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

123.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

123.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

123.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

124 TU515 24 В пост. тока

- TU515 24 В пост. тока



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

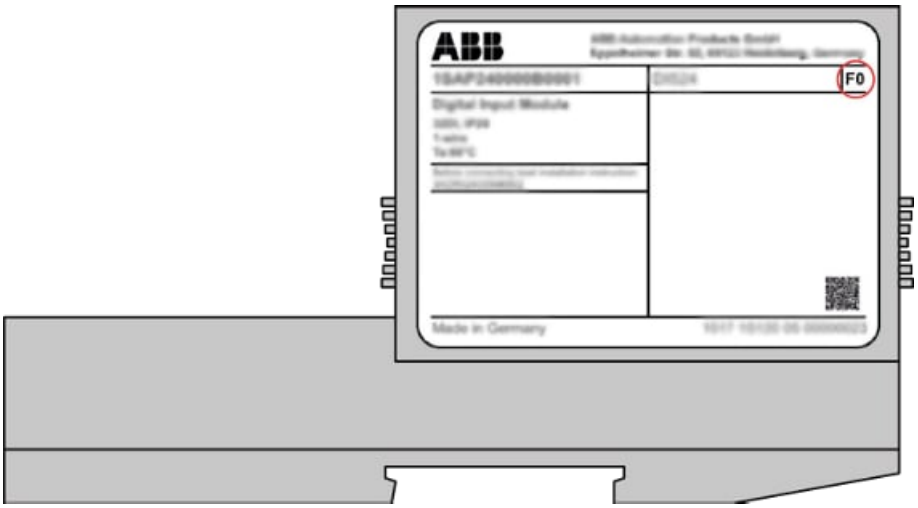
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

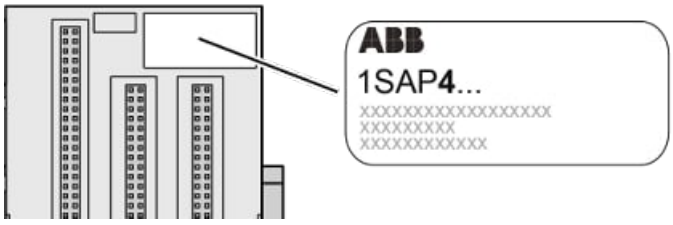
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

Версия XC **XC** = экстремальные условия

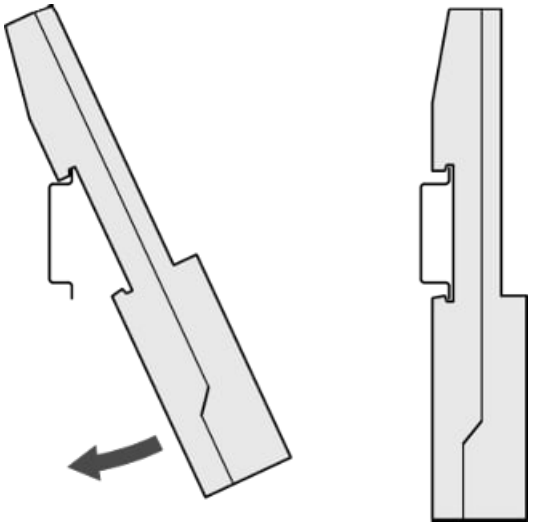


Экстремальные условия

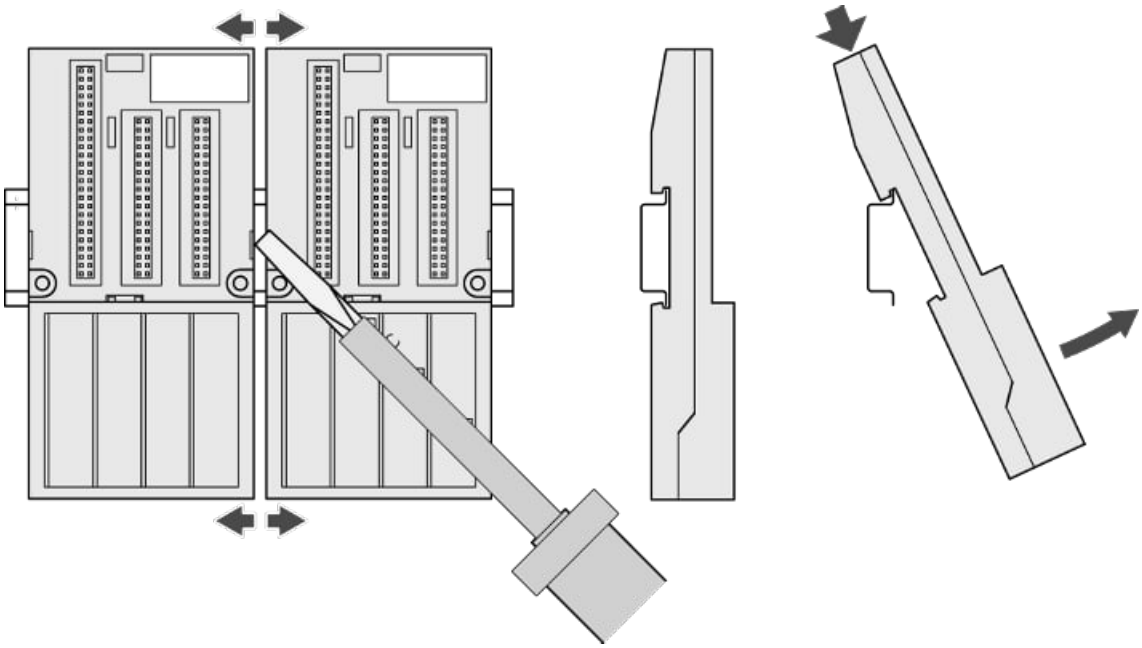
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **4** в Компонент № 1SAP**4**… (на бирке) обозначает версию XC.*

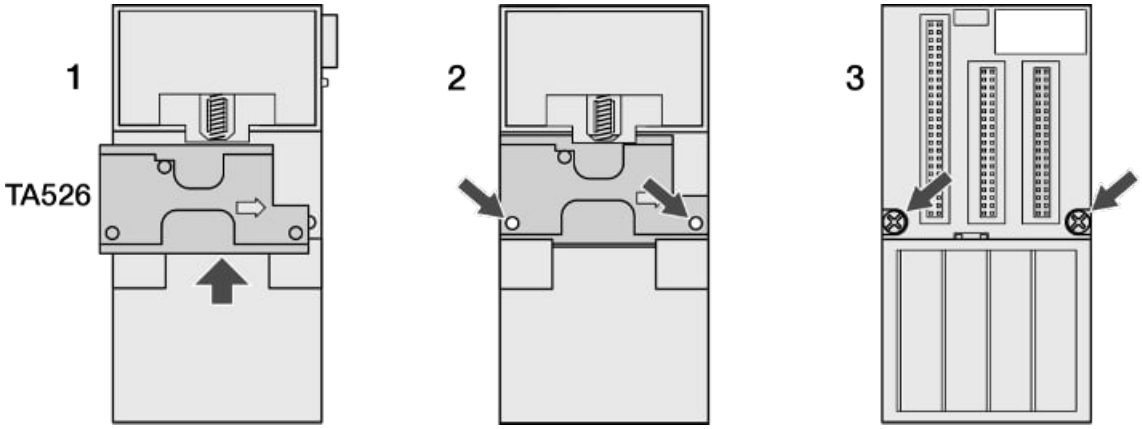
124.1 Установка



124.2 Снятие



124.3 Установка на винтах



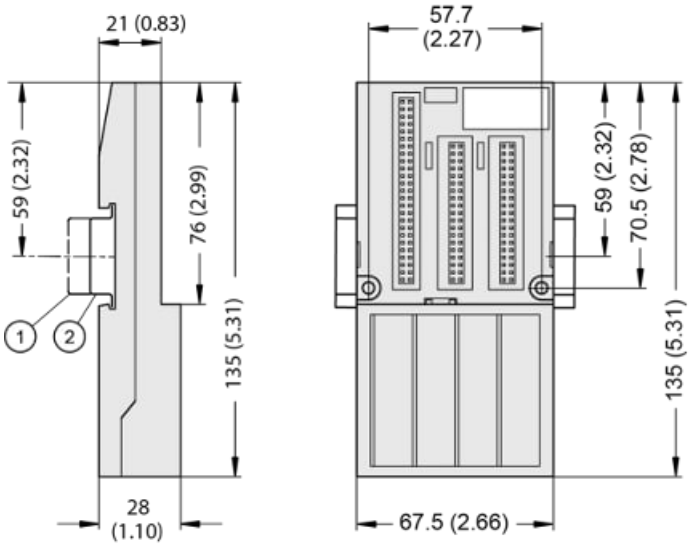
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

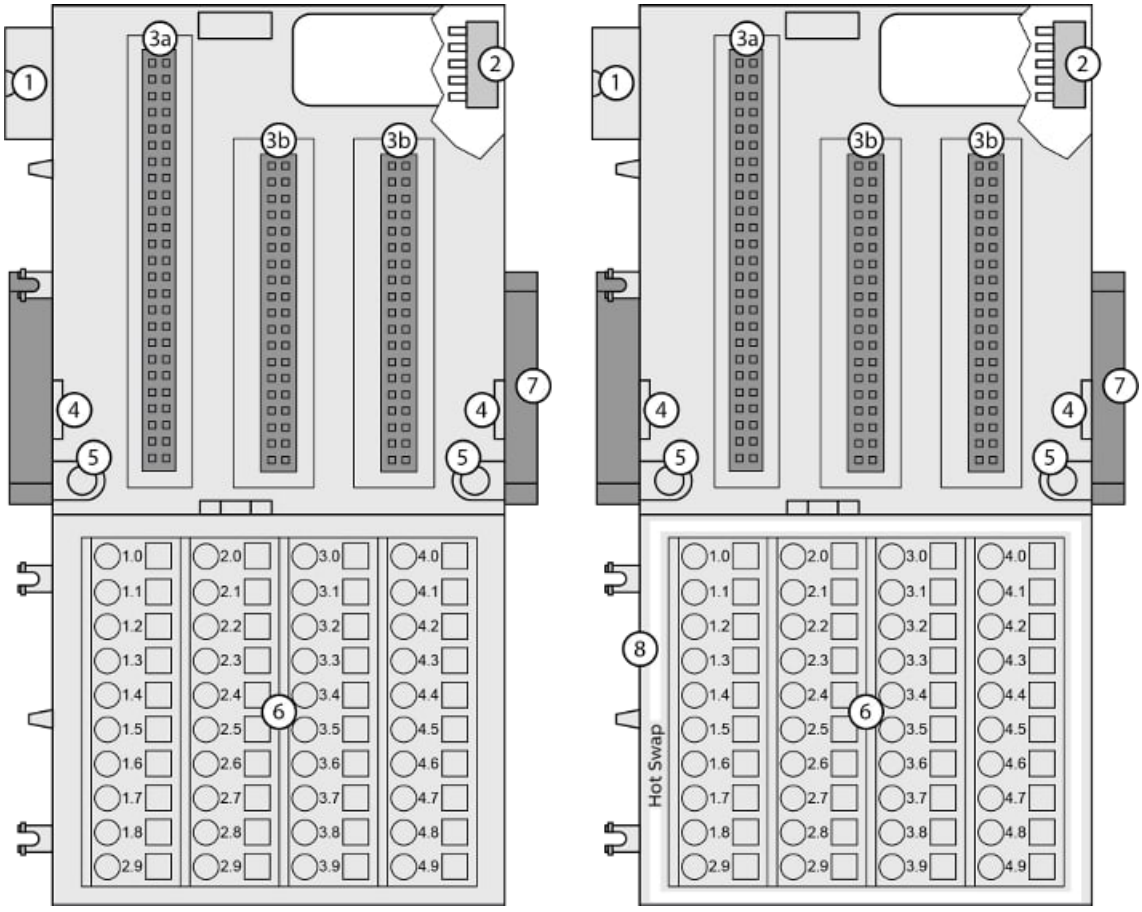
124.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

124.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, штекер) для подключения предыдущего монтажного основания, монтажного основания ЦП или интерфейсного коммуникационного модуля к монтажному основанию
2 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
3a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
3b Разъем (2 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
4 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в этом месте
5 Отверстия для крепления винтами
6 40 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания
7 DIN-рейка
8 Белая граница означает возможность горячей замены монтажного основания

124.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

124.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

124.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

125 TU516(-H)(-XC) 24 В пост. тока

- TU516 24 В пост. тока
- TU516-XC 24 В пост. тока
- TU516-H 24 В перем. тока
- TU516-H-XC 24 В пост. тока



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

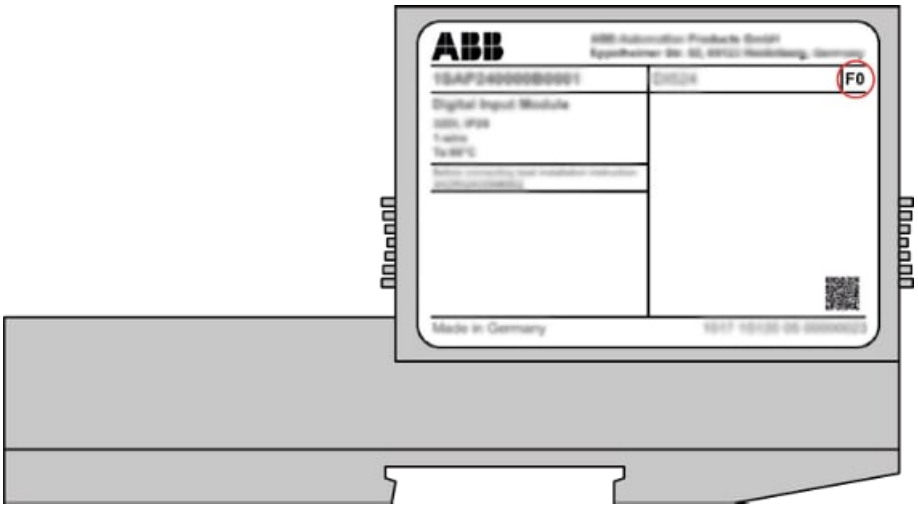
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

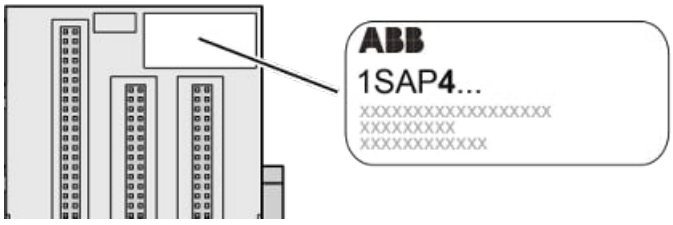
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

Версия XC **XC** = экстремальные условия

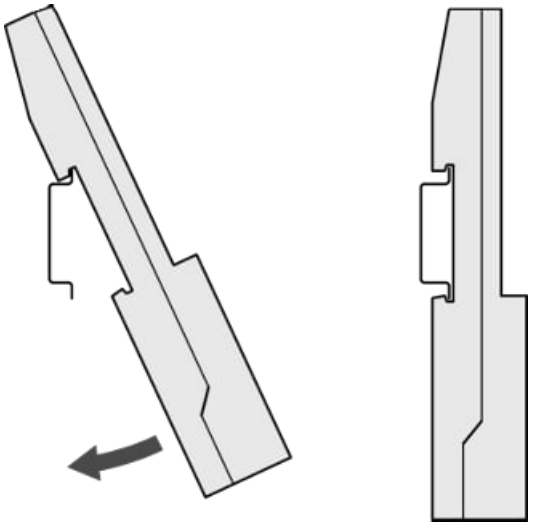


Экстремальные условия

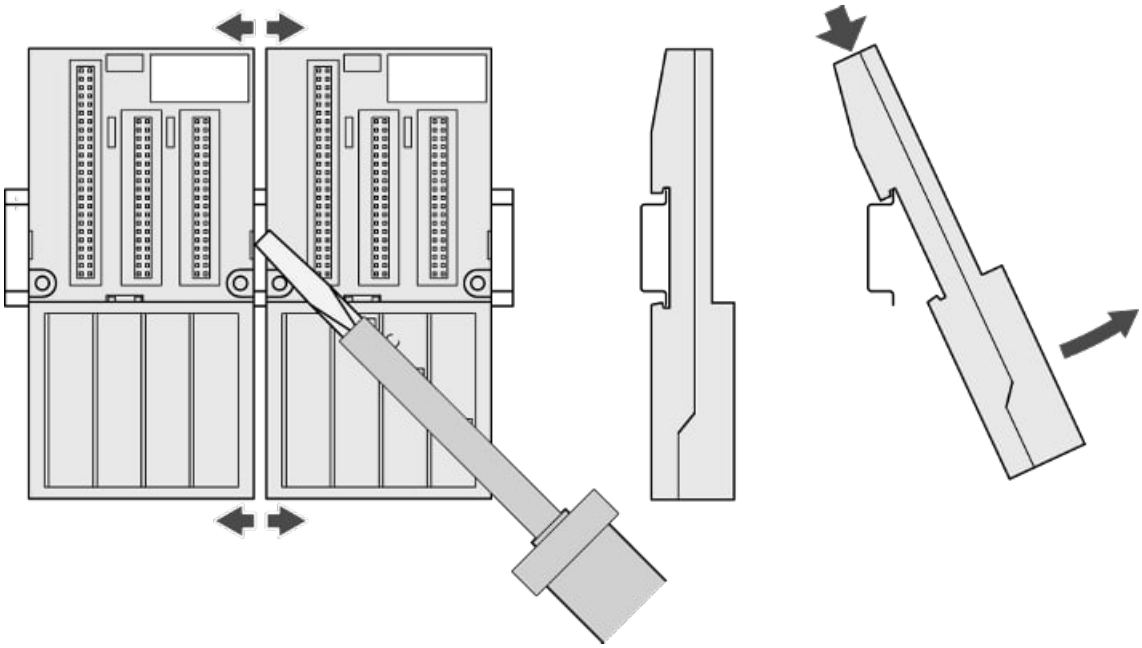
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **4** в Компонент № 1SAP**4**… (на бирке) обозначает версию XC.*

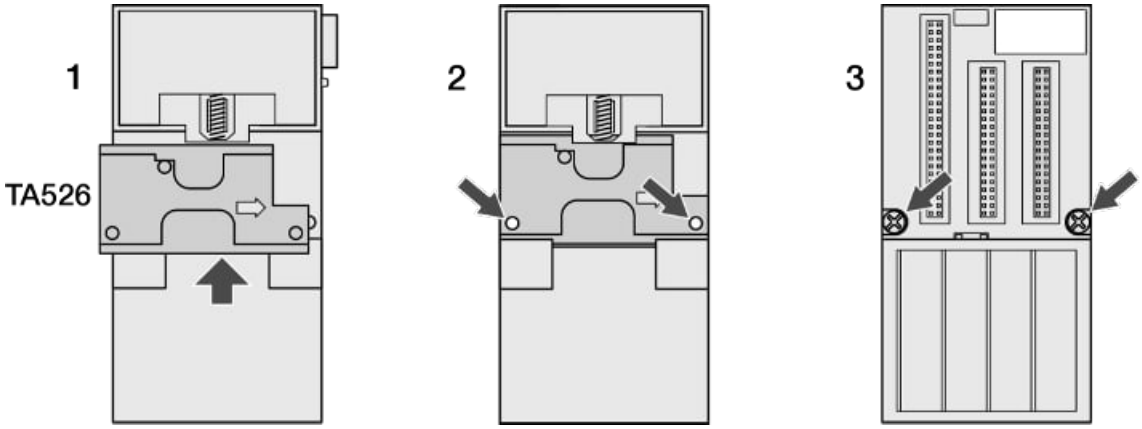
125.1 Установка



125.2 Снятие



125.3 Установка на винтах



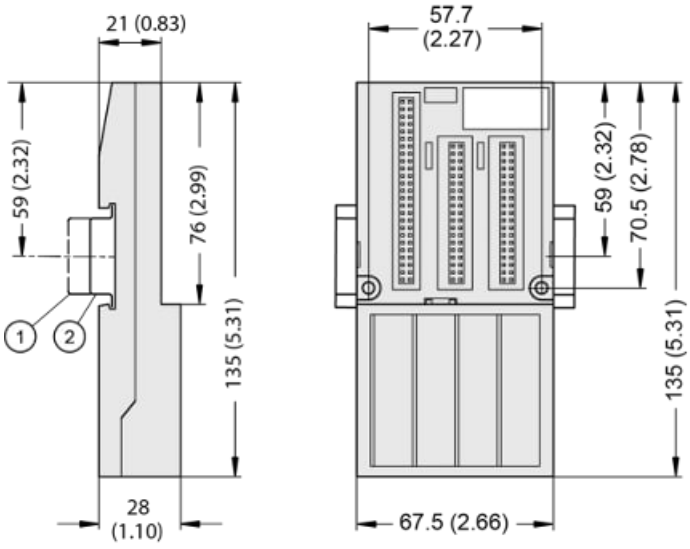
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

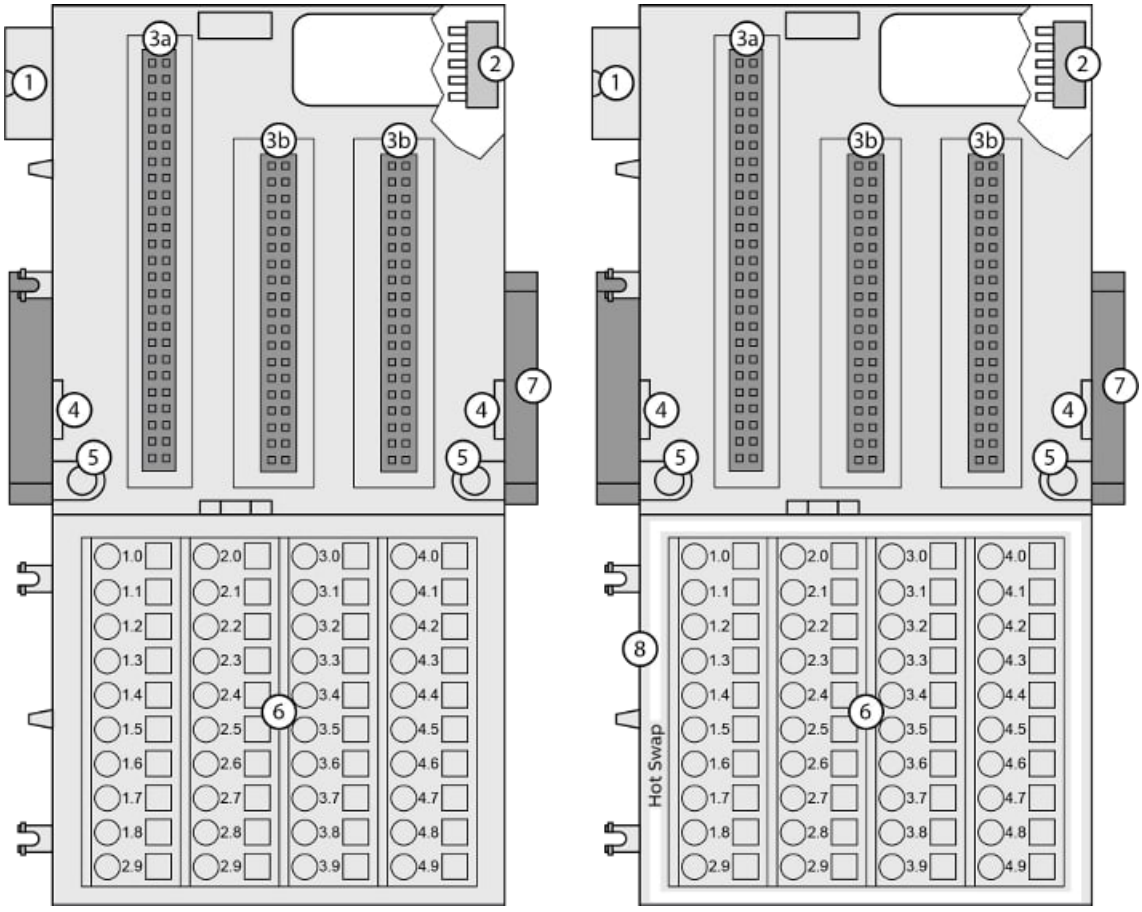
125.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

125.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, штекер) для подключения предыдущего монтажного основания, монтажного основания ЦП или интерфейсного коммуникационного модуля к монтажному основанию
2 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
3a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
3b Разъем (2 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
4 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в этом месте
5 Отверстия для крепления винтами
6 40 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания
7 DIN-рейка
8 Белая граница означает возможность горячей замены монтажного основания

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

125.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

125.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging	
ko	제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기	
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

125.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

126 TU517

- TU517



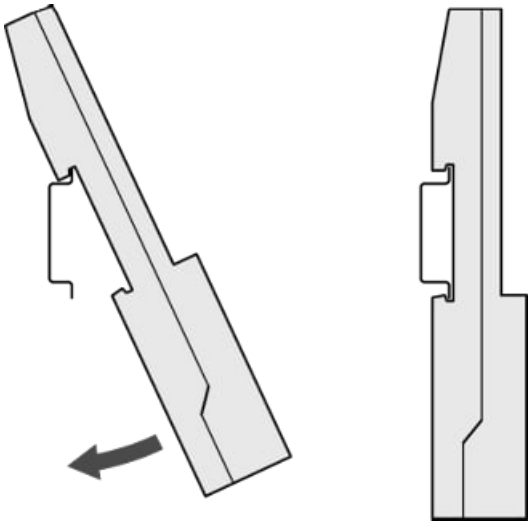
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

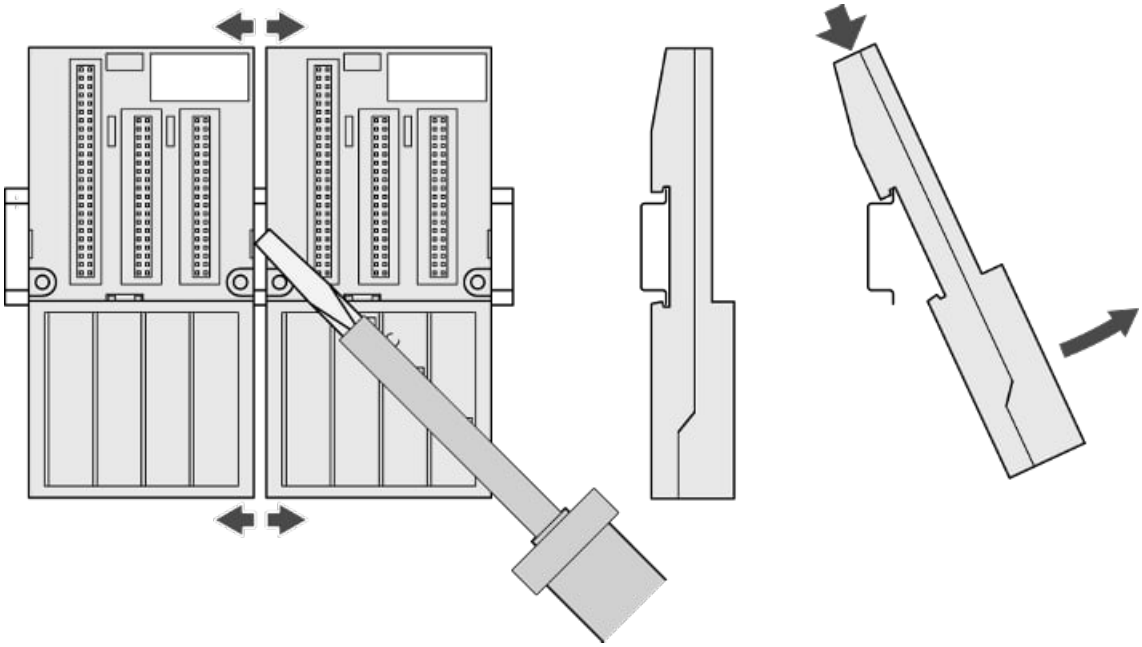
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

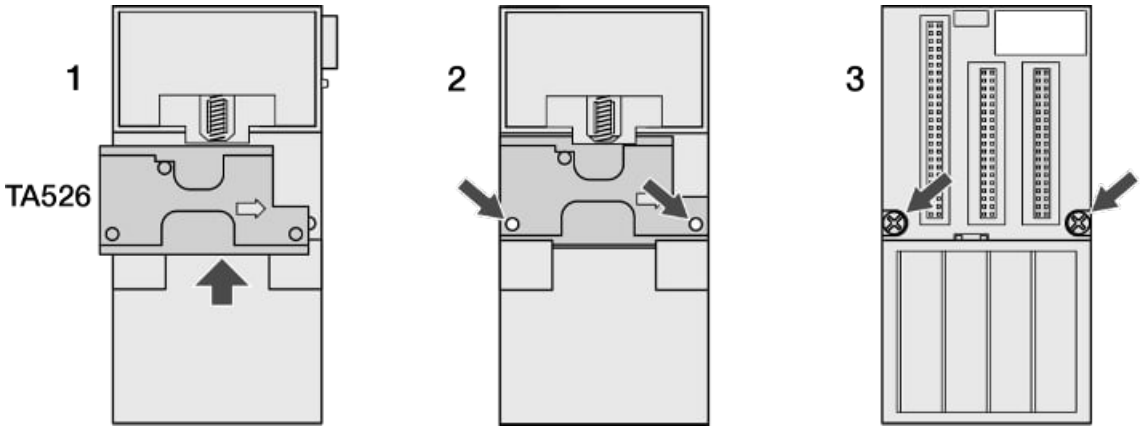
126.1 Установка



126.2 Снятие



126.3 Установка на винтах



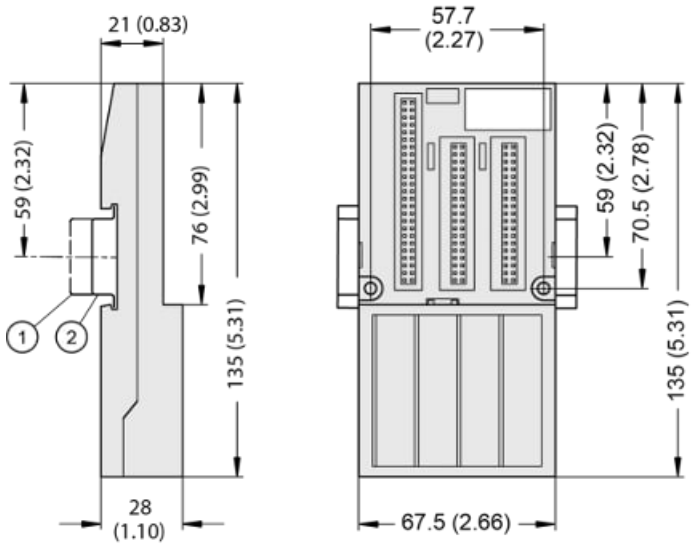
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

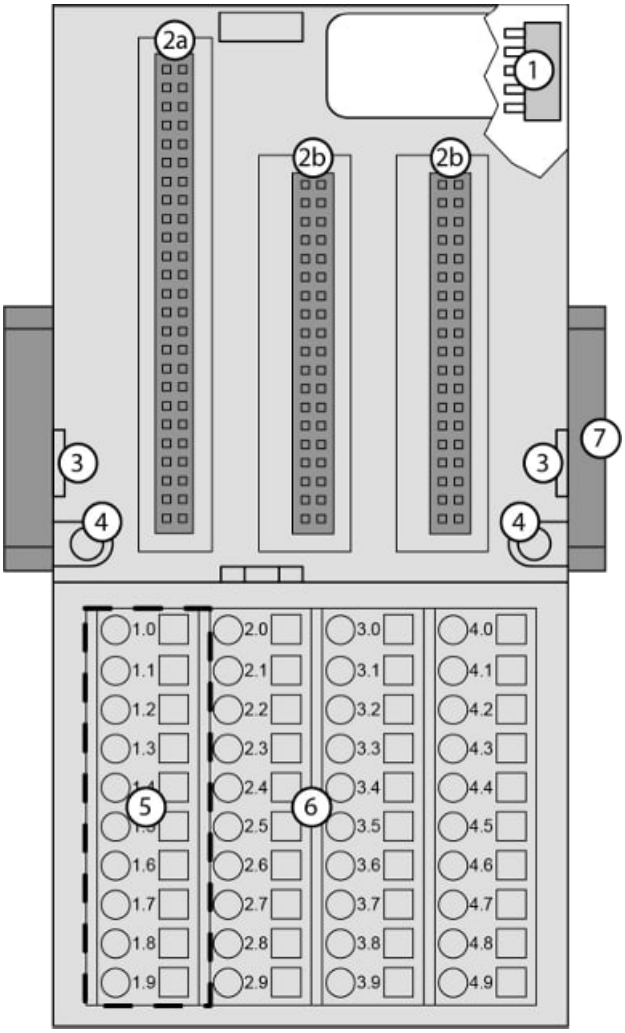
126.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

126.5 Подключения

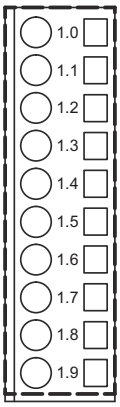


1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения первого монтажного основания
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей
2b Разъем (2 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей
3 Монтажное основание можно отодвинуть от соседнего блока клемм входов-выходов с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 10 клемм для подключения к системе шин
6 30 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания (UP и UP3)
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

126.5.1 Интерфейс шины

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	DP (PROFIBUS)	CN (CANopen)
	1,0	B)	CAN+
	1,1	B)	CAN+
	1,2	A)	CAN-
	1,3	A)	CAN-
	1,4	Ок. нагр. B	Ок. нагр.+
	1,5	Ок. нагр. B	Ок. нагр.+
	1,6	Ок. нагр. A	Ок. нагр.−
	1,7	Ок. нагр. A	Ок. нагр.−
	1,8	DGND	CAN_GND
	1,9	DGND	CAN_GND

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

126.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

126.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

126.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

127 TU518(-XC)

- TU518
- TU518-XC



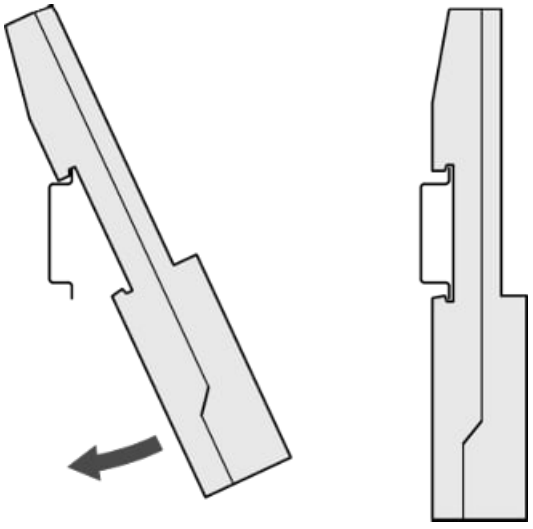
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

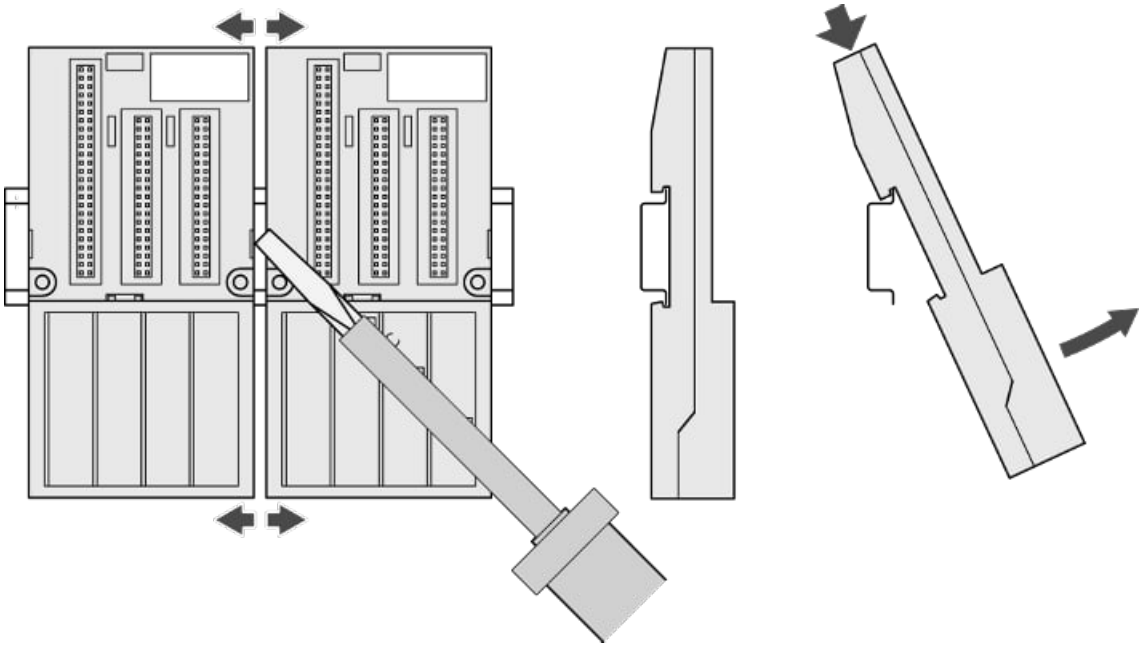
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

- Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
- Исключительно силами квалифицированного персонала.

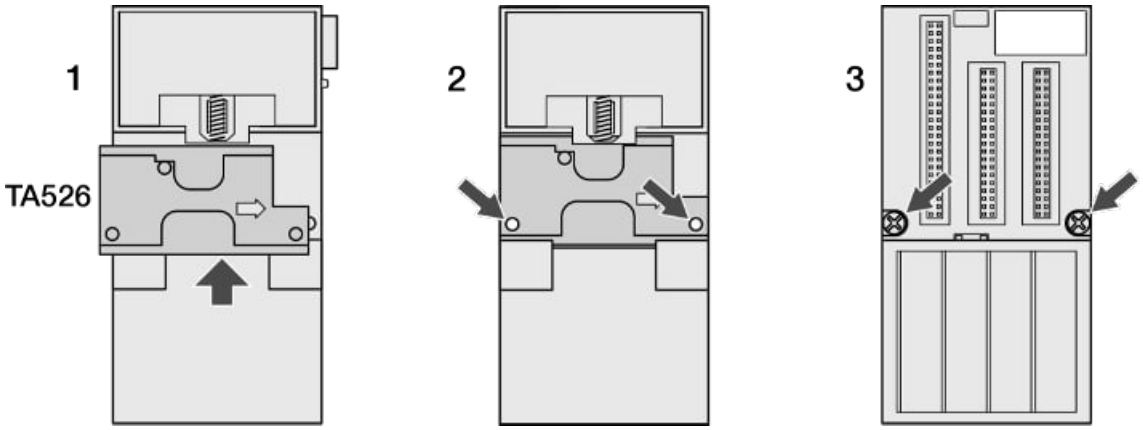
127.1 Установка



127.2 Снятие



127.3 Установка на винтах



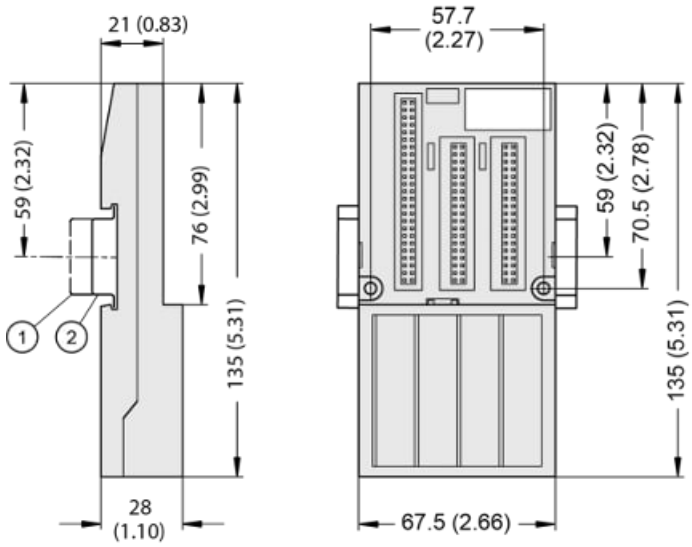
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

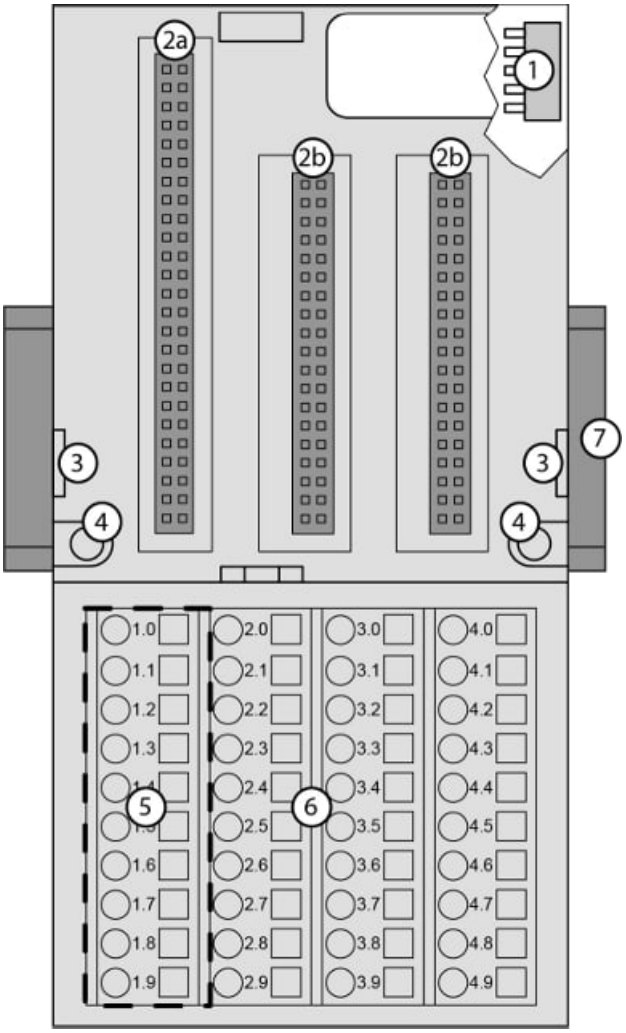
127.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

127.5 Подключения

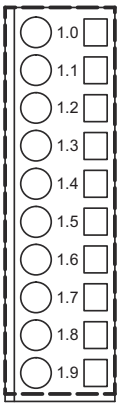


1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения первого монтажного основания
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей
2b Разъем (2 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей
3 Монтажное основание можно отодвинуть от соседнего блока клемм входов-выходов с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 10 клемм для подключения к системе шин
6 30 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания (UP и UP3)
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

127.5.1 Интерфейс шины

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	DP (PROFIBUS)	CN (CANopen)
	1,0	B)	CAN+
	1,1	B)	CAN+
	1,2	A)	CAN-
	1,3	A)	CAN-
	1,4	Ок. нагр. B	Ок. нагр.+
	1,5	Ок. нагр. B	Ок. нагр.+
	1,6	Ок. нагр. A	Ок. нагр.−
	1,7	Ок. нагр. A	Ок. нагр.−
	1,8	DGND	CAN_GND
	1,9	DGND	CAN_GND

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

127.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

127.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

127.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

128 TU520-ETH(-XC)

- TU520-ETH
- TU520-ETH-XC



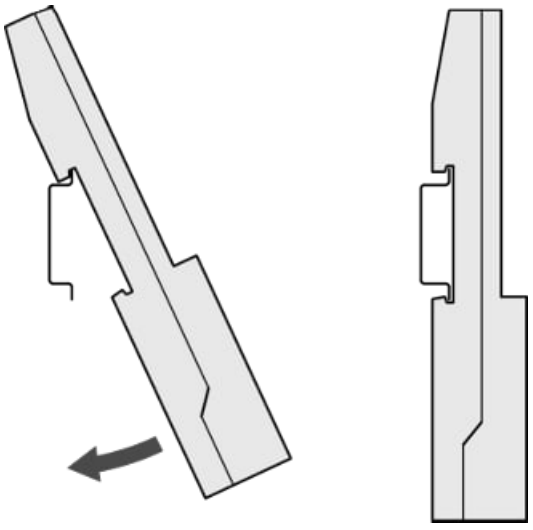
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

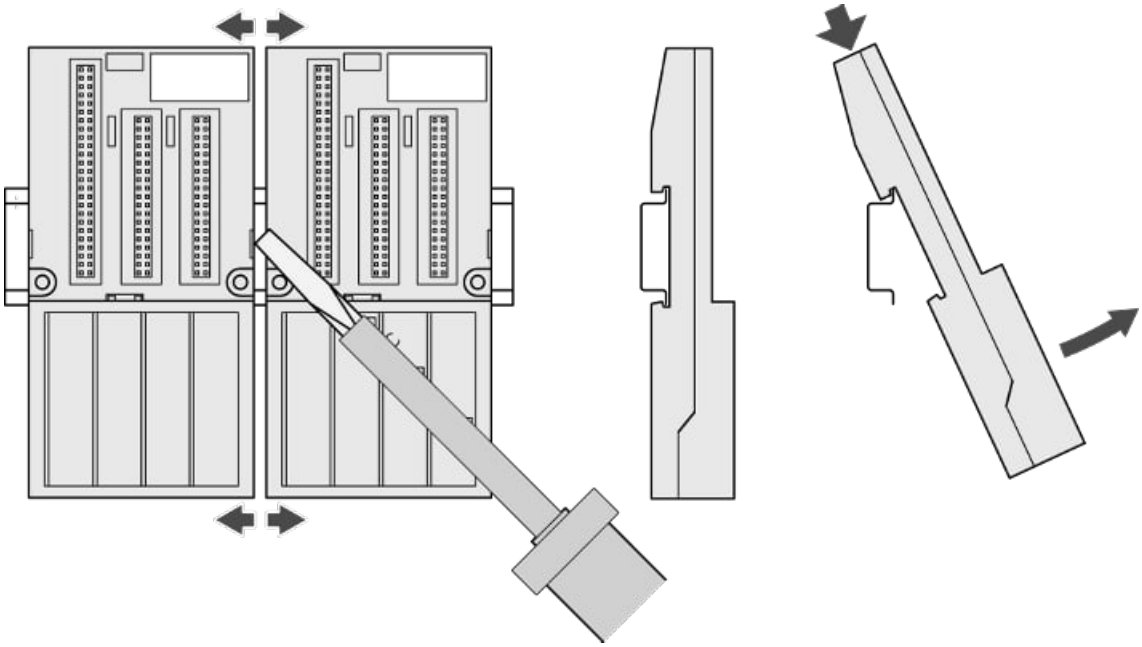
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

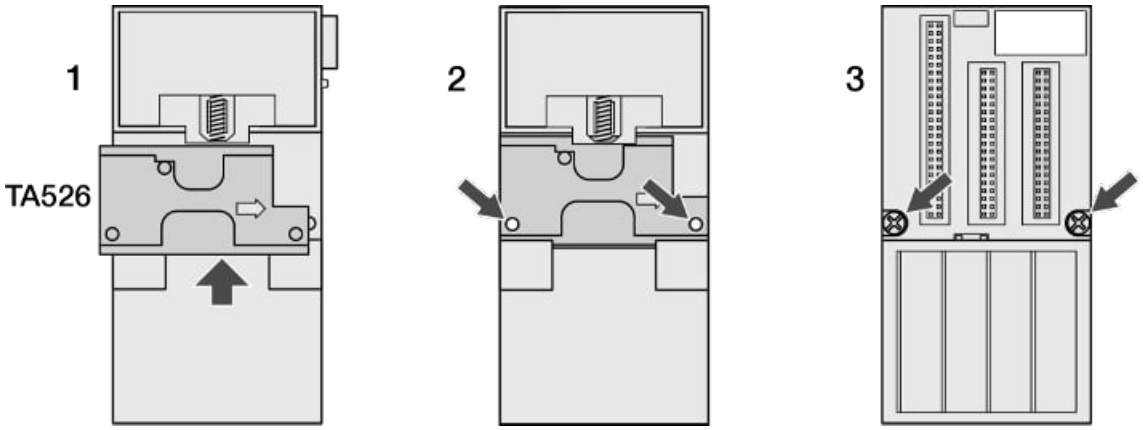
128.1 Установка



128.2 Снятие



128.3 Установка на винтах



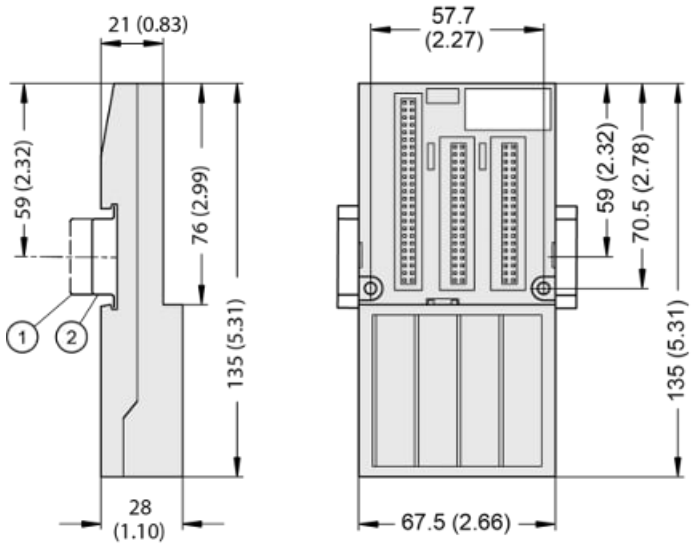
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

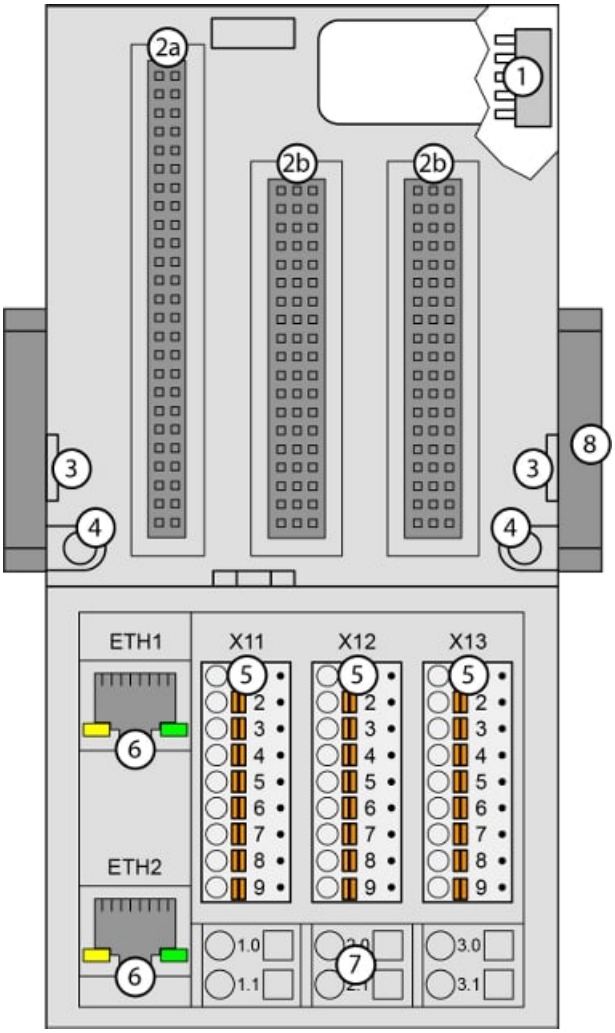
128.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

128.5 Подключения

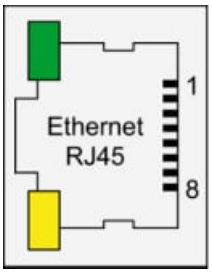


1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения первого монтажного основания
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей с интерфейсом PROFINET
2b Разъем (3 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных интерфейсных коммуникационных модулей с интерфейсом PROFINET
3 Монтажное основание PROFINET можно отодвинуть от соседнего монтажного основания с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 3 съемных разъема для подключения подчиненных систем шин
6 2 интерфейса RJ45 с СИД индикации для подключения к сети PROFINET
7 6 пружинных клемм для рабочего напряжения питания (UP)
8 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

128.5.1 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

Интерфейс	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NC	Не подключен
	5	NC	Не подключен
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NC	Не подключен
	8	NC	Не подключен
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

128.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

128.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

128.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

129 TU531 230 В перем. тока

- TU531 230 В перем. тока



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей В/В!

Горячая замена допускается только для модулей В/В.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

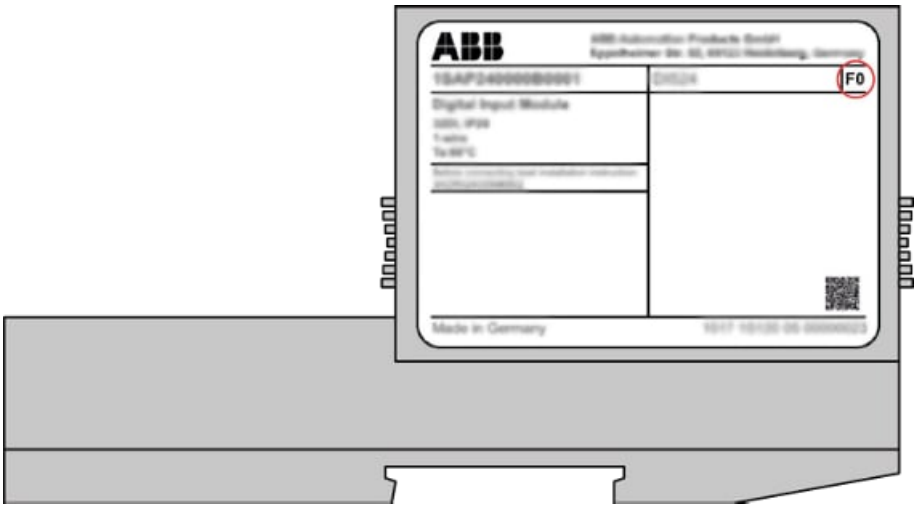
Системные требования для горячей замены модулей В/В:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей В/В, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули В/В с индексом F0.*

Следующие ведущие шины В/В поддерживают горячую замену присоединенных модулей В/В:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

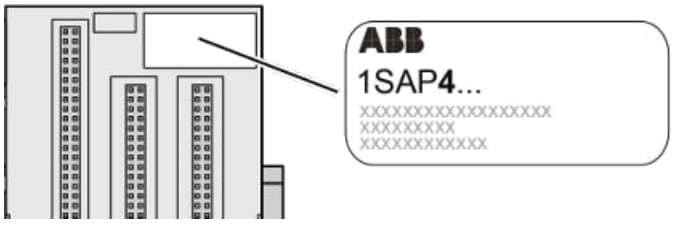
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

Версия XC **XC** = экстремальные условия

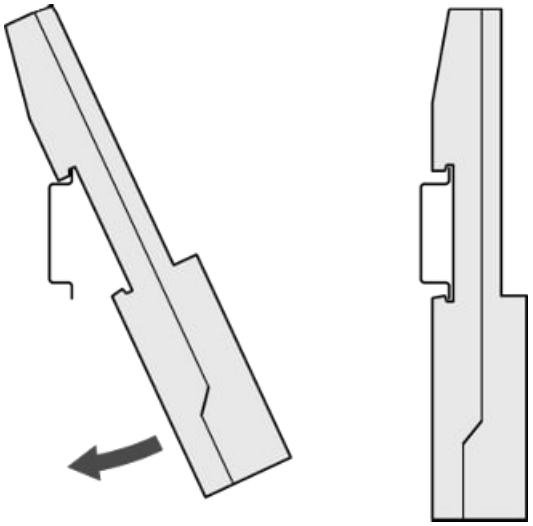


Экстремальные условия

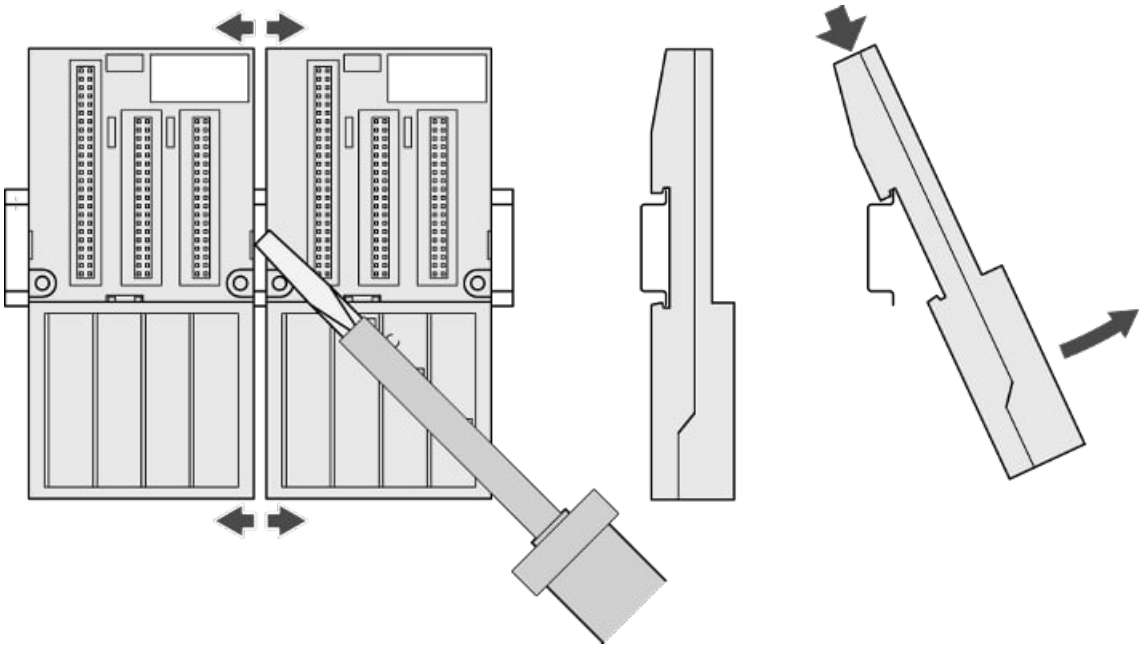
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **4** в Компонент № 1SAP**4**… (на бирке) обозначает версию XC.*

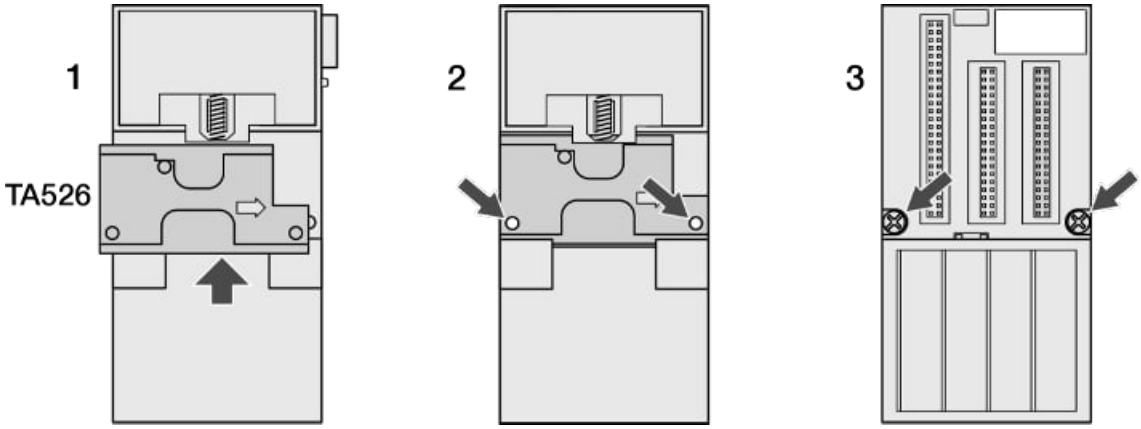
129.1 Установка



129.2 Снятие



129.3 Установка на винтах



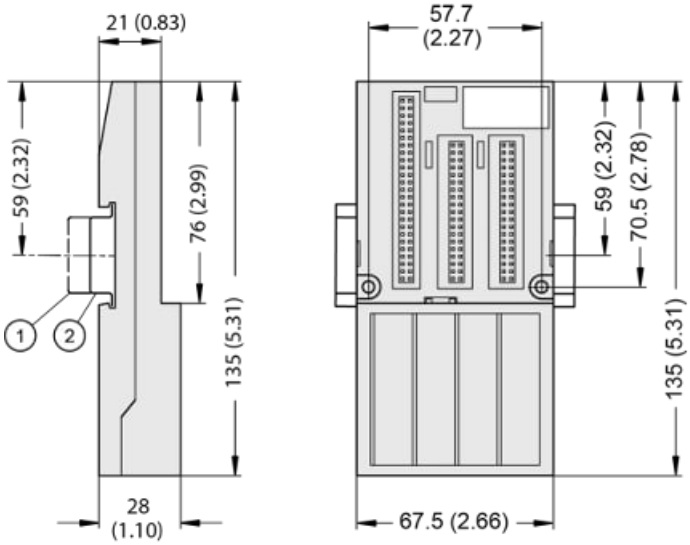
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

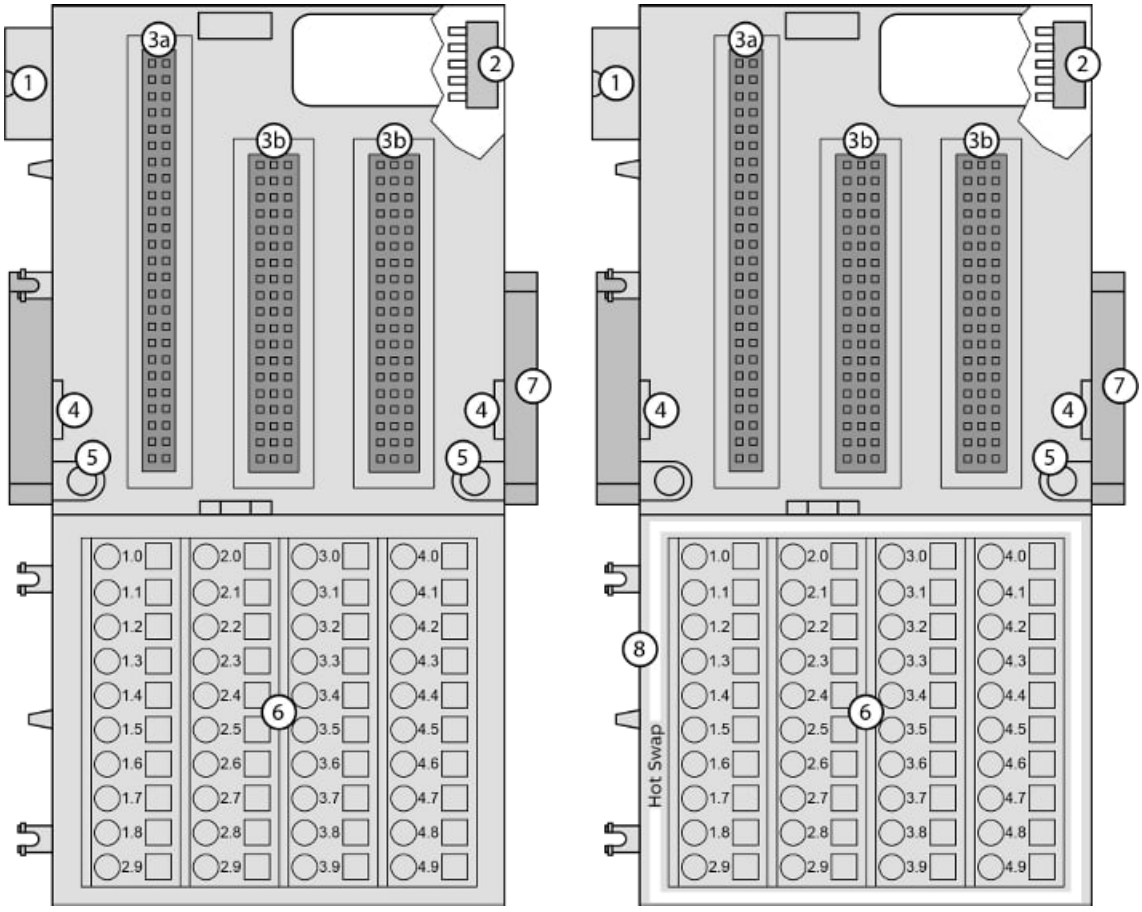
129.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

129.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, штекер) для подключения предыдущего монтажного основания, монтажного основания ЦП или интерфейсного коммуникационного модуля к монтажному основанию
2 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
3a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
3b Разъем (3 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
4 Монтажное основание можно отодвинуть от соседнего блока клемм входов-выходов с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
5 Отверстия для крепления винтами
6 40 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания
7 DIN-рейка
8 Белая граница означает возможность горячей замены монтажного основания

129.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

129.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

129.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

130 TU532(-H)(-XC) 230 В перем. тока

- TU532 230 В перем. тока
- TU532-XC 230 В перем. тока
- TU532-H 230 В перем. тока
- TU532-H-XC 230 В перем. тока



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

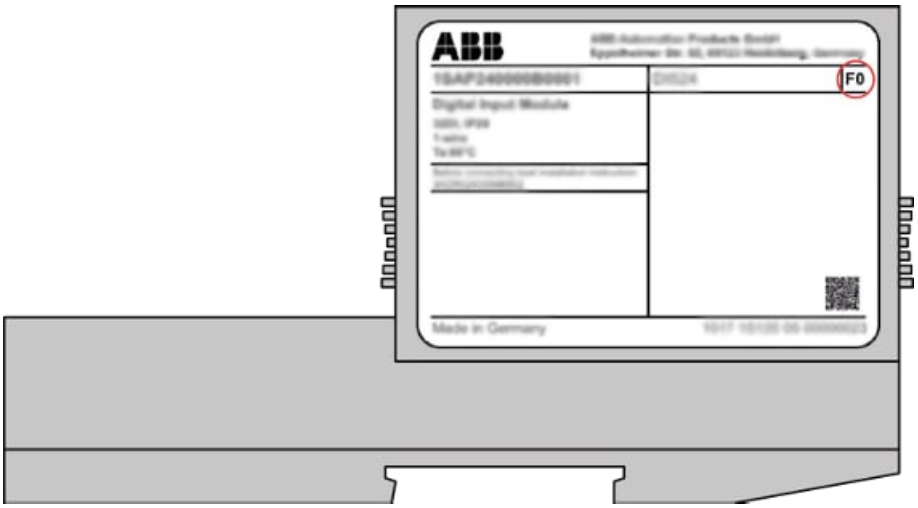
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

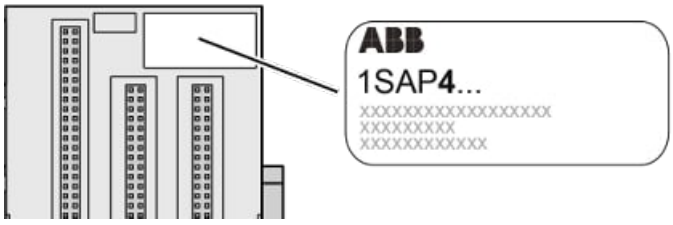
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

Версия XC **XC** = экстремальные условия

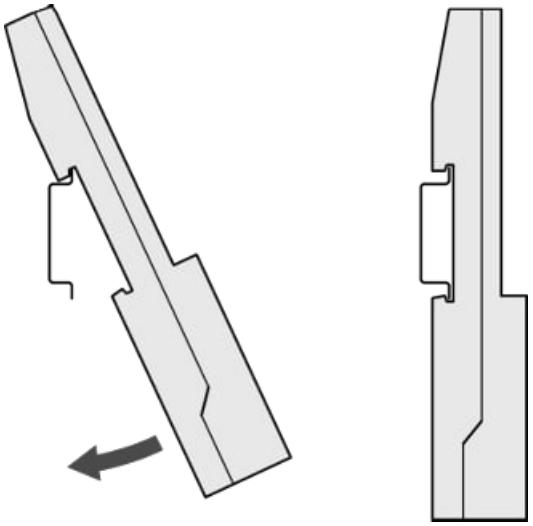


Экстремальные условия

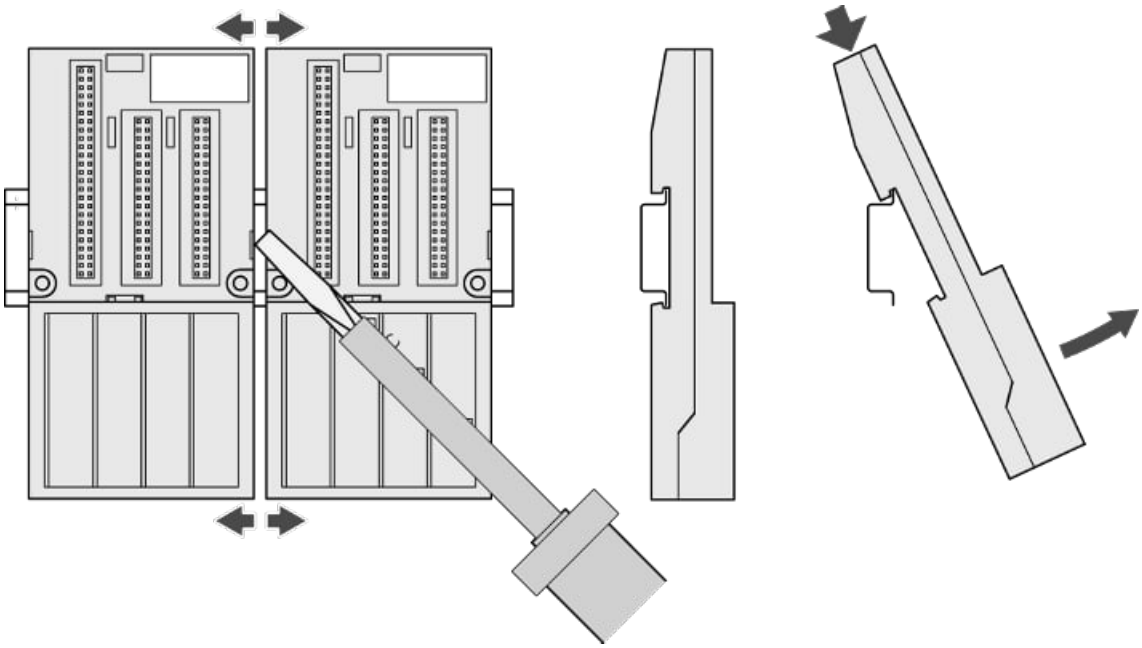
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **4** в Компонент № 1SAP**4**… (на бирке) обозначает версию XC.*

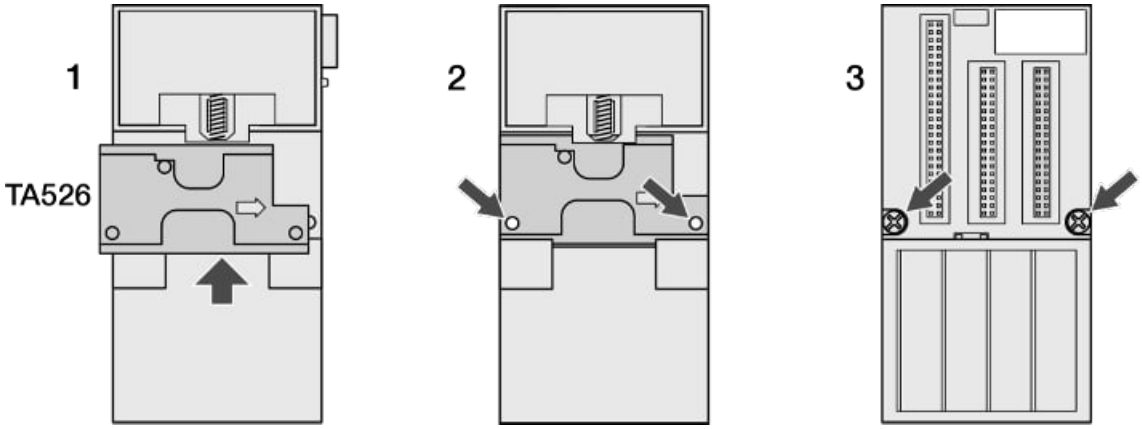
130.1 Установка



130.2 Снятие



130.3 Установка на винтах



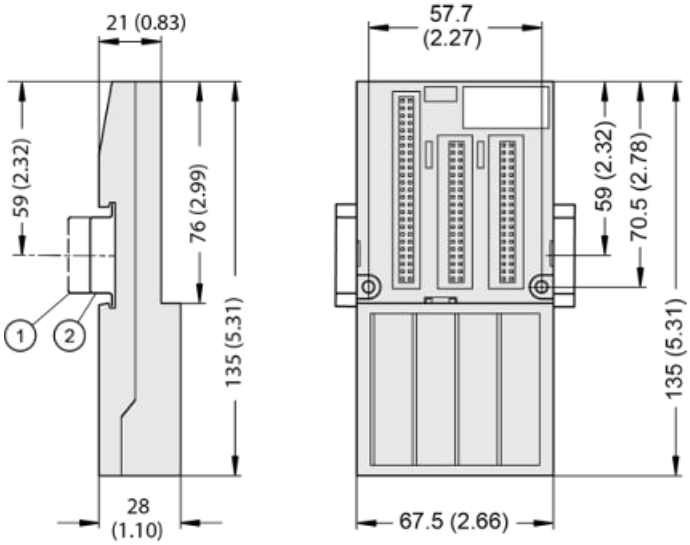
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

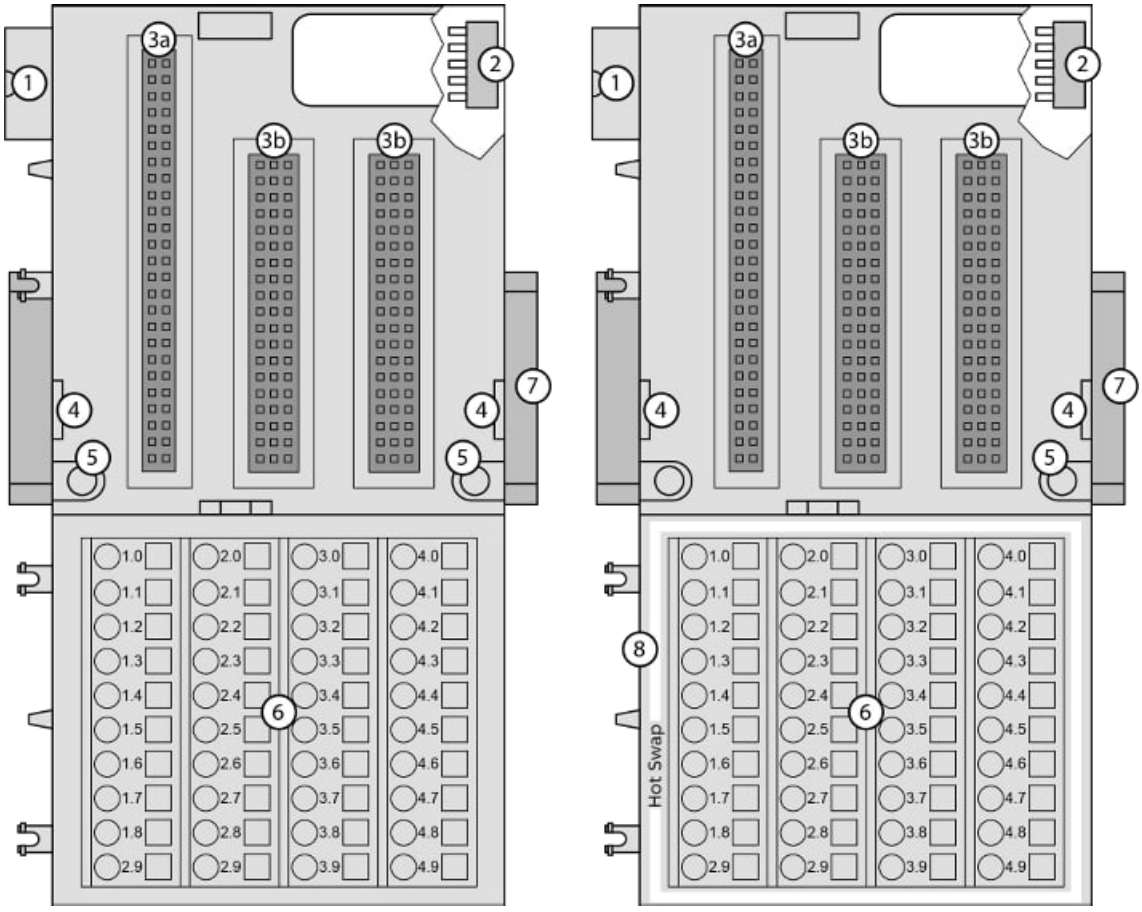
130.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

130.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, штекер) для подключения предыдущего монтажного основания, монтажного основания ЦП или интерфейсного коммуникационного модуля к монтажному основанию
2 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
3a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
3b Разъем (3 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
4 Монтажное основание можно отодвинуть от соседнего блока клемм входов-выходов с помощью отвертки, вставленной в показанном тут месте
5 Отверстия для крепления винтами
6 40 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания
7 DIN-рейка
8 Белая граница означает возможность горячей замены монтажного основания

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

130.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

130.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

130.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

131 TU541 24 В пост. тока

- TU541 24 В пост. тока



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Горячая замена допускается только для модулей B/B.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

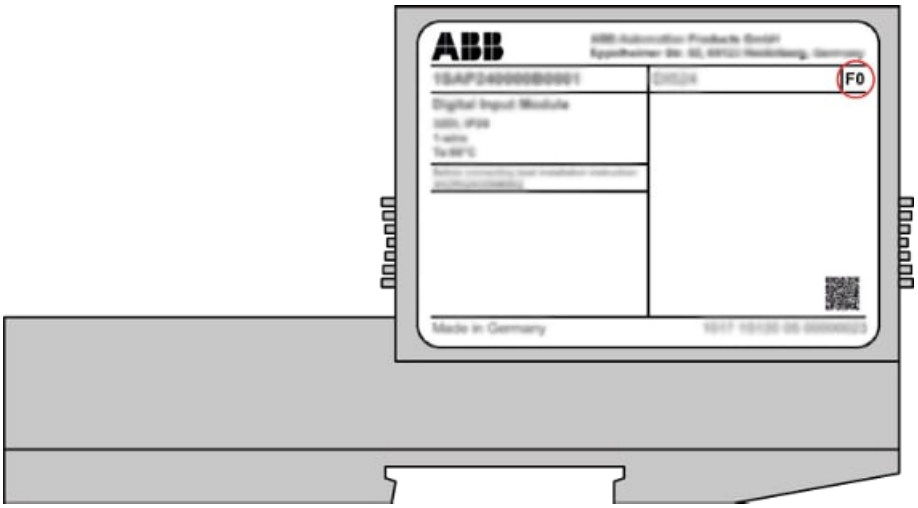
Системные требования для горячей замены модулей B/B:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей B/B, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули B/B с индексом F0.*

Следующие ведущие шины B/B поддерживают горячую замену присоединенных модулей B/B:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

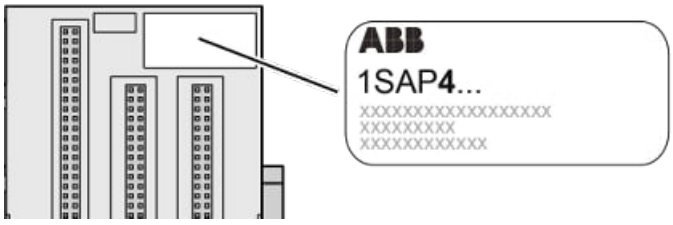
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

Версия XC **XC** = экстремальные условия

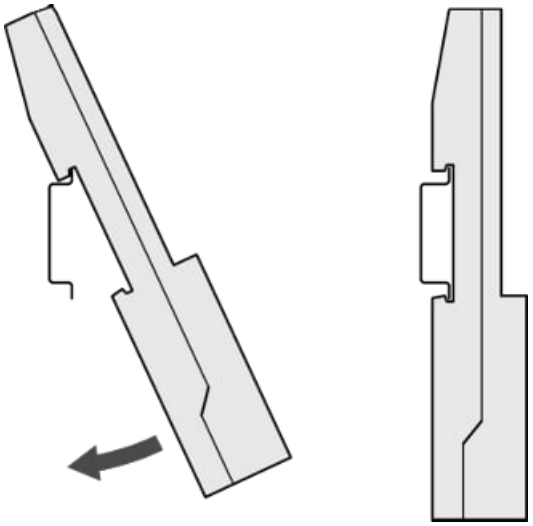


Экстремальные условия

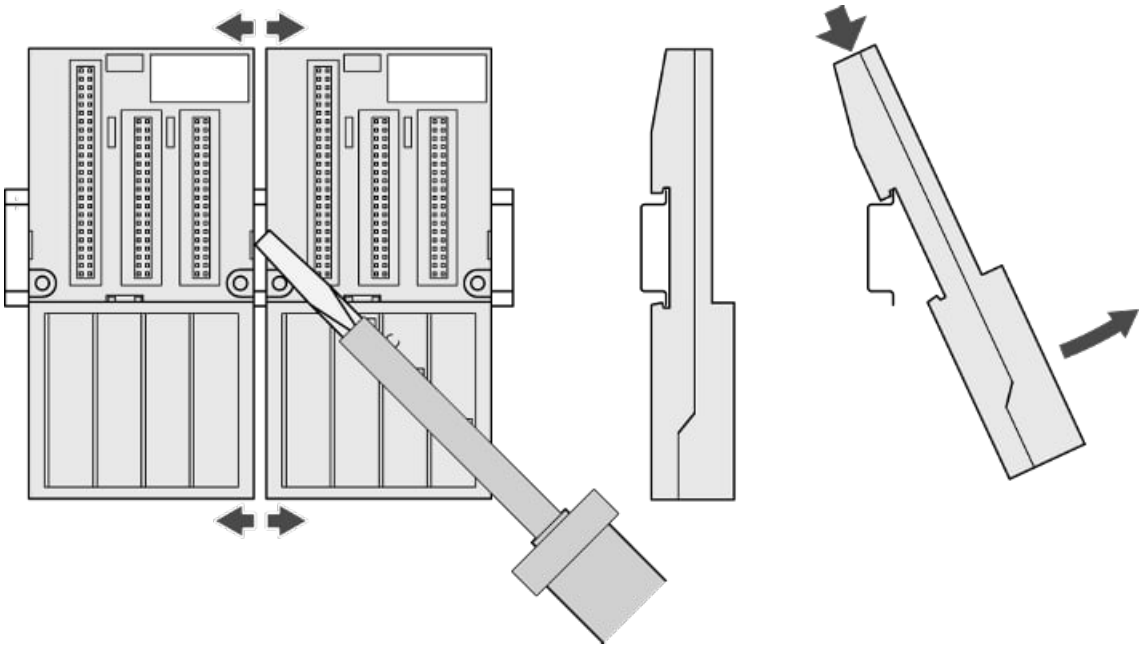
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **4** в Компонент № 1SAP**4**… (на бирке) обозначает версию XC.*

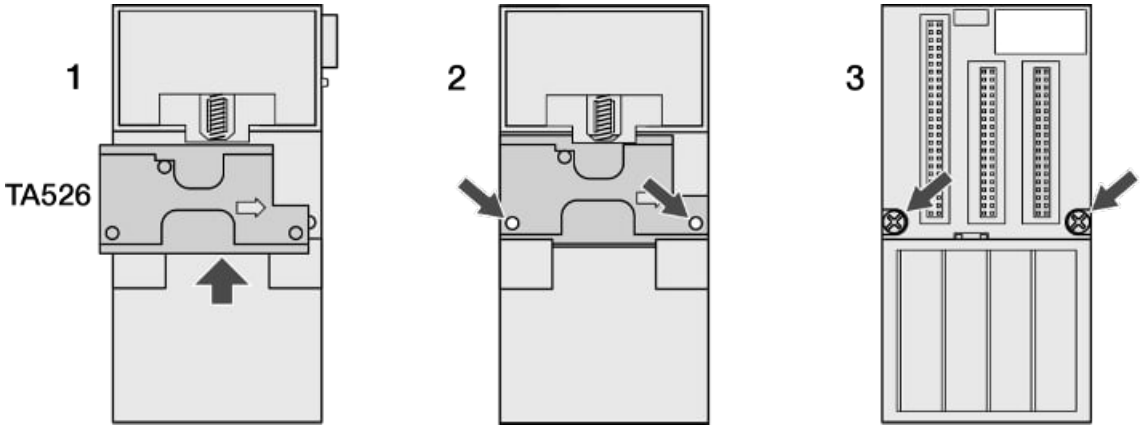
131.1 Установка



131.2 Снятие



131.3 Установка на винтах



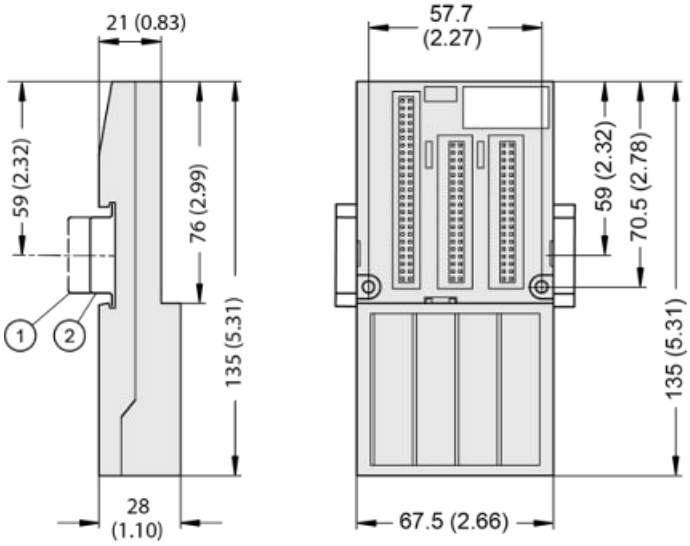
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

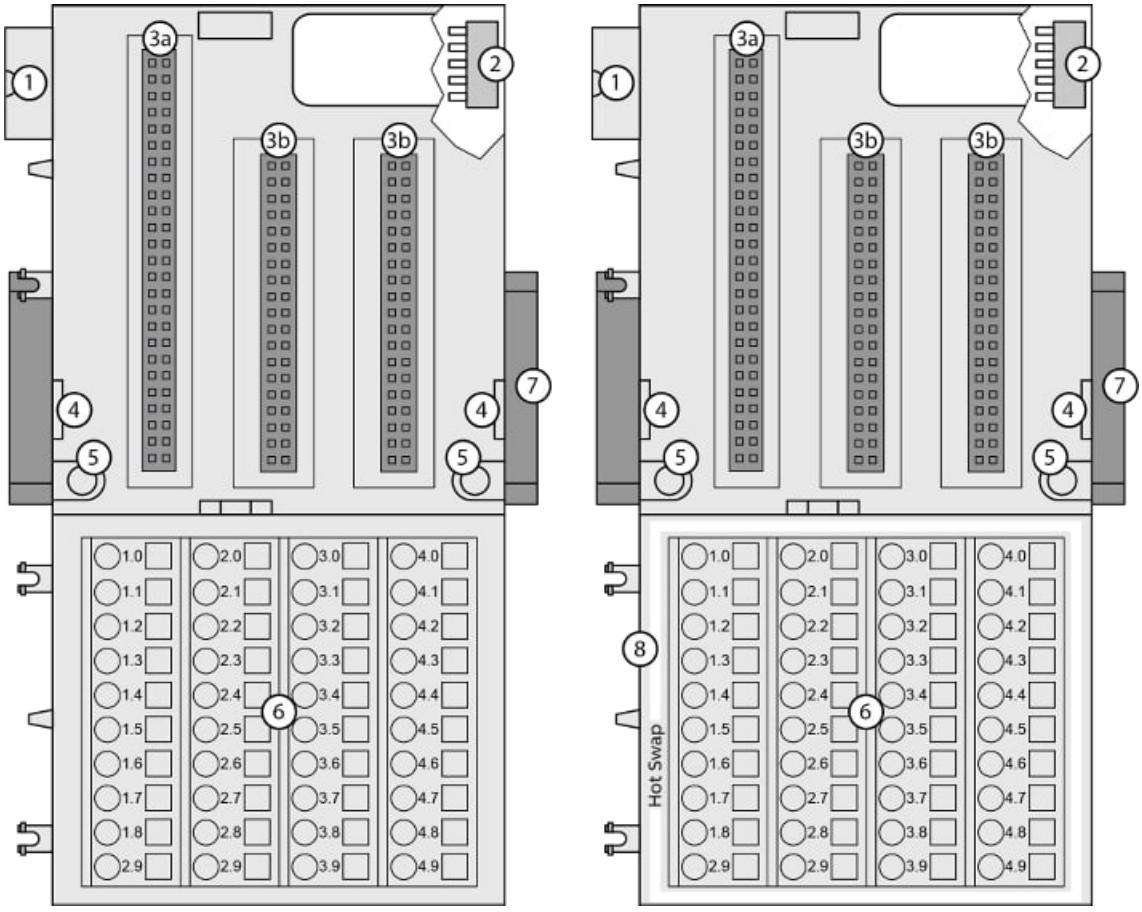
131.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

131.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, штекер) для подключения предыдущего монтажного основания, монтажного основания ЦП или интерфейсного коммуникационного модуля к монтажному основанию
2 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
3a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
3b Разъем (2 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
4 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в этом месте
5 Отверстия для крепления винтами
6 40 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания
7 DIN-рейка
8 Белая граница означает возможность горячей замены монтажного основания

131.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

131.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en		Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko		제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

131.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

132 TU542(-H)(-XC) 24 В пост. тока

- TU542 24 В пост. тока
- TU542-XC 24 В пост. тока
- TU542-H 24 В пост. тока
- TU542-H-XC 24 В пост. тока



ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Горячая замена

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При выполнении горячей замены в опасных зонах существует риск возникновения взрыва или пожара!

Запрещается производить горячую замену в огнеопасных атмосферах, поскольку несоблюдение этого требования может привести к опасной для жизни травме и материальному ущербу вследствие взрыва или пожара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность электрического удара вследствие небрежности при проведении горячей замены!

Во избежание электрического удара

- обязательно убедитесь, что выполняются следующие условия:
  - дискретные выходы не находятся под нагрузкой;
  - на входы/выходы не подается напряжение, превышающее безопасное сверхнизкое напряжение / защитное сверхнизкое напряжение (SELV/PELV);
  - перед включением нагрузки или подачей напряжения на входы/выходы все модули полностью заблокированы, а обе защелки монтажного основания надлежащим образом закрыты.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к незащищенным контактам (опасное напряжение).
- Держитесь на безопасном расстоянии от электрических контактов, чтобы исключить образование дуговых разрядов.
- Эксплуатируйте механические компоненты установки исключительно надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей В/В!

Горячая замена допускается только для модулей В/В.

Процессорные модули и интерфейсные коммуникационные модули не следует извлекать или устанавливать во время работы системы.

H = Горячая замена

Горячая замена

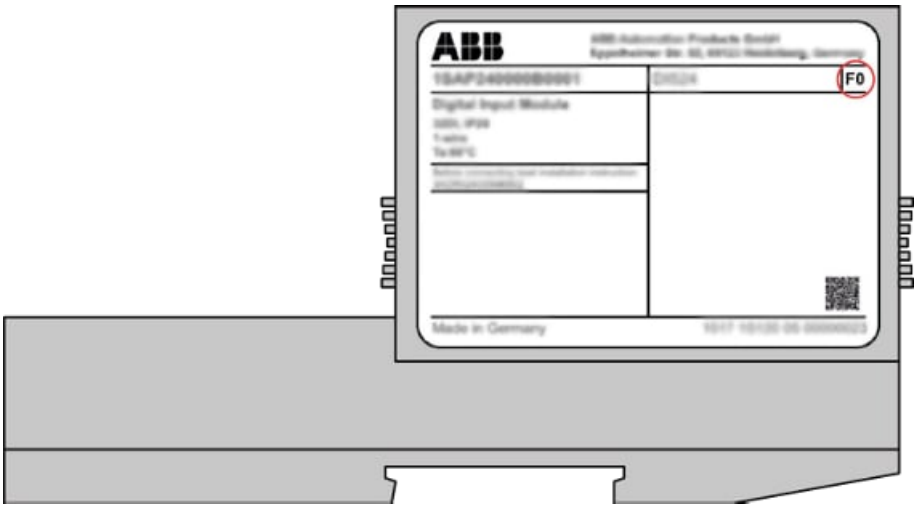
Системные требования для горячей замены модулей В/В:

- *Обозначения типов монтажных оснований, которые поддерживают горячую замену модулей В/В, содержат дополнительный символ TU5xx-**H**.*
- *Модули В/В с индексом F0.*

Следующие ведущие шины В/В поддерживают горячую замену присоединенных модулей В/В:

- *Интерфейсные коммуникационные модули CI5xx имеют индекс F0.*
- *Процессорные модули PM56xx-2ETH с версией микропрограммы 3.2.0.*

ЦП AC500-eCo V3 не поддерживает горячую замену!



Индекс модуля указан в правом углу бирки.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

Модули с индексом ниже F0 могут получить повреждения, если пытаться устанавливать их в монтажное основание или извлекать из монтажного основания, не выключая питания системы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск повреждения модулей B/B!

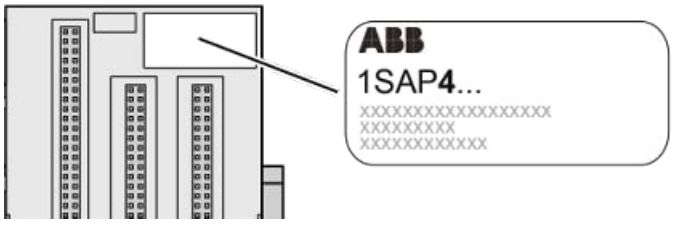
Не выполняйте горячую замену, если конфигурация B/B содержит модуль B/B с микропрограммой версии ниже 3.0.14.

Минимальный требуемый индекс устройства см. в таблице ниже.

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2
AX561	B2

Устройство	Минимальный требуемый индекс устройства для модуля B/B с микропрограммой версии 3.0.14
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

Версия XC **XC** = экстремальные условия

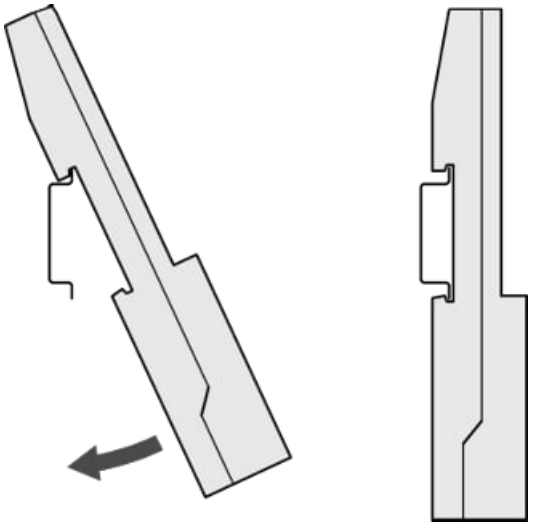


Экстремальные условия

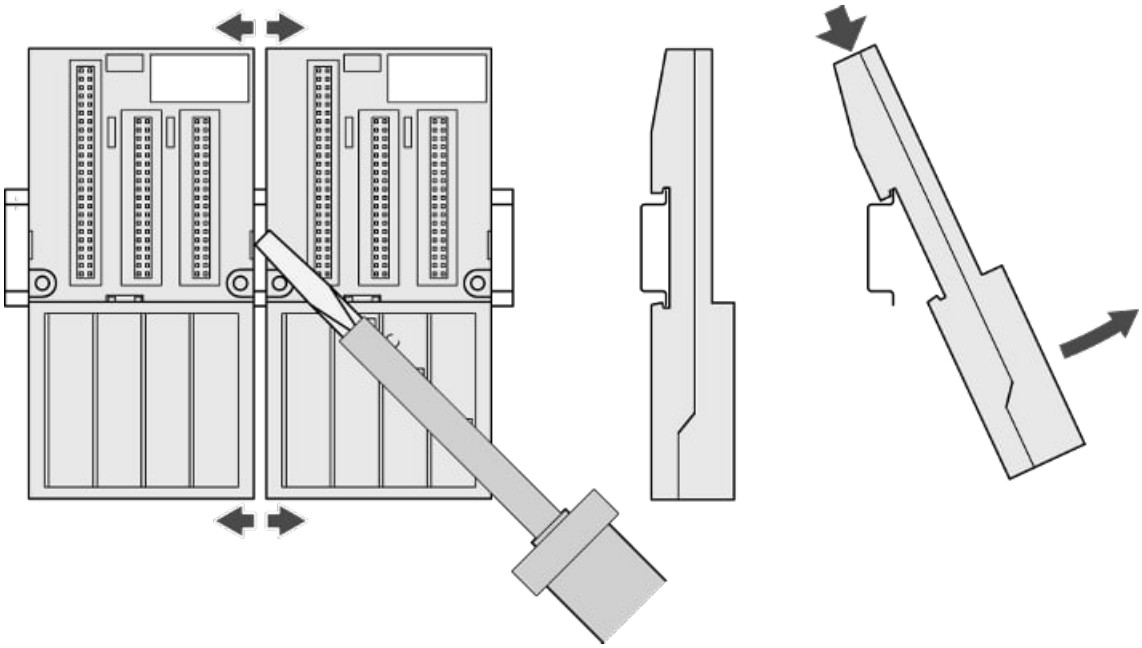
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **4** в Компонент № 1SAP**4**… (на бирке) обозначает версию XC.*

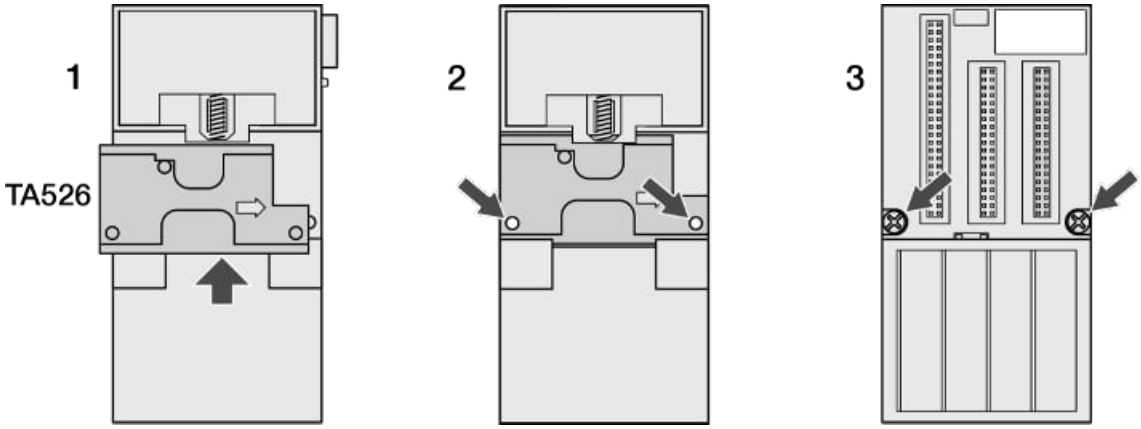
132.1 Установка



132.2 Снятие



132.3 Установка на винтах



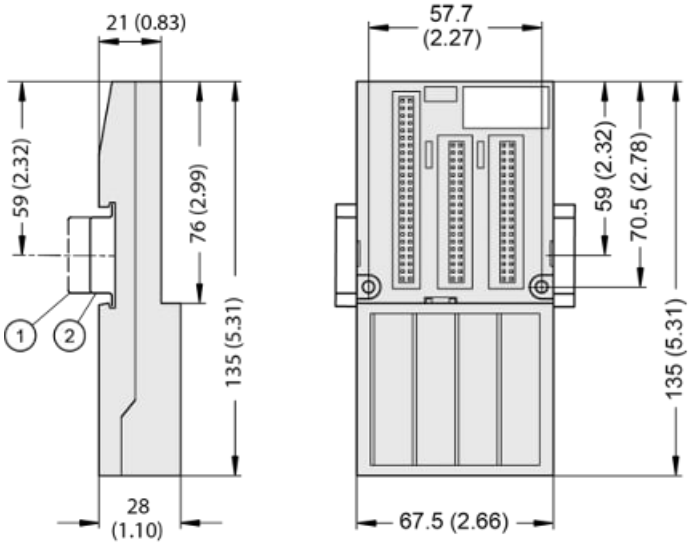
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

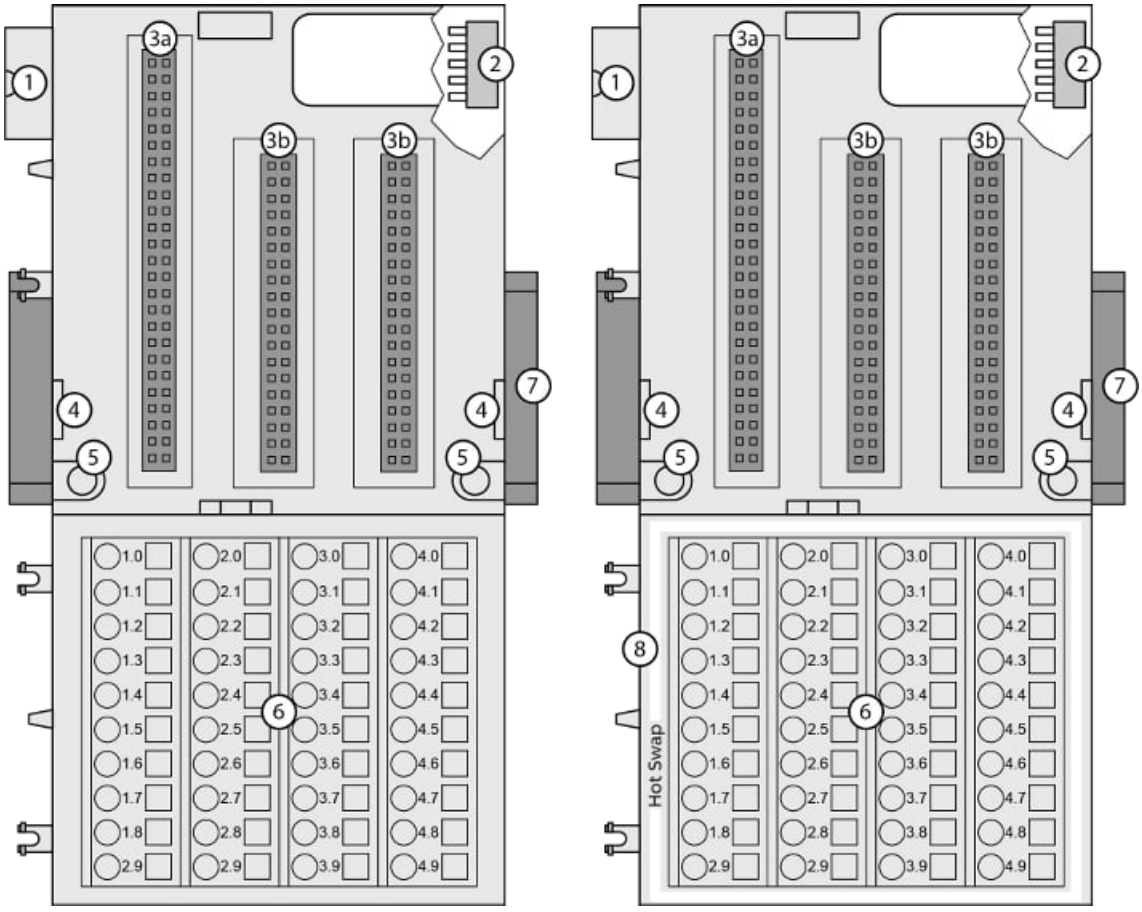
132.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

132.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, штекер) для подключения предыдущего монтажного основания, монтажного основания ЦП или интерфейсного коммуникационного модуля к монтажному основанию
2 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
3a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
3b Разъем (2 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
4 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в этом месте
5 Отверстия для крепления винтами
6 40 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания
7 DIN-рейка
8 Белая граница означает возможность горячей замены монтажного основания

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

132.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

132.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en		Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko		제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기
en	**Note** These devices correspond to:	**KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”
ko	참고 이러한 기기는	**KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

132.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

133 TU551-CS31

- TU551-CS31



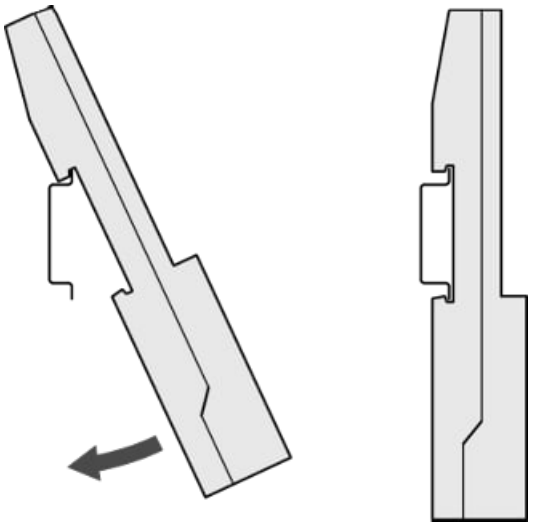
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

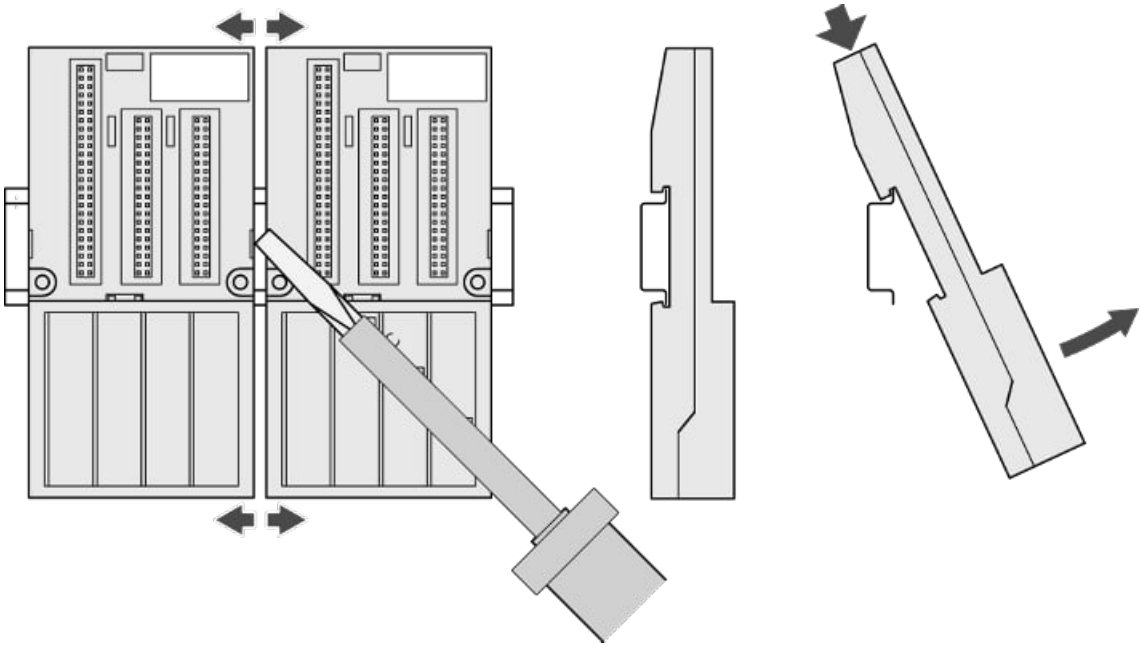
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

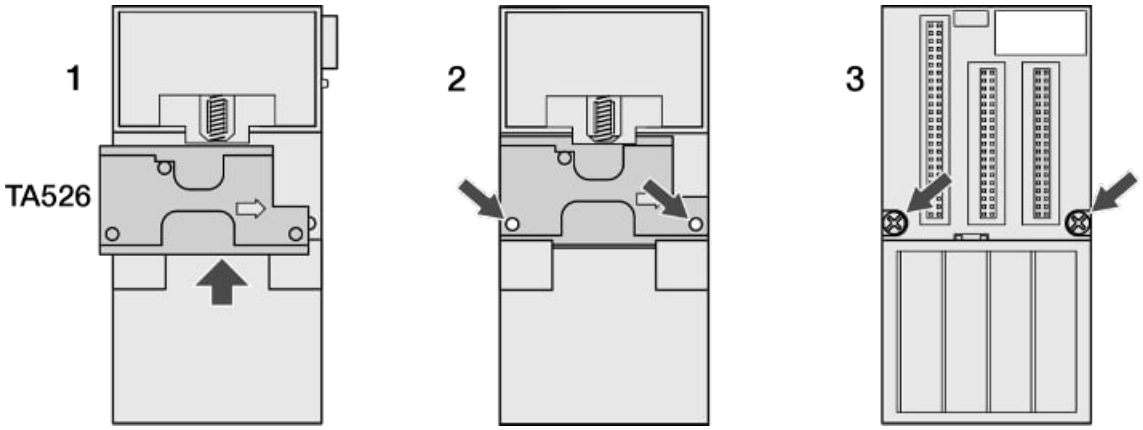
133.1 Установка



133.2 Снятие



133.3 Установка на винтах



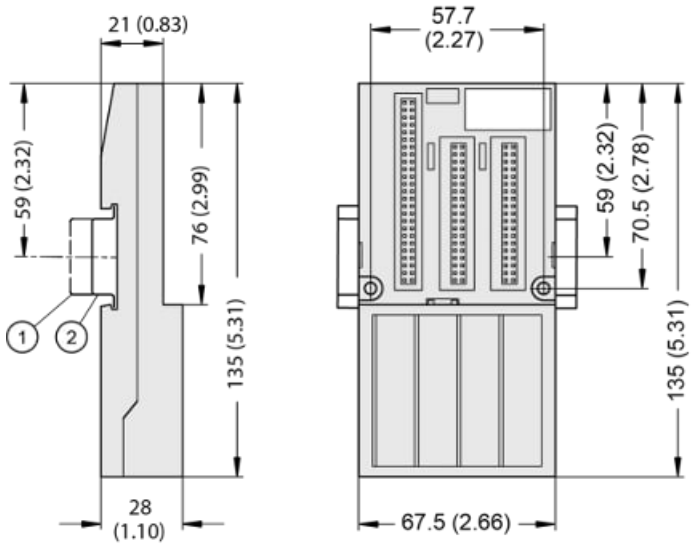
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

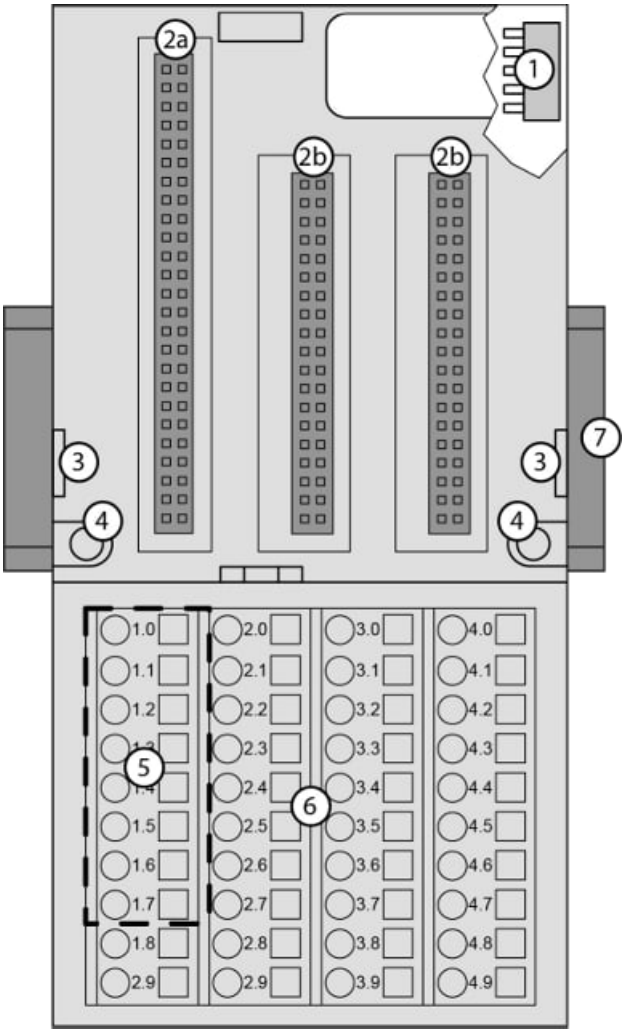
133.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

133.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
2b Разъем (2 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
3 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в этом месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 Интерфейс шины CS31
6 30 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

133.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

133.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

133.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

134 TU552-CS31(-XC)

- TU552-CS31
- TU552-CS31-XC



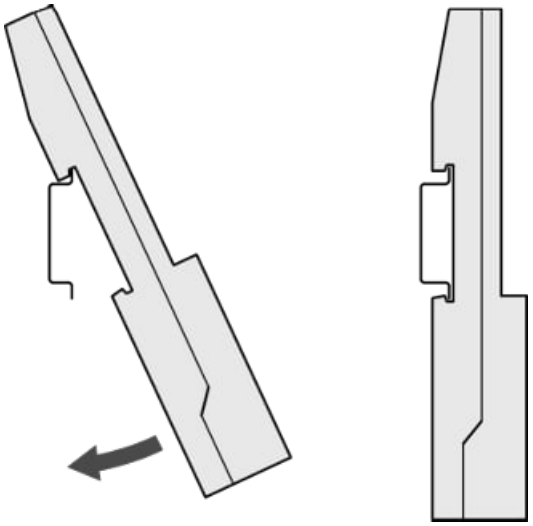
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

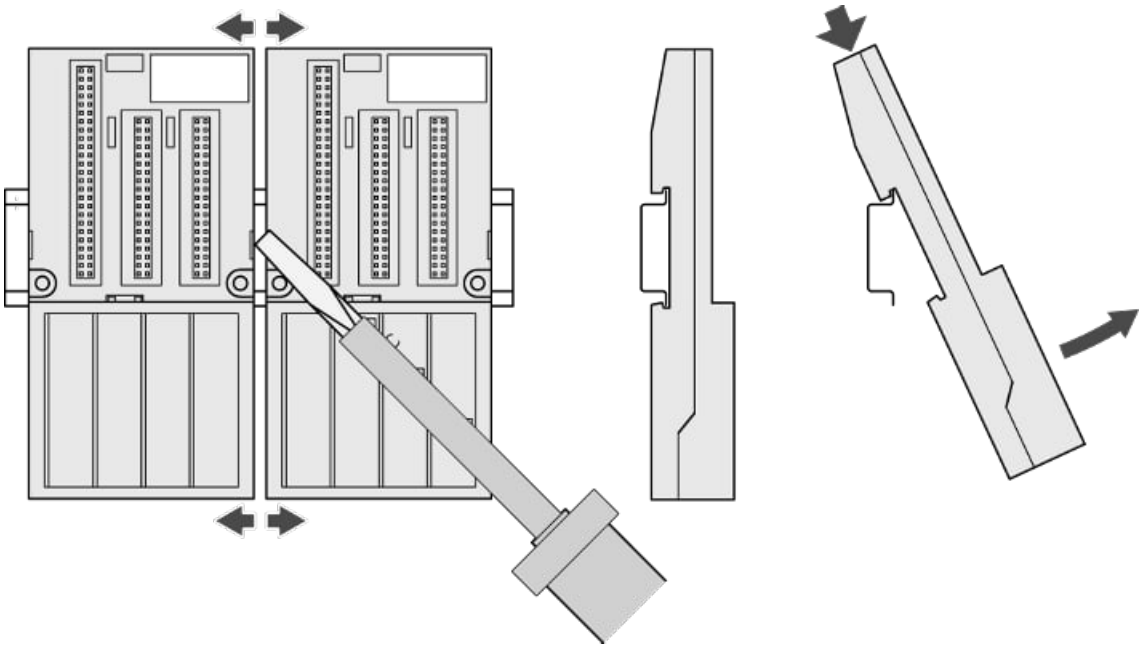
Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

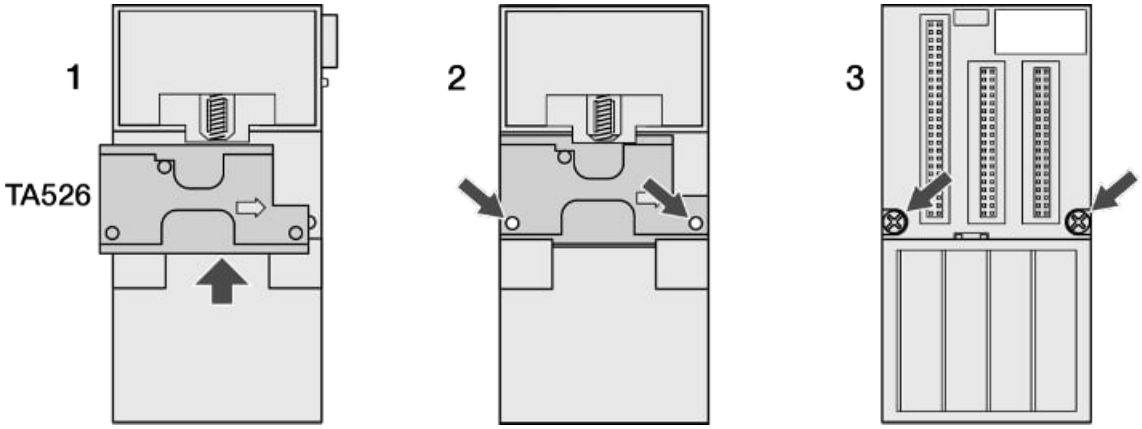
134.1 Установка



134.2 Снятие



134.3 Установка на винтах



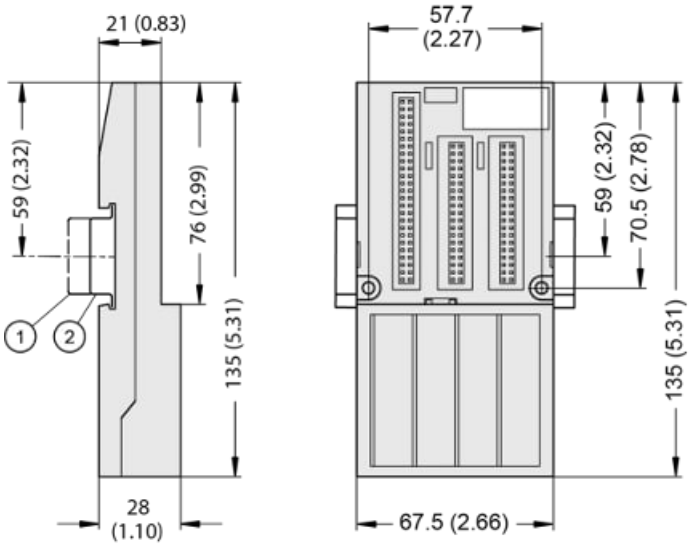
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

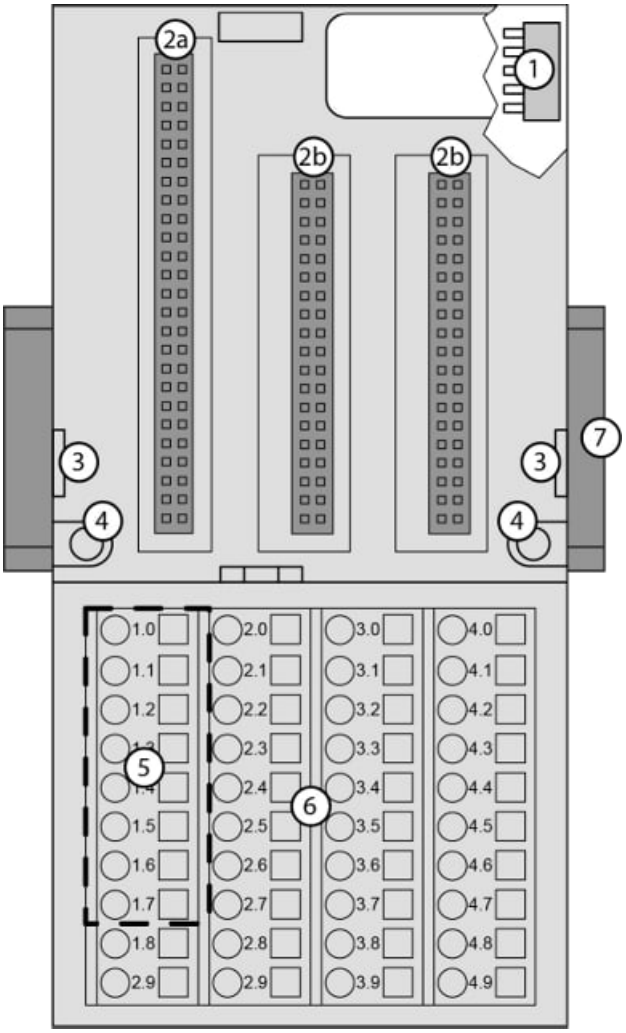
134.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

134.5 Подключения

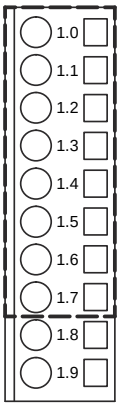


1 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
2a Разъем (2 шт. по 25 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
2b Разъем (2 шт. по 19 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
3 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в этом месте
4 2 отверстия для монтажа на стене
5 Интерфейс шины CS31
6 30 клемм для сигналов и рабочего напряжения питания
7 DIN-рейка

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

134.5.1 Интерфейс шины

Назначение контактов



R1	Резистор + (концевой)
R2	Резистор − (концевой)
B1	Шина CS31 +
B2	Шина CS31 −
FE	Функциональное заземление
B1	Шина CS31 +
B2	Шина CS31 −
FE	Функциональное заземление
UP	Рабочее напряжение питания 24 В пост. тока
ZP	Рабочее напряжение питания 0 В

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

134.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

134.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

134.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

135 TU582-S(-XC) 24 В пост. тока

- TU582-S 24 В пост. тока
- TU582-S-XC 24 В пост. тока



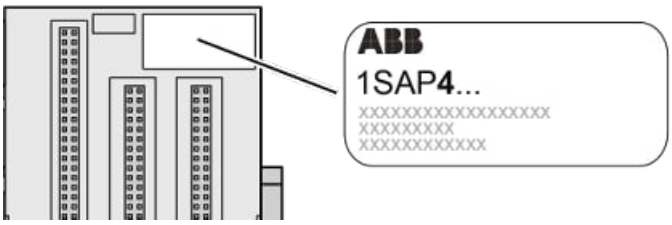
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

Версия XC **XC** = экстремальные условия

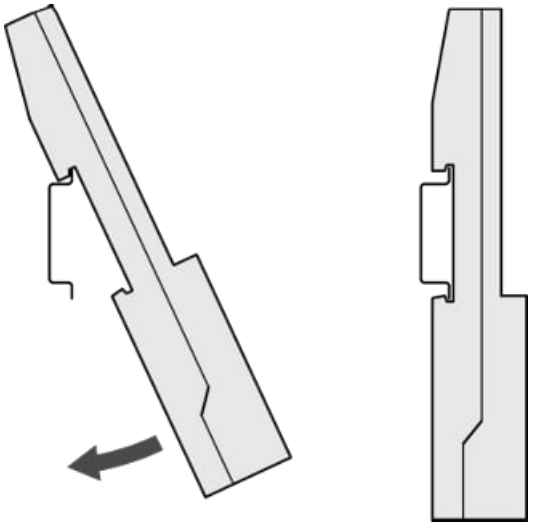


Экстремальные условия

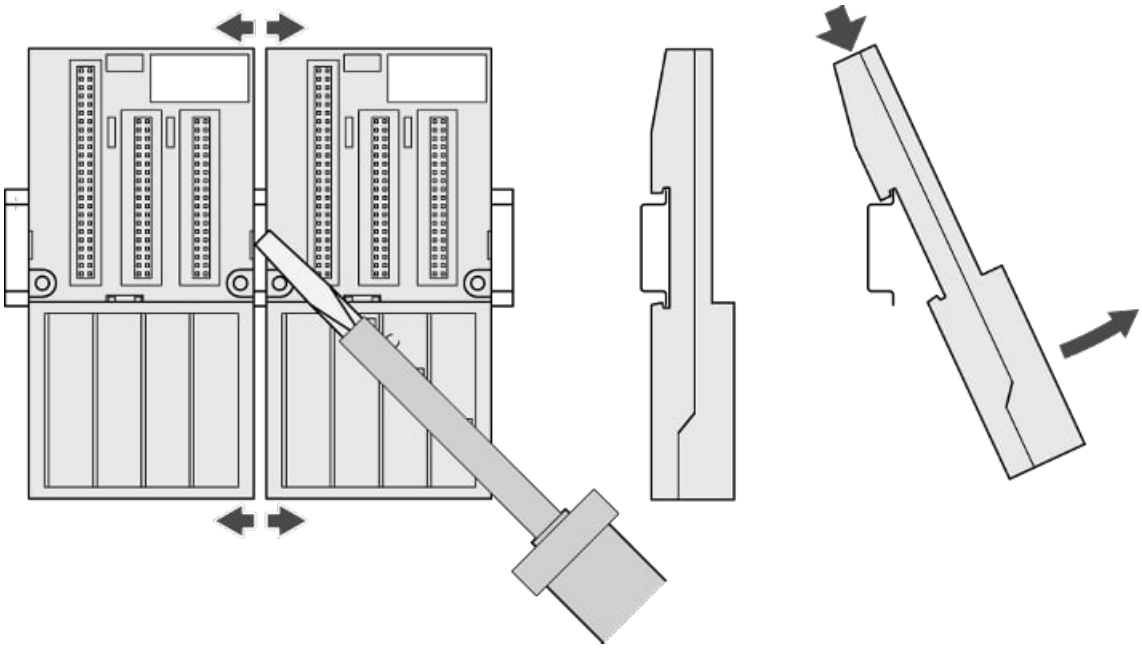
Монтажные основания версии XC, предназначенные для использования в экстремальных условиях, не отмечены значком ❄.

*Цифра **4** в Компонент № 1SAP**4**… (на бирке) обозначает версию XC.*

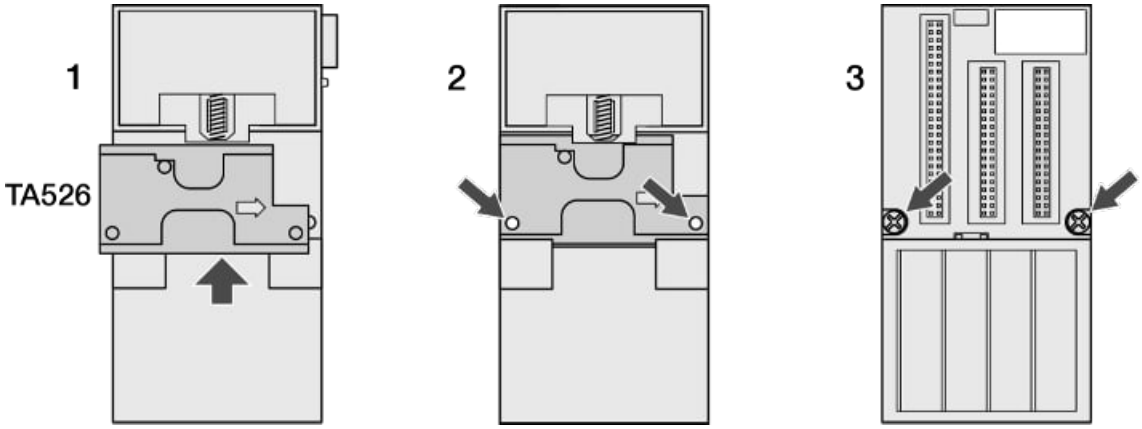
135.1 Установка



135.2 Снятие



135.3 Установка на винтах



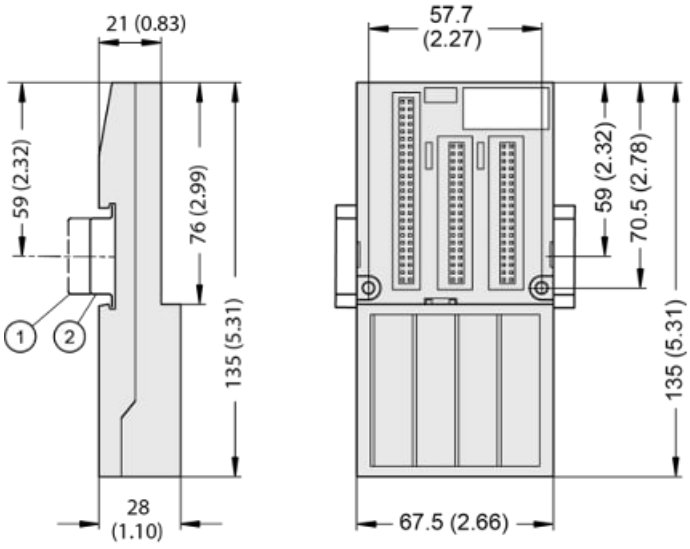
ПРИМЕЧАНИЕ!

Во избежание повреждений используйте приспособление для крепления винтами!

Для крепления с помощью винтов необходимо приспособление для крепления винтами TA526 (1SAP180800R0001) во избежание изгибания и повреждения модуля.

1. Монтажная пластина TA526 вставляется на задней стороне модуля до щелчка, как DIN-рейка.
2. Прикрепите модуль винтами (M4, макс. момент затяжки — 1,2 Н·м) с лицевой стороны.

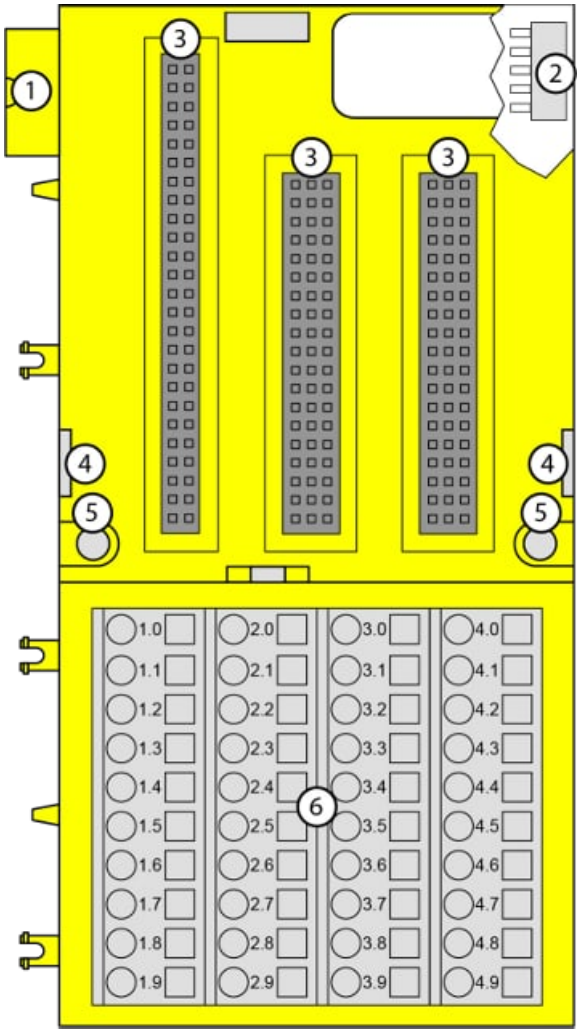
135.4 Габаритные размеры



1 DIN-рейка 15 мм
2 DIN-рейка 7,5 мм

Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

135.5 Подключения



1 Шина B/B (10 контактов, штекер) для подключения предыдущего монтажного основания, монтажного основания ЦП или интерфейсного коммуникационного модуля к монтажному основанию
2 Шина B/B (10 контактов, гнездо) для подключения других монтажных оснований
3 Разъемы (1 шт. на 50 контактов, 2 шт. на 57 контактов) для подключения вставленных модулей B/B
4 Соседние монтажные основания можно отодвинуть друг от друга с помощью отвертки, вставленной в этом месте
5 Отверстия для крепления винтами
6 40 пружинных клемм для сигналов и рабочего напряжения питания

Руководство пользователя по безопасной эксплуатации AC500-S

Подключение модуля подробно описано в документе «Руководство пользователя по безопасной эксплуатации AC500-S».

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

135.6 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

135.7 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

135.8 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

136 07AC91-AD

- 07AC91-AD



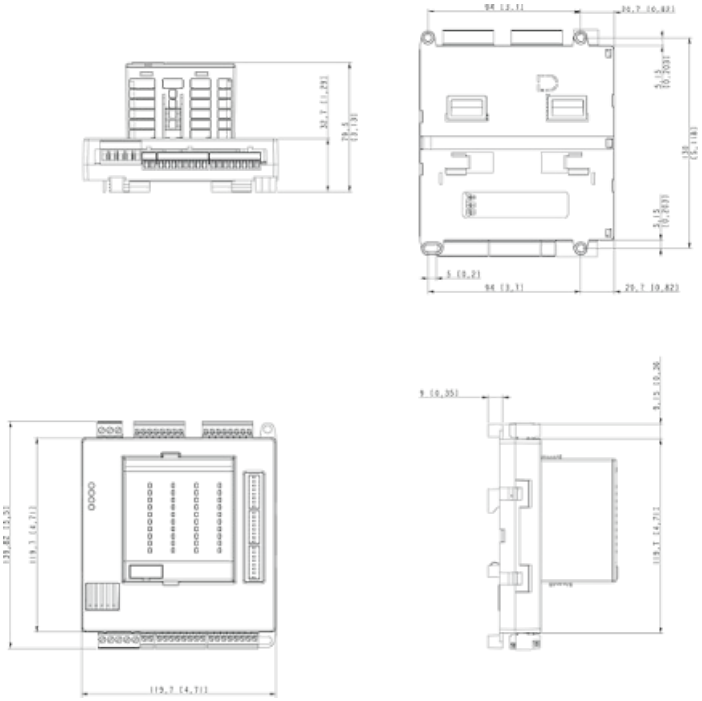
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

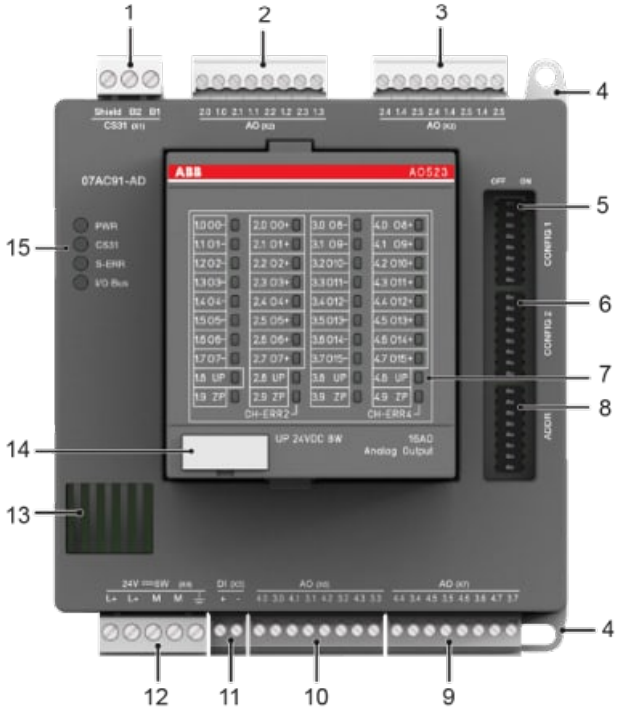
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

136.1 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

136.2 Подключения

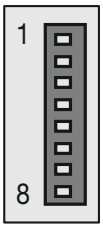


1 Подключение для Шина CS31 (X1)
2 Аналоговые выходы (X2): 0…10 В, 0…20 мА
3 Аналоговые выходы (X3): 0…10 В

4 Отверстие для монтажа с помощью винтов (диаметр винтов 4 мм, дополнительный момент затяжки 1,2 Н·м)
5 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1
6 Двухпозиционный переключатель для CONFIG2
7 СИД состояния для AO523
8 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR
9 Аналоговые выходы (X7): 0…10 В
10 Аналоговые выходы (X6): 0…10 В, 0…20 мА
11 Разрешающий вход для аналоговых выходов (X5)
12 Питание 24 В пост. тока (в т. ч. AO523)
13 Вентиляция
14 TA525: Бирка
15 4 СИД состояния

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

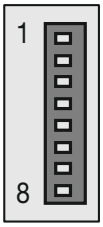
136.2.1 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1	S1 + S2: AO	см. 1)
	S2	0…20 мА	0…+10 В
	S3	S3 + S4: AO	см. 1)
	S4	0…20 мА	0…+10 В
	S5	S5 + S6: AO	см. 1)
	S6	NC	0…+10 В
	S7	S7 + S8: AO	см. 1)
	S8	NC	0…+10 В

1) Для инициализации устройства необходимо установить переключатель в положение ON (ВКЛ.).

2) Переключатель необходимо установить в положение OFF (ВЫКЛ.).

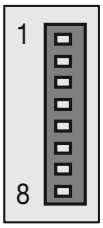
136.2.2 Двухпозиционный переключатель для CONFIG2

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1	S1 + S2: AO	см. 1)
	S2	0…20 мА	0…+10 В
	S3	S3 + S4: AO	см. 1)
	S4	0…20 мА	0…+10 В
	S5	S5 + S6: AO	см. 1)
	S6	NC	0…+10 В
	S7	S7 + S8: AO	см. 1)
	S8	NC	0…+10 В

1) Для инициализации устройства необходимо установить переключатель в положение ON (ВКЛ.).

2) Переключатель необходимо установить в положение OFF (ВЫКЛ.).

136.2.3 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1	8-битный	см. 1)
	S2	NC	NC
	S3	Нет пределов диапазона мониторинга	0
	S4	ADDR: 8	0
	S5	ADDR: 4	0
	S6	ADDR: 2	0
	S7	ADDR: 1	0
	S8	см. 2)	NC

1) Для инициализации устройства необходимо установить переключатель в положение ON (ВКЛ.).

2) Переключатель необходимо установить в положение OFF (ВЫКЛ.).

136.2.4 Штекерное подключение

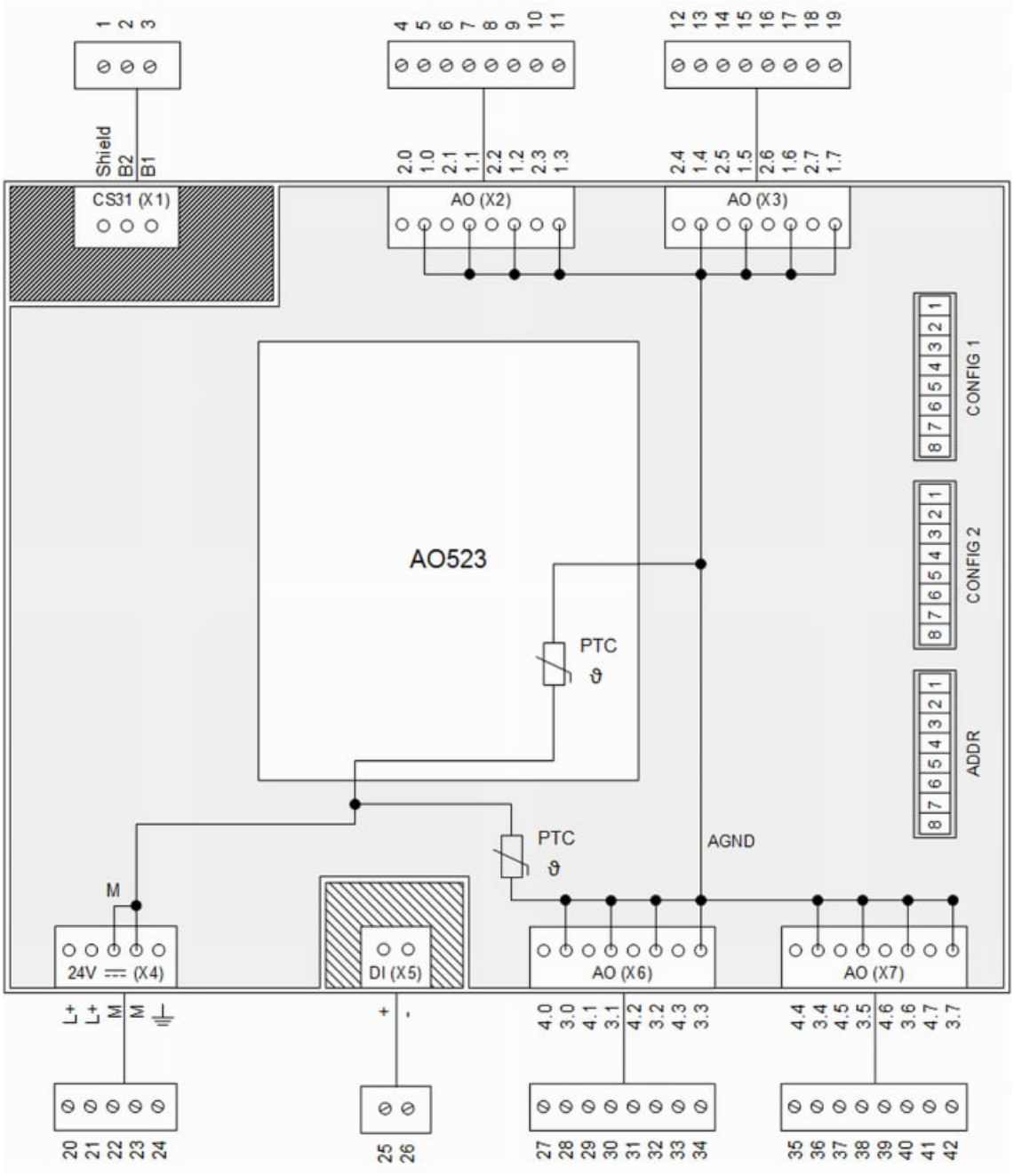


Табл. 72: Назначение контактов Шина CS31 (X1)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X1 / экран	1	Внутреннее подключение отсутствует
X1 / B2	2	ШИНА 2
X1 / B1	3	ШИНА 1

Табл. 73: Назначение контактов аналогового выхода AO (X2)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X2 / 2.0	4	AO523 / O0+
X2 / 1.0	5	AO523 / O0- (AGND)
X2 / 2.1	6	AO523 / O1+
X2 / 1.1	7	AO523 / O1- (AGND)
X2 / 2.2	8	AO523 / O2+
X2 / 1.2	9	AO523 / O2- (AGND)
X2 / 2.3	10	AO523 / O3+
X2 / 1.3	11	AO523 / O3- (AGND)

Табл. 74: Назначение контактов аналогового выхода AO (X3)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X3 / 2.4	12	AO523 / -
X3 / 1.4	13	AO523 / O4- (AGND)
X3 / 2.5	14	AO523 / -
X3 / 1.5	15	AO523 / O5- (AGND)
X3 / 2.6	16	AO523 / -
X3 / 1.6	17	AO523 / O6- (AGND)
X3 / 2.7	18	AO523 / -
X3 / 1.7	19	AO523 / O7- (AGND)

Табл. 75: Назначение контактов 24 В пост. тока 9 Вт (X4)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X4 / L+	20	L+
X4 / L+	21	L+
X4 / M	22	M
X4 / M	23	M
X4 / FE	24	FE

Табл. 76: Назначение контактов дискретного входа DI (X5)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X5 / +	25	IN+
X5 / −	26	IN − (гальванически развязанное заземление)

Табл. 77: Назначение контактов аналогового выхода AO (X6)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X6 / 4.0	27	AO523 / O8+
X6 / 3.0	28	AO523 / O8- (AGND)
X6 / 4.1	29	AO523 / O9+
X6 / 3.1	30	AO523 / O9- (AGND)
X6 / 4.2	31	AO523 / O10+
X6 / 3.2	32	AO523 / O10- (AGND)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X6 / 4.3	33	AO523 / O11+
X6 / 3.3	34	AO523 / O11- (AGND)

Табл. 78: Назначение контактов аналогового выхода AO (X7)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X7 / 4.4	35	AO523 / O12+
X7 / 3.4	36	AO523 / O12- (AGND)
X7 / 4.5	37	AO523 / O13+
X7 / 3.5	38	AO523 / O13- (AGND)
X7 / 4.6	39	AO523 / O14+
X7 / 3.6	40	AO523 / O14- (AGND)
X7 / 4.7	41	AO523 / O15+
X7 / 3.7	42	AO523 / O15- (AGND)

136.3 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

136.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 “Immunity for industrial environments”,
KN61000-6-4 “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 “산업 환경에 대한 내성”,
KN61000-6-4 “산업 환경 누출 기준”에 적합함

136.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

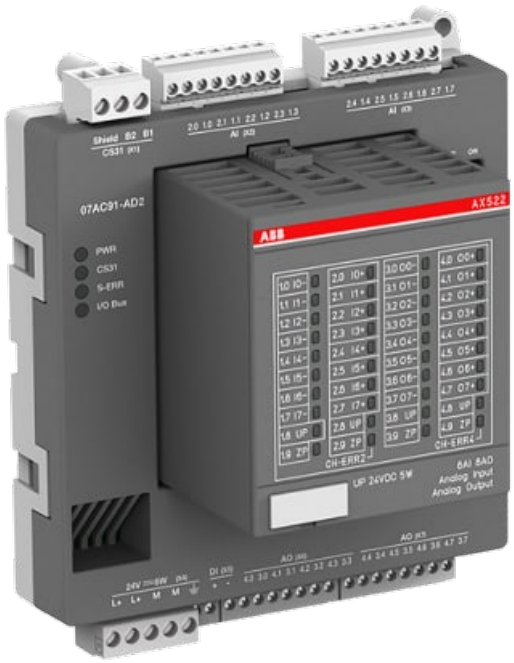
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

137 07AC91-AD2

- 07AC91-AD2



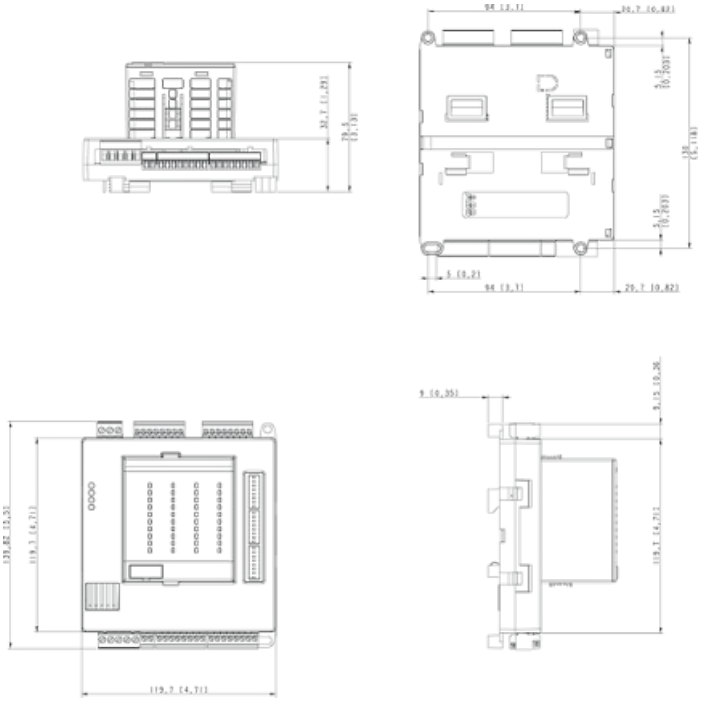
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

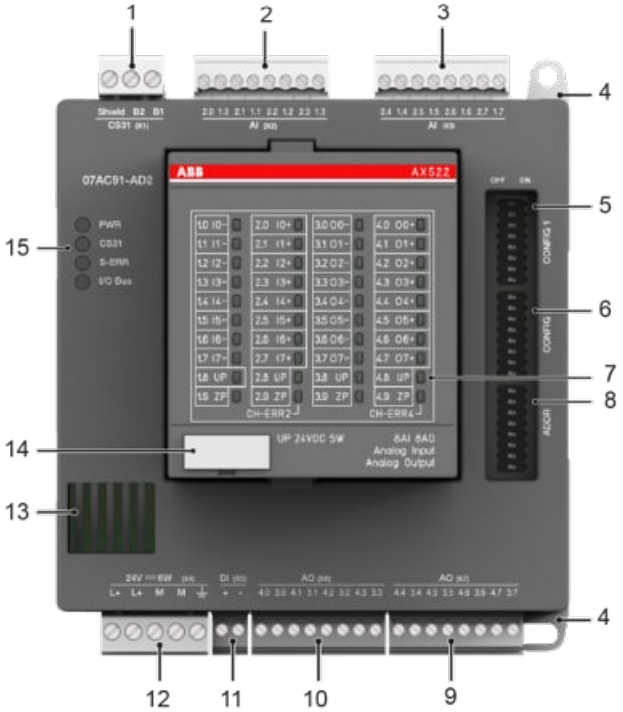
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

137.1 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

137.2 Подключения

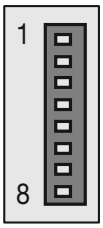


1 Подключение для Шина CS31 (X1)
2 Аналоговые входы (X2): −10…+10 В, 0…20 мА
3 Аналоговые входы (X3): −10…+10 В, 0…20 мА

4 Отверстие для монтажа с помощью винтов (диаметр винтов 4 мм, дополнительный момент затяжки 1,2 Н·м)
5 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1
6 Двухпозиционный переключатель для CONFIG2
7 СИД состояния для AX522
8 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR
9 Аналоговые выходы (X7): −10…+10 В
10 Аналоговые выходы (X6): −10…+10 В, 0…20 мА
11 Разрешающий вход для аналоговых выходов (X5)
12 Питание 24 В пост. тока (в т. ч. AX522)
13 Вентиляция
14 TA525: Бирка
15 4 СИД состояния

Все каналы В/В (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

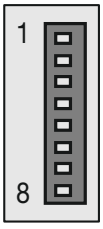
137.2.1 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1	0…20 мА	−10…+10 В
	S2	0…20 мА	−10…+10 В
	S3	0…20 мА	−10…+10 В
	S4	0…20 мА	−10…+10 В
	S5	0…20 мА	−10…+10 В
	S6	0…20 мА	−10…+10 В
	S7	0…20 мА	−10…+10 В
	S8	0…20 мА	−10…+10 В

1) Переключатель необходимо установить в положение OFF (ВЫКЛ.).

2) Для инициализации устройства необходимо установить переключатель в положение ON (ВКЛ.).

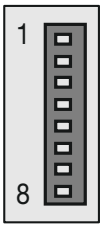
137.2.2 Двухпозиционный переключатель для CONFIG2

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1	0…20 мА	−10…+10 В
	S2	0…20 мА	−10…+10 В
	S3	0…20 мА	−10…+10 В
	S4	0…20 мА	−10…+10 В
	S5	см. 1)	−10…+10 В
	S6	см. 1)	−10…+10 В
	S7	см. 1)	−10…+10 В
	S8	см. 1)	−10…+10 В

1) Переключатель необходимо установить в положение OFF (ВЫКЛ.).

2) Для инициализации устройства необходимо установить переключатель в положение ON (ВКЛ.).

137.2.3 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1	8-битный	см. 2)
	S2	NC	NC
	S3	пределы диапазона мониторинга	0
	S4	ADDR: 8	0
	S5	ADDR: 4	0
	S6	ADDR: 2	0
	S7	ADDR: 1	0
	S8	NC	NC

1) Переключатель необходимо установить в положение OFF (ВЫКЛ.).

2) Для инициализации устройства необходимо установить переключатель в положение ON (ВКЛ.).

137.2.4 Штекерное подключение

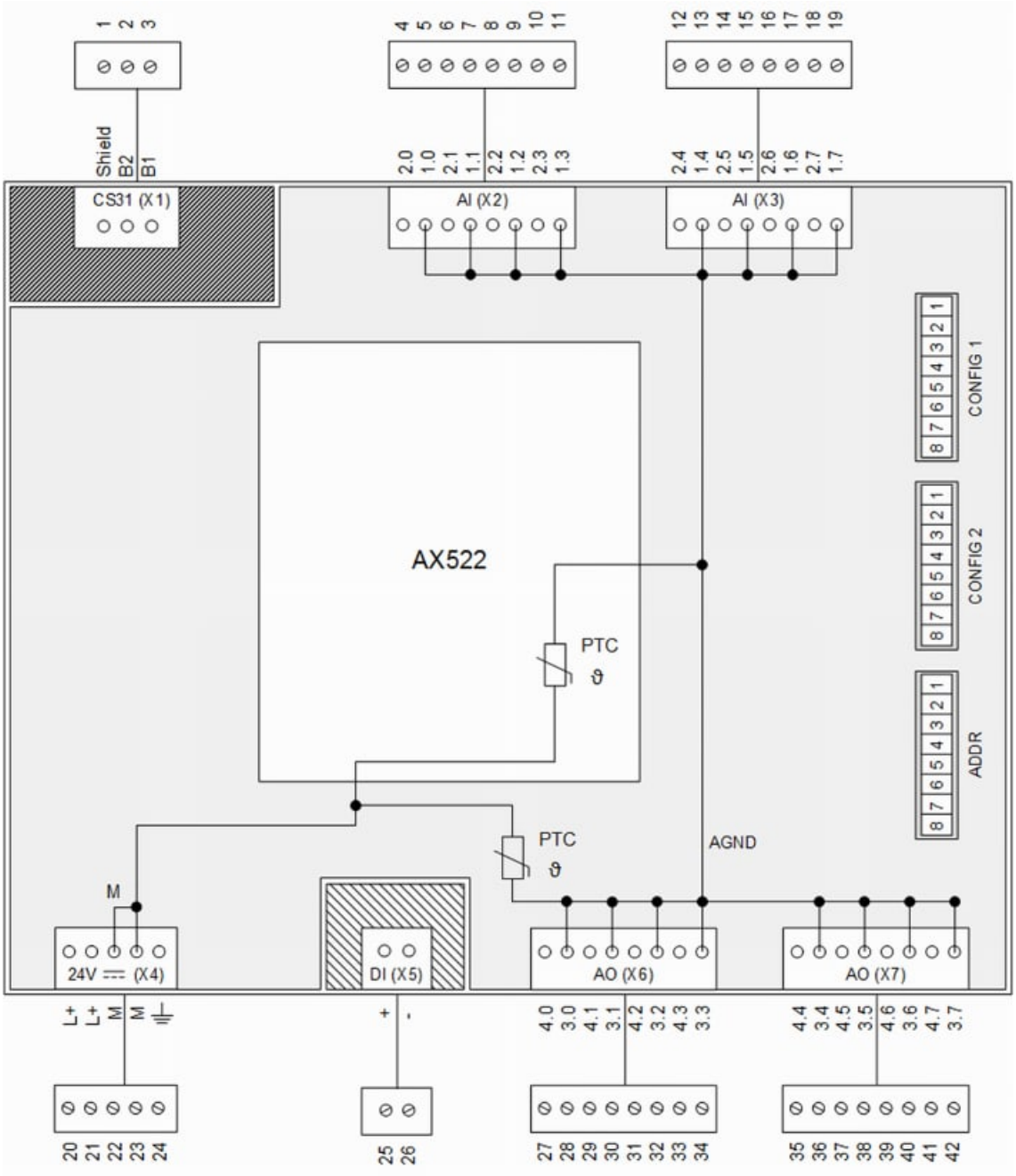


Табл. 79: Назначение контактов Шина CS31 (X1)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X1 / экран	1	Внутреннее подключение отсутствует
X1 / B2	2	ШИНА 2
X1 / B1	3	ШИНА 1

Табл. 80: Назначение контактов аналогового входа AI (X2)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X2 / 2.0	4	AX522 / I0+
X2 / 1.0	5	AX522 / I0- (AGND)
X2 / 2.1	6	AX522 / I1+
X2 / 1.1	7	AX522 / I1- (AGND)
X2 / 2.2	8	AX522 / I2+
X2 / 1.2	9	AX522 / I2- (AGND)
X2 / 2.3	10	AX522 / I3+
X2 / 1.3	11	AX522 / I3- (AGND)

Табл. 81: Назначение контактов аналогового входа AI (X3)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X3 / 2.4	12	AX522 / I4+
X3 / 1.4	13	AX522 / I4- (AGND)
X3 / 2.5	14	AX522 / I5+
X3 / 1.5	15	AX522 / I5- (AGND)
X3 / 2.6	16	AX522 / I6+
X3 / 1.6	17	AX522 / I6- (AGND)
X3 / 2.7	18	AX522 / I7+
X3 / 1.7	19	AX522 / I7- (AGND)

Табл. 82: Назначение контактов 24 В пост. тока 6 Вт (X4)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X4 / L+	20	L+
X4 / L+	21	L+
X4 / M	22	M
X4 / M	23	M
X4 / FE	24	FE

Табл. 83: Назначение контактов дискретного входа DI (X5)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X5 / +	25	IN+
X5 / −	26	IN − (гальванически развязанное заземление)

Табл. 84: Назначение контактов аналогового выхода AO (X6)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X6 / 4.0	27	AX522 / O0+
X6 / 3.0	28	AX522 / O0- (AGND)
X6 / 4.1	29	AX522 / O1+
X6 / 3.1	30	AX522 / O1- (AGND)
X6 / 4.2	31	AX522 / O2+
X6 / 3.2	32	AX522 / O2- (AGND)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X6 / 4.3	33	AX522 / O3+
X6 / 3.3	34	AX522 / O3- (AGND)

Табл. 85: Назначение контактов аналогового выхода AO (X7)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X7 / 4.4	35	AX522 / O4+
X7 / 3.4	36	AX522 / O4- (AGND)
X7 / 4.5	37	AX522 / O5+
X7 / 3.5	38	AX522 / O5- (AGND)
X7 / 4.6	39	AX522 / O6+
X7 / 3.6	40	AX522 / O6- (AGND)
X7 / 4.7	41	AX522 / O7+
X7 / 3.7	42	AX522 / O7- (AGND)

Выходы на разъеме X7 не могут быть настроены как токовые выходы.

137.3 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

137.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는
KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

137.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

138 07AI91-AD

- 07AI91-AD



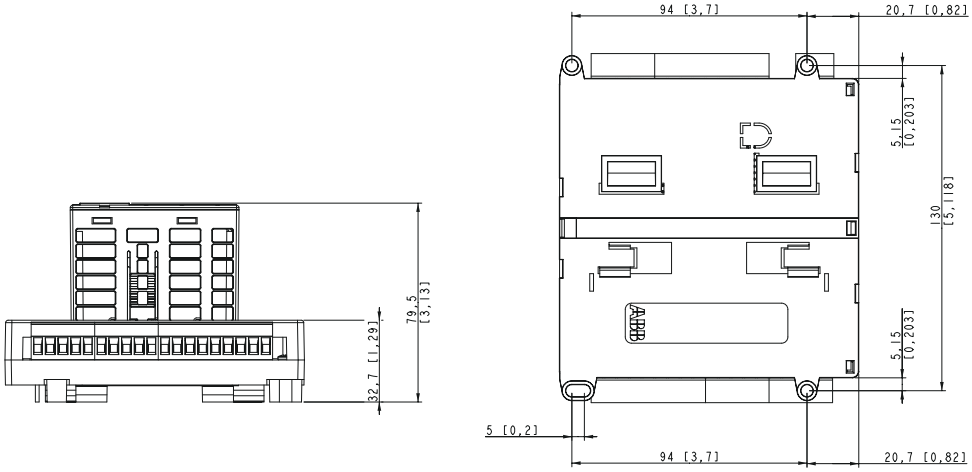
ВНИМАНИЕ!

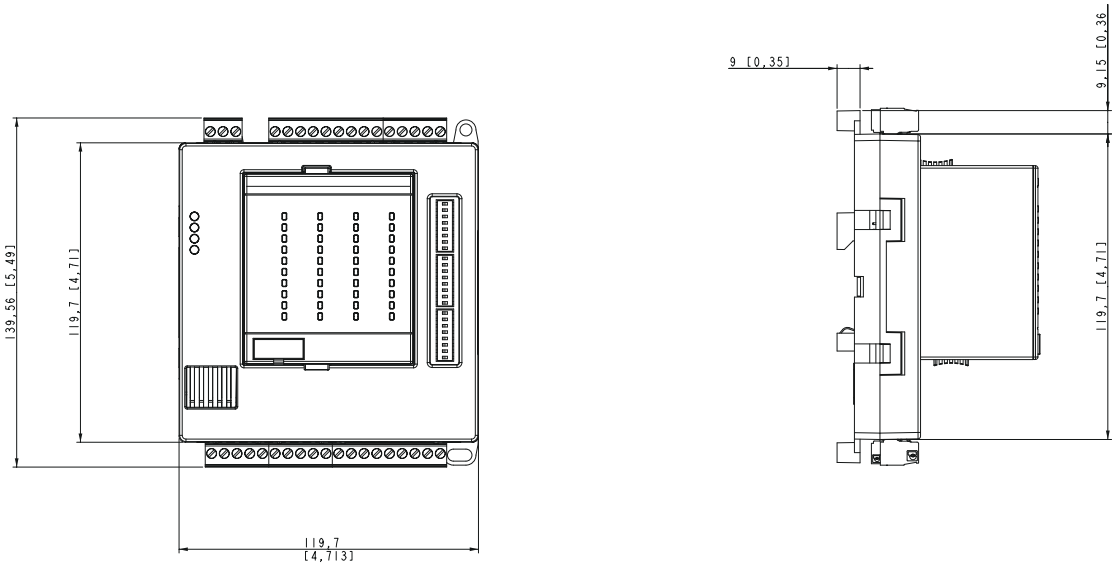
Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

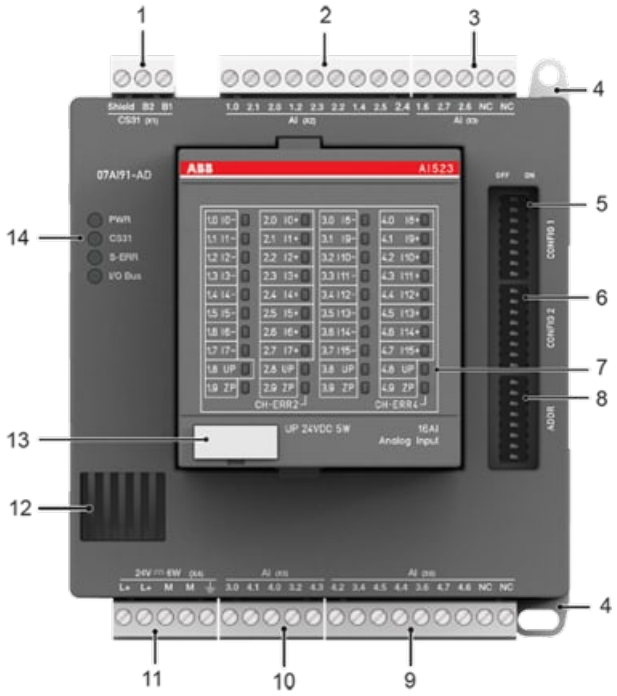
138.1 Габаритные размеры





Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

138.2 Подключения



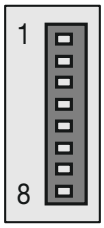
1 Подключение для Шина CS31 (X1)
2 Аналоговые входы (X2). Аналоговый вход 2.5 AI (дифференциальный ±10 В, дифференциальный ±5 В, измерение температуры PT100/PT1000, 4…20 мА и 0…20 мА с внешним резистором)
3 Аналоговые входы (X3). Аналоговый вход 1.5 AI (дифференциальный ±10 В, дифференциальный ±5 В, измерение температуры PT100/PT1000, 4…20 мА и 0…20 мА с внешним резистором)
4 Отверстие для монтажа с помощью винтов (диаметр винтов 4 мм, дополнительный момент затяжки 1,2 Н·м)
5 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1
6 Двухпозиционный переключатель для CONFIG2
7 СИД состояния для AI523
8 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR
9 Аналоговые входы (X6). Аналоговый вход 2.5 AI (дифференциальный ±10 В, дифференциальный ±5 В, измерение температуры PT100/PT1000, 4…20 мА и 0…20 мА с внешним резистором)
10 Аналоговые входы (X5). Аналоговый вход 1.5 AI (дифференциальный ±10 В, дифференциальный ±5 В, измерение температуры PT100/PT1000, 4…20 мА и 0…20 мА с внешним резистором)
11 Питание 24 В пост. тока (в т. ч. AI523)
12 Вентиляция
13 TA525: Бирка
14 4 СИД состояния комплектного устройства

В отличие от существующего устройства, в сменном устройстве недоступны следующие диапазоны измерения: ±500 мВ, ±50 мВ. Измерение температуры с помощью термопар также невозможно.

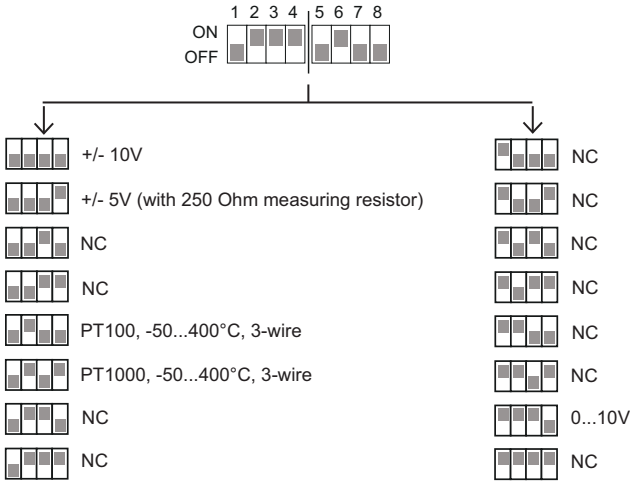
Сменное устройство не выполняет автоматическую калибровку.

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

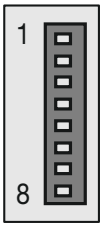
138.2.1 Двухпозиционный переключатель для CONFIG1 / CONFIG2



Параметры конфигурации двухпозиционных переключателей для настройки CONFIG1 и CONFIG2. Настройка конфигурации в блоках по 4 переключателя.

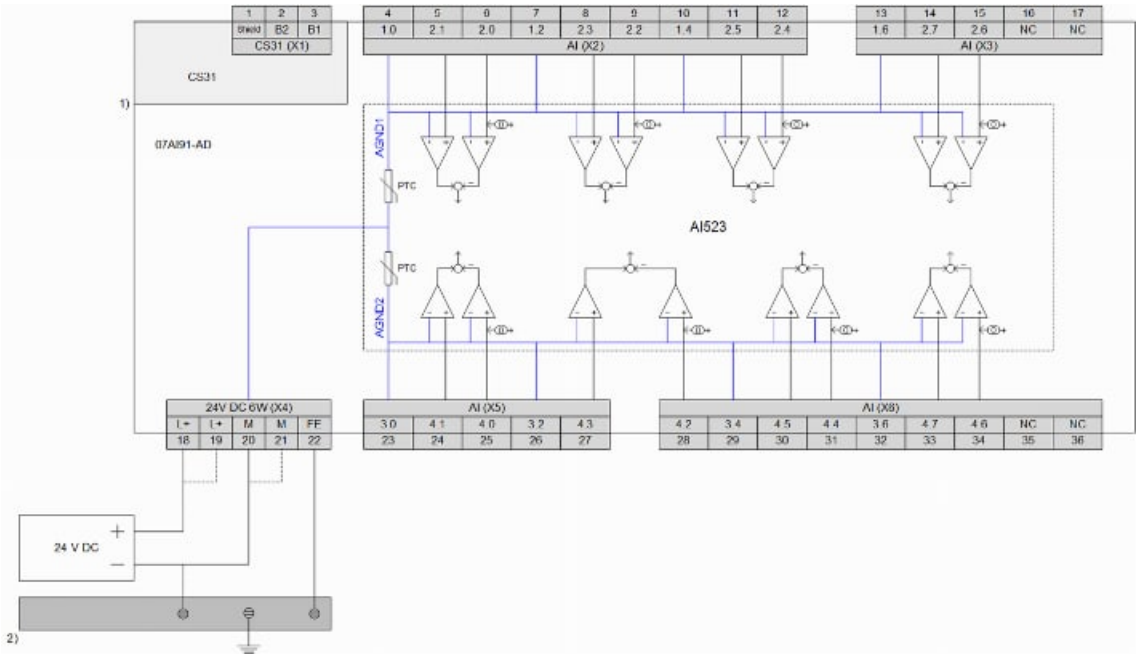


138.2.2 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR

	Номер переключателя	**ON (ВКЛ.)**	**OFF (ВЫКЛ.)**
	S1	NC	NC
	S2	NC	NC
	S3	CS31	см. 1)
	S4	ADDR: 8	0
	S5	ADDR: 4	0
	S6	ADDR: 2	0
	S7	ADDR: 1	0
	S8	NC	NC

1) Для инициализации устройства необходимо установить переключатель в положение ON (ВКЛ.).

138.2.3 Штекерное подключение



1) Гальваническая развязка
2) Заземление шкафа распределительного устройства

Табл. 86: Назначение контактов Шина CS31 (X1)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X1 / экран	1	Внутреннее подключение отсутствует
X1 / B2	2	ШИНА 2
X1 / B1	3	ШИНА 1

Табл. 87: Назначение контактов аналогового входа AI (X2)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X2 / 1.0	4	AI523 / I0- (AGND1)
X2 / 2.1	5	AI523 / I1+
X2 / 2.0	6	AI523 / I0+
X2 / 1.2	7	AI523 / I2- (AGND1)
X2 / 2.3	8	AI523 / I3+
X2 / 2.2	9	AI523 / I2+
X2 / 1.4	10	AI523 / I4- (AGND1)
X2 / 2.5	11	AI523 / I5+
X2 / 2.4	12	AI523 / I4+

Табл. 88: Назначение контактов аналогового входа AI (X3)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X3 / 1.6	13	AI523 / I6- (AGND1)
X3 / 2.7	14	AI523 / I7+
X3 / 2.6	15	AI523 / I6+

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X3 / NC	16	Не подключен
X3 / NC	17	Не подключен

Табл. 89: Назначение контактов 24 В пост. тока 6 Вт (X4)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X4 / L+	18	L+
X4 / L+	19	L+
X4 / M	20	M
X4 / M	21	M
X4 / FE	22	FE

Табл. 90: Назначение контактов AI (X5)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X5 / 3.0	23	AI523 / I8- (AGND2)
X5 / 4.1	24	AI523 / I9+
X5 / 4.0	25	AI523 / I8+
X5 / 3.2	26	AI523 / I10- (AGND2)
X5 / 4.3	27	AI523 / I11+

Табл. 91: Назначение контактов AI (X6)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X6 / 4.2	28	AI523 / I10+
X6 / 3.4	29	AI523 / I12- (AGND2)
X6 / 4.5	30	AI523 / I13+
X6 / 4.4	31	AI523 / I12+
X6 / 3.6	32	AI523 / I14- (AGND2)
X6 / 4.7	33	AI523 / I15+
X6 / 4.6	34	AI523 / I14+
X6 / NC	35	Не подключен
X6 / NC	36	Не подключен

138.3 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

138.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

138.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

139 07DC91-AD

- 07DC91-AD



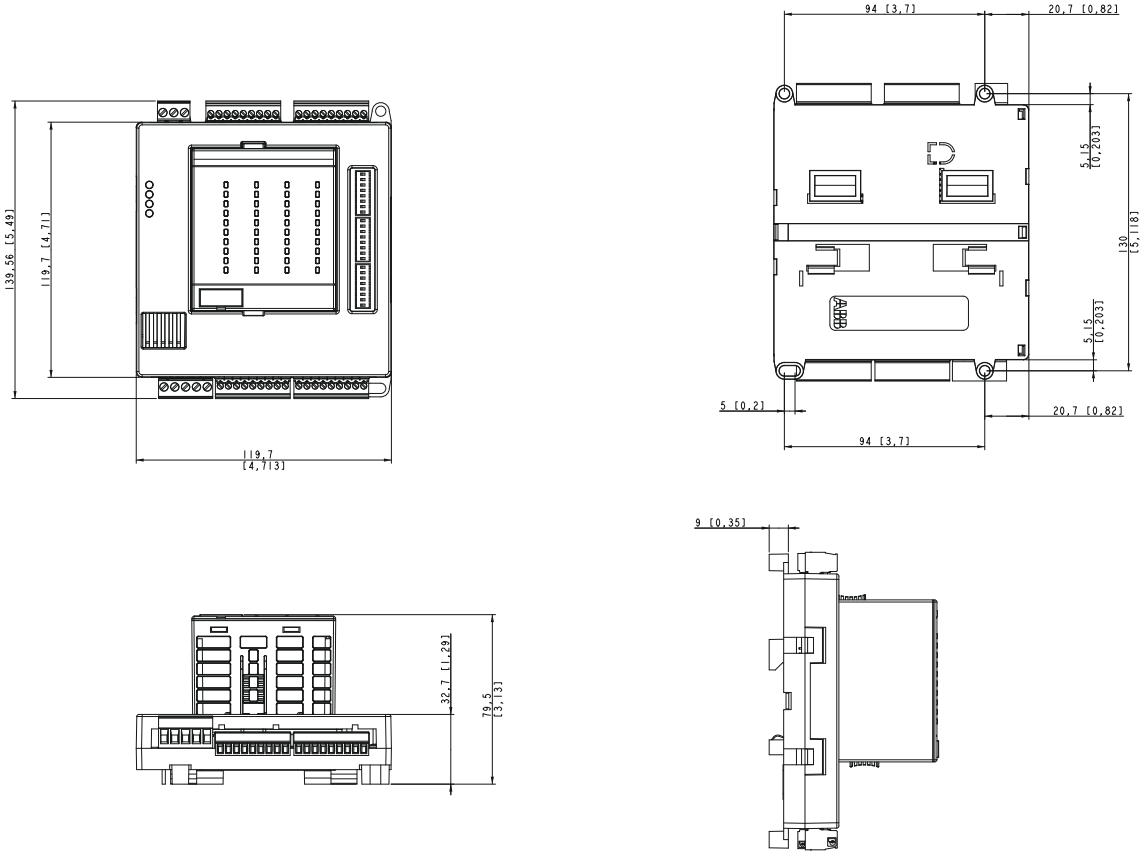
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

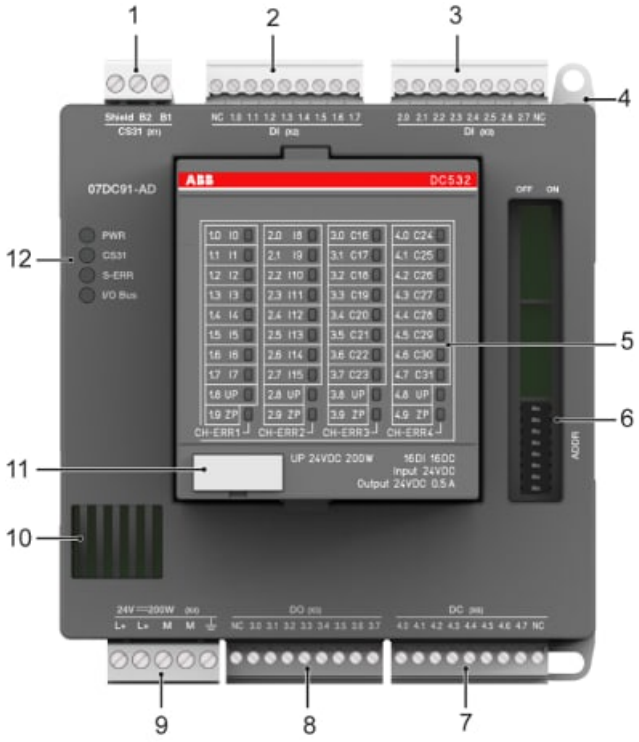
- Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
- Исключительно силами квалифицированного персонала.

139.1 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

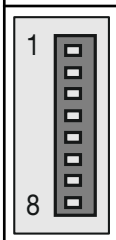
139.2 Подключения



1 Подключение для Шина CS31 (X1)
2 8 дискретных входов 24 В пост. тока (X2)
3 8 дискретных входов 24 В пост. тока (X3)
4 Отверстие для монтажа с помощью винтов (диаметр винтов 4 мм, дополнительный момент затяжки 1,2 Н·м)
5 СИД состояния для DC532
6 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса (ADDR)
7 8 дискретных входов/выходов 24 В пост. тока / 0,5 А (X6)
8 8 дискретных выходов (X5)
9 Питание 24 В пост. тока (X4)
10 Вентиляция
11 TA525: Бирка
12 4 СИД состояния

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

139.2.1 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1	16 вх. / 16 вых.	16 вх. / 8 вых. / 8 пост. тока
	S2	ADDR: 32	0
	S3	ADDR: 16	0
	S4	ADDR: 8	0

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S5	ADDR: 4	0
	S6	ADDR: 2	0
	S7	ADDR: 1	0
	S8	NC	NC

139.2.2 Штекерное подключение

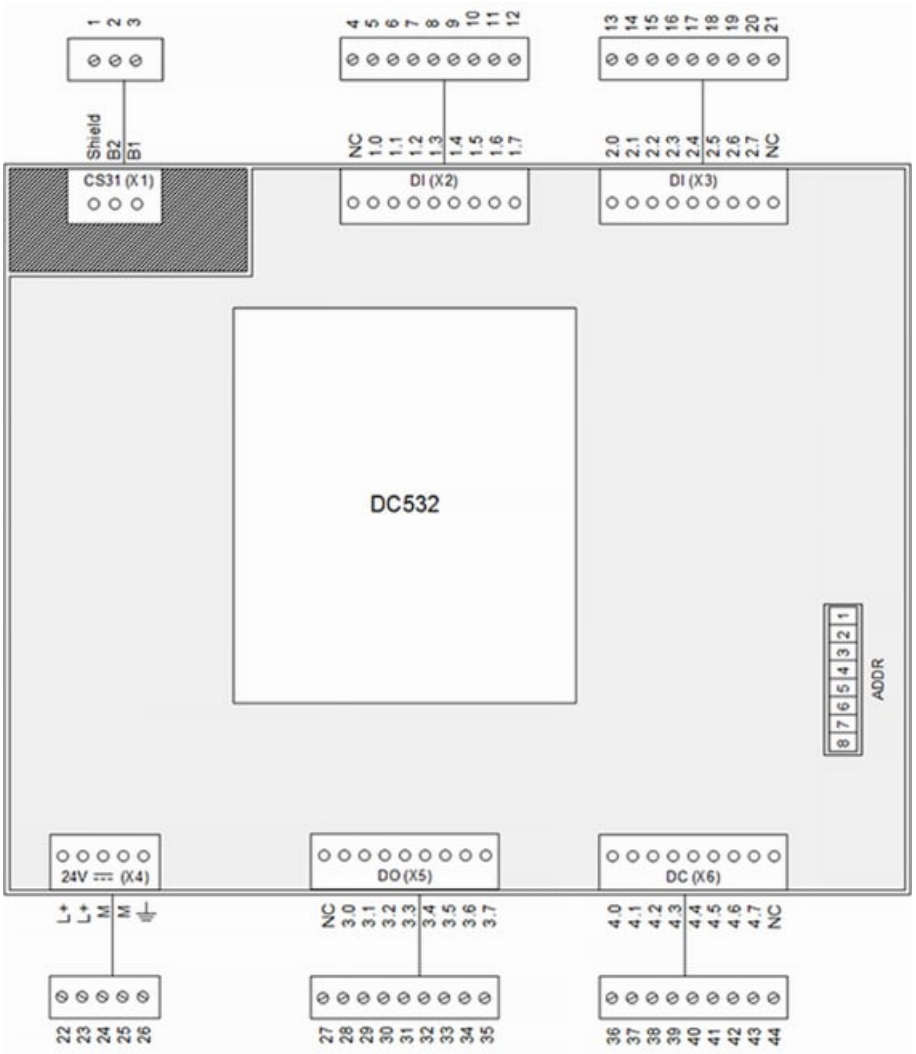


Табл. 92: Назначение контактов Шина CS31 (X1)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X1 / экран	1	Внутреннее подключение отсутствует
X1 / B2	2	ШИНА 2
X1 / B1	3	ШИНА 1

Табл. 93: Назначение контактов дискретного входа DI (X2)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X2 / NC	4	Внутреннее подключение отсутствует
X2 / 1.0	5	DC532 / I0
X2 / 1.1	6	DC532 / I1
X2 / 1.2	7	DC532 / I2
X2 / 1.3	8	DC532 / I3
X2 / 1.4	9	DC532 / I4
X2 / 1.5	10	DC532 / I5
X2 / 1.6	11	DC532 / I6
X2 / 1.7	12	DC532 / I7

Табл. 94: Назначение контактов дискретного входа DI (X3)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X3 / 2.0	13	DC532 / I8
X3 / 2.1	14	DC532 / I9
X3 / 2.2	15	DC532 / I10
X3 / 2.3	16	DC532 / I11
X3 / 2.4	17	DC532 / I12
X3 / 2.5	18	DC532 / I13
X3 / 2.6	19	DC532 / I14
X3 / 2.7	20	DC532 / I15
X3 / NC	21	Внутреннее подключение отсутствует

Табл. 95: Назначение контактов 24 В пост. тока 200 Вт (X4)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X4 / L+	22	L+
X4 / L+	23	L+
X4 / M	24	M
X4 / M	25	M
X4 / FE	26	FE

Табл. 96: Назначение контактов дискретного выхода DO (X5)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X5 / NC	27	Внутреннее подключение отсутствует
X5 / 3.0	28	DC532 / C16
X5 / 3.1	29	DC532 / C17
X5 / 3.2	30	DC532 / C18
X5 / 3.3	31	DC532 / C19
X5 / 3.4	32	DC532 / C20
X5 / 3.5	33	DC532 / C21

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X5 / 3.6	34	DC532 / C22
X5 / 3.7	35	DC532 / C23

Табл. 97: Назначение контактов DC (X6)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X6 / 4.0	36	DC532 / C24
X6 / 4.1	37	DC532 / C25
X6 / 4.2	38	DC532 / C26
X6 / 4.3	39	DC532 / C27
X6 / 4.4	40	DC532 / C28
X6 / 4.5	41	DC532 / C29
X6 / 4.6	42	DC532 / C30
X6 / 4.7	43	DC532 / C31
X6 / NC	44	Внутреннее подключение отсутствует

139.3 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

139.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to: **KN61000-6-2** “Immunity for industrial environments”, **KN61000-6-4** “Emission standard for industrial environments”

ko 참고
이러한 기기는 **KN61000-6-2** “산업 환경에 대한 내성”, **KN61000-6-4** “산업 환경 누출 기준”에 적합함

139.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

140 07DC92-AD

- 07DC92-AD



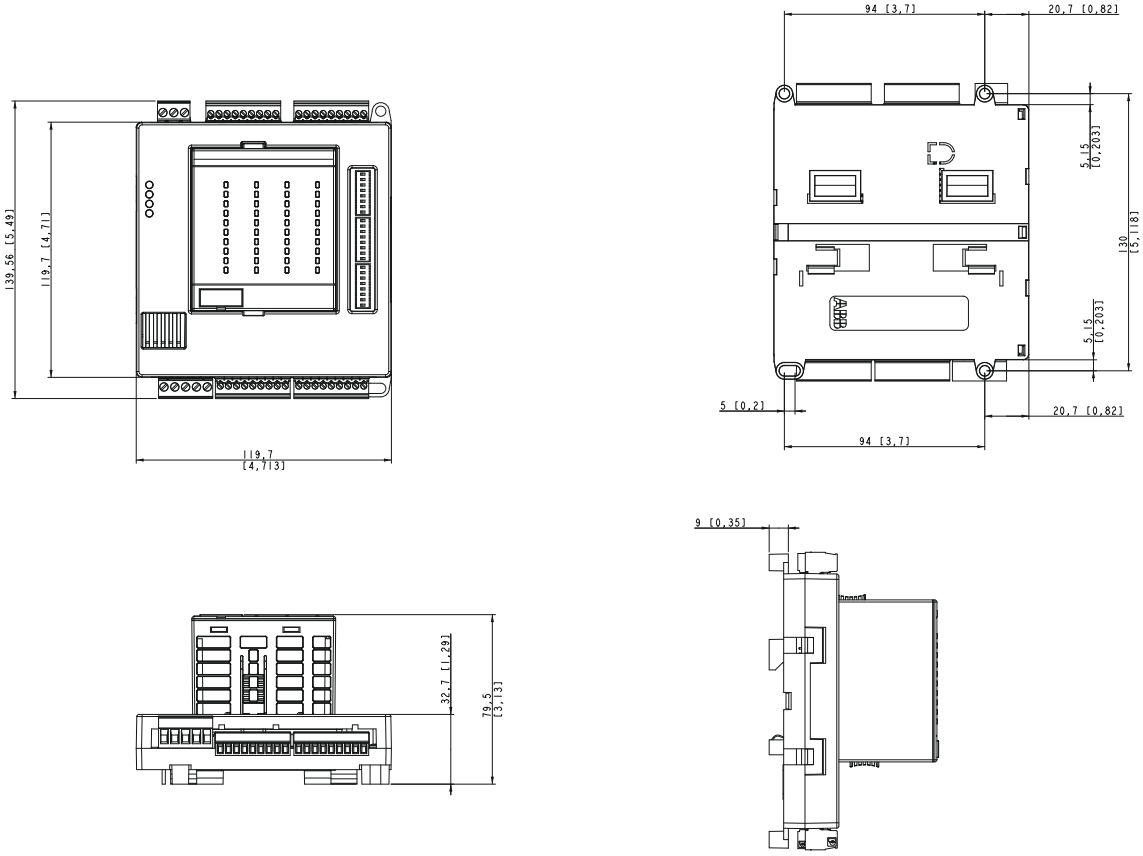
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

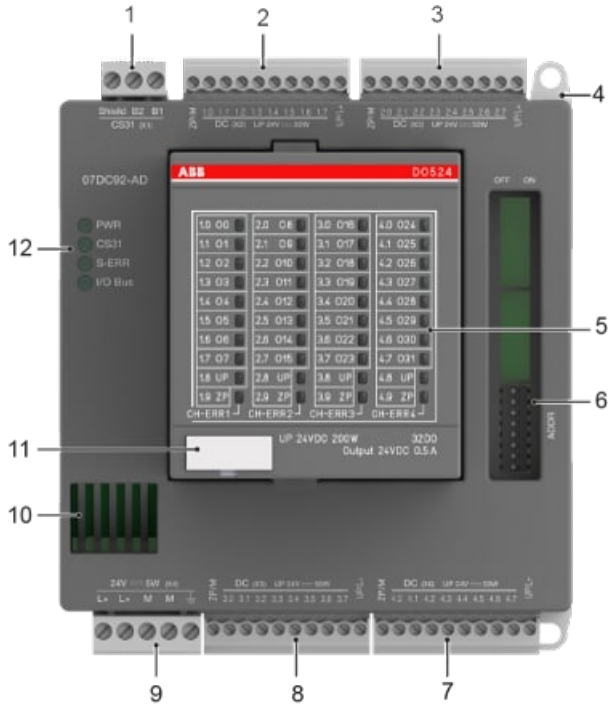
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

140.1 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

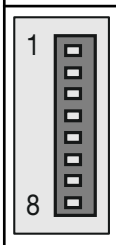
140.2 Подключения



1 Разъем X1: Шина CS31
2 Разъем X2: 8 пост. тока + напряжение питания (в т. ч. DO524)
3 Разъем X3: 8 пост. тока + напряжение питания (в т. ч. DO524)
4 Отверстие для монтажа с помощью винтов (диаметр винтов 4 мм, дополнительный момент затяжки 1,2 Н·м)
5 СИД состояния для DO524
6 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса (ADDR)
7 Разъем X6: 8 пост. тока + напряжение питания (в т. ч. DO524)
8 Разъем X5: 8 пост. тока + напряжение питания (в т. ч. DO524)
9 Разъем X4: напряжение питания (в т. ч. DO524)
10 Вентиляция
11 TA525: Бирка
12 4 СИД состояния комплектного устройства 07DC92-AD

Все каналы B/B (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

140.2.1 Двухпозиционный переключатель для настройки адреса ADDR



	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S1	32 DO	32 пост. тока
	S2	ADDR: 32	0
	S3	ADDR: 16	0
	S4	ADDR: 8	0
	S5	ADDR: 4	0
	S6	ADDR: 2	0

	Номер переключателя	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	S7	ADDR: 1	0
	S8	NC	NC

140.2.2 Штекерное подключение

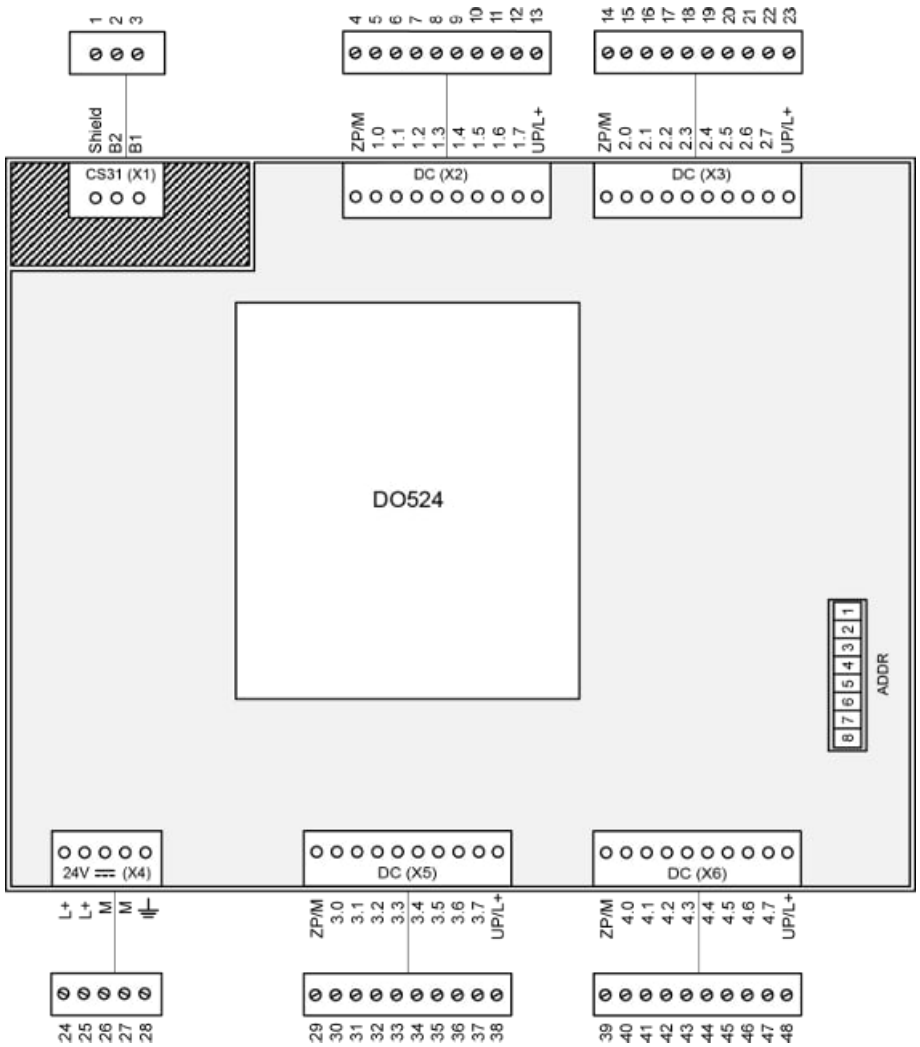


Табл. 98: Назначение контактов Шина CS31 (X1)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X1 / экран	1	Внутреннее подключение отсутствует
X1 / B2	2	ШИНА 2
X1 / B1	3	ШИНА 1

Табл. 99: Назначение контактов DC (X2)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X2 / ZP/M	4	ZP/M
X2 / 1.0	5	DO524 / O0

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X2 / 1.1	6	DO524 / O1
X2 / 1.2	7	DO524 / O2
X2 / 1.3	8	DO524 / O3
X2 / 1.4	9	DO524 / O4
X2 / 1.5	10	DO524 / O5
X2 / 1.6	11	DO524 / O6
X2 / 1.7	12	DO524 / O7
X2 / UP/L+	13	UP/L+

Табл. 100: Назначение контактов DC (X3)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X3 / ZP/M	14	ZP/M
X3 / 2.0	15	DO524 / O8
X3 / 2.1	16	DO524 / O9
X3 / 2.2	17	DO524 / O10
X3 / 2.3	18	DO524 / O11
X3 / 2.4	19	DO524 / O12
X3 / 2.5	20	DO524 / O13
X3 / 2.6	21	DO524 / O14
X3 / 2.7	22	DO524 / O15
X3 / UP/L+	23	UP/L+

Табл. 101: Назначение контактов 24 В пост. тока (X4)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X4 / L+	24	L+
X4 / L+	25	L+
X4 / M	26	M
X4 / M	27	M
X4 / FE	28	FE

Табл. 102: Назначение контактов DC (X5)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X5 / ZP/M	29	ZP/M
X5 / 3.0	30	DO524 / O16
X5 / 3.1	31	DO524 / O17
X5 / 3.2	32	DO524 / O18
X5 / 3.3	33	DO524 / O19
X5 / 3.4	34	DO524 / O20
X5 / 3.5	35	DO524 / O21
X5 / 3.6	36	DO524 / O22
X5 / 3.7	37	DO524 / O23
X5 / UP/L+	38	UP/L+

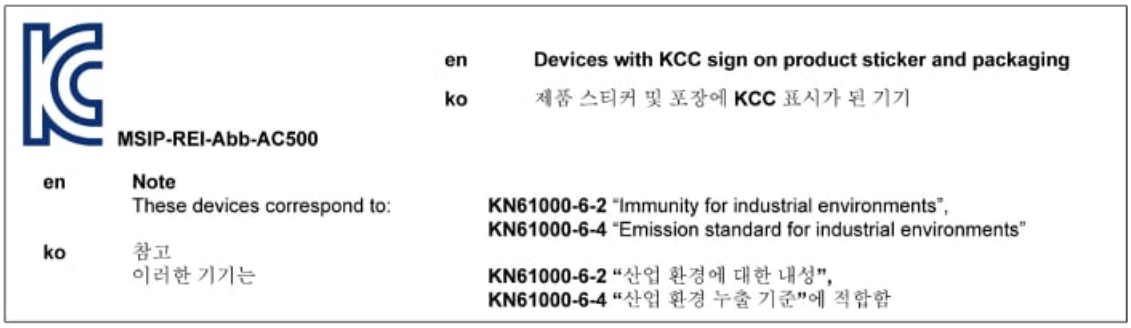
Табл. 103: Назначение контактов DC (X6)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X6 / ZP/M	39	ZP/M
X6 / 4.0	40	DO524 / O24
X6 / 4.1	41	DO524 / O25
X6 / 4.2	42	DO524 / O26
X6 / 4.3	43	DO524 / O27
X6 / 4.4	44	DO524 / O28
X6 / 4.5	45	DO524 / O29
X6 / 4.6	46	DO524 / O30
X6 / 4.7	47	DO524 / O31
X6 / UP/L+	48	UP/L+

140.3 Очистка

Инструкция по очистке
Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.
Вместо этого используйте влажную ткань.

140.4 Сертификация



140.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

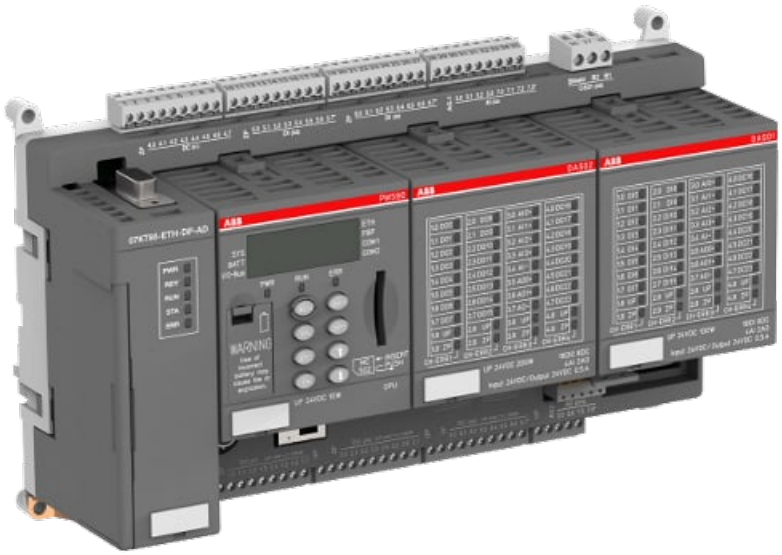
Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

141 07KT9x-AD

- 07KT9x-AD



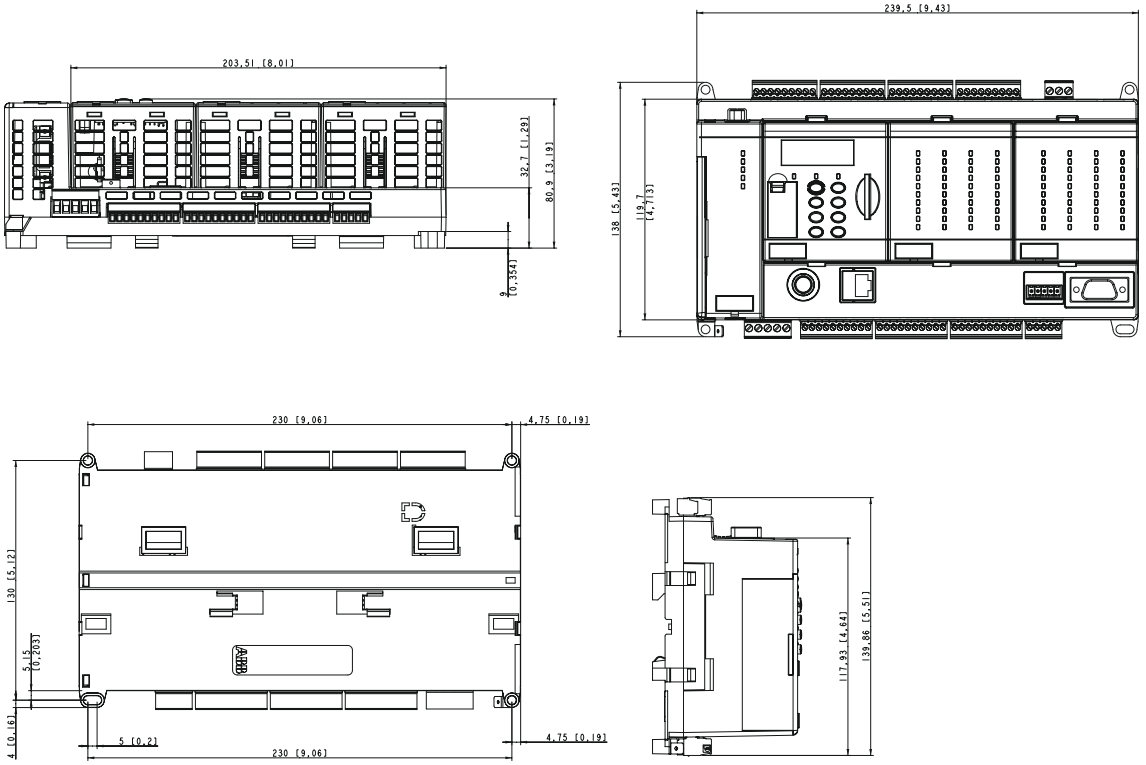
ВНИМАНИЕ!

Риск получения травм и повреждения изделия!

Неправильная установка и обслуживание могут привести к травме и повреждению изделия!

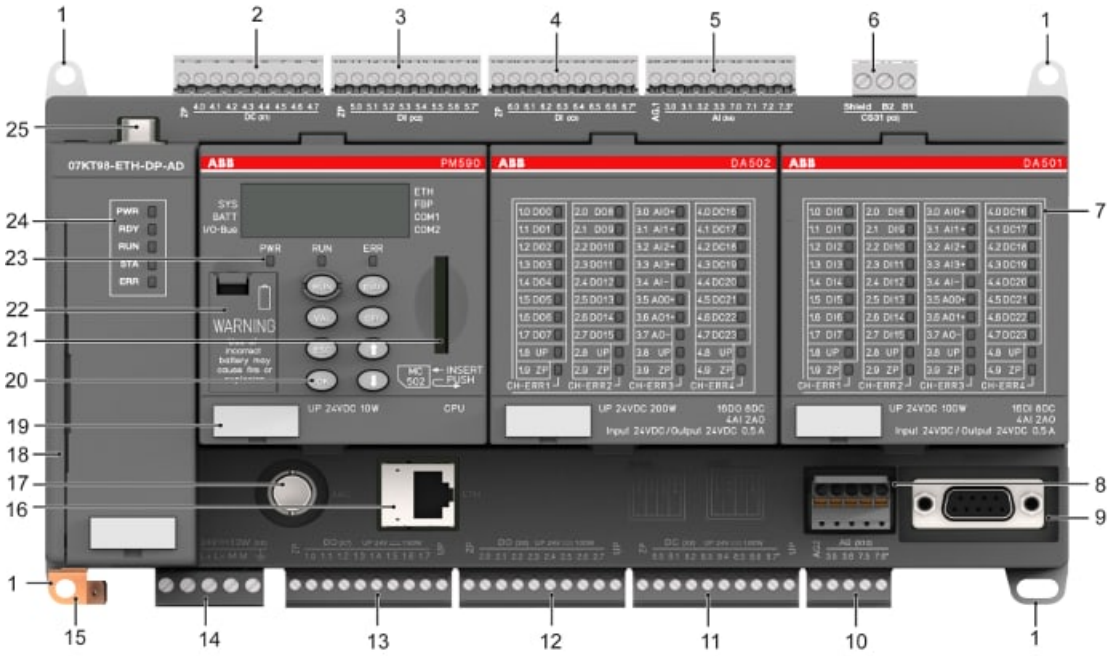
– Установка и обслуживание должны осуществляться в соответствии с техническими правилами, нормами и стандартами, например EN 60204-1.
– Исключительно силами квалифицированного персонала.

141.1 Габаритные размеры



Размеры указываются в миллиметрах (и в дюймах в скобках).

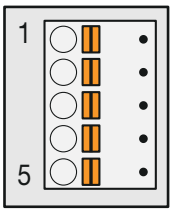
141.2 Подключения



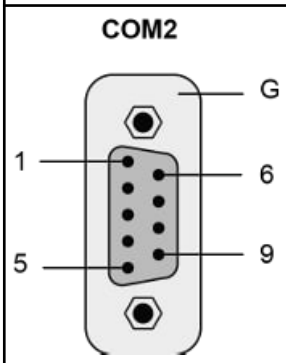
1 Отверстие для монтажа с помощью винтов (диаметр винтов 4 мм, дополнительный момент затяжки 1,2 Н·м)
2 Дискретные входы/выходы для DA502
3 Дискретные входы для DA501
4 Дискретные входы для DA501
5 Аналоговые входы для DA501/DA502
6 Интерфейс Шина CS31
7 СИД состояния для DA501/DA502
8 DIAG: последовательный интерфейс (диагностика)
9 COM2: последовательный интерфейс (резьба UNC 4-40)
10 Аналоговые выходы для DA501/DA502. ± 10 В, 0…20 мА, 4…20 мА в одной группе
11 Дискретные входы/выходы для DA501
12 Дискретные выходы для DA502
13 Дискретные выходы для DA502
14 Подключение напряжения питания 24 В пост. тока (ЦП и коммуникационный модуль)
15 Заземление (FE). Соединение для 6,3 мм Faston.
16 Ethernet: сетевой интерфейс (функция зависит от версии устройства)
17 Интерфейс для ARCNET (BNC)
18 Внешний сетевой интерфейс
19 TA525: Бирка
20 8 кнопок управления
21 Карта памяти
22 Отсек литиевого элемента питания TA521
23 3 системных СИД
24 5 СИД состояния (только для PROFIBUS)
25 Подключение PROFIBUS (необязательно) (функция зависит от версии устройства)

Все каналы В/В (дискретные и аналоговые) защищены от обратной полярности, обратного питания и продолжительного перенапряжения до 30 В пост. тока.

141.2.1 Разъем диагностики

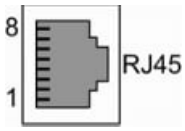
	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	NC	Не подключен
	2	TX	Передача данных
	3	M	M
	4	RX	Прием данных
	5	FE	FE

141.2.2 Последовательный интерфейс COM2

	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	G	Корпус	FE
	1	FE	Функциональное заземление FE (экран)
	2	TxD	Передача данных (выход)
	3	RxD	Прием данных (вход)
	4	RTS	Запрос на передачу (выход)
	5	CTS	Готовность к передаче (вход)
	6	NC	-
	7	SGND	Сигнальная земля (SGND)
	8	Выход 0 В	-
	9	Выход +5 В	Зарезерв.

141.2.3 Сетевой интерфейс Ethernet

Назначение контактов

	КОНТАКТ	Сигнал	Описание
	1	TxD+	Передача данных +
	2	TxD-	Передача данных −
	3	RxD+	Прием данных +
	4	NU	Не используется
	5	NU	Не используется
	6	RxD-	Прием данных −
	7	NU	Не используется
	8	NU	Не используется
	Экран	Экран кабеля	Функциональное заземление

ПРИМЕЧАНИЕ!

Риск коррозии!

Неиспользуемые разъемы и слоты могут заржаветь при использовании устройств XC в средах с соляным туманом.

Закрывайте неиспользуемые разъемы и слоты устройств XC защитными крышками TA535.

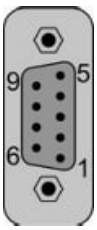
141.2.4 ARCNET



ARCNET BNC

141.2.5 Интерфейс PROFIBUS

Назначение контактов

	Контакт	Сигнал	Описание
	1	NC	Не подключен
	2	NC	Не подключен
	3	RxD/TxD-P	Прием/передача, полож.
	4	CNTR-P	Сигнал управления повторителем, положительный
	5	DGND	Относительный потенциал для обмена данными и +5 В
	6	VP	+5 В (питание для резисторов окончания шины)
	7	NC	Не подключен
	8	RxD/TxD-N	Прием/передача, отриц.
	9	NC	Не подключен

В высококоррозийной среде защищайте неиспользуемые разъемы с помощью принадлежностей TA535.

Не входит в комплект поставки этого устройства.

141.2.6 Штекерное подключение

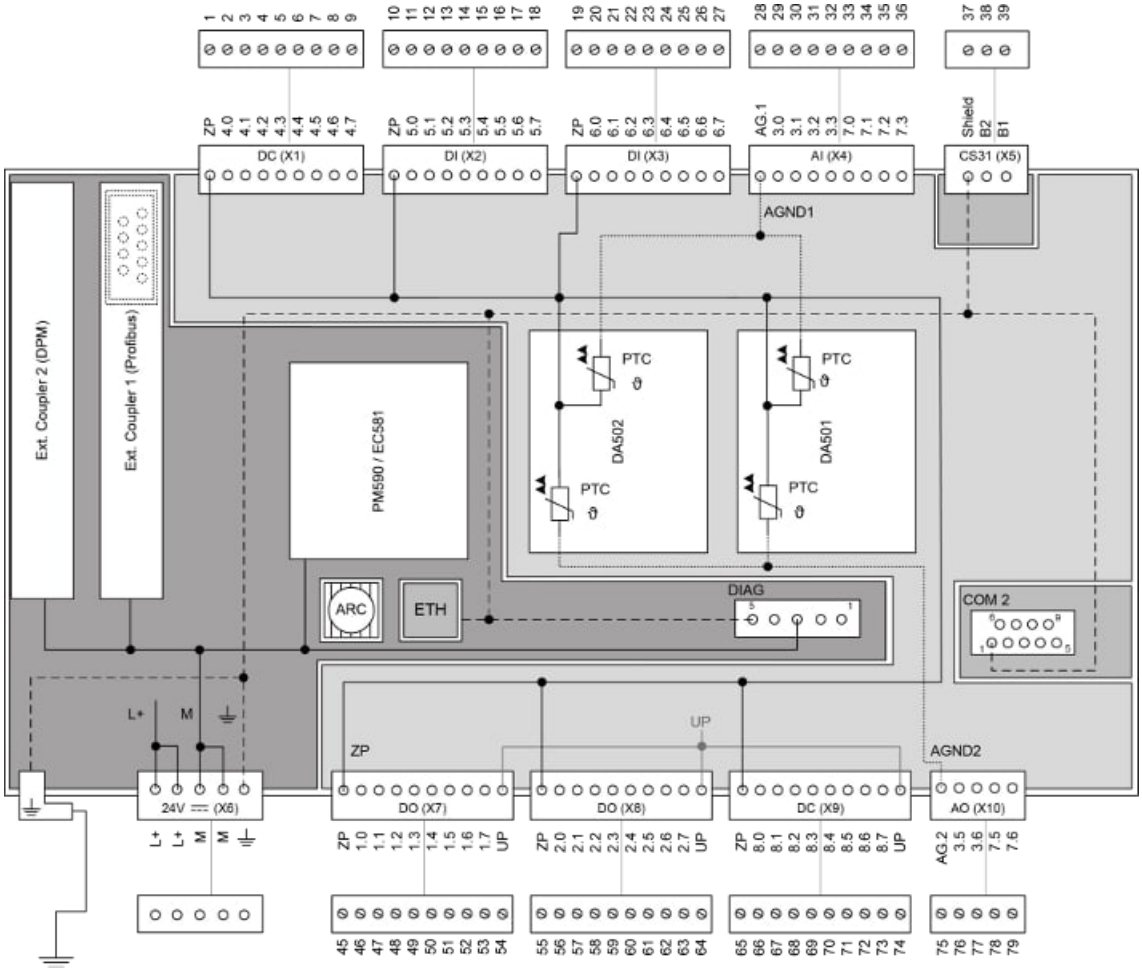


Табл. 104: Разъем (X1)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X1 / ZP	1	ZP
X1 / 4.0	2	DA502 / DC16
X1 / 4.1	3	DA502 / DC17
X1 / 4.2	4	DA502 / DC18
X1 / 4.3	5	DA502 / DC19
X1 / 4.4	6	DA502 / DC20
X1 / 4.5	7	DA502 / DC21
X1 / 4.6	8	DA502 / DC22
X1 / 4.7	9	DA502 / DC23

Табл. 105: Разъем X2

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X2 / ZP	10	ZP
X2 / 5.0	11	DA501 / DI0
X2 / 5.1	12	DA501 / DI1
X2 / 5.2	13	DA501 / DI2
X2 / 5.3	14	DA501 / DI3
X2 / 5.4	15	DA501 / DI4
X2 / 5.5	16	DA501 / DI5
X2 / 5.6	17	DA501 / DI6
X2 / 5.7	18	DA501 / DI7

Табл. 106: Разъем (X3)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X3 / ZP	19	ZP
X3 / 6.0	20	DA501 / DI8
X3 / 6.1	21	DA501 / DI9
X3 / 6.2	22	DA501 / DI10
X3 / 6.3	23	DA501 / DI11
X3 / 6.4	24	DA501 / DI12
X3 / 6.5	25	DA501 / DI13
X3 / 6.6	26	DA501 / DI14
X3 / 6.7	27	DA501 / DI15

Табл. 107: Разъем (X4)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X4 / AG.1	28	AGND1
X4 / 3.0	29	DA502 / AI0+
X4 / 3.1	30	DA502 / AI1+
X4 / 3.2	31	DA502 / AI2+
X4 / 3.3	32	DA502 / AI3+
X4 / 7.0	33	DA501 / AI0+
X4 / 7.1	34	DA501 / AI1+
X4 / 7.2	35	DA501 / AI2+
X4 / 7.3	36	DA501 / AI3+

Чтобы иметь возможность использовать аналоговые входы, необходимо подключить UP. На L+/M и UP/ZP всегда должно подаваться напряжение.

Табл. 108: Разъем (X5)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X5 / экран	37	Экран (функциональное заземление)
X5 / B2	38	Шина BUS2
X5 / B1	39	Шина BUS1

Клемма «Экран» имеет внутреннее подключение к функциональному заземлению FE. Ранее описанные мероприятия по заземлению, например с помощью зажима в шкафу управления, по-прежнему необходимы.

Если устройство 07KT9x-AD подключено к одному из концов шины, для концевой заделки шины используют резистор 120 Ом. Устройство 07KT9x-AD всегда выполняет функции ведущего устройства. Работа в режиме ведомого устройства невозможна. Дополнительная информация о Шина CS31.

Табл. 109: Разъем (X6)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X6 / L+	40	Напряжение питания UP +24 В пост. тока
X6 / L+	41	Напряжение питания UP +24 В пост. тока
X6 / M	42	Заземление (0 В)
X6 / M	43	Заземление (0 В)
X6 / функциональное заземление	44	Функциональное заземление (FE) подключается к клемме Faston внутри устройства. Убедитесь, что при этом не образуются никакие контуры на землю и что функциональное заземление (FE) и клемма Faston подключены к точкам с одинаковым потенциалом заземления.

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Помимо подключения напряжения питания (L+/M) к X6, нужно подключить напряжение питания (UP/ZP) ко всем разъемам.
- ZP нужно подключить ко всем разъемам (X1, X2, X3, X7, X8, X9).
- UP нужно подключить ко всем разъемам (X7, X8, X9).
- На L+/M и UP/ZP всегда должно подаваться напряжение.

Табл. 110: Разъем (X7)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X7 / ZP	45	ZP
X7 / 1.0	46	DA502 / DO0
X7 / 1.1	47	DA502 / DO1

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X7 / 1.2	48	DA502 / DO2
X7 / 1.3	49	DA502 / DO3
X7 / 1.4	50	DA502 / DO4
X7 / 1.5	51	DA502 / DO5
X7 / 1.6	52	DA502 / DO6
X7 / 1.7	53	DA502 / DO7
X7 / UP	54	UP

Табл. 111: Разъем (X8)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X8 / ZP	55	ZP
X8 / 2.0	56	DA502 / DO8
X8 / 2.1	57	DA502 / DO9
X8 / 2.2	58	DA502 / DO10
X8 / 2.3	59	DA502 / DO11
X8 / 2.4	60	DA502 / DO12
X8 / 2.5	61	DA502 / DO13
X8 / 2.6	62	DA502 / DO14
X8 / 2.7	63	DA502 / DO15
X8 / UP	64	UP

Табл. 112: Разъем (X9)

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X9 / ZP	65	ZP
X9 / 8.0	66	DA501 / DC16
X9 / 8.1	67	DA501 / DC17
X9 / 8.2	68	DA501 / DC18
X9 / 8.3	69	DA501 / DC19
X9 / 8.4	70	DA501 / DC20
X9 / 8.5	71	DA501 / DC21
X9 / 8.6	72	DA501 / DC22
X9 / 8.7	73	DA501 / DC23
X9 / UP	74	UP

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X10 / AG.2	75	AGND2
X10 / 3.5	76	DA502 / AO0+
X10 / 3.6	77	DA502 / AO1+

Разъем / клемма	Контакт	Назначение / сигнал
X10 / 7.5	78	DA501 / AO0+
X10 / 7.6	79	DA501 / AO1+

UP нужно подключить к разъемам X7, X8 и X9. В случае модулей DA501 и DA502 внутренняя подача напряжения в каналы АЦП обеспечивается не L+, а UP.

141.3 Очистка

Инструкция по очистке

Не используйте моющие средства для очистки этого устройства.

Вместо этого используйте влажную ткань.

141.4 Сертификация

MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

141.5 Переработка



Сведения об утилизации и переработке

Этот символ на продукте (и на его упаковке) размещается в соответствии с Директивой ЕС об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что продукт должен утилизироваться/перерабатываться отдельно от остальных бытовых отходов.

Пользователь должен самостоятельно доставить этот продукт в соответствующее учреждение по сбору отработанного электрического и электронного оборудования для надлежащей сортировки и переработки.

Раздельный сбор и переработка отработанного оборудования помогают сохранять природные ресурсы, защищают здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения о переработке можно получить в местном представительстве экологической службы, в компании, занимающейся утилизацией отработанного электронного/электрического оборудования, или в магазине, в котором был приобретен этот продукт.

—
ABB AG
Eppelheimer Str. 82
69123 Гейдельберг, Германия
Телефон: +49 (0)6221 701 1444
Эл. почта: plc.support@de.abb.com
new.abb.com/plc
new.abb.com/plc/automationbuilder
new.abb.com/contact-centers

—
© ABB, 2016–2023.
мы сохраняем за собой все права на настоящий документ и на содержащуюся в нем информациюю. воспроизведение, использование или передача его другим лицам без разрешения, оформленного надлежащим образом, категорически запрещается.

3ADR024117M02xx, 21, ru_RU